imburgs agblad

Zaterdag 12 oktober 1974. 56e jaargang no. 241.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100

Onthullingen over in accent

100 miljoen voor bestrijding werkloosheid in bouw

Kabinet komt KVP en PvdA tegemoet

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Het kabinet-Den Uyl zal 100 miljoen gulden uittrekken voor de bestrijding van de werkloosheid in de bouw en 100 miljoen gulden voor het invoeren van een aftrekregeling in de inkomstenbelasting van zelfstandigen in 1975.

Met deze toezegging kwam minister Duisenberg van Financiën vrijdagavond in de Tweede Kamer tegemoet aan wensen van KVP, ARP en PvdA. Alle andere wensen van de Tweede Kamer werden door het kabinet vooralsnog afgewezen.

De zelfstandigenaftrek, waarvoor nog een wetsontwerp zal worden ingediend, zal op 1 januari aanstaande moeten ingaan. De regeling zal gelden voor zelfstandigen met inkomens tot 30.000 gulden. De aftrek zal gemiddeld 1200 gulden per jaar bedragen. Op verzoek van de KVP'er Notenboom, die zijn motie met deze toezegging bekroond zag, zal nog worden bezien of er een aflopende schaal kan worden opgesteld, zodat de inkomens tot 50.000 gulden meeprofiteren van de regeling.

Hoewel het kabinet eerder al 600 miljoen gulden heeft uitgetrokken om de werkloosheid tegen te gaan (van dat bedrag kreeg de bouw het grootste deel) was minister Duisenberg wèl bereid in te gaan op de wens van de PvdA'er Dolman om de gemeenten geld beschikbaar te stellen om versneld bouwwerken die al op stapel staan te realiseren. Deze garantie zal gelden tot de regering in het kader van de aangekondigde werkgelegenheidsnota in 1975 nadere maatregelen aankondigt.

Minister Duisenberg weigerde verder in te gaan op alle andere financiële wensen van de Tweede Kamer. De ARP'er Schouten bereikte dan ook niet dat de regering, om tot grotere lastenverlichting te komen, enkele honderden miljoenen guldens in het kinderbijslagfonds stort. Ook de VVD ving bot met haar wensen om tot 1500 miljoen gulden uitgavenbeperking te komen, om tot volledige doorvoering van de inflatiecorrectie te komen (die nu voor 80 procent doorgaat) en om ot lastenverlichting voor de middengroepen te komen. Ook was Duisenberg niet bereid om KVP-leider Andriessen te beloven dat de komende jaren de belastingdruk gelijk zal blijven. Wel is hij bereid daarover te praten met de Tweede Kamer.

De DS '70-er Drees kreeg in de Tweede Kamer niet genoeg aanhang voor de door hem bepleitte toelatingsregeling voor Surinamers. Hetzelfde gold voor Beuker (RKPN) die in een motie vroeg om herinvoering van de bede in de Troonrede. De PSP had een motie ingediend waarin gevraagd werd om verlaging van de aardgastarieven voor de gezinnen. Eerder had de PvdA al een dergelijke motie overwonnen. Het was vrijdagavond laat nog niet duidelijk of de PSP-motie op voldoende steun zou kunnen rekenen omdat hij pas later bij het debat over de aardgasprijzen aan de orde zal komen. Een meerderheid was er wel voor de motie van Kruisinga (een duplicaat van die van vorig jaar), waarin gevraagd wordt om haast te maken met de milieuwetgeving.

Geprikkeld

Tijdens het antwoord van de regering gisteravond raakte een geprikkelde minister-president Den Uyl tweemaal in de clinch met oppositieleider Wiegel. Het verwijt van de liberale fractievoorzitter dat „het kabinet bij de bestrijding van de werkloosheid met de handen in de lucht staat" was volgens de kwade premier „onaanvaardbaar". Hij zei dat het kabiet al tal van maatregelen heeft genomen, maar dat men bepaald nog niet aan het einde toe is. Hij vroeg de Kamer geduld te hebben, omdat aanvullende maatregelen nog wat tijd zullen vergen.



Terwijl de regering machteloos toeziet, hoe de werkloosheid in de bouw almaar toeneemt en zelfs doorgaans ideeënrijke lieden als NVV-voorzitter Wim Kok en PvdA-woningbouwspecialist Hans Kombrink moeten toegeven geen oplossing te weten, zijn er toch mensen die er niet áán willen dat een werkloosheidscijfer in de bouw van — binnenkort — 50.000 maar moet worden aanvaard als een van de grilligheden van de economie. Zij zeggen: 50.000 man, in aanmerking komend voor een uitkering ingevolge WW, WWV of RWV, kosten de samenleving rond één miljard gulden. Men kan stellen: geld voor werk dat vroeger werd gedaan. Kan voor dit geld dan niet iets worden gedaan dat zinnig is voor de betrokkenen èn voor de gemeenschap? Zij, die zo redeneren, vindt men in de actuele situatie bij de woningvereniging „Roerstreek" en hun spraakmaker is Roerstreek-directeur Jan Parren. Hij zegt: wanneer die gelden toch uitgegeven moeten worden, waarom dan niet in de vorm van subsidies aan stichtingen, woningverenigingen ed., voor het versneld renoveren van woningen of het doorvoeren van stadsvernieuwingen, het in stand houden van monumenten en méér. Hij rekent: daarmee worden jaarlijks 17.000 bouwvakkers uit de werkloosheid geheven, plus nog eens tenminste 12.000 werknemers van toeleveringsbedrijven in het spier gehouden. Gaat men na, dat huurverhogingen door renovatie weer in 's rijks kas terugvloeien, dan heeft Volkshuisvesting in 25 jaar het aan subsidies uitgegeven bedrag volledig terug. Goede morge, mijnheer de minister van Volkshuisvesting, U krijgt dit plan óók. Doet U er wat mee?

Het weer

Verwachting voor morgen: in de nacht en ochtend vooral in het binnenland mist, overigens licht bewolkt. In het algemeen weinig wind. Maximumtemperatuur omstreeks 11 graden.

Vooruitzichten voor zondag en maandag: overwegend droog met opklaringen, maar plaatselijk mist. Vrij koud met hier en daar nachtvorst.

VANDAAG:		
Zon op: 06.59	Onder: 17.54	
Maan op: 02.58	Onder: 16.10	
MORGEN:		
Zon op: 07.00	Onder: 17.51	
Maan op: 04.21	Onder: 16.32	
Berlijn	zwaar bew.	12
Brussel	zwaar bew.	10
Frankfort	zwaar bew.	11
Innsbruck	half bew.	14
Kopenhagen	regen	7

Decreet

In Argentinië is gisteren per regeringsdecreet bepaald dat voortaan 75% van de muziek die door radio en televisie zal worden uitgezonden, van inheemse origine moet zijn. Men sta ons bij dat wij te onzent van zo'n opgefokte nationale adoratie verschoond blijven, want hoeveel Zilvervloten zullen er dan nog langs varen, toehoorders mét drs. P het heen en weer krijgen, lieden snikken omdat ze niet bij moeder thuis zijn gebleven, anderen weer smakken in de wetenschap dat de lepel in de breipot is blijven staan, roosjes geschonken worden en we met z'n allen zelfs nog in het hartje van de winter constateren dat die mooie zomer voorbij is?

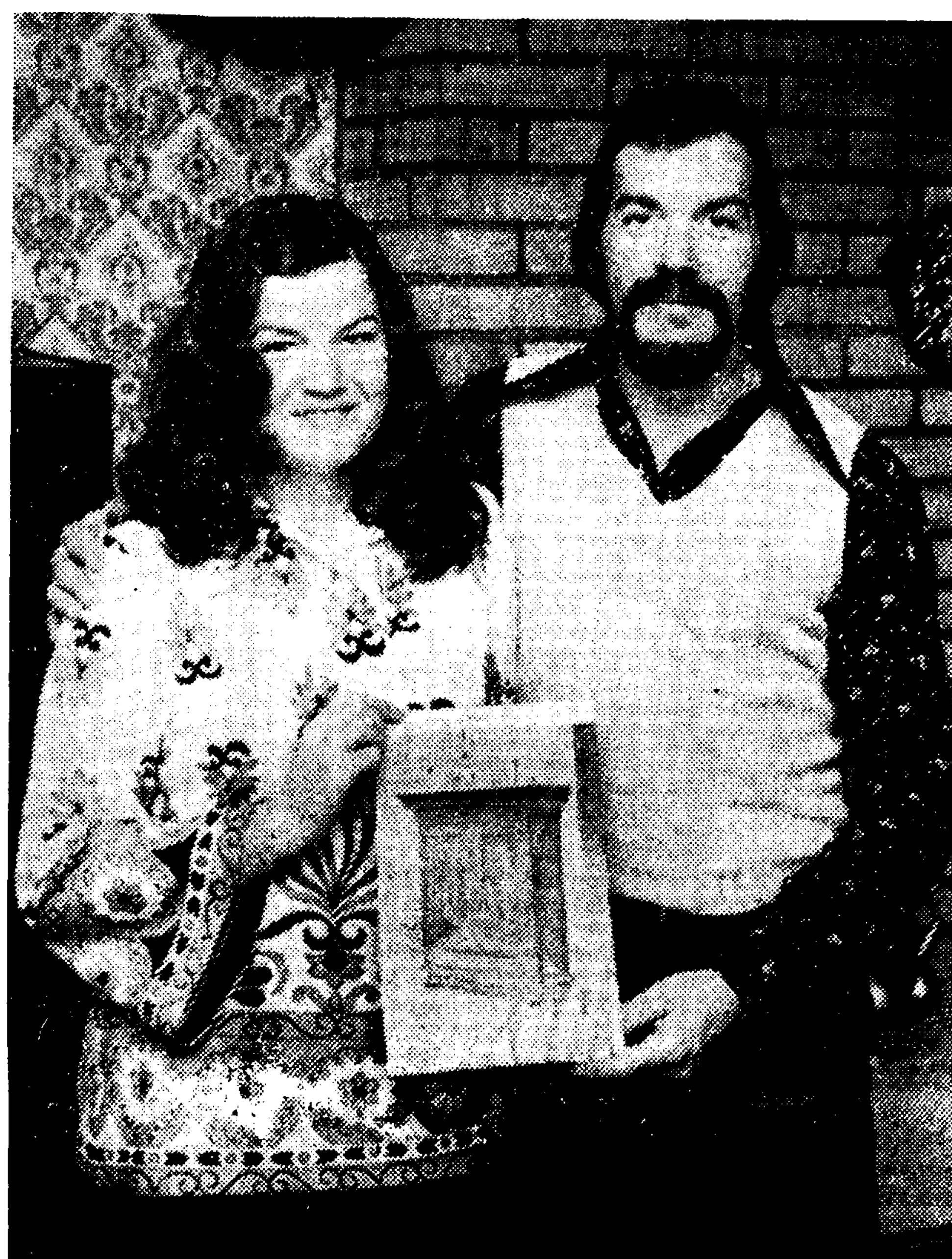
Dag van de postzegel

Aardgaswinst 1975:

300 miljoen meer voor Shell en Esso

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Minister Lubbers heeft de Tweede Kamer gisteren meegedeeld dat de oliemaatschappijen Shell en Esso volgend jaar 300 miljoen gulden meer zullen ontvangen aan aardgasbaten dan dit jaar. De minister heeft niet aangegeven hoeveel van die 300 miljoen een gevolg is van de stijging van de energieprijzen en hoeveel van de toeneming van de produktie. Wel heeft hij verklaard dat van de totale opbrengst van het aardgas 81 procent naar de staat gaat en 19 procent naar de oliemaatschappijen.



● De LD-puzzelwinnaars met een foto van de door hen gewonnen prijs.

Hoofdprijs in Bocholtz

HEERLEN — Een rankenkast ter waarde van maar liefst f 3.025,— heeft de familie Leuchter uit de Beatrixstraat 10 in Bocholtz in de wacht gesleept door deel te nemen aan onze puzzelaktie 'Helpt hen redden'. Vader Gottfried (32) en zijn vrouw Tiny wisten niet wat zij hoorden, toen zij het nieuws vernamen. Afgelopen dinsdag (één dag vóór de trekking van puzzel 3) waren zij naar Spekholzerheide gegaan om eens te kijken of zij in een meubelzaak geen geschikte kast konden vinden om daarmee hun interieur te verfraaien.

„Maar goed — zegt mevrouw Tiny Leuchter (moeder van drie meisjes) — dat we die avond niet meteen zijn geslaagd. Trouwens, we hebben ongelooflijk veel geluk gehad. Ik had helemaal vergeten de oplossing in te sturen. Dinsdag herinnerde mijn moeder me eraan. Ik ben toen nog vlug naar de post gehold, zodat de kaart nog met de lichting van 6 uur meekon."

Het was dus bij de familie Leuchter een gulden op zijn kant. Die gulden droeg er echter toe bij, dat het totale bedrag van puzzel 3 uitgroeide tot 98.000 gulden. In het geheel is er thans een som van 290.000 gulden bijeen.

Vandaag publiceren wij puzzel 5. Tot de hoofdprijzen behoren twee Mini's 1000 Special de Luxe. Eén hiervan is beschikbaar gesteld door de directie van het Limburgs Dagblad. Hij wordt in ieder geval gewonnen door een van de deelnemers, die hun oplossing via ons blad insturen.

Maastricht ook kandidaat voor letterenfaculteit

DEN HAAG — De PPR-Kamerfractie deelt het standpunt van het Limburgse Kamerlid, dr. H. Waltmans met betrekking tot de vestiging van de zevende letteren-faculteit in het zuiden van ons land. Dit betekent, dat ook Maastricht, naast Tilburg kandidaat is.

Volgens Waltmans is een vestiging in het zuiden geheel in overeenstemming met het streven van de regering naar een eerlijker verdeling van macht, inkomen en kennis.

Rotterdam, is, aldus Waltmans, niet de eerst aangewezen kandidaat voor een studierichting in de letteren, aangezien deze stad gelegen is in een gebied, waar de dichtheid van universitaire en hogeschoolopleidingen bijzonder groot is.

Uit een gesprek, dat het Limburgse Kamerlid met de staatssecretaris van Onderwijs en Wetenschappen, dr. G. Klein, heeft gehad, is hem niet gebleken, dat de staatssecretaris middelgrote universiteiten en hogescholen zou willen belemmeren in hun ontwikkeling. Waltmans acht het wel juist, dat in het algemeen alle universiteiten en hogescholen de noodzaak van handhaving en uitbreiding van personeel moeten kunnen aantonen. Daarbij gaat het Kamerlid ervan uit, dat met name ten aanzien van zich ontwikkelende universiteiten en hogescholen niet alleen het huidige aantal studenten van belang kan zijn als norm, maar ook zaken als taak- en doelstelling, plus de toekomstverwachtingen.

Bisschoppen vragen regering:

Maak abortus strafbaar

HILVERSUM — In de herderlijke brief, die zij volgende week woensdag zullen verspreiden, spreken de bisschoppen van Nederland zich onvoorwaardelijk uit tegen het legaliseren van abortus en tegen al dan niet gelegaliseerd uitvoeren of laten uitvoeren van abortus. De wet beschermt het leven, onder andere door straffen te stellen op misdrijven tegen het leven; waar volgens de bisschoppen geen grens te trekken is tussen het ogenblik waarop de ongeboren vrucht nog geen menselijk leven zou hebben en het ogenblik waarop zij dit wel zou bezitten, moet de strafwet ook worden toegepast op de aantasting van het ongeboren leven.

Dat dit de kerninhoud van de brief van de bisschoopen is, is gisteravond gemeld door de KRO-rubriek 'Echo', die er verschillende citaten uit bekendmaakte. Van de kant van de kerkprovincie werd deze vroegtijdige publikatie sterk betreurd, omdat er nog geen gelegenheid is geweest de tekst van de brief ter kennis te brengen van de pastores alsmede van regering en parlement.

Uit de citaten van 'Echo' bleek, dat de Nederlandse bisschoppen wijzen op het feit dat de mens niet vrijelijk kan beschikken over het ongeboren leven. Hij heeft de plicht dit leven te aanvaarden en het zich te laten ontwikkelen. Dit leven moet worden onderscheiden van het leven van de moeder, hoezeer het daarvan ook afhankelijk is. De eerbied voor het menselijk leven, aldus de bisschoppen, behoort tot de grondslagen van de menselijke samenleving. De bisschoppen spreken hun ongerustheid uit over het klimaat waarin in ons land over abortus wordt gesproken en over de reeds bestaande abortuspraktijken.

Ten aanzien van de wetgever wordt gesteld, dat diens uitgangspunt het beschermen van het ongeboren leven door strafacties moet zijn, evenals bij het geboren leven het geval is. Christenen moeten getuigen van hun aanvaarding en zorg voor een eventueel niet verwacht leven; daarnaast dient het kwaad van de abortus te worden bestreden door een sexueel verantwoorde omgang van man en vrouw, door goede voorlichting en sexuele opvoeding en door een in geweten verantwoorde geboorteregeling.

Nypro wil weer beginnen in Flixborough

door Ben Romijn

LONDEN — Nypro Uk, dochteronderneming van DSM heeft de Engelse autoriteiten gevraagd een deel van haar produktie weer in bedrijf te mogen stellen. Het gaat hier om de kunstmestfabriek in Flixborough, daar dit complex gescheiden ligt van de caprolactamfabriek waarbij op 1 juni jl. na een ontploffing 28 mensen de dood vonden. Er is hier relatief weinig schade aangericht. Volgens Nypro zal het in bedrijf stellen van de kunstmesteenheid zes tot negen maanden vergen. Het bouwen van een nieuwe fabriek op een ander terrein neemt ongeveer twee jaar in beslag.

Nypro wijst er in de motivering van het verzoek tot weer in bedrijfsstelling op, dat er in de wereld een groot tekort aan kunstmest heerst. Het produktieverlies in Flixborough kost de Engelse staat zeker vijf en dertig miljoen gulden per jaar. Het verzoek van Nypro is in kringen van de Engelse arbeidsinspectie met een lichte verrassing ontvangen, omdat gedurende het nu in totaal vijf en twintig dagen durende getuigenverhoor gebleken is dat onderhoudswerkzaamheden bij Nypro nu niet bepaald het sterkste punt zijn. Als dat voor de caprolactamfabriek geldt, waarom dan niet in de kunstmestsector, aldus de bezorgde vraagstelling van een lid van de Engelse arbeidsinspectie.

De vijf en twintigste hoorzitting van het hof van onderzoek naar de ramp te Flixborough op vrijdag jl. was voor een groot deel gewijd aan kruisverhoren van een aantal goed gekwalificeerde technici van Nypro en Stamicarbon waarbij het er voornamelijk om ging vast te stellen of een mogelijk verlies aan stikstof bij het opstarten van de bewuste sectie waarin de ontploffing ontstond, te wijten kon zijn aan mogelijke handelingsfouten bij het bedienen van niet automatisch werkende afsluitkleppen. Kernvraag, die overigens niet opgelost werd, was hoe een tekort aan stikstof in een bepaalde tank kon ontstaan zonder dat daarbij tot nu toe een afdoende oorzaak aanwijsbaar was.

Carnavalsvereniging „verklapt" data van alcoholcontroles

ARNHEM — De alcoholcontroles van de politie bij de invoering van de 'blaaspijpjeswet' zullen landelijk worden gehouden op vrijdag 1 november, op zaterdag 23 november en op zaterdag 14 december. De controles zullen duren van 10 uur 's avond tot vier uur 's morgens. De data zijn bekend gemaakt door een lid van de Arnhemse carnavalsvereniging 'De On-Ganse' tijdens een ledenvergadering. De Arnhemse politie moest desgevraagd bevestigen dat de genoemde data juist zijn. In het hele land zullen dan controles worden gehouden.

De politiewoordvoerder verklaarde dat de data landelijk zijn vastgesteld en niet meer zullen worden gewijzigd. De politie in Arnhem voegde er wel aan toe dat elk politiekorps op eigen initiatief op iedere willekeurige datum een eigen controle kan houden.

WIJNMAAND 1974

VRIJTHOF

NIET ALLEEN Maastricht heeft een Vrijthof. Ook Klimmen, Itteren, Echt en buiten ons Limburg plaatsen als Hilvarenbeek en Tongeren bezitten al evenzeer een Vrijthof. Het is dus geen exclusief bezit van de Maastrichtenaren. Toch willen we het vandaag over hun plein hebben. De reden ervan is de laatste fase van de restauratie die nu is ingegaan en waarbij de inspraak van de burgerij opengesteld is voor wat betreft de uitstoffering van het plein. Een vraag die bij ons opwelde dezrr dagen is of de historische betekenis van de naam Vrijthof niet eens voorgoed uit de doeken moet worden gedaan.

Historicus Charles Thewissen z.g. heeft zijn lezerskring destijds voorgehouden dat men gemakkelijk geneigd is te denken aan het Duitse woord Friedhof, dat kerkhof betekent. Bij de bouw van de parkeergarage onder het Vrijthof zijn inderdaad veel skeletten te voorschijn gekomen. De heer Thewissen noemde het onwaarschijnlijk dat het Vrijthof een toevluchtsoord voor vaderlandslozen en ballingen zou zijn geweest. „Zo werd ook verondersteld dat het Vrijthof een vrijplaats zou zijn geweest in deze zin dat beschuldigde en aangeklaagde burgers, zelfs bewezen misdadigers op het Vrijthof vrij waren en daar niet gevangen genomen mochten worden. Er is echter geen enkele vermelding tot ons gekomen dat het Vrijthof zo'n vrijplaats zou geweest zijn", zo meende hij.

We berustten erin totdat we kuierend over Neêrlands mooiste plein het voornemen maakten eens bij historicus Sigismund Tagage aan te kloppen. Na direct de daad bij de gedachte te hebben gevoegd zaten we tien minuten later in de studeerkamer van Sigismund. Kijk eens, sprak de man, dit heb ik ontdekt. Het stond in „den grooten Bosser Almanach voor het Jaar Onzes Heren MDCCLXXIX (1779)". En we lazen:

„Behalven deze Markten is Maastrigt vercierd met een ruime plaats, genaamd 't Vrythof, wiens weergaê in weinige Steden te vinden is. De naam is oorspronglyk uit den vrydom, welke aan de aldaar vlugtende Euveldaders vergund wierd, dog welk voorregt uit een groote Staatkunde afgeschaft is zedert den Jaare 1644 toen de Indivisen Raad deze plaats van 't Kapittel van St. Servaas, op zekere voorwaardens, overgenomen heeft. 't Vrythof legt in 't midden der Stad op een vlakte, zedert 1644 met verscheide Linien van Boomen beplant"…..

● Vrijthof in de 17de eeuw



● Wijngaard in het Limburgse land

LIMBURGSE WIJN IN OPMARS

HIJ GING ons voor langs de smalle dichtbegroeide veldweg die naar zijn wijnberg voert. Tussen de herfstvlagen door bereikten we de derde „verdieping" van de terrashellingen in Wahlwiller waar dokter Schepel uit Gulpen een duizendtal wijnstokken heeft staan. De eerste 120 onderstammetjes gingen er in 1970 de grond in. De oogst ervan het vorig jaar leverde ongeveer honderd trossen op die daags voor het plukken bezoek kregen van een grote zwerm hongerige spreeuwen en weg waren de druiven. De pers van een bevriende wijnbouwer hoefde niet aangesproken te worden.

Dit jaar draagt ook de nieuwe aanplant vruchten maar een koud voorjaar, een slechte zomer en een tot nu toe bar najaar hebben de druivenbloei en -groei niet begunstigd. Ook de vorst heeft in het voorjaar toegeslagen. De dokter wijst naar de Zinzelbeek welke aan de voet van de hellingen stroomt. Hij meent dat zijn medekwekers Hugo Hulst in Maastricht en Frits Bosch uit Meerssen die op de Canner- en Pietersberg hun wijngaarden hebben, er beter aan toe zijn. De Maas en Jeker stromen zo krachtig dat er een beweging in de lucht gaande wordt gehouden waardoor net dat tikje vorst kan worden afgewend dat fatale gevolgen kan hebben.

Om een nieuwe vogelramp te voorkomen heeft de dokter de druiventrossen „verpakt" in plastic zakjes. „Met wat zon zou over veertien dagen geoogst kunnen worden", zegt hij de trossen betastend. Zijn handen zijn opeens weer die van de chirurg die de longen aftasten op hun deugdelijkheid.

Met ziektes hebben zijn wijnstokken nog niet te kampen gehad, al bestaan er duizenden, zo verzekert de dokter. Ook de wijngaardslak heeft zich (nog) niet bij hem aangediend.

Hoe hij tot deze hobby gekomen is? In het kort: geboeid door de studie over de wijnbouw in het verleden van de hand van een oud-burgemeester van Wittem en al evenzeer door de oude vertelsels over Napoleon in dit verband. De Franse keizer bezocht eens het Limburgse land en logeerde op de Posterijhoeve (momenteel nog in rouw vanwege het overlijden van de heer Kallen). Bij het **zien van de povere wijngaarden gaf hij soldaten bevel deze in brand te steken. Toch zouden** er in het verleden goede Limburgse wijnjaren zijn geweest. En daarom wilde de dokter en vóór hem al enkele anderen het ook eens proberen.

De Limburgse wijn is in opmars. De wijnkoninginnen, oogstfeesten, en andere wijnfestiviteiten nemen toe in aantal en hevigheid. God Bachus kan tevreden zijn over dit gewest.

ST.-GERARDUS

PER JAAR bezoeken ongeveer 80.000 pelgrims het heiligdom van St. Gerardus in Wittem, zo deelt het secretariaat van de Redemptoristen mee. Omdat het woensdag 16 oktober de feestdag is van de ordeheilige Gerardus Majella opent vandaag het oktaaf dat zondag 20 oktober wordt gesloten. Naar wordt verwacht zullen 10 à 12.000 mensen de komende week een bezoek brengen aan aan „Gerardus van Wittem".

282.775

MET VEEL genoegen en gepaste trots zoals dat heet, kunnen wij onze lezers een voorspelling doen die over een jaar of vijftien behoort uit te komen. Wij doen dat op gezag van provinciale prognostisten die de dezer dagen ten doop gehouden discussienota Openluchtrecreatie in Limburg hebben samengesteld. Welnu, dat team van naamloos zwoegende beleidsadviseurs heeft becijferd dat zich op een mooie zomerdag rond 1990 in Limburg 282.775 personen zullen overgeven aan dagrecreatie. Daar wordt men wel even stil van, nietwaar? Aan deze toekomstverwachting zijn enkele bescheiden voorwaarden verbonden. In de allereerste plaats behoort er straks nog sprake te zijn van een zomer. Afschaffing daarvan is weliswaar nog niet bekend gemaakt, maar wordt anderzijds door de nuchtersten onder ons niet voor onmogelijk gehouden. Aannemend dat in 1990 nog een zomerzon zal schijnen, moeten Limburg en zijn binnen- en buitenlandse grensgebieden in de komende jaren ook nog groeien in de mate zoals thans verwacht wordt. Met andere woorden: de „prognostische bevolkingsaantallen" moeten uitkomen. Wanneer aan deze twee voorwaarden is voldaan, behoeft alleen nog maar 24 procent van de burgerij op die dag te zeggen „Kom, we trekken erop uit!", moet 90 procent van die 24 procent zijn dagtrek beperken tot een straal van 30 kilometer rond zijn woonstulp en een wisselend percentage van die 90 respectievelijk 24 procent daarmee binnen de grenzen van de provincie Limburg blijven. Natuurlijk moet deze provincie dan wel nog als zodanig zijn blijven bestaan. Je weet het immers nooit met al die plannen van herindeling en gewestvorming!

Maar daarachter gaan weer andere ambtenaren schuil dan degenen die op een mooie zomerdag rond 1990 in Limburg 282.775 dagrecreanten zien rondtoeren……



HEKSENKRINGEN



ER IS een tijd geweest — en dan moeten wij terugdenken aan de donkere middeleeuwen — dat vele gebeurtenissen, waarvan men de oorzaken of het bestaan niet kende of begreep, geweten werden aan individuen die hun lichaam en ziel aan de duivel hadden verkocht: de heksen. Het waren de heksen die bloed dronken van ongedoopte kindertjes, die gezeten op bezemstelen in de Walburgisnacht naar o.a. de Brocken in de Harz vlogen om met ontblote en gezalfde lichamen hun bachanalen te vieren, die de oorzaken waren van hongersnoden en pestilentiën, van ziektes onder het vee en van rampspoeden onder de mensen. Dom bijgeloof leidde tot de vreemdste gevolgtrekkingen: zo werden min of meer duidelijke kringen van paddestoelen in bos of weide „heksenkringen" genoemd, waarbinnen de heksen des nachts hun mysterieuze toverdansen zouden uitvoeren. Toch is zo'n kring heel wat minder angstaanjagend dan onze voorouders geloofden, want hij is gewoon het zichtbare resultaat van de wijze waarop een paddestoel zich voortplant.

Uit één enkele van de miljoenen(!) door een paddestoel uit gezaaide „sporen" ontwikkelen zich — bij gunstige omstandigheden — een groot aantal draden die onder het aardoppervlak naar alle zijden gelijkmatig uitgroeien. Blijken die draden krachtig genoeg dan brengen zij aan het eind van hun groeiperiode ieder voor zich een vruchtlichaam voort: een nieuwe paddestoel. Ontwikkeld vanuit één centraal punt vormen deze nieuwe paddestoelen dus een als vrij regematig te beschouwen kring. De mogeijkheid bestaat dat een dergelijke kring op één en dezelfde plaats ieder jaar in grotere vorm terugkomt. Kringen van een meter of tien doorsnee behoren niet tot de zeldzaamheden!

(Aug. Mook)

FOIRE

OP NAAR LUIK, mensen, gij die de kermis mint. Daar draait tot 3 november de foire, een langgerekte kermistoestand, die „begint" nabij Place de St. Lambert. Elk jaar trekken duizenden Limburgers naar de foire. En dat deden onze voorouders ook al! Wie binnen de provinciegrens kermis wil vieren kan dit weekend terecht in Echt, Heer, Heerlen, Nijswiler, Schimmert, St. Geertruid en Thorn.

Ook in Schinnen is er de komende dagen kermis en niet zoals voorheen rond 10 november. Deze vervroeging is gebeurd op advies van de middenstand.

Op naar Luik, maar ook op naar Brussel. Daar arriveert vandaag Sinterklaas, die 't wel zal goedvinden dat we hem vanuit de kermisrubriek lanceren. We hadden hem zó vroeg nog niet verwacht. De goedheiligman zal er aankomen in een ouderwetse paardentram die een rit maakt door de Brusselse binnenstad. Die tram zal omstuwd worden door 450 leden van allerlei folkloristische en carnavasverenigingen. Een ware Brusselse kermis …



ARCHIEF GEVRAAGD

HET SOCIAAL Historisch Centrum voor Limburg heeft dezer dagen zijn 25-jarig bestaansfeest gevierd en daarbij geschenken van velerlei aard en herkomst ontvangen. Voor degenen die nog zijn achtergebleven, herinneren wij aan een pleidooi dat Centrum-directeur drs. J. Philips op de feestdag heeft gehouden. „Wij kunnen allerlei soort archieven gebruiken. In geïnventariseerde vorm willen wij ze straks als enorme bron van kennis ter beschikking stellen van wetenschappeijk geïnteresseerden", aldus de directeur. Met niet verwijtbare realiteitszin voegde hij hieraan toe: „Laat men aan ons denken bij opheffing en fusie. Bij dergelijke gelegenheden komt immers heel wat archiefmateriaal vrij!"

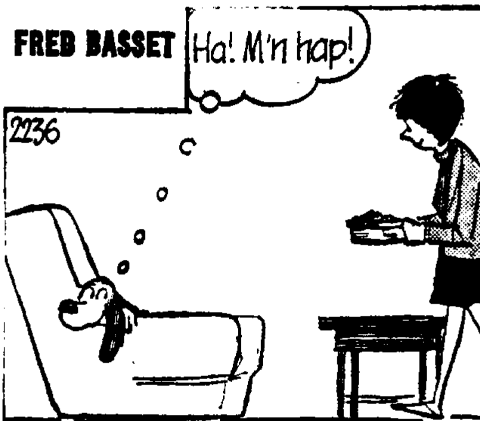
Om een indruk te geven van hetgeen het Sociaal Historisch Centrum zo al kan gebruiken: het bezit thans 33 bedrijfsarchieven, 46 archieven van standsen vakorganisaties, 39 archieven van andere sociale en culturele verenigingen en instellingen en 76 persoonsarchieven. In totaal beslaan zij 103 strekkende meter. Er kan echter nog heel wat bij sinds het Centrum is verhuisd naar het adres: Boschstraat 71-73 in Maastricht.

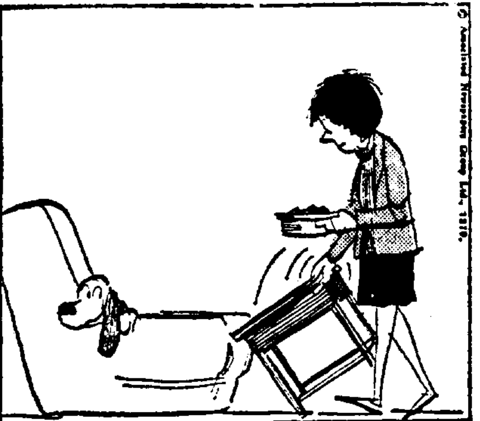
ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

TOMATEN IN BESLAG

U hebt voor dit lunch-hapje zes mooie, stevige en grote tomaten nodig. Houd ze eerst even in heet water waarna ze zich gemakkelijker laten afpellen. Snijd de tomaten vervolgens met 'n scherp mesje in dikke plakken. Roer een dik beslag van 100 gr bloem, twee eieren, twee eetlepels melk, snufje zout. Bestrooi de plakken tomaat met zout, peper en wat kruiderij, waarbij u zou kunnen kiezen tussen oregano, basilicum tijm of ragfijn gesnipperde knoflook of fijngehakt peterselie. Haal elke plak door 't beslag en bak de plakken in ruim hete boter aan beide zijden goudbruin. U maakt er een gemakkelijke tartaarsaus bij van mayonaise met wat fijngehakte augurk en ui erdoor geroerd

FRED BASSET

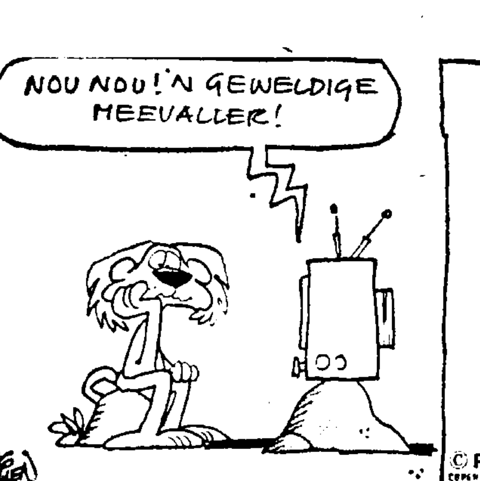






DIERENLEED — Roger Bollen







arman en ilva

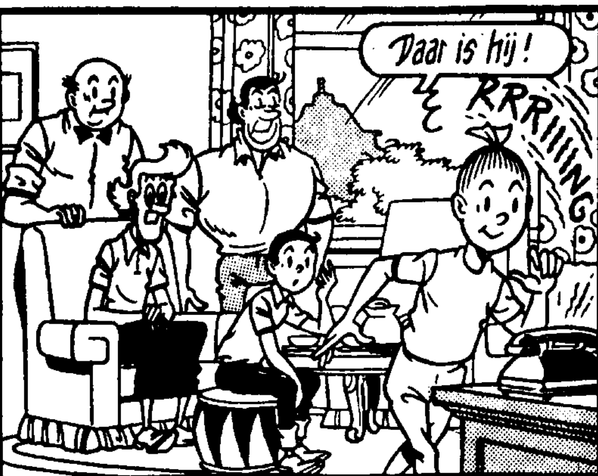






DE POEZELIGE POES — Suske en Wiske







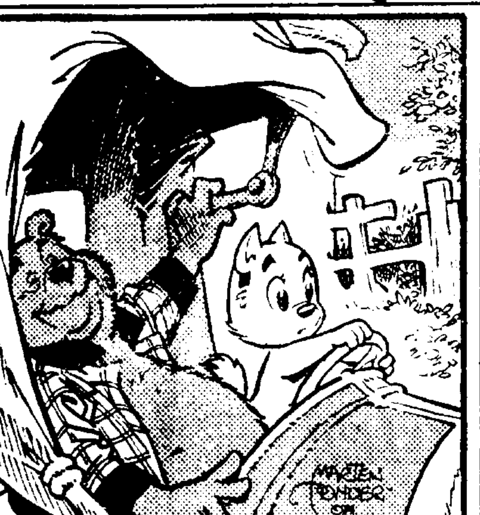


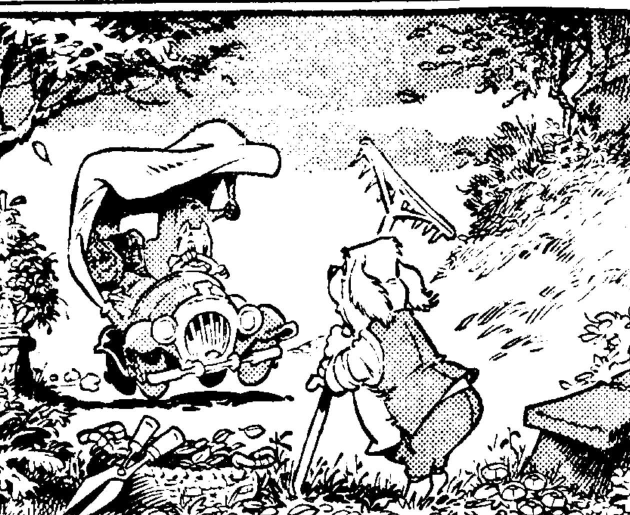




Tom Poes en de Hopsa's







8096. Toen Tom Poes heer Bommel in de gaten kreeg, nam hij vlug afscheid van de professor en vatte zijn vriend bij de hand. „U had beter water uit de vallei kunnen drinken", zei hij bezorgd. „Nu kunt u beter eerst maar naar huis gaan".

„Onsjin", riep heer Ollie uit. „Ik wil terug naar de Hopsaajs! De vallei betjoel ik. Hier is het niets gedaan. Kan hier alleen maar praten met sakenlieden. Ik betjoel Sjuper. Had dat niejt moeten tjoen". „Kom", zei Tom Poes. „Daar staat de Oude Schicht. Stap nu maar in, dan zal ik u naar Bommelstein brengen". Heer Bommel gehoorzaamde en liet zich vermoeid achterover zakken toen het voertuig op gangk wam. „Had niejt met Sjuper moeten praten, alsje begrijpt watttik betjoel", hernam hij. „Maar heb niet veel aanspraak…" Hij sloot de ogen en viel in een sluimer, zodat Tom Poes hem naar huis kon rijden zonder gestoord te worden. De bediende Joost, die in de tuin bezig was bladeren bijeen te harken, keek verbaasd op. „Welkom thuis", sprak hij. „Ik zie, dat de vacantie ontspannend was, als ik zo vrij mag zijn. Maar ik vrees, dat de maaltijd.." „Dat hoeft niet", onderbrak Tom Poes hem. „De vacantie is nog niet om, zie je? Heer Bommel komt alleen maar even uitslapen". De knecht wierp een blik op zijn werkgever en trok de wenkbrauwen op.

„Goed, dat u het zegt, jonge heer", zei hij. „Ik dacht, dat heer Olivier sliep, met uw goedvinden".

VANDAAG de dag

Kraan tegen stroomkabel: 2 doden

SCHIJNDEL — In het Brabantse Schijndel is gistermorgen omstreeks vijf uur een kraan die op een dieplader werd vervoerd, in aanraking gekomen met een over de weg gespannen hoogspanningskabel. Hierdoor werden de 38-jarige chauffeur van de dieplader, J. Vissers uit Breda, en de 52-jarige draglinemachinist W. Lensen uit Hardinxveld-Giessendam geëlektrocuteerd. Het ongeluk gebeurde tijdens het lossen van de kraan.

Ontslagen bij Raak verwacht

UTRECHT/ZEIST — Bij het frisdrankenbedrijf Raak/Nederland is grote onrust ontstaan, nu is uitgelekt dat de directie donderdag met de vakbonden heeft gesproken over ontslag voor mogelijk 160 van de 400 werknemers. Volgende week wordt het overleg voortgezet. Een districtsbestuurder van de Industriebond NKV zei dat de vakbonden zeker niet van plan zijn een ontslagregeling te aanvaarden, als Raak niet heel duidelijk de noodzaak daartoe kan aantonen. Een woordvoerder van Raak zei niets te kunnen zeggen over de besprekingen die donderdag zijn gevoerd. Wel verklaarde hij dat de concurrentie in de frisdrankenindustrie zeer groot is.

37% "ziet" kabinet wel

DEN HAAG — Troonrede en Miljoenennota hebben het vertrouwen in het kabinet-Den Uyl nauwelijks veranderd. Dit blijkt uit een enquête van het NIPO onder 1082 Nederlanders. Bij 63 pct van de ondervraagden was het vertrouwen ongewijzigd 15 pct kreeg minder vertrouwen en 9 pct meer. 13 pct gaf geen antwoord. Uit het onderzoek blijkt dat 37 pct van de ondervraagden veel vertrouwen heeft in het kabinet-Den Uyl, 42 pct heeft weinig vertrouwen, 12 pct helemaal geen vertrouwen en 9 pct gaf geen antwoord. Bij de peiling voor de Troonrede lagen die cijfers op respectievelijk 31, 48, 17 en 9.

Surinamers beroven man van f 5.400

AMSTERDAM — Drie onbekend gebleven mannen hebben donderdagavond in Amsterdam een roofoverval gepleegd op een particulier. Zij zijn met een bedrag van f 5400, een gouden horloge en enkele ringen verdwenen. De overvallers belden aan en toen de 55-jarige bewoner van het pand aan de Oude Zijds Voorburgwal open deed, werd hij onder bedreiging met een revolver en een dolkmes gedwongen op de grond te gaan liggen. Daarop roofden de overvallers — volgens de bewoner Surinamers — het geld en sieraden. Voordat zij vertrokken, sneden zij de telefoonleiding door.

Prins Bernhard voldaan over bezoek aan Polen

WARSCHAU — Prins Bernhard heeft vrijdag in Warschau op een ontmoeting met de pers gezegd bijzonder blij te zijn dat hij zijn bezoek aan Polen heeft kunnen brengen. „Ik heb de spreekwoordelijke gastvrijheid van de Polen ervaren, en het was een bezoek waar ik elk moment plezier aan heb beleefd". Het meest indrukwekkende vond hij de kranslegging woensdagmiddag, in Treblinka, waar 800.000 joden door de Duitsers zijn vermoord. „Dat is iets zo verschrikkelijks, als je dat weer hoort, dat de koude rillingen je over de rug lopen", aldus de prins.

overigens ....

• zijn 7 Amsterdammers in de leeftijd van 17 tot 30 jaar aangehouden op verdenking van het plegen van 14 diefstallen, waarbij voor enkele tonnen aan goederen werd buitgemaakt, • werd donderdagavond bij Amsterdam CS een Amerikaanse toerist door onbekende kerels tegen de grond geslagen en beroofd van f 300, $ 400 en £ 150, • is de Amerikaanse hoogleraar aan het Massachusetts Institute of Technology, Bernard Felt, er zeker van dat 3 tegen 1 voor 1984 een kernoorlog uitbreekt, • verongelukte de 37-jarige cineast Henk Venema uit Breukelen, die bekendheid heeft gekregen om zijn films over zuidelijk Afrika en het Midden-Oosten en die vooral voor de IKOR-tv-rubriek Kenmerk werkte, dodelijk, toen hij in Loosdrecht met zijn auto te water raakte, • moeten radio en tv in Argentinië voortaan voor 75 procent inheemse muziek ten gehore brengen.

Meerderheid van slechts drie zetels

MAGERE WINST VOOR WILSON

LONDEN — De nieuwe Labourregering van premier Harold Wilson zal over een meerderheid van niet meer dan drie zetels in het 635 zetels tellende Lagerhuis beschikken. De partij ging in de donderdag gehouden verkiezingen 20 zetels vooruit. Van de opgekomen kiesgerechtigden stemde 39,7 procent op de Labourpartij — dat is het laagste percentage dat de regeringspartij in de afgelopen eeuw haalde.

Premier Wilson verscheen onder luid handgeklap vrijdagmiddag in het hoofdkwartier van zijn partij om er te verklaren dat de uitkomst hem weliswaar niet al te gunstig voorkwam, maar dat hij van plan was met vaste hand de plannen te gaan doorvoeren die in het verkiezingsmanifest van de partij staan opgesomd. De premier verklaarde bovendien dat hij van de oppositie niet veel last zal hebben, omdat zij uiterst verdeeld is. Wilson kondigde voor maandag een radio- en televisietoespraak aan, waarin hij zijn plannen voor de naaste toekomst uiteen zal zetten.

Tijdens de rede, waarin de premier de overwinning bevestigde, begon een alarmbel te klingelen en enige minuten later werden de aanwezigen onder de dreiging van een bomalarm uit het Labourhoofdkwartier verwijderd. Wilson en zijn vrouw werden door detectives omringd en via een zijdeur uit de zaal geleid, waarin het de bedoeling was geweest dat de partijleider er met zijn helpers enige genoeglijke momenten zou doorbrengen onder het genot van spijs en drank. De bom ontplofte niet, maar het feest werd niet hervat.

Conservatieven

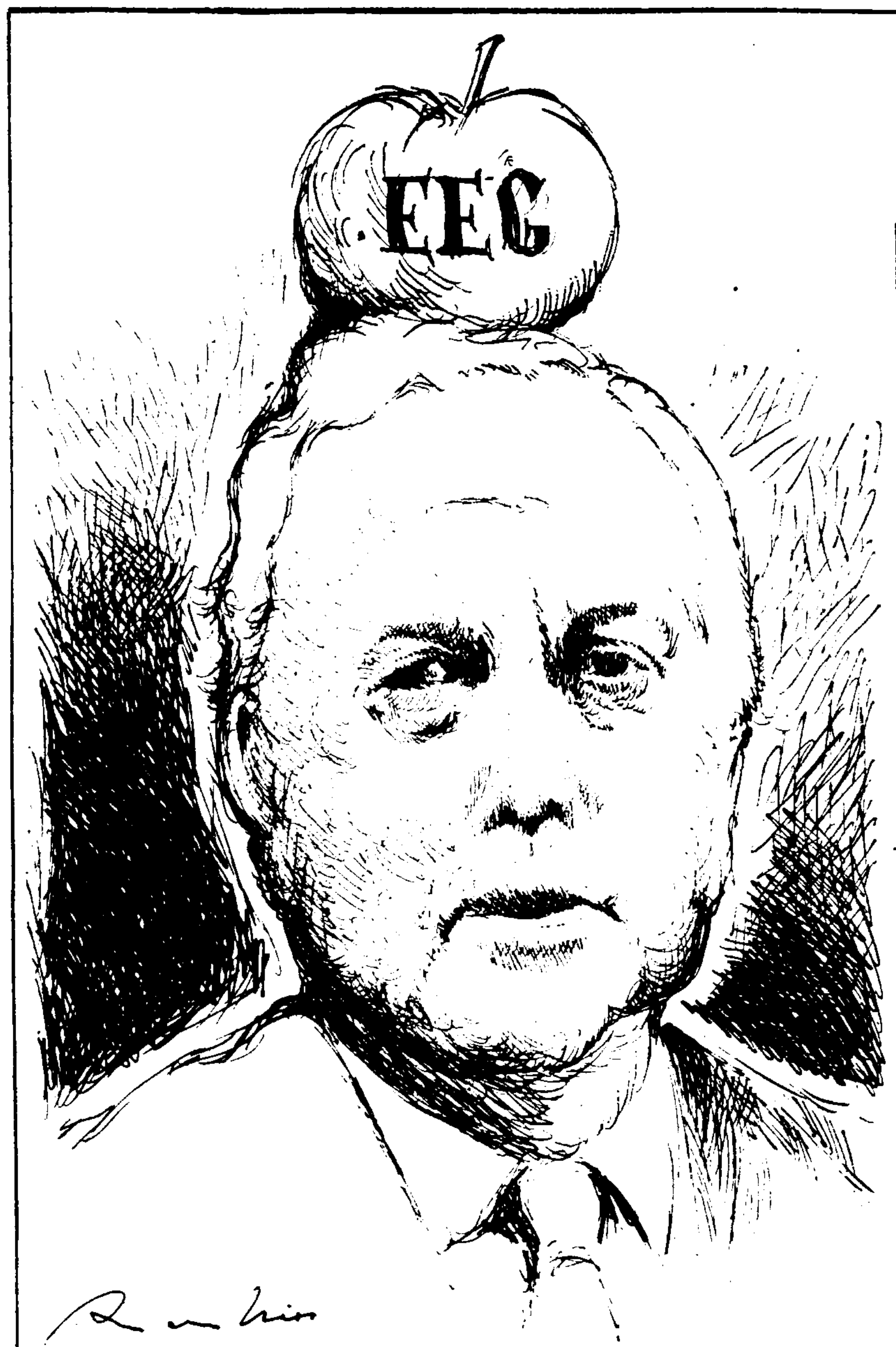
Aan de overkant van de straat in het conservatieve hoofdkwartier, likten toen de verslagenen in de strijd inmiddels hun wonden. De conservatieven van ex-premier Heath behaalden 276 zetels. Dat betekent dat ze er 20 op achteruit gingen. Het stempercentage voor de conservatieven bedroeg 36.1 procent.

Kort na Wilsons overhaaste vertrek uit zijn hoofdkwartier verscheen oppositieleider Heath in het conservatieve kamp, maar hij weigerde een verklaring af te leggen. Van bevoegde zijde binnen de partijleiding werd te verstaan gegeven dat Heath de komende dagen bij zichzelf te rade zal gaan over zijn persoonlijke situatie. Het wordt op het ogenblik minder waarschijnlijk geacht dat de oud-premier het roer van de partij uit handen zal geven. Alle donderdag geïnterviewde conservatieve topfiguren voorzagen dat Heath zou aanblijven.

Liberalen

De grootste tegenslag hadden de liberalen van Jeremy Thorpe te incasseren. Zij zakten van 12 op 11 zetels terug, in plaats van een doorbraak te forceren die de twee traditionele grote partijen als een wig uit elkaar had dienen te drijven. Rond 18 procent van de kiezers bracht zijn stem uit op de liberalen. Een schrijnende consequentie van het Britse districtenstelsel is dat de conservatieven, op wie tweemaal zoveel Britten hun stem uitbrachten als op de liberalen, daarentegen 25 maal zoveel zetels toegewezen kregen.

In Schotland behaalden de Schotse nationalisten 11 zetels; dat is vier meer dan in het vorige parlement. Het streefgetal van de nationalisten is 36 zetels. Dan hebben zij de „absolute meerderheid" in het contingent van 71 Schotse zetels, in welk geval, ze onafhankelijkheid willen eisen. De leider van de SNP, Wolfe, zag evenmin als bij vorige gelegenheden kans in het parlement te komen. Wolfe had ditmaal zo vast op succes gerekend, dat hij uitdagend had uitgeroepen dat ze hem mochten doodschieten als hij zou verliezen. Hij verscheen alsnog voor de televisiecamera's om zijn verlies toe te geven.



Wilson, pas op je TELLen!

DUS TOCH!



In het Schotse Edinburgh is door een jammerlijke val op een hoteltrap een van de meest intrigerende geheimen ter wereld aan de openbaarheid prijs gegeven: namelijk de vraag wat een Schot onder zijn 'rok' draagt. Door de manier waarop de jongeman zich blootgeeft, moet het enig juiste antwoord zijn: niets!

ONDERNEMERS LAKEN REDE VAN DEN UYL

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Wat premier Den Uyl in zijn rede over „Socialisme en vrije ondernemingsgewijze produktie" voor het NCW in Nijmegen heeft gezegd, vindt de werkgeversorganisatie VNO niet bevorderlijk voor het ondernemingsklimaat. Hij overschat bovendien de invloed van de kapitaalbezitters op de ontwikkelingen in het bedrijfsleven. Den Uyl zit klem tussen theorie en praktijk, aldus het VNO.

In feite pleit de premier voor vervanging van een democratisch proces door een aanzienlijk minder democratisch proces. Het prijsvormingsmechanisme is in feite de uitkomst voor een groot aantal democratische individuele beslissingen. Den Uyl stelt zich voor om, met zijn stelsel van centrale beleidsbeslissingen door de overheid, hoe dan ook een vèrgaande concentratie van beslissingsmacht te verwezenlijken. „Iedereen heeft natuurlijk recht op zijn eigen overtuiging, maar het feit dat de minister-president dit zo nadrukkelijk poneert, kan alleen maar tot gevolg hebben dat het ondernemingsklimaat verder verslechtert.

Zijn uitspraken kunnen beleggers doen aarzelen hun geld in het Nederlandse bedrijfsleven te steken, waardoor de financiële structuur van onze ondernemingen nog meer zou verslechteren", aldus het VNO.

Aarzeling

Bovendien zullen zijn uitspraken ondernemers doen aarzelen in Nederland te investeren, hetgeen negatieve invloed op de werkgelegenheid zal hebben. Juist de precaire positie op de arbeidsmarkt had voor de heer Den Uyl aanleiding moeten zijn zijn verantwoordelijkheid als minister-president zwaarder te laten wegen dan zijn idealisme als socialistisch leider".

Het NCW zelf zegt dat Den Uyl met zijn „heilsboodschap" uitkomt in een jungle van verstikkende overheidsbepalingen. Want die overheid en die overheidjes, die passen in de gedecentraliseerde opzet van de premier, zullen overal wegwijzers en controleposten plaatsen. En omdat socialisten ook niet de menselijke natuur kunnen veranderen, zullen langs alle sluikwegen politiepatrouilles geposteerd moeten worden".

„Maar", voegt het NCW in een commentaar daaraan toe: „Dit ontslaat ons niet van de verplichting de kwalen van deze maatschappij te verbeteren. Daarbij is het, gezien de situatie in staatssocialistische en andere landen, nauwelijks denkbaar dat die allemaal aan het westerse stelsel te wijten zijn. Intensieve studie is nodig. De premier dwingt ons daar extra toe. Het NCW zal zeker initiatieven nemen".

Maximaal 125.000 huizen in aanbouw

Subsidie voor bouw van eigen woning hoger

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De subsidie voor de bouw van eigen woningen is met ingang van 1 oktober verhoogd. De grenzen voor het verkrijgen van een subsidie is, wegens de gestegen stichtingskosten, opgetrokken met f 6000,— van minimaal f 55.000 tot en met maximaal f 99.000. Minister-president Den Uyl heeft de subsidieverhoging donderdag in de Tweede Kamer aangekondigd. De nieuwe subsidiegrenzen zullen vrijdagavond aan de leden van de Tweede Kamer worden bekendgemaakt.

Premier Den Uyl zei donderdag te verwachten dat dit jaar 120.000 tot 125.000 woonhuizen in aanbouw genomen zullen worden 15.000 minder dan minister Gruijters aanvankelijk had verwacht. Het nieuwe programma leidt er overigens wel toe, dat het verschil met vorig jaar kleiner wordt dan tot voor kort nog werd aangenomen.

De nieuwe subsidietabellen zullen gelden tot 1 juli 1975. Daarna zullen de premies worden verlaagd, naarmate de van overheidswege voorgeschreven huur (acht procent volgend jaar) zal worden verhoogd. Over de premie zal inkomstenbelasting moeten worden betaald. Voor nieuwe huurwoningen zal in het eerste jaar een extra subsidie van 200 gulden worden uitgekeerd.

Minister Gruijters is nog in overleg met (hypotheek-) banken om 'n uitweg te vinden voor verhuurders die over onvoldoende geld beschikken. Met name wil de minister bezien in hoeverre het mogelijk kan worden gemaakt regelingen te treffen voor de aflossing van termijnen en de betaling van rente voor de bouw van premiewoningen van woningbouwcorporaties en bejaardenhuizen. Overigens zal de aftrekbaarheid van hypotheekrente van de belastingaanslag gehandhaafd blijven, dit alles om het bezit van eigen woningen te stimuleren. Voor deze groep bewoners zal de doorstromingsheffing dan ook niet van toepassing zijn.

Kabinet-Den Uyl stond zwaar onder druk

(Vervolg van PAGINA 1)

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Het kabinet-Den Uyl stond vrijdag onder grote druk van KVP, ARP en PvdA om enkele honderden miljoenen guldens extra uit te geven voor de bestrijding van de werkloosheid. KVP, ARP en PvdA verwachten van een aanzienlijke lastenverlichting een gunstige werking op de werkgelegenheid. Ze waren echter zeer verdeeld over de manier waarop deze lastenverlichting doorgevoerd moest worden.

KVP en ARP verwachten heil van een rijksbijdrage aan de kinderbijslag, zodat de door de werkgevers betaalde premies lager kunnen worden. Deze maatregel zal vooral bedrijven met veel personeel ten goede komen. De enkele honderden miljoenen hiervoor zouden door bezuinigingen op de overheidsuitgaven moeten worden gevonden. De verwachting was vrijdagavond, dat de christen-democraten na langdurig verzet tenslotte zouden buigen voor de strikte afwijzing van deze bezuiniging door minister Duisenberg (Financiën).

De PvdA wil de werkgelegenheid bevorderen door een extra rijksbijdrage aan de bouwwerken die bij rijk, provincies en gemeenten in voorbereiding zijn. De 'enkele honderden miljoenen' daarvoor zouden moeten worden gevonden door vergroting van het begrotingstekort. Vrijdagavond werd aangenomen dat de regering ongeveer 200 miljoen gulden zou willen toezeggen. Volgens de indiener van deze PvdA-motie, het Kamerlid Dolman, zou een dergelijke maatregel aan tienduizenden werkloze bouwvakkers werk kunnen bieden.

Schorsing

Minister-president Den Uyl vroeg Tweede Kamer-voorzitter Vondeling vrijdagmiddag een zeer lange schorsing van de vergadering om met het kabinet de zeven moties die tijdens het debat waren ingediend te kunnen bespreken. Het was duidelijk dat de voorstellen van KVP en ARP (motie-Schouten) en PvdA (motie-Tolman) problemen opleverden. Minder moeite scheen het kabinet te hebben met de motie-Notenboom, die herinvoering van de zelfstandigenaftrek in de inkomstenbelasting wil tot een minimumbedrag van 1200 gulden per jaar. Voor deze laatste CDA-motie hebben ook VVD, DS '70 en PvdA zich uitgesproken.

De VVD kon voor de door haar ingediende moties geen meerderheid verwachten. De moties over de lastenverlichting, die de VVD eiste voor het bedrijfsleven, beperking van de uitgaven en volledige doorvoering van de inflatiecorrectie (nu gaat deze voor 80 procent door) wisten niet voldoende steun te verwerven. Ook de DS '70-er Drees kreeg niet genoeg aanhang voor de door hem bepleite toelatingsregeling voor Surinamers. Hetzelfde gold voor Beuker (RKPN) die in een motie vroeg om herinvoering van de bede in de Troonrede.

Gastarieven

De PSP had een motie ingediend waarin gevraagd werd om verlaging van de aardgastarieven voor de gezinnen. Eerder had de PvdA al een dergelijke motie overwogen. De PSP-motie zal bij het aardgasdebat in de Kamer aan de orde komen. Een meerderheid is er voor een motie van Kruisinga (een duplicaat van die van vorig jaar), waarin wordt gevraagd haast te maken met de milieuwetgeving.

De KVP'er Andriessen wist de steun van de gehele Kamer te krijgen voor zijn motie, waarin van de regering wordt gevraagd ervoor te zorgen dat de Europese Unie uiterlijk in 1980 een feit wordt.

commentaar

Krappe basis

De voornaamste uitkomst van de verkiezingen in Groot-Brittannië is dat premier Harold Wilson in de nabije toekomst veel minder radicaal en links-socialistisch zal kunnen regeren, dan hij graag zou hebben gedaan. De Labour-overwinning ontbeert in elk geval de basis voor een beleid, dat verregaande socialistische maatregelen (met name voortgezette, ingrijpende nationalisatie van belangrijke sectoren in de economie) beoogt. Ook niet in het minst ter handhaving van rust en eenheid in zijn partij zal de eerste minister genoodzaakt zijn, zijn koers te matigen. Het thema van Engelands positie in de club van de Europese Economische Gemeenschap valt daar zeker niet buiten. En het kan best zijn dat de Britse anti-EEG-soep uiteindelijk niet zo heet gegeten wordt, als zij wordt opgediend. De vraag namelijk is of Labour te zijner tijd in het Lagerhuis wel voldoende stemmen zal vinden voor de goedkeuring die nodig is om een referendum over de EEG uit te schrijven.

Wilson heeft de verkiezingen in zijn voordeel kunnen beslissen, maar daar is zo ongeveer alles mee gezegd. De premier gaat een buitengewoon moeilijke tijd tegemoet, want waar het om gaat, is dat de Britten worden bevrijd van een economische en sociale malaise, die zijn weerga in de naoorlogse geschiedenis niet kent. Vandaar dat de socialistische leider al in de nacht van donderdag op vrijdag — geruime tijd voordat het electorale eindresultaat op tafel lag — de noodzaak van nationale (volks)-eenheid onderstreepte. Wilson, die in een gevoel van zelfverzekerdheid deze slogan tot het uiterste moment vermeed uit te spreken, wil nu snel het goede voorbeeld geven door direct werkgevers en vakbonden te mobiliseren.

Of daarentegen de miljoenen Britten zo doordrongen zijn van de ernst van de situatie? De opkomst was van een mager gehalte. Dertig procent van de stemgerechtigden liet zich niet zien. Dat geeft te denken.

De grootste verliezers waren de liberalen van Jeremy Thorpe, die nu gereduceerd zijn tot een partij zonder al te veel betekenis. Thorpe's verweer, dat het onmogelijke Britse districtenstelsel debet is aan het verlies van zijn partij, kan niet zonder meer van de hand worden gewezen. Anderzijds is het zeer wel mogelijk, dat de Britten zich in toenemende mate aangetrokken voelen tot het tweepartijensysteem.

F. S.

BAROMETER STAAT OP STORM IN DE BALKAN

door An Salomonson

WENEN — Onder de oppervlakte blijft het gisten op de Balkan. Grote manoeuvres van het Warschaupact in Zuid-Hongarije „oefenen" een invasie in Joegoslavië. Grote manoeuvres in Noord-Joegoslavië „oefenen" de verdediging tegen een aanval uit het Noorden. Belgrado stelt Moskou scherpe voorwaarden voor een Joegoslavische deelneming aan de Europese topconferentie in Warschau op 16 oktober.

Na de veroordeling van 32 stalinistische verzetsstrijders in de Joegoslavische deelrepubliek Montenegro en na de uitwijzing van drie Oosteuropese diplomaten uit Belgrado doen beide partijen hun best de controverse niet nog verder op de spits te drijven. De diplomaten zullen op „verzoek" van hun eigen regering en niet op bevel van de Joegoslavische regering het land verlaten. Moskou wil de ontspanning in Europa en de veiligheidsconferentie in Genève niet in gevaar brengen. Ondergrondse activiteiten in andere landen passen nu eenmaal niet bij het vreedzame image dat de Sovjets zich zo graag aanmeten. Aan de andere kant heeft president Tito geen belang bij een chronisch conflict, al heeft hij de wereldopinie bewust attent gemaakt op het potentiële gevaar van Moskou.



PRESIDENT TITO.

Prioriteit

Voor de Russen is het strategisch belang van Joegoslavië de laatste maanden om twee redenen hoog op de lijst van prioriteiten komen te staan: 1. diverse Arabische landen hebben partijleider Breznjev een blauwtje laten lopen. De noodzaak van nieuwe militaire steunpunten in het oostelijke deel van de Adriatische Zee is voor Moskou daardoor dringender dan ooit; 2. door het conflict rondom Cyprus en het uittreden van Griekenland uit de militaire organisatie van de NAVO is het evenwicht in dit gebied wankel geworden: een unieke kans voor de Sovjets om hun invloedssfeer uit te breiden. Allemaal redenen voor het verdubbelde wantrouwen waarmee men in het Kremlin Tito's „eigen weg naar het socialisme" gadeslaat. Daarbij komt dat er voor voorbereidende maatregelen slechts weinig tijd overblijft. De grijze maarschalk, aan wiens moed en visie Joegoslavië zijn onafhankelijkheid te danken heeft, wordt volgende lente 83. Zijn gezondheid is broos. Een fysieke inzinking van enkele maanden geleden heeft vriend en vijand eraan herinnerd hoe dun de levensdraad is die dit veelvolkerenrijk met zijn nationalistische hartstochten nog bijeenhoudt. Als Tito vandaag of morgen wordt geveld, is het gevaar van een burgeroorlog allerminst denkbeeldig. Op die dag X wil het Kremlin voorbereid zijn.

Concessies

De logische consequentie: sinds het begin van dit jaar hebben de Sovjets Tito aan aantal militaire concessies afgedwongen. Bij Zabljak werd een militair vliegveld aangelegd voor Russische transportmachines van het type Antonov. Met behulp van Russische experts en Russische kredieten werden tussen Split en Sestanonvac en bij Hercegnovi aan de Adriatische Zee werven en bunkers ten behoeve van de Sovjet-vloot in de Middellandse Zee gebouwd. Bij Rogoznica werd een Russische kustbatterij geïnstalleerd. Bij Valjevo in Servië werd een ondergrondse commandocentrale voor de Russische legerstaf ingericht. Nog vorige week liep een Russisch smaldeel de haven van Split binnen, volgens officiële versie voor een onofficieel en „vriendschappelijk" bezoek. In werkelijkheid diende dit bezoek om de bestaande havenfaciliteiten te testen en nieuwe eisen op tafel te leggen.

Met militaire steunpunten overal in het land krijgt ook een „vijfde colonne" bij een eventuele invasie een vitale betekenis. Emigrantenorganisaties in de Oekraine en in Praag, maar ook in West-Europa, werden ingeschakeld. De Russische geheime dienst KGB kon putten uit een immens reservoir van vluchtelingen. Tegenstanders van Tito, Joegoslaven die na de breuk van Joegoslavië met de Kominform in 1948 het land hebben moeten verlaten. Via de Russische, Hongaarse en Tsjechische ambassades in Belgrado werd in Montenegro een „kominformistische" verzetscel opgezet. In april werd deze groep door de Joegoslavische contraspionage opgerold. Tito's kroonprins Kardelj reisde naar Moskou met de opdracht de zaak in stilte met partijleider Brezjnev in het reine te brengen. Pas toen dat niet lukte, maakte Tito vorige maand het schandaal aan de wereld bekend.

Pressie

Intussen heeft Moskou de druk van buiten voelbaar verhoogd. De Sovjet-troepen in Hongarije zijn aanzienlijk versterkt. Ook in Bulgarije zijn sinds begin september herhaaldelijk Russische troepenversterkingen gearriveerd. Grootscheepse manoeuvres zorgen voor een extra intimidatie. Op het politieke vlak dreigt volgende week de communistische topconferentie in Warschau. Joegoslavië toont bitter weinig enthousiasme. De reden: in Warschau moet de vijfde wereldconferentie van communistische partijen worden voorbereid. Op die wereldtop moet over China de ideologische staf worden gebroken. Belgrado weigert mee te spelen. Wie vandaag Mao kritiseert, kan morgen Tito veroordelen, luidt de redenering. Gescholden wordt er over China, bedoeld wordt tegelijkertijd ook Joegoslavië. In Belgrado en in Moskou.

Niet Kissinger maar Castro schijnt normalisatie in de weg te staan

OAS beslist dadelijk over VS-blokkade tegen Cuba

door dr. H. Gebhardt

MONTEVIDEO — In Quito, de hoofdstad van Equador, zullen de ministers van Buitenlandse Zaken van de bij de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) aangesloten landen op 8 november moeten beslissen over het opheffen van de al tien jaar bestaande blokkade van de Pan-Amerikaanse landen tegen Cuba. De permanente raad van de OAS heeft hiertoe onlangs tijdens een zitting in Washington besloten.

In de tien jaar is de houding van verschillende landen op het Amerikaanse continent tegenover het Cuba van Castro volledig veranderd. Zo waren aanvankelijk Venezuela en Costa Rica krachtige voorstanders van een volledige isolatie (of discriminatie) van het socialistische Cuba. Nu heeft de minister van buitenlandse zaken van Costa Rica, Gonzalo Facio, samen met Venezuela en Columbia, het initiatief genomen om aan deze situatie een einde te maken.



HENRY KISSINGER
— alle politieke mogelijkheden open —

Cuba heeft vroeger altijd gewaarschuwd, dat een blokkade de positie van Castro alleen maar zou versterken. Op dit moment zijn het Uruguay en Chili die voortdurend hameren op wat zij als de Cubaanse werkelijkheid zien: de inmenging van Castro in hun binnenlandse aangelegenheid ten gunste van de „terroristen".

Minister Facio heeft die gewraakte „subersieve activiteiten" van Castro als „rhetorische beschuldigingen van de hand gewezen. Zelfs Brazilië oefende geen druk uit om eerst een onderzoek naar Cubaanse activiteiten in andere Zuidamerikaanse landen te beginnen, voordat een besluit tot opheffing van de blokkade wordt genomen. Op dit moment zijn 18 lidstaten van de OAS — meer dan de vereiste twee derde meerderheid — voor een zo snel mogelijke beëindiging van het isolement van Cuba.

Niet duidelijk

De houding van de VS op dit punt is niet duidelijk. De Amerikaanse ambassadeur bij de OAS, William Maillard, verklaarde onlangs: „Mijn regering is erop voorbereid een herziening van het huidige standpunt te ondersteunen". De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Henry Kissinger, liet echter alle politieke mogelijkheden nog open.



FIDEL CASTRO
— niet geïnteresseerd in de V.S. —

De positie van de VS is moreel gezien — voorzover beslissingen van politieke grootmachten iets met moraal van doen hebben — onhoudbaar geworden.

zde grote Amerikaanse bladen, die in Latijns-Amerika een sterke echo hebben, menen vrij algemeen dat de VS niet het recht hebben Cuba te veroordelen wegens inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van soevereine landen. Gewezen wordt daarbij op de, door president Ford toegegeven, miljoenen dollars die de Amerikaanse regering heeft gestoken in CIA-activiteiten in Chili, gericht tegen de democratisch gekozen regering van Salvador Allende. De eis van de linkse Columbiaanse senator Diaz Callejaz om Amerika wegens inmenging in Chileense aangelegenheden uit de OAS te stoten is daarom meer dan alleen een ironische opmerking en moet ernstig genomen worden.

Ook het Amerikaanse Congres lijkt steeds meer de mening toegedaan, dat het absurd is diplomatieke betrekkingen aan te knopen met China en op voet van oorlog te blijven met Castro. Normalisatie van de betrekkingen met Cuba schijnt eerder te stranden op de houding van Fidel Castro dan op onwilligheid van de uiterst pragmatische Henry Kissinger.

Weigering

Het Cubaanse staatshoofd zegt te streven naar goede betrekkingen met de Latijnsamerikaanse landen, maar hl is niet geïnteresseert in de V.S. Castro weigert dan ook in de OAS terug te keren, zoalng deze organisatie in het vaarwater van het machtige Amerika blijft. Hij heeft in die mening een onverwachte bondgenoot gevonden in de Washington Post. Dit blad schrijft: „Castro heeft het niet helemaal bij het verkeerde eind, wanneer hij de OAS als het instrument ziet, waarmee Amerika zijn invloed op het subcontinent kan blijven uitoefenen".

Vermoed wordt, dat Amerika, evenals Brazilië, zich van stemming zal onthouden, wanneer een meerderheid binnen de OAS besluit de sancties tegen Cuba op te heffen. Op deze manier kan misschien worden voorkomen, dat het conflict rond Cuba als dynamiet onder de betrekkingen tussen de V.S. en de Latijnsamerikaanse landen blijft fungeren, men kan er evenwel ook de ouverture van een mogelijk drama in zien.

Leerplan hart van het onderwijs

Door drs. J.P.G. Corstjens

Ongeveer twee weken geleden is door de Tweede Kamer nogal geruisloos de interpellatie over de „Stichting leerplanontwikkeling" behandeld. De meeste kranten maakten er totaal geen gewag van. Dit wekt bevreemding daar iedere krant van enig niveau vandaag de dag het onderwijs en zijn achtergronden een warm hart toedraagt. Want het is namelijk iedereen, die ook maar oppervlakkig is ingewijd in onderwijszaken bekend, dat het leerplan het hart van het onderwijs vormt. Juist het leerplan is de kern van de zaak van alles wat met onderwijs te maken heeft De verandering van de onderwijsstrukturen (de middenschool, de samengesmolten kleuter- en lagere school) kan nauwelijks die vér-dragende gevolgen hebben als een wezenlijke heroriëntering in het leerplandenken.

Verouderde opvatting

Volgens artikel 25, sub 2 van de wet op het lager onderwijs die dateert uit het jaar 1920 moet het onderwijzen op een school zijn vorm krijgen volgens een leerplan. In werkelijkheid speelt op de meeste scholen dit leerplan nauwelijks een rol en hebben de leerkrachten dit plan van werken vaak nooit in hun handen gehad. De oorzaak hiervoor moet gezocht worden in de macht van de leerboekjes (de methoden) in het onderwijs. In de meeste methoden nu staat de leerstof centraal. Ieder jaar moeten de leerlingen een of meer boekjes doorwerken. Het leerplan is dan ook in feite vaak een opsomming van deze verschillende methoden in een bepaalde school.

Leerplandenken

Uit deze manier van doen blijkt een sterk verouderde opvatting van wat het leerplan eigenlijk moet zijn. In de onderwijskunde gaat men nu in grove trekken als volgt te werk.

Men vraagt zich op de eerste plaats af welke doelstellingen men op deze school met deze concrete leerlingen wil bereiken. Bij dit denken over doelstellingen gaat men er van uit, dat deze doelstellingen niet alleen op het terrein van de kennis en het begrip moeten liggen maar dat de doeleinden op het gebied van het emotionele, op het gebied van de houdingen en waarderingen, op het gebied van de artistieke en lichamelijke vaardigheden een even grote rol moeten spelen. Verder valt het bij dit doelstellingendenken op, dat men wars is van elke vage formulering die uiteenlopende interpretaties mogelijk maakt. Men is erop uit zeer concreet te omschrijven wat de leerling nu op het einde van de rit moet kennen, kunnen en willen.

Vervolgens vraagt men zich bij dit leerplandenken af welke nu de leerervaringen zijn, nodig om deze doeleinden te bereiken. Op welke manier moeten de leerlingen en leerkrachten van een bepaalde school samenwerken om de doelstelling te bereiken. Men komt dan al snel tot de conclusie, dat het alleen maar luisteren en inoefenen een al te schrale bezigheid van de leerling is. Andere werkvormen komen hier in het centrum van de belangstelling: groepswerk in zijn verschillende vormen; zelf werken aan taken; demonstraties; zelf eksperimenteren; klassegesprekken; leergesprekken; werken in documentatiecentra vieringen etc.

Pas in de derde fase van het maken van een leerplan komt de keuze van de leerstof. De redenering is duidelijk. Het gaat hier niet om de leerstof als leerstof. De leerstof moet in de scholen een meer bescheiden plaats krijgen. Men moet zich n.l. afvragen: welke leerstof heb ik nodig om met deze kinderen deze doelstellingen te bereiken. Bijna altijd ontdekt men dan dat er veel leerstof als ballast kan afvallen. Er komt meestal minder maar meer aangepaste leerstof voor in de plaats. Het aloude onderwijsbeginsel krijgt dan weer zijn kans: Niet het vele is goed maar het goede is veel. De laatste fase in de eerpanontwikkeling houdt zich bezig met het beantwoorden van de vraag: hoe kan ik nu toetsen of de doelstellingen die ik met deze leerlingen beoogde ook werkelijk bereikt zijn. En hoe kan ik met deze toetsresultaten als uitgangspunt nagaan of het onderwijsleerpoces op de juiste wijze plaats vond.

Resultaat samenwerking

Het zal voor iedereen duidelijk zijn dat het construeren van een leerplan voor de verschillende schooltypen het werk is van gespecialiseerde onderwijskundigen, leerstofexperts en mensen in de praktijk. Het is nu de bedoeling van de Stichting Leerplan Ontwikkeling die binnenkort wordt ingesteld dat zij modelleerplannen voor de verschillende schooltypen gaat samenstellen. De leerkrachten van een school krijgen dan de taak deze meer algemene modellen concreet inhoud te geven voor hun eigen situatie. Zo'n uitgewerkt leerplan voor school A te B noemt men nu een schoolwerkplan.

Het spreekt vanzelf dat de scholen wel de vrijheid hebben al of niet van deze modellen gebruik te maken. Dit werd ook duidelijk in het kamerdebat door Van Kemenade benadrukt

Dit neemt niet weg dat het hier gaat om een duidelijke toe te juichen sleutelbeslissing voor ons onderwijs. Wij wachten dan ook met de grootste spanning af.

In gesprek

Ombudsman

Naar aanleiding van het door Servé Overhof geschreven verslag over de rechtszitting tegen „Limburgs en Nederlands eerste ombudsman" M.H. uit Hoensbroek wil ik het volgende even kwijt. Hij is inderdaad de eerste ombudsman. Hij hielp daadwerkelijk belangeloos mensen die niet op de hoogte waren met de sociale wetten in Nederland. Hij heeft ons tot tweemaal toe geholpen zonder één cent te vragen, schrijven en telefoneren, alles op zijn eigen kosten.

Zijn er verder in Limburg geen mensen die door deze man pro deo of tegen een keine vergoeding geholpen zijn? Zelfs mensen van gemeentelijke instanties kunnen beamen, dat dit wel zos is. Wie van deze mensen is zo flink iets van zich te willen laten horen? Al was de heer H. er alleen maar moreel bij gebaat.

Is het niet zo geweest, dat deze man diverse instanties te veel ging kosten als er nog langer van zijn diensten gebruik werd gemaakt? Want niemand van het GAK of van de sociale dienst komt je thuis vertellen dat je te weinig krijgt of gekregen hebt. Ik vind, er mag best in iedere gemeente zo'n man zijn die de gewone man wil helpen.

Laat ieder die eens door de heer H. geholpen is, dat via de krant aan mij laten weten.

HEERLEN — **Mevr. Beckers.**

Heerlens Streektheater

In zijn artikel „Gaat ons theater stuk?" (LD Vrijuit van 5 oktober) schreef Theo Pasing: „Duizenden guldens worden uitgegeven aan voorstellingen, waarvoor maar een heel kleine kring belangstelling toont". Men kan inderdaad zeggen dat deze gelden worden uitgegeven aan produkties, die de mensen niet aanspreken.

T. P. vraagt zich af of er geen middel is om de grote massa naar kulturele evenementen te „lokken". Mijns inziens hoeft van „lokken" geen sprake te zijn; immers als een produktie de mensen aanspreekt, zullen deze zelf reklame maken. En bovendien.... men laat zich niet lokken.

T. P. die zelf reeds veel recencies over het Heerlens Streektheater heeft geschreven en wel in positieve zin, zegt in zijn stuk: Het H.S.T. brengt de mensen niet verder dan de foyer van de schouwburg.

Hierop is mijn reactie: We kunnen verheugd zijn dat het H.S.T. er is; nu komen mensen in die schouwburg, die vroeger dit gebouw nog nooit van binnen hebben gezien. Is dit niet toe te juichen??

Verder komen mensen die vroeger naar de grote zaal gingen, nu naar de foyer. Zelfs de Mavo-scholen, die vroeger ook in de grote zaal zijn gekomen, willen nu het H.S.T.

Ik kan me goed voorstellen dat T. P. met vele anderen zich ergert aan het feit dat de grote zaal maar matigjes bezocht wordt.

Men kan zich afvragen: Waar ligt dat aan? Ligt dit aan de mensen of aan hetgeen geboden wordt?

Mijns inziens is het laatste het geval. Dit manifesteert zich duidelijk bij het H.S.T.: een amateurgroep die géén reclame hoeft te maken, niet met grote namen hoeft te werken, doch wél steeds weer opnieuw (en dit reeds 7 jaar) kan rekenen op een „volle bak" om maar te zwijgen van de voorstellingen die vaak uitverkocht zijn....

T. P. zegt verder: „Het is geen schande voor de mensen, maar een schande voor onze kultuur". Het is inderdaad een schande voor onze kultuur in die zin dat het beroepsmatige in de grote zaal geen mensen trekt.

Ik zou dan willen zeggen: laten de grote beroepsmensen dan brengen wat de mensen wél aanspreekt; laat die gelden uitgegeven worden voor dingen die de mensen willen.

Tot slot nog de opmerking: Ik heb nog nooit zo'n eigentijdse kultuur gezien zoals bij het H.S.T. het geval is. Het mag uniek genoemd worden wat deze mensen presteren en dat dezelfde mensen de bezoekers niet verder brengen dan de foyer, kan men niet anders zoeken dan in het gebodene van de grote zaal.

Het H.S.T. is een amateurgezelschap, waarvan men inderdaad kan zeggen: Dat hebben de mensen nodig, al is het dan om met de zakdoek voor de mond te voorkomen dat zij in proesten uitbarsten en dat is nu ook kultuur, onze kultuur....

SCHAESBERG — **F. Haan**

Honden (9)

Ik ben niet „anti-hond" maar toch kan ik het niet eens zijn met de heer J. Moonen uit Heerlen, die schreef dat we ons niet zo druk moeten maken om een hondekeutel meer of minder. Ik kan van de andere kant wel begrip voor hem opbrengen, want: liefde maakt blind; óók de liefde voor een hond. Ik heb een keer nieuwe automatten moeten kopen omdat het „reukje", dat ik naar binnen had gebracht, nadat ik „ergens" in had getrapt, zelfs na driemaal schrobben en een fles 4711 niet uit de auto te krijgen was. Dat men hondenbelasting vordert, vind ik alleen maar logisch; f 35,- per jaar voor het opruimen van hondedrek is waarlijk een schijntje; het is niet meer dan een dubbel uurloon! Een vergelijking met katten en paarden, waarop geen belasting wordt geheven, gaat niet op. Een kat is zo zindelijk dat zij haar spulletjes netjes ondergraaft. En paardevijgen zijn niet te vergelijken met de stank die hondedrek verspreidt.

HEERLEN — **W. Coll**

Honden (10)

Ik ben het geheel eens met wat de heer Moonen uit Heerlen schreef in het stukje „Honden (6). Er zijn dingen, waar men zich beter druk om kan maken dan om de uitwerpselen van honden. Ik heb zelf al negen jaar een grote hond. Als ik die in het Aarveld te Heerlen uitlaat langs de sportvelden rond de autobaan, schrik je van de stank van *menselijke* uitwerpselen. Bovendien ligt hier overal van mensen afkomstige rommel: papier, lege drankflessen, blikjes etc. Laat men zich daar liever over opwinden!

HEERLEN — **Mevr. M. L. Wirts**

„The three Degrees" even in Roermond

„In ons genre zijn we onbetwist kampioen"

ROERMOND — „The Supremes? Martha and The Vendellas? Ach, de meisjes doen het leuk. Maar keien zijn het niet. Er is maar één vrouwelijke groep die voor een goede Philadelphia-sound zorgt en dat zijn wij!"



„The three Degrees" zijn zelfverzekerd. Even waren ze in Roermond voor opnamen van de TROS-kwis „Ons kent ons" die u komende maandagavond op 't TV-scherm krijgt. Van het Amerikaanse zangtrio gingen miljoenen platen over de toonbank. Nummers als „Dirty ol'man", „Wenn will I see you again", „The year of decision" en (zojuist) „Get your love back" kwamen en komen op bijna alle hitparadelijsten voor.

In de wandelgangen van het cultureel centrum „De Oranjerie" te Roermond sprak ik met Sheila Ferguson, Fayette Pinkney en Valerie Holiday. Samen „The three Degrees".

Wanneer ik Sheila, Fayettt en Valerie naar hun leeftijden vraag, dan antwoordden ze: „Tussen de 20 en 25 jaar". Ik zeg dat ik er geen snars van geloof en ze laten me weten dat deze veronderstelling juist is. „Maar wanneer we een hogere leeftijd op zouden geven, dan vallen we misschien uit de gratie van het publiek", aldus Fayette Pinkney. Zowel zij als Sheila en Valerie zijn ongetrouwd. Een woordvoerder van de platenmaatschappij wenst dat te bevestigen. Over hun hobbies zegt we niet en die kunnen we er ook niet op nahouden. We zijn maar twee weken in het jaar thuis. In Philadelphia, waar we elkaar ook leerden kennen en waar we ieder een eigen huis hebben. Tot kerstmis zijn we op tournee. Een groot aantal concerten in Duitsland hebben we moeten afzeggen omdat we in Japan en in Engeland al eerder contracten hadden afgesloten".

Binnenkort mag een nieuwe elpee van „The Degrees" tegemoet worden gezien.

Laatste vraag aan The Three Degrees: „Hebben jullie nog wel tijd om op je gemak te eten?"
Fayette Pinkney: „Amper. Hier in Roermond hebben we een hapje naar binnen gewerkt. Het ging snel. Heel snel. We weten niet eens wat we hebben gegeten. We zingen alléén maar!"

● THE THREE DEGREES
. . . v.l.n.r. Sheila Ferguson, Fayette Pinkney en Valerie Holiday . . .

show

radio en televisie
eindredactie: harrie cremers



Op en neer, heen en weer!

OHO;AHA! En op en neer. En heen en weer. De armen nu zijwaarts. Diep bukken. Ja, juist ja. Diep bukken. Wat voelt u nu? Inderdaad, inderdaad. Uw knieën zijn aan het knikken!
Het zij u gewenst snoepers en snoeperinnetjes van deze enige echte vooralsnog niet geïmiteerde LD Top 20: een vrolijk en allesbest weekend. We meenden deze ouverture vorstelijk te moeten openen met wat ochtendgymnastiek. Voor enige langslapers onder u heet dat middaggymnastiek. Kijk eens gymnastiek is goed voor iedereen. We zitten en hangen eigenlijk veel te veel. En wanneer we ons bewegen dan doen we dat per auto. U wist dat al? Rustig, rustig, laat ons even nader expliceren, verklaren zogezegd.

HET ZIT NAMENLIJK zo dat we vroeger in de ochtenduren op de radio via de Hilversumse zenders nogal eens werden getracteerd op wat leuke ochtendgymnastiek. Je kon je spieren dan lekker versoepelen zoals dat heet. Voor de botten, zo vertelde die meneer die achter de een of andere piano zat, was het ook al goed. Alhoewel in beide gevallen al eens meermalen de een of de andere spier is verrekt. En over die vele broeken waarvan de naad rond het kruis — „helemaal geen erekruis" — zou Toon Hermans zeggen — los ging, willen we dan niet eens spreken.

NU ZIJN WE TOT de ontstellende ontdekking gekomen dat er vandaag de dag op de radio alleen nog maar ochtendgymnastiek wordt gegeven voor de vrouw. Heren! Ja, juist ja, u daar van het andere geslacht. Dit kan niet. Dit is je reinste discriminatie! Hier moeten we iets aan doen. Deze week nog stond ik naast m'n vrouw die goed op dreef was tijdens de ochtendgymnastiek. Weet je wat ze zei? Ga onmiddellijk de kamer uit, dit is het gymnastiekkwartiertje voor de vrouw. Nou, zeg!

MET Z'N ALLEN kunnen we eens overleggen wat we eraan kunnen doen om een „gymnastiekkwartiertje voor de man" te krijgen.
In afwachting van de ongetwijfeld vele aktiecomité's die nu worden opgericht, schakelen we nu dan rechtstreeks over naar ons communicatiecentrum op de centrale LD-redaktie. Met onze verenigde diskjockeys bijeen en achter de knoppen.
Daar gaat-ie:



1.	(7) Kung Fu Fighting	:	Carl Douglas
2.	(1) Rock your baby	:	George McCrae
3.	(6) In the summernight	:	Teach in
4.	(3) Wall Street Shuffle	:	10-cc
5.	(2) Air Disaster	:	Albert Hammond
6.	(4) Auf wiedersehen	:	Demis Roussos
7.	(11) I am leaving it all up to you	:	Mary en Donny Osmond
8.	(5) Gigi l' Amoroso	:	Dalida
9.	(14) Swinging on a star	:	Spooky en Sue
10.	(9) Man of action	:	Les Reed Orchestra
11.	(12) Clap for the wolfman	:	Guess who
12.	(—) Such a night	:	Rick Gordon
13.	(13) I've got the music in me	:	Kiki Dee Band
14.	(16) Een kind zonder moeder	:	Mieke
15.	(20) C'est moi	:	C-Jerome
16.	(19) Father John	:	Lemming
17.	(—) Rosita	:	André Moss
18.	(8) I shot the sherriff	:	Eric Clapton
19.	(10—) Tonight	:	Rubettes
20.	(—) Lady Eleanor	:	American Gipsy

ABBA OP TOURNEE DOOR NEDERLAND



STOCKHOLM/HEERLEN — De Zweedse groep ABBA is van plan om volgend jaar een tournee door ons land te maken. Van Anna, Bjorn, Benny en Frida die als twee echtparen deel uitmaken van ABBA mag binnen afzienbare tijd een langspeelplaat tegemoet worden gezien. Daarop zullen een groot aantal van hun successen voorkomen: „Ring, ring, ring', „Waterloo" en „Honey, honey". Anna (rechts op de foto) vertelde ons dat de tournee door Nederland gepland is voor april/mei 1975.

● FRIDA en ANNA . . . de vrouwelijke leden van de Zweedse groep ABBA hier in aktie tijdens het hitparadefestijn van Radio Luxemburg in Essen. . .

Vanavond Ned. II, 20.21 uur

Mies laat de mensen lachen!

Van onze RTV-redaktie

HILVERSUM — „Een mens wil op de zaterdagavond wel eens even zitten en een beetje lachen want er is al genoeg ellende op de wereld."
Onder deze titel start Mies Bouman vanavond bij de AVRO op Nederland II met een eigen show.
Het wordt een programma waarin ideeën van kijkers gerealiseerd zullen worden: wie die iedeeën hebben aangedragen en waaruit ze bestaan.... het zal tot zaterdag een mysterie blijven, „want," zo zegt Mies Bouman, „het is de bedoeling, een programma met verrassingen te maken en dus krijgt niemand van mij te horen, met welke surprises de kijkers te voorschijn komen. Het is een programma van die kijkers, niet van mij. Ik loop er alleen maar een beetje tussen door..... „Tien van die kijkers-ideeën zullen zaterdag, tijdens de directe uitzending vanuit de stadsschouwburg te Tilburg, tot werkelijkheid worden. Aan het slot zal dan door een jury worden uitgemaakt, wie het beste idee voor het programma heeft aangedragen. Maar ook het hoe en wat van dit jurybesluit hoort thuis onder het hoofdstuk „verrassingen......"
„Een mens....." wordt geproduceerd door Mies Bouman en Fred Oster; de muzikale leiding is in handen van Tony Nolte; voor de regie tekent Lten Timp.



,Oók een ander genre,

Door JAMES LAST

GELSENKIRCHEN — Even voor alle fans. De muziek die we tot nu toe brachten was een gezellige „sound". Dat blijft grotendeels ook in de toekomst het geval. Per slot van rekening herkent iedereen ons met deze muziek. Toch hebben we als band gedacht dat ook andere genres aan hun trekken moeten kunnen komen. We zijn al op de Russische toer geweest. Momenteel zijn we druk doende met het repertoire van Cole Porter, de Amerikaan die geweldige composities heeft gemaakt. Ik hoop dat ze op de platen die met dit repertoire binnenkort verschijnen, goed aanslaan bij het publiek. Maar nogmaals: denk niet dat ik m'n eigen sound om zeep help. James Last blijft James Last!

Disk-gokkie

ONE MORE TIME: REDBONE

Als er één groep is die regelmatig hits maakt van wereldformaat, dan mag je wel eens, „oef oef" zeggen. Alsof ze zo uit de prairie op de bühne komen. Mooi geschilderd en met amuletten omhangen staat deze half Indiaanse, half Mexicaanse groep voor de schijnwerpers. De twee broers Lolly en Pat Vegas, Tony Bellami en Butch Rillera.

Hun eerste grote hit was Maggie, toen kwam Witch Queen of New Orleans, Wounded Knee, Wovoka, Come and get your love en nu de nieuwe One more time. Binnenkort komt een nieuwe elpee die zal heten: Beaded dreams trough turquoise eyes.

Inmiddels staat het plaatje al in Avro's Top Pop, dus je ziet wel het is weer raak met Redbone.
Dit disk-gokkie werd ingestuurd door twee schattige platendraaisters uit Geleen. Hun namen: Mops en Muis van het Limburgs Platenhuis.

Onze brievenbus in Ransdaal-Klimmen staat weer open voor nieuwe disk-gokkies. Stuur je Tip aan JO ROSENBOOM, Ransdaal 106. Briefkaarten die voor dinsdag binnen zijn, kunnen dezelfde week nog worden behandeld.

Hein Simons vijfmaal op televisie

Van onze showpagina-redaktie

NEUMORESNET/HEERLEN — In de komende maanden zullen de fans van Heintje Simons hun idool weer talloze malen op het televisiescherm verwachten.

Met het lied „Morgen ist Sonntag" is Hein te gast in het programma „Zum blauen Bock" van de Hessische Rundfunk op Duitsland I. Op 24 oktober is de in Heerlen geboren zanger van de partij tijdens de opnamen die de NCRV maakt van Ted de Braaks' nieuwe programma „Toi, toi, toi". De uitzending daarvan vindt op een nog te bepalen zaterdagavond plaats. Eveneens voor de NCRV zingt Hein Simons in het programma „Muziek in uw straatje" waarvan de opnamen in december/januari plaatsvinden. Het ZDF (Duitsland II) heeft Hein Simons gecontracteerd voor een TV-show in maart 1975.

Op 27 oktober start in Duitsland een Hein Simons-tournee die in de periode van 19 november tot 2 december wordt onderbroken in verband met het schlagerfestival te Kerkrade, op 22 en 23 november in de Rodahal.



● HEIN SIMONS
. . . gevraagd voor een reeks TV-uitzendingen in ons land en Duitsland . . .

Sport op TV

HILVERSUM — In het programma „Studio Sport", dat de NOS-televisie zondag uitzendt van 19.05 tot 20.20 uur via Nederland I, komen de volgende onderwerpen aan de orde:
- voetbal
- hockey: Nederland-België heren te Amstelveen
- tafeltennis: Tempo Team-Düsseldorf in Amsterdam (om Europa Cup)
- krachtsport: Nederlands kampioenschap Power Lifting in Den Haag
- Internationaal Concours Hippique in Leeuwarden (met come back van Anton Ebben)
- ijshockey: Utrecht-Houtrust in Utrecht

BON

Op **woensdag 16** en **donderdag 17 oktober** vindt in de **schouwburg** van **Sittard** een voorstelling plaats van de nieuwe NCRV-televisie-revue

"Johnny en Tonny"

waaraan meewerken:
TONNY HUURDEMAN
JOHNNY KRAAYKAMP
SASKIA EN SERGE
CISKA PETERS
LOUIS NEEFS
CARRY TEFSEN
JAAP STOBBE
de 12 RAFALL-DANCERS
en het
NCRV-THEATERORKEST
o.l.v.
HARRY DE GROOT

Na de pauze treden Tonny Huurdeman en Johnny Kraaykamp solistisch op begeleid door het NCRV-theaterorkest.
(TV-uitzending van de voorstelling in Sittard: 8 november)
Vanaf 9 oktober vindt aan de kassa van de Sittardse schouwburg (dagelijks van 10 tot 15 uur en op zaterdag van 10 tot 12 uur) voorverkoop van kaarten voor deze TV-show plaats.
Prijzen van de plaatsen: f. 5.- en f. 7.50.
Aanvang voorstellingen: 20.00 uur.

Lezers van het LIMBURGS DAGBLAD en NCRV-leden genieten tegen inlevering van deze bon aan de kassa van de Sittardse schouwburg een REDUCTIE van twee gulden.



PERSONEEL
opleiding promotie



SINT-ANTONIUS DOCTOR COLLEGE KERKRADE
Katholieke Scholengemeenschap voor VWO en HAVO

Per 1 januari worden

DOCENTEN

gevraagd voor de vakken

MUZIEK 6 uur per week
DUITS 15 uur per week

De vacature Duits betreft een vervanging die plm. 7 april 1974 weer afloopt.

Sollicitaties richten aan de rector p. Drs. H. L. G. Wijsen o.f.m. Mgr. van Gilsstraat 2 Kerkrade; telefoon 04445 - 5041.

MET SPOED
EERSTE KAPSTER
GEVRAAGD

Geheel zelfstandig kunnen werken.

Kapsalon Deserno-Hueber
Henri Jonasplein 5
Kerkrade tel. 04445-3250

Voor accountantskantoor gevraagd:

1) **mnl. assistent**
met middelbare opleiding, kennis van boekhouden, goed handschrift

2) **vrl. en mnl. kantoorpersoneel**
voor hele of halve dagen

Brieven onder no. E 417 Limburgs Dagblad Heerlen.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL
gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504

Buitenlands zakenman zoekt voor enkele uren per week

een SECRETARESSE

voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden. Werktijden in onderling overleg te regelen. Zij moet een goede Nederlandse schrijfstijl hebben en zelfstandig brieven kunnen opstellen. Kennis van Engels en/of Duits strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

ASCOLI B.V.
Emmabergweg 28, Hulsberg

---

constructieve mogelijkheden voor design en engineering specialisten

Hun werkterrein: het Dow produktiecentrum in Terneuzen, waar de afdeling Plant Engineering tot taak heeft uitbreidingen en verbouwingen van petrochemische installaties te ontwerpen en in tekening te brengen. Activiteiten die door de komende expansie sterk zullen toenemen.
In de afgelopen maanden hebben wij om die reden de vaste staf met een aantal medewerkers versterkt. Nieuwe ontwikkelingen maken het echter noodzakelijk nog meer technische specialisten en ontwerpers aan te trekken.
Zij krijgen bij Dow alle gelegenheid hun technische know-how en ervaring verder uit te diepen, mede doordat voortdurend nauw wordt samengewerkt met de produktie- en onderhoudsafdelingen.
Het feit dat hier 20 fabrieken in bedrijf zijn, staat zeker garant voor interessant en gevarieerd werk.

Gekwalificeerde technici kunnen rekenen op een attractief salaris en uitstekende bijkomende voorwaarden, zoals een aantrekkelijke verhuis- en installatiekostenregeling en een ruime tegemoetkoming bij de aankoop van een huis.

In Zeeuws-Vlaanderen is nog volop ruimte. Het vinden van een ook financieel aantrekkelijke woning kost weinig moeite. Wanneer u belangstelling hebt voor een der in deze advertentie genoemde funkties, nodigen wij u uit schriftelijk of telefonisch kontakt op te nemen met de afdeling Personeelszaken, postbus 48, Terneuzen, telefoon 01150-[illegible], toestel 2960.

U kunt dan een afspraak maken voor een informatief gesprek in Terneuzen of Rotterdam.



instrument engineer

Zijn werkzaamheden bestaan in hoofdzaak uit het beoordelen van processchema's in samenwerking met de proces-afdeling en de vertegenwoordigers van verschillende fabrieken. Daarnaast uit het opstellen van specificaties voor pneumatische en elektronische meet- en regelapparaturen en het beoordelen van offertes. Bovendien zal hij leiding moeten geven aan enkele constructeurs.

Opleiding: H.T.S. of gelijkwaardig niveau met applicatiecursus meet- en regeltechniek en ruime instrumentatie-ervaring in de petrochemische industrie.

instrument designer

Zijn taak: het gedeeltelijk zelfstandig en voor een deel onder leiding van een instrument engineer, specificeren van pneumatische en elektronische meet- en regelapparatuur en het beoordelen van offertes.
Geassisteerd door enkele tekenaars werkt hij de opstellingsplannen en installatie-details uit.

Opleiding: M.T.S. of gelijkwaardig niveau, met applicatiecursus in meet- en regeltechniek. Ervaring op genoemd gebied is vereist.

senior piping designer

Hij is verantwoordelijk voor het totale ontwerp van pijpleidinginstallaties volgens Amerikaanse standaards en geeft leiding aan het uitwerken van deze systemen door tekenaars en constructeurs. Dit brengt veelvuldig kontakt met de andere ontwerpafdelingen met zich mee. Het opstellen van specificaties van de benodigde pijpmaterialen en appendages behoort eveneens tot zijn taak.

Opleiding: M.T.S. of gelijkwaardig niveau. Zeer ruime ervaring in het ontwerpen van pijpleidinginstallaties, waarvan tenminste 5 jaar in de petrochemische industrie.

senior civil designer

Hij ontwerpt en berekent zelfstandig beton- en staalconstructies. Daarbij moet hij leiding kunnen geven aan een aantal tekenaars en constructeurs.

Opleiding: H.T.S. of gelijkwaardig niveau. Ruime ervaring op genoemd gebied en het vermogen om zelfstandig te werken is vereist.

senior electrical designer

Hij geeft leiding aan een aantal tekenaars en constructeurs. Bovendien is hij verantwoordelijk voor het opstellen van de specificaties en het beoordelen van offertes. Naast zijn kontakten met andere ontwerpafdelingen zal hij nauw moeten samenwerken met de onderhouds- en constructieafdelingen.

Opleiding: H.T.S. of gelijkwaardig niveau. Ervaring minimaal 6 jaar, waarvan enkele jaren in het ontwerpen van hoog- en laagspanningsinstallaties.

electrical designer

Zijn taak bestaat uit het zelfstandig ontwerpen van kracht- en lichtinstallaties, in samenwerking met de afdeling Onderhoud. Hij is bovendien belast met het specificeren en evalueren van elektrische equipment (laagspanning).

Opleiding: M.T.S. of gelijkwaardig niveau en minimaal 3 jaar ervaring in het ontwerpen van laagspanningsinstallaties.

4.15/124



DOW CHEMICAL (NEDERLAND) BV

Het Ministerie van Justitie

vraagt t.b.v. het nieuw te bouwen Huis van Bewaring te Maastricht

medewerkers

die opgeleid willen worden voor de funktie van

bewaarder

Taak: het in eerste instantie mentaal opvangen en begeleiden van gedetineerden; het observeren en rapporteren van de gedragingen van de gedetineerden; het regelend optreden in het belang van orde en rust; het zorgdragen voor de interne beveiliging; de materiële verzorging van de gedetineerden; begeleiding naar in de inrichting werkzame specialisten, zoals b.v. advocaten en maatschappelijk werkers.

Vereist: voltooide lagere school; het bezit van diploma LTS of MULO/MAVO-4 strekt tot aanbeveling.

Leeftijd: bij voorkeur niet jonger dan 30, maximaal 40 jaar.

Opleiding: gedurende de eerste twee jaren volgt een opleiding ter verkrijging van het penitentiair vakdiploma. Verdere studie behoort tot de mogelijkheden.

Carrière-mogelijkheden: doorstroming naar kaderfunkties van de bewaking [hoofdbewaarder, huismeester] bij gebleken geschiktheid en een voltooide kaderopleiding.
Overgang naar andere dienstonderdelen, zoals arbeid en groepsleiding is, indien men in het bezit is van het diploma LTS resp. MULO/MAVO-4 in beperkte mate mogelijk.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring: van f 1299,- tot f 1485,- per maand met een doorloop tot f 1585,- per maand [excl. een toelage van f 45,- per maand en een onregelmatigheidstoelage van ± f 100,- per maand]. Promotiemogelijkheid d.m.v. studie tot max. f 1735,- per maand met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd tot f 1835,- per maand. Vakantie-uitkering 7½ %.

Op zaterdag 2 november 1974 zal een voorlichtingsbijeenkomst worden gehouden te Maastricht.
Belangstellenden kunnen zich opgeven door onderstaande strook in te vullen en te zenden aan het Centraal Wervings- en Opleidingsinstituut, Bureau Voorlichting en Werving, Pompstationsweg 34 te 's-Gravenhage.
Reis- [N.S. 2e klas] en/of buskosten worden vergoed.

lo

Ondergetekende: ____________________
leeftijd: ____________________
straat: ____________________
woonplaats: ____________________
opleiding: ____________________

zal gaarne in de gelegenheid worden gesteld de voorlichtingsbijeenkomst op zaterdag 2 november 1974 voor de funktie van bewaarder bij te wonen te Maastricht.

Voor het toezicht op - en begeleiding van jongeren, die intern zijn gehuisvest in de flat van het verpleegtehuis, zoeken wij

een DAME

voor twee avonden per week met overnachten.
Leeftijd niet beneden 35 jaar.
Ervaring in de omgang met jongeren strekt tot aanbeveling.

Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot de directrice van het tehuis, tel: 04700—29141, toestel 112.
Sollicitaties te richten aan de directie, Heinsbergerweg 176, Roermond.



verpleegtehuis St.Camillus Roermond

HUIZE ST. MAARTENSPOORT

vraagt voor haar baby- en kraamafdeling een

VERPLEEGKUNDIGE A

voor de nachtdienst

Sollicitaties te richten aan de directrice van Huize St. Maartenspoort, St. Maartenspoort 2, Maastricht.

Scholengemeenschap Sint Michiel Geleen

vraagt voor zo spoedig mogelijk, ter vervanging van zieke docent

leraar/lerares
voor Engels
26 lesuren of gedeelte daarvan.

Sollicitaties spoedig te richten aan het Bestuur van de Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg, Postbus 143, Sittard.

Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, dhr. M. de Leij, telefoon 04494—45720, huistelefoon, 04494—42298.

De Twentse Stichting voor Opleidingen in de Verpleegkunde „'T VENDERINK"

vraagt voor de school voor verpleegkundigen te Hengelo (O.) een

DOCENT(E) verpleegkundige

Hij/zij zal worden ingeschakeld bij de theoretische opleiding en nauw samenwerken met degenen, die de leerlingen tijdens de praktische opleiding begeleiden.
Enkele jaren praktijkervaring en/of het bezit van het diploma van een docentenopleiding is gewenst.

Alle nadere inlichtingen, ook over de mogelijkheden van huisvesting, worden gaarne verstrekt in een persoonlijk gesprek met mevr. C. A. Koster, directrice, Boerhaavelaan 50 te Hengelo.

Gaarne eerst een telefonische afspraak onder nr. 05400—12711.
Schriftelijke sollicitaties kunnen eveneens aan haar worden gericht.

Radio en televisie dit weekend

ZATERDAG

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00-11.45 **Hoe word ik de computer de baas?** Teleac-cursus
16.00 **Journaal**
16.02 **De avonturen van slingertje.** Voor de kinderen
16.30-17.30 **Stuif es in.** Voor de kinderen
18.45 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal**
19.05 **Nieuwe avonturen van Peppi en Kokki.** Voor de kinderen
19.25 **Q en Q. De ring in het bos.** TV-serie voor de kinderen
19.50 **'t Zand.** Informatie over de landelijke televisieparochie in Amersfoort
20.00 **Journaal**
20.20 **Bingo.** Nieuw familieprogramma gepresenteerd door Tony Berk. Gasten: Rika Zarai, The Design, Lenny Kuhr, Mieke Bos en anderen
21.45 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek
22.30 **Orson Welles presenteert.** Great Mysteries. Het testament. TV-serie
22.55 **Amersfoort, een landelijke kerk.** Documentaire
23.10 **Journaal**

40 x door Limburg met Anthony Parker

(In samenwerking met Limburgs Dagblad. Boekingen: telefonisch 04750-13975 of 04756-1562)

MAANDAG 14 OKTOBER
HEERLEN — Bar dancing „Ouwe Stomp", Emmastraat 8. Aanvang 20.00 uur. Anthony Parker en Victor van Spijk.

DINSDAG 15 OKTOBER
HEERLEN — Bar-dancing Ouwe Stomp, Emmastraat 8. Aanvang 20.00 uur. Anthony Parker en Victor van Spijk.

WOENSDAG 16 OKTOBER
BORGHAREN — Bar Disco „The Beat", Schoolstraat 24. Aanvang 20.00 uur. Anthony Parker en Victor van Spijk.

(Sponsors: Jan Bakkes, Toyotadealer, Posterholt; Tapijtencentrale Simmelink, Kapellerweg Roermond; Herschi drinks b.v. Hoensbroek; Wetzels drankimport (Heacht bier) Geleen; Ton van Heugten Motors, Amersfoort; Okay IJsfabrieken, Margraten).

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 **Natuurkunde is overal.** Teleac-cursus
18.45 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Wie van de drie?** Spelprogramma
19.30 **Mash.** Ik doe niet meer mee. tv-serie
20.00 **Journaal**
20.21 **Een mens wil op de zaterdagavond wel eens even zitten en een beetje lachen want er is al genoeg ellende op de wereld.** Presentatie Mies Bouwman
22.05 **The New Dick van Dyke Show.** Dick en de andere vrouw. tv-serie
22.30 **AVRO Sportpanorama**
22.50 **Journaal**
22.55 **Het lied van de week**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.30 **Journaal**
14.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen
15.15 **Zum blauen Bock.** Gasten: Rüdiger Wohlers, cabaretier Alfred Rasser, Karel Gott, Vico Torriani en anderen
16.45 **Markt.** Consumentenrubriek
17.15 **Dat kan ik alleen op zondag.** Equête onder 2054 personen van evangelisch-Lutherse huize geeft uitsluitsel over het teruggelopen kerkbezoek
17.45 **Journaal**
17.48 **Sportjournaal**
18.35 **Elephant Boy.** De laatste tijgerjacht
19.00 **Hier und Heute**
19.35 **De karavaan.** Sardinië, boeren en reclame
20.00 **Journaal**
20.15 **Gala 74.** Gala de l'Union des Artistes in het Parijse Wintercircus. Medewerkenden: Jean Richard, Roberto Benzi, Joséphine Baker, en anderen
21.45 **Lottotrekking,** journaal, woord voor de zondag
22.05 **SPD-Congres vanuit Neurenberg**
22.20 **Beyond a reasonable doubt.** Amerikaanse speelfilm uit 1956. Een krantenuitgever en een romanschrijver willen samen een spectaculaire actie ondernemen tegen de doodstraf. Om te bewijzen op welke twijfelachtige gronden veroordelingen plaatsvinden, brengen zij valse sporen aan die ertoe moeten leiden, dat de romanschrijver wordt verdacht van moord op een stripteasedanseres.
23.40 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programma-weekoverzicht**
14.15 **Voor Italiaanse gastarbeiders**
14.58 **Journaal**
15.00 **Die Juxbox.** Voor de kinderen
15.30 **Im Brennglas.** Jongeren in gesprek met een bankier
16.00 **Tele-Zoo.** Dierenmagazine
16.30 **Der Opernführer.** Deze keer aandacht voor de Bankier von Bagdad
17.10 **Spiegel der deelstaten**
18.00 **Direkt.** Magazine voor de jeugd
19.00 **Journaal**
19.30 **De Familie Buchholz.** Natalja. tv-serie
20.15 **Der Tod läuft hinterher.** Laatste aflevering. TV-serie. Het wordt steeds gevaarlijker voor Edward Morrison en Mary Hotkins. Een heet spoor leidt tenslotte naar een amusementspaleis in Parijs
21.20 **Journaal**
21.25 **De actuele sportstudio**
22.40 **Le diable au corps.** Franse speelfilm uit 1947. Het verhaal dat rond 1917 speelt, gaat over de tragische liefde van de 17-jarige gymnasiast Francois voor de verloofde en later getrouwde verpleegster Marthe. En dat alles tegen de achtergrond van de eerste wereldoorlog, die grotendeels de oorzaak is van de dramatische ontwikkelingen
00.25 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.05-11.45 **Schooltelevisie**
16.30 **Herhaling studie-programma's**
18.30 **Mens en arbeid**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Opvoeding nu,** magazine
19.45 **Nieuws en sport uit de regio**
20.00 **Journaal**
20.15 **Spectrum**
21.00 **Eika Katappa.** Duitse speelfilm uit 1969
23.20 **Journaal**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

13.30 **De zoon van de grote beer.** Jeugdfilm uit 1966
15.10 **Wielrennen.** Finish in Como van de ronde van Lombardije
16.00-17.40 **Volksuniversiteit**
18.00 **Kiri de Coown.** Voor de kinderen
18.05 **Star Trek.** Tijdens hun tocht naar een onbewoonde planeet worden kapitein Kirk, Uhura en Chekov plotseling ontvoerd
18.55 **Tekenfilms**
19.10 **Traject.** Spoor- wegverkeer, lucht en scheepvaart
19.45 **Journaal**
20.15 **De vrolijke dokters ter zee.** TV-serie
20.40 **Met de muziek mee.** Amusementsprogramma gepresenteerd door Henk van Montfoort
21.30 **Terloops**
22.15 **Kortweg**
22.20 **De Magiër.** Losgeld voor een zangeres. De zangeres Julie Carter die samen met de magiër Anthony Blake in Las Vegas optreedt, wordt ontvoerd. Blake en zijn vrienden proberen haar te bevrijden
23.10 **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

11.00 **Wiskunde**
11.30 **Tips voor vrijetijdsbesteding**
12.00 **Samedi-midi**
12.55 **Journaal**
13.00 **TV 7 magazine**
16.15 **Landbouwberichten**
16.30 **Voor Spaanse en Italiaanse gastarbeiders.**
18.00 **A vos marques.** Spelprogramma
18.55 **Barbapapa**
19.00 **La petite semaine**
19.30 **Antenne-soir**
19.45 **Journaal**
20.15 **Le jardin extraordinaire**
20.45 **A town like Alice.** Film
22.30 **Face au public.** Amusementsprogramma
23.20 **Journaal**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws om 7 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 17.30 18.30 22.30 en 23.55 uur.

7.02 ● Ontbijt-Soos. 9.00 ● Wegwezen: o.a. tips voor weekend-trips. 9.30 ● Voor de kinderen. 10.00 ● T.S.T. Tros - Sport - Tijd met sport en muziek. 11.00 Hartje Amsterdam: mensen - meningen - muziek. 12.16 Overheidsvoorlichting: Mens en samenleving - een uitzending van het ministerie van CRM. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 Aktua II. 13.00 ● Tross-Country. 14.00 ● Steiger - B. gevarieerd programma. 15.33 ● Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma. 17.32 Aktua. 17.59 Prometheus XIII, hoorspelserie. 18.19 P.P. Uitzending van de Partij van de Arbeid. 18.41 Toeraktua. 19.00 ● Plaatvaeria. 20.00 Ware legende, hoorspel. 21.00 ● Koleriet: veelkleurig muziekprogramma. 22.40 ● Lichte grammofoonmuziek. 23.05 Ach ja... de jaren 50. En verder?

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws om 7 8 11 13 16 18 20 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Z.O. - voor alle kinderen die op zijn. 8.11 Dingen van de dag. 8.23 ● Z.O. - voor iedereen. 10.30 ● Z.I.: muziek- en informatieshow. 13.11 ● In de Rooie Haan: VARA's zaterdagmiddag café. 15.00 ● Radiophilharmonisch Orkest met solist: klassieke en moderne muziek. 17.00 ● Harmonie en fanfare in Nederland en Europa. 17.45 Voor blinden en slechtzienden. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 ● Twee bij twee: licht muziekprogramma. 18.45 ● Twee bij twee: licht muma. 18.45 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 20.05 Aktua-Special. 20.15 ● Concert à la carte: klassiek wensprogramma. 22.15 ● Om de kunst. 22.45 ● Klaviertuositeiten. 23.10 Aktua-klankbeeld. 23.30 ● Poëzie rond middernacht.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws

7.02 Drie op je boterham. 8.02 ● Drie op je boterham: Pers - Vers. 9.03 ● Tot uw dienst: klassieke muziek. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Drie tussen de middag: Los Vast. 14.03 ● NCRV - Jongeren Festival. 16.03 Nieuws- en sportshow. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Discorama. 21.02 ● Elpee Pop. 22.02 Strictly Country Style. 22.30 ● Jazztime. 23.02 Sportshow. 0.002 ● Late date. 2.02 ● Bent u daar nog? 6.00-7.00 Als je niet opstaat dan blijf je maar liggen.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Onze jongens in Indië. 19.45-20.00 Kazel-competitie. Dialektwedstrijd in samenwerking met Veldeke.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om 6.00 6.30 7.00 7.30 8.00 10.00 17.00 19.00 22.00 en 23.40 uur.

Limburg: 5.30 Goede morgen. 8.10 Te Bed of niet niet te bed.

Oost-Vlaanderen: 10.03 Muzikale encyclopedie. 10.35 Intermezzo. 10.45 Geschiedenis van de popmuziek. 11.30 De Hitgolf van BRT II. Top 30 van België

Antwerpen: 14.00 Zomaar zaterdag

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. 17.55 Goud op snee. 18.00 Contradisco. 18.57 Kort genoteerd. 19.15 Kiosk. 19.45 In Manus Tuas Domine.

Brabant: 20.00 Jeugd '74.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kan. 6 en 33

Nieuws van 6.30 t.m. 17.30 uur. Vanaf 20.00 elk heel uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Der Badenwannen Tango. 9.30 Hörergrusz-lotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grosze Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-'show met Helga. 16.30 Hörergrusz-lotterie. 17.00 Sport mit Rolf. 18.00 Superclub mit Peter.

Nederlands: 19.00 208 op volle kracht.

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

Engels: 19.45 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00-03.00 Mark Wesley.

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

10.45 **Amersfoort een landelijke kerk.** Korte documentaire
11.00-12.00 ■ **Omroepparochie.** Eucharistieviering te Amersfoort
14.30-15.00 **Natuurkunde is overal.** Teleac-cursus
15.30 **Journaal**
15.32 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen
15.55 **De witte steen.** TV-serie
16.20 **Dokter ja, dokter neen.** Kleine en grote risico's in en omde woning
16.55 **Voetbal- en toto-uitslagen**
17.00-17.32 ■ **Vesper.** Vernieuwing van het geloof
18.25 **Woord voor woord.** Voor de kinderen
18.30 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen
18.35 **Meester Maesius.** TV-serie
19.00 **Journaal**
19.05 **Studio Sport**
20.20 **1 op zondag.** Gevarieerd programma vanuit Studio Concordia.
21.10 **De wolvenman.** Krater op bezoek. TV-serie
21.45 **Panomariek.** Achtergrondinformatie over actuele gebeurtenissen
22.10 **Beeldspraak.** Kroniek over kunst cultuur en maatschappij
23.00 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.18-18.45 **De gemeenteraad.** Teleac-cursus
18.52 ■ **Vooraf.** Informatie over schooltelevisie
18.55 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen
19.00 **Journaal**
19.05 **Hec Ramsey.** De bende uit Detroit, tv-serie
20.15 **Draaien, altijd maar draaien met Sandra en Andres.** Mouth en McNeal, George Baker Selection, Thijs van Leer, Jack Jersey en anderen .
21.00 **Straatje om.** TV-spel Anna en Anton zijn al jaren getrouwd en kinderloos. Het huwelijk is zo dood als een pier maar op een avond komt er verandering naar aanleiding van een krantenbericht waarin de moord op een oude man uitvoerig wordt beschreven.
22.00 **Wachten op nieuw leven.** Documentaire over actuele aspecten van een aantal mummies uit Peru
22.40 **Journaal**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

9.15 **Programma-overzicht**
9.45 **ARD-adviseur.** Geld.
10.30 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen
11.00 ■ **Uitreiking van Vredesprijs van de Duitse boekhandel**
12.30 **Der internationale Frühschoppen.** Zes journalisten uit vijf landen wisselen van gedachte
13.15 **Journaal**
13.45 **Weekmagazine.**
14.35 **Meespelen, meehelpen, meewinnen.** TV-loterij
14.40 **Black Beauty.** Nog een paard. Voor de kinderen
15.10 **Goya.** Deel 2 van het TV-spel over de Spaanse schilder Goya.
16.40 **De dikke met de stopwatch.** Programma over de 83-jarige autoraceveteraan Alfred Neubauer
17.25 **Sam.** De geschiedenis van een Engelse mijnwerkers-familie uit de jaren dertig
18.15 **Journaal**
18.18 **Sportjournaal**
19.10 **Wereldspiegel**
19.30 **Sportjournaal.**
20.00 **Journaal**
20.15 **Tatort.** Moord op het ministerie. Een hoge regeringsfunctionaris is door vergif in zijn koffie vermoord. Vermoed wordt dat zijn toevallig afwezige chef, de minister, het eigenlijke doelwit was. Op het moment dat men een buitenlandse gast in hechtenis neemt vindt er op het ministerie een tweede moord plaats. Eveneens door vergiftiging.
21.45 **Frankfurter Buchmesse 1974**
22.30 **Journaal**
22.35-22.50 **Bisschoppensynode te Rome**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.45 **Programma-overzicht**
10.15 ■ **Voor Griekse gastarbeiders**
11.00 **Paradijs der dieren.** Waterkolossen
11.30 **Journaal**
12.00 **Zondagsconcert.** Een muzikale wandeling door het Zevengebergte
12.50 **Actuele vragen.** Wetenschappelijk commentaar
13.00 **De draaischijf**
13.30 **In het rijk der wilde dieren.** De wereld van de Angel Falls.
13.55 **Kli-Kla-Klawitter.** Voor de kinderen
14.25 **Op zoek baar Adam.** Over haat en liefde. TV-serie
14.55 **Journaal**
15.00 **Buchmesse 74.** Vanuit Frankfort
16.00 **Drie landen, een zorg.** Alcoholisme
17.00 **Sport**
18.00 **Journaal**
18.05 **Actie zorgenkind**
18.10 **Bonanza.** Candy en de deserteur. tv-serie
19.00 **Journaal**
19.15 **Dagboek.** Nieuws uit de evangelische wereld
19.30 **Perspectieven uit Bonn**
20.15 **De barbier van Bagdad.** Komische opera
21.45 **Journaal**
22.00 **SPD-Congres.** Gemeentepolitiek
22.15 **Kumbhamela.** Film over het grote Hindoe-feest, dat eenmaal in de twaalf jaar wordt gevierd.
23.00 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 ■ **De sjaal.** Deel 3
17.45 **Noggin en de vliegende machine.** De gestolen kroon
18.00 **Postbus 101950**
18.15 **ARD-adviseur.** Techniek
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Nieuws en sport uit de regio**
19.15 **Hallo partner**
20.00 **Journaal**
20.15 **Actueel programma**
21.00 **Huwelijk niet uitgesloten.** Programma voor en met mensen die kennismaking met anderen zoeken
21.45 **Journaal**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

10.30-11.30 ■ **Eucharistieviering**
14.30 **Voor boer en tuinder**
15.10 **Binnen en Buiten**
17.15-17.50 **Tiernerklanken**
18.15 **Kiri de Clown.** Voor de kinderen
18.20 **Leef nu.** Vrijetijdsbesteding
18.50 **Onbekend Australië.** Minder bekende aspecten uit Australië
19.15 **Het meisje van de TV.** De baas zegt dat hij van me houdt. De nieuwe programmadirecteur, de baas van Mary's chef Lou Grant, is een vrouw. Ze is verliefd op Lou en vastbesloten hem te strikken. Mary komt te hulp
19.45 **Journaal**
20.40 **Een avondje uit.** Daags na de kermis .TV-spel.
22.55 **Kortweg.** Culturele actualiteiten.
23.000 **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

12.00 **Fair le point**
13.00 **Journaal**
13.05-13.40 **Symfonie nr. 7 van Beethoven.**
14.00 **The Virginian**
15.15 **Via pour le monde**
16.25 **Portret van de Griekse zangeres Elena Suliotis**
17.10 **Maskers, totems en andere Afrikaanse beeldhouwkunst**
17.35 **Carrefour 17.** Cultureel magazine
18.15 **Follies popprogramma**
19.00 **Chipo-Chapo**
19.05 **Sport**
19.30 ■ **Antenne-soir**
19.45 **Journaal**
20.15 **Spel naar een novelle van Somerset Maugham**
21.10 **Cinéscope.** Eddie Constantine
22.20 **Journaal**
22.40 **Dossier Communi.** Serie over het beleid van gemeenten



● = Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws om 8 9 11 12. 0 19.30 22.30 23.55 uur.

8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.10 Waterstanden. 9.15 ● Laudate: gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering vanuit Sittard. 11.02 ● Zondagochtend Promenade-concert: Radio Philharmonisch Orkest met soliste: klassieke muziek. 12.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 ● Zondagmiddag-Ouverture, met o.m. Verslag van PromeNos. 14.00 ● Amsterdams Philharmonisch Orkest met solist: klassieke en moderne muziek. 16.15 ● Aspekten van de Kerkmuziek. 17.00 Chr. Gereformeerde kerkdienst in Rijswijk. 18.00 Schriftnoten. 18.30 Het Geladen Schip - over relatie tussen mensen en dingen. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 ● Zondagavondzang. 19.15 Meeluisteren over de eeuwen heen, zondagavondlezing. 19.35 Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 20.10 ● Poërama: poëzieprogramma. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 Vanavond laat nieuws. 23.20 ● Vanavond laat sport

HILVERSUM II
402 m: FM-kanalen 4 en 17

Nieuws om 8 13 18 19 23.55 uur.

8.10 Dingen van de dag. 8.15 Weer of geen weer, met om 9.00 Sportmededelingen. Humanistisch Verbond. 9.30 Zit er wat in?: woorden en muziek. 10.00 Onderweg: van de hak op de tak de kerk door. 10.30 Dienst van Schrift en Tafel. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 De Open Deur. 12.00 ● Muzikaal Onthaal. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta: informatie en muziek. 14.00 ● Pianorecital: klassieke muziek. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 ● Pianorecital: klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Dingen van de dag. 18.20 ● Licht muziekprogramma. 18.30 Boemerang: kritische commentaren. 19.07 Internationaal Spectrum: klassieke muziek. 20.00 Muziek uit het NOS-Archief. 20.30 Journalistenforum. 21.15 ● Nordring Radio Prize 1974. 22.05 ● Lichte grammofoonmuzek. 22.20 Van ta-ta tot totale taal: een rubriek over het leven in de taal. 22.30 Over musici gesproken... 23.00 ● Repertorium: omroeporkest, omroep kamerkoor: klassieke en moderne muziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws

7.02 ● Ko de boswachtershow. 8.02 De Hit-Visser - kanshebbers voor de nationale hitparade. 9.02 Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 Drie draait op verzoek. 12.02 ● Klink-Klaar. 13.02 ● NAR - Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Langs de lijn - sport en muziek. 18.02 ● Het ene oor in het andere oor dicht! - een kritisch muziekprogramma. 19.02 ● Landgenoten ik heb u lief! gevarieerd programma. 20.02 ● KRO-op-drie: Tombola. 23.02 ● Voor vogels. 0.02 ● In de Knipscheer: romantisch muziekprogramma. 2.02-7.00 De week in, met Vincent van Engelen, Henk Knopper en Theo Stokkink.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ aktueel. 19.10-20.00 Sport, sport, sport.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om 8.00 9.00 13.00 19.00 22.00 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen. 9.05 De vrije teugel.
Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 Zorreg, dat je d'er bij komt

West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT II. 15.30 Vrij entree.

Limburg:: 17.00 Piek-uur. 18.30 Familie-album. 18.35 Troefmelodie. 19.15 Bij Bach op de koffie

Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 21.15-23.45 Favorietenexpres. Verzoekplatenprogramma.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws van 6.00 t.m. 17.30. Vanaf 20.00 uur elk heel uur.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Auftakt, Mittakt. 10.00 Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin mit Helga. 14.00 Hitparade met Frank. 16.00 Wünschkonzert met Helga. 17.00 Sport

Nederlands: 18.00 De internationale top 20 met Peter Koelewijn

Italiaans: 19.00 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

Engels: 19.15 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00-003.00 Mark Wesley.

DISK-CORNER

Mozart-bewerking van Der Messias

HAENDEL-MOZART: Der Messias (cpl). Edith Mathis (sopr.), Birgit Finnlä (alt). Peter Schreier (tenor), Theo Adam (bas), Koor en orkest van de Oostenrijkse Radio (ORF) te Wenen o.l.v. Charles Mackerras. DGG Archiv 2730.019 (3 LP) f 50,-.

In 1789 klonk in het Weense Palffy-Paleis voor het eerst de bewerking die Mozart gemaakt heeft van Händels oratorium The Messiah (in de duitse bewerking uiteraard „Der Messias" geheten). Het was niet het eerste Händel-werk dat Mozart arrangeerde. Vóór de Messias was dat „Acis und Galatea" en daarna „Alexander's Feast" en „Ode for St.-Cecilia's Day". Mozart heeft deze werken het klankbeeld van zijn tijd meegegeven. Dat betekent in de Messias dat de stralende clarino (o.a. „The trumpet shall sound") niet meer wordt gehoord en dat het orkest een ronder, wolliger klank heeft gekregen. De instrumenten die in Händels barok zwegen bij de kadenzen omdat de vokalist(e) dan gelegenheid kreeg versieringen aan te brengen, kregen begeleidende stemmen terwijl het cembalo als „generaal-bas" wordt gebruikt. Het werk moest immers in de paleizen der vorsten uitgevoerd kunnen worden en daar waren meestal geen orgels voorhanden. In de Messias heeft Mozart ook fragmenten weggelaten, terwijl „The trumpet" het middendeel moest missen en „If God be for us" is in plaats van aria nu een Rezitativo accompagnato geworden. Ook werden de aria's soms aan andere solisten gegeven. „But who may abide", voorheen een altaria ging naar de bas omdat bij Händel ook het recitatief had te zingen en Mozart die lijn logisch wilde dóórtrekken. Händels sopraan-aria nr. 13 „Rejoice" geeft hij de tenor waarvoor de sopraan dan weer het blok 21, 23, 24 („All they", recitatieven „Thy Rebuke" (23) en „He was cut off" (24) plus arioso „Behold" (23) en aria „But than") in de plaats kreeg. De uitvoering met zijn vele orkeststrale kleurveranderingen is alleszins interessant, hoewel ik wat DGG's inleider stelt, dat het een even groot evenement is als Bach-bewerkingen van Von Webern en Schönberg wat overtrokken vind. Ook de suggestie die gewekt wordt als hebben we hier met een herontdekking voor onze tijd te doen is wat overdreven. DGG kan dan wel stellen; „Voor de herontdekking van deze muzikale kostbaarheid van de eerste orde zette zich mèt Archiv de Oostenrijkse radio in" klinkt goed, maar in de Salzburger Festspiele werd Mozarts bewerking van het oratorium al in 1931, 1950 en 1952 uitgevoerd, zij het misschien met een paar veranderingen, hetgeen ik overigens betwijfel en uit herinneringen van 1950 en 1952 ook niet kan beamen. Solisten waren toen Maria Keldorfer-Gehmacher en Josef von Manowarda (1931) en Annelies Kupper (1950), Rosette Anday (1950-'52), Lorenz Fehenberger (1950) en Julius Patzak (1952), en Josef Greindl (1950) en Karl Wolfram (1952). U ziet het, grote solisten want ondanks het feit dat Mozart de versieringen (kadens) inperkt blijft er een moeilijk te vertolken werk over. De nieuwe solisten doen dat op zich ook voortreffelijk, terwijl Macckerras, die veel Händel-werken in hun originele versie leidde, ook met Mozarts bewerking goed wegkomt. Een der opvallendste ommissies zal ook voor u zijn het wegvallen van de clarino in „The Trumpet". Hier is Mozart toe overgegaan omdat in zijn tijd er niemand was te vinden die dit heerlijke doordringende en juichende instrument kon bespelen. U ziet het, achteruitgang bij musici is niet iets van onze tijd, al zijn het momenteel weer andere sectoren waarin zich dat afspeelt. Deze Messias is een aardige propositie die u naast uw Davis (Philips) of de reconstructie onder Willcocks (HMV) moet zetten. De prijs maakt het mogelijk.

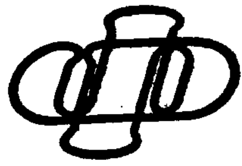
CORELLI: Concerti Grossi opus 6. The Academy of St.-Martin-in-the-Fields o.l.v. N. Neville Marriner. Argo ZRG 773/5 (3) f 78,-.

Deze concerti, die Corelli vlak voor zijn dood publiceerde, dateren uit diverse periodes van zijn leven. Het zijn eigenlijk twee groepen: de nummers 1. t.m. 8 „voor de kerk" en 9 t.m. 12 voor de salon. (chiesa en camera) Wie nu meent dat de Chiesa-concerti een cerebraal jasje dragen vergist zich, want ook hier komen dansen in de concerti voor, al gaf Corelli die niet als zodanig aan. Men zou hem „een muzikaal sokkelaar" kunnen noemen. De bezetting van de werken is door Corelli vrij naar keus gehouden d.w.z. zij kunnnen ook als trio-sonate worden gespeeld. Dit is mogelijk omdat de twee solo-violen en de cello-solo continu aan het woord zijn. Het ripieno doet dan ook weinig anders dan verdubbeling van de soli. Corelli echter schreef in zijn concerti de mogelijkheid tot uitvoering door nagenoeg elk aantal spelers. Het schijnt dat zelfs 150 (!) executanten hem niet zouden hebben verbaasd. Geen wonder dat The Academy hier weer een serie werken heeft gevonden die geschapen lijken voor dit ensemble. Ik geloof dat deze concerti gespeeld naar de Hogwood-uitgave een der grootste verklankingen van The Academy genoemd mag worden. De zo uitgebreide reeks stemmingen, het zo gevoelig in balans liggen bij elke maat, het heldere spel van de beide vioolsolisten Alan Loveday en Carmel Kaine en cellist Kenneth Heath, het fraai ingehouden orgelspel en de clavecimbelpartijen, kortom het puntgave meeslepende spel van The Academy en de superbe opname van Argo hebben voor een waardige uitgave gezorgd die de prijs dubbel en dwars waard is. De bijgaande dukumentatie vind ik wat simpel:deze kon wat uitgebreider zijn.

Hans c.m. van Rooij

● **Adacemy of St. Martin-in-the Fields**





Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
te Heerlen

vraagt voor zijn afdeling Sociaal-Medische Zaken

arbeidsdeskundigen (mnl./vrl.)

Deze afdeling heeft de zorg voor de administratieve en beleidsvoorbereidende werkzaamheden m.b.t. de begeleiding van het geneeskundig onderzoek, het vaststellen van de mate van algemene invaliditeit, de revalidatie, herscholing, herplaatsing, bijzondere vergoedingen en verstrekkingen t.a.v ambtenaren, die arbeidsongeschikt zijn of dreigen te worden, alsmede in bepaalde gevallen t.a.v. ambtenaren, die in het genot zijn van een invaliditeitspensioen.

Het is de taak van de arbeidsdeskundigen initiatieven te nemen en beleidsbeslissingen voor te bereiden m.b.t. de werkzaamheden van de afdeling, zoals:
- het adviseren m.b.t. de mate van algemene invaliditeit;
- het adviseren over revalidatie, herplaatsing en bijzondere voorzieningen, zoals herscholing, vervoersvoorzieningen, woningaanpassing etc.;
- het leggen en onderhouden van contacten met belanghebbenden en instanties.

Vereist:
- middelbare schoolopleiding;
- beroepsopleiding op het niveau van Sociale Academie, richting algemeen maatschappelijk of medisch maatschappelijk werk, of H.S.A.

Ervaring met bijzondere arbeidsbemiddeling strekt tot aanbeveling.

Salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, max. f 2847,- per maand excl. een toeslag van f 45,- en 7½ % vakantietoelage.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken van het A.B.P., Oude Lindestraat 70 te Heerlen.

Het Bestuur van de

STICHTING SAMENLEVINGSOPBOUW WESTELIJKE MIJNSTREEK
Abshroekstraat 1 te Munstergeleen,

zoekt kontakt met een ervaren

OPBOUWKONSULENT

voor de aanvulling van haar regionaal team.

Het werkgebied van de stichting omvat 24 gemeenten in de Westelijke Mijnstreek met in totaal circa 175.000 inwoners en is verdeeld in 5 rayons, nl. 2 stedelijke (Sittard en Geleen) en 3 landelijke.

Behalve met het in gang zetten en begeleiden van allerlei aktiviteiten van de samenlevingsopbouw in een der rayons, zal de aan te trekken Opbouwkonsulent worden belast met het ontwikkelen en begeleiden van specifieke projekten van samenlevingsopbouw voor de gehele regio, welke projekten in nader overleg worden bepaald.

Het team van de stichting bestaat thans uit: 1 direkteur, 4 opbouwkonsulenten en 2 administratieve krachten

Qua opleiding gaan de gedachten uit naar een persoon met diploma kaderkursus opbouwwerk, dan wel een universitaire opleiding in de sociale wetenschappen.

Goede kontaktuele eigenschappen zijn vereist.

Overeenkomstig de rijkssubsidieregeling ligt de salariëring tussen f 2300,85 en f 3995,27 per maand, excl. toeslag Machtigingswet.

Telefonische informaties worden verstrekt door de direkteur, tel. 04490-1141.

Schriftelijke sollicitaties met beschrijving van levensloop voór 26 oktober 1974 te richten aan het Bestuur der stichting.

SPC
STICHTING SCHOOLPEDAGOGISCH CENTRUM WESTELIJKE MIJNSTREEK c.a.

De groep Schoolbegeleiding vraagt op korte termijn

EEN ONDERWIJSKUNDIGE (mnl. of vrl.)

Funktiegegevens:
De funktionaris krijgt als taak:
- het leggen en onderhouden van kontakten met Kleuter- en Basisonderwijs in de regio;
- het leiden van werkgroepen en werkbijeenkomsten met onderwijsgevenden;
- het plannen, uitvoeren en evalueren in teamverband van begeleidingsaktiviteiten.

Vereisten:
- Onze gedachten gaan uit naar een funktionaris, die een akademische opleiding of MO-B heeft gevolgd;
- Praktische ervaring met Kleuter- en/of Basisonderwijs [illegible].

De groep Schoolverzorging vraagt:

EEN ORTHODIDAKTIKUS/ ORTHOPEDAGOOG (mnl. of vrl.)

Funktiegegevens:
De funktionaris krijgt als taak:
- het verlenen van orthodidaktische hulp aan leerlingen van Kleuter- en Basisonderwijs;
- het opstellen van behandelingsplannen voor leerbelemmerde kinderen in samenwerking met de leerkrachten;
- het in samenwerking met de psycholoog zoeken en aanreiken van hulpprogramma's ten behoeve van die kinderen, die ekstra zorg behoeven.

Vereisten:
- Praktische ervaring en een voldoende akademische opleiding of MO-B.

Geboden wordt:
Voor beide medewerkers is het salaris afhankelijk van leeftijd, ervaring en bevoegdheid (Rijksregeling)

Sollicitaties:
Schriftelijke sollicitaties aan het Bestuur van de Sti[illegible] Tijssenstraat 2 te Sittard.
Telefonisch kunnen onder de volgende nummers inlichtingen worden ingewonnen: 04490—7419 of 6765.

Voor één onzer relaties, een snel groeiende, middelgrote

SCHADEVERZEKERINGSMAATSCHAPPIJ
in het
centrum van het land

zoeken wij in een strikt vertrouwelijke sfeer wegens de expansie van de onderneming, zowel voor het vervullen van een vakature in het zuiden van het land als voor de uitbreiding van de organisatie in Zuid-Holland, Limburg en Noord-Brabant, een vakbekwame en ervaren

inspekteur

Van de inspekteur wordt verwacht dat hij zeer zelfstandig kan werken, waarbij hij op steun van een goed funktionerende binnendienst kan rekenen.
Voor het goed vervullen van de funktie zijn zakelijk inzicht en ruime praktijkervaring wenselijk.
Er zijn voor de goede kandidaat

promotiekansen

Het eigen personeel is volledig ingelicht.

Brieven met volledige inlichtingen onder nummer Z-3906 te richten aan drs. J. de Zeeuw, aan wie de selektie-procedure is opgedragen.



Bedrijfspsychologisch Adviesbureau
Drs. J. de Zeeuw - Zaandam
Oostzijde 92B - Telefoon 075 - 16 40 44

Lapinus

is de merknaam van de B.V. Nederlandse Steenwolfabriek te Roermond, die sedert 1949 produkten vervaardigt voor thermische en geluidsisolatie, akoestiek en brandwering met een personeelsbestand van meer dan 400 medewerkers.
Door de vele toepassingsmogelijkheden maakt het bedrijf een snelle expansie door.

In verband met de uitbreiding van ons bedrijf vra[illegible]

storings-elektriciens

(in continudienst)

Hij spoort storingen op, verhelpt deze en treft zo nodig een noodvoorziening. Voorts wordt hij ingeschakeld bij elektrotechnische onderhoudswerkzaamheden.

Opleiding : Voor deze functie geldt als minimum-eis het diploma LTS en VEV-sterkstroom. Kennis van meet- en regeltechniek strekt tot aanbeveling, daar dit ook tot het werkterrein behoort. Ervaring in een dergelijke functie is gewenst.
Leeftijd : vanaf ± 30 tot 45 jaar.
Salaris : afhankelijk van opleiding en ervaring ± f 2170,— bruto per maand, met jaarlijkse periodieke verhogingen.

onderhouds-bankwerkers

(dagdienst)

Hij draagt zorg voor onderhoud en revisie van onze produktie-apparatuur en de montage van nieuwe installaties.

Opleiding : LTS-diploma en enige jaren ervaring.
Leeftijd : vanaf ± 25 tot 45 jaar.
Salaris : afhankelijk van ervaring ± f 1600,— bruto per maand, met jaarlijkse periodieke verhogingen.

Voor deze functies wordt verder geboden:

- Een vakantietoeslag van 8%
- Een aantrekkelijke jaarlijkse gratificatie
- Een gunstige pensioenregeling
- Gratis bedrijfskleding
- Spaarregeling enz.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan onze afdeling Personeelszaken, Postbus 160, Roermond.

Lapinus
B.V. Nederlandse Steenwolfabriek,
Industrieweg 15 (Industrieterrein Roerstreek),
Melick-Herkenbosch,
Roermond.
Tel.: 04750-22343 (toestel 10).

TWEE JONGE, ERVAREN ADVERTENTIEVERKOPERS

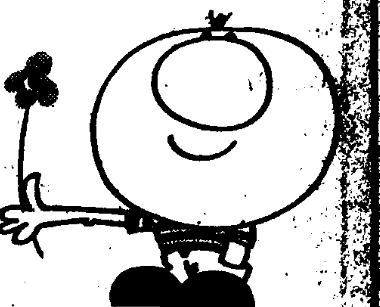
kunnen kontakt zoeken met het Limburgs Dagblad om in een produktief team hun kansen te krijgen en te grijpen.

Feiten over het werk van een advertentieverkoper bij het Limburgs Dagblad:
- zijn werk is afwisselend en dynamisch. Hij denkt op korte en lange termijn in het belang van zijn relaties. Hij adviseert een reklame- en/of mediaplan voor de Limburgse markt;
- hij is de gesprekspartner bij zakenmensen die hun reklamebudget efficiënt beheren;
- hij zal dan ook als gesprekspartner dagelijks de 'thrill' voelen van het motiveren van zijn relaties. Aanpraten van een advertentie kent het Limburgs Dagblad niet!;
- hij werkt bij een modern, zakelijk en korrekt optredend dagblad. Dat is het Limburgs Dagblad.
- hij verdient goed geld. Daarnaast wordt hij opgeleid of bijgeschoold met moderne technieken;
- hij is voorzien van hoog gekwalificeerde verkoop- en produktgegevens;
- zijn dagelijks denken en handelen vereist HAVO-niveau.

Zo is dat bij het Limburgs Dagblad.

Zend bondige, schriftelijke sollicitatie aan direktie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen, t.a.v. mr. F. van Hellemondt.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant





B.V. KONINKLIJKE MAATSCHAPPIJ
"DE SCHELDE"
SCHEEPSWERF EN MACHINEFABRIEK
VLISSINGEN

De Industriegroep Machinebouw vraagt voor haar afdeling Machinale Bewerking een

BAAS

die zal worden belast met het houden van toezicht op en het geven van instruktie aan een groep kotteraars.

Vereist wordt:
- MTS of gelijkwaardige opleiding, aangevuld met een voltooide vakopleiding met tenminste Bemetel-diploma,
- voldoende praktische ervaring in verspanende bewerkingen,
- organisatorisch inzicht,
- grondige kennis van werkmethoden.

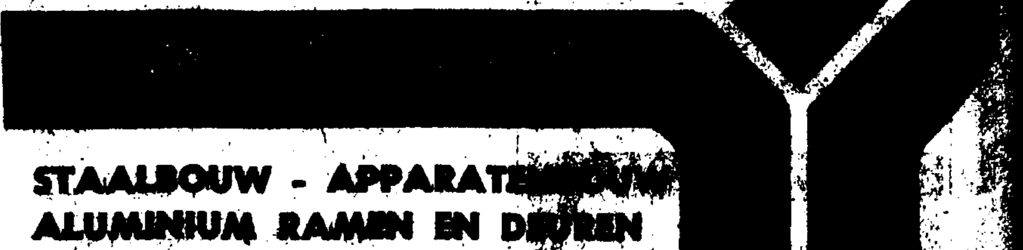
Leeftijd tot ca. 35 jaar.

Woningen beschikbaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, Glacisstraat 165, Vlissingen.



DEMY bv



STAALBOUW - APPARATENBOUW
ALUMINIUM RAMEN EN DEUREN
GELUIDSISOLATIE

In ons bedrijf te Geleen hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

ERVAREN TYPISTE

Onze gedachten gaan uit naar een enthousiaste en intelligente kracht.

Tevens is voor deze funktie vereist een grote mate van zelfstandigheid en een goede beheersing van de Duitse en Engelse taal.

Sollicitaties: RIJKSWEG NOORD 250, GELEEN, TELEFOON: 04490—1881

economie vandaag

Esso geweerd uit Lybië

NEW YORK — Esso Libya mag geen olie of gas meer winnen uit reserves in Libië, waarin dochterondernemingen van het Exxon-concern belangen hebben. Dat heeft te maken met de sluiting van de fabriek van vloeibaar aardgas van Esso Libya als gevolg van onenigheid over de prijs van het gas tussen de maatschappij en haar Europese afnemers. De Libische regering vindt niet goed, dat aardgas of gas dat bij de produktie van olie vrijkomt wordt afgefakkeld. De olieproduktie van Exxon-bedrijven in Libië bedraagt ongeveer 250.000 vaten per dag.

Ontwaarding van geld woekert voort

PARIJS — De Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) heeft bekendgemaakt, dat de inflatie in haar lidstaten in het jaar per eind augustus gemiddeld bijna 13,5 procent heeft bedragen — in Nederland 9,8 procent — maar in het kwartaal van juni tot en met augustus op jaarbasis 12 procent. In West-Duitsland was de inflatie het laagst met prijsstijgingen van 6,9 procent, terwijl deze in IJsland 41,4 procent bedroegen en in Griekenland 28,4 procent

AKZO-chemie kan vooruit

AMSTERDAM — De ambtelijke werkgroep Milieuhygiëne Amsterdam heeft in een advies aan GS van Noord-Holland en B. en W. van Amsterdam laten weten, dat de veiligheid en de bescherming van het leefmilieu voor de omwonenden van de vestiging van AKZO-Chemie in Amsterdam Noord door reeds getroffen en nog te nemen maatregelen voor de jaren 1974-1980 voldoende gewaarborgd zijn te achten. De conclusie heeft wel als uitgangspunt, dat de opgeslagen hoeveelheid produkten voor de research en ontwikkeling nooit zo groot mag zijn dat een maximale calamiteit effect zou hebben op de bevolking.

Tegen Chinese champignons

DEN HAAG — Het Landbouwschap heeft bezwaar tegen plannen van de Europese Commissie om de invoer van ongeveer zevenduizend ton champignonconserven uit de Volksrepubliek China in de Gemeenschap toe te laten. De marktsituatie voor champignonconserven is moeilijk en tekenen van herstel zijn er, volgens het Landbouwschap, nog niet. De industrie zit nog met grote overschotten. Prijsonderbieding door China, aldus het Schap, heeft de markt in het verleden stelselmatig verstoord.

Sturka werkt door

ZUTPHEN — De directeuren van het Groningse bedrijf B.V. Herenkledingfabriek, voorheen gebr. Levie gaan in Zutphen een nieuwe onderneming oprichten, die werk zal geven aan ongeveer 150 personeelsleden van Sturka, onderdeel van de failliete bedrijven Mark International en Mark Production. Het ministerie van Economische Zaken heeft voor de oprichting van het nieuwe bedrijf financiële medewerking toegezegd

Bossen voor papier

HAARLEM — De Ver. van Nederl. Papierfabrikanten te Haarlem en de stichting Industrie-Hout te Wageningen hebben in een brief aan de provinciale staten van Noord-Holland gewezen op de grote betekenis, die inpoldering van de Markerwaard kan hebben voor de uitbreiding van het Nederlandse bosareaal en daarmee voor de dringend noodzakelijke verhoging van de houtproduktie in ons land.

overigens ....

● *heeft het Amerikaanse papierconcern Crown Zellerbach, dat een 50 pcts. belang heeft in de A'damse Van Gelder Papierfabrieken, in de eerste drie kwartalen van dit jaar nieuwe records geboekt door de winst op te voeren met 8 pct. tot ca. 32 miljoen dollar en de omzet met 28 pct. tot ca. 470 miljoen dollar - heeft de Amerikaanse dollar zich weer hersteld van een tijdelijke inzinking door met 2 cent aan te trekken van ca. f 2,65 tot f 2,6705.*

BELGIE VERSIERT ONDERNEMERS (III)

Ruimte voor investeerder gevraagd

door Henk Thonen

Bijzonder aantrekkelijk is de arbeidsmarkt in Belgisch Limburg. Secretaris Posen van het Algemeen Christelijk Vakverbond (ACV) in Hasselt zegt: „Je komt in België gemakkelijk aan mensen. Vooral vrouwelijke arbeidskrachten zijn er meer dan genoeg". De aanwas van de bevolking in het katholieke Vlaamse land bedraagt volgens de statistieken momenteel 8,8 procent, terwijl deze aanwas in Nederlands Limburg praktisch tot stilstand is gekomen. Het arbeidsoverschot in Belgisch Limburg bedraagt 45.000. Vijfendertigduizend mensen pendelen naar buiten de provincie, volgens de heer Posen en 10.000 zijn er daadwerkelijk werkloos. Volgens de secretaris van het ACV zal het leger werklozen in 1980 opgelopen zijn tot 85.000. „Wij staan dus voor de geweldige opgave om in de komende vijf jaar voldoende nieuwe werkgelegenheid te zoeken".

In Nederlands Limburg zal het verschil tussen de beschikbare arbeidsplaatsen en de beroepsbevolking groeien van 19.000 tot 50.000 personen in 1978, volgens het rapport Berenschot. Ook het aanbod van vrouwen neemt toe. Er moeten eigenlijk 6.000 nieuwe arbeidsplaatsen per jaar in Nederlands Limburg gezocht worden. Met andere woorden ook de arbeidsmarkt in ons eigen gewest is bijzonder ruim voorzien. Pendel houdt het werklozenbestand in de beide Limburgen versluierd. Ik hoef als ondernemer dus bepaald niet naar België om meer arbeiders te krijgen.

Misschien dat op langere termijn België in het voordeel zal zijn. Wanneer ik een confectie-atelier zou hebben zou ik naar België gaan, want daar zijn genoeg meisjes te vinden die tegen een laag loon aan de snijtafels en naaimachines willen zitten. Vandaar dan ook de uittocht van Nederlandse confectiebedrijven naar België. Veel van deze kleine bedrijfjes gaan echter na enkele jaren over de kop. De Belgische vakbondsmensen verwachten dat er grote werkloosheid zal gaan ontstaan in de confectiesector.

Over het ziekteverzuim zullen we het niet hebben (12 procent in Nederland, 4,6 in België). ACV-secretaris Posen ontkent dat de Belgische vakbonden zich gematigder zouden opstellen in hun houding tegen de werkgevers dan hun collega's in Nederland. De kreet dat Belgische vakbonden alleen over looneisen praten en dat de Nederlandse vakbonden vooral aansturen op een maatschappijhervorming wijst de heer Posen van de hand. „Misschien timmeren de Nederlanders iets meer aan de weg, maar wij zitten ook bepaald niet stil. Wij werken meer preventief. Wij sluiten al cao's af voor onze mensen als het bedrijf nog gebouwd moet worden. Misschien dat in ons voordeel werkt dat wij per regio loononderhandelingen kunnen voeren en dat wij per bedrijf nog wel wat kunnen versieren". Het succes van de industriewerving in Belgisch Limburg ligt volgens de secretaris van het ACV vooral bij de Limburgs Economische Raad, de meest ijverige van gans Limburg. „Misschien speelt ook een grote rol dat statssecretaris Luc Dhoore uit onze streek komt (Genk)" Ook de gemeentesecretaris van Genk gelooft dat een regeringsfunctionaris uit eigen streek van erg groot belang is. Als ondernemer kan ik nu geen keuze bepalen. Afgaande de arbeidsmarkt zijn België en Nederland even aantrekkelijk.

hoe België Nederland verslaat

Wanneer het om verkeersverbindingen gaat geloof ik dat mijn voorkeur als ondernemer naar Nederlands Limburg zal uitgaan. Belgisch Limburg bezit geen geschikt vliegveld. In Nederlands Limburg kan ik vanaf het vliegveld Beek gemakkelijk Schiphol, Brussel, Düsseldorf en Keulen bereiken. Via de autowegen E-39 en E-9 is een snelle verbinding met de Randstad, Antwerpen en het Duitse industriegebied gewaarborgd. Ook de Zelfkantweg en de provinciale wegen zijn snel en goed. Maas en Julianakanaal kunnen voor goedkoop transport over water zorgen en de intercitytreinen maken snel railvervoer mogelijk. In Belgisch Limburg telt als voordeel een Albertkanaal en een goede treinverbinding met Duitsland.

Wij zouden in Nederlands Limburg snel moeten kunnen beschikken over het Rijn-Maaskanaal, dan viel de infrastructuur helemaal in het Nederlands voordeel uit. Veel verschil is er dus niet. Over de telefoonverbindingen zullen we het maar niet hebben want die zijn in het internationale verkeer in beide gebieden belabberd.

Alles op een rijtje zettend, wat blijft dan als conclusie over. Wat betreft faciliteiten op het officiële vlak is er niet veel verschil tussen Nederlands en Belgisch Limburg.

Het fiscale klimaat is in België echter beter. Bij de Zuiderburen kan winst gemaakt worden. De industrieterreinen zijn in België stukken goedkoper (vijf gulden per vierkante meter tegenover veertig gulden soms in Nederlands Limburg).

De arbeidsmarkt toont op korte termijn niet veel verschil, ofschoon de vrouwelijke arbeidskrachten in België goedkoper zijn. Op langere termijn zal België in het voordeel zijn. Wanneer het op onderhandelen aankomt slaat België Nederland met vele lengtes. In Belgisch Limburg kan je fabriek na zes maanden draaien, in Nederland moet je op minimaal acht maanden rekenen voor de toestemming van Economische Zaken afkomt.

Samenvattend is de conclusie: de ondernemer heeft in België meer ruimte om te produceren. Die ruimte is het fundament dat in Nederlands Limburg ontbreekt. Er is derhalve maar één oplossing mogelijk. Het kabinet moet het klimaat voor de ondernemer in Nederlands Limburg aantrekkelijker maken door ruimte te scheppen op fiscaal terrein en bereid te zijn „meer onder tafel te doen". Ook in Nederlands Limburg moet meer versierd worden.



● Secretaris Posen van het A.C.V.

Bedrijvigheden

● Demy B.V., staalconstructies, apparatenbouw, aluminium ramen en deuren, geluidwerende produkten, vestigingen in Geleen en Echt, gaat binnenkort het 55 bestaanjaar in. Het bedrijf heeft thans 150 man gespecialiseerd personeel en werd destijds opgericht door de heren Mastenbroek en Dautzenberg, een Twents- Limburgse combinatie.

● De Spaarbank St.-Pancratius te Heerlen had eind september een spaaroverschot van 131.000 gulden tegen een overschot van 861.000 gulden in september 1973. Het totale spaaroverschot over de eerste 9 maanden van 1974 bedroeg 845.000 gulden tegen 5.788.000 gulden over de zelfde periode in 1973.

● Zaterdag a.s. om drie uur vindt te Elsloo de opening plaats van het totaal vernieuwde meubelhuis Modern aan de Stationstraat 170. Het gehele complex inclusief showrooms tapijtenafdeling, gordijnen etcetera beslaat 2000 vierkante meter. Het bedrijf is al sinds 1933 in Elsloo gevestigd.

● De NV Zilverzandexploitatie van Fa. Beaujeaun-Voncken verwacht over langere tijd gemeten een teruggang in de produktie omdat de concessie uiteraard aan uitputting op lange termijn onderhevig is. Het hier gewonnen Limburg zilverzand wordt voornamelijk toegepast in de sector van glazen flessen voor verpakkingsdoeleinden. Het bedrijf ondervindt geen nadeel van het toenemend aantal plastic flessen, die gebruikt worden. De afzet is redelijk te noemen.

● De frisdrankenindustrie heeft in het algemeen — uitgezonderd de topdagen in juni en juli — een slecht seizoen achter de rug vanwege de niet denderende weersomstandigheden die niet bepaald tot het drinken van fris hebben uitgenodigd. De heer Schiffers, directeur van Herschi spreekt in dit verband van een tegenvaller omdat uitgerekend de frisdranken-omzet sterk beïnvloedt wordt door het klimaat. Overigens houden de frisdrank-producten er wel rekening mee dat een grotere omzet in het verschiet ligt als de automobilist na 1 november zonder alcohol achter het stuur moet zitten.

onder redactie van ben romijn

BEURS-OVERZICHT

Stabiel

AMSTERDAM — Na de willige stemming van donderdag was vrijdag aan het Damrak voor de actieve fondsen sprake van een stabiele situatie. Hoewel Wall Street opnieuw flink hoger afkwam, vond men het beter met het oog op het weekeinde niet te veel te ondernemen. De meeste noteringen konden zich redelijk handhaven en de reacties bleven binnen de perken op een enkele uitzondering na.

Akzo stond een beetje onder druk en midden beurs was de koers f 1.20 lager. Kon. Olie klom met circa f 1, Unilever en Hoogovens ieder 30 cent en Philips was onveranderd. Al deze prijzen lagen beneden de hoogste punten van het telefonisch avondverkeer donderdag, maar hoger dan tijdens de voorbeurs.
Cultures en scheepvaart lagen er verdeeld bij. Heineken werd f 2.30 duurder. Ook de banken lagen vriendelijk in de markt.
De staatsfondsen openden overwegend iets hoger.
Op de lokale markt heerste een goed prijshoudende stemming, waarbij in het algemeen kleine winsten werden geboekt. Daarnaast bestond voor sommige aandelen zoveel vraag, dat de koers flink omhoog schoot.
Zo werd voor Bos Kalis bijna f 5 meer betaald en voor ACF f 6, voor Krasnapolsky f 4.50, l'Europe f 50 en N.-Europ. Hout f 150. Verder waren aan de vaste kant Schuitema, Gelatine Delft, Klene, Vulcaansoord, Gero, Droge, ICU, Furness en IHC. Hero verloor f 6 en Wyers f 8 en N.-Europ. Hout f 7.

Op de actieve markt trad in het verdere verloop van de handel enige aarzeling in. Winstnemingen drukten veel noteringen wat naar beneden zonder dat direct sprake was van dringend aanbod. Deze aarzeling zette het meest door bij Unilever door licht Engels aanbod en verder bij KNSM en HAL.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar 2.61-2.71
Engelse pond 6.10-6.40
Belgische fr. (100) 6.68-6.98
Duitse mark (100) 101.25-104.25
Ital. lire (10.000) 37.00-40.50
Portugese esc. (100) 8.75-10.25
Canadese dollar 2.65-2.75
Franse fr. (100) 54.50-58.00
Zwitserse fr. (100) 90.00-93.00
Zweedse kroon (100) 58.75-61.75
Noorse kroon (100) 46.75-49.75
Deense kroon (100) 42.25-45.25
Oostenr. sch. (100) 14.32-14.62
Spaanse pes. (100) 4.46-4.76
Griekse drachme (100) 8.10-960
Finse mark (100) 68.25-71.25
Joegosl. dinar (100) 14.25-17.25

BEURS VAN AMSTERDAM



ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	46.20	44.70
ABN f 100	216.00	219.00
AMRO f 20	54.40	54.80
A'dam Rubber f 750	200.00	203.00
Deli-Mij f 75	85.00	82.80
Dordtsche P. f 20	84.00	85.30
Dordtsche P. pref.	83.00	85.00
Heineken f 25	123.50	125.30
Heineken Hold. f 25	119.10	121.30
Holl.-Am. Lijn f 100.-	81.00	79.50
Hoogov. f 20	62.00	61.20
HVA-Mij' en A+Rec	57.00	57.00
KNSM f 100	132.50	125.00
KLM f 100	43.00	43.00
Kon. Olie f 20	65.90	67.10
Nat. Ned. f 10	49.80	50.20
Ommeren cert	278.00	277.00
Philips f 10	24.60	24.70
Robeco f 50	137.50	139.70
Rolinco f 50	91.30	93.20
Scheepv.un. f 50	110.50	111.50
Unilever f 20	75.80	75.30

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	100.60	100.60
8 Ned. 70-95	83.60	83.80
8 Idem 70 III	86.90	86.90
8 Idem 70-77	98.50	98.60
7¼ id. 84-98	79.90	80.00
7,2 idem 72-97	90.40	90.40
7,2 idem 69-94	76.70	76.90
7 idem 69-94	78.00	78.20
6½ idem 68 IV	75.10	75.40
6½ idem 67-92	75.00	75.20
6 idem 67-92	74.30	74.50
5¾ idem 65 II	78.60	78.70
5¼ idem 64 II	—	76.00
5 idem 64-94	71.60	71.60

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	63.00	62.00
6 A.B.N.	83.00	83.00
6¾ AMRO '73	79.10	79.90
5½ AMRO	124.50	126.50
6¼ Bührm. T.	88.50	87.00
7¼ Elsevier	117.00	122.00
4¾ Gelder	93.60	93.70
5¾ Gist-Br.	86.00	88.00
6½ Grinten	92.60	91.10
5¼ Hoogov	75.70	—
5¾ KLM	55.00	54.50
7¾ K.N. Pap	141.50	144.00
7¼ Macintosh '73	64.80	65.00
6½ Philips	98.60	98.70
4¾ Philips	76.50	76.15
6½ Rolinco 1000	60.20	—
7 Skol	78.50	78.00

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	48.50	50.50
AMFAS	70.00	69.00
Ass. St. R'dam	84.00	84.00
Ennia	99.50	98.50
Mees Hope	113.00	103.50
Ned. Credietb.	31.00	30.70
NMB	123.50	123.00
Slavenb. Bnk	2020.00	2020.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	71.20	70.50
Tilb. Hyp. Bk.	100.00	102.00
Westl. Utr. Hyp.	245.00	245.00 a

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

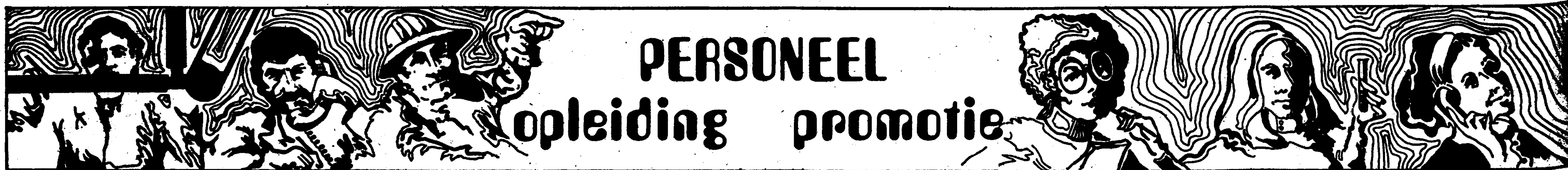
ACF	248.00	254.00
AHOG-BOB	35.00	35.30
Ahold	49.00	49.50
Amas	25.00	25.50
Asd. Droogd.	121.00 b	123.00
Asd. Rijtuig	120.00	121.00
Aniem Nat.	22.80	22.50
Arnh. Schbw	114.00	114.00
Asselberg	660.00	652.00
Audet	160.00	162.00
Aut. Screw	105.00	105.00
Aut. Ind. Rt.	960.00 b	965.00
Ballast-N	23.60	24.00
BAM	58.10	59.00
Batava	500.00	510.00
Batenburg	217.00	217.00
Beek van	109.00	106.00
Beers	63.00	6 40
Begemann	83.00 l	81.00 l
Bergoss	146.00	152.00
Berkel P.	125.00	125.00
Blydenst	565.00	565.00
Boer Druk	183.00	184.00
Bols	78.00	77.70
Borsumij W.	78.00	78.00
Bos Kalis	70.00	74.00
BOZ	293.00	297.00
Braat Bouw	345.00	345.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	1330.00	1350.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert.	330.00	330.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	70.50	70.00
Calvé-D cert.	104.00	101.00
Id. 6 pct. cert.	960.00	980.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	156.50	157.30
Id. Cert.	156.50	157.50
Chamotte	46.20	45.50
Cindu-Key	50.00	48.00
Cont. Br. Tr.	11.50	11.00
Crane Ned.	650.00	650.00 l
Dessaux	65.00	63.50
Dikkers	45.00	45.00
Dr. Ov. Houth	192.00	193.00
Dröge	1270.00 b	1300.00 b
Duiker App.	450.00	453.00
Econosto	41.50	41.20
Elsevier	355.00	365.00
idem cert.	354.80	364.80
EMBA	220.00	216.00
Enkes	53.00	53.00
Fokker	29.80	30.20
Ford Auto	340.00	340.00 l
Furness	74.00	77.00
Gamma h.	42.50	41.50
idem 5 pct pw	16.30	16.30
Gelatine Delft nrc.	150.00	155.00
Gelder cert.	86.50	86.00
Gerofabr.	38.00	45.00 b
Giessen	440.0	440.00
Gist Broc.	67.20	68.00
idem cert.	67.20	68.00
Goudsmit	90.00	90.50
Grasso	116.00 b	120.00
Grinten	159.00	157.60
Grofsmed	126.00	124.50
Hagemeijer	89.80	89.80
Hambro OCC	—	—
Helma Hold	36.00	36.50
Hero Cons	114.00	108.00
Heybroek	—	—
Hoek's Mach	65.20	65.20
Holec	194.00	189.00
Holl. Beton	39.50	40.00
Holl. Beton c.	38.00	38.00
ICU	57.00 b	60.00 b
IHC Holland	19.00	19.80
Ind. Maatsch.	156.00	156.00
IBB Kondor	40.00	40.00
Interlas	110.00	117.00
Internatio M.	48.30	46.70
Inventum	708.00	708.00
Kappa Pap.	183.00	179.50
Kempen en B.	—	—
Key Houth	—	—
Klene S.	187.00	114.00
Kloos	113.00	196.00
Kluwer	77.50	76.00
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert.	66.50	66.50
Id. 6 cum	—	—
Kon. Ned. Pap.	71.50	72.50
Krasnapolsky	85.50	90.00 b
KSH	53.90	55.10
KVT	40.00	40.50
Kwatta	20.00	18.80
Landre gl.	138.00	137.00
Leidsche Wol	152.00	151.00
Lindet. Jacob	250.00	250.00
Macintosh	43.90	45.10
Menebe	56.50	58.20
Metaverpa	2250.00	2240.00
Moluksche	81.50	81.50
Mijnb. W.	960.00	965.00
Naarden	51.70	53.00
Naeff	111.00	111.50
Nat. Grondbezit	49.00	49.00
NBM-Bouw	50.50	51.50 b
Nedap	340.00	350.00 b
Nederhorst	18.50	18.00
Ned. Bontw.	320.00	317.00
Ned. Dagbl.	153.00	155.50
Id. Cert.	387.50	388.50
Nelle	301.00	301.00
Netam	85.00	85.00
Nieaf	1400.00 l	—
Nierstrasz	1850.00 b	1850.00
Norit	85.00 b	86.50
Nutricia gb.	59.00	59.90
Nutricia vb.	59.00	59.90
Nyma	42.00	42.40
Nijverdal	69.50	66.00
Ogem nb	23.20	23.20
Orenst. K.	235.00	236.00
Oving-D-S	182.00	180.00
Pakhoed h.	117.00	116.50
Id. Cert.	116.00	115.50
Palembang	75.00	75.00
Palthe	80.00	80.00
Philips gb.	—	—
Pont Hout	210.00	203.00
Porcel. Fles	95.00	93.00
Proost Br.	182.00	184.00
Rademakers	358.00	355.00
Reesink	124.00	124.50
Reeuwijk	51.00	51.00 b
Reiss en Co.	92.50	93.00
Riva	178.00	182.50
Id. Cert.	172.00	175.00
Rohte Jisk	48.50	49.50
Rommenhöller	572.00	573.00
Rijn-Schelde	211.00	211.00
Sanders	176.00	175.00
Schev. Expl.	11.00	11.00
Schokbeton	890.00	895.00 a
Schuitema	75.00	77.50
Schuppen	247.00	247.00
Schuttersv.	105.00	100.00
Stevin gr.	61.00 b	62.00
Stoomsp. TW	107.00	107.00
Tabak Phil.	122.80	122.80
Telegraaf	81.00	80.00
T.H.V. Intern.	261.00	264.00
Tilb. Waterl.	305.00	320.00 b
TW Kabel	318.00	320.00
Ubbink	135.00	138.00
Unikap	240.00	242.00
Unil cert.	—	—
id. 7 pct.	70.10	70.10
id. 6 pct.	60.10	60.50
v.d. Vliet-W.	80.50	82.00
Veneta	44.30	44.30
Ver. Glasf.	112.00	114.00
Ver. Hand. Sch.	588.00	570.00
VMF	141.30	143.00
Ver. N. Uitgmij	66.50	68.20
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	58.50	58.80
Vezel N.	480.00	480.00
Vihamij Butt.	79.50	113.00
VRG Papier	777.00	772.00
Vulcaansoord	54.00	57.00
Wegener c.	—	—
id. c.	58.00	58.00
Wessanen	65.00	66.00
Wyers	1[illegible]0.00	13.00
Wijk en Her.	810.00	815.00
Zaalberg	86.70	80.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	79.00	79.50
ASD Belegg. D.	110.00	112.50
Converto	415.00 b	415.00
Holland F.	121.00	121.50
Binne. Belf. VG	105.00	107.00
Breevast	100.00 b	100.00 b
Ned. Vastgoed	435.00	445.00
Dutch Int.	84.50	84.50
Nefo	54.50	56.50
Rolinco	—	—
Wereldhaven	71.00	73.00
Concentra	170.00	166.00
Europafonds	—	—
Unifornds	356.00	359.00
Eurunion	927.00	940.00
Valeurop	390.00	—
Chemical F.	5.75	6.00
Dreyfus F.	—	—
Fidelity F.	9.40	9.50
Japan Fund	5.70	5.50
Massachus.	7.20 b	7.50
Value Line	1.60	1.70
Solvay	152.00	152.00
Un. Miniere	780.00	800.00
Hoechst	119.50	119.00
Hoesch	50.00	50.00
All. Breweries	234.00	229.00
Brit. Petr.	170.00	171.00
Imp. Chem.	109.00	110.00
PYE HOLD.	97.00	99.50
Nippon El.	250.00	275.00
Sony Corp.	10.50	10.50

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer.	—	—
Gulf Oil	24.00	24.20
Imperial Oil	27.25	26.90
Shell Canada	12.50	12.40
Akzona	15.00	15.20
Am. Cyanamid	20.00	21.00
Am. Motors	5.70	5.80
Anaconda	16.25	17.00
Bethl. Steel	26.50	26.25
Boeing Corp.	18.25	18.00
Burroughs	70.00	73.00
Chrysler	13.25	13.00
Cities Serv.	37.90	39.75
Colgate	20.70	21.75
Dow. Chem.	54.80	56.40
Dupont	104.00 b	111.00
Exxon	62.90	62.50
First N.C.C.	25.20	26.20
Ford Motor	35.75	35.00 l
Gen. Electric	37.25	39.00
Gen. Motors	37.00 b	36.60
Goodrich	18.50	18.75
Goodyear	14.10	13.75
Gulf Oil	18.50	19.20
Honeywell	30.00 b	30.00
IBM	180.00	185.50
Kennecott	33.50	33.00
Litton Ind.	5.50	5.50
Nat. Dist.	12.30	13.00
N.A. Philips	15.50	16.25
Philips P.	38.00	38.00
Procter G.	69.25	70.00
RCA Corp.	13.00	12.90
Rep. Steel	22.15	24.00
Shell Oil	36.00	36.00
Teaxaco	24.00	23.50
U.S. Steel	56.20	59.70
Westinghouse	40.00	40.75 exd



Océ-Andeno B.V. te Venlo

Op de afdeling Bedrijfstechnische Dienst zijn plaatsingsmogelijkheden voor:

onderhoudsmonteurs

Wij zoeken voor deze funkties medewerkers die met goed gevolg de LTS-opleiding hebben afgerond en vervolgens een Bemetel-diploma hebben behaald.
Leeftijd vanaf 20 jaar.

meet- en regeltechnicus

Zijn taak zal bestaan uit het ijken en onderhouden van meet- en regeltechnische instrumenten en installaties, alsmede het uitvoeren van storingsanalyses.
Het accent zal voornamelijk liggen op het terrein van de electronica.

Eisen:
- Volledige Bemetel-Opleiding meet- en regeltechniek
- Bereidheid tot het verrichten van consignatiediensten.
- Leeftijd vanaf 25 jaar.

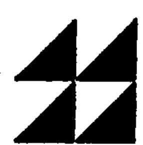
Informaties over bovenstaande vacatures worden verstrekt door de heer G. Hellegers, chef Bedrijfstechnische Dienst, Océ-Andeno B.V., Venlo, telefoon 077-21551 (toestel 214).

Schriftelijke sollicitaties kunnen bij voorkeur binnen 10 dagen na publikatie van deze advertentie, worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van Océ-Andeno B.V., Grubbenvorsterweg 8 Venlo.



Océ-Andeno B.V.

Océ en Andeno zijn handelsmerken. AN 74-84



gti elektrotechniek heerlen b.v.

vraagt op korte termijn een:

administratieve medewerkster

onze gedachten gaan uit naar een ambitieuze kracht van ± 19 jaar met een middelbare opleiding.

tot haar taak zal o.a. behoren:
debiteuren en crediteuren administratie en bediening van de boekhoudmachine

degenen die belangstelling hebben worden verzocht hun sollicitatie te richten aan:



GTI Elektrotechniek Heerlen b.v.
Huskensweg 37, Heerlen - telefoon 045-710000



Voor de afdeling projektontwikkeling op ons kantoor te Maastricht zoeken wij op korte termijn

een ervaren sekretaresse

Tot haar werkzaamheden behoren onder meer het notuleren van vergaderingen, welke verspreid over het hele land worden gehouden, alsmede het uitwerken van rapporten en verslagen en het maken van afspraken.

Onze gedachten gaan uit naar een sekretaresse met middelbare schoolopleiding, die reeds ervaring als sekretaresse heeft opgedaan en beschikt over goede kontaktuele eigenschappen.

Geboden wordt een interessante en afwisselende betrekking waaraan bij gebleken geschiktheid een goede salariëring is verbonden.

Sollicitatiebrieven met recente pasfoto te richten aan
B.V. Maatschappij voor Projektontwikkeling en - Promotie „Bofinex", Blekerij 52, Maastricht.

Voor onze Duitse relatie, Rheinnadel Maschinennadel GmbH te Aken, zoeken wij op korte termijn een

CHEF AFD. PLANNING EN WERKVOORBEREIDING

— Hij zal verantwoordelijk zijn voor de voorbereiding en besturing van de produktie, waarbij levertijden en efficiency de richtlijnen zullen zijn.
Hij rapporteert rechtstreeks aan de bedrijfsleider en geeft zelf leiding aan een 7-tal medewerkers.

— Voor deze verantwoordelijke funktie achten wij een H.T.S.-W- of gelijkwaardig nivo noodzakelijk, terwijl een ruime kennis van produktiebesturing en planningstechnieken aanwezig moet zijn.
Tenslotte zijn leidinggevende kapaciteiten en een goede uitdrukkingsvaardigheid in de Duitse taal in woord en geschrift onmisbaar.
De ideale leeftijd voor deze funktie lijkt ons te liggen tussen ± 30 en 35 jaar.

— De beloning is uiteraard in overeenstemming met de belangrijkheid van deze zelfstandige funktie.

— Belangstellenden worden uitgenodigd een sollicitatiebrief met bijsluiting van een recente pasfoto te richten aan het onderstaande adres, t.a.v. de heer J. Leenders, chef Personeelszaken.

NEDERLANDSE NAALDENFABRIEK MUVA BV VAALS HOLLAND



Interieurcentrum Sittard

De speciaalzaak op gebied van ALLE soorten vloeren, vloerbedekking, gordijnen, zonwering, parket, perzen, linoleum, p.v.c. en wandbekleding.

Vraag vrijblijvend inlichtingen en prijsopgaaf.

Wilhelminastraat 59. Telefoon 04490-1951*



Mora Snacks b.v.
is producent van snacks voor de horeca- en winkelsektor.
De produkten van Mora worden zowel in Nederland als in het buitenland verkocht.

In verband met de uitbreiding van onze aktiviteiten hebben wij funkties vakant voor:

LEERLING MONTEUR

met minimaal een L.T.S.-opleiding, machinebankwerken of procestechniek.
De mogelijkheid bestaat om in het kader van het leerlingstelsel een verdere opleiding te volgen.
Leeftijd ± 18 jaar.

MACHINEBEDIENDE

die belast zal worden met de bediening van de produktieapparatuur. Enige technische vooropleiding, alsmede een goed technisch inzicht is vereist.

BAKKER OF KOK

voor de bereiding van onze produkten.
Kandidaten dienen bereid te zijn om in tweeploegendienst te werken.

Nadere informaties kunnen telefonisch worden verkregen bij de personeelschef.

sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken van
mora snacks b.v.
Fregatweg 59 Maastricht
tel. 043-17644

Stichting Limburgse Opleiding voor Fysiotherapie te Heerlen

vraagt voor direct

DOCENT

natuurkunde - mechanica

voor ca. 5 uur per week.

Inlichtingen te verkrijgen bij de directie, telefoon 045-713425.

Sollicitaties te richten aan de directie van de Stichting Limburgse Opleiding voor Fysiotherapie, Deken Nicolayestraat 11, Heerlen.



st. lambertus ziekenhuis helmond

Binnenkort komt er in ons ziekenhuis een plaats vrij voor een

fysiotherapeut(e)

Inlichtingen omtrent deze funktie worden gaarne verstrekt door het hoofd van de afdeling, de heer J. Groenhout, telefoon (04920) 2 42 51, toestel 321.

Sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken, Wesselmanlaan 25 te Helmond.

Mora Snacks b.v.
is producent van snacks voor de horeca- en winkelsektor.
De produkten van Mora worden zowel in Nederland als in het buitenland verkocht.

In verband met de uitbreiding van onze aktiviteiten hebben wij op onze paneerafdeling de funktie vakant van:

VOORWERKER

Tot zijn taak zal behoren het tezamen met een kollega organiseren van het produktieproces onder verantwoordelijkheid van de afdelingschef. Betrokkene dient bereid te zijn om, indien de situatie dit vereist, zelf aktief mee te werken.

Van kandidaten verwachten wij dat zij beschikken over leidinggevende en organisatorische kwaliteiten, alsmede technisch inzicht en dat zij ervaring hebben in een soortgelijke funktie binnen de levensmiddelenbranche.

Zij dienen bereid te zijn om in tweeploegendienst te werken.

Nadere informaties kunnen telefonisch worden verkregen bij de personeelschef.

Sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken van
mora snacks bv
Fregatweg 59, Maastricht
tel. 043-17644.

DE NEDERLANDSE NAALDENFABRIEK MUVA B.V. TE VAALS
is in de machinenaaldenbranche een internationaal, toonaangevend middelgroot bedrijf, dat zich door de steeds groter wordende vraag naar zijn massaprodukten voor industrieel gebruik in een voortdurende expansie bevindt.

In verband met de hierdoor noodzakelijke ontwikkeling van haar organisatie, is behoefte ontstaan aan een

CHEF PRODUKTIEBURO

— Zijn voornaamste taken liggen op het gebied van de orderplanning en produktiebesturing, waarbij levertijden en efficiency de richtlijnen zullen zijn.
Hij zal rechtstreeks rapporteren aan de bedrijfsleiding, waarvan hij tevens alle steun kan verwachten m.b.t. de organisatie en uitbouw van zijn afdeling.

— De juiste man voor deze funktie heeft minstens een M.T.S.-W-nivo. Kennis van produktiebesturing en planningstechnieken moet aanwezig zijn, terwijl ervaring in de massafabricage erg belangrijk is.
Zijn leeftijd zal liggen tussen ± 25 en 35 jaar.

— Voor deze funktie, welke een ruime mate van zelfstandigheid biedt, kunnen wij een adequate beloning en gunstige secundaire voorwaarden in het vooruitzicht stellen.

— Belangstellenden worden uitgenodigd een sollicitatiebrief met bijsluiting van een recente pasfoto te richten aan het onderstaande adres, t.a.v. de heer J. Leenders, chef Personeelszaken.

NEDERLANDSE NAALDENFABRIEK MUVA BV VAALS HOLLAND



Wij zijn een sterk gespecialiseerd bedrijf in aanbouwkeukens. Binnen ons specialisme kunnen wij de markt volledig beleveren met Tielsa keukens, Schakel keukens, Eska keukens, Küppersbusch apparaten en werkbladen, Als importeur van Limburg van deze keukens en apparaten en als producent van een uitstekend programma werkbladen, hebben wij een unieke positie bereikt op de Limburgse markt.

Om deze unieke positie uit te bouwen zoeken wij samenwerking met

de beste keukenadviseurs

Op basis van **ZELFSTANDIG ONDERNEMERSCHAP** krijgen werkelijk goede keukenadviseurs bij ons de gelegenheid in diverse plaatsen in Limburg hun kunnen onbegrensd in de praktijk te brengen.

Onze steun in financieel, organisatorisch en kommercieel opzicht is daarbij van grote waarde gebleken getuige het succes dat zich met deze werkwijze in meerdere plaatsen reeds heeft bevestigd.

De kans bij uitstek om U in de groeiende keukenmarkt te voorzien van een goede positie met een inkomen dat gelijke tred houdt met Uw prestatie.

Indien U geïnteresseerd bent dan verzoeken wij U ons schriftelijk te informeren omtrent Uw opleiding, ervaring, prestaties, huidige situatie en alle andere ter zake doende gegevens.

Vanzelfsprekend zullen wij Uw gegevens volledig vertrouwelijk behandelen.

Uw schriftelijke reaktie kunt U richten tot de direktie van HANDELSMIJ GEVEN B.V., Postbus 208, te WEERT.



tielsa keukens limburg
Handelsmij. Geven b.v.
Weert - [illegible]
Maastricht - [illegible]
Venlo - Antoniuslaan 2



de technische — B.V. TECHNISCHE HANDELSVERENIGING

Hoofdkantoor: Cort v. d. Lindenstraat 4 - Rijswijk (ZH)
Postbus 123 - Tel. 070-90 68 25.

Groothandel in elektrotechnische installatie-materialen, beeld- en geluidsapparatuur en elektrische huishoudelijke toestellen

Ter versterking van de verkoopstaf zoeken wij voor spoedige indiensttreding een

VERTEGENWOORDIGER

voor het district GELEEN en omgeving
Minimum leeftijd 25 jaar.

Van kandidaten wordt verwacht dat zij ten minste mulo-opleiding hebben; van zeer veel belang is dat zij weten wat initiatief en doorzettingsvermogen betekent.
Wie reeds ervaring heeft in de verkoop aan installateurs, elektrodetailhandel en speciaalzaken op het gebied van beeld- en geluidsapparatuur genieten de voorkeur.

„De Technische", een vooruitstrevend handelsbedrijf, biedt u een aantrekkelijke werkkring in een zeer goede werksfeer.

Belangstellenden wordt verzocht hun sollicitaties met uitvoerige gegevens omtrent opleiding, ervaring, enz., alsmede voorzien van recente pasfoto, in te zenden aan de Direktie.

Strikt vertrouwelijke behandeling wordt u gegarandeerd.



Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur in Europa, zoekt op korte termijn een

ERVAREN INKOPER

die na een korte inwerkperiode belast zal worden met de volgende taken:
— Opbouw en organisatie van afd. Inkoop
— Inkopen van al onze bedrijfsbenodigdheden in binnen- en buitenland

Wij vragen van de kandidaat:
— H.T.S.-E of W met electronica kennis
— Ruime commerciële ervaring
— Goede contactuele eigenschappen
— Beheersing van de Engelse taal in woord en geschrift
Leeftijd 25-35 jaar.

Wij bieden:
— Goed aanvangssalaris
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden
Gezien de belangrijkheid van deze funktie in onze organisatie, dienen eventuele kandidaten bereid te zijn zich aan een psychologisch onderzoek te onderwerpen.

Geïnteresseerden dienen hun schriftelijke sollicitatie met opgave van uitvoerige gegevens betreffende de opleiding en ervaring, vergezeld van een pasfoto, te zenden aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur in Europa, zoekt een jonge en enthousiaste HTS-ingenieur voor de funktie van

RELIABILITY ASSURANCE ENGINEER

Deze nieuwe medewerker zal na een inwerkperiode belast worden met:
— het opstellen van testprocedures voor onze produkten aan de hand van militaire specificaties en internationale normen
— de statistische verwerking van testgegevens
— de analyse van proefresultaten
— fieldsupport voor de salesorganisatie

Voor deze belangrijke funktie is vereist:
— H.T.S.-diploma afd. Electronica of Electrotechniek met ruime electronische kennis
— goede kennis van de engelse taal in woord en geschrift
— goede kontaktuele eigenschappen

Van onze kant stellen wij hier tegenover:
— een goede job in een jong expansief bedrijf
— goed aanvangssalaris
— uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden

Geïnteresseerden dienen hun schriftelijke sollicitatie met opgave van uitvoerige gegevens betreffende opleiding en ervaring, vergezeld van een pasfoto, te zenden aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medische apparatuur roept, wegens uitbreiding van de afdeling produktie engineering, sollicitanten op voor de funktie van:

JUNIOR MECHANICAL ENGINEER

Taakstelling:
— Ontwerpen en doen uitvoeren van nieuwe specifieke produkt-gerichte produktiegereedschappen
— Assisteren bij voorbereiding en opstarten van nieuwe produktielijnen
— Mechanisatie produktieprocessen
— Adviseren bij aanschaf en/of vernieuwing van produktie-apparatuur

Wij vragen:
— H.T.S. werktuigbouw of gelijkwaardige opleiding
— Redelijke kennis van de Engelse taal in woord en geschrift
— Vrijstelling van militaire dienst of eerste oefening vervuld
— Leeftijd tot ongeveer 28 jaar
— Goede contactuele eigenschappen

Wij bieden:
— Een goed aanvangssalaris
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden
— Een interessante en zelfstandige werkkring binnen een jonge enthousiaste afdeling waarin teamwork centraal staat

Geïnteresseerden dienen hun schriftelijke sollicitatie met opgave van uitvoerige gegevens betreffende opleiding en ervaring, vergezeld van een pasfoto, te zenden aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-electronische apparatuur in Europa, zoekt ter versterking van de afdeling Reparatie Externe Pacemakers een

ELECTRONICA MONTEUR

Leeftijd tot 30 jaar

Naast een goed aanvangssalaris bieden wij uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur in Europa, zoekt

ADMINISTRATIEVE ASSISTENTES

Wij vragen:
— Mavo of L.E.A.O. opleiding
— Enige jaren administratieve ervaring
— Type-diploma
Leeftijd minstens 18 jaar

Wij bieden:
— Goed aanvangssalaris
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden
— Veelzijdige functie

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur in Europa, zoekt ter versterking van haar Produktie afdeling

2 L.T.S.-ers W

enige ervaring in fijnmechanisch werk strekt tot aanbeveling.

Leeftijd ca. 30 jaar

Naast een goed aanvangssalaris bieden wij uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic B.V. toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur in Europa, zoekt voor haar magazijn een

ASSISTENT MAGAZIJNMEESTER

Zijn taak zal voornamelijk bestaan uit het assisteren van de magazijnmeester bij de opslag en uitgifte van materialen alsmede het verrichten van administratieve werkzaamheden. Na een korte inwerkperiode moet hij in staat zijn om zelfstandig te kunnen werken en de magazijnmeester bij diens afwezigheid te vervangen.

Wij vragen:
— Mavo opleiding
— Enige administratieve ervaring
— Accuratesse
— Goede contactuele eigenschappen
— Vrijstelling van militaire dienstplicht of eerste oefening vervuld.
Leeftijd 21-25 jaar

Wij bieden:
— Goed aanvangssalaris
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden
— Veelzijdige functie

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie met opgave van opleiding en ervaring te zenden aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040



Medtronic B.V. gevestigd te Kerkrade, toonaangevend fabrikant van pacemakers (hartstimulators) en andere medisch-electronische apparatuur, zoekt voor zijn produktieafdeling enkele

MEISJES

(Ook gehuwde dames kunnen in aanmerking komen). Enige ervaring met fijn mechanisch montagewerk strekt tot aanbeveling maar is niet noodzakelijk.

Wij bieden:
— Goed aanvangssalaris
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Telefoon 045-414040

Ik heb belangstelling voor werk bij MEDTRONIC B.V. en zou graag een een onderhoud hebben.

Naam ....

Leeftijd ....

Adres ....

Woonplaats ....

Het Vormingscentrum "De Putgraaf" te Heerlen

vraagt met spoed

ENKELE FULL-TIME VORMINGSLEID(ST)ERS

ter vervanging van langdurige zieken.

In enkele gevallen kan deze vervanging doorlopen tot 1 augustus 1975.

Wij zoeken een handvaardigheidskracht en personen, die met werkende jongeren in groepsverband kunnen werken.

Salarisregeling volgens rechtspositie V.L.J.

Sollicitaties met spoed, uiterlijk vóór 17 oktober a.s., te richten aan de directie van het Vormingscentrum t.a.v. Mejuffrouw F. Persoon, Putgraaf 8 - Postbus 124 te Heerlen. Tel. inlichtingen 045—710475 toestel 33.

STICHTING VOOR RESEARCH EN MARKETING
Dautzenbergstraat 8, Heerlen, tel. 045—712483

vraagt voor kodeerwerkzaamheden:

KODEURS
(mnl. of vrl.)

Indien u over administratieve ervaring beschikt, een opleiding op tenminste Mulo-Mavo-niveau heeft genoten, nodigen wij u uit om schriftelijk te solliciteren.

Schrijft u een briefje met uw personalia en ervaring aan onze afdeling Onderzoeksorganisatie.

De Twentse Stichting voor Opleidingen in de Verpleegkunde „'T VENDERINK"

vraagt voor de School voor Verpleegkundigen te Hengelo (O.).

verpleegkundig groepsdocent(e)

Hij/zij zal worden ingeschakeld bij de theoretische opleiding en nauw samenwerken met degenen die de leerlingen tijdens de praktische opleiding begeleiden.

Enkele jaren praktijkervaring en/of het bezit van het diploma van een docentenopleiding is gewenst.

Vakdocenten

voor

obstetrie-gynaecologie, en chirurgie

Voor deze drie functies wordt gedacht aan een verpleegkundige met enige jaren ervaring op de betreffende afdelingen.

Alle nadere inlichtingen, ook over de mogelijkheden van huisvesting, worden verstrekt in een persoonlijk gesprek met mevr. C. A. Koster, directrice, Boerhaavelaan 59 te Hengelo (O.)

Gaarne eerst een telefonische afspraak onder nr. 05400—12711.
Schriftelijke sollicitaties kunnen eveneens aan haar worden gericht.

B.V. „BETER-HOREN"

ZUID-LIMBURG
speciaalzaak in hoortoestellen

VRAAGT

ENERGIEKE JONGEMAN

plm. 17—20 jaar oud.

Bij voorkeur vrij van militaire dienst, met m.a.v.o., l.t.s. "T stroom", of gelijkwaardig diploma.

Hij moet gevoel hebben voor micro-techniek en representatief zijn.

Gegadigden dienen bereid te zijn een 3-jarige kursus te volgen ter verkrijging van het diploma 'AUDICIEN'.

Sollicitaties te richten aan:

B.V. 'BETER-HOREN', Akerstraat 36, HEERLEN, Telef. 045 - 711222.

In ons groeiend bedrijf is plaatsingsmogelijkheid voor:

CARROSSERIEBOUWERS

Wij denken aan energieke vakmensen die kunnen worden ingezet zowel bij nieuwbouw als reparatie van aluminium en polyester carrosserieën.

WIJ BIEDEN: interessant werk in prettige sfeer en goede beloning met prima sociale voorzieningen.
Ervaring in carrosseriebouw strekt tot aanbeveling.

VERZENDEN IN GESLOTEN ENVELOPPE ZONDER POSTZEGEL.

BON

NAAM ....

ADRES ....

LEEFTIJD ....

HUIDIGE FUNKTIE ....

VERZENDEN AAN CARROSSERIEBOUW MOSTARD B.V.
ANTWOORDNR. 22 SUSTEREN

CARROSSERIEBOUW MOSTARD b.v.
KERKSTRAAT 3
DIETEREN-SUSTEREN

SNELLE BOUWERS VAN DEGELIJKE CARROSSERIEEN

In het De Wever-Ziekenhuis zijn bij de Medische Dienst de volgende funkties vakant:

twee a-verpleegkundigen

(mnl./vrl.) op de afdeling Eerste Hulp.

een ziekenverzorgende

(mnl./vrl.) op de afdeling Algemene Recovery Room.

Leeftijd van voornoemde funkties ca. 25 jaar.

Salariëring geschiedt volgens bindende regeling, afhankelijk van ervaring en diensttijd.

Eventuele nadere inlichtingen over de funktie-inhoud worden U gaarne verstrekt door de heer G. de Esch (Algemeen Hoofd van de Medische Dienst), tel. 045-765666 toestel 1194.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelsdienst, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

Garne in linkerbovenhoek vermelden: LD 1210



de rijksoverheid vraagt

controleurs van de arbeid (mnl./vrl.)

voor het Ministerie van Sociale Zaken
t.b.v. de Arbeidsinspectie

Taak: bezoeken van fabrieken en werkplaatsen, winkels, kantoren e.d., gericht op de bevordering van optimale arbeidsomstandigheden in bedrijven.
De werkzaamheden bestaan uit onderzoekingen, controle- en adviseringswerkzaamheden m.b.t. de naleving van o.m. de arbeidswet en veiligheidswet en omvatten naast technische v.n.l. bedrijfsorganisatorische en bedrijfskundige aspecten.

Vereist: MULO-opleiding, diploma MTS-W en b.v.k. een voortgezette bedrijfskundige opleiding. Tenminste 5 jaar bedrijfservaring in een productiegerichte of technisch-organisatorische functie.

Leeftijd: tot 35 jaar.

Binnen de dienst wordt een gerichte opleiding verzorgd.

Standplaatsen: 's-Gravenhage (vac. nr. 4-4673/1172), Haarlem (vac. nr. 4-4674/1172), Deventer (vac. nr. 4-4675/1172), Zuid-Limburg (vac. nr. 4-4676/1172) en Amsterdam (vac. nr. 4-4677/1172).

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 1935,- per maand. Promotiemogelijkheid tot max. f 2458,- per maand aanwezig.

De salarissen zijn exclusief 7½ % vakantie-uitkering en een toeslag van max. f 45,- per maand.

Voor deze 5 vacatures kunt u per briefkaart een sollicitatieformulier aanvragen onder vermelding van vacaturenummer bij de
Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.



AUTOBEDRIJF AERTS - AMSTENRADE

administratieve kracht

gevraagd
a. telefoon
b. kas
c. fakturering

Leeftijd vanaf 17 jaar.
Melden JEUGRUBBENWEG 20.

Voor direkt gevraagd

1 Pijplasser c.q. ketellasser

voor ons project te Eindhoven

3 ongeschoolde arbeiders

(ploegendienst)

Aanmelden
LAGROS B.V., Geleenstraat 106 A, Geleen
tel. 04494—

dagelijks van 9—5 uur, 's zaterdags van 9—10 uur.

Limburgs Dagblad

Zaterdag 12 oktober

Roda JC: initiatief

KERKRADE — „Initiatief tonen, ook tegen de sterken". Met dat parool begon trainer Bert Jacobs afgelopen zomer zijn werkzaamheden in Kerkrade. Een slogan die aanvankelijk met reserve werd ontvangen. De huiver bleek misplaatst. Roda JC viel aan en pakte een reeks punten. Blijft Roda JC ook in de komende wedstrijden tomeloos aanvallen, of gaat het de bereikte positie verdedigen?

Bert Jacobs stelt nadrukkelijk dat Roda JC qua spelopvatting niet zal afwijken van de gevolgde lijn:

„Wij blijven trachten initiatieven te nemen. Dat gebeurt uit minder spectaculair dan thuis. Wij krijgen nu meerdere ploegen tegen ons die zich erg behoudend gaan opstellen. Men gaat ons anders bekijken. Dat vereist ook van onze kant aanpassing. Onze manier van aanvallen zal wat andere variaties moeten gaan vertonen. Daardoor zal het aanvalsspel niet minder interessant worden. Ik blijf stelen: maak acties die resulteren in scoringskansen. Je mag je niet afhankelijk stellen van een of twee aanvallen per wedstrijd".

KERKRADE – Roda JC baadt in de stralen van een gouden dageraad. Roda JC is plotseling weer „D'r kloep van os jonge" die zich met zeven punten uit vijf geweldige wedstrijden kordaat optilde naar de positie van het vorig seizoen verrassend omhooggeschoten FC Amsterdam. „De zonen van Vader Jacobs" hebben iets losgeslagen in Kerkrade. Periodetitel en UEFA Cuptoernooi. Het wordt nog niet hardop uitgesproken; er wordt wel op gezinspeeld in het groeiende Kerkraadse legioen. Wat FC Amsterdam kan, kan Roda JC ook. Ajax, Feyenoord, PSV en FC Twente. Dat is een klasse apart. Wat daarachter komt, is Roda JC en de rest. De verwachtingen zijn abnormaal hooggespannen. Met hart en ziel geeft het publiek zich over aan de vermetelheid die Roda JC zelf ontketend heeft. De zekerheid van de klappen die nog komen, wordt naar het onderbewustzijn geschoven. Dat is van latere zorg. Waarom ook niet? Het publiek beleeft het prille succes intens. Het krijgt waar het voor betaalt. „D'r kloep van os jonge" biedt een portie amusement. En daar is het allemaal om begonnen.



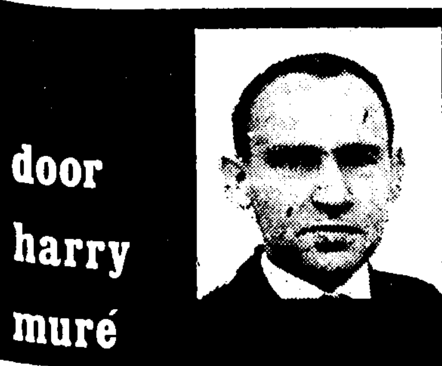
Niet bang voor koude douche

● *Bert Jacobs verkwikt zich onder de warme douche. Hij weet dat er ook koude stortbaden zullen volgen. Hij is er niet bang voor. Want zegt Bert Jacobs: „Je kunt wel eens verliezen, maar dan zal niet gelijk de wereld in brand staan. . . ."*

FOTO: DRIES LINSSEN

Jacobs' tweede wonder

Het is inderdaad formidabel wat Roda JC tot nu toe heeft gepresteerd Limburg is blij; eredivisieclubs buiten Limburg staan perplex. AZ-trainer Joop Brand, al even onthutst. drukte zijn waardering een paar weken geleden als volgt uit: „Wat Bertus in Kerkrade heeft gedaan, is ontstellend. Die man verdient een standbeeld. Meestal krijg je dat pas na je dood. Bertus heeft er nu al een verdiend"...



door harry muré

Een aantal jaren geleden leidde Bert Jacobs het nieuwe FC Utrecht naar een plaats in de Nederlandse sub-top. Die prestatie werd getaxeerd als een wonder. Wordt Roda JC Jacobs' tweede wonder? Het kan vooralsnog niet worden ontkend. Na Feyenoord-Roda JC signaleerde Wiel Coerver: „Als de Kerkradenaren zo doorgaan, eindigen zij boven FC Amsterdam en Go Ahead Eagles." Ook die prognose houdt nog altijd stand.

Bert Jacobs wimpelt intussen overtrokken prognoses en complimenten weg. Hij is wel bereid een visie te geven, een scherpe analyse te maken. De eerste steen is gelegd. Méér is er eigenlijk nog niet gebeurd. „Want", concludeert Bert Jacobs, „we kunnen op dit moment niet meer zeggen dan dat het allemaal verdraaid goed heeft uitgepakt".

Het heeft zó verrassend uitgepakt dat Bert Jacobs niet direct kan beredeneren waarom. Hij reageert wat hulpeloos als je hem die vraag voorlegt: „Ik kan er ook niets aan doen dat de jongens winnen".
Natuurlijk, Bert Jacobs is geen wonderdoener. Het is wel duidelijk dat hij er de hand in heeft, want het huidige Roda JC opereert vanuit een volslagen andere leerstelling. Het stoeit en zaait paniek conform het Jacobs-dogma. Het indoctrineren van dit dogma ging als vanzelf, want iedere voetballer is in principe een aanvaller. Een oude wijsheid die door Bert Jacobs is geactiveerd, eerst bij FC Utrecht en nu bij Roda JC.

Toch vraag je je af of het succes niet te snel is gekomen. Als straks de man met de hamer komt, wordt het gejuich overstemd door andere geluiden. Inzinking, terugval; dat staat elke ploeg, iedere trainer te wachten.

Bert Jacobs: „Het zal inderdaad per wedstrijd moeilijker worden. Elke tegenstander zal nu maatregelen gaan nemen. Ons voordeel is dat er een stuk zelfvertrouwen is gegroeid. Ik kan niet zeggen dat het succes te snel is gekomen. Je start in de competitie, probeert een paar duels te winnen. Dat is gelukt. Je krijgt de mensen op de tribune mee en in de ploeg wordt de spanning weggenomen. Dat was de opzet. Gezien de situatie van vorig jaar is het wegebben van de spanning een uiterst prettige zaak. Er zijn geen ernstige blessures geweest. En geen gele kaarten. Je kunt dus blijven doorgaan met dezelfde spelers. Dat is een gelukkige bijkomstigheid."

'Onze tegenstanders gaan nu maatregelen nemen..'

De spanning van het moeten winnen is verminderd. De opdracht van het publiek luidt nu: Roda JC moet zich waarmaken in de bovenste helft. Dat is ook niet mis.
Bert Jacobs: „De verwachtingen zijn erg hooggespannen. Zondag staan we thuis tegen De Graafschap en dat levert al genoeg problemen op. Je kunt niet zeggen: dat varkentje zullen wij wel even wassen. De Graafschap is gewoon een moeilijke tegenstander. Die mag je niet onderschatten, al zal het evengoed een interessant potje worden. Nogmaals we hebben op alle fronten wat geluk gehad. Uitgaande van die vaststelling moeten wij met beide benen op de grond blijven".

Roda JC vermeit zich in de heerlijkheid die van Utrecht naar Kerkrade is overgewaaid. Roda JC klimt, FC Utrecht boemelt onderaan

Bert Jacobs: „Wat er bij FC Utrecht gebeurt, is een kwestie die ik niet kan beoordelen. Misschien dat het te maken heeft met het vertrek van Steen Olsen, Van Huissteden en Bonsink. Eigenlijk kan ik er geen zinnig woord over zeggen. Dat geldt ook voor hier. Hollink heeft vorig jaar bij Roda JC moeten spelen met ander materiaal. Ik vind dergelijke vergelijkingen niet steekhoudend Ik bepaal me liever tot de club waar ik werk. Alleen daar kun je een situatie zuiver beoordelen."

Het aantrekken van Dick Nanninga en Steen Ziegler was een zaak van juiste beoordeling. Dat is nu wel gebleken. Het zijn beiden „voltreffers", van de hand van Jacobs.

Bert Jacobs: „Het zijn gemotiveerde aankopen geweest. Ik heb ervaring met lange mensen. Bij FC Utrecht heb ik Van Maurik, Groenendijk en Van Veen gehad. Een stuk lengte in je elftal is altijd prettig. Nadat het met Steen Olsen niet gelukt was, hebben we met die twee vrij snel kunnen handelen. Ook manager Coerver durfde snel te besluiten. Je komt met een lange spits als Nanninga die bovendien een doorkopbal kan geven, gemakkelijker tot paniek in het strafschopgebied van de tegenstander. Daarnaast wilde ik nog een speler die een passje kan geven en een goaltje kan maken. Steen Ziegler heeft zich inderdaad goed aangepast. Hij is een echte versterking. Met Nanninga en Ziegler hebben we de spelers gekocht die we nog niet hadden. Dat is ook erg goed gevallen bij de groep. Zo'n aankopen doe je niet elk jaar. Om de zaak in de toekomst te continueren zul je het op langere termijn toch van jeugdige spelers moeten hebben. Je kunt niet bijven kopen. Onze scoutingscommissie blijft zoeken in de amateursector'.

Naar verdedigers bijvoorbeeld. Want hoe acttractief en nuttig het aanvalsspel van Roda JC ook is, de verdediging maakt geen solide indruk. Er is, bij de buitenwacht, nogal wat zorg omtrent dat deel van de ploeg.

Bert Jacobs: „Toch stel ik vast dat de verdediging tot redelijke prestaties komt. Er zijn natuurlijk punten die voor verbetering vatbaar blijven. Er moet meer rust komen. Je mag overigens de verdediging niet verantwoordelijk stellen voor het totaalbeeld. Wij hebben gekozen voor een bepaald concept. Een speelwijze die door de contra-aanvallen van de tegenpartij en het daaruit voortvloeiende verrassingslement méér eist van een defensie. Als je initiatiefvoetbal speelt, ontstaan er grotere risico's. Dat hoort erbij en je moet er mee leven. Het is trouwens ook interessant als er op het eigen gebied eens wat gebeurt. Een goed uitgevoerde sliding is ook mooi om te zien".

Roda JC is omgeturnd tot een aanvallende ploeg. Is de training speciaal afgestemd op die instelling?

Bert Jacobs: „Het is natuurlijk niet zo dat er tijdens de training alleen maar hard gelopen wordt omdat je als aanvallende ploeg veel snelheid nodig hebt. Het is wel een logische zaak dat je uitgaat van het accent dat is geplaatst. Het patroon is afgesteld op bepaalde types. Als je een spelersgroep hebt die overwegend uit aanvallers bestaat, bijvoorbeeld zes of zeven, dan ga je tijdens de training automatisch meer offensief dan defensief werken."

Een zwak punt bij een aantal Roda JC'ers is het persoonlijke duel. Het passeren van de tegenstander is (nog) niet vlekkeloos. Het direct afspelen naar de flanken is alternatief. Maar ook dan is het een onverbiddelijke eis dat de man die de eindpass moet geven, zijn „laatste" duel wint.

Bert Jacobs: „Bij ons heeft iedere speler nog een aantal zwakke plekken. Gelukkig mag ik wel zeggen, want dat biedt concrete mogelijkheden om te blijven werken aan verbetering. Het ideale elftal blijft trouwens een moeilijke zaak".

Roda JC en zijn publiek. Kan Roda JC aan de hooggestelde verwachtingen blijven voldoen? Is Bert Jacobs biet bang voor de „val" en de traditionele lawine van kritiek die altijd en onherroepelijk volgt?

Bert Jacobs: „Mijn ervaring bij FC Utrecht is dat dat meevalt. Daar hadden we ook in het eerste jaar succes en er werden hoge verwachtingen gewekt. Er kwam een miskleun, maar men bleef ons trouw. Ik hoop dat het publiek van Roda JC zich realiseert dat het ons ook blijft steunen als het moeilijker wordt als het niet meezitten. In het algemeen onderscheiden de toeschouwers snel wat er aan de hand is op het veld. Het publiek doorziet meteen als er minder inzet is. Het moet het gevoel hebben dat de jongens er iets aan doen, dat ze iets willen laten zien. Als er dan een zwakke periode volgt door factoren die wij niet in de hand hebben, dan blijven de kijkers toch achter je staan. Zoals tegen Haarlem toen wij plotseling in een lastig parket raakten. In de nieuwe situatie die bij Rado JC is ontstaan, kun je altijd wel eens verliezen, maar dan zal niet gelijk de wereld in brand staan".

Respect. Dat heeft Roda JC tot nu toe in elk geval afgedwongen. Respect voor de moed en durf om de race aan te gaan.

Bert Jacobs: „De pure realiteit is dat er weinig verschil is tussen de ploegen achter de grote vier. De wedstrijden in die grote groep zijn alle fifty-fifty. Vanzelf sprekend moet je daarom meedoen aan de race. Het enige wat je niet beheerst, is de geluksfactor. Daarom hoef je ook niet in paniek te raken als er iets misgaat omdat die factor tegenzit. De belangrijkste pijlers voor succes zijn karakter en keihard werken. Je moet proberen met een goede instelling en eigen initiatieven te komen tot een behoorlijk aantal punten. Die facetten heb je zelf in de hand. Als de punten komen, ontstaat er een prettige sfeer die de basis is voor nog betere prestaties. In dat geval ga je wel oppassen voor zelfoverschatting. Er zijn ook interne oorzaken waardoor het plotseling mis kan gaan bij een club. Go Ahead Eagles was vorig jaar goed. De spits valt weg, en ze zitten meteen in de problemen. Dat is ook bij Ajax gebeurd. Nu Cruijff en Neeskens er niet meer zijn, moet Ajax leren knokken. Ze proberen het daar nu collectiever te doen. Feyenoord was daar al eerder mee begonnen".

Terug naar de besognes van alledag. Want daar blijft Bert Jacobs zich in eerste instantie op concentreren.

Bert Jacobs: „Na AZ waren er wat blessure-probleempjes. Die zijn door de veertien dagen rust opgelost. John Pfeiffer zal er tegen De Graafschap waarschijnlijk weer bij zijn en John Meuser gaat ook de goede kant op. Voor ons telt slechts de wedstrijd van de volgende dag. Wij houden ons niet bewust bezig met het veroveren van een hoge plaats op de ranglijst of een periodetitel. Als we op dat vlak zouden gaan meespelen, dan blijkt dat wel".

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Bistro Le Pistolet vr. leerling KOK. Soll. Markt 113a, Geleen, tel. 04494-45030. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

Gevr. een actief iemand in de leeftijd van 30 jr. of ouder, voor BEZORGWERKZAAMH. in de vroege ochtenduren in het centrum van Vaals. Dient in gem. Vaals woonachtig te zijn. Melden 04406-15047. x

Bouwbedrijf C. Vervoort vraagt voor zijn werken in Zuid-Limburg accoordploegen METSELAARS. Kantoor Honigmanstraat 4, Heerlen, kamer 18e derde etage, kantooruren van 9-12 u. en van 13.30-17 u. Tel. 713605. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dg. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS, pijpmonteurs, grondwerkers, pijpfitters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818. x

HANDLANGERS en spuiters gevr. Melden: Thull 8B Schinnen, tel. 04493-1490. x

Gevr. m. spoed 1e of 2e KAPSTER kapsalon Tiny Hoofdstraat 35 Amstenrade tel. 04492-1403 of na 18 uur Frans Erensstraat 55. x

Papierfabriek Gelderland Tielens B.V. Meerssen zoekt MEDEWERKERS voor 4 ploegen en 3 ploegendienst. Prettige werkkring, hoog loon, uitstekende soc. voorz. Meerssen, Oude Rijksweg 44 tel. 04403-2741 of kom eens even langs. x

V. dir. gevr. METSELAARS timmerlieden v. bouwbedrijf M. B. Otto tel. 04492-2530 b.g.g. 045-255495. x

Mnl. HULP voor lichte werkzaamh. in garage. Autobedrijf Fermans, Hommerterallee 4, Amstenrade. x

HOWA. Wij zoeken voor onze afdeling woninginrichting een zelfst. energieke WONINGSTOFFEERDER. — Soll. liefst na 20 uur Nieuwstraat 14, Hoensbroek, tel. 045—212900. x

Gebr. BANKW. fotolass. en kanaalbouwers. 04752-2448. x

Gevraagd gediplom. VERPLEEGSTERS en verplegers. Städtisches Krankenhaus Heinsberg. x

In nieuwe bar gevr. GEZELSCHAPSDAMES. Aanm. tel. 04750-14173, 2 km v. Roermond. x

2e KAPSTER gevr. Kapsalon Middeldorp, Hoofdstraat 12 A, Kerkrade, tel. 2960. Na 6 uur 045—413917. x

Gevr. besch. BUFF.MEISJES. Na 5 u. High Chaparal. Grachtstr. 3 Brunssum 254028. x

Leuke BARDAMES en buffetmeisje gevr., hoog loon plus prov. Uterweg 129 Heerlen, tel. 213350. x

Weg. uitbr. v. onze prod. afd. mnl. PERSONEEL gevr. (Gepens.) in ploegendienst. Te bevr. Erkens Bakk. Brouwbergstr. 5 Brunssum, tel. 045-252272.

Gevraagd HULP in de huishouding voor donderdagochtend, flat Bekkerveld. Tel. na 17.00 045-414699.

MEISJE gevraagd voor in een besloten club. Persoonlijk aanmelden tussen 18.00-22.00 uur. Kennedystraat 18, Ulestraten.

Wij zoeken voor de vroege ochtenduren enkele actieve BEZORGERS(STERS) in de omstreken van N'hagen, Schaesberg, Waubach. Melden Limb. Dagblad, Nieuwenhagen, Hoogstr. 78, tel. 045—311719.

In het centrum van Vaals: leuke BIJVERDIENSTE v. student. Betreft bezorgwerkzaamheden in de vroege ochtenduren. Melden: 04406-15047.

Gevr. met spoed MEUBELMAKERS en halfw.-meubelmakers. Interieurbouw J. H Brouns, Josephinaplein 25d, Kerkrade, tel. 04445—5779 of 04493—1457.

BROOD-BANKETBAKKERSBEDIENDE gevr. Fa. Scheepers, Kerkstr. 36 Ubachsberg tel. 1358.

Enige ervaren VERKOOPSTERS gevraagd. Modehuis Baks, Dautzenbergstraat 39, Heerlen.

Nette BARDAMES gevr. v. bar in Duitsland. Hoog loon, event. weekend vrij. Voor vervoer en kamers kan gezorgd worden. Aanm.: cafetaria „de Lantaarn", Hoofdstraat 53, Kerkrade, tel. 7202. 's Avonds na 21.00 uur vragen naar dhr. Heussen.

VOEGERS gevr. Hopperank no. 21, Brunssum, tel. 045-255077.

METSELAARS gevr. voor het zetten van Duroxplaten event. stucadoors. Verdiensten f 500.— per week. Pancratiusstr. 23, Kerkrade, tel. 3063.

Nette, propere POETSVROUW gevr. voor spoedig. Aanm.: Cafetaria „de Lantaarn", Hoofdstr. 53, Kerkrade, tel. 7202.

Gevr. voor België METSELAARS, timmerlieden, voegers, schilders. J. W. Wiltjes, Populierenlaan 22, Oirsbeek of bij H. Sommers, Hamerstraat 39, Heerlen, tel. 04492-2295 na 18 uur, zaterdag de gehele dag.

Bouwbedrijf N. Heuts vraagt voor direkt enkele ploegen METSELAARS en timmerlieden. Tel. aanm. telefoon 04406—13905 of 045—410705.

WERKSTER gevraagd voor halve dag voor schoonhouden van bakkerij van warme bakker. Te bevragen Dorpstraat 82, Brunssum.

CHAUFFEUR gevr. voor de groothandel in groente en fruit. Th. J. v. Dijk B.V., Chevremontstr. 33, Kerkrade, tel. 2564.

Gevr. HULP in de huishouding voor 1 morgen per wk. Mevr. Cleophas, Deken van Ormelingenstr. 9 Kerkrade (Mucherveld).

Modische VERKOOPSTER met verkoopservaring in damesmode gevraagd, voor onze nieuwe te openen zaak in 't Glaspaleis te Heerlen. Sollicitaties na telefonische afspraak. Tel. 04494-42148.

Gevr. KOK of halfw. kok. Cafetaria „de Oude Balk", werkz.h. 04445-3684. O.L. Vrouwestraat 48, Kerkrade.

Mona Lisa Bar vraagt enk. BARMEISJES. Intern of halen en brengen. Zeer hoge verdiensten. Adres: Koning Albertlaan 82, Maaseik, tel. 045—252991 of 09—3211565630.

Nette JONGEN van 16 jr. als hulp bij dropfabricage. Aanmelden: Ned. Pharm. Industrie Schaesbergerweg 167 Heerlen.

Gevr. bij gezin v. 6 kind. KINDERVERZORGSTER min. lft. plm. 18 jr. Moet genegen zijn klein huish. werk te doen. Te bevr. tel. 045-216678 tussen 9-12 u. 13-18 u. 211254.

Voor een nette en aktieve SLAGERSKNECHT hebben wij een prettige werkkring en een goed loon. Slagerij Jack Viguurs, Mgr. Hanssenstraat 19, Heksenberg-Heerlen, tel. 045-211793.

Ervaren KIPPERCHAUFFEUR gevr. Transportbedr. Menten, Bergstr. 49, Sweikhuizen.

Vrl. HULP voor te werken in automatiek di. en wo.avond van 6 tot 1 uur. Ma en vr. van 12 tot 6 uur. J. Huppertz, Saroleastr. 80c Hrl.

Bijverdienste voor DAMES voor geheel Limburg. Scheelenstr. 115, Simpelveld.

Aann.bedrijf Theo Bisschops vraagt voor de bouw van 103 woningen in Duitsland 20 METSELAARS, hoog loon en accoord, geheel Duits verzekerd. Aanm. Prof. Eykmanlaan 2, Hoensbroek, tel. 215748 tussen 18 en 20 uur.

HULP in de huish. gevr. voor enkele morgens p. wk. Heigrindelweg 33, Heksenberg, tel. 045—212613.

Wij, 8 en 6 jaar, hebben lieve vader, 35 jaar. Welke DAME komt bij ons als huishoudster. Leeft. 25-40 jaar. Licht gehandicapt geen bezwaar. Br. met adres. Geh. verz. Br. ond. no. MA 6224 LD Maastricht.

WERKSTER gevraagd. Ruiterstraat 6, Schaesberg, tel. 313265.

Gevr. POMPBEDIENDE voor tankstation (mobiel) 60 plus. Tel. afspraak 045-313453.

Lekker vlot en goed betaald werk, geen lopende band of seriewerk, maar een werkkring waarin je je persoonlijke capaciteiten volledig kunt benutten bieden wij aan iedere VERKOOPSTER die ons wil helpen met het bedienen van onze 100den klanten, prettig werk, waarin je mensenkennis opdoet en waar je werk ook echt gewaardeerd wordt. Heeft U dan ook nog enige ervaring, kom dan eens praten met, of bel naar Van Melik's Keurslagerijen Winkelcentrum Zuidhof Geleen tel. 04494-42044 of na 19 uur 04494-48655.

Gevr. LOODGIETER en sanitair alleen goede vakmensen. Hoog loon, free lancebasis. Tel. 045-251124.

Vakmensen: STUKADOORS en tegelleggers gevr. (mozaiektegels) voor België. Ook gepensioneerden. 04490-6928. Na 18 uur.

In ons filiaal Albert Heijn, Markt 16, Hoensbroek, hebben wij plaats voor een HOOFDCASSIèRE. Vereisten: Mavo en liefst enige ervaring in deze branche. Ook hebben wij plaats voor een inpakster voor de slagerij. Leeftijd 17 jaar en ouder. — Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen aan de bedrijfsleider der Deusings.

Gevr. nette BUFFETJUFFR. Melden na 6 u. Buttingstr 24 H'broek.

Fa. Lips vraagt voor haar werken in België betontimmerlieden en metselaars (beide in colonnes) en AFTIMMERLIEDEN (hoog loon, goed verzekerd. Melden: zaal Ehrens, Chèvremontstr. 30 Chèvremont, vrijdag, zaterdag tussen 4-7 u. Tel. 045-716674.

WINKELMEISJES, parttime verkoopsters en slagers. Slagerij O.K.-markt te Sittard en Kerkrade-W. Hoog loon. Inl. tel. 045-412291, 04490-2857. Na 19 uur 04492-2463.

Kapé Heerlen vraagt: a) VERKOOPSTERS voor afd.; b) verkoper voor afd. gereedschap en verlichting. Leeft. a en b 17 t.m. 20 jr. Aanm. dgl. tot 18 uur Kapé, Saroleastr. 45, Heerlen, tel. 045-717344, na 19 uur 045-213745.

Spoed. Welke nette WERKSTER kan mij minstens 2 halve dag. p.w. helpen. Moet geh. zelfst. kunnen werken. Schuurweidestr. 5, Neerbeek. tel. 04402-4201. Na 18 uur.

Foto Velox vr. voor direct parttime VERKOOPSTER van 13.00-18.00 u. Afwerkz.h. Aanm. Geleenstr. 19A, Hrl.

Gevr. goede TIMMERLIEDEN, metselaars. Telef. melden 045-33024-25605.

SCHILDERS gevr. Vrije tijdsbest. 045-251124.

Voor onze afd. broodbakkerij BAKKERS gevr. voor ploegendienst. Erkens bakkerijen, Bouwbergstr. 5, Brunssum. tel. 045-252272.

BIJVERDIENSTE aangeboden voor aktieve dames. Tel. inlichtingen 04446-2456.

Gevr. voor direkt: HULPVERKOPER voor de avonddienst van 17.30 tot 0.30 uur voor event. bijverd. 2 of 3 avonden per week door 3 of 2 personen. Dagen kunnen worden afgesproken bij voldoende aanmelding, zowel dames als heren v.a. 18 jaar. Automatiekbedrijf Bon Appetit, Stationstr. 26, Maastricht.

Ervaren ZIEKENVERZORGSTER zoekt werk omg. Hrl.-V'burg. Hanssen, Dross. de Limpensplein 19, Klimmen.

Bar-dancing Ouwe Stomp BV zoekt voor zaterdags en zondags JONGEN of meisje v.d. garderobe. Soll. Emmastr. 8, Hrl., tel. 712466. Na 12.00 uur. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215502. x

Erk. TIMMERMAN kan nog aann. verbouwingen en timmerwerk. Tel. 045-413861. x

Goed en niet duur! Voor al uw DAKWERKEN, nieuwbouw en reparaties, ook mastiekdaken e.d. Bel 09—3287687937. x

B.z.a. voor Sittard HULP in de huish. van 8.45 tot 11.15 uur. Voor 2 of 4 ochtenden. Bachstr. 14 2-hoog Sittard. x

Voor al uw VERBOUWINGEN dakwerkzaamheden en voegwerk tel. 04445-7961. x

Let op! — DAKVERNIEUWINGEN en/of reparaties. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 312817. x

Voor alle vernieuwingen REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen HACU BV Eygelshoven, tel. 04445-5922. 045-352067. x

Ploegje METSELAARS kan nog nieuwbouw of verbouwing aannemen met stucadoor-, tegel- en timmerwerkz.h. Tel. 045-711850. x

Voor vrolijke MUZIEK. Tevens Wiener en acc. lessen. Tel. 04495-3284. x

Fa. Lips voor al uw DAK- en TIMMERWERKZAAMHEDEN in nieuw- of oudbouw. Tel. 04445-5258. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's. Bouwelektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide Tel. 045-212330. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of GEB. Spoedreparatie op de dag. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12, Markt Heerlerheide tel. 045-212330. x

Uw auto geheel GESPOTEN en uitgedeukt met garantie f 300.— Tel. 045-255401 b.g.g. 255491.

Allround VAKMAN zoekt werk v. ½ dgn. namidd. in bez. van eigen auto. Br. o. no B 1419 LD Brunssum.

Jonge VROUW zoekt betrekking voor halve dagen, liefst van 10.00-15.00 uur, bijv. winkel of koffieshop. Geen bar of café. Tel. 04406-12875.

Vr.wagen CHAUFFEUR gehuwd 23 jr. zoekt passend vaste baan. Ruime ervaring in binnenland en combinatie en trailer. Brieven aan C. Becker, Kloosterweg 2 Valkenburg.

Voor al uw TIMMERWERK kozijnen en ramen. Zeer voordl. Veld. Dorpstr. 5, Brunssum. tel. 045-252796. x

TUINAANLEG, vernieuwen en winterklaarmaken. Bel 045-216722. x

Voor alle DAKREPARATIES, zinkwerk en verbouwingen vakkundig gemaakt, directe service. Tel. 04447-2352. x

Heer zoekt NACHTWERK, hetzelfde wat. Tel. 04445-2262. x

B.z.a. KLEERMAKER voor veranderwerk of reparatie van herenkleding. Br. o. nr. MA 6226 LD Maastricht.

Ervaren HUISNAAISTER b.z.a. voor het maken van alle glas- en overgordijnen. Mevr. Geurts, Kruisveldstr. 3, Klimmen.

BOEKHOUDER kan nog enige administraties verzorgen. Br. o. nr. H 3864 LD H'broek.

Meisje 19 jr. zoekt werk als KINDERMEISJE in middenstand.gez. Zat. werken g. bezw., i.b.v. rijbew., liefst intern. Tel. 04490-5439.

Gedipl. RECREATIESPORTLEIDER heeft nog enkele dagen of avonden vrij voor volley-, basketbal-, trim- of fitness d. en h. Tel. 045-312881.

TE KOOP AANGEB.

Te k. aangeb. Ned. MUNTEN van jaar 1822. Tevens ook muntkasten te k. Iets moois. Na 2 uur. Anjelierstraat 149, H'heide.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156 Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191 x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Te k. leuke paarse BABYKAMER z.g.a.n. Churchillstraat 19, Waubach. x

Franse HANGKLOK m gr. slinger f 285 m. bloemsl. f 385. Heerstr. Zd. 42. Stein, tel. 04595-2451. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment . . ; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel. Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen. 4.-drs. SLAAPKAMER f 395,- Palissander kast 250 cm f 445,-, Zweeds hoekbankstel f 795,-, Modern hoekbankstel f 695,-, eiken kast f 685,-, eiken vitrinekast f 495,-, skai bankstel f 95,-, tafel 4 stoelen f 125,-, teak bergmeubel f 95,-, eiken hoekbankstel f 1395-, kuipbank met 4 clubs f 195,-, eiken dressoir f 125,-, Duitse buffetkast f 145,-, Duitse buffetkast 250 cm met tafel en 6 stoelen f 795,-, 2 clubs f 95,-, 4-pits gasfornuis in prima staat. x

BONTMANTELS, bontmantels, bontmantels, bontmantels bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen werkelijk zeer lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen: dus schriftelijke garantie. Desgewenst soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-61100 (straat schuin) t.o. Hema. Reiskosten per bus, trein of benzine auto worden bij koop terugbetaald, dus gratis reizen! Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Voorbespeelde 8 track CASSETTES f 12,50. Haltronic, Grubbelaan 2, H'broek. x

Faillissementskoopjes! Te k. BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

BLOEMBOLLEN: tulpen 1ste kwal. 10 ct. p.st., narcissen 15 ct. p.st., hyacinten 30 ct. p.st. Veendrich, ing. kasteel Amstenrade. x

Te k. KLEIAARDAPP. 12 ct. p. kg., fritesaardapp. 15 ct., diepvr.-spuiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode, witte en groene kool 25 ct. p. kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p. kg. Jonathans, Cox, Goudrenetten en Clappsperen, tomaten 6 kg f 4,75. H. Timmermans, Merkelbeek, Julianastr. 15, 04492-1430. x

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1ste kwal. 18 ct. p. kg. Wintervoorr. gratis gepoederd en thuisbezorgd. Afgehaald per 100 kg of meer 16 ct. per kg. Veendrick ingang kasteel Amstenrade. x

Antiekzaak Oud-Kerkrade heeft grote voorraad antieke MEUBELEN door eigen import uit Engeland en Frankrijk. Bezoekt u vrijblijvend onze antiekzaak. Holzstr. 103, Kerkrade. x

Gr. GASHAARD f 325, minigas gr. f 125, Miele wasmach. f 75. — Kerkweg 40. Puth. x

ZONNESCHERMEN en markiezen. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045-714658, na 18 u. 045-313898. x

ROLLUIKEN in kunststof en aluminium vouwwanden en -deuren in hout en kunststof. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148 Heerlen tel. 045-714658 na 18 uur 045-313898. x

JALOEZIEëN, rolgordijnen en -horren, baltex-zonwering, afm. jaloezieën 200x200 f 132.-; 250x180 f 153.- incl. BTW. MOCA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen tel. 045-714658; na 18 uur 045-313898. x

AARDAPPELKISTEN te k. in bouwpakket, 350 kg en 300 kg, goedkoop in prijs. Houthandel J. Rinkens, Kerkstr. 149, Nieuwenhagen tel. 045—311892. x

TROTTOIRTEGELS à 49 ct 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade, tel. 04445-3576. x

Uitgewasen GRINDTEGELS a f 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW franco thuis. Rolducker Tegelhandel, Rolduckerstr. 64-66 Kerkrade Tel. 04445-3576. x

TELEVISIES Gründig 61 cm grootbeeld z.g.a.n. f 195,- Gründig tv autom. f 100,- Blaupunkt 61 cm grootb., electronic z.g.a.n. f 225,- Philips 61 cm grootb. f 185,- Philips 59 cm in luxe salonkast f 100,- Nord Mende tv autom. drukknopbed. zeer smal f 150,- Blaupunkt 50 cm tv f 115,- Philips 53 cm f 50,- Gründig tv alle progr. f 75,- garantie inruil Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091. x

PERZEN ½ prijs 125x65 cm f 85,- 2x3 m f 495,- Kirman 3½x2½ mtr f 2995,- Pauli Coelgroevenstr. 22 Op de Bossen Eygelshoven. x

Te k. aangeb. 1 groene ronde GASKACHEL Maxigas 5, i.g.st., 1 eiken salontafel kloostermodel 120 x 55. Te bevr. 's avonds na 17 uur Marshallsingel 57, Hrln. x

Formaat ZAAGMACH. i.z.g.st., uitneemb. schoolgeb. 6½x30 mtr. Hanomag bulldozer, afbr. stenen, steigerpalen, balken, planken enz. Tel. 045-251964, Bouwbergstraat 100, Brunssum. x

Te k. KINDERWAGEN en wandelwagen, merk Koelstra kl. blauw. Burg. Valkenbergstraat 6, Waubach. x

Te k. WINTERAARD. kl. bintjes f 18,- p. 100 kg met poeder. F 16,- afgehaald met poeder Molenweg 10 Eygelshoven tel. 045-351760. x

Te k. rode en witte WINTERAARD. landb. bedr. Kemper, Schinveld, telef. 045-251374. x

Meubelhuis Pieterstr. 9, Geleen-Oost. Deze week weer pracht aanb. massief eiken BANKSTEL, zeer royaal f 1090,-, gr. mass. eiken wandkast f 1595,-, 4 zeer zw. mass. eiken stoelen f 495,- eiken eetk.taf. lang of rond vanaf f 95,-, klassieke bankstellen in bijzonder zware uitv. vanaf f 695,-, massief eiken 3-2-1-comb. bankstel 'n juweel f 1595,-, mod. bankstellen in werkelijk zeer degel. uitv. vanaf f 595,-, verder mod. eeth. en wandmeubels aan weggeefpr. ondanks deze spotprijzen ook nog inr. oude meubels mog. x

Te k. KTV en zw.w. z.g.a.n. Te bevr. Hamerstr. 14 Heerlen (boven). x

Dit zijn geen prijzen maar prijsjes. Voor splinternieuwe MEUBELS, klassiek Engels bankstel iets moois f 695,-, massief eiken kasten vanaf f 695,-, massief eiken zilverkast f 795,-, eiken oudhollandse eeth. f 495,-, mod. eeth. f 245,- enz. alles direkt leverbaar en ondanks spotprijs inr. en fin. mog. Op de Vey 61, Geleen, vlakbij kunstijsbaan (let op geen winkel entot 's avonds 8 uur te ber.). x

Te k. 1e kwal. WINTERAARDAPP. goedk. rode en kleinbintjes. Tel. 045-251202. x

Te k. moderne KINDERWAGEN z.g.a.n. G. Benders. St. Pieterstr. 115 Chèvremont tel. 2641. x

Te k. Braziliaans rundlederen BANKSTEL 1 jr oud. als nieuw. Spoorbielzen, 20 m3 multiplex plankjes 60x40. Tomberstr. 39 Papenhoven Grevenbicht, 04497-374. x

KASREGISTERS te koop - te huur. Diverse occ. Mach. J. Boels, 04405—2073. x

2. 26 pct. korting op pracht. METABO 4 toeren klopboormach. 400 W. kompl. met handcirkelzaaghulpst. Van f 405,— nu f 298,—. Smezo, Akerstr. 288, Hoensbroek. x

BALLPOINTS met gewenste tekst v.a. 8½ ct voor acties en clubkas. Inl. B.T. Box 2278, Utrecht, 030-712114. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fr. J. Smeets, Rijksweg 176, Beek, tel. 04402-1521. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Te k. AARDAPPELEN Bintjes voor inkelderen. 15 ct per kg. H. Meertens, Merkelbeekerstr. 44 Schinveld. x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, repareren en transporteren. Sittard. Haagstr. 20, tel. 04490-3869. x

FERNSEHGERäTE ab 35.- DM, alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung Garantie und Kundendienst Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51. Aachen, Seilgraben 14. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Grote keuze in AFZUIGKAPPEN (ook inbouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen, tel. 04494-42516. x

Wij zijn in het bezit van 'n partij PLAVUIZEN 10x20 cm in antiek rood genuanceerd welke zeer geschikt zijn voor hobbykamers, terrassen, waskelders, garages en souterrainvloeren, melkkamers, worstkeukens, cafés etc. van f 39,50 voor f 19,50 per m2. Haast U Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen 's maandags gesloten. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Givegkeur, gasketels 16.000 kcal. f 620,-, 21.000 kcal. f 690,-, 25.200 kcal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V. Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), telef. 04490—3228. x

Maak van Uw kamer een concerthal met zo'n fantastische HIFI-STEREO-STUDIO van Philips, Braun, Schmeider etc. Betaalbaar via Leasing v.a. f 75.- p. maand. Kom eens kijken en luisteren in onze Hifi-ruimte! Vossen RTV, Geleenstr 64 Heerlen tel. 717555. x

Grote keuze in TROMMELDROGERS (ook in bouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen, tel. 04494-42516. x

Grote keuze in AFWASAUTOMATEN (ook in bouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen, tel. 04494-42516. x

Eigenb. uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Prachtige VLOERTEGELS, geglazuurd 10x20 cm. 1e soort. In groen bruin, geel, beige en grijs van f 53,- voor f 40,- per m2. Voor binnen en buiten. Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen 's maandags gesloten. x

Verglaasd MOZAIëK. Gemakkelijk zelf te lijmen. In 6 kleurencombinaties f 39,50 p. m2 Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen 's maandags gesloten. x

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve scheidingsmuurtjes. Betonwarenfabr. Gebr. Creugers Economiestr. 46 H'broek bij station tl. 045-213877. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

DIEPVRIEZERS licht besch. 100 tot 200 gulden beneden adv.prijs vanaf f 388.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel 045-711300. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook ocass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

KLEURENTELEVISIE nu voor iedereen! Bijv. zo'n mooie Philips, Erres of de allernieuwste Saba met afst.bed. d.m.v. leasing, hét huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom is en alle kosten en reparaties voor onze rekening zijn. U betaalt per maand slechts vanaf f 79.- Geen aanbetaling nodig! Voor inl. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. Na 18 u. 04442-2064. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling. x

MOESAPPELS 20 kg voor f 9.- tevens groenten en aardappels. Otten Abshoven 3 Munstergeleen. x

Aluminium en kunsstof ROLLUIKEN ideaal voor warmte- en geluidsisolatie, inbraakbeveiligng enz. Wij adviseren U graag. Dagelijks demonstratie in onze showroom. Holland-markiezen, Akerstr. 16 Heerlen, tel. 045-711615. x

WINTERAARDAPPEL 16 ct per kg kleibintjes 18 ct per kg gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven Hoofdstr. 63-65 Amstenrade na 16 uur tel. 04492-1859. x

Een Bart Rietbergen TOUPET, dat zelfs niet door de vakman van echt is te onderscheiden, wordt u vrijblijvend gedemonstreerd door: Kapsalon F. Jansen-Verberne. Stationstr. 47 Hrl. tel. 713290. Z.F. Leverancier. Ook voor pruiken. x

Van leger en luchtmacht partij SCHRIJFMACH. vanaf f 195,- tevens duplikators-rekenmach. adresseermach. Benco alles voor kantoor. — Stationstraat 58, Maastricht, tel. 043-16241 of 13691. x

Te k. 2 grote kanarie BROEDKOOIEN t.e.a.b. Johan Frederikstraat 19 Schaesberg tel. 045-312156. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonzalen van Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598.

DRUMSTEL „Fonor" 9-delig, 3 mnd. oud. Kampstr. 160 Kerkrade-West.

Te k. ant. EETHOEK 6 st. f 600,- en harmonium f 200,-. Sittarderweg 105 Hrl.

Te k. 2 GASHAARDEN 6000 en 9000 kcal, gascomfoor 4- en 2-pits en mini gasfornuisje. Kl. Graverstraat 119 Kerkrade-W.

TTe k. HAMMONDORGEL t.e.a.b. Heiveldstraat 11, N'hagen.

Te koop PERZIKEN, appels en peren 40 c. per kilo Akersteenweg 240 Heer-Mstr.

WINDSCHERM m. glas en roestvrst. aanrecht Churchillstr. 17 H'broek.

Te koop FRITURE tevens te gebruiken als zomerhuisje te bevr. Ransdalerstr. 61 Ransdaal tel. 04459-552.

Te k. TUINVISVIJVER 1.30 m bij 1.20 m f 100,- 3 Limba deuren. Kl. Graverstr. 137, Kerkrade-W. Tel. 045-414542.

Te k. wegens verhuizing electr. FORNUIS met oven en grill z.g.a.n. Rooseveldstraat 55 Waubach na 18 uur.

Te k. mooie eiken KAST kl. Haasdal 26 Schimmert.

Voord. te k. EETHOEK Quixstr. 5 H'broek.

Te k. JACHTKAST en kleingoed Grefkenstr. 15 Brunssum Haansberg.

Te k. staande GEBAKSVITRINE merk Frigidaire Holzstr. 142 Kerkrade.

Te k. mooie GASHAARD en 2 pers. stalen bed Colenstr. 9, Chèvremont.

Te k. GASHAARD z.g.a.nw. goedkoop. Kerkstr. 33 Waubach.

Te k. pr. ant. eiken DRESSOIR Feijen Jurgenslaan 41, Bej.-flat Nieuwenhagen.

Te k. mooie nwe bruin-beige bisam BONTMANTEL mt. 44. Br. o. nr. N 6759 LD N'hagen.

Wegens verhuizing te koop prachtige eiken staande HALKLOK met slagwerk. Te bevr. dagel. tot 13.00 uur. 's Zondags na 14 u. Colmontstr. 112 Vaals.

Te k. 2 ZITBARREN met 9 vaste krukken, 1 zitbar met 4 vaste krukken. Te bevr. C. Italiaander, Meezenbroekerweg 124, Heerlen, tel. 045—714732.

Te k. Franse en ivoorkl. BRUIDSJAPON mt. 38. Br.o.nr. C 414 LD Hrl.

Te k. RACEFIETS, 10 versn. f 150,-, halter m. gewichten f 150,- en kinderwagen f 75,- Zonstr. 206, Kerkrade.

Wegens verh. naar buitenl. te k. elektr. ORGEL Mark 2000 m. trio, 2 mnd. oud, 1 jaar gar. Na 16 uur tel. 045-414387, Hambeukerboord 91, Heerlen.

Koopje: 8 CELDEUREN, 2 haldeuren m. glas, 2 dubbele buitendeuren compl. m. sloten en klinken f 45,— p.st. z.g.a.nw. Vaesraderweg 36, Vaesrade Nuth, tel. 04447-1708.

T k. 4-pits BUTAGASFORNUIS m. oven en fles, a.n. f 145. Tel. 043-225517.

Te k. volautom. z.w. T.V., als nw. Brugstr. 21, Schaesberg, tel. 313742.

Te k. 1 OLIESTOOKKETEL Buderus, 26.500 kcal/h, met warwatervoorz., drie-weg mengklep met motor, oliebrander en circulatiepomp f 1000, div. gebr. paneel- en kolomradiatoren. Milleveld 2 Voerendaal, telef. 04446—2383.

AQUARIUM 100 x 50 x 50, 100 ltr, filter, verwarming, luchtpomp, omb. m. 3 TL-verl., ca. 40 vissen en planten, moet weg. Ed. Wintgenstraat 17, Treebeek, tel. 045—212718.

Te koop AARDAPPELEN, origin. bintjes van kleigrond, zelf halen aan boerderij: 16 ct per kg in zakken van 25 kg (incl. zak) Thuisbezorgen wintervoorraad à 20 ct per kg, incl. poeder. A. J. Huynen, Benzenraderhof 11, Heerlen, tel. 711316.

Te k. marm. SALONTAFEL m. koper onderstel, f 75,—. Dolberg 22, Klimmen.

Te k. BRUIDSJAPON m. 38 met 3 mtr lange sleep. Hulterweg 19, Oirsbeek, na 17 uur.

Te k. 2 OLIEHAARDEN i.z.g.st., goedkoop. Kantstr. 3 Ubach over Worms.

Te k. PIANO f 750.-. Marktstraat 22, Hoensbroek, telef. 216220.

Te k. TYPEMACHINE „Olivetti Dora". Pr. f 50. Peter Schunckstr. 99, Heerlerbaan.

Weg. omst. te k. Ibach PIANO. Te bevr. tel. 04494-45895.

HAMMONDORGEL type T met ritme en Leslybox. Engels, Luciastr. 22, Beek.

Te k. 106 Durox BLOKKEN 60x24x8 voor f 100,-. Pastoor Schattenstr. 78 Schaesberg.

Te k. antiek 4 halkisten, 2 kasten, 1 kommode, alles eiken en Biedermeierbank wegens opgave zaak. Heel goedkoop. Hoogstr. 44 (Toreingang) Geilenkirchen (Dld) vrijdag van 9 tot 18 uur za. van 9 tot 14 uur.

Te k. aangeb. OLIEHAARD in pr. st. met platte tank. Nieuwstr. 23 Wijnandsrade.

Te k. mooie donkerblauwe KINDERWAGEN na 18 u. Becker, Gouv. Houbenlaan 1 Munstergeleen.

SALONKAST 2 m br. voord. te k. Beneluxl. 4 Geleen tel. 46467.

Te k. FILMCAM. Super 8 ½ jr. oud v. d. hl. v. pr. 04447-1489.

Te k. grof wollen BANKSTEL en salonkast. Emmastr. 143 H'broek.

Voord. te k. FILMPROJECTOR Norimat luxe S en Braun FP 30. Tev. Uher stereorecorder. Willebrordusstr. 9 Susteren tel. 2179.

Te k. GASHAARD in pr. st. Sophiastr. 17 H'broek.

Te k. weg. c.v. klassieke GASH. 1 jr. oud f 150,- en gevelkachel. Tel. 04742-1501.

VERBOUWINGSVERKOOP. Alles moet weg. Kleuren-tv's 67 cm v. f 2398,- nu f 1895,-, in noten en in wit, tv-toest. v. f 795,- nu f 495,-. Draab. tv. v. f 595,- nu f 345,-. Stereo install. m. boxen, nu v.a. f 498,-, Radio cass. v.a. f 115,-, Boxen m. 20-40 pct korting. Platenspeler, stereo-met boxen v. f 298,- nu f 148,-, Autoradio v.a. f 59,-, Autocass. stereo v. f 189,- nu f 129,-, Stofzuigers m. 20 pct korting. Koffiezetapp. 20-30 pct korting. Broodroosters Philips v. f 59,- nu f 39,- voor volautom. afwasmach., diepvriezers, kronen en schemerlampen, uitverkoop. Let op ! Huishoudbeurs bv, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

VERBOUWINGSVERKOOP. Alles moet weg. Gashaarden, gevelkachels enz. Wasautom. alle merken 20-30-40 pct korting. Droogautom. 20-30 pct. Gasfornuis n. gril-spit-R. Therm. v. f 795,- nu f 398,-, alle merken 20-30 pct korting. Afwasautomaat Philips v. f 1195,- nu f 595,-. Soppas v. f 1295,- nu f 595,- enz. Compl. keukens m. f 700,- - f 800,- korting. Aanrechtkasten m. 50 pct korting. Rest. keuk.kasten v.a. f 150,-, afzuigkap m. en z. afv. pracht kwal. v. f 498,- v. f 298,-Pr v.a. f 135,-, Gashaard 8000 kcal. v. f 845,- nu f 368,-, Dru 8100 kcal. v. f 991,- nu f 498,-. Alle merken m. 20-30 pct korting. Gevelkachels rest. opruiming 20-40 pct korting kronen-schemerlamp plafondslamp. enz. Tinnen petro-lamp v. f 498,- nu f 298,-. Mass. kop. 9-lichtkroon v. f 498,- v. f 298,-. Alle kappen m. 20 pct korting. Ook v. al uw klein huish. artik. gril, haarföhnen, strijkijz., scheerapp. enz enz . m. grote korting. Dit moet u zien. Let Op ! Huishoudbeurs bv. Kerkstr. 111, Brunssum tel. 252956.

Uw BANKSTEL, stoelen enz. binnen 1 week als nieuw bekleed. Tevens op meubels, luxaflex en vloerbedekking 10% korting en gratis leggen. Fa. Kloprogge. Akerstr. 70, Kerkrade-W., tel. 045-412735.

Te k. solide SCHOOLBANKEN m. stoelen. Akerstr. 70, Kerkrade-W., tel. 045-412735.

ANTIEK jachtkasten, Breughelse kasten, gotische kast. Tafelkl. haantjesklok, eetkamers. Keizerstraat 14, Schaesberg.

Te k. moderne chique KLEDING: 1 zw. winterjas m. 38 1 lange avondjapon m. 40 1 broekpak m. 38 1 deux-pièces m. 38, 4 jurken, 2 avondjurken, alles in staat van nieuw. Tel. 045-351404. Na 6 uur.

Te k. volautomatische WASMACHINE langzaamwasser met centrifuge compressor met motor en stereo pick up, 2 losse boxen en groot voetbalspel voor café of vereniging. Landgraaf 120 N'hagen.

Reeds vanaf f 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen tel. 714054.

AQUARIUM met lichtkap, in div. mooie uitvoeringen b.v. 80x40x40 f 139,10 enz. Guus Wagner, Willemstr. 111 Heerlen.

Te k. weg. sterfgev. geh. INBOEDEL alles i.z.g.st. en bromfiets onderd. P. Breughelstr. 19 Hrl. tussen 15-20 uur.

Te k. GASHAARD in pr. st. Tel. 045—716954.

PAPPELHOUT zelf kappen gratis meenemen. Aken tel. 09-4924114581.

Prachtige velours GORDIJNSTOF v.a. f 12.50 per mtr. velours d'antiek v.a. f 16,50 p. mtr. Velourshop, Nobelstr. 32c, Heerlen, tel. 045—719474.

ATTENTIE! Kamerbr. vloertapijt nu nog 10% korting en gratis leggen. P. Jorissen. Moltweg 41A, Schaesberg. tel. 311673.

Te k. moderne BRUIDSJURK m. 42. Pr. Hendriklaan 2d, Brunssum, tel. 045-252848.

Te koop: div. HEFTRUCKS Clark en Hysert, luchtcompressoren, ventilatoren, elektromotoren, motorreduktors, vertragingskasten, schakelmateriaal, stofafzuigkasten, kettingtakels 1½-4 ton, kogellagers en lagerblokken, kolomboormachines, scheepsdieselmotoren voor jachtbouw 32-105 pk. Tech. handelsond. Jareco BV, Vlasstr. 20, Heythuysen, tel. 04749-2358, b.g.g. 1520.

Te k. grote partij nieuw gegalvaniseerde AFRASTERINGSPALEN . Tel. 045-411516.

Te k. grote partij nieuw gegalvaniseerd IJZER. Tel. 045-411516.

Te k. DAMESBROMFIETS z.g.a.n. Schoolstr. 32 , Bocholtz, tel. 04442-2653.

Te k. Franse antieke HANGKLOK met hardslinger i.z.g.st. Hyacintstr. 51, Kerkr.-W.

Te k. MäRKLINTREIN i.g.st. m. toebeh. Hoofdstr. 387, Sch'berg, tel. 045-313510. Na 4 uur.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. Vraagprijs f 100,—. Kerkstraat 15, Waubach.

Te k. donkerblauwe KINDERW. hoog model m. babyuitzet. Kantstraat 51, Waubach.

Te k. BRUIDSJAPON mt. 36. Dr. Poelsstr. 19, Waubach.

Te k. BRUIDSJURK m. kanten mantel mt. 40-42. Tel. 045-312772. Na 18 uur.

Te k. antieke KAST koopje f 400,— . Putstraat 33, Schaesberg (bij de markt).

WINKELOPSTAND billijk te k. a.n. geschikt voor parfum, tabak of drogisterij. Spoed gewenst. Nieuwstr. 66, Hoensbroek.

Z.g.a.n. Philips stereo BANDRECORD. compl. f 375,—, UHER 4 sp. bandrec. compl. f 150, tv gr. bld. Philips all. zend. f 75,—, 2 Philips boxen 12 W. f 80,—. Autom. Batavus bromf. f 75,—. Leeuwstr. 28, Brunssum.

Te k. KINDERLEDIKANTJE . Buttingstraat 240, Hoensbroek.

Te koop van particulier: Bauer T 16 GELUIDSPROJECTOR, een half jaar oud, nieuw in doos. nieuwprijs f 730, — voor f 550, — met nog anderhalf jaar volledige garantie. A. Swinnen, Heerlerweg 2, Hoensbroek.

Te k. v. part. Lodewijk XVI BANK, tafel, kast, fauteuilles, alles notenhout en mahonie. Overste Hof 14 (bij kasteel Strijthagen), Schaesberg, tel. 045-411516.

Te k. echte BONTJASSEN f 100,— - f 150,—, geen reparatie aan. Locht 181 Kerkrade-W., tel. 045-412004.

Te k. nieuwe KWEEKTABLETS. Tel. 045-411516.

Te k. KINDERWAGEN en sportwagen z.g.a.n. Min. Ruysstr. 14, Bocholtz.

Te huur 1 OLIEKACHEL, 1 butagasstel z.g.a.nw. Heerlerweg 106 ,H'broek.

Te koop goudkleurige ZüNDAPP en Kreidler. Hofstede, Vaesraderweg 18, Vaesrade.

Te koop 6 Fleischmann locs, elect. wissels enz. Hemelsly 69. Sittard.

Te koop OLIEKACHEL met tank 11500 kl., bankstel, huiskamer met bijpassende kroonlamp. Wijnmalenstraat 44, Heerlen.

KINDERWAGEN te k. m. toebeh. en box. Marconiestr. 99, H'broek.

Te koop klassiek BANKSTEL f 350. Maarten Trompstr. 38, Eikske Schaesberg. Na 6 u.

Te k. zeer antieke eiken BOERENKAST. — Marculphusstr. 4, Hunsel, tel. 04756-1975.

BEDJE m. toebehoren en commode. 's Avonds na 6 uur Gov. Flinkstr. 243, Meezenbroek, tel. 045-713604.

Te k. „Beckers" moderne grote GASHAARD. Zomerstr. 31, Heerlen, tel. 713487.

Te k. Philips BANDRECORDER in pr.st. 4 sporen, 2 snelh. spotpr. Tel. 04750-29172.

MINIGASKACHELTJE f 100.—, gashaard f 185.—. Heukelstraat 34, Amby Maastr.

Te k. HOOGTEZON f 75,—. Drog. Severijns, Rijksw. Zd. 138, Geleen, tel. 42777.

Grundig BANDREC. TK 147 Hi Fi stereo 2 j. en toebeh. v. f 700 v. f 250, Grundig concertmeub. Verdi 3 en stereo radio en Dual 1210 plat.wiss. 2 j. v. f 1100 v. f 400, beide toest. wein gebr. z.g.a.n., babyuitz. v. plm. f 400 v. f 50. Heukestr. 172, Brunssum, tel. 255092.

Te k. houten TRAP en 1300 oudholl. pannen. Te bevr. Bergstr. 123, Sweikhuizen.

Queen Anne BANKSTEL m. tafel en kast te k. t.e.a.b. Kanariestr. 9, Heksenberg.

Te k. KLEUREN-TV prima spelend, moet weg. Rembrandtstr. 47, Hrl.

Te k. elec. ORGEL viscount C 110 10 mnd. oud, 2 klavieren. Rosastr. 7, Beek.

Dames- en HERENFIETS 8 mnd. oud. Meskensstr. 29, Stein.

Te k. MINIGASKACHEL plm. f 100 z.g.a.n. merk „Pelgrim". Ter Waerderveldje 10, Waubach.

Te k. rooie INKELDERAARDAPPELEN „Irene" 18 ct. per kg. Grensstraat 36, Waubach.

Te k. 3-deurs KLEERKASTEN en 2-deurs kleerkast. Schuttenkampstr. 4, H'heide, tel. 216465 .

Te k. kort bruin persianer BONTJASJE en zilvergrijze minkstola. Schuurweidestr. 5, Neerbeek, tel. 04402-4201.

Te k. electr. TYPEMACHINE merk „Triumph". Europaweg 21, Waubach, tel. 045-312894.

Div. srt. CICHLIDEN en andere trop. vissen, tevens compl. aquaria 100x55x50 80x40x40. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. KINDERWAGEN, te gebr. als wandelw. en reisw. Groenendaal 69, Waubach, tel. 313882.

Te k. GASHAARD en minikacheltje. Op de Heugden 15, Schaesberg.

Te k. 1 4-pits GASCOMF. m. deksel, 3 mnd. oud f 100,—, tev. vouwfiets f 100,—. Tel. 045-213605.

Te k. VOLIèRE met vogels. Unescoplantsoen 23, Heerlen.

Te k. SALONKAST. Honeestr. 17, Kerkrade.

Electr. GUITAAR te k. z.g.a.nw. of te r. teg. Spaanse guitaar. Christinastr. 28, H'broek.

MINIGASKACHELTJE te k. „Pelgrim" en AEG verw.lamp. Mgr. Hanssenlaan 41, H'broek.

Te k. notenh. KAST afm. 3,25 m, 2 paar kunstschaatsen m. 36 en 39. Dr. Poelsstraat 12, Waubach.

Te k.a. TAFEL en 2 stoelen, formica f 50,— en kinderstoel f 25,—. Dir. Geurtsstr. 18, Kerkrade.

Te k. MINITRIXTREIN geh. compl. gemont. op gr. plaat pr. plm. f 400,—. Sittarderweg 112j, Hrl.

Te k. gr. KOLOMBOORMACHINE tot 32 mm, ouder type i.g.st. Te bevr Keizerstr. 22, Schaesberg.

Te k. antieke Mechelse vierkante EETKAMERTAFEL. Achtbunderstr. 61. Klimmen.

Te k. AANRECHTBLAD wafelmotief m. kast z.g.a.n. 150x55 cm. Tel. 04445-2691.

Te koop aangeb. MUURTANK 200 l, badkamerl., houten ladder. Tel. 045-716859.

Te k. antiek BED. Pr. n.o.t.k. Huisbergerstr. 50, Hrl.

KOELKAST tafelmodel f 75,—. De Withstr. 3, Geleen, tel. 45163.

Te k. Biedermeyer SALONTAFEL en losse stoel, bankstel Lodew.stijl, 2-zits b., 2 fauteuils wit laqué, kop. pomp, kandelaar, kop. houtketel, klass. mah. kast gesl. model op hoge poot, prachtig klokkenstel. Te bez. zat. de geh. dag. Dr. Poelsstr. 14, Hrl., tel. 712618, zat. na 18.00 uur en hele zondag Schreurs, Dr. Poelsstr. 34-36, Hrl., hoek Nobelstr., tel. 717337.

Te k. BRUIDSJURK m. 38 lang m. hoed. Na 18.00 uur Bachstraat 1, Oirsbeek.

Nieuwe wielerploeg van Ton Vissers met vier Limburgers

Schepers weer op de fiets

door Wiel Verheesen

STEIN — Wim Schepers keert terug in het peloton. Na enkele maanden als chef d'equipe te hebben gefungeerd van Tim-Oil, is de thans éénendertigjarige Schepers in principe accoord om volgend jaar als wegkapitein te fungeren van de nieuwe Alsaver-ploeg.

„Lomme Driessens heeft mij dit gevraagd. Hij zal de functie van ploegleider bekleden. Ton Vissers wordt manager. Het klinkt misschien vreemd dat ik weer op de fiets stap, maar ik heb de voorbije maanden herhaaldelijk gezien dat de zogenaamd oudere garde nog steeds goed voor de dag komt. Op mijn leeftijd ben ik echt nog niet afgeschreven als coureur en daarom ben ik blij met het voorstel van Driessens", aldus Schepers.

De kern van de nieuwe formatie bestaat uit renners die in het voorbije seizoen de kleuren van Tim-Oil verdedigden. Jan Krekels, Jo Vrancken, Jan van Katwijk en Wim Kelleners hebben derhalve weer vlug een nieuwe werkgever gevonden. Voorts komen Leo Duyndam en de Belgen Van Vlierberghe, Sterkx en Debrauwere voor Alsaver uit. Met o.a. Bas Hordijk en Jan Aling wordt nog onderhandeld. Mogelijk trekt voorts Theo van der Leeuw volgend jaar het shirt van de nieuwe wielersponsor (een Zwitserse firma) aan. De coureur uit Oud-Valkenburg is contractueel echter nog één jaar verbonden aan het Raleigh-team van Peter Post, reden waarom eerst overleg met laatstgenoemde noodzakelijk is.

Jan Krekels mag bij Alsaver rekenen op de rol van kopman. „Dat is mij toegezegd", vertelde hij gisteren. „Schepers moet meer als de organisator in de koers beschouwd worden. Ik heb trouwens van alle coureurs het eerste contact met Driessens en Vissers gehad. Toen ik de grootte van het budget vernam waarover de ploeg de beschikking krijgt, zag ik meteen dat wij met een gerust hart tot het nieuwe team zouden kunnen toetreden. Het geschil met Vissers aan het begin van dit jaar, is hiermee helemaal uit de wereld. Ze kunnen overigens van Ton en van Driessens zeggen wat ze willen, maar zij komen dan toch maar opdagen met een sponsor. Bovendien ben ik uiterst tevreden met de taakverdeling bij Alsaver. Of wij ook in de Tour starten moet nog worden afgewacht, maar ook zonder de Ronde van Frankrijk ziet het programma er goed uit".



● Rudi Lubbers heeft vrijdagochtend de Argentijnse bokser Ramon Avenamer Peralta op Schiphol afgehaald. Beide boksers ontmoeten elkaar tijdens het internationale boksgala in de Ahoyhal van Rotterdam.

13 PFAFF NAAIMACHINES



Hier de PFAFF 1212, de enige huishoudnaaimachine met de „derde hand", die de naaitijd tot de helft kan terugbrengen. Begunstigd met het zeer zeldzame Gouden Keurmerk van de Ned. Ver. van Huisvrouwen. Hij kost ƒ 1.299 en is voor één gulden te winnen in onze puzzelactie, waarvoor PFAFF BENELUX er 13 beschikbaar stelde.

Louis Berkhof (MSS):

'Jeurissen vond geen tegenstander'

MAASTRICHT — Louis Berkhof, de bokspromotor van MSS, is het niet eens met de uitspraken die BVS-coach Jac Hendricks gisteren in 'Grasduinen' heeft geuit omtrent het niet verschijnen van Nico Jeurissen op he zaterdag gehouden boksgala in Kerkrade: „Nico Jeurissen had best willen boksen, maar de heer Peulen van BV Swalmen liet van Brienen niet tegen hem in de ring waardoor de partij kwam te vervallen. Jac Hendricks moet dat geweten hebben. Hij kon geen tegenstander vinden. Ik wou zelfs dat Nico had gebokst, want wij vinden maar moeilijk een tegenstander voor hem. De heer Hendricks slaat de plank dus volledig mis".

Elfde partij afgebroken

MOSKOU — De elfde partij van de kandidatentweekamp tussen de Russische grootmeesters Viktor Kortsjnoj (wit) en Anatoli Karpov (zwar) is na de 40ste zet afgebroken.
Karpov heeft zijn 41ste zet afgegeven. Hij heeft in de tweekamp de leiding met twee winstpartijen.

Meespelen John Pfeiffer bij Roda JC nog dubieus

De Graafschap zonder angst

Van onze sportredactie

KERKRADE / DOETINCHEM — „We komen zonder angst naar Kerkrade om er ons eigen spel te spelen". Dat is de instelling van De Graafschap-trainer Evert Teunissen. Hij belooft voorts: „Het wordt een open wedstrijd".

Blessureproblemen heeft De Graafschap niet. Bij Roda JC daarentegen is het meespelen van John Pfeiffer (rugklachten) nog altijd dubieus. John Meuser staat morgen voor het eerst na lange tijd weer in de selectiegroep.

De selectiegroepen:
Roda JC: Geilman, Van der Mierden, Broeks, Pfeiffer (?), Dijkstra, Blatter, Offermans, Advocaat, de Wit, Wiltjes, Körver, Ziegler, de Goede, Nanninga, Bish, Meuser.
De Graafschap: Van Oosterhout, Doornebosch, Van Londen, Schoenmakers, Zaaier, Overgoor, Poulus, Koenders, Hazelhekke, Veen, Hiddink, De Jonge, Mintjens, Jansen, Nanlohy.

MVV zonder Jos Lacroix

MAASTRICHT — Voor de wedstrijd bij Telstar kan MVV niet beschikken over stopper Jos Lacroix. Hij heeft zich ziek gemeld. Sjef van Vlodrop en Bobby Gray zijn geblesseerd en worden vervangen door Jo Geyselaers en Francois Herben. Voorts gaat middenvelder Frans Bekx mee naar Velsen.

Trainer-coach Leo Canjels: „Telstar is altijd een moeilijke tegenstander, maar wij gaan er met vertrouwen naar toe. De stijgende lijn moeten we voortzetten."
Collega Joop Castenmiller: „Aanvaller Stout is geblesseerd en kan niet spelen. Van Kooten heeft na zes weken de training weer hervat. Aan de selectie is de 18-jarige John van Velzen toegevoegd. Ik heb MVV tegen Sparta zien spelen. Het was geen grootse wedstrijd. Als zij rustiger hadden gespeeld na de voorsprong, hadden zij gewonnen. Zij hebben geen slechte indruk op mij gemaakt."

De selecties:
Telstar: van der Meeren, Bloem, Driessen, Andre, Zwaan, Bischot, Bijl, Frens, Jonker, Helling, Couperus, Schoonewille, de Wit, van Kooten, van Velzen.
MVV: Mathijssen, Wever, Braam, Colombain, Dijkstra, Herben, Kerstges, Geyselaers, Streuer, Bekx, Bonfrere, Laine, Nelemans, Kleton.



● JOS LACROIX

Fortuna SC mist Frans Roemgens

SITTARD — Fortuna SC begint een beetje ongelukkig aan de tweede periode. Voor de uitwedstrijd tegen FC Groningen kan niet gerekend worden op Frans Roemgens (wegens sterfgeval in de familie) en Wim Lacroix die nog geblesseerd is.

Daar staat tegenover dat de blessure van Jan Nieling praktisch genezen is en Eddy van 't Oost waarschijnlijk weer naar de wisselbank wordt verwezen.
Hub Stevens zal geen gevolgen ondervinden van zijn gele kaart in Heerenveen en kan dus morgen normaal spelen.

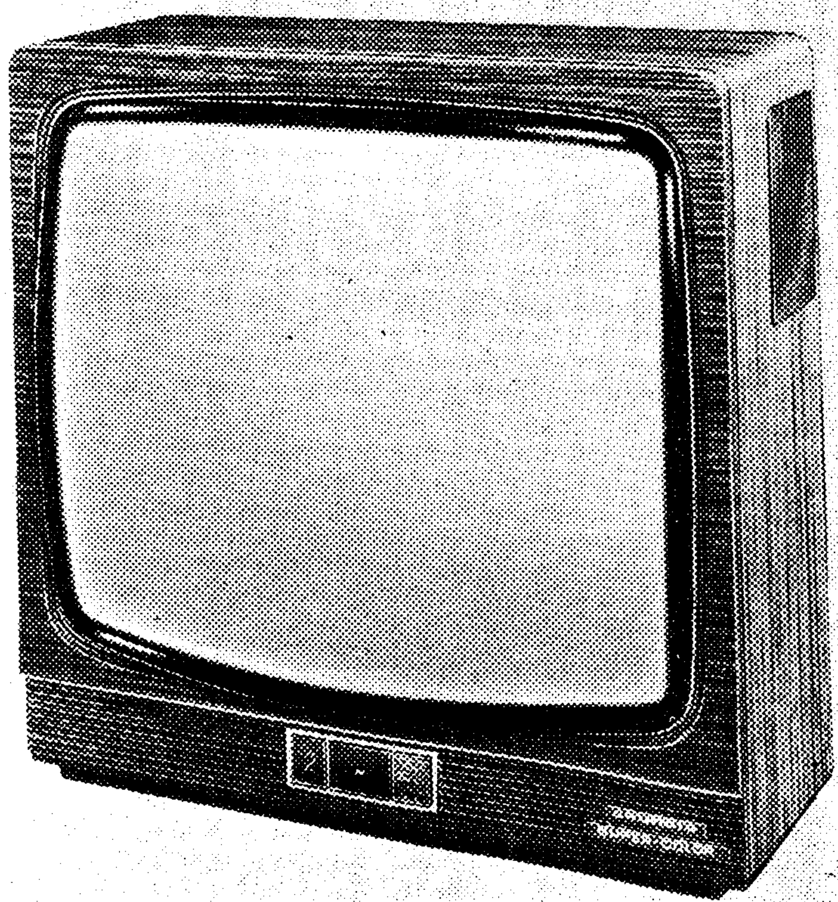


● WIM LACROIX

Cor Brom weet dat het geen gemakkelijke wedstrijd wordt: „Groningen wil natuurlijk ook eens wat laten zien en daarom is het jammer dat we niet compleet op het veld kunnen verschijnen".

De selectie:
Fortuna SC: Nieling (Van 't Oost) — Stevens, Aben, Ernst, Theunissen, Ehlen, Van Huissteden, Regterschot, Titaley, Blotenberg, Prauser, Bohnen, Erkens.

Grundig-tv met afstandsbediening



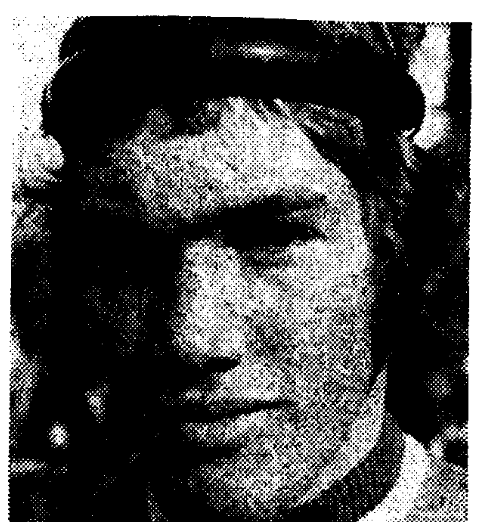
Deze 66 cm grootbeeld kleuren tv. bedient u draadloos vanaf uw zitplaats (de beste kijkafstand), regelt u de juiste instelling van kleur en geluid en het wisselen van zender, echte kleuren en prachtig geluid via 2 luidsprekers. Hij kost ƒ 2.969 en maakt deel uit van de Stapelprijs ter waarde van ƒ 250.000, die voor één gulden is te winnen in onze puzzelactie.

Hebro verdwijnt uit wielersport

door Ben Heinrichs

TILBURG — De Hebro-Flandria-wielerploeg bestaat niet meer. Met ingang van het nieuwe seizoen zal Hebro als sponsor verdwijnen en worden opgevolgd door Soka-snacks. Deze wijziging sluimerde reeds enige tijd maar werd eerst gisteren door Soka-Flandria-ploegleider Ben van Erp bevestigd. Van de ploeg van Ben van Erp maakten afgelopen seizoen ook de Limburgers Henk Smits, Piet van Kollenburg, Frits Slüper en Harrie Crijns deel uit.

Mede omdat beide laatstgenoemden weigerden deel te nemen aan de amateurronde van Goirle (waar Hebro-Flandria uit commercieel oogpunt goed voor de dag moest komen) werden zowel Slüper als Crijns voortijdig van hun contractuele verplichtingen „ontdaan". Frits Slüper maakte het seizoen vol in zijn clubkledij maar Harrie Crijns mocht na een gesprek met Ben van Erp het seizoen bij Hebro uitrijden. Desgevraagd deelde de Soka-Flandria-ploegleider gisteren mede dat de relatie met Crijns evenwel verbroken zal worden. „Het niet verschijnen in Goirle maar ook het beneden alle peil gebleven prestatie-niveau hebben me tot dat besluit gebracht", aldus Ben van Erp. Harrie Crijns, nog niet op de hoogte van Van Erp's besluit: „Over enkele dagen breng ik mijn spullen naar Tilburg en zal ik nog eens met Van Erp praten maar ik geloof niet dat ik volgend seizoen nog bij hem onderdak zal vinden".



HARRY CRIJNS: volgend jaar waarschijnlijk in clubtrui...

Momenteel is de Hoensbroekse MTS-leerling in zijn examenjaar waardoor hij minder vrije tijd heeft om de wielersport te bedrijven: „Ik denk wel dat ik volgend seizoen in mijn clubtrui zal koersen. Momenteel heb ik nog geen contact met andere ploegen".
Piet van Kollenburg en Henk Smits blijven deel uitmaken van Soka-Flandria, dat komend seizoen versterkt wordt met Frisolcoureur Co Hoogendoorn (Zwanenburg).

Frits Slüper winnaar van de Kurt Vyth-trofee is momenteel nog zonder ploeg. Batavus en Poolen via ploegleider Henk Steevens) zijn tot op heden de meest serieuze gegadigden geweest maar, aldus Frits Slüper, „ik wacht voorlopig af". Vast staat wel dat hij geen professional wil worden (Wim Schepers bijvoorbeeld had tijdens het seizoen plannen om Slüper bij Tim Oil in te lijven) en dat hij bij voorkeur samen met Hub Geilenkirchen in een ploeg wordt ondergegracht. Poolen-ploegleider Henk Steevens kortaf: „Er is geen interesse voor Frits Slüper. De ploeg is vol".

SPORT kort

Tom Okker kansloos

MADRID — Tom Okker heeft in de kwartfinales van het Melia-tennistoernooi in Madrid een kansloze nederlaag geleden tegen Bjorn Borg. Okker verloor in twee sets: 1—6, 1—6. Hij raakte in het begin van de wedstrijd opgewonden door enige beslissingen van de lijnrechters. Op een gegeven moment wierp hij van woede zelfs zijn racket buiten de baan. Hij slaagde er daarna niet in zijn kalmte te herwinnen en verloor kansloos.

Feijenoord-Barcelona op dinsdag

ROTTERDAM — Feyenoord en Barcelona zullen hun wedstrijden in de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen definitief dit keer op dinsdag in plaats van woensdag spelen. Derhalve speelt Feyenoord zijn thuiswedstrijd op 22 oktober om 20.30 uur in Rotterdam en de uitwedstrijd op 5 november om 20.45 uur in Barcelona.
In verband hiermee zal de competitiewedstrijd FC Den Haag-Feyenoord, die voor zondag 3 november op het programma stond, worden verplaatst naar zaterdagavond 2 november. Pogingen om ook de wedstrijd De Graafschap-Feyenoord een dag te vervroegen, zijn op niets uitgelopen. Deze ontmoeting blijft gehandhaafd op zondag 20 oktober.

Duyndam en Karstens uit zesdaagse

BERLIJN — Nauwelijks 18 uur na de start van de 70e editie van de Berlijnse zesdaagse zijn Leo Duyndam en Gerben Karstens al afgestapt. Beide renners waren boos over het feit dat wedstrijdleider Otto Ziege hen een boete van 400 gulden had opgelegd wegens 'te weinig activiteiten in de eerste nacht' van deze zesdaagse. De twee renners accepteerden deze straf niet en staakten de strijd. Hun overgebleven partners, Cees Stam en de Belg Romain de Loof, hebben een nieuw koppel gevormd. Duyndam en Karstens hadden min of meer gerekend dat de andere renners zich solidair zouden verklaren, maar kwamen bedrogen uit.
De stand: 1 Hempel-Fritz (W-Dld) 23 pt; 2 Peffgen-Tschan (W-Dld) 22; 3 Schulze-Haritz (W-Dld) 5; 4 op één ronde, Thurau-Renz (W-Dld) 28; 5 Schuiten-Pijnen (Ned) 22; 6 Stam-De Loof (Ned.-Belg.) 13.

Bayern slaapt toch in DDR

ZüRICH — De UEFA heeft Bayern München geen toestemming verleend pas op de dag van de wedstrijd tegen 1. FC Magdeburg in Oost-Duitsland aan te komen. Volgens de reglementen van de UEFA dient een ploeg die deelneemt aan een toernooi om een Europa Cup 24 uur voor de aanvang van de wedstrijd aanwezig te zijn in het land waar wordt gespeeld. Bayern München gaf er de voorkeur aan te overnachten in Braunschweig.

Ramljak geschorst

DEN HAAG — Feyenoord zal het morgen in de wedstrijd tegen AZ '67 moeten doen zonder zijn Joegoslavische achterspeler Mladen Ramljak. De tuchtcommissie betaald voetbal van de KNVB heeft een lopende voorwaardelijke schorsing van een wedstrijd omgezet in een onvoorwaardelijke.

Blessure Michielsen

GELEEN — Smoke-Eaters eerste doelman, Frank Michielsen, liep tijdens de training een gebroken middenvinger op. Hierdoor zal hij enkele weken op non-actief komen te staan. Het doel van Smoke Eaters zal nu verdedigd worden door Peter Rosendaal.

overigens ....

won het Nederlandse herenvolleybalteam in Mexico een oefenwedstrijd tegen Venezuela met 3—2 en de dames tegen de Volksrepubliek China met 3—1, ● komt James Vrij maandag uit tegen de Franse bokser Jean Marie Cotinaut, ● zal Gwardia's trainer Fajdas vanavond het eredivisieduel PSV-FC Utrecht bijwonen, ● bereikte Joke van Beusekom, samen met de Deense speelster Lene Koppen, de finale van het tweede wereldinvitatietoernooi badminton in Djakarta, ● eindigde Arno Neessen met Erethostenes op de vijfde plaats tijdens het nationaal springconcours „Take your own line" in de Frieslandhal van Leeuwarden.

De levensmiddelen- en bloemenmarkt van heden, zaterdag 12 oktober en dinsdag 15 oktober zal worden gehouden op het Emmaplein. De vrije markt van dinsdag 15 oktober vervalt.



TE KOOP AANGEB.

Te koop GASHAARD met thermost. en bijzetkacheltje in g.st. Junostraat 9, Treebeek.

Te k. koperen en ijzeren WATERPOMPEN, stenen kruiken, paardehamen, opastoelen en kerkstoelen, oude balanzen. Bergerstraat 48, Nattenhoven.

1-persoons stalen BED keer in geslapen f 25,—. Beekstr. 34, Brunssum.

Te k. massief eiken KASTEN, mass. zware eethoeken, oude prijs. Tev. keuze uit rollen vloerbed. nog 10 pct. korting. Tel. 045-251124

Te k. z.g.a.n. BANKSTEL m. tafel f 350,—. Wolfshoofdpl. 14. H'broek.

1 PONYKAR 2-wielig en aquarium m. omb. l. 1.70 br. 0.55 h. 1.25 m. Beekstr. 58, Schinveld.

Te k. antieke KLOKKEN o.a. boulle en hoodklok, haantjesklok m. 3 gewichten, comtaiseklok enz., ant. slaapk. Kerkstraat 71, Waubach, tel. 045-312946.

Zuivere BIJENHONING zeer voedzaam en gezond. Drog. Severijns, Rijksw. Zd. 138, Geleen, tel. 42777.

Te k.a. BANKSTEL en salontafel. v. Ostadetr. 34, Geleen-Zd.

Nwe. stereo CASSETTE-REC. v auto m. 2 boxen 12 V. 2x 4 W. merk Bermude f 175,—. Dr. de Weverlaan 10, Hrl., tel. 045-410152.

Te k. vers VLEES voor particulieren aan grootverbruikersprijzen. diepvries klaargemaakt. Runderschouder z.b. plm. 14 kg f 7.95 p.kg. runderstomp plm. 40 kg f 8,95 p.kg. Tel. 045-212291. x

Te k. BANKSTEL en kast zo goed als nieuw tegen elk aannemelijk bod. Pappersjans 23, Heerlerheide. x

Rechtstreeks van de fabriek, 15.000 m3 toonzalen, MEUBELS in elke prijsklasse. Eiken, klassieke en moderne, 20 pct. tot 25 pct. goedkoper dan welke winkelier ook. Tevens inruil oude meubels mogelijk, deze kunt u dan als aanbetaling gebruiken. f 100,— tot f 800,— voor uw oude bankstel, kast of slaapkamer bij aankoop van nieuwe. Schrijf en overtuig U en U ontvangt gratis inlichtingen of prospectus. Postbus 2570, Heerlen. x

Te k. gehele INBOEDEL, ma. en di. van 10.00-19.00 uur. Beukstr. 74, Passart-Z. x

ANTIEK, de Oude Mijnlamp, in- en verkoop. Roebroekerweg 36B, Heksenberg Heerlen, tel. 04406-13905. x

Te k. 2 stereo BOXEN 2x 15 W. uitvoering zeer modern (bolvorm) binnenwerk nieuw. Nieuwprijs f 244,— nu voor f 160,—. Te bevr. na 18.00 uur Mathijsenstr. 8, Geleen. x

BANKSTEL, prima vering. Irenestr. 44, Beek, tel. 04402-4139.

Te k. eiken BILZEN 2.65 en 4.30 lang, dinbalken 10 en 12 cm. Mikstr. 7, Grevenbicht. x

Hörmann KANTELDEUREN. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, 04446-1387. x

Te k. OLIEHAARD i.g.st. Pasteurstr. 45, Schaesberg.

Koopje: prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Molenberg Heerlen. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonzalen van Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598. x

Koopje: mooi skai BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Molenberg Heerlen. x

Te k. PLATTEBUISKACH. open haardplaat, koffiemolen, biertap. Kerkweg 153, Puth. Na 5 uur. x

Antieke EETKAMER en stoelen, kasten, tafels, lampen, div. kleing. Muisbergstr. 32, H'broek bij markt. x

Te koop: dames- en HERENSPORTFIETSEN, jongens- en meisjesfiets, 1 chopper. Bonairestraat 4, Kemp Roermond.

Te k. JUKEBOX merk Wurlitzer incl. 100 platen met microfoon en 3 boxen. Alles in zeer goede staat. Tel. 04490-3673.

Te k. weg. overcompl. Etna GASFORN. met oven en gril, Bosch ijskast, roestvrij stalen aanrecht met 2 bakken, 4 kastjes en laden afm. 2 m., grasmaaimach., Abner wasaut. met centrifuge Rondo, aparte centrifuge en geiser Juncker. Past. Lenaertstr. 7, Elsloo, tel. 04402-1374.

Gave oud eiken BALK te k. l. 4 m, vrpr. f 190,—. Jupiterstr. 64, Geleen.

Te k. eiken KINDERKAMER, kinder- en wandelwagen. k.stoel, grote salonkast i.z.g.st. Koolkoelenweg 16, Heerlen.

Te k. VERLICHTING en kappen. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade. x

BANKSTEL, tafel, kast 2 m br. en hoekkast samen f 300,— a.i.pr.st. Pr. Bernhardstr. 67, Brunssum. x

Emacostar, Inca en Kity HOUTBEWERKINGSMACH. als cirkelzaag, lintzaag, vlak-vandiktebank, draaibank, freesmach. enz. uit voorraad leverbaar. SMEZO, Akerstraat 288, Hoensbroek. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm. losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Firma Menten Metaal Tuddernderweg 281 tel. 04490-2283 vr. rood KOPER, geel koper, aluminium, accu's, lood, zink, tevens alle andere non ferro. Wij betalen de beste prijzen van heel Limburg. x

Te koop gevr. WINKELOPRUIMING en restanten div. branches, ook textiel kerst- en carnavalsgoed. babyart. boeken enz. enz. Br. aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 04494-42760. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

Te k. gevr. SCHUURTJE m. grond geschikt v. plaats caravan Schaesberg en omg. tel. 351741. x

HANDELAREN en bedrijven voor koper en metalen betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2 Munstergeleen, tel. 04490-9291. x

Te k. gevr. GEBRUIKTE stripverhalen. Van der Meer's Leesbibliotheek. Poststr. 38 Kerkrade tel. 04445-7164. x

Ik zoek een goede FOTOCAMERA, liefst 6x6 formaat. Br.m. prijsopg. en omschr. o. nr. H 3850 H'broek.

Gevr. gebruikte doch zeer degelijke WINKELINRICHTING. Tel. 045-314122.

Gevr. SALONTAFELTJE barok of Chipp. en grote ladder (uittrekb.). Br.o.nr. P 9798 LD Spek'heide.

Te k. gevr.: Zoek onbewoonbaar HUIS of braakliggend terrein. Prijs n.o.t.k Tel. 045-352037.

GASHAARD en minigas t.m. f 125. Br. m. pr.opg. postbus 30, Geleen. x

Märklin TREIN gevr. met huisjes of onderdelen. Tel. 043—19688 Maastricht. x

Te k. gevr. barok EETKAMER en salontafel of chep. en ijskast, gr. uitschuifladder. Tel. 04445-6877. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Tel. 045-711598. x

Te k. gevr. goed sp. zw.wit TV met alle z. mod. Br. of adr. Stadhouderstr. 24, Hrl. of p.a. tel. 045-717387.

Te k. gevr. tweedehands ELEKTROMOTOREN, 220 volt, een half tot een pk, bv. van oude wasmachines. Prijsopgave: Hommerterweg 55, Hoensbroek.

Te k. gevr. 2e hands ELEKTROMOTOREN, 220 Volt, ½ tot 1 pk. b.v. van oude wasmach. Prijsopgave Hommerterweg 55 Hoensbroek.

TE HUUR AANGEB.

Te huur CARAVANSTALLING halfjaar f 125,—. Tel. 045-717055. U. H. Jansen. x

Te huur gem. KAMERS, dubb. kamers m. vrije opgang. Kampstr. 35, H'heide, tel. 211772. x

T huur 2-pers. ruime gem. ZIT-SLAAPKAM. t.o. Emma H'broek, c.v., kookgel., douche en vrije opgang. Inl. tel. 045—719302 b.g.g. 712853 na 15 uur. x

Te huur gem. KAMER met c.v., gebr. van douche en centrale keuken. Telef. 045-216714. x

Te h. een 1-pers. en twee 2-pers. GEM. KAMERS. Alle comf. aanw. Parallelweg 23, Heerlen tel. 253976. x

WINKELLOKAAL z. gunst. geleg. centr. Brunssum. Br.o.nr. B 1420 LD Brunssum. x

The h. DAMESKAPSALON in Heerlen. Tel. 045-714990. Na 20.30 uur 716220. x

Sittard WINKELPAND Voorstad, eerste klas ligging 200 m2 uit te breiden tot 600 m2. 04490-2957. te huur. x

Te huur vanaf nov. of dec. zonnige gestoffeerde of gemeubileerde KAMER c.v., str. water, gebr. v. badkamer in villa bij station Valkenburg. Parkeren tuin. Tel. 04406—12460 van 12-14 uur en 17—21 uur.

Verhuur van pers. en BESTELWAGEN v.a. f 22,50 p.d. 100 km vrij Garage Peter Auckel Nieuwenhagenheiderstr. 57 Waubach.

Gem. KAMERS te huur. Friture De Stak, Anjelierstr. 131 Heerlerheide, Tel. 214246.

Gem. KAMERS te huur Sittarderweg 126 Heerlen. x

Te h. in Geleen halfvrijst. WONING m. c.v., woonk. m. parket, 3 slaapk. met vloerbed., badk. m. ligb. en 2de toilet. Garage. Extra grote aangel. voor-achtertuin, oppervl. 425 m2. Te aanv. 1 dec. Huurpr. n.o.t.k. Inl. 04497-321.

Te h. a. afgesloten ETAGE, kamers en bad. Tel. 04445-5009.

Welke bejaarde of gepensioneerde dames of heren die zich nog te jong voelen in een BEJAARDENHUIS die kunnen bij ons terecht. Hebben nog 2 kamers vrij fam. J. Meex Scheulderdorpstr. 40 Scheulder 04458-1713.

Te h. ongemeub. KAMERS voor all.st. ouder persoon tel. na 18 uur 04445-5426.

Luxe ETAGEWONING te huur te Bleijerheide. Te bevr. Bleijerheiderstraat 155 na 6 uur.

Gem. KAMER m. c.v., voor dame, plm. 50 jaar. m. huis. verk., in bungalow, voor half jaar. Br. ond. no. M 416 L.D. Heerlen.

Te huur gemeubileerde KAMERS aparte ingang. Kampstraat 34 Heerlerheide.

Te huur ruime 4 KAMERbovenwoning met c.v. en douche. Aparte ingang. Te bevragen na 18.00 uur op Bockstraat 88 Kerkrade.

Te h. Kerkr.(W.) 150 m2 MAGAZIJN of garageruimte met aparte oprit water en licht tel. 04442-2192.

Te h. aangeb. KAMER met balkon, voll. inger. keuken, alles c.v., gebr. v. badk. eigen w.c. tel. aanw. Liefst oudere dame of ouder echtp. z. kind. Br.o.nr. P 416 LD Hrl.

Te h. WOONHUIS, huur nader overeen te komen. Te bevr. Bonifaciusstraat 17, Heerlerheide.

Te h. v. echtp. of 2 pers. 2 gem. KAMERS keuk. bad Casinolaan 2 Schaesberg.

Te huur in Spekholzerheide café-BAR met woning. Direct te aanvaarden. Vestigingspapieren vereist Overname plm. f 8.000,- Brieven onder no. 0826 LD Hrl.

Gem. KAM. te h. v. dames f 150,— p. mnd. Kerkrade-W. Tel. 045—410591.

Te huur KAMER met c.v. te Nuth gebruik van badkam. en keuken te bevr. 04406-13133 van 18-21 uur.

KAMERS met voll. pension f 425,— p.mnd. in gem. Vaals. Echtparen reductie. Spec. v. bej. of alleenst. Br. ond. no. V 9664, bijk. LD V'burg of opvr. adr. kant. LD Valkenburg.

Een zonnig gemeub. KAMER te huur op goede stand voor nette dame of heer. Tel. 1986, Bunde.

Te h. luxe vrijst. WOONH. in Geleen-Zuid met c.v. hal 3x4 m. open trap pr. woonk. met open keuken (55 m2) 4 slpk., badk. 2 kelders gar. 3.5x11 m (gesch. voor caravan, magazijn, kantoor). Tot. inh. 600 m3. Mooie tuin m. terras en veel privacy. Tel. 04494-46814.

Te h. voor 2 pers. gem. KAMER c.av. keuken. Kerkraderweg 42, Heerlen.

Te huur vrijst. gestoff. WOONHUIS te Limbricht m. c.v. Ind.: kelder, hall, keuken, woonk. wc. badk. Drie sl.k., garage, v. en a. tuin. Aanv. dec. Te bevr. Kapelweg 5, Born, tel. 04498-2248.

KOSTHUIS aangeb. voor heren middelb. leeftijd omg. Schin op Geul. Br. ond. n V 9665, bijk. LD Valkenburg. x

Te h. gr. HUIS geschikt v. kantoor. R. de Beerenbroucklaan c. v. Hrl. Br. ond. nr. D 417, LD Heerlen.

Grote gem. SL.KAMER, c.v., ijskast, kookgel., alle comfort, ap. uitgang v. werkend echtpaar of meisjes. Kerkrade-W. Tel. 045-413413.

Te h. gemeub. KAMERS met c.v. slaapk. keuken, kamer. Dorpstraat 26, Rimburg.

BOUWLIFT te huur. Ravensbosstr. 49, Hulsberg, tel. 04404-268.

Te huur aangeb. kompl. WONING met c.v. eventueel gemeub. in Niederbusch bij Gangelt 150 m van de grens. Melden Hompertsweg 17A, Schaesberg, tel. 045-311003.

TE HUUR GEVR.

Echtpaar zoekt dringend gemeub. WONING in Kerkrade of omg. Heiluststr. 29 Kerkrade-West. x

Man, 40 jr, zoekt net KOSTHUIS met huiselijk verkeer. Br. o. no. K 4703 LD Kerkrade.

Pianist zoekt kl. WONING, Heerlen of omgev., liefst m. tuin, hoge huur geen bezw. Briev. ond. no. P 415 L.D. Heerlen.

KAMERS gevr. m.z. kost ap. uitg. Br. m. pr.opg. ond. nr. G 2974, LD Geleen. x

Jong stel dat graag wil trouwen zoekt HUURHUIS tot 400 gld. Tel. 045-214886.

DOCENTE te Hrl. zkt. woonr., bestaande uit 1 à kamers waarin gel. tot koken best. Bij voorkeur in c.v. Hrl. Br. ond. nr. Z 416, LD Heerlen.

Ik zoek voor mijn dochter en haar vriendin, studenten physiotherapie 2 KAMERS met gebruik van keuken in centrum van Heerlen. Br. Mr. C. v.d. Heuvel, Mierloseweg 3a, Helmond, tel. 04920-36404.

Te huur gevr.: WONING event. m. c.v. te Schinnen, Hoensbroek, Brunssum en omg. Huur tot f225,—. Br. ond. nr. G 2970, LD Geleen.

RUILEN

HOEKFLAT, zuidkant, 2 hoog, vrij uitz. met cv. te Aarveld te ruil teg. eengez.won. omg. Hrl. Br.o.nr. D 416 LD Hrl.

EENGEZ. won. huur f 125 te Heerlen, Amsterdamstraat 67 ruilen tegen eensgez. woning of benedenflat te Maastricht.

Aangeboden te Breda een EENGEZ. WON., bev woonkamer, keuken, 3 slp. kamers, zolder via vaste trap, voor- en achtertuin. huur f 275,- p.m. Gevr.: eengezinswoning te Heerlen. Br. o. nr. 0837 LD Heerlen.

TE RUIL mooie flat f 130,- huur tegen eengezinswoning. Dem. Hoensbroek Pastoor Schleidenstraat 57, Hoensbroek.

HUIZEN

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beedigd taxateur, Lid NBM en MCC. Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

Te koop VAKWERKBOERDERIJ met binnenplaats moet geheel gerestaureerd worden, 4000 m2 grond zeer mooi gelegen bij Gulpen. Prijs f 100.000,- Brieven onder nr. G 2971 LD Geleen.

Waubach: te k. geb. WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas en garage. Te aanv. in overleg f 130.000,— k.k. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te k. vrijst. HERENHUIS 1900 m2 grond, gesch. v. vele doeleinden. Hellebroek 37 Nuth, tel. 04447-2412.

Van partikulier op mooi punt in Klimmen een gedeelte van bestaande BUNGALOW te koop. Indeling, prijs en oplevering in nader overleg. Nadere inlichtingen te bevragen onder nr. K 416 van dit blad. x

HEERLEN 3 slpk. won. met c.v. gas en berging f 70.000,- k.k. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

Goedkoop wonen? 2e woning? Dan een STA-CARAVAN! Compl. mobile-homes vindt u bij Corvam BV Heerlen, In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Financiering in 60 mnd. Bezoek ons showterrein! x

NIEUWBOUWWONINGEN te k. Eygelshoven-Margraten -Sittard-Stein-Voerendaal. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te k. gevr. vrijst. BOERDERIJ in Z.-L., afgel. geen bezw. Tel. 070-466174. x

Gezin zoekt i.v.m. overplaatsing op korte termijn WOONHUIS met tuin in omg. Valkenburg f 60.000,- tot f 100.000,-. Br. onder no. 0824 LD Hrl. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking. Onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt u even 045-19177. Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Te k. comfortabele BOERDERIJ. Ind. woonhuis beneden 7 vertrekken, 1e verd. 3 slaapkamers, 2e verd. 2 grote zolders, centrale verwarm., grote binnenplaats, schuren, stallen en bijgebouwen. Totale opp. 1200 m2. Eventueel te koop met grote weide ± 2 ha, gelegen te Ubachsberg. Te bevr. telef 04446—1438. x

BUNGALOWS te k. direct te aanv., grote kamer, grote luxe keuken, l.b. en douche, 2 w.c.'s, grote hal, 4 sl.k., kl. kantoor, hobbyruimte, provisiekelder, gar. v. 3 wagens, verw.k., inh. 830 m3, grondopp. 1130 m2. Tel. 045-311537, Heibosweg 9 Schaesberg. Te bez. na telef. afspraak.

Te k. in HEERLEN. Degelijk gebouwd modern woonhuis met c.v.-gas en tuin. Ruime indeling met o.a. provisiekelder, waskelder, keuken, grote woonkamer (36 m2) met tegelvloer, 4 slaapkamers, waarvan twee met ruime muurkasten, badkamer, 2e toilet en zolder. Geheel onderkelderd. Totale inhoud: 450 m3. Uitstekend onderhouden (veel schrootjes, sierpleisterwerk etc.). Vrij uitzicht aan de achterkant. Vraagpr. f 85.000,-k.k. L. H. Nicolai Makelaardij B.V., Stationsstr. 20 Maastricht, tel. 043-17888.

Te k. in HULSBERG. Mooi gelegen geheel vrijstaand landhuis met garage, c.v. en fraai aangelegde tuin (517 m2). Indeling: geheel onderkelderd met grote garage in souterrain: hal, toilet, kantoor, woonkamer, eetkeuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, bet. badkamer met 2e toilet, balcon. In overleg ge aanvaarden. Vraagpr. f 130.000,-k.k. L. H. Nicolai Makelaardij B.V. Stationsstr. 20 Maastricht, tel. 043-17888.

Te k. g. WOONHUIS te Nieuwenhagen. Tel. 04499-2276. x

Vaals: BOUWGROND te k. 510 m2. Uniek uitzicht. Inl. 04445-6292.

Zeer gunstig gelegen WEILAND gel. gem. Beesel. Pachtvrij, goed voor geldbel., gr. 1½ ha à f 1,— per m2. Tel. 045-214246.

No: 482. STEIN te koop a.d. Smeetsstraat ruime degelijke halfvrijstaande woning met c.v. bevat ruime woon-eetkamer. keuken, berging, serre, werkplaats, douche en toilet, 4 slpks., zolder met vaste trap. Bouwjr. 1933 Totale oppervlakte 465 m2. Direkt te aanvaarden. Vraagpr. f 68.000,- k.k. Inl.:: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen, tel. 04494-45658 van ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 458: Te huur goed gelegen WINKELRUIMTE 10x8 m. Geschikt voor antiek- en kunstzaak etc. Spoedig te aanvaarden. Huurpr f 375,- per maand. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen, tel. 04494-45658 ma. t.m. vrij. tussen 8.30-17.30 uur.

No. 478: Te k. aan de Past. Kuilenweg mooi gelegen vrijstaande WONING met fraaie tuin. Totaal oppervlakte 1500 m2. Te aanvaarden april-mei 1975. Vraagpr. f 115.000,—. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen, tel. 04494-45658 van ma. t.m. vr. van 8.30-17.30 uur.

Nr. 479: Te koop SCHINNEN a.d. Stationstraat gelegen degelijke ruime middenwoning met doorgang. Van achterzijde met auto te bereiken. Voorzien van c.v. Totaal oppervlakte plm. 340 m2. Bouwjaar 1933. Vraagpr. f 63.000,-k.k.

No. 490: Te koop halfvrijstaande WONING met c.v., bouwjaar 1957 goed gelegen in het nieuwe gedeelte van URMOND bev. ruime woonkamer, keuken en is geheel onderkelderd, 4 slaapkamers en badkamer toilet oppervlakte 280 m2. Te aanvaarden in overleg. Vraagpr. f 65.000,-k.k. Inl.: Offermans Fin. Bem. Bur B.V. Geleen, tel. 04494-45658 van ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Kleine WONING met huis te koop of te huur gevr in Mheer, Eckelrade of omg. Inl. tel. 04450-1276.

Te k. in Kerkrade: vrijstaand ruim WOONHUIS in aanbouw: met een goede ligging en een blijvend vrij uitzicht, patio achter tuin met privacy. Royale woonkamer en keuken (plm. 45 m2) grote hal met kelderkast, ruime slaapkamers, badkamer, en overloop met grote kast. Hardhouten kozijnen, ramen en deuren, veel schoon metselwerk in hall en kamers. Gunstige financiering mogelijk. Matige prijs thans f 81.500,- k.k. Inlichtingen: tel. 04752-1943. 's morgens van 8-10 uur, 's middags van 16-21 uur. 's zaterdags van 8-13 uur. x

Centr. V'DAAL huis te k. ind. kamer, gr. keuken, gr. badk. m. ligbad en 3 gr. slpk., zolder, c.v. Van binnen geh. nw. Kerkplein 47.

NUTH. Te k. v. part. mooi gel. halfvrijst. herenhuis m. c.v. en mooi aangel. tuin bjr. 72 opp. 350 m2. ind. ben.verd. grote gar. en kelder beg. gr. hal, woonk. 30 m2 keuken 8 m2 en w.c. 1e verd. 3 sl.k. waarvan 1 m. vaste wastafel badk. m. ligbad 2 w.c. en wastafel zolder waar mogelijkheid v. 4de slaapk. Stoffering event. over te nemen. Event. dir. te aanv. vr.pr. f 105.000,- Br. o. nr. H 3861 LD H'broek.

GELEEN te k. herenhuis gel. Rijksweg C 93 vrijst. m. c.v. gr. tuin (1360 m2) gar. grote ind. tot. onh. plm. 1000 m3 vr.pr. f 150.000,- tel. afspr. 04494-42904.

BEMELEN te k. halfvrijstaand woonhuis m. gar. en c.v. ind. hal, woonkamer grote keuken, bijkeuken, kelder, douche en w.c. 3 slaapk. voor- en achtertuin. Direct te aanvaarden. Inl. St. Josephstraat 50 Maastricht-Heer.

SITTARD (8 km) richting Roermond te koop mooiste buitenverblijf met ca. 1 ha grond (parktuin - boomgaard - weiland). Het huis (1935) is oerdegelijk - verkeert van binnen en van buiten in zeer goede staat van onderhoud - is uniek en zeer rustig gelegen (niet eenzaam) en biedt na alle kanten mooiste uitzicht op het dorp, op het land en op de bossen. Het huis is direkt voor permanente bewoning geschikt. Binnen half jaar (of eerder) vrij te aanvaarden. Koopprijs voor het geheel f 150.000,- Br. o. nr. 0864 LD Heerlen.

GELEEN-ZUID: te k. v. part. zeer goed onderh. pracht. alleenst. woonh. met gar., c.v., rondom fraaie siertuin (opp. 500 m2), mooi terras. Ind.: royale betim. hal, L-vorm. kam. met parket en schrootjeswand, grote keuk., bijkeuk., keld., beschoten zold., 3 slk. waarvan een met balc., douche, mogelijkh. voor ligbad, div. ingeb. kast. Zeer gunstig geleg. Prijs: f 148.000. Briev. ond. nr. G 2957 LD Geleen. Aanvaarding in overleg.

Schinnen: te k. v. part. vrijst. BUNGALOW op ca. 1100 m2 geh. aangelegde tuin. Prijs n.o.t.k. Tel. 04493-1284.

Centr. VOERENDAA Lhuis te k. ind. kamer, gr. keuken, gr. badk. m. ligbad en 3 gr. slpk., zolder c.v. Van binnen geh. nw. Dir. te aanv. Kerkplein 47.

Te k. FRITURE aan drukke weg in Heerlen. Tel. 045-254978 na 18 uur 216536.

Te koop a) fraai vrijstaand WOONHUIS te Nieuwenhagen f 130.000,- b) fraai vrijst. woonhuis te Geleen f 129.000,- c) bungalow te Schaesberg f 176.000,- d) Kerkrade-W. luxe halfvrijst. woonhuis f 120.000,- e) Sweikhuizen fraai woonhuis f 119.000.- f) Schinnen modern vrijstaand woonhuis f 145.000,- etc. etc. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315.

SLENAKEN. Landelijk gelegen vrijstaand boerenhuis totaal 600 m2 grond. Gesplitst in 2 app. woonkeuken- toilet, douche 3 kamers. Met openhaard. Compl: met stoff. en inboedel f 83.000,- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315.

Zoekt U een BUNGALOW? Wij kunnen U ca. 40 bungalows en landhuizen aanbieden. Belt U ons even? Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315.

SCHAESBERG, vrijst. bungalow 1200 m2 grond 4 sl.k. badk. ligbad 2 keld. gar. Koopsom f 165.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers Lid NBM en MCC, Romboutslaan 2 Heerlen, tel. 717237.

De leugen van Gerben Karstens

Hoewel ik nog nooit een renner heb ontmoet die ruiterlijk toegaf zijn toevlucht tot stimulerende middelen te nemen, valt het mij van GERBEN KARSTENS toch bijzonder tegen dat hij mij belazerd, belogen heeft.

De „Karst" heeft tegenover mij pertinent ontkend dat hij tijdens de dopingcontrole na afloop van Tours-Parijs geprobeerd heeft de dienstdoende arts PIERRE DE MONDENARD om de tuin te leiden. Gerben hield, gedurende ons eerste telefoongesprek met stimulantia als onderwerp, twee dagen na de Franse herfstklassieker nog steeds vol dat er helemaal niets aan de hand was. „Ik weet nergens van. Laat ze maar donderjagen", foeterde hij die avond in Prinsenbeek. ‚Ik heb gewoon geplast. Meer heb ik er niet over te zeggen".

Wat Karstens onder gewoon plassen verstaat, bleek enkele dagen later uit het rapport van dokter De Mondenard: „... de vaststelling van het in gebreke blijven van Karstens betrof een constatering van fraude, daar de door de winnaar van Tours-Parijs geleverde urine niet de zijne was. De Nederlander heeft getracht in zijn koerstrui een rubberen peer, urine bevattend die laten we stellen anoniem was, te verbergen. Hij werd dus betrapt op een flagrant geval van bedrog".



Het Franse sportdagblad „l'Equipe", in de persoon van JACQUES MARCHAND, noemde Karstens oplichterij een „slag onder de gordel" Marchand nam bovendien Karstens' ploegleider MAURICE DE MUER in de tang. Omdat de chef d'equipe op de avond van Tours-Parijs zich had laten ontvallen: „Ik wist al spoedig dat de zaak gebakken was. Karstens heeft geen geluk gehad. Talrijke renners doen hetzelfde zonder betrapt te worden. Voor mij is en blijft Karstens winnaar van Tours-Parijs". Reageerde Marchand: „Alarmerend is dat 'n ploegleider, die het komende seizoen een van de belangrijkste Franse formaties zal leiden, het bedrog als een spelregel beschouwt".

De Muer moest zich wel verdedigen. Dat deed hij zó: „Ik hecht er veel waarde aan te zeggen dat ik aan het bedrog van Karstens niet heb deelgenomen. Ik heb het alleen maar geconstateerd en er uitleg aan enkele journalisten over willen geven. Omdat, als de dopingcontrole in Frankrijk streng is dit niet gezegd kan worden van alle controles in het buitenland. Ik ben er van overtuigd dat Karstens straf verdient. Ik zal hem de premie voor de overwinning dan óók niet uitreiken".

Van mij krijgt Gerben Karstens wél een premie, die van onbetrouwbaarheid. Het had mij méér gesmaakt als Karstens op mijn vragen „geen commentaar" had laten horen inplaats van de leugen „Ik heb gewoon geplast".



Columnist OLYMPIëR zal ongetwijfeld de dood van Oostenrijkse student HELMUTH KOINIGG hebben aangepast aan zijn macabere balans van rouw op racecircuits. Op zesentwintigjarige leeftijd sneuvelde dr. Marko's leerling, tijdens de Grote Prijs van de Verenigde Staten, onmiddellijk na een fatale klap tegen een vangrail. In z'n tweede formule één-race werd Koinigg onthoofd. Olympiër zal het allemaal nauwkeurig hebben genotuleerd. Hij zou mij zeer precies hebben kunnen informeren over het totaal aantal doden op racecircuits sedert de tweede wereldoorlog, ware het niet dat ik hem de laatste tijd in de kolommen van deze krant ben zoek geraakt. Oh Olympiër, waar zijt gij?? Nu moet ik aannemen dat Helmuth Koinigg, eens beloftvol lid van de Oostenrijkse nationale ski-ploeg, het zeventigste Grand Prix-slachtoffer is. Argentijn CARLOS REUTEMANN won de formule één-race in de States. In Santa Fé volgde schone MIMICHA Carlos' ren naar de zege via de televisie. Voor de beeldbuis doorstond zij de angst, de vrees van iedere coureursvrouw; een emotie waarover zelden gesproken of geschreven wordt. Emotie óók in Watkins Glenn. Bij Carlos zélf. Beter dan woorden drukt bovenstaand beeld de gevoelens van een winnaar uit nadat hij vernomen heeft dat een van zijn rivalen de race niet overleefde...

Geels: de kolere...

Bondscoach GEORGE KNOBEL stak de handen in zijn zakken, haalde de schouders op en zei:

„Wat wil je? Als die Zwitsers je niet spelen laten...." Zelden hoorde ik van een oefenmeester een zwakkere repliek op het falen van een elftal. Zelden óók beleefde ik een slechtere interland dan verleden woensdagavond in het kille, sfeerloze bijna lege Feyenoordstadion waar de vlam van inspiratie in het Nederlands elftal maar niet branden wilde.

Het stond bij voorbaat vast dat het legioen niet zou opdraven. JOHAN CRUIJFF en JOHAN NEESKENS excelleerden in Parijs, niet in Rotterdam. „Ach", meende ir. AD VAN EMMENES vóór de interland. „Niet alleen die absentie, maar ook het feit dat binnen veertien dagen Feyenoord thuis speelt tegen CF de Barcelona is een der oorzaken van de geringe belangstelling. De gemiddelde toeschouwer zal er dan toch vijftig à zeventig gulden mee kwijt zijn. Kaartje, reisonkosten, borreltje na de wedstrijd", somde niet-drinker Van Emmenes bedachtzaam op.

„Het telt allemaal. De mensen laten liever zo'n vrienschappelijk partijtje tegen de Zwitsers er voor schieten...." De thuisblijvers hadden gelijk. Want, wat deden we eigenlijk in de Feyenoordkuip? Wat beleefden we — trainers COR BROM, SPITZ KOHN, dr. FRANTISEK FADHRONC, PIM VAN DER MEENT, JOOP CASTENMILLER, ARIE DE VROET; spelers als ABE VAN DER BAN, JOOP VAN DAELE, CHRIS DEKKER; ex-„Orangisten" als HANS KRAAY en EDDY PIETERS GRAAFLAND — op die miezerige avond in Rotterdam?

Niets om te onthouden. Of het moet deze uitspraak van RUUD GEELS zijn: „Ik heb me de kolere gelopen en ook nog het enige goaltje gemaakt. Maar ik ben nu eenmaal geen Cruijff..."

PELE IS BRAZILIE...

Flard van een Associated Press-telexbericht:
"... voor Pele's laatste wedstrijd, het werd een feest met veel geschenken, vuurwerk, muziek en toejuichingen voor de geliefde voetballer, die na afloop, ontroerd en huilend als een kind, de mensen toeriep: obrigado, meu povo — bedankt, mijn volk".

Ik weet niet of er op diezelfde dag bij een monument in Tres Coracoes bloemen zijn neergelegd. Het monument staat er al enkele jaren. Een standbeeld voor een koning. Een voetbalvorst: EDSON ARANTES DO NASCIMENTO. Ofwel PELE. Ofwel, voor zijn intimi, DICO. Het beeld is 1.70 meter hoog, net zo groot als „o rey" zélf. Geheel in brons uitgevoerd op een 6 meter breed granieten voetstuk. Het staat in het hart van Tres Coracoes, de plaats waarin Pele geboren werd.
Pele. Een Italiaanse journalist noemde hem eens „het heilige monster van de stadions". Men zei en zegt dat Pele de allerbeste voetballer is die, bij wijze van spreken, sinds de Middeleeuwen op de aardbodem rondliep. Hoewel, er flitst nu ene zekere JOHAN CRUIJFF over de velden....

Pele was (is) niet alleen een fel schitterende ster, een der populairste mannen in geheel Zuid-Amerika en ver daarbuiten.
Pele was ook de figuur die mensen, die geen enkele interesse koesteren voor, geen enkele notie hebben van de voetbalsport (zo deze mensen bestaan) zonder diep na te denken wisten thuis te brengen.
Pele „o rey" was (is) een begrip, een synoniem van een fantastische sportcarrière; de naam van een man die talent, atletisch vermogen en intellect gebruikte om te worden wat hij werd: het idool van alle voetballers.
Pele scoorde meer dan duizend doelpunten, droeg circa honderdtwintig maal het Braziliaanse shirt en maakte met het nummer tien op dat stuk textiel om en om vijfennegentig doelpunten. Pele scoorde overal ter wereld.

Tijdens nationale competitiewedstrijden, tijdens internationale bekermatches, tijdens wereldkampioenschappen, tijdens vriendschappelijke partijtjes onder het motto „de Pele-show". De beroemde Braziliaanse spitsspeler EDUARDO GONCALES ANDRADA TOSTAO zei eens: „Op 'n dag, op tweeëntwintigjarige leeftijd en na vijf jaren beroepsspeler te zijn, ervoer ik de sensatie toen pas de voetbalsport te ontdekken. Op die dag namelijk dat ik voor het eerst met Pele samen speelde. Pele is een genie. Hij geeft passes die zó'n grote precisie hebben dat zij, in weerwil van de snelheid waarmee ze worden uitgevoerd en in weerwil van voeten en benen van tegenstanders, negen van de tien keer de speler bereiken die Pele bereiken wil. Ballen die altijd zonder veel moeite te accepteren, te controleren zijn. Met het hoofd, met de borst of met de voet. Het zijn ballen op een zilveren schaal.."
Pele. De voetballer die met zijn spel fortuinen verdiende. Pele. De man die zijn populariteit als geen ander verzilverde. Op het gebied van reclame, publiciteit liet hij in Brazilië de bekendste artiesten, zangers en mannequins ver achter zich.

Hij prees de fietsen Monark aan (grote foto's, waarop hij in het Braziliaanse nationale shirt een donkere schoonheid zo'n tweewieler overhandigt), hij droeg de vlag voor Shell-olie („U moet Shell-olie gebruiken. Doe Ik óók"), hij droeg Ducal-sporthemden („Met een Ducal-hemd lijkt u op mij, lijkt u op een koning"), hij maakte reclame voor scheermesjes Gilette Azul en voor Dulcor-bonbons. Hij voerde publiciteit voor door het Ministerie van Ontwikkeling te verlenen studiebeurzen („Ik studeer. Doen jullie het ook"), hij maakte reclame voor de bank Grande di Campinas („Schenk deze bank vertrouwen. Ik doe het ook"). Of dat allemaal nog niet genoeg was, draaide en trad hij (als Chico Bondade in de rolprent „A Marcha") op in films en bracht hij schlagers uit („Het is erg om over niemand te kunnen huilen"; woorden en muziek van Edson Arantes do Nascimento).



Pele kwam elke dag vele malen op het televisiescherm. Pele stond in bonte kleuren afgebeeld op reclameborden en -zuilen. Pele was dagelijks in de kolommen van vele dag- en weekbladen te vinden; op de redactionele en op de advertentiepagina's. Pele liep (en loopt) nog altijd in de stadions rond. Pele, thans een gefortuneerd zakenman, wordt nog altijd in miljoenen harten gedragen. Pele was en is overal. Pele is Brazilië. Een Braziliaan die, als men zijn houding tijdens de voorbije wereldkampioenschappen in Westduitsland analyseerde, blijk gaf maar moeilijk afstand te kunnen nemen van de stadions, van het publiek, van het applaus en van het klatergoud....



even APART
door nino tomadesso

Renault 5 LS: schot in de roos



door sante brun

HEERLEN — Velen hebben twee jaar geleden, toen de Renault 5 op de markt kwam meteen al gezegd dat dit wagentje grote mogelijkheden in zich borg. Twee jaar hebben we het moeten doen met de L en de TL, resp. met 850 en 950 cc motor, maar nu is dan ook verkrijgbaar een wagen met een 1300 cc krachtbron die maar liefst 20 pk meer levert dan die van de TL, namelijk 64 pk. Dit is zelfs nog iets meer dan dezelfde motor presteert in de Renault 12 TS, en dat wil wat zeggen voor wie weet wat dat al voor scheurijzer is.



Andere verbeteringen ten aanzien van de TL zijn: rembekrachtiging, speciale wielen, voorruit van gelaagd glas, getinte ruiten en ook ruitewisser met -sproeier op de achterruit.

Uiterlijk is het te zien aan de dunne streep opzij die het silhouet wat slanker maakt en de grote letters LS voorop de motorkap.

Opmerkelijk is overigens dat de wagen is uitgerust met een continu meedraaiende ventilator, in tegenstelling tot de andere 5-jes. In 't interieur is nog gewijzigd: het stuur is wat dikker, er is een toerenteller en nog wat extra aanwijzertjes. Zo is er een handig knopje waarmee men kan controleren of het waarschuwingslampje voor remdrukverlies nog werkt.

ONHANDIG

Onhandig is de plaatsing van de schakelaar voor de achterruitwisser, die je steeds weer moet zoeken tussen een stel knopjes links op het dashboard.

Na deze opsomming zal het de lezer niet verwonderen dat de firma Renault zich genoodzaakt ziet voor een exemplaar van de 5 LS de somma van f 10.643,— te incasseren, waarbij aangetekend dient te worden dat de wagen bij de eerstkomende prijsverhoging vermoedelijk niet duurder zal worden.

Een rit van een kleine 200 km met deze wagen maakt inmiddels wel duidelijk dat dit nu een Renault 5 is zoals hij moet zijn en verder dat maximumsnelheden vervelende zaken zijn. Want dit wagentje haalt met gemak 162 km/u op de teller, wat neerkomt op 151 chrono. De van fabriekswege opgegeven 155 km/u maximum werden niet gehaald, wellicht als gevolg van het feit dat de wagen nog geen vijfduizend kilometer had gereden. Zeer opvallend is niet alleen de soepelheid van de motor maar vooral de geruisloosheid ervan. Bij de 5 TL hoort men veel klachten over geloei bij 120 km uur, maar de 1300-motor is opvallend stil, en dat scheelt bij het rijden een slok op een borrel. Een schot in de roos van Renault, deze 5 LS.



NIEUWE FIAT

Een nieuwe Fiat zal ons rond de jaarwisseling komen verblijden: de 131 Mirafiori; deze wagen zal de Fiat 124, volgend jaar tien jaar in produktie en indertijd Auto van het Jaar, gaan vervangen. De gegevens zijn nog summier: er komt een 1300 en een 1600, tweedeurs, vierdeurs of familiale en er is een standaard en een Special. De motorvermogens zijn 65 en 75 pk. De wagen oogt op de foto overigens wel wat royaler dan hij in feite zal uitvallen. Fotograferen is ook een vak. Prijzen zijn nog niet bekend.



Volvo: radicaal nieuw program

Volvo heeft een stap gedaan die zonder weerga is in de geschiedenis van deze Zweedse fabriek: het hele programma dat zij tot nu toe voerde is in zijn geheel afgeschaft en vervangen door een totaal nieuw programma. Voornaamste kenmerken: inbouw van belangrijke veiligheidsaspecten van de Volvo veiligheidsauto — wat ook tot uitdrukking komt in de typische vorm van de neus van de wagen — en eerste toepassing van de samen met Peugeot in Frankrijk ontwikkelde zescylindermotor. Het is overigens opvallend dat Volvo tijdens de Nederlandse presentatie van de 75-serie van dat laatste opvallend onopvallend gewag maakte.

Ook in deze nieuwe serie is de B 21 motor, viercyinder met bovenliggende nokkenas; de gewone versie levert 97 pk en de inspuitmotor 123 pk. De tweedeurs L-modellen hebben nog de welbekende B 20 A-motor van 82 pk. Deze motoren worden toegepast in de 240-serie en in de 245, de stationcar. De zescylindermotor van 2660 cc met injectie levert 140 pk en deze motor drijft de hele 264-serie aan. De cylinders zijn opgesteld in V-vorm. Alle motoren zijn vervaardigd van lichtmetaal. Alle modellen zijn verkrijgbaar met automaat, de 264 E GL ook met vijf versnellingen. Van de 242 zijn er drie modellen, van de 244 vijf, van de stationcar drie en van de 264-serie weer vijf.

Om maar meteen met de deur in huis te vallen: alleen de 242 L is nog verkrijgbaar voor een prijs die „kaal" iets beneden de achttien mille ligt (incl, BTW), van de duurste serie, de 264 zijn er zelfs vier die meer dan dertigduizend gulden kosten; de duurste, de 264E GL met automaat kost f 35.730.-, een prijsklasse waarin menige prima automobiel verkrijgbaar is. Niettemin hoopt DAF-Volvo op een consolidatie van haar marktaandeel, zoals dat zo mooi heet. Informatie over een komende „Dalvo" is niet te krijgen, al zit er tussen de DAF Marathon 1300 en de goedkoopste Volvo een stevig gat van zes mille.

Niet om onaardig te zijn, maar de nieuwe dochter van de Zweedse fabriek mag qua degelijke afwerking wel eens een oogje wagen aan de produkten uit het hoge noorden; ik noem maar de standaardmontage van zelfoprollende veiligheidsriemen, die bij DAF zelfs op bestelling nog niet te krijgen zijn...

Tijdens de presentatie van Volvo was ik in de gelegenheid een zeer korte proefrit met enkele wagens te maken. Met name de „lichtere" motoren hebben duidelijk moeite de zware wagens op gang te krijgen. Pittige scheurijzers zijn het bepaald niet. Bij hoge snelheid is het motorlawaai bovendien nogal storend voor zo'n dure grote wagen. Men zit er verder prima in door de nog verder verbeterde zetels (los verkrijgbaar voor ongeveer 500 gulden...) en de remmen en besturing (nu met tandheugel) zijn zonder meer formidabel.

Die remmen komen vooral van pas in de tot snel optrekken en snel rijden nodende 264's; qua geruisloosheid kunnen deze wagens zich meten met Amerikaanse zusters. Remmen en stuur laten je bepaald niet in de steek, ook niet bij mist en glad wegdek, zoals ik mocht ervaren. De dashboards zijn nog strenger tevens nog cockpitachtiger dan voorheen. Ze zijn wel overzichtelijk, al worden ze langzamerhand misschien wat te uitgebreid.

HUIZEN

Te koop: A) Heerlen INDUSTRIETERREIN met loodsen en kantoor f 150.000,—; B) Heerlen 2 winkel-woonhuizen a.d. Sittarderweg f 59.000,— en f 69.000,—; C) Pension-bar-café te Schin op Geul f85.000,—; D) gr. winkel-woonhuis te Gulpen f 115.000,—; E) gr. winkelpand met bedr.ruimte te Nuth, f 175.000,—. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, telef. 714315.

TAXATIE: Huizen en terreinen: Makelaardij Hendriks, beëd. taxateur, Burg. de Hesselleplein 22 te Heerlen, tel. 714315. Beursmakelaar.

Te koop gem. Heerlen: A) groot degelijk WOONH. m. gr. woonk. 45 m2, keuken, badkamer, 7 kamers, zolder, kelder, gar. c.v. gas f 130.000,—. Ook gesch. v. kantoor praktijkpand. B) Mooi gunstig gelegen woonhuis m. woonk. 45 m2, open haard, keuken, 4 sl.k., douche, mooie tuin f 102.500,—; C) gr. ouder pand met c.v. en oprit en bedrijfsruimte a.d. Valkenburgerw. f 100.000 D) Woonhuis m. tuin - Heerlerbaan. Prima onderhouden. Zeer gesch. v. 2 gezinnen. Rustige ligging f 85.000. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315.

HOEKHUIS met tuin te k. Kl. Graverstr. 26 Spek'heide richtpr. f 55.000,- vrij te aanv. Br. m. bod aan Schaesbergerstr. 67 Kerkr.-W.

VALKENBURG. Te koop vrijstaande luxe bungalow met praktijkruimte, c.v. (gas), garage en prachtige aangelegde tuin. Geschikt voor vele doeleinden. Prijs en aanvaarding nader overeen te komen. Br. onder nr. 0866 bur. dez. x

KERKRADE-Terwinselen: te koop winkelwoonhuis. Winkel 40 m2, brede poort naar magazijn 45 m2 en gedeeltelijk overdekte binnenplaats, achter de winkel kantoor 14 m2 en keuken 10 m2, kelder 40 m2. Verdieping, woonkamer 40 m2 en 2 slks. Zolderverd. 2 slks en douche met v.w. Prijs op aanvraag. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330 x

WIJNANDSRADE: te koop vrijstaande luxueus uitgevoerde bungalow met hal garage berging L-vormige living met parketvloer en schoon metselwerk, moderne keuken 3 slks, badkamer voorzien van c.v. Vraagprijs f 150.000,— k.k. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27 te Heerlen, tel. 718330. x

BOCHOLTZ: te koop halfvrijstaand ouder woonhuis met bouwterrein 700 m2 bestaande uit hal, woonkamer, eetkamer, keuken, kelder, 4 slks., keukentje op verdieping. Prijs f 70.000.— k.k. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

WIJNANDSRADE: te koop vrijstaande luxueus uitgevoerde bungalow met hal, garage, berging, L-vormige living met parketvloer en schoon metselwerk, moderne keuken 3 slks, badkamer, voorzien van c.v. Vraagprijs f 150.000,— k.k. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

PAND te k. woonkamer 5 slpk. badk. ap. douchecel met w.c. kelderberging en gr. tuin achter huis. Schelsberg 141, Heerlen. Br. aan: J. H. Beuman, Zwaanzals 79b, Rotterdam, tel. 010-657571. x

Wij verzorgen al uw TEKENWERK v. nieuwb. en verb. tegen zeer aantr. prijzen. Ook uw bouwmat. en keukens kunt u bij ons betr. tegen voordeelprijzen. Tel. 045-214284. x

Te koop WOONHUIS in Nieuwstadt mooie ligging. Woonkamer, keuk., 4 sl.k., douche, wc, cv-kelder, serre, 2 bergpl., gr. siertuin. Dir. aanv. Tel. 04499-2053. x

Te koop dubbel WOONHUIS ook geschikt als zakenpand mooi gel. Limmel Br. o.nr. M A 6227 LD. Maastricht. x

Te k. v. part. halfvr. WOONH. m. gar. en cv. 3 slpk. douche etc. Incl. geh. stoff. gel. te Mesch-Eijsden. Dir. te aanv. Vr.pr. f 87.000,— k.k. Te bevr. 04409-2196. x

In de omgeving van Urmond zoek ik een ruime MIDDENST.WONING met minstens 4 sl.k. en c.v. te koop. Briev. onder no 0833, LD Heerlen. x

Te k. mooi gel. BUNGALOW, gr. woonk. luxe keuken, 2 sl.k., badk. m. ligbad, gr. hal, geh. onderk., gr. tuin. 2 jr. oud. Adriaan v. Ostadestr. 10, Haanrade. x

HOENSBROEK, halfvrijst. won. 4 sl.k. gr. woonk. mod. keuk. gar. gr. tuin cv Koopsom f 140.000,— k.k. Bem. Makelaar Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN, Molenbergpark, halfvrijst. won. 5 slpk. badkam. div. keld. gar. 2 wagens, veel luxe. Koopsom f 200.000,— k.k. Bem. Makelaar Leenaers, Lid NBM en MCC, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Te koop Montfort, halfvrijstaande WONING, dubbele beglazing uitzicht op bos. 400 m2 gr. garage. Pr. f 78.000,— k.k. Tel. 04744-334.

HOENSROEK: te koop tussenwoning gang, gr. keuken, grote kamer, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel, wv, cv op gas. Vaste trap naar zolder, voor- en achtertuin en stal. Direct te aanv. Koopprijs f 60.000,— k.k. Past. Schoenmakerstr. 6.

Wijnandsrade te k. halfvr. W.HUIS. met c.v., voor zij en achtertuin. Geh. onderkelderd. Beg. gr. bet. hal, geh. bet. wc m. fontein, geh. bet. keuken, mooie kamer. 1e verd.: 4 sl.k. bet douche met v.w. besch. zolder. Bereikb. via vliezotrap. Koopr. f 84000.— k.k. Te bevr. Jozefstr. 2, Wijnandsrade.

Te k. half vrijst. WOONH Munstergeleen 2 jr. oud gel aan plats. mooi aangelegde vor- en achter tuin ruime woonk. m. parketvl. keuk. en hal m. betimm. plafond en tegelvl. badk. 3 slpk. garage. Te bevr. Houbeneindstr. 5, Munstergeleen.

Te k. aangeb. goed gelegen HOEKWONING nieuwbouw juni 1974. Bestaande uit: woonkamer (lengte 8.52) oppervl. 48 m2, keuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, badcel, ligbad en 2e toilet, hal en garage. Grondoppervl. 350 m2 voorzien van parketvloeren in huiskamer en de twee hallen, in alle andere ruimten vloerbedekking compl. gordijnen, luxaflex, wasemkap en 150 m2 tuinbetegeling. Voor elk aann. bod. Hopperank 1, Brunssum, tel. 045-255162.

HOENSBROEK: te k. nieuw halfvrst. woonh. m. gar. Ind.: hal, toilet, kamer 4x7,50 met open haard, keuken met aanb.k., 3 slk. met v. en a. balkon, grote badk. m. 2e toilet, gr. zolder bereikb. via vliezotrap Vraagpr. f 125.000,—. Voorz. v. cv-gas. Inlichtingen ass.-fin-kant. Jac Stel, Schelsberg 74, Heerlen, tel. 045-717864.

Te k. te Buchten: halfvrijst. goed onderh. HERENHUIS met garage en c.v., vrij te aanv. Pr. in overl. Te bevr Tel. 04490-1291

HUIS m. tuin te k. te Chèvremont. Tel. 04445-7909.

Kerkrade: te k.a. halfvrijst. WOONHUIS met gar. en c.v. Koninginnestr. 32 Kerkrade, tel. 04445—5822.

GREVENBICHT: Goed gesitueerd halfvrijst. woonhuis m. zeer gr. garage. Ind. o.a. woonk. m. parketvl. en openhaard gr. serre-kantoor, keuken m. instal., bijkeuken 3 sl.k., badk. zolder. Bwj. '71. In overleg te aanv. Vr.pr. f 98.000.—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK: Goed gel. halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en aan drie zijden fraai aangel. tuin. Veel privacy. Ind. r. entree, bet. keuken m. aanrechtkomb. woonk. plm. 44 m2 m. openhaard en parketvl. 4 r. sl.k., bet. badk. m. ligb. gr balkon. Medio '75 te aanv. Vr.pr. f 122.000,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. h.vrijst. WOONHUIS m. gar. v. en a. tuin ind. hal, wc, L-kam., keuk., 3 slpk., vliering. Churchillstr 34, Brunssum.

AMSTENRADE: te koop bouwterrein groot ca. 1840 m2. Vraagprijs f 75.000,— k.k. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

BOUWGROND te k. 865 m2 frontbreedte 13 m. te Kerkrade. Tel. 04445-2128. x

Bent u op zoek naar een WONING of bungalow? Neem dan eens vrijblijvend kontakt op met Makelaarskantoor W.A.O. Van Soest B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

HEERLEN, Molenberglaan, halfvrijst. villa 6 sl.k. gar. c.v. badk. div. keld. gr. woonkam. open haard study mod. keuk. bijkeuk. en gr tuin. Koopsom f 275.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers Lid NBM en MCC. Romboutslaan 2. Heerlen, tel. 717237.

KLIMMEN, vrijst. bungalow gr. woonk. open haard 3 sl.k. zold. badk. ligb. gr. tuin, zwembad. Koopsom f 275.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, Lid NBM en MCC, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN, Welten, patiobungalow gr. woonk. ca. 50 m2 open haard, open keuk. badk. 3 sl.k. gar. berg. c.v. veel luxe. Koopsom f 180.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers Lid NBM en MCC. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN, de Erk mod. halfvrijst. villa gr. L-vorm. woonk. open haard study keuken 4 sl.k. badk. ligb. veel luxe, gar. Koopsom f 180.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers Lid NBM en MCC. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Spaubeek, kerkstr. 35 te k. z.g.a.n. halfvrijst. WON. met c.v. verw. gar. open haard. Beplankte zolder, gr. tuin. Pr. in overleg. Dir. te aanv.

Spaubeek t.k. h.vr. HUIS m. gar. cv. en tuin. Rubensstr. 20.

KERKRADE, mod. won. m. werkpl. keld. serre, mod. keuk. gr. woonk. betimm. open haard. marm. hal, 3 sl.k. badk. lig. 2 zold.kam. luxe afwerking. Koopsom f 155.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers Lid NBM en MCC. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Bent u voornemens u woning te verkopen? Neem dan eens vrijblijvend kontakt op met Makelaarskantoor W.A.O. VAN SOEST B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

WONING te koop gevr. in Geleen-Zuid of direkte omg. met c.v. gar. en leuke tuin. Prijs ca. f 80.000,—. Br. ond. nr. 0841, LD Heerlen.

Te k. WINKELWOONHUIS centr. H'broek, Nieuwstr. t.o. gemeentehuis. Waarin nu nog gevestigd langjarige best. drogisterij, overname winkelopstand mog. Vrij 1 jan. '75 f 78.000,—. Ook event. te huur. Te bevr. Heisterberg 47, Hoensbroek, tel. 045-212665.

NIET VERGETEN! Lees Huizen en Verhuizen, 160 pag. dikke pocket vol verhuistips en juridische en fiscale wetenswaardigheden over huizen kopen en huizen huren; onmisbare lectuur voor ieder die aan een ander huis denkt. Voor f 1.— af te halen bij elke Amro Bank.

EINFAMILIENHAUS, Nähe Valkenburg, Grundstück 260 m2, Gasheizung, Bad, 2 WC, und gepflegter Garten für 80.000 hfl zu verkaufen. Angebote unter nr. B 416, LD Heerlen.

HEERLEN. Vrijst. villa met c.v. gar. en tuin. Tot. gron dopp. 650 m2. Ind. kelder, hall, L-kamer m. openhaard, keuken, 5 sl.k., zolder, badk. m. ligb. Direkt te aanv. Vr.p. f 185.000,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Herenhuis met bedrijfsruimte met c.v. en gar. Ind. o.a. kantoor, diepvries koelcel, oprit, gr. parkeerruimte. Ind. huis 3 kelders, hall, woonk. plm. 56 m2, keuken, overdekt terras, garage v. 3 auto's, 1e verd.: 3 sl.k.. badk. m. gekl. sanitair, dakterras, 2e verd.: 1 sl.k.. zolder. Direkt te aanv. Prijs m. bedrijfsgebouw f 190.000,—; zonder f 165.000,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen. tel. 045-712255.

BORN-HOLTUM: tussenwoning met c.v., achteringang berging en tuin. Ind.: leuke entree, woonk., keuken, 4 sl.k., badk. m. douche, zolder. In overleg te aanv. Vr.pr. f 65.000,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

AMSTENRADE. vrijstaand herenhuis gr. woonk. mod. keuken 3 sl.k. badk. douche zold gar. cv-gas. Koopsom f 98.000.— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers Lid NBM en MCC. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Te koop te Heerlen MIDDENSTANDSW. Meezenbroekerweg 5 sl.k.. badk. met ligbad c.v., gr. keuk. en bijkeuk., gr. huisk., kl. tuin in prima st. v. onderh. Vrij te aanv. Inl. Ass.kant. Mekro te Hrl, tel. 045-712016.

WAARAAN DENKEN? Lees Huizen en Verhuizen, 160 pag. dikke pocket vol verhuistips en juridische en fiscale wetenswaardigheden over huizen kopen en huizen huren; onmisbare lectuur voor ieder die aan een ander huis denkt. Voor f 1.— af te halen bij elke Amro Bank.

BOUWVAK

Wie wil op mijn papieren verder WERKEN (aannemerbedrijf). Tel. 04445-3009

AANBOUWKEUKENS voor eigenbouwers zeer interessante kortingen op keukens en inbouwapparatuur. Indien U zelf de keukens monteert kunt U bij ons extra geld verdienen. Keukenstudio Carmen B.V. Hoofdstr. 115 Schimmert L. 04404-731. Bel vandaag nog vrijblijvend om inlichtingen. x

Voor al uw hardsteen binnen- en buiten-DORPELS, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastr. 11 Hoensbroek, tel. 045-214851. x

U gaat BOUWEN of verbouwen? Huur of koop uw machines bij: A. Damoiseaux, Simpelveld, Julianastr. 12, tel. 04442-1846 toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Gaat u bouwen of verbouwen, BETONMOLENS v.a f 390,—. bouwliften (ook verhuur). kruiwagens v.a. f 49,—, breekhamers, bokjes, schragen, stempels, heteluchtverwarmers enz. Dassen Bouwmachines, Kampweg 10-37a, Gronsveld, 04408-1516-1756. x

Techniek Verhuurondernemingen VERHUREN! Dieselcompressoren, grondverzetmachines, rioolontstoppingsapparatuur, mastiekketels, waterpompen, wegafbakeningsapparatuur, luchtstampers, trilplaten, ladders, kettingzaagmachines, noodstroomaggregaten, betonmolens, schuurmachines, haakse slijptollen, breekhamers, boorhamers, handcirkelzaagmachines, lastrafo's enz. enz. Inl. in uw woonplaats of naaste omgeving. Beek: Fa. Senden, Molenstraat 22, tel. 04402-2712. Bocholtzerheide: Fa. Seef, Koolhoverweg 13, tel. 04442-1420. Geleen: Swarts Houth. BV, Kampstraat 6, tel. 04494-49270. Heerlen. S. Cloodt, Heerlerbaan 135, tel. 045-412173. Maasbracht: Fa. Dabekausen, Kloosterstraat 31, tel. 04746-2105. Maasbree, Thissen B.V., Molenstraat 34-36, tel. 04765—1739. Maastricht-Wyck, Jacq. Mulders BV, St. Maartenslaan 38-42, tel. 043-11322. Meerssen, Fa. Mullenders, Tussen de Bruggen 73, tel. 04403-3634 Neer: Gebr. Noblesse, Kerkstraat 1, tel. 04759-1380. Reuver: H. Stoffels BV, Keulseweg 21-23, tel. 04704-1569. Schaesberg: Swart's Houth. BV, Wattstraat 3, tel. 045-313079-313592. Urmond. Worms BV, Raadhuisstraat 32, tel. 04495-1237. Wijlre, Brouwers BV, Marchierstraat 38, tel. 04450-1173 x

ULESTRATEN: bouwterrein te koop. Oppervl. 768 m2. Landelijk gelegen. Te bevr. Hambeukerboord 68, Heerlen.

DIEREN

TECKELS te k. a. m. stamb. ontwormt, geënt. Resedastr. 9 Geleen, tel. 04494-49819. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284 Vaesrade 45 Nuth x

Te k. a. Engelse BASSET Hounds (Hush-puppies), geb. 17-8-1974 m. stamb., ingeënt en ontw. Nassaustr. 86, Chevremont. x

Weg. omst. te koop Franse BASSET, 9 mnd oud. Eksterstraat 22, Versiliënbosch Hrl. x

Te k. 3 jar. KROONMERRIE m. papieren. Tomberstr. 39 Papenhoven Grevenbicht 04497-374. x

Te k. TECKEL, reu, 15 mnd. langh. stamb. en vacc., hond.hok en riem etc. f 250,-. 045-216138. x

PENS, lever en hart (diepvries) hondebrokken f 1,- p. kg. Dinner eiwitbrok Pitatu-Doko Molenweg 10 Eygelshoven tel. 045-351760. x

Een BONTMANTEL van dierlijk bont is in vele gevallen het resultaat van onnoemelijke wreedheid en dierenleed. Uw status is toch zeker niet afhankelijk van het dragen van een bontmantel? Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren. Prinses Margrietstraat 40, Den Haag. Giro 25685. x

Wij hebben steeds zeer mooie PAPEGAAIEN voorr. grijze en groene met voll. spraakgarantie. Verder beo's, kruisers, kanaries, parkieten en honderden tropische vogels, ruime keuze in alle soorten kooien. Verder grote sort. in hondensportart., diepvriespens, kip en hart. Tevens alles soorten zaden v.d. beste kwal. tegen zeer lage prijzen. Nu ook weer mistnetten, klapkooien, springnetten. Ber Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266 v.a. 1 okt. iedere dinsdag en woensdag de gehele dag gesloten. x

HONDENKAPSALON - Dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330. Heerlen, tel. 045-212826. x

Te k. DAMESRIJPAARD 75 pct. volbloed, goed bereden, maat 1.45 m, is gedekt door Lord Peter, is zeer braaf. W. Bremmers, Eiermarkt 11, Maasniel. x

Te k. DIAMANTDUIVEN en krielkippen. en verw. v. volière. Wolfsestr. 20 V'daal. x

Zwarte DWERGPOEDELS te k., met stamb. en geënt. 't Kempke 25, Borgharen. x

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES met stamb. Prins Hendriklaan 26 Waubach. x

PAARDEN te k. Tel. 045-313644.

Te k. Br. mid.sl. POEDELS m. stamb Heistr. 83 Sittard, bij Philips.

Te k. ZEBRAVINKJES en kanariemannen. Te bevr. Schoonbroodstr. 22 (hoek Breitnerstr.), Geleen.

Te k. Zuid-Holl. Frise YORKSHIRE kan. T.T. kooien. Driekuilenstr. 16 Elsloo.

Franse BASSETS Hush Puppies m. stamb., geënt en ontwormd. 8 wkn oud. Kochslaan 2, N'hagen, Oude Heide.

Mooie jonge rode langh. TECKELS, ingeënt en stamboom. P. Vos, Maasbrachterw. 68 Echt, tel. 1549.

Gratis afhalen jong HONDJE 7 wkn. oud Marconiestr. 85 H'broek.

HONDENPALEIS trimt en [illegible] alle rassen. Dorpstr. 6 Pey-Echt, tel. 04754-2031.

Te k. BROEDKOP. Penant f 450,-, bleekkop f 275,-. Pr. Rosella f 100,-. Driekuilenstr. 16 Elsloo.

Te k. voord. ruwh. TECKEL 10 mnd oud, reu, m. stamb. Hoofdstr. 76A, Schaesberg.

Te k. dragende SCHAPEN. Tel. 045—312220.

Te k. gevr. SCHAPEBOK. H. Janssen, Groenstraat 14, Waubach, tel. 045-312512.

Te koop Afghaanse WINDHOND, reu, 3 jr. kleur: blond m. stamb. en pap. — Floribertusstr. 5, Brunssum.

Te k. BOUVIER, 3 jr. prima waaks, m. stamb. Te bevr. Daelhemerweg 48 V'burg.

Te k. pr. ROTWEILER, reu, 3½ mnd. m. stamb. f 500,-. Tel. 04445-5430. B. de Vries, St. Quirinusstr. 14 Chèvremont.

Te k. DWERGGEITEN reekl. m. aalstr. en pap. Vietn. h.b. zwijntjes, z. goedk. Belenweg 2. Merkelbeek.

ANGORAPOESJES te k. div. kleuren, Eisenhowerlaan 39, Beek.

Te k. KANARIES. Tel. 045-715163.

Blauwschimmel RUIN 6 jr. prima in tuig en onder zadel. Voortstraat 98 Nieuwenhagen.

Te k. nest gr. MUNSTERLANDERS geb. 16-9-74. Mercuriusstr. 16 Geleen.

Te k.a. BASSETHOUNDPUPS met stamboom ingeënt enz. Julianaln. 19 Papenhoven.

Te k. GEITEBOKJE 4 mnd.
Te k. lang BUIKZWIJNTJE of te ruil tegen schapen of ander vee. Voorstraat 98, Nieuwenhagen.

KLEURKANARIES te koop Heerlerweg 106, H'broek.

Te k. GEITEBOKJE 4 mnd. Hoogstraat 80, Nieuwenhagen.

Te k. groot aantal DWERGGEITJES van f 40,— t.m. f 90,—. E .Rouwette, „Struiverhof" 80, Voerendaal Ten-Esschen.

Te k. KL.KANARIES zalm, ivoor, isabel, bastaarden. Reestr. 46, Heksenberg.

Te k. j. D. HERDERS m. st.boom keuze uit 30 st. Fokt m. 9 st. teven en twee 1-jarige teven, zeer fel, dus geen opkoophonden. Uit vertrouwde kennel Wilcorshof, Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-21621.

Goed tehuis gezocht voor een DWERGPINCHER. Vorstenstr. 31, Hrl. Eik'veld, teg. kl. verg.

Te k. jonge Duise JACHTTERRIERS en volwassen fretten. Cauberg 13, V'burg.

Te k. lang BUIKZWIJNTJE of te ruil tegen schapen of ande r vee. Voorstraat 98 KLEURKANARIES te k. Heerlerweg 106 H'broek.

Te k. pracht. jonge ST. BERNARD teef 10 mnd., pr. stamb. Vader meerm. kamp., moet weg door omst. f 500,—. Secr. Stregenstr. 29, Stein.

KL.KANARIE te k. 2e Oosterstraat 16, Heerlerheide.

Te k. AQUARIUM 100x45x45 en eiken ombouw m. vistoebehoren f 180,—. J. Israelstr. 32, Hrl.-Meezenbroek.

Grote sortering tropische VISSEN, planten, zeekoraal, aquaria, zeven verschillende soorten van 30 t.m. 120 cm in voorraad. Lichtkappen, tafels en verder alle benodigdheden. Alles voor hond en kat. Pens voor de hond. Steeds voorradig f 1.30 p. kg. 10 kg voor f 11,—. Grote kollektie vogelkooien en kooistandaards, hamsters, parkieten, tropische vogels, kaviaars, te veel om op te noemen, bij de meest gesorteerde dierenspeciaalzaak v.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te k. man- en POPKANARIES, dwergkwartels, grasparkieten, zebravinken en ooilam. Kastanjelaan 84, Hoensbroek.

Te k. D. HERDER 15 mnd. m. pap. teef. Tiendstr. 19, Nuth. Na 6 u.

Te k. Engelse PARK. topkwal. ook br. paren en jonge om tam te maken. Tel. 1986, Beukenl. 57, Bunde.

Te k. weg. omst. D. HERDER m. stamb. 1 j., geënt en ontwormd. Geleenstr. 12, Munstergeleen.

Te k. kriel- en SIERK. Valk.burgerw. 10, V'daal.

Mooie goudbruine COCKERSPANIELS ingeënt en ontwormd. Te bevr. Klein Welsden 25, Margraten, niet op zondag.

Te koop KANARIES . Tel. 045-311349.

2 BERGBOKJES te koop à 25 per st. Eurenderweg 60, Heerlen. x

Te k. toy- en DWERGPOEDELTJES alle kleuren. Thull 30A, Schinnen. x

Aquariumliefhebbers, k. uw VISSEN rechtstr. bij de import. Cash and Carryprijzen. Meer dan 20.000 vissen in voorr. Komt eens kijken. Het is de moeite waard. De zaak met de l. pr. en de gr. sort. Tropical Fish Shop „Neon", Meerssenerweg 285, Maastr., tel. 27837. x

D. HERDERS 8 wek., 7 m. en 1 ½j. oud. Kampstr. 62, Schaesb. (inrit tegenover Hoogstr. 207, N'hagen). x

Sprekende PAPEGAAI te k. m. kooi. Weyenbergstr. 15, H'broek. x

Te k. AQUARIUM 100x60x45 eiken omb., tafel en toeb. Europastr. 3, Schaesberg. tel. 045-313105. x

STALLING en verzorging voor pony en rijpaard aangeb. Prijs f 100. — p. mnd. Inl. 045-711458 of 712478.

Te k. FOXTERRIER reu 1½ j. oud. Retersbekerweg 77. Klimmen.

Te k. VENTERSPONY weg. oph. van bedrijf, vierwielig wagentje en tuig. — St. Jozefstraat 41, Sittard.

Halfbloed ARABIER hengstveulen te k. 6 mnd. met papieren. Pricksteenweg 23, Bleijerheide, tel. 2173.

Aangeb. 35 jonge PARELHOENDERS. H. Senden, Etenaken 111. Wijlre, tel. 04459-269.

Te k. VALKPARKIETEN wit, bont, gepareld en split. Weerts. Kamperstr. 40, Stein (Nieuwdorp).

Te k.a. TOYPOEDELTJE reu. Grefkenstr. 17. Brunssum Haansberg.

SCHAPEN te k. Trichterweg 37, Treebeek.

Te k. DWERGGEITENBOKJE geboren 1-4-74. Keerweg 10, Spaubeek.

Prijsverlaging PITTAH 25 kg f 29,50, afname 100 kg f 29,— per zak, Doko 25 kg f 37,—. Diepvriesvlees en pens 10 kg pens f 12,—. G. Pijpers, Kerkweg 56, Schinnen, tel. 04493-1230.

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen. Palemig tel. 710654 en 717512. x

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van tweede hands auto's en onderdelen. S. Marxer, Kapelweg 24 Palemig-Heerlen tel. 710418 b.g.g. 214629. x

VW-MOTOREN, banden, accu's enz. enz. Alle ruilmotoren voor elk type auto. Ook alle automaterialen en onderdelen, accessoires, gereedschappen, enz. enz. met 30 tot 50 pct. korting. Alles voor uw auto: Donny Klassen b.v., Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 043-11569, Maastricht. x

Wij kopen alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt contant geld. Donny Klassen b.v., In- en verkoop van automobielen. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 043-11569, Maastricht. x

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spekholzerheide. Ingang bruine poort. Tel. 045-412045. x

Te k. gevraagd alle soorten SLOOPAUTO's P. Wolters 04490-7019. x

Auto verkopen, contant geld alleen bij P. JOOSTEN, Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 27308. In- en verkoop goede auto's. x

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929. x

Voor al uw tweede hands AUTO-ONDERDELEN speciaal Opel, Ford en Renault. Slopersbedrijf P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. tel. 045-411480. x

Wij halen uw oude AUTO'S op tegen goede betaling. Slopersbedrijf P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

Te koop OPEL Rekord en BMW 1800 in g.st! Ambachtstraat 23 Heerlen.

Te k. MAZDA 1000 73. Asterstraat 4, Valkenburg.

Met BOVAG garantie te k. Opel Rekord 1700 72, Ascona 1600 72, VW 1300 72, Kadett 71 VW automatic 67, Ford Capri Peter Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

AUTO'S auto's Auto garant! Het adres voor een degelijke en betrouwbare auto, ruime keuze ook voor de kleinere beurs, een degelijke garantie. Geen holle leuze!! Met of zonder geld (p. l.) financ. inr. mog. Ons devies tevreden klanten. Kampstr. 118 Heerlerheide. x

Dir. te k. lux. Amerik. Vak. WOONAUTO, 6 slppl. f 22.000,- compl. inger. Kerkstr. 238 Brunssum, tel. 253269. x

TOYOTA 1000 1 jr. oud km. 14.000 als nieuw f 6350,-. Daf dealer Loven BV Palemigerboord 401 Heerlen. x

ALFA Romeo 1974 type Alfetta km 10.500 als nieuw Daf-dealer Loven BV Heerlen. x

Wij kopen ook uw AUTO!! vanaf bj. '70, direct geld. Autogarant Kampstr. 118 Heerlerheide.

Te k. VW-BUS. Bergplein 23 Hoensbroek. x

Te k. van part. VW '69 financ. mog. Houtmanstr. 9 Hrl. tel. 213080. x

Crutzen auto's met Bovag garantiebewijs. PEUGEOT 204 GL 71, Opel Kadett 70 Simca 1100 LS 72, Simca 1000 GLS 72 en 69, R é TL 71, Ford Capri 1500 XL 70, Fiat 127 72, Fiat 124 68, Fiat 128 72, Ford Escort 1100 L 71 en 72, Vauxhall Viva 72 71 68, Kadett S 70 R8 70, Cortina 1300 69, Garantie keuring inr .en financ. mog. Molenstr. 21 Beek tel. 04402-1727. x

FORD Mustang Grandé iets aparts, Honda sportwagen '69 z. mooi, VW '67 f 475,-. Inr. en snelle financ. Ridder Hoenstr. 152, H'broek. x

Auto SIMA biedt te koop aan in verlichte showroom tegen de scherpste prijzen o.a. MERCEDES 230 6 73 kl. groen, Porsche 911 T 71 kl. z. gr. gekleurd glas etc. apart mooi. Simca Rally II 73 veel acc. 25.000 km, Simca 1301 spec. 73, kl. grijs, Rover 3500 V8 70 kl. grijs, Pontiac Le Mans Sport coupé 71 kl. z. gr., MG B 72 kl. r. spaakw., BMW 2002 70 kl. w. en or. BMW 2000 Touring 73 kl. w., BMW 1600 71 kl. groen. Mercedes 200D 72 kl. crème, Mercedes 250 S 66 kl. w., 2 Ford Mustang Grande 71 kl. w. Ford Mustang 72 kl. grijs, Ford Cons. L 4p-drs. 72 kl. gr., Ford 1600 GT coupé 72 kl. gr.,Ford 1600 XL coupé 71. kl. groen, Ford Taunus 1300 L 72, kl. bl., Ford Capri 1700 GTXLR 70 kl. groen, Suzuki T 500 73 nwe. motor, Toyota Celica ST 71 kl. w., Opel Comm. GSE coupé 73 1e eigen. kl. groen, gekl. glas, Opel Manta 72 kl. br., Opel 1900 GT 70 kl. r. en or., Opel Rek. 73 kl. br., Opel Car. 1700 kl. w. Opel Ascona 16S 72 kl. goud, 71 kl. wit, 74 kl. wit, Opel Kadett 72 kl. w. Opel Comm. coupé 69 kl. bl., Saab 99 TSF 71 kl. w., eu-Saab 99 TSF 71 kl. w., Peugeot 504 inj. 70 kl. w., Peugeot 404 Cabr. 68 kl. grijs, Mazda RE COUPé 73 kl. geel, Mazda RE coupé 73 kl. geel, Mazda 1200 kl. w., Datsun 1200 L 72, kl. groen, Chrysler 160 en 180 GT 71, kl. br. Audi 100 LS kl. bl. 69, Renault 6 TL 72 kl. bl. renault 16 69 kl. groen, Austin Mini 69 kl. r. Fiat Rally 28 73 kl. r., Chevrolet Chevelle Malibu Coupé 70 kl. groen. Jaguar E-type Coupé 67 kl. r. z.m., 2 Jaguars type 68 kl. gr. en bl. Simca 1100 GLS 70 Tourist kl. br. Plm. 20 goedkope inruilauto's tot f 3000,- Directe financ. en p. l. Inruil en garantie in eigen werkplaats. Auto SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te k. we. omst. FIAT 850 Sport 70 wit i.z.g.st. f 3200,- Jupiterstraat 31 Treebeek na 13 uur. x

FORD 2000 GXL type 72 f 5750,- Kaldebornweg 133 Heerlen. x

Apart mooie SIMCA 1100S 69 kl. rood f 1975,- Wingerdweg 58 H'broek. x

VW 1300 L 68, VW 1300 L 69 beide als nieuw. Wilhelminastraat 91 H'broek na 17.00 uur. x

Te k. FIAT 128 '72 i.st.v.nw., elk desk. onderz. toegest. V. Dongen Terveurt 2 V'daal tel. 04405-1557.

Te koop MORRIS Mini 1000 bj 70 Eygelshovenerweg 32 Waubach.

Ingeruild: BMW S 20 1973, BMW 1800 Touring 74, BMW 3.0 SA 72, BMW 2800 1972, BMW 2500 A 70, BMW 2500 70, BMW 2002 72, BMW 1602 72 70. Jaguar 42, ltr 1972, Renault 16 72. Opel Kadett coupé 68. Autobedrijven Kera B.V. Kerkrade, Kerkradersteenweg 55 tel. 04445-2121. Zaterdag [illegible] 18 uur geopend.

Te k. ALFA Romeo 1750 met lichte spatbordschade. De Vossekuil 204. Hrl., tel. 045-712932.

Te k. CITROëN 2CV besteleend, bwj. '72. van Egdom, Grasbroekerweg 108 Heerlen tel. 045—716333.

Te k. TOYOTA Celeca 1600 ST '72 5 versn., voorz. van radio en radiaalbanden, Opel Rek. 1700 bj. '70, Daf 55 bj. '68. Autobedrijf v.d. Moosdijk Krimweg 1 Koningsbosch.

Mazda Mazda Mazda vanaf 11 t.m. 19 oktober MAZDA show bij Automobielbedrijf Hensgens B.V. Nieuwstadt type 1000 1300, 818 coupé, 818 4-deurs, 818 stationcar 929 4-deurs, 929 coupé 929 stationcar. Dagelijks geopend van 10.00-18.00 uur. Vrijdags tot 20.00 uur. Zondags verplicht gesloten. Tijdens de showdagen gratis bij aankoop van een nieuwe Mazda ML-behandeling 3 jr. garantie en autoradio, compl. m. antenne en inbouw. Tevens diverse inruilwagens in diverse prijzen. Inruil inkoop, financiering, p. l. tot 36 maanden. Automobiel Hensgens uw Mazda-dealer tel. 04499-1342. x

Inruilauto's. PEUGEOT 504 '72 '71, Pegeot 304 '73 '71, Peugeot 204 break '71, Peugeot 404 diesel '71, Opel Kadett S '72, Rekord '69, VW 1302 '71, Audi 100L '72, Mini 850 '74 6 mnd. oud, Peugeot 504 diesel Familiale 10 mnd. oud, Mini 1000 '69 en '68, Fiat 600E '72, Fiat 850 '69, BWM 1602 f 900,-, Cortina 1600 f 600,-, Peugeot 404 f 900.-, Honda 600 f 900,-. Peugeot-Collaris, Hoensbroek. Kouvenderstr. 213636. Heerlen Spoorsingel 14 715656. x

Wij bieden aan: FIAT 127 '73, Fiat 128 '73, Fiat 125 '72, Fiat 124 '71, 124 speciaal '69, 124 Fam. '69, Fiat 124 '71, Ford Fapri 2000 '70, 850 S 1969, 125 special 1970, 128 '73, Sunbeam 1250 '71, 850 '69. Fiat Kolenburg BV, Kruisstr. 12 Hrl. tel. 045-714524. Ook za. geopend tot 17 uur. x

Door inruil op Toyota verkregen enkele in zeer goede staat verkerende occassions o.a. CITROëN AMI '70, Dyane '71 , GS Club '72 '73, Daf 55 coupé '69, Fiat 600 '71, 850 '70, 127 '72, 128 '72, 124 '71, Ford 2000 coupé L '72, 15M '70, Mercedes 220D '70, Opel Rekord '71, Kadett Stationcar '71, Kadett '72, Peugeot 204 '71, 504 '70, Renault R10 '70, R12 '71, Vauxhall Viva '71. Toyota: 1000 Special '73, Corolla 1100 '69, Special '71, Sprinter '69, 1200 de Luxe '74 '73, Coupé '71 '72, Carina 1600 de luxe '73. Mark II Stationcar '72, 2000 Hardtop '72, 2000 '73. Crown 200 '71, 2300 Stationcar '72, 2600 Special '72, Corona 1700 '71. Inruil en financiering mogelijk: Mengelers B.V., Prov.weg. Z. 91, Oirsbeek tel.: 04492-1814, Mengelers B.V. Baanstr. 105, Schaesberg tel. 045-313929, Mengelers B.V. Jos Kleijnenlaan 50, Geleen, tel. 04494-48521.

Te k. SIMCA 1000 GLS vr.pr. f 400,- Buskensweg 28 Heksenberg.

Te k. FORD Capri 1700 GT bj. 70 vr.pr. f 4000,- Tev. crosser 400 cc Husqvarna te bevr. Laurentiuspl. 102 Voerendaal.

Te koop FIAT 126, 10 mnd. oud met kokosmatten, benzinedopslot, z.g.a.n. prijs f 5200,- Schaesbergerweg 198 Hrln. tel. 714594.

Te k. 2 CV 4 bj dec. 71 kmst. plm. 32.000 van 1e eigenaar te bez. na tel. afspraak 04403-2281.

VW 1300 de l. 67 mot. band en carr. z. goed mooi wag. f 875,- Voorstr. 4 Brunssum.

Te k. FIAT 124 Spec. 70 m. radio 1e eigenaar f 2500,- Taunus 12M sept. 66 i.z.g.st. f 550,- VW 1200 65 i.z.g.st. f 600,- 4 sneeuwb. v. VW [illegible] f 110,- a. nw. inr. [illegible] Dorpstr. 14 Bingelrade tel. 04492-2421

Te k. CHEVROLET Camaro RS. z.g.a.nw. Type 71 aircond. br. banden stereo radio cass. rec. Tel. 04445-5922.

Havantia: nog aanpassen

Spotlight op de derde klassers

MEERS — Na de eerste weken in de onderste regionen te hebben vertoefd, is Havantia nu naar iets veiliger hoogte opgeklommen. „We beginnen ons stilaan thuis te voelen", zegt trainer W. Kohl en laat tevens weten dat handhaven in de derde klasse voor dit seizoen het enige doel is dat wordt nagestreefd.

De heer Kohl verheelt niet dat het spelen in een hogere klasse aanpassing van het trainingsprogramma noodzakelijk maakte wat wel op enige moeilijkheden stuitte met betrekking tot de trainingsmogelijkheden. „Met één oefenhoek, één half verlicht hoofdveld en geen zaal voor binnentrainingen, komen we er ten opzichte van andere clubs nogal karig af", is zijn mening.

Zonder steun van buiten hoeft Havantia het niet te stellen. De supporterscIub bestaande uit vijf man, heeft reeds veel voor de vereniging gedaan en het gedurende het seizoen verschijnende clubblad „Havantia Nieuws" zorgt er voor dat het hele dorp van Havantia's wel en wee op de hoogte blijft. Het blad wordt gratis huis aan huis verspreid hetgeen een grotere toeloop van supporters tot gevolg had.

Voor een kleine vereniging als Havantia (veertig senioren over drie elftallen verdeeld) is vooral de vriendschap tussen de spelers onderling van belang om tot goede prestaties te komen en niet in de laatste plaats is het dááraan te danken dat het eerste elftal het tot plaatsing in de derde klasse gebracht heeft en het tweede elftal het voorlaatste seizoen naar de eerste klasse afdeling Limburg promoveerde.

Wat de toekomst betreft maakt Havantia zich geen al te grote zorgen. In de jeugdelftallen staan verschillende goede spelers op de nominatie om naar de senioren over te gaan, terwijl het er veel van weg heeft dat aan de wensen van de trainer tegemoet gekomen zal worden nu er bij de gemeente Elsloo plannen bestaan de sportaccommodatie in Meers uit te breiden.

kerngroep

Peter Bocken	26
Hubert Bocken	28
Jo Op de Camp	27
Wim Driessen	29
Ed Geven	28
Flip Hendriks	27
Jo Hoedemakers	25
Leo Höfkens	26
Thei Maesen	18
Jan Peters	28
Sjef Rouschop	22
Hub Wijnen	22
Harrie Wijnen	25
Math Wijnen	27

Vandaag:

Havantia

Opgericht: 1917

Clubkleuren: zwart wit

Terrein: Op de Kuilen, Battenweg, Meers

Trainer: W. Kohl, 2e jaar.



• De selectie van Havantia die na een zwakke start nu naar veiliger oorden is opgeklommen.

SPORT KORTbij

Sittard

— De herhalingscursus voor C-scheidsrechters van de Sittardse hockeyclub is donderdag in restaurant Schwienswei om 20.15 uur. Deelnemers kunnen zich opgeven bij Thea van Beek, tel. 9136. De damesveteranen van de club spelen dinsdag om 9.45 uur uit tegen Concordia Roermond.

Nieuwstadt

— Wegens de sterke groei van het ledental traint de judoclub in de toekomst behalve op vrijdag nu ook op dinsdag van 18 tot 19 uur in de gymzaal. Nieuwe leden zijn nog steeds welkom.

Born

— De dameskorfbalvereniging VIOS verloor met 3—2 van Swift. De dames M. Hoedemakers en Van Sloun maakten de VIOD-doelpunten. Het tweede team van VIOD won fors van Vitesse 2. Ook de aspiranten wonnen tegen Gazelle. Zondag speelt VIOD uit tegen het ongeslagen Margriet uit Ooyen. Vertrokken wordt om 9.30 uur vanaf het Marktplein. Supporters kunnen meereizen.

Geleen

— De heren van AMVJ volleyballen zaterdag om 18 uur in sporthal Zuid tegen Furos.

MZ & PC tegen Waterratten

MAASTRICHT — Voor de waterpolocompetitie tweede klasse speel MZ+PC zondag de eerste thuiswedstrijd tegen DWR uit Haarlem om zes uur 's avonds in de Dousberg te Maastricht-West.

„Emzet" begon de competitie goed met een 6—5 zege op BZPC te Bodegraven. De Maastrichtenaren bereikten een voorsprong van 5—2, maar de thuisclub maakte toch nog gelijk: 5—5. Een halve minuut voor tijd scoorde Peter Heyt met een lob het winnende doelpunt uit een pass van Leon Delbressine. Doelman Jan Jennissen verrichtte meerdere uitstekende reddingen waaronder een strafworp.

De Haarlemse waterratten die zondag naar Maastricht komen, speelden met 5—5 gelijk tegen De Gouwe. De overige uitslagen: Nayade-DSZ (Den Haag) 2—7; Kroosduikers-De Rijn 5—3; Die Haghe-DWT (Haarlem) 5—7. ERV (Rijswijk) had vrij en HPC heeft zich teruggetrokken.

Competitie haltennis

Zwakke start Limburgers

Van onze sportredaktie

LANAKEN — Zowel Kimbria II (tweede klasse B) als stadgenoot Maastricht II (derde klasse A) zijn de competitie wintertennis in de tennishal Lanamaas te Lanaken gestart met een nederlaag, zij het met de kleinst mogelijke: 4—6. Tegenstander van Kimbria II was Blau-Weiss Aken, van Maastricht II Maaseik.

In de eerste klasse, waarin de eerste teams van de Maastrichtse clubs Kimbria en Ready zijn ingedeeld, klopte Rochus Düsseldorf het Hasseltse Excelsior. In 3B boekte Alken een 10—0 zege op Enci.

Aan de halcompetitie nemen 42 teams uit Nederland, Duitsland en België deel. De competitie duurt tot maart. Er nemen behalve 8 Maastrichtse teams ook teams van Keerweide Geleen, Elsloo en Kerkrade aan deel.

Het programma voor dit weekeinde: vandaag zaterdag 20 uur Keerweide-Standard Luik II (3A) en Elsloo-Standard Luik III (3B). Zondag 13 uur Ready-Standard (junioren) en KNP II-Kimbria IV (vierde klasse); 19 uur Quellenhof-Standard Luik (eerste klasse) en Quellenhof II-TC Maastricht (tweede klasse).

Giel Haenen: „Heer weer op het goede pad"

EHC gokt op volle winst

door Jan Deurloo

HEERLEN — Panningen heeft in de eerste klasse F drie weken gesukkeld. „Het is voor mij een onbegrijpelijke zaak", zegt voorzitter Jan Kessels. „Maar ieder jaar rond deze tijd verkeren we in een inzinking". Zondag wil Panningen in de uitwedstrijd tegen hekkesluiter Eijsden bewijzen dat de „jaarlijkse hindernis" weer is genomen. „Daar zal het moeten gebeuren", meent de heer Kessels. „We gaan naar Eijsden om te winnen en daarmee op de normale weg terug te komen".



LOUIS CORDEWENER (EHC): snel herstellende.

Bij de grensbewoners is het meespelen van Paul Philippens niet zeker. „Ons probleem is dat we nog geen doelpunten kunnen maken", zegt secretaris Wim Jacobs. „Toch zijn we niet pessimistisch en zien het duel tegen Panningen met vertrouwen tegemoet".

In het Hoensbroekse Terveurdtsportpark speelt EHC tegen KEV. „We gokken erop dat we voor eigen publiek zullen winnen", meent EHC-elftalleider Hendrik Moonen. De jongens zijn erop gebrand om goed voor de dag te komen". Hans Stein die deze week aan de lies is geopereerd zal er tegen KEV zeker niet bij zijn, maar de blessure van Louis Corduwener herstelt voorspoedig en er bestaat goede hoop dat de Hoensbroekse buitenspeler morgen weer present is.

„Als we een gelijkspel behalen ben ik tevreden", zegt voorzitter Charles Janssen van het Heerlense KEV, die over de tot nu toe behaalde resultaten van zijn ploeg niet wil mopperen. „Tegen EHC zal het best voor het publiek een aardige wedstrijd kunnen worden."

Het duidelijk in de lift zittende Heer krijgt, ondanks alle kermisperikelen, bezoek van Wilhelmina. „Bij ons gaat alles naar wens", laat Heer-trainer Giel Haenen weten. „We zijn terug op het goede pad, alhoewel ik me bewust ben dat Wilhelmina ons graag een punt zal proberen af te snoepen". Voor het Weertse Wilhelmina betekent de wedstrijd in Maastricht een moeilijke opgave. „Het meespelen van steunpilaar Bert Kessels is een groot vraagteken en dat scheelt veel", meent vice-voorzitter Wim Joosten. „Toch lijkt wel de hoop op een gelijkspel gerechtvaardigd, omdat we uit sterk voor de dag kunnen komen."

Aan de andere kant van de Limburgse hoofdstad komt 't wisselvallig spelende MKC binnen de witte lijnen met Roermond als opponent. „Taktisch is het vanwege een veranderd systeem en gewijzigd elftal in vergelijk tot vorig jaar bij ons nog geen eenheid", zegt MKC-trainer Henk Kornelink. Collega Jan Heynen van RFC vindt dat de Maastrichtse eerste klasser zeker niet onderschat mag worden. „We zijn vol zelfvertrouwen en belust op de punten", laat de Roermondse oefenmeester weten. Stef Feyen is bij de Middenlimburgers geblesseerd.

Ook WVV krijgt een tegenstander vanuit het „noorden" op bezoek, het sterk spelende Blerick. „Door het niet meespelen van Willy Snoek en Leo Coenen zijn we gehandicapt", aldus voorzitter Piet Schoonbrood van WVV. „Toch houd ik het op een gelijkspel, omdat we op eigen veld voor iedereen een gevaarlijke tegenstander zijn."

Ook Blerick kan niet volledig aan het duel in Maastricht beginnen. „We moeten John en Leo Cordang wegens ziekte en een blessure missen en dan zit het bij ons moeilijk", zegt elftalleider Harrie Asters.

Het Roermondse Swift zal thuis tegen Hulsberg op volledige winst spelen. „Daar ben ik alleen maar tevreden mee", zegt trainer Zef Dieteren. „Hulsberg is voor ons beslist een serieuze tegenstander, want het heeft zich via een zwakke start toch goed hersteld. Maar voor ons geldt dat thuis de punten moeten worden vergaard." Evenals bij Swift kent ook Hulsberg geen problemen voor wat betreft geblesseerde spelers. „Als nieuweling in deze klasse moet je gewoon oppassen", aldus sedretaris Muys. „Tegen Swift zijn we met een puntenverdeling dan ook dik tevreden!"

Tweede klassen

In de tweede klasse A gaat Minor bij Walram op bezoek en krijgt Schuttersveld op eigen veld te maken met Laura. Rapid ontvangt Chèvremont en Heerlen treedt op als gastheer voor Haslou. Kolonia speelt thuis tegen koploper Lindenheuvel en Geleen reist naar Sanderbout. De Ster speelt in de tweede klasse B thuis tegen Tiglieja.

Hans Stein (EHC): voorlopig nog niet van de partij

Louis Cordewener (EHC): snel herstellende

Competitie NTVB

MAASTRICHT — Crescendo en Brunssum gaan met 6 punten aan de leiding van het competitieklassement van de Nederlandse Tafelvoetbalbond ere-afdeling. Smidter Boys en Leeuw Boys volgen met een punt minder.

De uitslagen van de derde ronde waren: Verdw. Vissers-'t Baantje 7—1, Brunssum-Jo Jo Boys 6—2, Crescendo-Kloppers 6—2, Diëctra-Metro 8—0, Goldfingers-Smidter Boys 0—8, Leeuw Boys-Verjans 8—0, Statiemakers-Brunssum II 2—6.

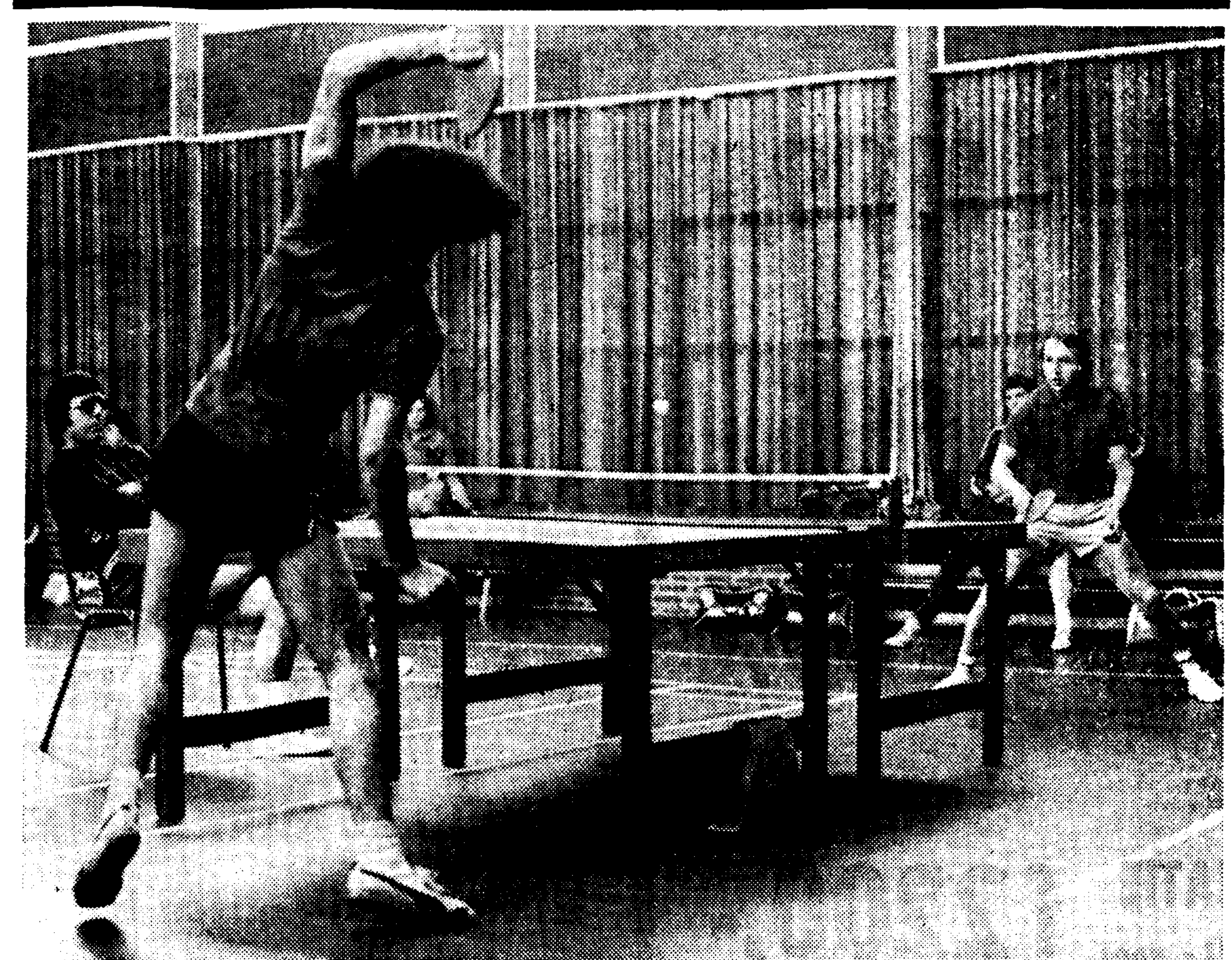
In de eerste klasse A nam Fortuna '66 meteen de leiding met een 8—0 zege op Olympia Boys. Ook Heer boekte 2 punten door een 5—3 overwinning op Babylon. In de eerste klasse B overwinningen voor Waardhof Boys (6—2 tegen De Peigers), Boskabouters (5—3 tegen Kokerel) en Safarie Boys (5—3 tegen 't Brook). De overige wedstrijden werden remise. De grootste overwinningen in de vier tweede klassen waren in A voor 't Heukske en Eagles die met 8—0 wonnen van 't Kluiske en Verjans II, in B voor Kloppers II. De Kroon, Skoll Boys en Ingber met 6—2 tegen respectievelijk Marktmeppers, De Smit, Spekholzerheide en Cambrie Boys, in C voor Sibbe en Witte Muizen met 8—0 tegen Riposo en Salamander Boys en in D voor Sjotters en De Keizer met 8—0 tegen Apollo II en Witte Muizen II.

Wielerrace NWB

GELEEN — Op een parcours in Lutterade wordt zondag het wegseizoen van de Nederlandse Wielren Bond besloten. Vanaf één uur komen respectievelijk gentlemen (40 km), veteranen (40 km) en senioren (75 km) in actie. In de laatste categorie starten o.a. de ex-profs Fons Steuten en Jo van Seggelen.

Mora/Swift: eerst uit naar Parijs

ROERMOND — Mora-Swift zal in de eerste ronde van de strijd om de Europa Cup zaalhandbal starten met een uitwedstrijd tegen U.S. Ivry. De Roermondse dames spelen op 8 of 9 november in Parijs en veertien dagen later in de sporthal aan de Koninginnelaan.



MAASTRICHT — Ravesteijn '67 boekte in de promotie Overgangsklasse A van de tafeltenniscompetitie zijn vierde overwinning. Nu werden de reserves van SV Heerlen met 8—2 het slachtoffer. Op de foto de partij tussen A. Geersheuvel (rechts) tegen de Heerlenaar Orbons, die door de eerste werd gewonnen. Op de arbiterstoel (geheel links) W. Thal.



bridgend limburg

HEERLEN — In de tweede en derde klasse van de viertallencompetitie bleek het schuttersfestijn van de premiere tot het verleden te behoren. In de tweede klasse groep A leidt Sittard 6 (mevrouw Gielkens) met 34 punten, in groep B VM 7 (Van Mierlo) met 38, in groep C ODS 3 (Noltes) met 39 en in groep D Mijnstreek (Beijneveld) met 33. De leiders in de derde klasse A: VM 10 (IJzermans) met 31, B: Geleen 8 (Wald) met 38, in C Geleen 9 (Valk) met 32, in D VM 9 (Lousberg) met 36, in E Geleen 12 (Bours) met 33, in F TAM 7 (Feij) met 40.

De uitslagen tweede klasse A: Sittard 6-Coriovallum 5 20—0, ODS 3-Beek 7—13, Mijnstreek 9-Brök 5 15—5, VM 3-Geleen 6 13—7. B: Coriovallum 7-Mijnstreek 6 4—16, Geleen 5-ODS 6 17—3, Sittard 7-VM 7 1—19, Brök 6-Miljoenenlijntje 2 6—14. C: ODS 5-Bronsbeek 4—20, Mijnstreek 7-Brök 7 20—2, VM 7-Sittard 8 8—12, Coriovallum 8-ODS 3 5—20. D: Geleen 4-Bronsbeek 2 18—2, VM 5-Mijnstreek 8 3—17, ODS 4-Coriovallum 9 4—16, Coriovallum 10-Sittard 9 16—4. Derde klasse A: Geleen 16-ODS 8 10—10, Brök 8-VM 10 9—11, Sittard 14-Coriovallum 16 10—10. B: Sittard 5-Geleen 15 6—14, Geleen 8-Coriovallum 14 20—0, ODS 9-Brök 9 9—11, TAM 6-Sittard 10 3—17. C: Coriovallum 8-Geleen 9 8—12, Geleen 14-Sittard 12 18—2, Mijnstreek 10-TAM 5 17—3. D: Sittard 16-Sittard 11 8—12, TAM 4-Beek 2 6—14, Coriovallum 12-Geleen 13 8—12, Geleen 10-VM 9 1—19. E: Geleen 12-Bronsbeek 4 19—1, ODS 10-Sittard 13 2—18, Mijnstreek 11-Coriovallum 15 Vervallen, Coriovallum 11-Geleen 11 14—6. F: TAM 10-Brök 10 4—16, VM 11-VM 12 19—1, VM 13-TAM 7 0—20, TAM 8-TAM 9 2—18.

Recorddeelname aan biljartcompetitie

HEERLEN — De biljartcompetitie ging van start met 200 teams, een recorddeelname. De beste prestatie in de eerste klasse libre leverde L. Stevens met een gemiddelde van 29.09 en een serie van 118 in de wedstrijd Op 't Kantje tegen Juliana. In de tweede klasse E liet K. Schaaf in de wedstrijd Wilhelmina 2 tegen ABC 2 het fraaie gemiddelde van 21.66 noteren met een serie van 157. Opmerkelijk tenslotte voorts de gemiddelden van de tweede klassers H. Demandt (11.73) en J. Bock (10.93).

Mosam-dames bedwingen PSV: 9-9

Van onze sportredactie

EINDHOVEN — De handbalsters van Mosam uit Maastricht hebben 'n uitstekende prestatie verricht door met 9—9 gelijk te spelen tegen de hoofdklasser PSV. Aanvankelijk speelde het Maastrichtse team met een 5—1 verdediging en toen men de tegenstander beter kende met een 6—0 defensie hetgeen betere resultaten opleverde.

Bij Mosam werden de doelpunten gescoord vanaf de cirkel en vanuit de opbouw. Bij PSV gebeurde dat voornamelijk vanuit de opbouw. Mosam kwam achter met 3—0. Met rust stond het 7—7 en drie minuten voor tijd hadden de Maastrichtse witgroenen de leiding met 9—8.

PSV had in recente voorwedstrijden overwinningen behaald op onder meer Quintus en Walcheren en met kleine cijfers verloren van landskampioen Mora-Swift.

Als voorbereiding op het zaalhandbalseizoen speelt Mosam elke vrijdagavond om negen uur een oefenwedstrijd in de Geusseltsporthal.

Heden tegen Posterholt en vervolgens tegen Zonnebloem en Heel. Eerder heeft de Maastrichtse ploeg met 16—9 gewonnen van Beatrix Vlodrop.

In de veldhandbalcompetitie provinciale (hoogste) klasse is Mosam nog ongeslagen en heeft 12 punten uit zes wedstrijden. De overige clubs hebben al zes of meer punten achterstand. Mosam wil het kampioenschap prolongeren. Door de competitie in de open lucht zijn er meer wedstrijden voor de speelsters en zijn zij voor de zaalwedstrijden vroeg in vorm.

blik over de grenzen

door jo jeurissen

SINDS ZONDAGMIDDAG is ook een afgietsel van de pink van Christel Justen, de in Vaals wonende Europese tweekampioene, in de Akense Klenkes-Galerie bijgezet. Een grappige eer die alleen de allergrootsten uit het Akense ten deel valt. De „Klenkes-Abguss" bestaat uit een afgietsel van het bekende gebaar-met-de-pink uit de Keizer Karel stad.

* * *

IN HASSELT wordt vandaag de rolschaatsbaan van het Rijkssportcentrum aan de Gouverneur Verwilghensingel onder water gezet en bevroren. Vanaf morgen kunnen de schaatsliefhebbers daar terecht om hun baantjes te trekken. De entree bedraagt voor volwassenen 30 Bfrs en voor kinderen (beneden 14 jaar) 20 Bfrs. Voor grote gezinnen of voor een half uur schaatsen zijn gereduceerde prijzen. De baan is 's avonds op de volgende uren open: zondag maandag en vrijdag van 18.30 tot 20.00 uur; dinsdag, woensdag, donderdag en zaterdag van 18.30 tot 21.00 uur. Er zijn schaatsen te huur.

* * *

EEN GRAPJE heeft Cas Janssens, (ex-NEC), de Nederlandse schutter bij het Belgische Olympic en eerder bij Nimes de gele kaart opgeleverd. Toen de scheidsrechter het spel stillegde vanwege een blessure, pakte hij de bal op en verstopte hem onder zijn truitje. Scheidsrechter en grensrechter gingen later op zoek naar de bal... totdat de dikbuikige Janssens werd ontdekt. De referee kon het grapje niet waarderen en trok de gele kaart!

* * *

FRANS DE MUNCK, aan het eind van het seizoen vertrokken bij Vitesse, heeft zich bij Alemannia Aken gemeld om het trainerschap van de ontslagen Michel Pfeiffer over te nemen. Een definitieve beslissing is nog



niet gevallen. In Akense kringen verwacht men echter dat Prokopp (met de licentie van Schütt) de trainingen tot aan het eind van het seizoen zal behartigen. Deze regeling is voor het noodlijdende Alemannia financieel veel gunstiger. De kansen zijn dus erg klein voor de „zwarte panter" van weleer.

* * *

DE VOETBALPLOEG uit Overpelt heeft, volgens het dagblad Het Volk, altijd moeilijkheden met de Walen. Afgelopen zondag was het weer zover. De club speelde uit tegen Borgworm (Waremme). Spelers en bestuur moesten aan de ingang de toegezonden vrijkaart afgeven. Toen de leiding echter de plaatsen op de tribune wilden opzoeken werd de tweede toegangspoort versperd door een Waalse suppoost. En dan moet je Waals praten om een en ander duidelijk te maken. En als je dat niet meteen wilt, komen er natuurlijk moeilijkheden en „niks-verstaan"-scheren aan te pas... Het duurde lang, maar de Overpelt-bestuurderen kwamen toch op de gereserveerde plaats terecht.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. PORSCHE 912 Targa bj eind 67 St. Josephstr. 69 Sittard.

Te koop OPEL Kadett coupé LS super met. gr. z.g.a.n. Wijnmalenstraat 6 Heerlen.

Te k. DAF 44 bj. 67 f 850,- Daf 55 de luxe met 1100 cc motor f 2000,- Opel Commodore 69 f 2100,- Renault Rambler op gas f 1700,- Ford Consul coupé L bj 72 f 8250,- Mercedes 280S 72 f 16250,-. Nieuwstr. 140 Kerkrade.

Te koop FIAT 850 coupé 70 Langstr. 57 Schimmert. x

Doe Uw voordeel met onze 1e klas inruilauto's. OPEL Kadett oktober 73 in oranje en geel, Opel Ascona 1900 Rally blauw met vinyl dak mei 1974, Opel Ascona 1600 N 1973 oranje, Opel Rekord II 72 beige met vinyldak 1700S, Vauxhall Viva sept. 1972 bruin met beige binnenbekleding, Simca 1000 GLS sept. 72 blauw, Renault 15 TS maart 73 blauw, Volvo stationcar 145 luxe automatic groen, Ford Escort Estate april 73 rood, Dit is slechts een greep uit onze sortering. Alle auto's krijgen bij verkoop een veiligheidsinspektie. Schriftelijke Bovag-garante Financiering tot 36 maanden mogelijk. Tevens verzekering. Automobielbedrijf Göttgens C.V. Beek Handelsterrein Weth. Sangersstraat 1, tel. 04402-3441 Sittard, Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd. 27 tel. 04490-6565. Ook 's zaterdags open in beide bedrijven van plm. 10.00 tot 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett coupé 1969 zeer mooi. Belgiëlaan 178 Vrieheide, Heerlen.

Te k. FORD Taunus coupé 1300 3 jr. oud 37.000 km gel. Te bez. na 6 u of zaterd. na 12 u. Eerste hand. Gulperplein 32 Kerkrade.

Te k. KADETT '67 i.g.st. Te bevr. St. Gertrudisstr. 2 Amstenrade.

Ton Quadflieg biedt aan: OPEL GT 1900 71 kl. groen, Volvo 142S 71 kl. grijs, Datsun 1200 luxe 73, kl. orange, Datsun Chery bestel 73 kl. geel, Ascona 16S 71 kl. blauw, Kadett LS fastback 71 kl. rood, Opel Manta 1900S 71 kl. goud en zw., Simca 1301 Special 72, kl. blauw, Simca Rally 72, kl. orange en zw., Capri 2300 GTXLR 70 kl. groen, Fiat 127 72 kl. geel, Opel 1900 L caravan 5-deurs automatic 70 beige. — Inr. en financ. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade.

Te koop van part. RENAULT 12 TL kleur parelgrijs, 1½ jr. oud kmst. 43000 in zeer goede staat prijs f 6700.- Tel. 04450-1911.

KADETT coupé 72, Kadett L 71, Sunbeam Hunter GL 73, Fiat 128 72, Fiat 125 71, VW 1300 70, Mini 850 71, Vauxhall Viva L 71. Ford 1300 en 1600 71 72, Peugeot 204 71, Austin 1100 '71, Wartburg 4-deurs als nieuw 73 kmst. 13.000, Kadett 66 f 850,- Vauxhall L 69 f 1750,- VW f 250,- inruil en financieren P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg tel. 311729.

Te k. gebruikte en SLOOPONDERDELEN gevr. sloopauto's (worden opgehaald) Peter Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

Met Bovag-garantie VW 1303 oranje type 73, Ford Capri 70 groen en radio, Vauxhall 72 mooi, Opel Ascona 1200 72, Opel Kadett 71, VW K 70 72 nw. gespoten, Ford Escort 1300 72, Triumph Herald 68. Garage M. v. Hees Litscherveldweg 5 H'heide, telef. 045-214341 industrieterreintje.

Autobedrijf van Leeuwen biedt aan door inruil verkregen enkele zeer mooie jonge auto's o.a. MARINA 1.3 73, Simca 1000 72, Datsun Cherry 72, Fiat 124 73, Skoda LS 72, Mini Cooper 69, Ford Escort 72, 2 CV 6 72, Alle wagens zijn geïnspecteerd, gecontroleerd en gegarandeerd Autobedrijf Van Leeuwen Geerstr. 34 Heerlen.

Te k. a. VW Bus '66 prima mot. en banden pr. f 450,- Te bezicht. tussen 17.30-19.30 uur. — Groenstraat 92, Waubach.

Te k. FORD Cortina 69 zeer mooi f 1100,- St. Jozefstraat 69 Kaalheide.

VW en FORD-MOTOR 100 gel. 26.000 pr. f 150,- en f 110,-. 5 bnd. m. velg. a.n. f 125,-. Laurastr. 115 Eygelshoven.

Te k. OPEL Kadett bwj. '73 okergeel 20.000 km zeer mooi fin. mogel. Rijksw. Zd. 63 Sittard.

Te k. VW 1302 LS m. spoorverr. en veel acces. P. Breughelstr. 27 Meezenbroek.

Te k. BMW 750 RS bwj. 1973 9000 km gelopen. Te bevr. Dr. M.L. Kinglaan 39 H'broek.

Te k. FORD Transit z.g.a.n. bwj. 1970 inr. lux. auto mogel. Italiëlaan 168 Vrieheide.

Te k. MINI COOPER bwj. '69 pr. f 750,-. Jeroen Boschstr. 4 Sittard.

Te k. CHèVROLET Monza en NSU Prinz bwj. 1967. Tulpenstr. 26 Kerkrade W. na 7 uur.

Te k. OPEL caravan 1900 bwj. '69 z. goedk. Gatestr. 56 Nieuwenhagen.

Te k. VOLVO S. de luxe 1971 m. schuifd. radio enz. a. nw. Te bevr. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastr. 11 H'broek.

Te k. weg. faillissement OPEL Rekord caravan bwj. '69 Te.a.b. na 6 uur in de weekends. Kloosterwal 3 Nieuwstadt.

Te k. SKODA 110L pr. st. Alb. Cuypstr. 95 Hrl. Tel. 045-710965.

Autogarant MERCEDES 250S 68 met gasinst. bet. gemak. te regelen Kampstr. 118 Heerlerheide. x

Mazda-dealer Rulkens in Thorn. biedt deze week aan in haar grote showroom: Nieuwe MAZDA 1000 2 deurs in rood geel groen oranje, Mazda 1300 2-deurs l. in rood groen geel oranje, 818 coupé in rood, 616 coupé oranje, 929 4-deurs rood, 929 hardtop in geel. Door inruil verkregen: Datsun 1200 2-deurs luxe l. groen 73, Datsun 1200 2-deurs luxe wit 1973, Opel Kadett coupé l. groen 72, Fiat 128 2-deurs okergeel 72, Fiat 128 2-deurs l. blauw met radio 71, Ford Cortina 1600 L 2-deurs l. groen sept. 71, Renault 12 TL 4-deurs groen 72, Dyane 6 beige 72, Mini 1000 2-deurs l. okergeel okt. 70, Peugeot 404 coupé groen 68 (iets aparts), Enkele leuke auto's onder de f 1500,- Alle auto's boven de f 3000,- worden op verzoek afgeleverd met veiligheidsinsp.-rapport en schriftelijk garantie certifikaat. Inruil en financiering mogelijk. Elke werkdag geopend tot 19.00 uur - zaterdag geopend van 10.00 tot 18.00 uur Mazda dealer Rulkens Meers 3 Thorn tel. 04756-1216.

Bogaard automobielbedrijf off . Reanult-dealer Schelsberg 45 tel. 711934 Heerlen biedt aan: FIAT 128 Rally geel 72, Fiat 128 Rally groen 72, Fiat 124 Sp. beige 71, Fiat 850 rood 72, Simca 1100 LS beige 71, Ford Capri met. groen 71, Volvo 142 de l. blauw 69, Renault 6 rood 69, Citroën 2 CV 4 geel 72, Citroën 2 CV 6 beige 72, Citroën 22 CV bestel 72. Bovag garantiebewijs inr. en financiering.

Wegens sterfegeval te koop MINI 1000 bj. 1971. Locht 26 Heerlerbaan.

OPEL Manta 1900S kl. groen metall 71, Opel Ascona 1600S kl. blauw 71, Opel Kadett wit 72, VW 1300 Kever groen 69, BMW 2000 CS coupé zilver metallic 69, Ford aCpri 1700 GXL GEEL 69, Mercedes 250 kl wir 68, Christiaan Quixstr. 33 Hoensbroek Hoge inruil en goede financ.mogelijkh. 3 mnd. schriftelijke gar. en elke evtl. keur. (ANWB) toegestaan.

Te k. gele KEVER 61 met goede motor event. in onderdelen tegen elk aann. bod. Pastoor Schattenstr. 78 Schaesberg.

Te k. FORD Taunus 17M 70 f 3500.- Eend 2 CV 4 71 f 2600.- Ford Escort bestel 71 f 2500,- inr. en financ. Auto's m. gar. Autobedrijf Martin Hellebroek 37 Nuth 04447-2412.

Te k. BMW 2002 dec. 70 km.st. 72.000. Fr. Halsstr. 14 Elsloo.

Te k. BMW 2002 type 72 div. acc. Pijperstr. 95 Geleen.

Te k. OPEL GT 1900 70 kl. Monza blauw Hoofdstraat 124 Hoensbroek.

VW 70 f 1975,- VW 65 f 125,- Ford 12M 71 schade Chrysler 68 6 cyl. f 875,- Kadett 69 schade f 1975,- Fiat 600 70 nieuw f 1675,- Inr. en financ. Ganzeweide 146 Heerlerheide. x

FORD Escort 1100 L type 72, Kadett LS 69, Capri 1500XL 72, VW 1300 70, Vauxhall Viva 71, Austin Mini 68, Capri 1500 XL 70. Garantie financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806. x

Betrouwbare inruilauto's met Boovaggar. bewijs bij auto Heral te Schinveld Honda-dealer. Opel Kadett 73, Renault 4 Exp. 73, Simca 1000 Speciaal 73, Simca 1100 72, Ren. 4 Exp. 72, Morris Marina 1.3 4-deurs 73 VW bus voor pers. verv. 70, Toyota Crown 2000 73, BMW 2002 73, Rij naar Auto Heral Schinveld. Ook het adres voor Uw nieuwe Honda Civic alle modellen uit voorraad. Auto Heral Schinveld telf. 045-252244. x

TOYOTA 1200 72, Toyota 1100 69, VW 1300 70, VW 1200 66 Zastava 750 de luxe 72, BMW 1800 /TI 67, Tev. nieuwe Toyota's Gar. J. Goossens Pr. Hendriklaan 22B Brunssum tel. 251953. x

Autobedrijf A. C. Muijres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West- tel. 413916 FIAT-dealer biedt te koop aan: Fiat 128 XI-M73, 128 71 en 72 850 coupé 71, 127 3-drs. 72. 127 2-deurs 72, VW Porsche 72, Simca 1000GLS, Opel Kadett 72, Opel Commodore 68, Verder diverse Fiats 600, 850, 850 Spec., 1100, 124 en 125. Bovag-garantiebewijs - inruil en financiering mogelijk, zonder aanbetaling. x

VW 1300 i.z.g.st. bj 68 f 1350,- VW bj 69 f 600,- Mazda 1500SS mot. ruil mot. bj 69 f 3000,- Dr. A. Kuyperstraat 76 Treebeek v. Brunssum uit rechts. x

Te koop onder volledige garantie en service o.a. MERGLS 72, BMW 2002 69, Simradio enz. 73, Manta 1900S autom. 72, Renault 16 TL 73, Fiat 128 73, Fiat 124 71, Fiat 124 72, Peugeot 204 71, BMW 2000 Touring 72, Simca 1301 GLS 72, BMW 2002 69, Simca 1301 GLS, Simca 1000 Rally 72, Simca 1000 71, Commodore GS 4-drs., 72, Citroën 2 CV 4 70, Ford 26 MXL 72, Ford 17M 71, Ford 15M XL 70, Ranger 1700 L 73, BMW 2800 69, Fiat 850 69 70. Fiat 850 coupé, 2x Fiat 125 Special 69, Skoda 1100 69, Ami 8 69, Opel Rek. 1700 69 70, Fiat 124 Sport coupé 1800 72 z.m.. Chevrolet Impala 4-drs. autom. 68. Inruil financiering, gar. Financ. eventueel klaar terwijl u wacht. Ook p. l. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide t.o. en naast meubelzaak Führen 045-216475. x

OPEL Kadett 72 rood, Opel Kadett 71 rood 71 wit. Opel Kadett 70 69 68 geel en wit. Ascona 72 rood, Opel Rekord 72 wit. Ford 17MS 69. VW 1303 S 73 blauw. VW 1303 S 72 zilver. VW 1302 71 zilver. VW 1300 rood 71 VW 1300 70 69 68 68, Mercedes 220S 64 10 jaar oud maar in prima staat 65.000 gel. Inr. en financ. goede garantie. Ridderhoenstraat 182, service gar. Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona 12S geel bwj. okt. '72 km. 41.500. Tiendstr. 60 Elsloo. x

Herfstaanbieding. Door het te grote aantal gebruikte auto's kunnen wij U 90 goede, betrouwbare occasions aanbieden tegen sterk verlaagde prijzen. Alle auto'sv ast geprijsd. Alle auto's boven f 3000,- met Bovag-garantiebewijs en gratis tectylieren. Tot f 1000,- Renault 8 68 van f 1200.- voor f 500,- Fiat 850 70 van f 1800,- voor f 1000,- Citroën 2 CV 4 66 van f 600,- voor f 400,- VW 1200 63 van f 500,- voor f 250,-, Vauxhall Viva van f 500,- voor f 250,- Audi 60 van f 900,- voor f 500,- van f 1000,- tot f 2000,- Renault 4 68 van f 1950,- voor f 1400,- R 10 69 van f 2500,- voor f 1950,- Fiat 124 70 van f 2900,- voor f 1900,- Citroën Dyane van f 1900,- voor f 1300,- VW 1200 70 van f 2400,- voor f 1900.- Mini 850 70 van f 2800,- voor f 1900,- Skoda 110 L 70 van f 1900,- voor f 1200,- van f 2000,- tot f 3000,- Renault 6 69 van f 3400,- voor f 2800,- Renault 16 69 van f 3400,- voor f 2800,- Ford 12M 69 van f 2800,- voor f 2200,- Vauxhall Viva 70 van f 3500,- voor f 2800,- van f 3000,- tot f 4000,- Renault 4 71 van f 3900,- voor f 2500,- Renault 4 72 van f 4400,- voor f 3850,- Renault 6 70 van f 3800,- voor f 3250,- Renault 6 71 van f 4500,- voor f 3900,- Renault 12 70 van f 4600,- voor f 3800,- Renault 16 69 van f 3900,- voor f 3400,- Citroën 2 CV 71 van f 3600,- voor f 3250,- Vauxhall Viva 71 van f 4700,- voor f 3750,- van f 4000,- tot f 5000,- Renault 4 72 van f 4800,- voor f 4200,- Renault 6 72 van f 5200,- voor f 4400,- Renault 6 TL 72 van f 5400,- voor f 4800,- Renault 12 70 van f 4800,- voor f 4200,-, Renault 12 '71 van f 5750,- voor f 4950,-, Renault 16 71 van f 4900,- voor f 4200,- Fiat 127 72 van f 5200,- voor f 4500,- Fiat 128 71 van f 4900,- voor f 4100,- Fiat 128 72 van f 5800,- voor f 4950,- Fiat 124 72 van f 5500,- voor f 4800,- Simca 1000 73 van f 4950,- voor f 4300,- Simca 1100 71 van f 5000,- voor f 4400,- Simca 1100 72 van f 5400,- voor f 4700,- Simca 1301 Sp. 71 van f 5250,- voor f 4600,- Mini 1000 72 van f 4800,- voor f 4300,- Datsun 1200 71 van f 4950,- voor f 4400,- Ford 1600 L 71 van f 5800,- voor f 4900,- Peugeot 504 70 van f 5800,- voor f 4800,- Peugeot 304 70 van f 4900,- voor f 4200,- boven f 5000,-, Renault 4 73 van f 5950,- voor f 5400,- Renault 5 TL 73 van f 7400,- voor f 6950,-, Renault 6 73 van f 6900,- voor f 6600,-, Renault 6 TL 72 van f 5800,- voor f 5200,-, Renault 12 TL Renault 12 TL 72 van voor f 5900,- Renault 12 TL f 6950,- voor f 6500,-, Renault 12 TL 73 van f 8500,- voor f 7900,- Renault 16 TS 72 van f 8900,- voor f 8000,- Renault 16 TL '72 van f 6500,- voor f 5900,-, Fiat 128 SL 72 f 7250,- voor f 6750,- Simca 1100 GLS 72 van f 6900,- voor f 6200,- Ford Escort 73 van f 6900,- voor f 6400,- Opel Manta 71 van f 7000,- voor f 6250,- Peugeot 304 Cabriolet 71 van f 6500,- voor f 5700,- Alfa 2000 Berlina 73 van f 10.800,- voor f 9600,- Steeds wisselende vooraad. Twijfel niet, kom direkt en profiteer van deze geweldige aanbieding. Inruilen en financieren mogelijk. Auto Zuid Rijksweg N. 125 Geleen tel. 04494-46333. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80 te Heerlen. x

Autobanden koopt U bij de BANDENSPECIALIST ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Zeer speciale aanbieding!!! Ford Escort de ideale gezinswagen met... ingebouwde radio of stereo cassetterecorder cocosmatten voor en achter, afsluitbare benzinedop, verchroomd uitlaatsierstuk, anti roest behandeling m.l. met 3 jaar garantie, kenteken deel I en II luxe nummerplaten en NL transfer, veiligheidsriemen, sportschakeling, geheel compleet f 8260,- voor de deur incl. B.T.W. Directe financiering alleen Auto Könings B.V. Mgr. Vranckenstraat 20, Sittard, telef. 04490-6046 bij ijzeren burg official Ford dealer Haast U... Nog voor oude prijs!! x

Te k. OPEL Rekord 1700 type 71 pr. f 2950,- Hoofdstraat 424 Hoensbroek.

HONDA 250 72 18000 km GHonda 125 73 6900 km. t.e.a.b. 045-212298.

Te k. v. part. RENAULT 16 TS 69 i.pr.cond. kl. beige bruin metallic tel. 045-252778.

Te k. PEUGEOT 504 D 71, VW 1303 1 jaar oud f 6000,- en 69 Kadett 71 Simca Rally 72, Fiat 600 73, VW bus met banken 71, Dyana 69 f 1800,- Mini 1000 69, Kadett coupé 68 f 1750.- [illegible] [illegible] Daf 33 68, DS 21 Pallas 67, Cortina 67 f 400,- VW 66 f 500.- Onder garantie inr. financ. Auto Weber Akerstraat 318 Hoensbroek. tel. 255846.

CAPRI 2300 GT mod. 73 orgn. Ford blauw m. wit omgeb. net als fabr. race Capri kompl. m. spoilers, velg, 9 inch band 235x13 Neerhem 67 Valkenburg (na 19 uur).

Te k. OPEL Kadett Heistraat 50 Sittard.

Te k. FORD Escort type 69 Prijs f 1250,- Jeroen Boschstraat 4 Sittard.

Te k. VW 1300 z.g.a.nw. bj. 72 Fiat 600 bj 65 f 400,- Te bevr. Kapittelstraat 17 Buchten.

FIAT 1100 type '68 zeer mooie en puntgave auto m. nwe banden, slaapst. enz. Moet weg weg. overcompl. Dr. Poelsstr. 7 Amstenrade, 04492-1904.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer klaar terwijl u wacht .Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Te k. RENAULT 16 f 1750,- zeer moio. Quixstr. 5, Hoensbroek.

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. autobedrijf Kerres NV Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr . BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken en van remtrommels x van remvoeringen. Uitdraaien

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Nieuw - Nieuw - Nieuws. Nog meer veilige km. Laat uw wagen TESTEN op onze diagnosebank. Compute a Line. De enige in Zuid-Ned. voor slechts f 10.- en BTW. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen. x

DAF 44 '69, DAF 55 '68, f 1500, Fiat 128 '71, Fiat 850 Special '69 f 1500, Fiat 124 f 1300, VW 412 L '69 f 2600 Vauxhall Victor '69, Kadett coupé '70 f 3900, Kadett Spe-cial '69 f 2900, Taunus 12M '69 f 1650, Taunus 17 M '68 f 1900, Kadett Caravan '68 f 1200. Inruil en financiering. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf). tel. 311078. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleijnen Kleinverstr. 92 Kerkrade, tel. 410855. x

AUTO-WAS-HAL. Hebt u een auto? Maak dan eens nieuw bij Bastiaans, Aral Heerlen. Zeer gunstige prijzen. Servicestation, autoweg zen. x

Renault-agent. Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

BMW 2002 kl. golf met veel access. goed onderh. kmst. circa 46000 van Empel Kolmondstr. 108 Vaals tel. 04454-2195. x

Speciale aanbieding van Bogaard. Automobielbedrijf. Off. RENAULT-dealer. Zonder aanbetaling via P.L. kunt u reeds rijden in een nieuwe Renault R4L f 212.- per maand, R5L f 238.- per maand, R6 f 247.- per maand, R12L f 296.- per maand, R16L f 354.- per maand. Stapt u eens vrijblijvend binnen of belt u ons op, wij geven u gaarne alle inlichtingen. Schelsberg 45, Hoek Scheldestraat Heerlen, tel. 045-711934 of 215119. x

Autobedrijf biedt van cliënt te koop OPEL Kadett 1200 73 automatic 15.000 km, 3 mnd. of 10.000 km garantie inruil en financ. Burg. Slanghenstr. 6 Einde Demstr. tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Zes maanden extra garantie op OK inruil auto's van Canton Reiss. Plus 3 maanden OK garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Auto's zijn voorzien van ANWB keuringsrapport. OPEL Kadett 1970 1971 1972 1973 1974, Opel Ascona div. uitvoeringen, Opel Manta autm. Opel Rekord 1970 1971 4 okt Opel Commodore 1971 1972 5 okt., Vauxhall Viva 1970 1971 1972 8 okt., Vauxhall Viva SL Estate 10 okt. Ford Escort 1974 12 okt., Audi 60 L 1971 15 okt., Simca 1000 1970. Daf 55 972. Pontiac Tempest, Oldsmobil Cutlass. Goedkope inruil auto's Reiss. Waar u auto's met service koopt. Honingmanstraat 63-65 Heerlen, tel. 045-714441. x

Jurgen automobielen vertrouwen op wielen. We bieden aan diverse gebruikte en nieuwe MERCEDESSEN 200, 220 en 240 D uit voorraad met 20.000 km garantie, inruil en financ. 220D nieuw herfstbeige, hoge korting 200D nieuw, groen, hoge korting 200D 73 wit 56000 km, 200D 72 wit 74000 km 71 schuifd. radio en casette, 220D 69 schuifd. ruilmotor 230 benzine 69000 km, BMW 3. S 73 met. blauwschuifd. casette enz. met gasinstall. voordelig te koop. Uw Mercedes specialist autobedr. Jurgen Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73. Tel. 04445-2570. x

Te k. MERCEDES 220D 74. Mercedes 220 D73. Mercedes 200 benzine 72. Opel Kadett wit 72, Opel Kadett beige 72, Opel Ascona 1600S 4-drs. 72, NSU 1200 C 72, Ford Taunus GT coupé 71. Garage Coenen Prinsenbaan 65 Koningsbosch Tel. 04743-574. x

OPEL Kadett de luxe dec. '69, in zeldz. mooie en goede st. voor sl. f 2750,—. Prins Bernhardstr. 7, Eijsden.

VW BUS bwjr. sept. '70. Deze zeer mooie en goede auto kost slechts f 2900. Te bevr. na 7 uur zaterd. de hele dag. Margrietstr. 23, Eijsden.

Te k. FIAT 600 D bwjr. '69 in pr. st. f 1150,-. Tel. 045—215369.

Te k. van part. NSU TT kl. oranje i.z.g.st. bwjr. '71, pr. f 3975.—. Calbertsweg 131. Kerkrade-W. (Gracht).

FORD Escort 68 Ren. Major 10 te k. i.g.s.t. Bernhardstr. 2 Schinveld.

Te k. PEUGEOT 504 break autom. 72 schadevrij 1.pr.st. Vr.pr. f 9000,- Bakk. Jacobs Kloosterl. 2 Schinveld tel. 045-252584.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan; splinternieuwe CHEVROLETS o.a. Camaro en Malibu Classis, BMW 3.0 S automaat '73, Datsun 120 Y nieuw, 3x Simca 1000 nieuw, Fiat 850 Sportcoupé '73 weinig gelopen, Fiat 125 '71, Opels Rekord bjr. '68 '70 '71 '72, Opel Kadett '70 '71, NSU 1200 '70, VW 1300 L '71, Toyota Celica '73, Ford 12M, BMW 1800 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financieringen direct. In de Cramer 1 Heerlen, Aral tankstation, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel.

Te koop PEUGEOT 204, pr. f 1850,—. Tichelstr. 51, Chevremont-Kerkrade. x

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden? Wilt U een auto kopen met een BOVAG garantiebewijs? Wilt U de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij S.A.M. bv Rijksweg N (tussen Susteren en de spoorwegovergang richting Echt) te Susteren tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die U in de grootste occassionshowroom van Nederland steeds doorlopend kunt bezichtigen. FORD Mustang 69. Pl mouth Valiant coupé 70 met LPG. Mini 1000 72 71 70 68. BMW 1802 touring 74. BMW 2500 70. Citroën GS club 71. Citroën 2CV4 73 70. DAF 55 72. Fiat 124 coupé 73 70. Fiat 130 71. Fiat 128 coupé 72, Fiat 128 72 69. Ford Consul coupé 72. Ford Consul 73. Ford 2000 coupé 71. Ford 2000 XL 71. Ford 2000 GT coupé 72. Frod 1600 72. Ford 1300 71 70. Ford Escort sport 72. Ford Escort 72 met LPG. Ford Escort 72 71. Ford Capri GTXLR 1700 71 70 69. Ford Transit 73 met LPG. Ford Transit 71 2x. Diverse 12M, 15M, 17M en 20M. Mercedes 200D 71. Mercedes 220 69. Opel Commodore GS 72. Opel Commodore 71 70. Opel Rekord 73 72 71. Opel Blitz gesloten 71. Opel Olympia 68. Opel Kadett coupé 74. Opel Kadett 73 72 3x 71 70 69 68. Opel Kadett caravan 7269 Peugeot 504D 73. Peugeot 404D 70 69. Peugeot 504 71 2x, 70 2x. Peugeot 404 72 71. Peugeot 204 72 3x, 71. Renault R5 TL 73. Renault R12 72. Renault R16 70 69. Simca 1301 special 71 70. Simca 1000 73. Simca 1000 Rally 71 2. Datsun Cherry 73 72. Datsun 1200 72 71. Datsun 1300 69. Toyota Crown 70. Toyota Corolla 72. Toyota 1000 71. Vauxhall Viva 73 72. VW Variant 70. VW 1302 71 70 2x. VW Buggy 2x. VW 411 69. VW 1600 68. Triumph Spitfire 72. Alfa Romeo GTV 67. Audi 100GL 72. Audi 100 70. Audi 60 70. Volvo 144GL 72 71 . Volvo Amazone 68. Opel Ascona 72. Nog diverse motoren o.a Suzuki 500 73. Honda 350 71 Jawa 350 71. Ongeveer 20 goedkope inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Vrijdagavond koopavond. Zaterdag geopend van 10 tot 18 uur. Inruil en financiering mogelijk.

Te k. MINOR 1000 De Vossekuil 130 Heerlen.

Te k. VOLVO 121, bwj. '65, in pr. st. Tel. 045—716954.

Te k. OPEL Kadett L 67 eerste eigenaar apart mooi elke keuring toegestaan. Palenbergstr. 37 (Palemig) Heerlen. x

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan: FORD Granada 2600 XLR m. schuifd., voorzien van nwe gasinstallatie '72. Ford MAZDA 616 coupé type '73 31.000 km als nieuw. Ford Escort '72 de luxe bruin metalic 20.000 km Citroën lelijke eend type '73. Citroën lelijke eend eind '71. Opel Rekord 1700 '72, nieuw model f 7950,-. VW Variant '73 oranje eerste eigenaar. Mercedes 250S '69 eerste eigen., 62.000 km nwe st., Fiat Porsche 914 '71 rood, Fiat 124 Spider '70 met hardtop, prima 1600 GTE demonstratie '74, Ford 1600 XL type '72 wit. Citroën GS Coub '71 wit, Renault 16XGL 1970, Simca Rally II type '74 25.000 km, Ford Capri 2300 '70 geel, Opel Kadett coupé '69, VW 1200 '70, Sandmann Buggy '72 1600 als nieuw f 3000,-. Capri 1500 XL bruin etall. '72. Simca 1301 speciual '71, Peugeot 504 '71, Austin mini MK II '70. Inruil, financ. ook zonder eigen geld. Gar. 3 mnd. of 10.000 km. Beitel 26 Kerkrade-West tel. 045-413078 na 6 uur 411589. Via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 100 mtr links. x

Autobedrijf P. J. Tummers biedt te koop aan MORRIS Allegro 1100 de L., juli '74, oranje, 3300 km gel., van 1e eigen., met M.L.-beurt, BMW 2002 beige 1972, Manta 1600 luxe 72 rood 42000 km, Datsun 1200 luxe 72 blauw, Mazda 1300 luze okt. 72 29000 km, NSU 1000 C luxe 70 groen 48000 km, Renault 12 TL rood 72 type 73, Renault 6 TL rood 71, Vauxhall Viva 72 coupé 34000 km, Vauxhall Viva 72 luxe 28000 km, Fiat 128 2-deurs 72 rood 38000 km, Fiat 128 2-derus 71 geel, Fiat 127 2-deurs aug. 72 36000 km. Opel Ascona 1600S 72 groen, Opel Admiraal 71 automatic beige, Opel Rekord 1700 70 beige, Opel Kadett 72 wit, Opel Kadett 72 blauw, Opel Kadett 72 rood, Opel Kadett 72 beige, VW 1300 luxe 73 licht blauw 28000 km, VW 1300 luxe 72, Citroën geel 14000 km. VW 1600 luxe 72 lichtgroen, Ford 1300 luxe 72 groen, Ford 1300 luxe 71 blauw,Ford 1300 luxe 70 bruin, Ford 1300 luxe 71 rood, Escort 1100 luxe 72 wit 21000 km, Escort 1100 luxe 72 rood, Escort 1100 luxe 72 bruin, Ford Escort 1300 base 72 groen, Ford Escort 1100 71 groen, Ford Escort 1100 72 caravan rood, Ford 2000 GXL okt. 72 groen, Opel Kadett 69 rood. Inruilen en financiering mogelijk. 3 mnd. garantie op auto's boven f 3000,- Iedere keuring toegestaan. Fina tankstation Heerlenerweg 39 Sittard geopend dagelijks van 8 uur 's morgens tot 18.00 uur n.m. Ook zaterdags geopend tel. 04490-2077. x

Te k. OPEL Kadett eind '69 km.st. 60.000 i.z.g.st. Vossekuil 253 Hrl.

Auto Kerbusch automobielen volledige garantie g.r. 10.000 beurt. PEUGEOT 504 '71, Alfa Romeo 1300 '71, Opel Ascona 16S '72, Simca Rally '72, BMW 2002 TI '70, Simca 1100 LS '70, VW kever 1301 '71, Ford 12M 2x '70, Opel Commondore '70, Peugeot 204 '69, Alfa 1750 Berlina '68, Opel Rekord '68. Inruil en fin. Bovaggarantiebewijs — Brunssumerweg 112 Nieuwenhagen, tel. 045-313744 OXY tankstation.

Door inruil op nieuwe SKODA te k. o.a. WARTBURG '67 en '72, Wartburg Combi '73, Skoda Coupé '72, Sokda 110 '71, Daf 44 '69, Barkas Pick-up '66 enz. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Nieuwe Skoda uit voorraad leverbaar. Prijs f 6832,-. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek 045-212896. Dealer voor Skoda. Wartburg en Trabant.

Te k. RENAULT 4 '68 metallic-groen i.z.g.st. Pr. Hendrikl. 2D Brunssum tel. 252848.

Te koop OPEL Kadett spec. eind '68, spotprijs. Ernst Casimirstr. 32 Roermond.

Peters auto's en motoren. Nieuwe 200, 220, 240 Diesels uit voorraad leverbaar. Nu ook 240 D vijf cylinder voorradig. 280 S en 280 SE. MERCEDES 220 D '73 65.000 km gelopen, Mercedes 220 D '72 schuifdak stuurbekr., Mercedes 220 D '72 79.000 km gelopen, Mercedes 220 D '71 zeer mooi, Mercedes 200 D '70 prima motor, Mercedes 220 D '69, Mercedes 220 benzine '71 zeer mooi, Mercedes 250 SL '67. Gereviseerde Mercedes motoren alle types, Audi 80 GL '74, Fiat 128 '74, Citroën Pallas 21 '70, Ford 2300 GXL '72. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf J. Peters v. Pallandstraat 51 Haelen, tel. 04759-2352-2215. x

SIMCA 1100 4-drs. LS 1974, Alfa Sud 4-drs. met sportvellingen '73, Simca Chrysleer 180 '72, Toyota Carolla 1200 '72, Toyota Carolla 1200 Stationwagen met radio '71, Simca 1301 S rg. '72, Ford Capri 1700 met radio '70, Simca 1100 Transit LS Blauw '72, Fiat 127 GR '72, Simca 1000 GLS blauw '73, Simca 1301 S 1971, VW 41 '70, VW 1200 '69, VW Personenbus '69, Buggy '74, Verder nog inruilauto's plm. 20 st. van 100 tot 1000,-, fin. en inruil mog. Simca-dealer Garages Jasper, hoek Akerstr. Gladiolenstr. Spekholzerheide, Kerkrade-West, tel. 045-414243. x

Bij Donny kijken is kopen. Let op meer dan 70 luxe auto's in alle prijsklassen. Inr. fin. ook zonder geld. Diverse bedrijfsauto's en bussen, VW bussen '73 '72 '71 '70, VW bestel '72 '70, VW Pick-Up open laadbak '72 '71, Bedford bestel gesloten '74, 2 ton Ford Transit '72 '71. Div. stationcars Opel, VW, Ford enz. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219 of Bloemenweg 67. Tel. 043-27354 of 11569 Mst. x

Te k. automotor RENAULT R 10 tel. 045-313772. Na 18 uur.

Te k. SKODA bwj. '69. Dorpstraat 43 Rimburg.

Te k. NSU 110 bwj. '69 in.g.st. en goede Mercedes 220 B motor Broekhuizenstr. 16 Rimburg.

Te k. KADETT Spec. '72 f 4200-, Rek. '70 f 2600,-, Commodore '68 f 1750,-, Taunus 1600 L f 34000,-, Taunus 12M '67 2x p.st. f 500,-, Escort Car. '68 f 450,-, Renault 5 TL '73 f 5000,-, Ren. R4 '69 f 750,-, Toyota Crown '71 f 3300,-, Fiat 124 Spec. '69 f 1000,-, Lancia Flavia '69 f 1500,-, Dyana '70 f 1900,- en '69 f 1250,-. Merkelbeekstr. 127 Brunssum, tel. 252807.

Te k. Metallic bruine MINI 1000, Spec. de luxe, aug. '73 23000 km. Honingboomstr. 16 Brunssum All. op zond.

Te k. LADA 1200 bj. 1973 m. garantie 1ste eig. Inl. 04402-1286.

FIAT 850 te k. bj. '71. Knipstr. 29 Wijlre.

Te k. MINI Morris 1000 km.st. 45000 bj. '70 f 2800,-, keuring toegestaan. Heerlerweg 19 Hoensbroek.

Te k. DAF 6 jr. oud, loopt prima, goed onderhouden. Te bevr. Heerlenerweg 37 Sittard.

Te k. HANOMAG met kiep. Wagenschutsweg 41 Hrl.-Palemig.

Te k. FIAT 127 type '74 f 2300,- onder nw.pr. Inr. en financ. mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. FIAT 750 Sport type '67 f 450,-, Opel Kadett 4-d. type '67 f 500,-. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

MERCEDES 250 S '69 nw. motor, radio gas a.nw. Op. Admiraal '68 inw. en uitw. a. nw. met radio, Mustang Fast Baek '67 z. mooi m. radio Overbroekerstr. 54 H'broek 045-211071.

Op. Rek. Caravan '69 a.nw. Op. Rek. '67 z. mooi 12M Caravan '67. Overbroekerstr. 54 H'broek, tel. 045-211071.

Te k. RACESKELTER Python-Parilla m. hydraul. rem en brede good year, banden 100 cc Volvo kattenrug 544 10 II-64, Peugeot 204 Break 1971. Hommerterweg 92 Hoensbroek.

R4 Sportwagen Triump Spitfire bwj. '66. Inr. mog. Taunus 12M bwj. '69. Weijenbergstr. 246 H'broek tel. 045-216932.

Te k. VOLVO 144S '68 i.pr.st. Finc. Ligtenbergstr. 65 Hoensbroek-Zuid.

Te koop van particulier DAF 33 in goede staat 1965 voor f 250,-. In den Daal 29 Oirsbeek.

Koopje. BMW R 60/5 bj. '73 moet abs. weg t.e.a.b. v. Weerden Poelmanstr. 75 Hrln. tel. 413321.

Te k. fant. mooie MAZDA 818 GT de Luxe (Estate) 40.000 km gel. bj. '73 1300 cc zuinige wagen v. part. Dr. M.L. Kinglaan 141 Hoensbroek.

Van part. prachtige MGB-GT '67 kl. rood, spaakwielen. Tongelresestr. 340 Eindhoven tel. 040-24618.

MOTOR te k. Jawa Californian 350 cc bj. '71 i.z.g.st. wegens aanschaf zwaardere Hoebigerweg 9 Eys, 04451-635.

Te koop YAMAHA z.g.a.n. bouwjaar 1970, 180 c.c. electric. Te bevragen Kennedylaan 14 Beek.

Te k. FORD Cortina GT 1968 i.z.g.st. f 550,-. St.-Jozefstraat 41 Sittard.

MERCEDES 220 D '71 pook Mercedes 220 D '69 automatiek f 5250,-, VW '70 auto f 2900,-, Capri f 4500,-, Fiat 1600 Sport coupé '71 f 4900,- Ford 1600 XL '71, 1300 L '71 f 3950,-, Kadett '74 '70 '68 f 1450,-, Opel Manta 1600 S '72 f 7500,-, Opel Rek. 1700 '72 f 6750,-, Mini '72 '69 f 1250,-, 2CV '69, Dyane '68 '68, Citroën ID f 1450,-, Kadett Rally f 1650,-, Escort '68 Sport Opel Coupé 1900 '68 f 1500,- VW bus '68 f 1650,-, VW Karmann Ghia 2 stuks NSU '70 f 1450,-, Simca 1301 '70 '68 f 900,- enz. Inruil financiering ook zonder geld. Pierre Joosten Schaesbergerweg 3 en 7 Maastricht Garantie afl. beurt eigen werkplaats tel. 043-27308. x

Onder 3 mnd of 10.000 km garantie. Elke keuring toegestaan. AUDI 100 GL '71, Austin 1100 MK II '71, Datsun 1200 de luxe '71, Renault 12 TL '71, Simca 1000 Speciale '71, Citroën Dyane '70, VW 1600 '70, Fiat 127 '71, Ford Turnier '70. Inruil en financ. Diverse goede inruilwagens, bedrijfswagens, o.a. Daf Pony, Daf draaitrommel vuilniswagen, Commer kolkenzuiger, Daf kieper. Autobedrijf Schoonhoven Burg. Slanghenstr. 6 tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Te k. FORD Taunus '70 12M zeer mooie zuinige auto blaupunkt UKW radio, vele ass. part. wegens omstandigheden. Kamerlingh-Onnesstr. 6 Grashoek Heerlen, tel. 719922.

DAF 33 eind '68 appart mooi pr. f 650,-. Bremstr. 5 H'heide (Oude Keek).

Te k. MGA prijs n.o.t.k. v. Gronsveldstr. 19 Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett f 350,-. Burg. Franssenstr. 35 Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kadett Coupé '67 zeer mooi en goed. Jasmijnstr. 9 Geleen-Lindenh. tel. 49574.

MERCEDES 300 SE '69 nummerb. '71, zeldzaam mooie wagen, Amerikaanse uitvoering, 5 versnellingen, electr. schuifd., geblauwde ruiten, Pullman bekleding, nw banden, nw schokbrekers, motor van aug. '73, vr.pr. f 6500,- incl. alarminstallatie. Inr. finc. mog. tel. 04494-48097 elke keuring toegest.

Te k. of te ruil JAGUAR Mark II 3,4 l. i.pr.st. achterr.-verw., mistl., radio radb. '67 v. Goyenstr. 118 Geleen.

Te k. SIMCA 1000 aug. '70 km.st. 60.000, vr.pr. f 2500,-, Palestinastr. 66 H'baan, tel. 410713.

HANOMAGBUSJE te k. bj. '71 rijks gekeurd. Hoofdstr. 79 Schaesberg, tel. 313145.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. CV4 bj. '70. Vorstenstr. 42 Hrl. all. zat.

Te k. JAWA Californian 350 cc 1 jaar oud f 1200,-, leren motorpak maat 54. Prins Hendrikstr. 91 Hoensbroek.

Te k. v. part. 914 VW Porsche i.z.g.st. bj. '70. Hogeweg 42 V'daal., tel. 1595.

Te k. van part. DKW FII '65 km.st. 58700 i.g.st. t.e.a.b. Kanariestr. 22 Geleen.

Te k. FORD Taunus 12M '67 stationwagen f 250,-. Unescostraat 77, Vrieheide.

Te k. van partic. MG 1300 bwj. '70 km.st. 49.000. Dalstraat 21 Ubachsberg, telef. 04446-2005.

Te k. FIAT 850 '66 vr.pr. f 450,-. Te bevr. Swier 53 Wijnandsrade.

Te k. v. part. CITROEN GS 1220 Club Break km.st. plm. 26.000 bwj. '73. Bachstr. 13 Oirsbeek. Na 6 u.

Te k. FIAT 600 '67 60.000 km nw banden f 100,-. Huisbergerstr. 50 Hrl.

Autobedrijf J. Keulartz biedt te koop aan met Bovag-garantiebewijs CITROEN GS 1220 Club '73, Fiat 127 '72 geel, Simca 1000 Special '72, Simca 1000 Rally '71, Fiat 600 D geel '71, Lada 1200 rood '72, Ford Transit '71, Fiat 124 S '69, Opel Kadett Coupé. Div. goedkope inruilauto's. Inruil en fin. mogelijk. Kerkstraat 60 A Ubachsberg, tel. 04446-2122. x

Te k. weg. omst. v. part. CHRYSLER 180 bj. '71 f 4300,-. Inl. 04494-46675. x

Alle gebr. OND. van Alfa, Capri, MG, Triump, Kadett enz. Kleikoelenweg 20 C N'hagen, tel. 045-312164. 's Maandags gesloten. x

Te k. CHEVROLET f 1000,-, Malibu S S Cabriolet '67 8 cyl. automatic. Grachterstr. 65 Kerkr.-W. x

Te k. R 4 bj. '73 kl. rood. Te bevr. Lichtenbergstr. 38 Kerkrade. x

Te k. ALFA Romeo 2000 '72 24.000 km gel. 1ste eig., aanrijding vrij. C. Huppertz, Niersprinkstr. 59 Kerkrade, tel. 2817. Na 3 u. x

Pracht SCALDIA '69 45000 km gel. slechts f 1325,- a.d. Bogen 9 Nieuwstadt, tel. 2565. x

Wegens overlijden te koop BMW 2002 van 1972. Bachstr. 25 Geleen. x

Te k. DAF 44 22.000 km gel. (reservewagen) koopje. P. Broekmans Benzenraderweg 60 Heerlen tel. 715507. x

Nu ook DOE-HET-ZELF-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig tel. 045-714849. Openingstijden tot 22 uur en zat. tot 17 uur. x

Te k. OPEL Commodore nov. '69 met rad. en cassette rec., pr. f 3250,- Burg. Lemmenstr. 255 Geleen. x

Te k. van part. VW 1200 m. reserve mot. f 250,- 04490-9474. x

BMW 1602 '68 zilver als nw f 2650,-, BMW 1602 '67 f 1750,-, Austin Mini 1000 '69 rood f 1640,- en f 950,-, Kadett Coupé '67 f 950,-, VW 1300 L '68 f 975,-, Vauxhall Viva '67 f 650,-. Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij Amb.-school). x

MERCEDES 250 CE '71 Coupé z.m. a.n.w., VW 1300 L '73 kl. r., NSU 1000 TT kl. z. gr., Simca 1000 LS '70kl. groen, BMW 1602 '69, Opel Rek. 1700 '70 kl. goud metal. Inruil, garantie, financ. Autohandel Hogenhout Wilhelminastraat 151 Hoensbroek. x

Te k. VW '71 1302 VW motor en 4 wiel. koets als nieuw. Mikstr .7 Grevenbicht. x

Te k. v. part. OPEL Rekord Coupé 1900 niet van nieuw te ondersch. bj. '70, veel ass. St.-Jozefstr. 107 Sittard, tel. 1087. x

OPEL Ascona 16 S okergeel '71, Opel Kadett beige '72, Opel Kadett rood '69, Opel Kadett rood '69, Opel Rekord rood '70, Ford 1600 L groen type '72, Ford 20 M wit '70, Ford Capri 1500 blauw '69, Viva '72 bruin, VW 1300 beige '68, Volvo 144 S rood '68, Opel Rekord zilver '67. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstraat 127 Hoensbroek. x

Te k. OPEL Kadett LS '69 wit lerendak a.m. Europaweg 304 Ubach over Worms. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobiel en Garagebdrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444 Dealen Matra, Simca, Chrysler, Sunbeam. Wij bieden U aan: „Met Bovaggarantiebewijs" 1 SIMCA 1000 LS 1972, 1 Simca 1000 GLS 1972, 1 Simca 1000 S 1972, 1 Simca Rally 1 1972, 1 Simca 1100 S 2 1971, 1 Simca 1100 GLS 1972, 1 Simca 1100 S 1973, 1 Simca 1301 S 1970, 1 Chrysler 160 1973, 1 Opel Kadett 1971. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

Te k. van particulier FORD Cortina 1200 (1967) i.z.g.st. Putstraat 5 Brunssum na 17 uur. x

Te k. OPEL Rekord II 1700 type '73 groen 38000 km zeer mooi, financ. mogel. Rijksweg Zd 63 Sittard. x

Te k. VW 1300 bj. '66 i.z.g.st. met access. Esdoornstr. 16 Hrl.

Te k. FIAT 850 Spec. bj. '69 i.z.g.st. Jasmijnstr. 9 Geleen-Lindenh., tel. 49574.

Te k. i.z.g.st. van part. CITROEN DS 21 type '68 m. trekh. in- en uitw. z. mooi f 1650,-. Mgr. Poelsplein 39 Heugemerveld Maastricht.

BROMFIETSEN

Te k. FLANDRIA sportm. chroom spatborden 1972 f 350 zat. v. 12.00 u. of na 18.00 u. Laurierstr. 187, Passart-Zd.

Koopt nu uw BROMFIETS zonder aanbetaling via het Am. leasingsysteem. Binnen 1 jaar uw eigendom. Alleen bij Mini-Shop Heerlerheide B.V., Bokstr. 33, tel. 045-214193 - 311279. Nog enige Flandria's 4 V. voor de prijs van f 999,—.

Te k. ZüNDAPP f 150,—, f 495,— en f 875,—, 2 à f 895,—, 1 à f 950,—. Kreidler f 425,—, f 850,— en f 895,- Kreidler Schopper f 100,—. Het vertrouwde adres Piet Haan (textielzaak), Hoogstr. no 98, Nieuwenhagen, telef. 045—311492.

Te k. zeer snelle YAMAHA Zündapp en Jamathi met zeer veel acc. en damesbromf. alles z.g.a.n. moet weg. Koopjes. Luxemburgstr. 22 Geleen-Zuid.

Te k. Magneet BROMF. i.z.g.st. v. Oldebarneveldstr. 10 Heerlen. na 18.00 uur.

Te koop VESPA Ciao lichtblauw met mandje. Na 18.30 uur. Pastoor Habetsstr. 30, Hoensbroek.

Te k. PUCH Maxi en 1 herenfiets z.g.a.n. Ailbertuslaan 244, Kerkrade, tel. 6616.

Te k. ZüNDAPP. als nieuw. P. Breughelstr. 27, Meezenbroek.

YAMAHA als nieuw f 1250, Florett v.a. f 595, Puch f 680,—. Rap-Puch f 390,—. Maxi Puch v.a. f 475,—. 6 mnd. gar. Cyrus f 95,—, Peugeot f 150,—. Grond. Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Te k. gevr. 2e hands BROMFIETSEN. Math. Salden Limbricht tel. 04490-5944. X

SOLEX te k. g.i.o. f 75,— Nachtegaalstr. 13, Hrl., tel. 213997. x

Te k. YAMAHA mooier als nieuw. Enschedestr. 13. Hrl.

Te k. bromf. merk SPARTAVETTE. De Gasperistr. 6, Brunssum.

Koopje: HONDA met leren jas f 500,—. Emmastraat 29, Nieuwenhagen.

Te k. lichte bromf. PEUGEOT. Titus Brandsmastr. 29, Heksenberg.

Voor gebruikte BROMMERS geven wij hoge inruilprijzen. Willy Meus, Groenstraat 136, Ubach o. Worms.

Te k. EEG MOBYLETTE f 80,— m. verz. Burg. Franssenstr. 35, Kerkr.-W.

Te k. ZüNDAPP bj. '73, Peugeot 1 jr. oud. Dr. M. Luther Kinglaan 94, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT met acces. 6 wk. oud van f 950.— voor f 700,—. Tel. 04494-45235.

Te k. ZüNDAPP i.g.st. met verz. Panhuisstr. 6, Voerendaal.

ONDERWIJS

Voor f 16,50 uw rijlessen nu OOK MET DAF bij VAMOR gedipl. autorijschool P. Diemant Hompertsweg 17A Schaesberg tel. 045-311003

AUTORIJSCHOOL Veugen tel. 045-716965. Aanm. tijdens kantooruren van 8-18 uur. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697. Hoensbroek: tel. 212676. Sittard: tel. 2427. Geleen: tel. 43787. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Eerste autorijlessen f 37,50. Losse en vervolglessen f 12,50 DE CENTRALE. Heerlen, tel. 719453. Kerkrade: tel. 2013. Sittard: tel. 9213. Geleen: tel. 43268. Hoensbroek: tel. 211445. x

Dansschool Degenkamp donderdag 17 okt. om 18.30 uur begint de laatste DANSCURSUS van dit jaar in het Pancratiushuis, Nobelstraat 33, Heerlen, tel. 714665 Spoedige aanmelding gewenst.

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Tevens langlopende leningen voor eigen huisbezitters. Tarieven op aanvraag. Ter Horst B.V. De Sauveurstraat 12, Ulestraten, tel. 04403-3670. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen Geerstr. 61 tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Goed renderent aannemersbedr. zoekt voor uitbreiding v. z'n bedrijf 'n persoon, die genegen is mede door z'n FINANC. HULP dit mogelijk te maken. Br.o.nr. B 1414 LD Brs.

Persoonlijke LENINGEN v. iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld. Alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. L.B.A. Marshallsingel 11, Vrieheide-Heerlen tel. 045—212393 of 212097. x

AUTOVERZEKERING pr. va.a. f 126,— p.j. Alle verz., hypoth., P.L. en financ. Van Hooren, Maastrichterstr. 149, Brunssum, tel. 252947. x

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000 voor iedereen en elk doel met lange looptijden. Tevens hebben wij een aparte regeling voor eigenhuisbezitters. — Discrete afwikkeling. Bel of schrijf: financieringskant. H. J. Raats, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-213768. x

LANDBOUW

Jonge HENNEN te k. Brandstr. 43 Einighausen tel. 04490-9217. x

Dragende VAARZEN te koop gevr. v. export. Tevens alle soorten slachtvee. J. Claessens, V'burg, tel. 04406-12267. x

Te k. WINTERAARD. kl. bintjes f 18,- p. 100 kg met poeder; f 16,- afgehaald met poedr. Molenweg 10 Eygelshoven tel. 045-351760. x

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323, 04493-1822. x

MENTOR KUILVOERSNIJDERS. Voor bietenkop hooi en mais. Grote cap. zeer laag in prijs. Tel. 04403-3210. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

H.H. LANDBOUWERS. — Nieuw in Nederland de Colfra voorladers, voor het probleemloos opladen van mest, grond, het afdichten van silos enz., kunnen wij u vanaf heden leveren de door ons geïmporteerde Colfra voorladers, welke leverbaar zijn voor alle merken en typen tractoren. Enkele voorbeelden: zeer voordelig in prijs, groot hefvermogen, grote hefhoogte 3.25 m en 3.60 m, zware verchroomde hefcylinders, solide constructie bestand tegen de zwaarste werkzaamheden. Leverbaar met div. vorken, bakken enz. welke ook leverbaar zijn voor andere merken voorladers, o.a.: mestvorken: werkbreedte 1.10 m met 7 tanden van 0.75 m, combivorken: werkbreedte 1.53 m voor mest, silo en bieten, oogstvorken: werkbreedte 1.95 m met 10 tanden van 1.10 m, bietenvorken: werkbreedte 1.60 m, paletvorken: voor het stapelen van kisten, grondbakken: werkbreedte 1.10 m, bakinh. 250 of 330 liter, grondbakken: werkbreedte 1.30 m, bakinh. 400 liter, laadschop: voor het laden van lichte stoffen, planeerschild: werkbreedte 1.70 m. in lichte en zware uitvoering, verlengstukken voor de laadarmen, enkele en dubbelwerkende hefcylinders, enz. enz. enz. Vraag informatie. Fa. G. Collé Landb.mach.handel, Beekstraat 23, Limbricht, telef. 04490—5813. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

Te koop de volgende gebruikte TRACTOREN: 1 Ford 3000. 1 Renault Super 6D met 3 cylinder luchtgekoelde motor. 1 Cormick B275 30 pk gereviseerd. 1 Deutz D 40L. 1 Deutz 25 pk voor f 1350,-. 1. Porsche 28 pk. 1 Porsche 24 pk. Fa. G. Colle Beekstr. 23 Limbricht, tel. 04490-5813.

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

UITNODIGING. Gratis busreis naar VELDKONING Renault en landbouwwerktuigenshow. te Luyksgestel op 18-10-74. Opgeven voor 13-10 aan W. Aelmans 04406-40223.

AARDAPPELSORTEERMACHINE, sorteertafel, as en wielen en banden, antiek karnvat. Tel. 04451—241.

Voor het leegrijden v. zinken GIERKELDERS, inkuilen van bietenblad. Penders jr., Genzon 4, Ulestraten, telef. 04403—2596.

Te k. de volgende gebruikte landbouwmachines: 1. Kemper Ladomat Ideal opraapwagen. Inh. 25 cub. met knikdissel, Niet van nieuw te onderscheiden. 1 Krone 4-tons mestverspreider. Geheel gereviseerd. 1 Sendenhorster 3-tons mestverspreider. 2 gebruikte veldspuiten voor 'driepuntshefinrichting. 1 Lemken 1-scharige wentelploeg. 1 Fahr cyclomaaier km 20. Werkbreedte 1.25 m. 1 Vicon pendelkunstmeststrooier. 1 Solivork. 1. Bergmann aardappelrooier met bunker. 1. Ipsa mengmestverspreider inh. 2000 liter. In zeer goede staat Tevens enkele gebruikte Master heteluchtkanonnen, enz. enz. enz. Fa. G. Colle Beekstr. 23 Limbricht, tel. 04490-5813.

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Bernard Beusmans bet. f 25 boven not. v. KALVEREN gesch. v. export. Bel Noorbeek 04457-315.

Betaal 275 tot 400 voor z.b. KALVEREN en hoogste prijs v. rundvee. Overt. U. Bel K. Meijer Geleen, 04494-42772.

Verk. uw KALVEREN rechtstr. aan Jo Lindeboom. Winst tussenhandel is voor U. Bel Heerlen 045-710945.

Shetl. PONY te k. wegens aanschaf grotere. Hoogveldsweg 36A, Pey-Echt.

Voor het verhakselen en inkuilen van MAIS houdt zich aanbevolen G. Kuijpers en zn., tevens tractorchauffeur gevr. Tel. 04404-268, Schimmert.

Te k. VOEDERBIETEN. Te bevr. 04490-2039.

KALVEREN gevr. Bet. f 375,— v. r.b. en f 300 v. z.b. Extra kwal. f 25,— bov. not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

1 ha TUINGROND in Amstenrade te k. Br. o. nr. H 3858 LD H'broek.

KALVEREN gevraagd voor mesterij op proefbedrijf. Betalen hoge prijs. Tel. 04447-1412, b.g.g. 04405-1622. x

Wij hebben steeds voorradig vertrouwde en goed bereden PAARDEN, zowel grote als kleine maat. W. Janssen, St. Catharinastr. 42, Ulestraten, tel. 04403-2141. x

Te k. originele oude MOLENSTEEN plm. 1 mtr. doorsnede, koopje. P. Broekmans, Benzenraderweg 60, Heerlen.

VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Te k. aangeb. rechtstr. v. importeur ruime keuze in TOUR- en STACARAVANS. Camping High Chaparall, Hagerweg 20 Oirsbeek t.o. windmolen Prov.-weg. Dagelijks geopend. Fin. mog. Inl. 04492-2044. x

FLIPPER ASS 1975. Een grandioze caravan voor een betaalbare prijs. b.v. Flipper Ass 360 N; l. 3.60 m., br. 2,05 m; 4 slaappl., dubbele ramen, electr. waterp.; 220 12 V verl.; gegalv. chassis; oploopr.; achteruitrij autom. disselbak. Prijs f 5975. Prijs incl. koelkast en verwarm. f 6975. Inr. en fin. mogel. Dinsdag gesl. Mostard - Recreatie B.V., Rijksweg Zd. 7 Susteren, tel. 04499-1560. x

CARAVANS voordeel, Apollo, Atlas, Toledo, Continental, Silverline, Beaver, Clipper, Kip, Goldstream. Henk Cortie B.V. Rijksweg Z. 17 Nederweert 04951-1914. x

CARAVAN te koop Kip 520 met verwarming en voortent '72, Hobby 530 '74, Astral 450, Astral 500 nieuw, voordelig, Constructam 4 pers. '73 op camping Mooi Bemelen B.V., Gasthuis 102 Bemelen, 04407-1321. — Fin. mogelijk. x

Zeer goed onderh. CARAVAN 1971 3 à 4 pers. met voortent f 3250. Kochstr. 3, Hrl, tel. 045—712451, na 18 uur. x

Te k. Wilk CARAVAN de luxe 6-pers. met ijskast, kachel, wasgelegenheid, niet van nieuw te onderscheiden. Te bevr. zondag van 12 tot 5 uur. Camping Rekemerhof Heidestr. 35 Rekem België. x

Te k. STACARAVAN plm. 8 m, 3 slpk., staanpl. camp. Roggel, tel. 04492-1687 Peelderpad 6 Oirsbeek. x

Recreatieoord Mooi Zutendaal, Roelerweg 13 Zutendaal (België) versch. ossasions toer- en STACARAVANS als nieuw tegen spotprijzen met Ned. papieren. Voortent vernieuwen. Nu kopen is geld verdienen. Zat. en zondags show. Financiering mogelijk. x

Te k. CARAVAN m. voortent, 4 pers. Ailbertuslaan 216, Kerkrade tussen 4 en 6 uur.

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging als uw tweede huis een nieuwe of gebruikte sta- of TOUR-CARAVAN. Ruime keuze in inruilcaravans, gratis transport en fin. mog. ook zonder eigen geld. A. Feijts en zn. Hoofdstraat 76. Amstenrade, tel. 04492-1860 bgg 1213. x

Caravanhandel „De Bergjes" Grote sortering CARAVANS gebruikte en nieuwe, rechtstreeks uit Engeland. Zelf-Schaapsburg 2, Roggel (L.) importeur, tel. 04749-5079. x

CARAVANS te h. 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek. Huur een caravan in juni, augustus, september of okt. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade. x

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topmerken met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederl. en België. Eigen servicedienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein, In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel, Caravanimport Corvam B.V., Heerlen, tel. 045 717868. x

Te koop 4-pers. KARAVAN geen tourw. T.e.a.b. Kievitstraat 43, Heksenberg.

Te k. aang. CARAVAN Isba de Reu, 3 jr. Jan Steenstraat 149, Haanrade. Telef. 04445-3950.

Wintercaravan STALLING, el. 045-411516.

Wilt u naar de WINTERSPORT? Goedkoop en gezond in de Eifel? Caravans te huur. Vaststaand m. verwarming. 'Frada', Kerkrade. Tel. 50888. x

VW BUS '66. Volledig ingericht als 4-pers. campingwagen. Prijs 550,-. Bremstr. 5, Heerlerheide. (Oude Keek).

HUWELIJK

JONGEMAN 39 jr. met goed ink. zoekt vaste leuke vriendin v. toekomst op te bouwen. 1 kind geen bezw. Br.o.nr. A 416 LD Hrl.

Nette heer, 61 jr, zoekt JUFFROUW of weduwvrouw langs deze onsymp. weg om gezellig en samen te leven. Br. ond. no. K 415 LD Hrl.

Goed uitziende JONGEMAN (25 jaar) 1.89 m (verpleegkundige) zoekt leuke vriendin. Alle brieven worden beantwoord. Br. o. nr. A 417 LD Heerlen.

Een nette heer, 29 jaar, zkt VRIENDSCHAP met nette vrouw met woning. Br. ond. no F 416 LD Hrl.

WED. 50 jr. zkt. ser. kennism. m. nette heer. Br.o.nr. H 3860 LD H'broek.

R.k. nette J.MAN 29, 1.70 zkt. nette j.dame. Br.m.foto o.erew. ret. o. nr. B 1418 LD Brunssum.

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk! UW EIGEN HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

MEISJE, uitgaanstype zoekt jongen ± 20 tot 25 jaar + pasfoto. Br. o. nr C 416, LD Heerlen.

Nette JONGEMAN, 26 jaar zoekt serieuse kennism. met net meisje. Alle br. m. foto worden beantwoord. Br. ond no. J 498 LD Roermond.

Mod. JONGEMAN 23 jr i.b.v. wagen en woning zoekt leuke vriendin lft. 18-24 jaar Br. liefst met pasfoto o. nr Q 416 LD Heerlen.

RIJKSAMBT. 44 j. met 3 schoolgaande kinderen zoekt huish. hulp in- of extern met toek. salaris. Br. met foto. M.A. 6222 LD Maastricht.

JONGEMAN 23 jr onsch. gesch. zoekt meisje of vrouw 1 kind geen bezw. ± zelfde leeft. Br. met foto o. nr. K 4705 LD Kerkrade.

DAME zoekt intellectuele vriend tussen 49 en 53 jaar oud. Br. ond. no. J 499 LD Roermond.

VERLOREN

ONTLOPEN bruine bastaard in Kerkrade, litteken op rug. Pr. Irenestr. 81, Kerkrade, tel. 5684.

DIVERSEN

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045-314003. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-t.v Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestraat 67, Waubach, tel. 045—314003. x

Erkende TV-SERVICE. Komt de hele week dir. Tel. 045-719160 of 04406-13003. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

STOFFEREN van alle soorten meubelen, mooi en goed, grote keuze meubelstoffen. Stoffeerd. Latten Mgr. Lemmenstr. 12 H'broek, tel. 212457. x

Goed en niet duur. Voor al uw DAKWERKEN, nieuwbouw en reparaties ook mastiekdagen e.d. Bel 09-3287687937. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

TV of ant. [illegible] snel en betrouwbaar Te. 045-214097. x

Wie helpt een MISSIONARIS bij het bouwen van twee kapellen in Midden-Afrika. Giro 2527739 L. Senden, t.b.v. Pater F. Senden, Hunsstraat 21, Ubachsberg. x

Gezellig RELAXEN. Bezoek Club International t.o. grensovergang Schinveld-Gangelt Dag. geopend, beh. 's zond. van 19 uur. Tev. assistentes gevraagd. x

TRIMCLUB „Imstenraderbos" zoekt nog enkele aktieve mensen, die elke zondagmorgen van 10 tot 11 u., o.l.v. een gedipl. sportinstrukteur een goede conditie willen krijgen of op peil houden. Contributie f 5,- per maand. Inlichtingen 04446—2310.

PENDELAARS opgelet. — Laat geen geld bij de Duitse fiscus liggen. Uw aanvraag voor belastingvermindering over 1974 moet vóór 30 november a.s. zijn ingediend. Inl. P. H. Zijlstra, Boudewijnhofstraat 9 Meers Post Stein (tel. 04495-2350) x

FOTOMODEL wil graag poseren tegen goed honorarium. Afspraken kunnen gemaakt worden tussen 11 en 14 uur. Marjan Engelen, Al. Battalaan 37, M'tricht.

Kermis Heerlen. De bekende Jaap en Jansje staan weer helemaal onderaan in de Saroleastraat met hun onvergetelijke PALING. x

PALING van Jaap en Jansje ...'n begrip. Standplaats kermis helemaal onderaan in de Saroleastraat. x

SAUNABADEN f 8,75. Sportmassage f 7,50 - f 15,-. Aparte tijden voor dames, heren, fam. bad . Sauna Geurten, Akerstr. 54, Heerlen, tel. 714766. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is W. Coppus rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerweg 135, Heerlen, tel. 045-716574. x

Boomkwekerij Lau Minkenberg, Leropperweg 2 Roermond tel. 04750-14828. Grote keuze in sierheesters en bomen, coniferen, klimplanten, rozen enz. Bezoekt nu, ook tijdens de weekends, geheel vrijblijvend de kwekerij en maakt uw keuze voor het komende plantseizoen. x

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen DOMPELEN wij U radiatoren. Bel J. Wintjens Grachtstr. 55 Oirsbeek tel. 04492-1817. x

DROP is gezond, goed voor luchtwegen, grote sortering. Drog. Severijns, Rijksweg Zd 138 Geleen. U kunt uw wagen gemakkelijk parkeren.

BANDEN voor alle doeleinden Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Hrl. x

Wie leer middenst. echtp. 50 jaar BRIDGEN? Br. o. nr. C 417 LD Heerlen.

Steek eens een KAARS aan "et is gezellig. Drog. Severijns, Rijksweg Z 138 Geleen. Ruime parkeergelegenheid.

PIANOSTEMMER F. J. Waltmans, Eisenhowerstr. 264, Sittard. Tel. 04490-4672.

Oudere DAME alleen zoekt dame voor gezelschap die bij haar wil inwonen. Ze heeft ter beschikking zit-slaapkamer zonder huur. Br. o. no V 9663 bijk. LD Valkenburg.

DAME 55 jr. zoekt vriendin 50-55 jr omg. Heerlerheide, voor gezellig uitgaan. Br. o. nr. H 416 LD Heerlen x

Veel succes. Set 'm up!

TRIMMEN? Dat kunt u ook bij Midget Golfclub 't Forelke te Gulpen. Onze club is lid van de NMGB en aangesloten bij de NSF. Inl.: Burg. de Hesselleplüin 8, Heerlen. Tel. 045-713437.

Wie leert gep. rijksambt. 56 jaar SCHAKEN? Br. met uitv. inl. worden beantw. B 417 LD Heerlen.

WINTERSPORT. Wij 2 zoeken 'n paar (30-40 j.) dat meegaat in kerstvakantie. Br. o. nr. MA 6221 LD Maastricht.

Certina DS Certronic het sterkste horloge ter wereld!

Het sterkste horloge ter wereld... nu met elektronische precisie! Een uniek elektronisch stemvorkuurwerk van ongekende nauwkeurigheid...'zwevend' opgehangen. Dát maakt uw Certina DS bestand tegen de zwaarste schokken. En 200 meter waterdruk... nog nooit werd 'n dergelijke precisie zo goed en funktioneel beschermd!

Certina DS 2 Certronic het sterkste elektronische stemvorkhorloge ter wereld - edelstaal - 100% waterdicht, dubbele schokbeveiliging, met dag- en datum-aanwijzing f 695,-

Certina Certronic horloges v.a. f 550,-
Certina horloges reeds verkrijgbaar v.a. f 125,-

CERTINA
horloges van Zwitserse topkwaliteit

CONSTEN
dautzenbergstraat 16 heerlen

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij het **bedrijf van Openbare Werken** kan in de sector **Krotopruiming en sanering** worden geplaatst:

EEN SANERINGSAMBTENAAR

Tot de taken van deze funktionaris zullen behoren.
- het coördineren van de voorbereiding en uitwerking van de renovatieplannen in het kader van de stadsvernieuwing.
- werkzaamheden verband houdende met het bevorderen van de doorstroming en krotopruiming.
- het begeleiden van de bouwtechnische uitvoering van de stadsvernieuwingsobjecten.

Deze funktionaris moet beschikken over goede contactuele eigenschappen en dient een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid te hebben.

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het diploma H.T.S.-afdeling Bouwkunde, waarbij een vooropleiding op middelbaar schoolniveau de voorkeur verdient.

Tewerkstelling zal plaats vinden in de rang van technisch-ambtenaar (1e kl.) of technisch-hoofdambtenaar (1e kl.)

Salarisgrenzen:
techn. ambt. f 1.785.— tot f 2.143,—
techn. ambt. 1e kl. f 2.143,— tot f 2.510.—
techn. hfd.ambt. f 2.195.— tot f 2.847,—
techn. hfd.ambt. 1e kl. f 2.510,— tot f 3.311,—
e.e.a. excl. f 45,— p.mnd. toeslag ingev. de Machtigingswet.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selektieprocedure behoren.

Sollicitaties, uiterlijk binnen veertien dagen, te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: **„Saneringsambtenaar O.W."**

NIJVERHEID BETON B.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding voor haar betonfabriek te Maastricht

ADMINISTRATEUR

Voor deze funktie wordt gedacht aan een jong, dynamisch persoon, met kommerciële belangstelling, die zelfstandig kan werken.

Leeftijd ± 30 jaar.

In het bezit van diploma M.B.A. en studerend voor S.P.D., met enige jaren ervaring.

Onder zijn verantwoordelijkheid vat de gehele verwerking van de administratieve gegevens, alsmede de daaruit voortvloeiende periodieke verslaggeving.

Salaris, sekondaire arbeidsvoorwaarden en andere interessante regelingen worden gaarne persoonlijk besproken.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Direktie Nijverheid Beton B.V., Postbus 4305, Maastricht.

MEUBELFABRIEK M. WABER
Rijksweg 52. Gronsveld
tel. 04408–1382

HANDGEBEELDHOUWDE RANKEN KASTEN • KOLOMMEN KASTEN • GEBEELDHOUWDE SCHOORSTENEN • DEKEN- EN HALKISTEN.

Rechtstreekse levering uit eigen atelier. x

Goed nieuws voor mensen met aambeien.

Er bestaat een middel dat aambeien doet wegschrompelen

Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.

De wetenschap kent tegenwoordig een middel dat de bijzondere eigenschap heeft aambeien te doen 'wegdrogen'. De pijn stopt. De zwelling verdwijnt. Dit middel heet Sperti Preparation H* Met Sperti Preparation H verschrompelen ook hardnekkige aambeien. Sperti Preparation H is mild en ontsmettend. Voor direkte, snelle, afdoende behandeling van aambeien is er maar één middel: Sperti Preparation H zalf en zetpillen. *Handelsmerk

Rijtuigenverhuur
La Diligence
voor
Bruiloften, Jubilea, Reclame, etc.
Zandweg 179 - Heerlen
telefoon 045-412629 x

Gemeente Eygelshoven

Burgemeester en Wethouders van Eygelshoven roepen sollicitanten op voor de betreking van

maatschappelijk werk(st)er

De te benoemen ambtenaar zal op de afdeling Sociale Zaken en Huisvesting werkzaam zijn op het terrein van de materiële en immateriële hulpverlening.

Gevraagd wordt:
a. enthousiasme om in teamverband tot een zo adequaat mogelijk hulpverlening te komen;
b. bij voorkeur opleiding sociale academie of M.S.A., doch minimaal M.B.O.-S.D. (voorheen M.S.A.).

Geboden wordt:
a. een werkkring, waarin veel persoonlijk initiatief kan worden ontplooid;
b. de mogelijkheid van supervisie;
c. werkoverleg;
d. een nader overeen te komen salaris in de rang van adjunct commies A of commies, naar gelang opleiding en ervaring.

Salarisgrenzen: f 1213.— tot f 1735.—, respektievelijk f 1785.— tot f 2090.— bruto per maand, exclusief f 45,— toelage ingevolge de Machtigingswet.

Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijning van dit blad te zenden aan de burgemeester van Eygeshoven onder vermelding van Kabinet.

Zogenaamde "gratis" extraatjes?
Zogenaamde tijdelijke "voordeeltjes"?

MAZDA

KOMPLEET EN INKLUSIEF!
1000/1300 reeds vanaf **7840.-***

Een auto kost geld. En als U zo'n bedrag "op tafel legt", mag U wat ons betreft verlangen dat álles erin zit wat erin hóórt. Dat zo'n auto kompleet is. En dat U niet teveel betaalt.
Want U laat zich niets wijsmaken. U maakt gewoon 'n proefrit in die komplete Japanse Mazda 1000 of 1300. Uiteraard geheel vrijblijvend.

Standaardvoorzieningen in de Mazda 1000/1300:
2-snelheden ruitewissers - elektrische ruitesproeiers - achteruitrijlampen - alarmknipperlichtinstallatie - signaallicht - hoofdsteunen - gelaagd veiligheidsglas in de voorruit (kan niet "blindslaan") - beveiligde kooicarrosserie met valbeugel in het dak - gescheiden remsysteem - stuurslot - zonnekleppen - afsluitbare benzinetank - handremwaarschuwingslichtje - elektrisch verwarmde achterruit (Mazda 1300) - sigarettenaansteker enz.

180 dealers in Nederland
Service in heel West Europa
MAZDA *Prijs inkl. BTW af Den Haag
biedt het meest voor z'n prijs
AUTO PALACE - DE BINCKHORST B.V. DEN HAAG POSTBUS 148 BINCKHORSTLAAN 312-322 TEL. 070-855100

LOTOMY, Sittarderweg 162, Heerlen, tel. 045–719349

LOTOMY, Rembrandtstraat 64, Brunssum, tel. 045–253333

LOTOMY, O.L. Vrouwestraat 89, Kerkrade, tel. 04445–3030

Autobedrijf A. CAUBO, Eygelshovergracht 65, Vink-Kerkrade, tel. 045–351558

Autobedrijf H. DRIESSEN, Maastrichterlaan 22-24, Beek (L.), tel. 04402–1920
ook voor uw proefrit

Autobedrijf LEYMBORGH, Bornerweg 5–8, Limbricht, tel. 04490–5838
Dealer voor Sittard en omstreken

Autobedrijf HENSGENS B.V., Nieuwstadt, Limbrichterstraat 60, tel. 04499–1342
Alle modellen uit voorraad leverbaar

Daeler voor Brunssum en omgeving
Garage GEBR. GIJSEN, Hoefnagelshof 27, Brunssum, tel. 045–252531

Mazda-dealer voor Thorn en omstreken
RULKENS, Meers 3, Thorn, tel. 04756–1216
Alle modellen uit voorraad leverbaar

Limburgs
agblad voor ittard en eleen
Zaterdag 12 oktober 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.





Doe het dan

● *In de ALDI-markt aan de Steenweg in Sittard hebben de dames een vriendelijk doch dringend verzoek gekregen om de wagentjes terug op de plaats te zetten. Het bord dat dit verzoek deed heeft niet voldaan, vandaar dat er nu duidelijk onder het verzoek is geschreven in navolging van Ivan Heylen: Doe het dan! Doe het dan! Schoon wijveke... Of het helpt...??*

Geit

● *De geit van meneer Pernot uit Grevenbicht is de trots van de kinderen van Pernot. Het schrandere dier heeft het al enkele malen gepresteerd om de kinderen te begeleiden naar de kleuterschool. Als een schoothondje wandelt ie mee. Vader Pernot doet er alles aan, maar de geit is niet thuis te houden. Het verhaal gaat dat de geit een een der afgelopen zondagen een plaatselijk café bezocht en daar een aangeboden glaasje limonade heeft leeggeslobberd...*

DAF

● *De 6-jarige Gerben Aardema heeft nu door waar de verschillen in de maatschappij liggen. Op een vraag wie directeur van Daf-Born is, antwoordde zijn vader: „Dat is directeur Niessen". Gerben dacht even na en zei: „Is dat de mijnheer die bij de ingang in dat hoekje zit en die niet werkt?"*

Raadslid

● *Raadslid Gielens van de gemeente Schinnen is tijdens de raadsvergadering op zijn vingers getikt door de voorzitter-burgemeester. A. Kurvers. De voorzitter was het niet eens met het woordgebruik dat het raadslid bezigde tijdens de vergadering. De heer Gielkens gebruikte namelijk het schuttingwoord om zijn mening te verduidelijken. De burgemeester was hier zeer verontwaardigd over Hij keek op en sprak: „We kunnen dit beter uit de notulen weg laten, mijnheer Gielkens". De heer Gielkens zag helemaal niet in waarom. „Dit is een vrij land, hier mag iedereen zeggen wat hij wil". Deze verduidelijking vond de burgemeester toch niet voldoende. De opmerking kwam niet in de notulen en de burgemeester nam het laatste woord: „Juist, mijnheer Gielkens, dit is een democratie en daarom juist, daarom juist".*

Rondje

● *Rondje van de bisschop. Leden en bestuur van St.-Joep in Sittard kregen er een na de plechtige dienst die mgr. Gijsen opdroeg als inleiding van de 75-jarig bestaansfeest van het Sittardse korps. Het kwam allemaal omdat de muzikanten de bisschop een serenadetje brachten. Het bestuur moest wel even voorschieten, maar een dag later kwam het geld van het bisdom. Het heeft gesmaakt, deze heildronk.*

Feestje

● *De school in de Baandert-Sittard gaat een feestje bouwen. Juf Marlies Gijskens van de eerste klas heeft er 25 jaar op zitten en dat moet gevierd worden. Er is een huldiging door de schoolvereniging en voor ouders en oud-leerlingen, vrienden en bekenden is er na het schoolfeest gelegenheid gelukwensen vanaf half negen en dat is dan op 18 oktober.*

Uniek pleidooi van dr. Waltmans voor Raad van State

Kamerlid hekelt gemeentebestuur van Roosteren

DEN HAAG/ROOSTEREN — De Raad van State in Den Haag heeft zich vrijdag gebogen over de tot een fors constructiebedrijf en wegenbouwonderneming uitgegroeide dorpssmederij van W. Sanders in de bebouwde kom van Roosteren. Parlementariër dr. H. Waltmans noemde de vergunning voor uitbreiding van dat bedrijf daar een planologische blunder'.

Dr. Waltmans — PPR-kamerlid — trad in Den Haag op als pleiter voor de zes inwoners van Roosteren die tegen de uitbreiding bezwaar hebben gemaakt en die bezwaren tot voor de Raad van State staande hebben gehouden. Het komt maar zelden voor dat een parlementariër zulke bezwaarschriften voor het hoge beroepscollege in Den Haag kracht bij wil zetten.

De omwonenden verwachten veel overlast te duchten te hebben van de uit de voegen gegroeide smederij. Dr. Waltmans voerde vrijdag aan dat het bedrijf is uitgebreid nadat in de omgeving daarvan een groot aantal woningen is gebouwd. „Aan de in de hinderwet gestelde voorwaarden kan dit bedrijf onmogelijk voldoen", pleitte het kamerlid voor de zes inwoners uit Roosteren. Hij vindt dat het gemeentebestuur van Roosteren moet pogen de onderneming te doen overplaatsen naar een industrieterrein in Susteren of in Born.

De heer Waltmans zelf twijfelt er niet aan dat de Raad van State de inwoners van Roosteren in het gelijk zal stellen. Vooral ook omdat er een procedurefout is gemaakt bij het verlenen van de vergunning aan het bedrijf door de inspecteur van de volksgezondheid niet te raadplegen over de milieu-aspecten van de bedrijfsvergroting. Bovendien is ter zitting van de Raad van State vrijdag gebleken dat de bij de aanvraag tot uitbreiding overgelegde tekeningen niet kloppen met de werkelijkheid.

● Voorzitter Schmeits (links) van de woningvereniging stelt de wijkraad gerust. Ondanks alle administratieve beslommeringen zal de bouw van het gemeenschapshuis gewoon doorgaan.

Voorzitter van wijkraad Vrangendael

GEMEENSCHAPSHUIS WORDT AFGEBOUWD

SITTARD — „Ongerustheid over het afmaken van dit werk is er niet. Als wijkraad hebben we alle vertrouwen in het college van B en W, dat de administratieve klippen die eventueel de afbouw in de weg staan, best zal omzeilen." Dat zei gistermiddag voorzitter Fernand Schmeits van de wijkraad Vrangendael bij het zetten van de mei op het gemeenschapshuis Vrangendael aan de Bachstraat.

Voorzitter Schmeits zei tevens dat al in januari aannemer Muyres BV het werk hoopt op te leveren. „Carnaval kan hier gevierd worden", aldus de voorzitter, die samen met oud-voorzitter Ben van Oekel van de wijkraad de vlag in top hees.

Gememoreerd werd nog even dat na heel veel administratieve rompslomp op 8 juni van dit jaar de eerste spade in de grond was gegaan. „Ondanks alle problemen is het werk snel gevorderd en hopen we volgende week onderdak te zijn", aldus Fernand Schmeits, die nog eens nadrukkelijk liet weten dat de deze week geconstateerde formele illegale bouw geen reden tot bezorgdheid geeft. Zoals bekend liet GS weten dat de bouw formeel in strijd is met het bestemmingsplan dat geldt voor het gebied ten oosten van de Bachstraat. Dit gebied kan alleen recreatieve doeleinden hebben. GS zien dit gemeenschapshuis niet als een recreatief object en hebben de gemeente laten weten dat een wijziging van het bestemmingsplan te overwegen is. Het gemeenschapshuis in Vrangendael is overigens een dringend noodzakelijke accommodatie. In deze jonge wijk moeten bejaarden, peuters, opbouwwerkers en verenigingen steeds hun heil buiten de wijk zoeken. Er is zelfs geen café in Vrangendael.

Auto vliegt van talud: bestuurder ongedeerd

BEEK — De politie van Beek breekt zich het hoofd over een ongeluk dat donderdagnacht plaatsvond op de autoweg naar Maastricht. Door onbekende oorzaak vloog de wagen van J. de V. uit Geleen van het talud af en kwam zes meter lager terecht. De wagen was total loss, maar de V. kwam er zonder een schram van af. De rijkspolitie in Beek vraagt getuigen van dit ongeval zich te melden. Met name de lifters die op het tijdstip van het ongeval op de Kruisberg hebben gestaan.

Vereniging zonder leden

GREVENBICHT — Op last van de Ministerie van Volkshuisvesting is het vijfkoppige bestuur van de Woningvereniging Grevenbicht begonnen met het aantrekken van leden voor deze vereniging. Bij de jaarlijkse controle van de stukken van de vereniging, die in Grevenbicht een groot aantal huurwoningen beheert, ontdekte de controledienst van het ministerie dat de vereniging geen enkel lid telt.

„In het streven naar inspraak en democratisering is dit een onhoudbare toestand", aldus het ministerie in een brief aan de verbaasde bestuursleden, die al jaren zonder leden de vereniging besturen.

Na de oproep van het ministerie is in allerijl een circulaire opgesteld en bezorgd bij een aantal kandidaat-leden in Grevenbicht.

Doorrijder aangehouden

GELEEN — Een week nadat B. uit Geleen met zijn auto op de rijksweg een andere auto ramde en daarna de benen nam, heeft de politie de man gearresteerd. De man heeft bekend.



Open huis voor Geleen-Zuid gaat 2 miljoen kosten

GELEEN — Het nieuw te bouwen sociaal-cultureel centrum van Geleen-Zuid dat achter de bejaardenflat aan de Josklijnenlaan tegenover de Bachstraat zal verrijzen, moet een open huis worden en een centrum van activiteiten op ontspannings- en creativiteitsgebied voor alle verenigingen en bevolkijgsgroepen die in dit deel van Geleen (met 14.000 inwoners) wonen. Tot nu toe is daar nog geen voorziening in de vorm van een ontmoetingscentrum waar allerlei gezamenlijke initiatieven kunnen ontstaan. Het enige cafébedrijf in Geleen-Zuid kan die centrum- en ook stimulerende functie nooit vervullen.

Het gemeentebestuur van Geleen heeft haast met de verwezenlijking van plannen voor een nieuw trefcentrum. Architect Jos Vroemen uit Geleen heeft die ter uitwerking onderhanden. Voor de bouw van het centrum hoopt het gemeentebstuur subsidies in de wacht te kunnen slepen om het gebouw in DACW-verband te kunnen realiseren. Er is een projectgroep geformeerd, waarin vertegenwoordigers van de bejaardenvereniging, bestuursleden van de peuterspeelzaal, van de jeugdverenigingen, van de hulporganisatie voor gehandicapten en van het parochiebestuur zitting hebben. Het nieuwe trefcentrum gaat zeker twee miljoen gulden kosten. Daarvoor zal ook een beroep op de bevolking worden gedaan. Van het provinciaal bestuur zal een ton te verwachten zijn. Door verhuur van de diverse ruimten, waarvoor de architect nog slechts een summiere inventarisatie gereed heeft, zou een sluitende exploitatie bereikt kunnen worden. In de raadsvergaderingen van 17 oktober en 14 november zal de voorbereiding van de bouw voor het nieuwe trefcentrum en de goedkeuring daarvan door het gemeentebestuur aan de orde worden gesteld.

Meschenaartjes op televisie

MESCH — Tien zesde klassers van de lagere school uit Mesch (kerkdorp van Eijsden) komen morgen van 16.20 tot 16.55 uur op de televisie via Nederland I.

Zij treden aan tegen leerlingen van een lagere school uit Assen, waarbij beide groepen getest worden op hun kennis van medische zaken. Het is de eerste aflevering in het nieuwe seizoen van de rubriek „Dokter ja, dokter nee" en handelt over kleine en grote risico's in en om de woning Aangezien het programma voortaan op zondagmidag wordt uitgezonden zal speciaal aandacht worden besteed aan de risico's voor kinderen.

Inwoner van Grevenbicht vecht door voor Armada

GREVENBICHT — De heer Cremers uit Grevenbicht is van plan actie te ondernemen tegen het besluit van de burgemeester om de voetbalvereniging Armada maar een avond per week te laten trainen. „Op deze manier ontneemt de burgemeester de ontspanningsmogelijkheden voor de kinderen uit Grevenbicht. Het wordt tijd dat we de burgemeester eens laten weten wat hij hier wel en niet kan maken", aldus de heer Cremers.

Hij is van plan om de 152 kinderen, die nu regelmatig gebruik maken van het voetbalveld op te trommelen en naar het huis van de burgemeester te sturen. „Dan kunnen ze daar eens gaan spelen en dan zien we wel hoe lang het duurt voordat de burgemeester tot rede kan worden gebracht", zegt de heer Cremers. Hij is momenteel bezig met het zoeken van kontakten om een goede aktie te ondernemen tegen het beleid van de burgemeester. „Ik hoop zo'n honderd mensen op te kunnen trommelen om de kinderen te helpen. Ik ben er zeker van dat het lukt want iedereen in Grevenbicht is kwaad op hem".

B en W Sittard staan achter democratisering woningvereniging

SITTARD — Een commissie, die overigens door het bestuur van de woningvereniging zelf kan worden samengesteld, gaat een nieuwe structuur van de woningvereniging voorbereiden. Dat zeggen B. en W. van Sittard in antwoord op vragen van raadsleden in Sittard.

De werkwijze en de samenstelling van deze commissie behoren tot de competentie van de woningvereniging Sittard zelf. De gedelegeerde van de gemeente in het bestuur zal blijven pleiten voor een commissie op een zo breed mogelijke basis. Het college staat geheel achter de eis om de woningvereniging de exploitatie-overzichten aan de huurders van de 720 woningen in het Limbrichterveld (of aan de huurdersbelangenvereniging als vertegenwoordigend orgaan) te laten overlegen. Het college zal hierop nogmaals aandringen. Wel merkt het college op dat de bij de gemeente gedeponeerde exploitatie-overzichten gedekt zijn door externe accountantsverklaringen.

Voor 8 mille uit bestelauto verdwenen

MAASTRICHT — Uit een bestelauto die geparkeerd stond in de Heimstraat te Maastricht is in de nacht van donderdag op vrijdag voor een bedrag van achtduizend gulden gestolen. De buit bestond onder meer uit langspeeplaten, pivkups en koptelefoons.

EXPOSITIES

SITTARD
„HET KRITZRAEDTHUIS".
Rosmolenstraat 2.
Expositie „25 jaar Scheppend Ambacht Limburg". Geopend maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; zaterdag en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

ELSLOO
Streekmuseum
Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 3 tot 5 uur en zondags van 4 tot 7 uur. Verder op afspraak.

ECHT
STREEKMUSEUM
Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid en heemkundige vondsten.
Geopend op zondag 13 en 27 oktober van 10 tot 12.30 uur en van 2 tot 6.30 uur.

CARNAVALSMUSEUM
Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend op zondag 13 en 27 oktober van 2 tot 5 uur en verder op afspraak.

ST. ODILIëNBERG
BIBLIOTHEEK
Tentoonstelling van informatiemateriaal w.o. tekeningen - literatuur en authentieke onderdelen van molens, en een modelstandaardmolen.

HOEVE DE WAERT
Permanente expositie van merklappen. Verkoop van volkskunstnijverheid,handwerken.

STREEKMUSEUM ROERSTREEK
Kerkplein
Geopend maandag t.m. vrijdag van 10.00 tot 16.30 uur, zaterdag en zondag van 10.00 tot 13.00 uur.

ELL
Atelier „de Fuus"
Permanente expositie van schilderijen van Jean Adams.
Bezoek na afspraak.
Tel. 04955 - 476.

ASSELT
FOLKLORISTISCH MUSEUM
Pastoor Pinkersstraat
Dagelijks geopend op aanvraag: inlichtingen Pastoor A. van Rijswijck, tel. 04740-1501.

THEATERS

SITTARD
Stadsschouwburg
zaterdag aanvang 20.15 uur
vrije produktie: Kitty Janssen en André van den Heuvel
„Het Hemelbed" van Jan de Hartog

Zondag aanvang 12 uur in de Studio
„Koffieconcert" door het Gemini Ensemble

maandag aanvang 20.15 uur
concert „Limburgs Symphonie Orkest"
m.m.v. Theresia Rieu, Ortrun Wenkel en Adrian de Peyer.

BEEK
Asta Cultuur Centrum
zaterdag aanvang 20.30 uur
„Federatie concert" m.m.v. de Beeker gem. Koorzangers mandoline orkest Crescendo en fanfare Carlistus.

BIOSCOPEN

SITTARD
Forum Theater
Engelenkampstraat 68
zaterdag en zondag 20.30 uur
18 jaar
„Vrolijke ontucht in Tirol"

Filmhuis „Donkiesjot"
Wal 1-3
„BOF" film van de Franse regisseur
Claude Faraldo
zaterdag aanvang 20.30 uur

GELEEN
Roxy Theater
Rijksweg C 67
zaterdag aanvang 20 uur
zondag aanvang 18 en 20.30 uur
maandag aanvang 20 uur 18 jaar
„The Exorcist"
zaterdag aanvang 23 uur 18 jaar
„Gabriella van maagd tot maitresse"

Studio Anders
Rijksweg C 67
zaterdag aanvang 20.45 uur
zondag aanvang 18 uur tot 20.45 uur
maandag aanvang 20.45 uur 18 jaar
„Samen uit — samen thuis" van Louis de Funès

ECHT
Royal Theater
zaterdag aanvang 21 uur 18 jaar
„The Exorcist"
zondag aanvang 16 uur en 18.30 uur alle leeftijden
„The concert for Bangla Desh"
zondag en maandag aanvang 21 uur 18 jaar
„The Exorcist"

Microroyal
zaterdag, zondag en maandag aanvang 20.30 uur
18 jaar
„Mannen die de kansen grijpen".

TE WEINIG BOEKEN, PERSONEEL EN ACCOMMODATIE

Stormloop op bibliotheken verwacht door nieuwe wet

Van onze verslaggever

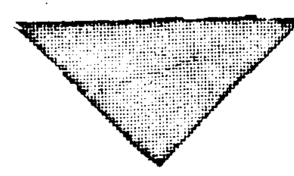
WESTELIJKE MIJNSTREEK — Als volgend jaar de nieuwe wet op het Openbare Bibliotheekwerk wordt afgekondigd zal het lidmaatschap van de bibliotheek voor iedereen beneden 18 jaar kosteloos zijn. Alleen de uitleen- en de overige diensten van bibliotheken zullen betaald moeten worden volgens tarieven die door de gemeenteraden en -besturen van de gemeenten, waarin die bibliotheken zijn gevestigd, moeten worden voorgesteld en goedgekeurd. Daardoor zullen er gemakkelijk prijsverschillen kunnen ontstaan waardoor inwoners van de ene gemeente, veel voordeliger boeken kunnen lenen in de bibliotheek van een andere gemeente.

„Ik voorzie inderdaad een stormloop op de bibliotheken en daar is niemand op voorbereid. We zitten al jaren in de puree met het hele bibliotheekwezen. Er kunnen geen nieuwe aankopen gedaan worden, geen nieuwe vestigingen gesticht en de personeelslasten zijn wel zo ongekend hoog opgelopen, dat onverantwoorde besparingen en ook roofbouw op datzelfde personeel moeten worden gepleegd", klaagt directeur H. Schillings van de Provinciale Bibliotheekcentrale Limburg in Roermond.

Personeelskosten

Op langere termijn daagt voor de personeelskosten een oplossing, omdat die voor honderd procent gelijkelijk door het rijk zullen worden overgenomen. Al jaren gaan er stemmen op om het lezen geheel vrij te geven, omdat dit gezien wordt als een verlengstuk van het onderwijs en omdat ook vooral oudere volwassenen de weg naar de bibliotheek maar moeilijk weten te vinden, vanwege de drempelvrees die er voor deze bevolkingsgroep nog steeds duidelijk aanwezig is.

„Ooit zullen we wel uit de moeilijkheden kunnen", zegt Harrie Schillings gematigd optimistisch. „Een regeling met nóg meer schaduwzijden, is altijd beter dan helemaal geen regeling zoals het nu nog is", vindt directeur Schillings. Na afkondiging van de nieuwe wet zullen de Limburgse gebruikers van de bibliotheken (95 vestigingen voor 60 gemeenten) tien procent van de totale kosten moeten opbrengen uit contributies, leesgelden en boetes, dat beloopt een bedrag van ruim 70.000 gulden.



• Met een plechtige mis die opgedragen werd door mgr. J. Gijsen werd de jubileumviering van de harmonie St. Joseph uit Sittard ingezet.



Organist J. Zwart opent de serie najaarsconcerten



• **JAAP ZWART**
...verzorgt orgelconcert...

Van onze verslaggever

GELEEN — Als eerste in de serie najaarsconcerten 1974 zal de bekende organist Jaap Zwart (zoon van de niet minder beroemde Jan Zwart) op 15 oktober een orgelconcert verzorgen in de St. Augustinuskerk te Geleen met werken van Alex. Guilmant, J. S. Bach (het door hem bewerkte Concerto I van Vivaldi), Toccata in F van Martini, Wesley en van zijn vader Jan Zwart.

Jaap Zwart, (geboren in 1924) kreeg de eerste muzieklessen van zijn vader. Vervolgens kreeg hij pianoles van dr. Willem Mudde en daarna studeerde hij hoofdvak orgel bij Jacob Bijster aan het Amsterdamsche Conservatorium. In 1944 werd Jaap Zwart organist in Zaandam; in 1962 werd hij organist in Amersfoort waar hij het Flaesorgel van zijn oud-leermeester Jacob Bijster bespeelt. Buiten zijn drukke praktijk als orgelleraar is hij nog dirigent van diverse koren in Amersfoort, Arnhem, Hilversum en Den Bosch. Ook zijn er grammofoonplaten van hem, waarop hij werken vertolkt van zijn vader Jan Zwart.

Het tweede en derde concert in deze orgelcyclus zal verzorgd worden door: prof. Hubert Schoonbroodt uit Eupen, op dinsdag 22 oktober. Prof. Schoonbroodt die leraar orgel is aan het Conservatoire Royal te Luik, zal werken uitvoeren van Conr. Paumann, Peraza, Sweelinck.

Mathieu Meys, organist van de dekenale kerk St. Augustinus te Geleen zal het laatste orgelconcert in deze cyclus verzorgen en wel op dinsdag 29 oktober. Hij zal werken uitvoeren van Alex. Guilmant, J. S. Bach, e.a.

L.S.O. en Nederlandse postzegels in Würselen

MEERS — In het kader van de manifestatie „Begegnung mit den Niederlanden' wordt zondagavond 13 oktober, aanvang 20 uur een concert gegeven in de aula van het gymnasium te Würselen (Dld.) door het kerkkoor St. Marien met medewerking van leden van het Limburgs Symphonie Orkest uit Maastricht en de Kammermusikkreis van de volkshogeschool in Würselen.
Het geheel staat onder leiding van koordirigent ADC Josef Schwartz. Uitgevoerd worden werken van Händel en Mozart.

De tentoonstelling van Nederlandse postzegels georganiseerd in samenwerking met de Philatelisten uit Würselen, loopt nog tot 15 oktober en is te bezichtigen in de Kriessparkasse tijdens de kasuren.

Wijnreisje voor Sittardse Hotelvakschool

SITTARD — De 56 leerlingen van de drie examenklassen van de Sittardse hotelvakschool maken op 16, 17 en 18 oktober een wijnreis naar de Moezelstreek. De algemene leiding heeft adjunct-directeur G. Janssen van de Technische school „Pastoor Jacobs". Hij wordt geassisteerd door een drietal leerkrachten van de hotelvakschool. De eerste dag wordt een bezoek gebracht aan een bekende brouwerij in Bittburg in de Eifel. Op donderdag 17 oktober is het gezelschap te gast bij de „Weinbauschule" in Trier.

DVO zorgt voor eigen sporthal

SITTARD — Het bestuur van de Sittardse hoofdklasse dameshandbal DVO wil een eigen sporthal bouwen. Als deze actie slaagt zal daarmee het zaaltekort in Sittard op korte termijn worden opgeheven. De sporthal zal niet alleen gebouwd worden als trainingshal, maar ook als wedstrijdhal. Gehoopt wordt op medewerking van het gemeentebestuur van Sittard. Als plaats van vestiging wordt gedacht aan een terrein in de buurt van het station of in de nabijheid van het sportveldencomplex in Overhoven waar DVO veldhandbal speelt. De vereniging hoopt in 1975, het jaar waarin DVO zijn zilveren jubileum viert, met de bouw van de sporthal te kunnen starten.

Raad van Limbricht verandert dringend reglement van orde

LIMBRICHT — De gemeenteraad van Limbricht is het eens geworden over het plan van burgemeester en wethouders om het reglement van orde te veranderen. Het college zal met concrete voorstellen komen. De oppositie had om wijziging gevraagd in een brief aan de burgemeester. De verandering is noodzakelijk voor het in het leven roepen van meer en andere commissies.

Regen van onderscheidingen voor jubilarissen St. Joseph

SITTARD — Een regen van onderscheidingen hebben de jubilarissen van de jubilerende harmonie St. Joseph in Sittard in ontvangst mogen nemen. De gouden muzikanten H. Jamar en Nic Smits en Pierre Eykenboom die veertig jaar lid is kregen uit handen van wethouder L. Nijsten de bronzen legpenning van verdienste van de stad Sittard. Tevens kregen alle jubilarissen de diverse bondsinsignes uit handen van de heer Mostard uit Dieteren van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen. De zilveren jubilarissen A. Gijzen, J. Bronneberg, Math en Frans Marx en Willy Hoorens werden in de hulde niet vergeten. Een zeer drukke receptie zette extra luister bij aan de eerste dag van dit 75-jarig bestaansfeest, dat ingezet werd met het opdragen van een plechige mis door bisschop mgr. J. Gijsen. In het kader van de viering van het 75-jarig jubileum, biedt het huldigingscomité onder leiding van de heer Kreutzkamp aanstaande zaterdag tijdens een feestavond namens de burgerij van **Sittard een geschenk voor het** instrumentenfonds aan de jubilerende vereniging aan, „omdat Sittard nooit tevergeefs een beroep op hen doet".

Bouwkeet bij het gemeenschapshuis f2000 „lichter"

SITTARD — Het gemeenschapshuis Vrangendael aan de Bachstraat in Sittard heeft nachtelijk bezoek gekregen. Onbekenden braken de bouwkeet van aannemersbedrijf Muyres B.V. bij de bouw open en ontvreemdden gereedschappen ter waarde van 2000 gulden. Verdwenen zijn een cirkelzaag, een boormachine en een rekenmachine.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Sittard: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 10 uur tot zaterdagavond 12 uur door: M. P. Verheye, Pater Chevalierstraat 18 Sittard, tel. 04490-2061; van zaterdagavond 12 uur tot zondagavond 12 uur door: C. Hack, Anemoonstraat 6 Sittard, tel. 04490-3600.
Nieuwstadt: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen voor zaterdag en zondag door: W. v.d. Fuhr, Elsenewal 25, Nieuwstadt, tel. 04499-1332.
Roosteren-Illikhoven: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 10 uur tot zondagmorgen 8 uur door: H. v.d. Wouw, Singelstraat W 11 Stevensweert, tel. 04755-252; van zondagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: A. Engels, Havenstraat 2 Maasbracht, tel. 04746-1319.
Susteren - Dieteren - Limbricht: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door: dr. J. Tijssen, Provincieweg 10 Limbricht, tel. 04490-5656.
Born - Buchten - Grevenbicht: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: J. Flos, Dorpstraat 95 Buchten, tel. 04498-1266.
Geleen-West: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door: J. Thomassen, Valderenstraat 77 Geleen, tel. 04494-42256.
Geleen-Oost: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmdidag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door: K. Bakker, Norbertijnenstraat 36 Geleen, tel. 04494-43584.
Stein - Urmond: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door en is spreekuur op zaterdag en zondag om 12 en om 5 uur bij: J. Lamour, Raadhuisstraat 75 Urmond, tel. 04495-1850.
Spaubeek - Schimmert: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van vrijdagavond 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: A. Tolk, Stationstraat 21 Spaubeek, tel. 04493-1348.
Neerbeek: alleen voor spoedgevallen **wordt de praktijk** waargenomen van vrijdagavond 6 uur tot zondagmorgen 8 uur door: H. Meessen, Kerklaan 11 Neerbeek, tel. 04402-1750; van zondagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: M. Muris, Bourgognestraat 35 Beek, tel. 04402-2015.
Beek en Omstreken: uitsluitend **voor spoedgevallen wordt** de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: P. Crombach, Raadhuisstraat 26 Beek, tel. 04402-1496.
Schinnen en omstreken: alleen in dringend noodzakelijke gevallen huisarts bellen — het antwoordapparaat meldt dan de dienstdoende arts.

APOTHEEK

Sittard en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen: Apotheek Timmers, Limbrichterstraat 68, Sittard, tel. 04490-2432.
Geleen en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen: Apotheek Lindenheuvel, Anjelierstraat 18, Geleen, tel. 04494-42212, en: Apotheek Bloemen, Marktstraat 6, Beek, tel. 04402-1421.

TANDARTS

Sittard - Geleen en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 12 tot 12.15 uur en van 17 tot 18 uur en zondag van 12 tot 12.30 uur en van 17 tot 17.30 uur bij: mevrouw A. M. G. Kleefman-Keulers, Mauritslaan 42-44 Geleen, tel. 04494-42293 en bij: H. E. Frings, Mauritsweg 84, Stein, tel. 04495-1475.

GROENE KRUIS

Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen regio Sittard — Land van Swentibold: omvattende Born - Grevenbicht - Limbricht - Nieuwstadt - Obbicht - Roosteren - Sittard - Susteren: weekenddienst 04490-5026.
Geleen-Oirsbeek-Spaubeek: weekenddienst 04494-45090.
Elsloo - Urmond - Stein: weekenddienst 04495-2127.
Munstergeleen: weekenddienst zr. Janssen tel. 04461-163.

KERK

LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95. Dienst op zondag om 10 uur en om 19 uur.

ROOMS KATHOLEKE KERK
Born - Buchten - Grevenbicht - Obbicht: De centrale weekdienst voor priesters wordt waargenomen door: kapelaan Th. Meijs, Bronstraat 2 Born, tel. 04498-1254.
Munstergeleen: De weekdienst voor priesters wordt waargenomen door: pastoor W. Beenders, Kerkstraat 3 Munstergeleen, tel. 04490-2052.

AMBULANCE

Geleen en Omstreken: Ongevallen en Gezondheidsdienst, tel. 04494-42222.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: De dienst wordt waargenomen van zaterdagmiddag 2 uur tot maandagmorgen 8 uur door: mevrouw Schlössels-Mesters, Beneluxlaan Geleen, tel. 04494-45853 b.g.g. 04494-43577 en mevrouw Donners-Beltgens, Norbertijnenstraat 71 Geleen, tel. 04494-43484.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

LOTERIJ

CONCORDIA
EINIGHAUSEN — De loterij, die door fanfare Concordia is gehouden, heeft de volgende winnende nummers opgeleverd: 1899, 2598, 2603, 2488, 2159 en 2543.

SPEL

KIENEN
SPAUBEEK: vandaag om 20 uur in zaal Gielen aan de Hoeve door de Boerinnenbond.
EINIGHAUSEN: maandag — en voortaan alle maandagen in oktober — om 20 uur in zaal Vleugels door fanfare Concordia.
SITTARD: woensdag in zaal Meevissen door de supportersclub Blauw Wit van Sanderbout.
SPAUBEEK: woensdag om 19.30 uur in café Eldorado door de cv De Kwakkerte.

PAROCHIE

MGR. LOMME
GUTTECOVEN — Onlangs herdacht de in Afferden geboren en in Guttecoven getogen mgr. Hubert Lomme zijn 40-jarig priesterfeest in Albuquerque (Nieuw-Mexico). Mgr. Lomme genoot zijn gymnasiale opleiding aan het Bisschoppelijk College te Sittrd en studeerde aan de universiteit van Fribourg in Zwitserland filosofie en theologie. In 1934 werd hij in Valkenburg door mgr. Lemmens priester gewijd. In datzelfde jaar vertrok hij naar Nieuw-Mexico, waar hij in 1945 tot rechter in de Matrimonial Bord, een rechtbank, die zich met echtscheidingszaken bezig houdt, werd benoemd. In 1954 werd hij benoemd tot monseigneur. De laatste jaren was hij als docent in de ethiek verbonden aan de hospitaalschool van Albuquerque.

't Cursiefje

VARKEN

De Sittardse wethouder Lambert Nijsten heeft de hoofdprijs in een loterij van fanfare Concordia van Einighausen gewonnen. Die hoofdprijs bestond uit een vet varken. De helft van dat varken is inmiddels weer terug bij de vereniging. De oorzaak van deze halvering was de grote vreugde in Einighausen, dat Sittard nu weer één varken meer had dan Einighausen. En dat kon Sittard natuurlijk niet op zich laten zitten. Wethouder en fanfare hebben de opbrengst nu broederlijk gedeeld.

GEMEENTE

CONTACTPERSOON
GREVENBICHT — Het gemeentebestuur van Grevenbicht heeft gemeente-ontvanger A. Thissen aangewezen als contactpersoon tussen de gemeenschap Grevenbicht en de Sittardse schouwburg.

SPREEKUUR
BEEK — Wethouder v. Bogaert van sociale zaken en volkshuisvesting in Beek houdt maandag niet zoals gebruikelijk om 17 uur spreekuur, maar van 16.30 tot 17.30 uur.

MUZIEK

ST.-CAECILIA
NIEUWSTADT — De heer Jan Hamers is tot voorzitter van het kerkelijk zangkoor St-Caecilia te Nieuwstadt gekozen. Hij wordt bij de uitoefening van zijn functie geassisteerd door de heren Th. Busch en H. Driessen.

ZONNESTRAALTJES
MEERS — Het kinderkoor De Zonnestraaltjes uit Lindenheuvel heeft tijdens het te Aarle-Rixel gehouden zangconcours een eerste prijs met lof der jury en een puntentotaal van 374 behaald. Hierdoor kwamen de zangertjes uit Lindenheuvel in het bezit van een voor deze gelegenheid gegoten klok. Zondag 20 oktober dingt het koor opnieuw mee naar de hoogste prijs en dan in Maasniel.

DE MAASGOUW
EINIGHAUSEN — De muziekfederatie De Maasgouw houdt maandag in het gemeenschapshuis te Holtum om 20 uur een algemene ledenvergadering.

ALGEMEEN

LEDENBIJEENKOMST
SUSTEREN — De Vereniging van invaliden te Susteren houdt dinsdag om 15 uur in zaal Eberson-Claessen een algemene ledenbijeenkomst. Tijdens deze bijeenkomst houdt de heer Baltis een inleiding over de Algemene Bijstandswet.

PTT-JUBILARIS
GREVENBICHT — De heer Jos Reijnen (Mik) viert zondag zijn zilveren ambtsjubileum bij de PTT. De jubilaris is momenteel als besteller 1e klas in dienst van Tante Post. Gezien zijn inzet voor diverse plaatselijke verenigingen zal het hem aan belangstelling waarschijnlijk niet ontbreken

BRANDWEER
GREVENBICHT — De Grevenbichtse brandweerploeg neemt maandag deel aan de jaarlijkse strijd om de wethouder Wagemanswisselbeker in Born. Er wordt verondersteld, dat er in de boerderij van de heer Buckx aan de Molenweg brand is uitgebroken, waarvoor de ploegen diverse reddingswerkzaamheden moeten uitvoeren. De wedstrijden beginnen om 19.30 uur. Laten we hopen dat het bij een veronderstelling blijft.

ONTSPANNING

DOVL
SITTARD — De damesontspanningsvereniging DOVL van het Limbrichterveld houdt woensdag een voorlichtingsavond voor haar leden in de Sparwinkel in het Limbrichterveld.

HERFSTRIT
STEIN — De MAC Louis van Rijswijck uit Stein houdt zondag om 13.30 uur vanaf hotel Havenzicht, Hoogeweg de bekende herfstrit voor auto's. Men kan hieraan in drie klassen deelnemen. Men kan zich inschrijven bij de heer G. Janssen, Veldschuurweg 14 te Stein, tel 1783, of op de dag van de rit in hotel Havenzicht vanaf 13 uur.

DIA-AVOND
STEIN — Het IVN afdeling Stein houdt dinsdag om 20 uur in het Trefcentrum te Kerensheide een dia-avond over paddestoelen. De heer Gommers houdt hierbij een inleiding. In aansluiting op deze avond, die overigens voor iedereen toegankelijk is, wordt zondag 20 oktober een excursie gemaakt naar de Schinveldse bossen. Men dient zoveel mogelijk met eigen vervoer om 13.30 uur aan het gemeentehuis in Stein te vertrekken Voor deelname kan men zich melden bij Gommers, Eburonenstraat 17; Dassen, Nieuwstraat 53a; Smeets, Nieuwstr. 36a; Visschers, Steeg 45; Coumans, Brederostraat 32; Duckers, V.d. Markstraat 43; Brouns, Heerstraat Noord 47.

Schaesbergenaar licht de ABN op voor 10 mille

SCHAESBERG — De 61-jarige S. uit Schaesberg blijkt in één maand tijd in zeven gemeenten door heel Nederland de Algemene Bank Nederland voor tienduizend gulden opgelicht te hebben. De man heeft zich uitgegeven als montagewerker van een Twentse firma, die snel geld moest hebben om zijn werkzaamheden voor het bedrijf uit te voeren.

De man heeft toegeslagen in Sittard, Schaesberg, Heerlen, Maastricht, Amsterdam, Eindhoven en Roermond. Bij zijn tweede poging om in Schaesberg de bank wat geld lichter te maken is hij gestruikeld over de oplettendheid van de direkteur.

De 61-jarige werkloze montagewerker reisde in de afgelopen maand door het land met het speciale doel de ABN op te lichten. Door het banknummer van het bedrijf in Twente te noemen, kreeg hij overal geld los, totdat het bedrijf de bank liet weten, dat de man niet bij hun in dienst was. De man is bij de tweede poging in Schaesberg tegen de lamp gelopen en door de politie ingerekend.

Man steekt hoofdagent in de arm

Van onze verslaggever

HOENSBROEK — De 24-jarige H. S. uit Hoensbroek heeft vrijdagmorgen in het gebouw van de gemeentelijke sociale dienst de Hoensbroekse hoofdagent J. G. (24) met een dolk in de arm gestoken. De dader is na een korte worsteling door andere agenten overmeesterd en ingesloten. De vijf centimeter lange wond van de hoofdagent is in het ziekenhuis genaaid. Van de steek zullen geen nadelige gevolgen overblijven.

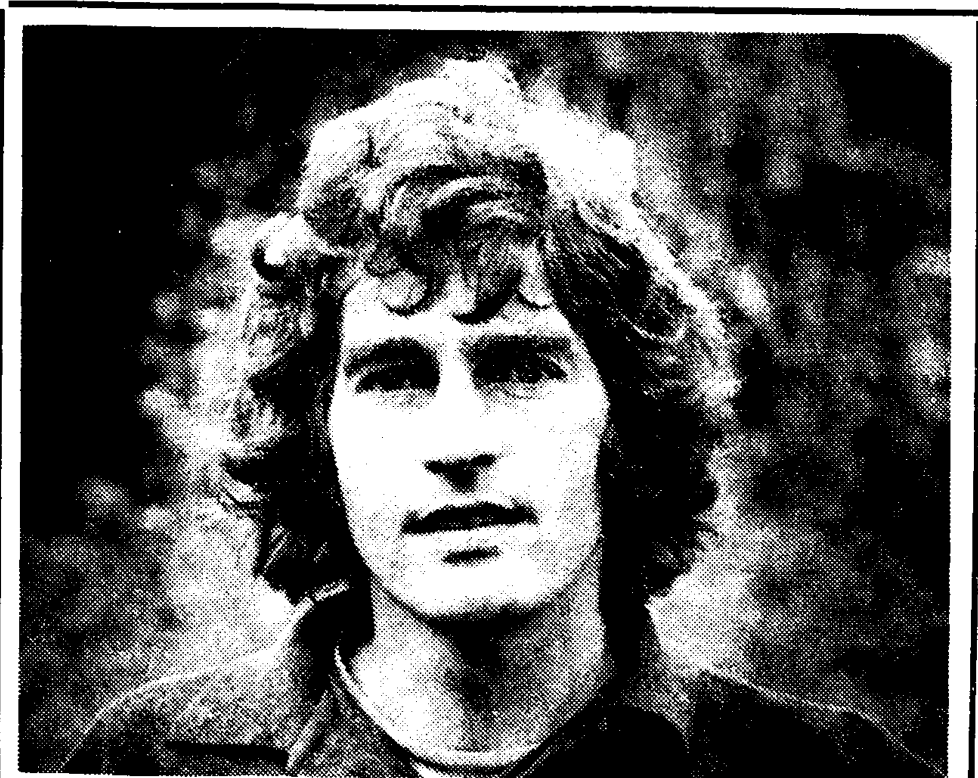
De 24-jarige H. S. is acht maanden getrouwd en woont bij zijn ouders in Hoensbroek in. Hij wilde een woning hebben en nam vrijdagmorgen een dolk met een lemmet van twaalf centimeter mee naar het woningbureau, dat in het gebouw van de sociale dienst in de Kouvenderstraat is gevestigd. Met de dolk, die hij thuis gebruikte om vlees te snijden, wilde hij de ambtenaar van het woningbureau tegen half twaalf laten zien dat het hem menens werd als hij geen woning kreeg.

Op het bureau zei hij tegen de ambtenaar N.: „Ik heb een mes in mijn zak. Mijn zenuwen zijn kapot. Ik moet een woning hebben". Daarop liet hij de dolk aan de ambtenaar zien. Deze belde de politie om assistentie. Toen de drie agenten binnenkwamen om poolshoogte te nemen, zwaaide de man met het mes en trof de hoofdagent J. G. in de arm. De man gaf zich niet meteen over en verzette zich tegen de twee andere agenten, die hem na korte tijd overmeesterden. Op het politiebureau verklaarde de man, dat hij bij het binnenkomen van de agenten in een reflex had gehandeld en het zeer betreurde, dat hij de hoofdagent geraakt had. De man is ingesloten. Hem wordt zware mishandeling ten laste gelegd.

Stierenshow Wijnandsrade

WIJNANDSRADE — De „Stichting voor de Rundveeverbetering" organiseert op dinsdagmiddag 15 oktober de jaarlijkse centrale zwart-bonte stierenkeuring te Wijnandsrade. Voor deze keuringen, die om 13 uur beginnen op het grote terrein nabij het K.I.-station, bestaat grote belangstelling. Ook en vooral van de zijde van de particuliere fokkers uit geheel Limburg, die in totaal 25 stieren aanvoeren. Opmerkelijk is wel dat Noord- en Midden-Limburg dit jaar met 15 jonge stieren zeer sterk vertegenwoordigd zijn. De K.I. zelf brengt ook 15 stieren voor de jury. Het enthousiasme voor deze centrale zwartbonte stierenkeuring onder stierenfokkers en veehouders uit de gehele provincie is groter dan ooit en terecht, dat alleen de beste verdierieren goed genoeg zijn voor het allerbeste vee in Limburg.

Roeland Kerbosch: Limburg film-minded maken



• Roeland Kerbosch: „rijk worden vind ik niet belangrijk"

FOTO: DRIES LINSSEN

De 33-jarige cineast Roeland Kerbosch is een van de belangrijkste leveranciers van tv-documentaires van de laatste jaren. Zijn laatste productie „Niet alleen Han de Wit gaat in de ontwikkelingshulp" die door de Vara-televisie medio augustus werd uitgezonden, heeft veel discussiestof geboden.

In 1961 maakte hij zijn eerste film — een examenwerkstuk van 12 minuten voor de Filmacademie — „Maman tes fleurs". Daarna volgden de reportages en documentaires lekaar met de regelmaat van de klok op, zoals een tv-film over De Pijp, de beroemde Amsterdamse volksbuurt, een reportage over de rosse buurt in Amsterdam, een groot aantal voorlichtingsfilms, een reeks reportages in Tsjaad, Libië, Kongo-Brazaville, Soedan en Oeganda: zijn zogenaamde derde wereldproducties. Het volgend jaar worden er weer drie nieuwe aan toegevoegd. Vorig jaar heeft Roeland Kerbosch een zeer opmerkelijke speelfilm gemaakt, „De Antikrist", naar he bekende boek van Heere Heeresma. Aan deze in filmkringen druk besproken en zeer gewaardeerde speelfilm hebben onder meer meegewerkt: Elsje de Wijn, Wim van der Grijn, Miechiel Kerbosch, Lou Landré, Elsa Lioni, Julien Cocco en Frans Vorstman. Het volgend jaar verschijnt een aflevering van „Klaverweide", een vervolg op de serie Waaldrecht, van Roeland Kerbosch op de beeldbuis.

Filmfestival in Valkenburg

door Theo Pasing

WALEM — De 33-jarige cineast Roeland Kerbosch, inmiddels uitgegroeid tot een filmgrootheid op het gebied van documentaires, wil door middel van een groots opgezet filmfestival in Valkenburg proberen Limburg en de Limburgers film-minded te maken. Als cineast werkt hij momenteel aan een documentaire over Limburg en zijn bewoners. Het thema van de film is: de mens. Proefopnamen zijn gemaakt. De subsidie is aangevraagd. In feite staat deze produktie nauwelijks iets meer in de weg, waardoor het tot de reële mogelijkheden behoort dat een Limburg-film tot de reeks uitzonderlijke Roeland Kerbosch-documentaires kan gaan behoren. Documentaires, die de faam van de Nederlandse documentaire in de gehele wereld niet alleen in stand houden, maar zelfs verstevigen en vergroten.

Sinds twee jaar bewoont de sympathieke cineast een boerderij in Walem, een gehuchtje bij Klimmen, een vlekje tussen de landerijen, waar ongekunsteld woongenot nog mogelijk is. Onder de handen van Roeland Kerbosch heeft een fraaie boerderij zijn wederopstanding kunnen beleven. Hij straalt een sfeer van rust en intimiteit uit. De kunstenaar zelf past uitstekend in dit pittoreske decor, dat hij voor zichzelf, zijn vrouw Mady en een aantal huisdieren gebouwd heeft. Een huis, waarin hij na gedane arbeid op het wereldpodium, Amsterdam, terugkeert om nieuwe ideeën uit te werken. En aan ideeën schort het de cineast niet. Roeland Kerbosch: „Als ik al mijn ideeën zou kunnen verfilmen dan had ik met één mensenleven niet genoeg".

Goede basis

Hoewel Roeland Kerbosch in feite alleen in Limburg woont en zijn zakelijke belangen in Amsterdam afwikkelt, voelt hij zich als geboren Amsterdammer toch op de een of andere manier met de Limburgers verbonden. Zijn hele familie woont in Limburg en dat is een goede basis om de typische Limburgse eigenheid te leren kennen. Roeland Kerbosch: „Limburg is een beetje een verschoppeling in de communicatiewereld. Je hoort via de radio en ziet via de televisie nauwelijks iets over Limburg of het moet over de mijnwerkers gaan. Hiermee wil ik niet beweren, dat Limburg erger achtergesteld wordt dan bijvoorbeeld Noord-Groningen of Zeeland. Het zijn wel typische gebieden in Nederland". Het zou mij niet verbazen als deze gedachte in zijn op stapel staande Limburgfilm in beeld gebracht zou werden. Een Limburgpromotiefilm ziet hij helemaal zitten. De produktie, die hij nu maakt, zal duidelijk die richting niet uitgaan. Roeland Kerbosch: „Als er bedrijven in Limburg zijn, die een dergelijk projekt zouden willen financieren dan zou ik dolgraag zo'n film willen maken. Maar daarbij moet men mij dan wel de vrije hand laten. Op zo'n opdracht zit ik eigenlijk te wachten", beseft hij ineens.

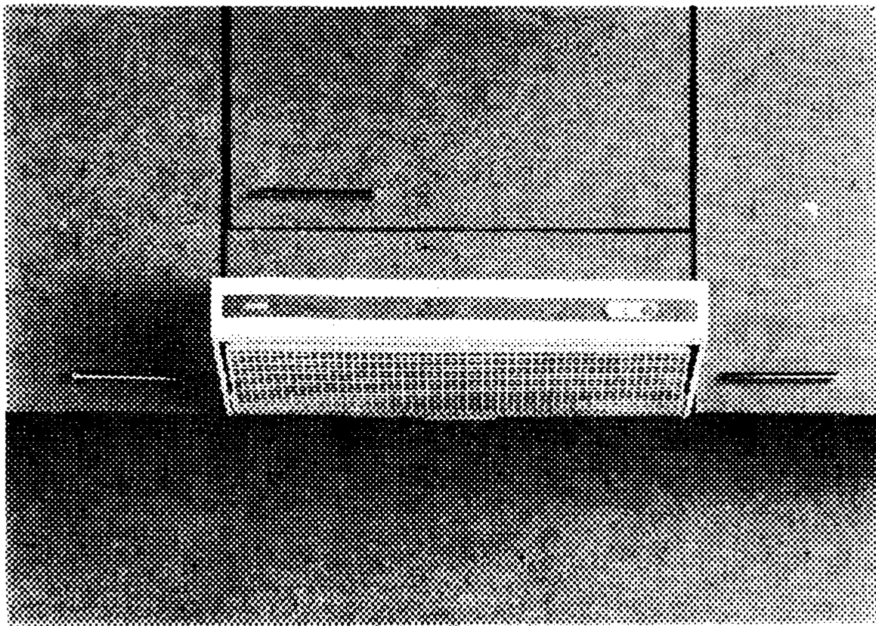
Vage plannen

Echt wachten op werk hoeft Roeland Kerbosch helemaal niet. Hij heeft werk tot over zijn oren. Begin volgend jaar gaat hij naar Afrika, waar hij drie films maakt. Een wordt een gespeelde documentaire, waarvoor hij een aantal acteurs zal moeten meenemen. Dat wordt een vrij kostbare onderneming, maar de financiële kant van de zaak is „rond". In juli moet de eerste „Afrikaanse" film klaar zijn. Daarbij loopt Roeland Kerbosch nog met vage plannen voor een Nederlandse speelfilm rond. Dat werk Igt eigenlijk niet zo in zijn straatje. De commercie heeft hij nog altijd zoveel mogelijk uit zijn films kunnen houden. „Het is niet zo moeilijk om mensen te vinden, die geld in een speelfilm willen steken. Als het een lekker verhaaltje is met veel bloot loop je zó tegen de financiers op. Mijn films zijn minder commercieel. Zo gauw je maatschappijkritisch wordt is het al veel moeilijker om geld los te peuteren. Ik geloof ook wel, dat film amusement moet zijn. Tot op zekere hoogte in ieder geval. Als je veel geld aan een film wilt verdienen, moet het amusement en dus commercieel, zijn. Dat ligt niet op mijn lijn. Aan een maatschappijkritische film kun je geen tonnen verdienen. En dat hoeft ook niet, want rijk worden vind ik niet belangrijk".

Professioneel

Roeland Kerbosch vindt het wel een noodzaak, dat de mensen bewust worden hoe belangrijk het communicatiemedium film kan zijn. Samen met de Limburgse cineast Jacques Huinck uit Maastricht heeft hij een plan uitgewerkt om in de week na Pasen het volgend jaar een groot filmfestival in Valkenburg te organiseren. Het festival is op een professionele manier aangepakt. Misschien iets té professioneel, want de eerste opzet ging maar liefst f 150.000.— kosten en dat kon de kleine gemeente Valkenburg nu eenmaal niet verantwoorden. Voor dat geld kreeg de bezoeker van het filmfestival wél wat geboden, zoals een tentoonstelling van filmaffiches, een retrospectief van de Nederlandse speelfilm, terwijl daarnaast een week lang grote buitenlandse films gedraaid zouden worden, waarbij regisseurs en sterren aanwezig zouden zijn. Een volwaardig filmfestival dus. Het oorspronkelijke plan is echter te duur gebleken, maar Roeland Kerbosch heeft het idee daarop niet laten stranden. Er is naar een goedkopere opzet gezocht en die is eruit gekomen. Maar — en het woordje maar komt bij ieder goed initiatief om de hoek kijken — er ontbreken de organisatoren nog simpele f 20.000.— „Wij hoeven maar twee particulieren te vinden, die bereid zijn elk tienduizend gulden in het filmfestival te steken en de voorbereidende werkzaamheden kunnen beginnen. En Limburg krijgt zijn eerste echte filmfestival.

Win een Bosch-wasemkap



In onze puzzelactie elke week voor één gulden te winnen deze BOSCH DUH 62 elektrische wasemkap, te gebruiken als circulatie- en afzuigkap, met verwisselbaar geurfilter en goede verlichting. WILLEM VAN RIJN BV. Amsterdam, schonk er 26.

Nog onzekerheid over stijging van mijnwerkerspensioenen

DEN HAAG — De minister van economische zaken, drs. R. Lubbers, kan op dit moment nog geen mededeling doen over de stijging van de pensioenen voor gepensioneerde mijnwerkers per 1 januari a.s. Deze zaak regardeert het AMF-bestuur en dat heeft hierover nog geen beslissing genomen. De minister heeft dit gisteren meegedeeld op vragen van het PPR-Kamerlid dr. H. Waltmans.

In december 1973 en in juni van dit jaar hebben alle gepensioneerden, zowel beneden als boven de 65 jaar, een uitkering ineens ontvangen van f 7.— per bovengronds en van f 8.— per ondergronds dienstjaar. Bovendien zijn de tijdelijke pensioenen aangepast aan de AOW-uitkeringen. Verder werden de gepensioneerden beneden 65 jaar verplicht verzekerd krachtens de ziekenfondswet, hetgeen voor de betrokkenen een belangrijk voordeel heeft opgeleverd. Vergeleken met de in 1973 uitgekeerde excedentpensioenen houden de genoemde verhogingen een gemiddelde stijging in van 14 procent. Minister Lubbers bestreed de opvatting als zou het AMF-bestuur niet in staat zijn om een werkelijk beleid te voeren. Wat de heropening van het overleg betreft zei de minister, dat de huidige omstandigheden daar geen aanleiding toe geven. Heropening van het overleg zal wel plaatsvinden, indien mocht blijken, dat er denkfouten zouden zijn gemaakt bij de bepaling van de uitgangspunten, die aan het pensioenakkoord ten grondslag liggen. Bovendien ook, wanneer bepaalde zaken, als technische problemen, spelen, die bij het sluiten van het akkoord nog niet bekend waren.

Verder is het niet uitgesloten, dat de normen van een redelijk pensioen over een aantal jaren zover zijn voortgeschreden, dat er voor deregering of voor het parlement aanleiding bestaat om deze zaak opnieuw ter discussie te stellen.

Tenslotte deelde de minister nog mee, dat de regering aan het AMF enige ruimte heeft gelaten om ook andere pensioenonderdelen dan alleen de tijdelijke pensioenen te verbeteren.

GM wil fabriek met 5000 man bij Lommel

EINDHOVEN — In Zuidoost Brabant is ongerustheid ontstaan over de plannen van het Amerikaanse autoconcern General Motors om een fabriek te vestigen in het Belgische Lommel. Dit bedrijf gaat in eerste instantie 2.000 en later mogelijk 5.000 man werk geven. DAF en Philips vrezen, dat hun uit België pendelende werknemers zullen verdwijnen.

De heer van Neesen, directeur van de Limburgse economische raad te Hasselt, verwacht eveneens dat de vestiging van GM remmend zal werken op de Belgische pendel naar Nederland. „Ik verwacht zelfs dat de jaarlijkse stijging van de pendel helemaal zal verdwijnen: er zal een stabilisering optreden". Hij verklaarde, dat er over de vestiging van GM geen overleg gepleegd is met Nederland.

Directeur Neesen: „Waarom ook? Ik ben me niet bewust van enig overleg van Nederlandse zijde ten aanzien van de vestiging van grote industrieën in Zuid-Nederland. Waarom zouden wij dan nu ineens wel overleg moeten plegen?"

Minister wil nieuwe plannen herindeling

Van onze verslaggever

DEN HAAG — De minister van Binnenlandse Zaken, Irs. W. F. de Gaay Fortman, blijft erbij, dat Gedeputeerde Staten van Limburg met een nieuw voorstel over de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg moeten komen. „Ik wacht dit voorstel rustig af", zo deelde hij gisteren mee naar aanleiding van een publicatie in het Limburgs Dagblad, waarin melding werd gemaakt, dat van de kant van Gedeputeerde Staten van Limburg geen nieuw initiatief te verwachten is.

De minister is dit stanlpunt van G.S. niet bekend. De voorlichtingsdienst van het ministerie van Binnenlandse Zaken tekent hierbij aan, dat Gedeputeerde Staten wel in persberichten kunnen stellen, dat zij geen initiatieven meer zullen nemen met betrekking tot de gemeentelijke herindelig, maar dat zij daarmee nog niet hun standpunt aan de minister hebben meegedeeld.

„Ons ministerie", aldus de voorlichtingsdienst, „wacht al heel lang op nieuwe voorstellen van de zijde van het provinciaal bestuur van Limburg. Binnenlandse Zaken is graag bereid om bij de voorbereiding daarvan ambtelijke bijstand te verlenen."

In politieke kringen in Den Haag vernamen we, dat minister De Gaay Fortman zelf geen haast wil betrachten met de gemeentelijke herindeling in Zuid-Limburg. Hij zou principieel willen geven aan de gevestorming en pas daarna willen bekijken of er nog een herindeling van de bestaande gemeenten dient plaats te vinden en op welke wijze dit dan zou moeten gebeuren.

Geen kolen op korte termijn

Van onze verslaggever

HEERLEN — Wanneer de Limburgse steenkool nog ooit aan bod zal komen zal dit in een laat stadium gebeuren. Tot deze conclusie komt ir. C. E. P. M. Raedts in zijn zojuist verschenen studie „De opkomst", de ontwikkeling en de neergang van de steenkolenmijnbouw in Limburg". Immers het beste deel van Limburg is afgebouwd en wat overgebleven is moet opnieuw ontgonnen worden.

Niet alleen op technisch gebied, ook wat betreft de personeelsvoorziening zal hervatting van de mijnbouw in Limburg zeer grote problemen met zich meebrengen. Ir. Raedts is er van overtuigd dat de kolen weer een belangrijke plaats gaan innemen bij de energievoorziening. Maar, zo stelt hij, er zullen zich toch grote wijzigingen moeten voltrekken, voordat het zwarte goud van de Peel dienstbaar gemaakt kan worden aan de energiegrondstoffenverzorging. Tegen die tijd zal de kennis en kunde van de Zuidlimburgse mijnwerker vergeten en verloren zijn.

Ir. Raedts behandelt in zijn studie de geschiedenis van de mijnbouw in Limburg vanaf het prille begin, de winning van kolen door de monniken van Rolduc, de stichting van de Domaniale mijn en de opbloei van de mijnbouw. Hij schetst de noodzaak van sluiting en concludeert dat de gevolgen van de sluiting voor Zuid-Limburg nog niet te overzien zijn.

De studie is uitgekomen in de serie „Maaslandse Monografieën" bij Van Gorcum en Comp. BV in Assen; de prijs bedraagt gebonden veertig gld en als paperback f 32,50.

Concerten in Vaals

VAALS — Het cultureel centrum te Vaals heeft een programma van concerten gepland voor de laatste maanden van dit jaar. De concerten beginnen steeds te 20 uur. 13 oktober zingen Maja Schermerhorn en John Bröcheler, begeleid door Peter Soeters. 10 november speelt het Sittards kamerorkest onder leiding van Pierre Coolen. Solistisch treden dan op Jacqueline Jacobs en Fer Frings. Op 29 december komt John Bröcheler Schuberts „Winterreise" zingen, begeleid door Tan Crone. Deze muzikale zondagavonden vinden plaats in de Koperhof.

PROVINCIE vandaag

Pony trapt meisje dood

AKEN — Een vijfjarig meisje uit Aken is na een trap van een pony overleden. De pony heeft het kind in de omgeving van de lever geraakt. Dit orgaan is door het geweld vermoedelijk gescheurd. Het meisje was met een oudere vriendin en de vader van het oudere meisje op bezoek in een manège in Aken-Haaren. De vader ging even naar buiten. Op dat moment is het vijfjarig meisje op een pony geklommen. Het dier heeft het meisje afgeworpen en een trap gegeven. Bij aankomst in het ziekenhuis bleek het meisje overleden te zijn.

Staten op excursie

MAASTRICHT — Voor de jaarlijkse excursie van de Provinciale Staten op donderdag 17 oktober is een gevarieerd en geografisch gespreid programma samengesteld. Na een korte huishoudelijke vergadering in de Statenzaal te Maastricht gaat het gezelschap enkele objecten bezichtigen die deel uitmaken van de provinciale autosnelweg Maastricht-Meerssen-Heerlen. Daarna begeeft men zich naar de Jachthaven in Stevensweert, van waaruit per boot wordt vertrokken naar de plassen in Stevensweert, Panheel en Thorn. Later op de middag wordt een kijkje genomen bij de restauratie van de kasteelboerderij „De Grote Heg" in Thorn en aansluitend een bezoek gebracht aan de historische kerk van het voormalig adellijk Stift in Thorn. Bij het ontgrindingsprojekt Panheel rijden de Statenleden tenslotte naar Hotel De Peel.

Overdracht provinciale weggedeelten

MAASTRICHT — Doordat de oude provinciale weg op het stuk Valkenburg-Klimmen-Heerlen als route voor het doorgaande verkeer aan betekenis heeft ingeboet, ijkt het Gedeputeerde Staten „zinvol en wenselijk" deze verbinding in eigendom, beheer en onderhoud over te dragen aan de betrokken gemeenten. Men wil zich vooralsnog beperken tot het weggedeelte tussen de oostzijde van het spoorwegviaduct in Voerendaal en het eindpunt van de weg in Heerlen. Aan de gemeenten Heerlen kan een weggedeelte ter lengte van 1266 meter en aan de gemeente Voerendaal een stuk weg van 3294 meter worden overgedragen. De jaarlijkse onderhoudsuitkering voor de over te dragen weggedeelten wordt voor Heerlen geraamd op f 11.995.35 en voor Voerendaal op f 31.210.65. Met deze uitkering komt een afkoopsom overeen van respektievelijk f 191.925.60 en f 499.370.40.

Oceana Carmi fusioneert

HEERLEN — Tussen Oceana Carmi BV in Simpelveld en Holland United is in principe volledige overeenstemming bereikt over een fusie. De onderhandelingen zijn gevoerd mede onder begeleiding van de Stichting Economische Ontwikkeling Zuid-Limburg (SEOL). Komende week worden de definitieve contracten ondertekend en op 21 oktober zal voor het eerst onder de nieuwe vlag worden geproduceerd. Oceana Carmi zal vooral met Velgkonig, een dochteronderneming van Holland United samenwerken. De nadruk bij de produktie ligt op de fabricage van landbouwprodukten. Ondernemingsraad en vakbonden zijn van de fusie op de hoogte gebracht. De onderhandelingen hebben maanden geduurd. Er zullen geen ontslagen plaats vinden. De vakbonden hebben hun voldoening uitgesproken over de fusie. Oceana Carmi is gevestigd op een industrieterrein in Simpelveld, na eerst in Hoensbroek geproduceerd te hebben.

Personeel VLB keurt beleid af

HEERLEN — Het personeel van de VLB te Heerlen heeft gisteren duidelijk zijn afkeuring uitgesproken over het beleid dat er de laatste tijd in de bakkerij gevoerd is. Dit is de belangrijkste conclusie die getrokken zou kunnen worden uit de gisteren gehouden verkiezing voor een ondernemingsraad. De elf nieuwe OR-leden nemen de plaats in van de personeelskern die na de bezetting door de bonden is ingesteld. In Heerlen zijn zes OR-leden gekozen, bij het depot te Maastricht twee en in het bedrijf te Geleen ook twee en één namens de winkels. Opvallend is dat slechts drie leden van de personeelskern in de OR gekozen werden. Twee van hen, de leden uit Maastricht, werden zonder verkiezing benoemd, de derde, de heer Demarteau, haalde in Heerlen het hoogste aantal stemmen (99). Verder is het merkwaardig dat in Heerlen geen enkele 'Maastrichtenaar' gekozen werd, hoewel zij op de kandidatenlijst van 22 man ruim vertegenwoordigd waren. Ton Nijpels uit Meerssen, leider van de personeelskern kwam niet verder dan 37 stemmen.

Marijke Hanssen
en
Winfried Petermann

Wij trouwen 19 oktober a.s. om 14.30 uur in de kapel van het Bernardinuscollege, Akerstraat 95 te Heerlen.
Gelegenheid tot feliciteren ten huize van de bruid van 16.30—18.00 uur Akerstraat 83, Heerlen.

Toekomstig adres: Kakertsweg 42, Schaesberg.

Op vrijdag 18 oktober vieren

Herman Koenen
en
Elly Koenen-Rook

hun 12½-jarig huwelijksfeest.
Familie, vrienden en kennissen nodigen wij uit, om op die dag samen met ons een borreltje te drinken.

Enighausen, oktober 1974
Julianastraat 18

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is allen persoonlijk te danken, wil ik langs deze weg mijn hartelijke dank betuigen, ook namens echtgenote en kinderen, aan burgemeester, gemeentebestuur, gemeentepersoneel, pastoor, fanfare St. Joseph, schutterij St. Johannus - St. Clemens, woningvereniging St. Clemens, familie, vrienden en kennissen, die mij hun gelukwensen hebben doen toekomen bij het verkrijgen van de

koninklijke onderscheiding in goud in de Orde van Oranje Nassau.

J. H. DOHMEN

Merkelbeek, oktober 1974
Houtstraat 9

Zaoterdag 19 oktober a.s. viere us awwers en groetawwers

Nol Tonnard
en
Truus Bastings

Dautzenbergstroat 12, Heerlen

hun 50-jaorige broelof

kinder en kleinkinder :
Elly en Rudy Beekman-Tonnard
Malou, Cherryl, Hester

H. Mes oet dankbaarheid um 9 oor in de crippe vaan de Pancratius-kèrrek.

Wee geere met hun un dröpke wil drinke is vaan harte welkom vaan 17—19 oor in rest. De Molt, Moltweg 82, Schaesberg.

Dankbetuiging

Onze welgemeende dank voor de belangstelling, cadeaus, bloemen en felicitaties, speciaal de fanfare Schin op Geul en fanfare Heilust, familie, vrienden en bekenden bij ons

50-jarig huwelijk

Dhr. A. Pasmans
Mevr. O. Pasmans-Huydts

Kerkrade-West, oktober 1974
Kasperenstraat 41

---

† Bedroefd, doch dankbaar voor alles wat vader voor ons heeft gedaan, delen wij u mede, dat zacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van de Sacramenten der Zieken, onze zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jacobus Hendricus Reijnen

weduwnaar van
HENDRINA HUBERTINA JACOBS
en van
MARIA CATHARINA LEMMEN

in de gezegende leeftijd van 86 jaar.

De bedroefde familie:

Eindhoven:	**Drina en Bert**
Hoensbroek:	**Sjeng en Agnes**
Neer:	**Harry en Mia**
Haelen:	**Thea en Albert**
Heythuysen:	**Jac en Truus**
Heythuysen:	**Toke en Jacob**
Eindhoven:	**Mia en Jan**
Brussel:	**Corry en Dick**
Heythuysen:	**Nelly en Frans**
Budel:	**Theu en Mia**
Budel:	**Anny en Wim**
Roermond:	**Baèr en Gerdje**

Klein- en achterkleinkinderen
Familie Reijnen
Familie Jacobs
Familie Lemmen

Heythuysen, 11 oktober 1974
corr.-adres: Venlosepoort 2, Roermond, tel. 17719

De H. Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 15 oktober om 10.30 uur in de kerk van de H. Nicolaas te Heythuysen. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren, vanaf 10 uur in het Credozaaltje, ingang Biesstraat.
Maandag tijdens de avondmis van 19 uur wordt voor vader gebeden.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van de Maaslandkliniek te Horn. Bezoekuren van 15—16 uur en van 18—19 uur.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 5-9-1974 is **Gertrud Kohnen**, weduwe van P. J. Debetz, geboren te Alsdorf (Dld.) op 1 januari 1908, wonende te Kerkrade in de Lückerheidekliniek aan de St. Pieterstraat 145, onder curatele gesteld, zulks met benoeming van Hubert Paul Debetz, wonende te Kerkrade aan de Pieter de Hooghstraat 8 tot curator en van Agnes Debetz, echtgenote van P. Klerckx, wonende te Berg en Terblijt, aan de Lange Akker 19 tot toeziende curator.

Kerkrade, 10 oktober 1974

Mr. M. L. J. P. L'Ortye, procureur

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, laten wij U weten, dat van ons is weggenomen, in de leeftijd van 50 jaar, mijn dierbare echtgenoot en onze lieve vader, grootvader, broer, schoonzoon, schoonbroer, oom en neef

Willem Langoor

echtgenoot van
HUBERTINA SCHWARZ

De bedroefde familie:
Mevr. H. Langoor-Schwarz
G. Langoor
E. Langoor-Koenen en kinderen
M. Roemgens-Langoor
F. Roemgens en kind
A. Langoor
Familie Langoor
Familie Schwarz

Kerkrade-West, 11 oktober 1974
Kasperenstraat 29

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 15 oktober 1974 om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust, Kerkrade-West. Bijeenkomst en condoleren vanaf 10.15 uur aan voornoemde kerk.

Voor zijn zielerust wordt op maandag 14 oktober a.s. om 19.00 uur een H. Mis opgedragen.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar tevens dankbaar dat wij hem zo lang bij ons mochten hebben, geven wij u kennis dat heden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan, in de ouderdom van 85 jaar, mijn vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Hendrik Hoekstra

weduwnaar van
ELISABETH MARGARETHA TAK

Kerkrade: **S. H. Hoekstra**
E. A. Hoekstra-Nievelstein
kinderen en kleinkind

Kerkrade, 9 oktober 1974
Chaineuxstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 14 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade (Rolduckerveld), waarna de begrafenis op het r.k. parochiekerkhof van St. Augustinus te Lutterade-Geleen. Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar gelegenheid tot condoleren, vanaf 10.15 uur.
Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, zaterdag 12 oktober, om 18.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 18—19.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in Huize St. Camillus te Roermond zacht en kalm in de Heer, gesterkt door de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 79 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Aldegondis Schreurs

echtgenote van
HERMANUS WIJNANDS

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:

Roermond:	**H. Wijnands**
Swalmen:	**C. H. Wijnands**
	H. H. M. Wijnands-Mooren
	en kinderen
Swalmen:	**M. C. Gommans-Wijnands**
	en kinderen
Swalmen:	**M. H. Wijnands**
	C. H. Wijnands-Hermans
	en kinderen
Swalmen:	**G. H. Wijnands**
	W. C. J. Wijnands-van de Heurik
	en kinderen
Swalmen:	**J. G. L. Wijnands**
	J. H. G. Wijnands-Schoenmakers
	en kinderen

Familie Schreurs
Familie Wijnands

Roermond, 11 oktober 1974
Huize St. Camillus
corr.-adres: Marktstraat 14, Swalmen

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 15 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur in de kerk.
Gebedsdienst maandagavond om 18.30 uur.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium St. Camillus. Bezoekuren van 14—19 uur.

---

† In vrede met Christus is heden in zijn 95ste levensjaar van ons heengegaan in het De Weverziekenhuis te Heerlen, gesterkt door het Sacrament der zieken, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager en oom

Johannes Cox

echtgenoot van wijlen
MARIA HENDRIKA BRUGMAN

In dankbare herinnering:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen en overige familie

Heerlen, 11 oktober 1974
„Huize Tobias"

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 14 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Bekkerveld Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord. Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in de kerk.

Correspondentie-adres:
Kinderen Cox, p.a. Eikenderweg 22, Heerlen

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is iedereen te bedanken voor het medeleven en overweldigende belangstelling bij de begrafenis van onze vader, schoon-, groot- en overgrootvader

Dirk van Hardeveld

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Namens de kinderen

Brunssum, oktober 1974

---

† Na een langdurige met veel geduld gedragen ziekte, doch nog vrij onverwacht, is heden in het St. Laurentiusziekenhuis, van ons heengegaan, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Michiel Wels

weduwnaar van
HUBERTINA MECHTILDA GERTRUDA PAULIS

voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 79 jaar.

De bedroefde familie:

St. Odiliënberg:	**J. I. H. Veenstra-Wels**
	K. Veenstra
Amsterdam:	**L. H. A. Wels**
	G. Wels-Meuwissen
Roermond:	**L. M. H. Aarts-Wels**
	J. Aarts
	M. H. J. Schuilwerve-Wels
	W. Schuilwerve
	en kleinkinderen

Familie Wels
Familie Paulis

Roermond, 11 oktober 1974
Schoolstraat 22

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 15 oktober a.s. om 11.30 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats „Tussen de Bergen". Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in de kerk.
Maandag tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt voor hem gebeden.
Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis. Bezoekuren van 17—19 uur.

GEBOORTEN

Tijs, zoon van fam. Claessens. Mesch-Eijsden, Grijze Graaf 4.



VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Elly Kneepkens en Sef Heunders. De inzegening vindt plaats op heden, zaterdag 12 okt., om 14.30 uur in de St. Annakerk, Via Regia te Maastricht. Adres van de dag: Maaspaviljoen, Maasboulevard Maastricht. Receptie van 17—18.30 uur. Toek. adres: Beneluxstraat 4, Maastricht.

Voor uw bewijzen van deelneming bij het overlijden en voor uw belangstelling bij de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Gerrit Hugo Vogely

betuigen wij U onze hartelijke dank.

Mevrouw J. H. Vogely-Touwen
en kinderen

Heerlen, oktober 1974

OVERLEDEN

† **Frans Brunklaus (Frans van Oldenburg Ermke),** oud 65 jaar. Maastricht, corr.-adres: Van Hasseltkade 21. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 14 okt. om 11 uur in de parochiekerk van St. Matthias te Maastricht.

† **Johannes Hubertus Coninx,** oud 76 jaar, echtgenoot van Maria Hubertina Bisscheroux. Heer, Demertstraat 21. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 14 oktober om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† **Maria Catharina van Oosten,** oud 80 jaar, echtgenote van wijlen Johannes Joseph Verstappen. Maastricht, Adelbert van Scharnlaan 21, corr.-adres: Eijsden, Ursulinenstraat 36. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 14 okt. om 11 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Scharn.

† **Petrus Gustaaf Muermans,** oud 71 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Catharina Jacobs. Maastricht, Pastoor Wijnenweg 41, corr.-adres: Grimbeerstraat 56a. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, zaterdag 12 okt., om 10.300 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

Geven voor Leven ook in Limburg van start

MAASTRICHT — Het provinciaal comité „Geven voor Leven" in Limburg houdt in de komende week voor vertegenwoordigers van het plaatselijk verenigingsleven een aantal voorlichtingsavonden over de actie tot bestrijding van kanker bij jeugdigen, die van 25 tot en met 29 november a.s. over heel het land wordt gehouden. Het provinciaal comité heeft gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy als erevoorzitter, burgemeester mr. J. A. C. N. Onland van Born als voorzitter en de heer H. W. Weerts uit Maastricht als promotor.

De voorlichtingsavonden in Limburg worden gehouden op 14 oktober in Weert, Poort van Limburg Bassin 5, 15 oktober in Maastricht, Kleine Comedie Tongerestraat 28a, 16 oktober in de Oranjerie te Roermond, 17 oktober in de Prins van Oranje te Venlo en op 18 oktober in Treebeek Hoensbroek, Casino Treebeekplein 100-102. De bijeenkomsten beginnen telkens om 20 uur.

Bedoeling van deze bijeenkomsten is te komen tot oprichting van plaatselijke comité's, te vormen uit het verenigingsleven. Aan deze comité's zal worden verzocht plaatselijk de acties te voeren. Deze bestaan uit het distribueren en weer ophalen van de zgn. gift-enveloppen. Per gemeente bestaat grote behoefte aan collectanten; deze kunnen zich tijdens de voorlichtingsavonden aanmelden.

Officiële mededelingen

GEMEENTE HEERLEN
BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Heerlen maken bekend dat:

1. de afdeling Onderwijs, Culturele, Jeugd- en Sportzaken op maandag 14 oktober en dinsdag 15 oktober 1974 gesloten is wegens verhuizing;
2. met ingang van 15 oktober 1974 de afdeling Onderwijs, Culturele, Jeugd en Sportzaken der gemeentesecretarie is ondergebracht in het pand Promenade 21-23 te Heerlen;
3. het Bureau Belastingen, het Bureau Huisvesting en de Stichting 1277 zich reeds bevinden in het pand Promenade 21-23 te Heerlen.

Deze diensten blijven telefonisch bereikbaar onder nummer 045-765555 t.n.v. Gemeente Heerlen. Het correspondentie-adres blijft eveneens Gemeentehuis Geleenstraat 27 Heerlen.

Het Projectbureau van de Dienst Publieke Werken is thans gehuisvest op de Apollolaan 98 te Heerlen. Dit kantoor bevindt zich in het winkelcentrum „Het Loon" op de 3e etage van de woonflat. De toegang is in de onmiddellijke nabijheid van de roltrap op het niveau van de ondergrondse parkeergarage. Zowel het postadres (Geleenstraat 27-29) als het telefoonnummer (045-765555) blijven ongewijzigd.

Het Gemeentebestuur van Heerlen,

in gesprek

Porno-shops

In het centrum van Maastricht liggen drie scholen: een lyceum, een middelbare school en een school voor moeilijk opvoedbare kinderen. In deze omgeving liggen tevens niet minder dan een 30-tal porno-shops.... Een mooie combinatie! Waar moet dat op uitdraaien?

ROTHEM **R. W. Vermeulen**

Weer twee doden in Noord-Ierland

BELFAST — Gistermorgen is in 't noorden van de Noordierse hoofdstad een man doodgeschoten, die te voet naar zijn werk ging. Volgens de politie is er drie keer op hem geschoten.

Een protestantse extremistische groepering heeft vrijdag gezegd dat zij verantwoordelijk is voor 't doodschieten van een katholiek op donderdag. In de afgelopen vijf jaar zijn er in Ulster voorzover bekend tot dusver 1085 mensen om het leven gebracht.

PRIORITEIT SPOORWEGNET

ROERMOND — De electrificatie van de spoorwegverbinding tussen Roermond en Nijmegen moet als het aan Limburgs provinciaal bestuur ligt een hoge prioriteit krijgen. Vooral omdat daarmee een rechtstreekse verbinding — zonder overstappen — mogelijk wordt op het traject Nijmegen, Venray, Venlo, Roermond, Sittard, Maastricht/Heerlen.

Winter-groenten zijn in aantocht

VENLO — De aanvoeren op de Limburgse groentenveilingen wijzen erop dat de zomer definitief voorbij en de winter weer in aantocht is. De aanvoer van de bonen en de kaskomkommers loopt dagelijks sterk terug en die van augurken heeft nauwelijks nog iets te betekenen. Daar tegenover staat dat verschillende nieuwe producten zich aandienen. Bij de CVV in Grubbenvorst werden reeds de eerste schorseneren aangevoerd. Ze brachten van één gulden tot 1,07 gulden per kilo op. Het eerste witlof kwam ook al onder de veilingklok en was met rond drie gulden voor de tweede soort bijzonder prijzig. Ook de boerenkool (een bij uitstek geschikt winterproduct) heeft weer zijn intrede gedaan. De prijs varieerde van 10 tot 20 cents per kilo. Daaruit blijkt dat de consument nog niet erg happig is op deze groenten. Die smaakt pas best als het flink heeft gevroren. De spruitkool die ook al een paar weken aan de veiling is komt geleidelijk meer in trek ofschoon het ook voor deze groenten nog te vroeg in het seizoen is.

FRANS HOGERVORST: MEER INVLOED IN COMMISSIE

Woonwagenbewoners zijn enigen die echt weten wat vrijheid is

„Na drie keer vergaderen had ik het al gezien: dat ging helemaal fout. Iedere keer kwam er na de middag toch wel een beetje olie op de golven, maar in het algemeen zat het niet goed. Ik heb dat tegen de jongens, die buiten zaten te wachten, gezegd. Ja waarom dan, riepen ze, dat zijn zeker weer van die vijfmeter-zijkers. Dirk (de Vroome) zou ook drie keer gaan, als plaatsvervangend lid, en dan zouden we ons standpunt bepalen. Na de eerste keer zag die al dat het niks was. Toen hebben we hier de hele zaak bij elkaar geroepen en snel die discussienota in elkaar gezet, met alternatieven voor het beleid".

Aan het woord is Frans Hogervorst, binnenkort vijftig; hij wordt in het telefoonboek nog altijd voorzien van de toevoeging „export", maar hij exporteert niet veel meer. Bijna tien jaar zit hij in zaken die uitvoering van allerlei sociale wetten, met name de Algemene Bijstandswet, betreffen. Hij heeft al die jaren voor vele mensen uit het hele land een soort ombudsman-functie vervuld.

Hij woont in een rustieke boerderij in Termaar, een gehucht onder Klimmen. Temidden van de uit veldbrand opgetrokken muren snort de open haard tevreden terwijl de heer des huizes met zijn Rotterdams aandoend accent praat, de ene keer beleefd glimlachend, de andere keer doorborend kijkend vanonder zijn eigentijdse haardracht. Soms praat hij duidelijk, soms mompelt hij een hele zin, kennelijk in de veronderstelling dat de welwillende luisteraar er zelf maar wat van zal maken.

Een paar weken geleden is de „commissie verstrekkingen" voor woonwagenbewoners, ingesteld door CRM, geïnstalleerd, en daarin heeft Hogervorst zitting met als plaatsvervanger Dirk de Vroome. Hij zit ook in de beleidsadviescommissie die het hele beleid ten aanzien van deze be-

door sante brun

volkingsgroep onder de loupe neemt. Meteen na de installatie is Hogervorst frontaal in de aanval gegaan, want hij vindt het noodzakelijk dat de adviezen van de commissie verstrekkingen door de vertegenwoordigers van de woonwagenmensen zelf moeten worden opgesteld en niet door de gemeente en CRM. Motief: de commissie die moet oordelen bestaat toch al in meerderheid uit „de burgermaatschappij", namelijk uit vertegenwoordigers van ministerie en gemeenten. Verder wil hij in de vergaderingen twee adviseurs, zonder stemrecht, kunnen meebrengen, die mede de achterban op de hoogte moeten stellen van wat er besproken is en hoe de besluiten tot stand zijn gekomen.

Vanaf het eerste moment dat Hogervorst zichzelf in staat van faillissement verklaarde, ergens in 1966 heeft hij gemerkt wat het is, met onbegrip tegemoet getreden te worden. „Ik had niets meer over en kwam toen in aanraking met de sociale dienst in Heerlen. En die zeiden, nou meneer, zoekt u maar werk. Moet je nagaan: ik had zeven kinderen; mijn vrouw was net overleden, ik wist niet eens dat er een arbeidsbureau bestond want ik was altijd zelfstandig geweest. Ze weigerden me een uitkering te geven en die ruzie liep op een gegeven moment zo hoog op dat ik geroepen heb: ik hóef van jullie niks, ik wil van jullie zelfs niks, waarop ze prompt besloten mij 39 gulden bijstand te geven - met zeven kinderen. Ze sloten me dus gewoon uit, omdat ik gezegd had dat ik niks hoefde. Een ingezonden brief aan het Limburgs Dagblad heeft toen aan het rollen gebracht dat ik bijstands- en wao-zaken voor talloze mensen ben gaan regelen en zo ben ik ook in de woonwagenwereld terecht gekomen

Woonwagenbewoners, dat zijn de enige echt vrije mensen in Nederland. Je weet toch van die onderzoeken die uitgemaakt hebben dat veertig procent van de „gewone" Nederlanders psychisch WAO zijn, en dat zijn geen loze beweringen. Ze zijn gebonden aan reglementen, wetten, belastingen die hen de nek om proberen te draaien. Een woonwagenbewoner die in de ellende zit gaat dat niet zitten opvreten, waardoor je psychisch WAO wordt, die timmert op een gegeven moment zijn druk weg; dan komt er natuurlijk wel weer een stuk in de krant: herrie in het woonwagenkamp. En eigenlijk zijn het toch heel gezonde menselijke uitingen, waar we nog een heleboel van kunnen leren."



• FRANS HOGERVORST

Maar kijk eens hoe ze in een hoek gedrongen worden: een auto W.A. verzekeren is bijna onmogelijk en alleen tegen de drievoudige premie. Als zo'n jongen met een onverzekerde auto wordt aangehouden heeft hij al een hele waslijst: geen rijbewijs, allerlei andere dingen die hieruit voortvloeien, ook al omdat ze dikwijls niet kunnen lezen en schrijven. En maar betalen, die boetes, want er is niks, waar ze zo de pest aan hebben als in de bajes zitten… voor die mensen is onze maatschappij niet geschapen. En hoe meer mooie gebouwen gemeentes en provincies hebben en hoe meer computers, hoe verder ze van de mensen af komen te staan. Want dat is de waanzin van deze maatschappij; we denken dat we het ei van Columbus gevonden hebben als we de zaak kunnen uitrekenen.

De behandeling van de woonwagenbewoners in de maatschappij heeft er toe geleid dat ze denken: wij worden altijd opgelicht, en iedere keer als een sociale dienst over iemand schrijft „de man staat bekend als een notoire bedelaar" is dat voedsel voor die mentaliteit. Daarom willen we dat voorkomen door zelf die adviezen te gaan opstellen.

Neem nou die grote kampen, dat is bekend. Als je honderd tabakshandelaren in één straat zet, dan moet je zien wat er met de tabakshandel gebeurt, en dat is nog maar één aspect: je krijgt gettovorming, agressiviteit, familieruzies, troep, bende, geen uitwijkmogelijkheden.

Een goede regering merkt men niet, dat heeft Conficius gezegd. Nou, de woonwagenwereld heeft god weet wat gemerkt, dus ergens zit er iets fout. Neem de kwestie van de woonwagens: wetenschappelijk is uitgedokterd dat die dingen vijftien meter lang moeten zijn, voor een normaal gezin van 5 personen, maar ze proberen altijd weer terug te gaan naar de ouwe toestand, vandaar die uitdrukking „vijfmeter-zijkers". Probeer daar maar es met vijf, zes mensen in te gaan wonen".

— Die commissie, die zal op zekere dag toch wel eens met een onpopulaire maatregel moeten instemmen.

Hogervorst: „We zullen zeker wel eens water bij de wijn moeten doen. Maar als wij vinden dat het redelijk is te praten over het verstrekken van een woonwagen van tien meter, dan willen we niet meer gaan zitten praten over een van zes meter. Dat doen we natuurlijk nóóit. Daarom willen we nu ook alleen maar verder praten als we die mentaliteit uitgeroeid hebben die eigenlijk alleen maar de vroegere toestand wil continueren. We proberen ook de koepelregeling af te zwakken, die alleen maar bedoeld is om de woonwagenbewoner eronder te houden. Ze hebben al geprobeerd te zeggen: bij de opstelling hebben toch woonwagenbewoners gezeten, maar dat hebben we van de hand gewezen: wij zijn er immers tegen dat er een aparte wet is voor de woonwagenbewoners.

Zo moeten we er ook vanaf dat ze willen weten wat die mensen verdienen. Er wordt gewoon door iedereen even weinig verdiend, daar moet je niet moeilijk over gaan zitten doen En die domme vraag op dat formulier: is het geld voor een wagen niet te lenen bij een kredietinstantie. Geen enkele kredietinstantie leent een woonwagenbewoner geld, die vraag is dan toch dom en overbodig? Ze werpen dan tegen: je kunt dat niet collectief, als vuistregel aannemen, de Algemene Bijstandswet is individueel. Maar ik weet van een heleboel gevallen waarin woonwagenbewoners wel degelijk collectief behandeld zijn: zo zijn er bijvoorbeeld die nooit kinderbijslag hebben gehad.

Je moet trouwens ook niet denken dat ze zo'n wagen gewoon krijgen, die moeten ze terug betalen, met rente, meestal met hun kinderbijslag. Economisch is dat ook juist, moreel trouwens niet. Maar die kinderbijslag moeten ze hebben als ze bijstand krijgen, dat hebben we toen ook gewonnen bij de provincie en bij de Kroon.

Ik ben bij de PPR, ze hebben me wel eens de meest radicale radicaal van de radicale partij genoemd, maar toch ben ik niet zo verschrikkelijk links. Ik houdt alleen niet van inefficiency, van troep. In Heerlen hebben ze een autosloopplaats gebouwd bij het kamp, voor anderhalf miljoen, en dat ding is geen stuiver waard; van dat geld hadden dingen gerealiseerd kunnen worden die werkelijk nodig zijn, ze hadden het de mensen moeten vragen, maar er is nooit iemand iets gevraagd. Dat is geld over de balk smijten. Ze wijzen iemand een tweedehandswagen toe, omdat dat zijn besef van verantwoordelijkheid aankweekt. Onzin. Je werkt er alleen maar zwendel mee in de hand die uiteindelijk handenvol geld kost.

Nee, er zullen harde afspraken gemaakt moeten worden hoe de invloed van de woonwagenbewoners op het beleid vergroot kan worden, ten voordele van het beleid. Het is barsten of buigen en de verantwoording is voor CRM. Maar ik zie het toch wel goed aflopen, want men is een beetje huiverig. Want als die koepelregeling wordt uitgevoerd met de huidige mentaliteit dan heb je binnen de kortste keren overal opstand."

Officiële mededelingen

GEMEENTE BUNDE

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Bunde brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data :

Legger A :

no. 1 zijtak Rijnbeek op 19 nov.1974
no. 2 Middelgraaf op 19 nov. 1974
no. 3 Zavelbeek op 19 nov. 1974
no. 4 Slootgraaf op 19 nov. 1974

Legger B :

no. 1 Geul op 19 nov. 1974
no. 2 IJzeren Molenbeek op 19 nov. 1974
no. 3 Rijnbeek op 19 nov. 1974
no. 4 Stalebeek op 21 nov. 1974

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Bunde, 3 oktober 1974

Burgemeester en Wethouders van Bunde,
De burgemeester,
G. J. M. Gruijters, l.b.
De secretaris,
P. M. H. Crombag

GEMEENTE WIJLRE

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Wijlre brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op 30 oktober 1974 en op 6 november 1974 najaarsshow zal worden gevoerd over onderstaande waterlossingen :

Legger B :

no. 1a Geul (vanaf grens van Wittem tot uitmonding Truyt) 30 okt. 1974
no. 2 Eijserbeek idem
no. 3 Truyt idem
no. 1b Geul (vanaf uitmonding Truyt tot grens Valkenburg) 6 nov. 1974
no. 4 Lange Gracht idem
no. 5 Scheumerbeek idem
no. 6 Hagenveldsvloedgraaf idem
no. 7 Sibbersloot idem

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".

Wijlre, 11 oktober 1974

Burgemeester en Wethouders,
C. F. M. Baron van Hövell tot Westervlier en Wezeveld
De secretaris, J. H. Lemmens

WINNAARS PUZZEL 3

De gevraagde oplossing van puzzel 3, ten bate van de aktie „Helpt hen redden", luidde (in willekeurige volgorde):
actrice - kapster - tapster - pasdame

De prijzen werden gewonnen door:
Mini 1000 Special de luxe: D. J. Wayon, C.R. Waiboerstraat 9, Klein Sluis.
Rankenkast: G. Leuchten Beatrixstraat 10 Bocholtz
Deco-meubilair f 3000,- W. J. C. van Halem-De Bruyn, D. v.d. Burgweg 38, Hoek van Holland.
Peugeot-bromfiets: Mart. J. W. Withagen, Ossenwaard 5 Thull en het Waal.
Horloge van Schaap, Citroen, Van Gelder: J. J. M. v.d. Gaast-Toebes, Carmenlaan 205 Amstelveen, E. Veenstra-Molema, Oost Sidelinge 21B, Rotterdam, T. de Boer, Margrietstraat 7 Wychen (Gld.).
Neveda hobbyset no. 7428: R. Hofland Lomboklaan 42 Ede (Gld.)
Neveda hobbyset no. 7429: Th. M. van der Lelie-Wooning, Kennedylaan 26, Maarssen.
Neveda hobbyset no. 7427: J. B. Heynekamp Uitterlier 1, De Lier.
Tefal-allesgriller: W. v.d. Hulst. Wiltzanghlaan 31 huis Amsterdam.
Bimex-koffiemachine: 13995: W. Heijting Mosselsepad 7 Otterlo.
Bimex-allessnijder: Jhr. R. van Grotenhuis, Koning Davidlaan 3 Nijmegen.
Bimex-luchtkussenkap: P. Costerus-Brada, Celciusstraat 198, Zandvoort
Bimex-tosti-toaster: C. Geluk, Berkmeerstraat 8 Hoofddorp.
Moulinex-keukenhulp: A. W. Visser-V.d. Steen Laarmanstraat 7 Heiloo.
AaBe-pakket: C. W. A. Vinkenvleugel, Coopsstraat 9, Doetinchem.
Bauer-filmcamera: Mej. M. Th. Bruins, Bisschopshoeve 158, Breda.
Bosch-wasemkap: C. v. Langeraad Oranjestraat 24c, Terneuzen.
Batavus-fiets: C. Aacheerstra-Stobbelaar. Laan Bloys v. Treslong 14. Den Oever.
Irisette-pakket: J. Bosscher, Durantestraat 2 Zwolle.
FAM-stofzuiger: Hr. A. L. Koning, Gyzenveltplantsoen 183 IJmuiden.
Hollenkamp-kledingbon: A. Leeuwesteijn, Jac. van Ruisdaalstraat 37 Dordrecht.
Pinguin-voetbal: C. Veth, Goudenregenstraat 12, Wezep (Gld.), J. Lambers Moddermanlaan 11 Groningen, Mevrouw Belger. Lt. Gen. van Heutslaan 94 Baarn, D. J. Broer, Dr. Kuyperlaan 12, Amstelveen, Willemse, Baljusstraat 45, Den Helder.
Norma-matras: Ir. C. W. G. van de Velde, Floris Grijpstraat 30 Den Haag.
Neveda-pakket voor Berber-tapijt: J. Jellesma. Verl. Schans 32 Leeuwarden.
Reader's Digest driedelige encyclopedie: K. Slingerland Inlaagstraat 4 Amsterdam.
Cheque f 100 „4 - 6": C. Y. Struyk. R. Visscherstr. 16 Arnhem, C. F. E. Nooijer Esdoornlaan 68 Zaandam.
Linker-deken: G. J. v. Dijk, Asterstraat 102 Katwijk-Rijn.
Briljantring van Jos Inden: F. Hendrichs Galileiplantsoen 46a Amsterdam.
Polaroid-camera: L. A. Holkamp. Kuyperlaan 5, Hillegom.
Paar Hush puppies: J. Dubbeld, Indigostr. 132 Zaandam, J. v. Wagensveld, Herdersweg 14, Laren N.H.
Remington-koffiemachine: N. Bos, Muggenbroekerlaan 59 Roermond.
Remington-scheerapparaat: H. G. Slakhorst J. v. Riebeekweg 72. Oosterbeek.
Remington-ladyshaver: A. C. Roelvink, V. Bossestr. 5 Amsterdam.
Remington-alarmwekker: P. J. Gordijn A. Nobel 19, de Bilt.
Hooghoudt-jenever: G. Spinder Jupiterstraat 35, Treebeek.
Tufton-tapijtje: T. v. Rijn-v. Berkel Wijenburg 19, Apeldoorn, J. P. Delnoye, Dr. Ockensweg 14, Gulpen.
Bovema-pakket: mevr. Oort-Jonkers Ericalaan 71. Hoogeveen.
Desirée-bon f 100,-: H. Zautsen Ingenhut Raadhuisstr. 77 Hulsberg.
Tiger-Plastic kampeerservies: H. J. Rooseboom, Smeden 9, Emmeloord.
Shiseido-pakket: J. A. L. Bakker-Smits, Rooseveltlaan 129. Amsterdam.
Melitta-filter: L. Leyert J. Rensdorpstr. 14 Castricum, *P. M. Schuster, Brandstr. 49 Simpelveld*, A. A. Bakker, Bierstr. 40 Den Haag. C G. v. Nimwegen. Pr. Beatrixstraat 4 Dinteloord.
Satino-pakket: J. A. Brens. Woldringhstr. 2 Kollum.
Gold Cup voetbalschoenen: B. Ulrich Evertsestr. 8 Meppel.
Krups-personenweegschaal: C. J. Wouters. V. Houtenweg 18 W'naat.
Karton Granini vruchtendrank: E. W. Jurg, Obrechthof 50 Alphen a.d. Rijn. K. Monster. Clavecimbell. 201 Rijswijk.
Citruspers: J. A. Vroling. Stationsplein 19a Zandvoort.
Tefal-koekepan: M. van Soelen. IJsselstr. 16 Geldermalsen.
Giemme-autowashandschoen: A. C. Troost. J. v. Duivenvoordestr. ND 12 Asd.
Puzzelencyclopedie: J. Knoester. Tesselseplein 27 Scheveningen.
De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

De winnares van de puzzel van vorige week is **Mej. S. Roos, p.a. Henri Dunantstraat 3, Heerlen.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde vana ƒ 25.— verloot.

Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die uiterlijk woensdag binnen moeten zijn, sturen naar:

Redaktiesecretariaat Limburgs Dagblad,
Nobelstraat 21.
Heerlen.

Oplossing van zaterdag

g lo ls p a
gedistilleerd
adres poon kro
eed a om io
epe slampamper
usance emoe d
t f hr reden
les eea iran p
et nm kil aa
arre ion kinds
dosis o at at
iep etten el o
ent ase iglo
karos stelt ar

tiende maand			vervelend / soort fiets	oogvocht		lidwoord / genezen		vreemde munt / schrijftafel	oude munt		winstaandeel	id est / junior	
klein briefje													
					ekwator / americium								menseneter
oogziekte / plechtig gewaad							Moh. vorst		meisjesnaam / do			Archi Episcopus	
studeren		vrouw / betogen					partijblad						
					schoorsteenzwart / afbeeld.					een weinig / op een keer			
belemmering				plaats in Oostenrijk		radon			errore excepto			rechts	
familielid	muziekinstrument		rivier in Rusland						Eminentie			muze van het minnedicht	
						rivier in Brabant			plooi / lengtemaat				
			nieuwe testament			oorlogsgod / enthousiasme					recto / lager onderwijs		
grafvaas / verlegen maken								gravure		zonder moed / noord-noord-oost			
bijwoord			troefkaart / kiem				rhenium		rekening / ex tempore				
				uitdagen							onder andere		
wintervoertuig	muuropening				oudste							gram	

HELPT HEN REDDEN

Deze week twee auto's

★ WEEKPRIJZEN ★

Een MINI 1000 Special-de-Luxe, handig te parkeren en op de snelweg een vinnig wagentje en zuinig in benzineverbruik. Prijs f 6.995, een geschenk van de directie van het LIMBURGS DAGBLAD, Heerlen.

Een MINI 1000 Special-de-Luxe, handig te parkeren, op de snelweg een vinnig wagentje en zuinig in benzineverbruik. Prijs f 6.995, een geschenk van BRITISH LEYLAND Nederland, Guoda.

Voor f 5.000 los te leggen, vastliggende en altijd opneembare KELA-TAPIJTTEGELS, geschonken door BV CARPET CENTER, Soesterberg.

Voor f. 3.000 DECO-meubilair, te kiezen uit de systemen DECO of ROYAL, geschonken door de MEUBELFABRIEK DECO, Varsseveld.

Een PEUGEOT-bromfiets voor de boodschappen en de vrije tijd, waarde f. 700, een geschenk van de MAGNEET Handelsonderneming, Weesp.

Drie prijzen: een horloge van een bekende Franse modekoning ter waarde van ca. f 200, geschonken door SCHAAP, CITROEN, VAN GELDER, Kalverstraat 1, Amsterdam.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Een slaapkamerpakket AaBe wollen dekens, wollen plaids, spreien of gordijnstoffen ter waarde van f 500, geschonken door de Kon. AaBe-fabrieken BV, Tilburg.

Een Bauer Star 4 superacht-filmcamera, waarmee iedereen direct overweg kan, prijs f 427, een geschenk van Willem van Rijn BV, Amsterdam.

Een Passan Twin, de deelbare meeneemfiets die in vrijwel elke koffer past, waarde ca. f 315, geschonken door Batavus Intercycle BV, Heerenveen.

Een Bosch elektrische wasemkap met drie snelheden, waarde f 338, een geschenk van Willem van Rijn BV, Amsterdam.

Een Irisette-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), waarde f 295, een geschenk van Claushuis-Beuth & Co., Barneveld.

Een Ventura Swingtop stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, prijs f 275, een geschenk van Verenigde Fam-fabrieken BV, Maarssen.

Een cadeaubon van f 250 voor kleding naar keuze in alle zaken van Hollenkamp, een geschenk van Hollenkamp, Hilversum.

Een compleet pakket om zelf een prachtig Berber-tapijt (75x140 cm) te knopen, bestaande uit stramien, knoopnaald en Neveda Smyrnawol (100 pct. zuivere scheerwol), prijs f 225, geschonken door de Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Een Linker eenpersoons elektrische deken, prijs f 135, geschonken door Linker Lisse.

Een Norma Foam Brillant matras (90x190 cm), waarde f 225, een geschenk van de Norma Matrassenfabriek BV, Boxmeer.

Een Polaroid direct-klaar kleurencamera, compleet f 131,50, een geschenk van Polaroid International BV, Amsterdam.

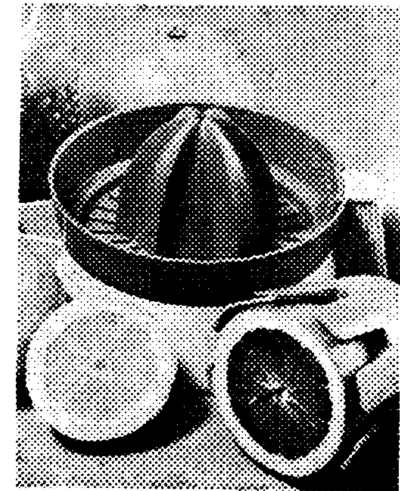
Twee prijzen: een cheque van f 100,— geschonken door de

Twee prijzen: een cadeaubon ter waarde van f 65,— voor de aankoop van een paar Hush Puppies, de gemakkelijke

schoenen om zo op weg te lopen, geschonken door Wolverine World Wide B.V., Dongen.

Een Reader's Digest grote geïllustreerde encyclopedie, 3 delen, 1664 pagina's, 2500 kleurenfoto's en tekeningen, prijs f 179, een geschenk van Uitgeversmij. The Reader's Digest, Amsterdam.

Een citruspers Roulette, prijs



f 12,90, een geschenk van Roger Marchant BV, Rhenen.

Een Remington scheerapparaat Selectro 3, prijs f 109,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Een Krups personenweegschaal Contessa ter waarde zan f 29.95, een geschenk van Krups Nederland BV, Den Bosch.

Een Bimex-SHG luchtkussenkap (om snel het haar te drogen), prijs f 64,50, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Twee prijzen: een Tufton-tapijtje, type Contessa, dat zo in de wasmachine kan, prijs f 54,75, geschonken door de Tufton Tapijtfabriek, Krommenie.

13 complete series EFSI-TOYS



Dit is een greep uit de collectie van 55 EFSI-TOYS, metalen autominiaturen van puur Nederlands fabrikaat, die u voor één gulden in onze puzzelactie kunt winnen, waarde f 120, geschonken door WORLD PRESENT B.V., Roermond.

Een cadeaubon van f 100 voor aankoop van kleding bij en geschonken door



Postjesweg 106
Amsterdam

Een pakket Shiseido cosmeticaproducten ter waarde van f 100, een geschenk van Ellen Ney BV, Amersfoort.

Een pakket grammofoonplaten ter waarde van f 100, een geschenk van Bovema, Hilversum.

Een Remington Lady shaver ter waarde van f 69,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

→ Alleen ZO inzenden ←

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de opgave in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N. M. Posch te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt.

De opbrengst komt voor 70% ten goede aan de Kon. Noorden Zuid-Hollandsche Redding-Maatschappij te Amsterdam en de Kon. Zuid-Hollandsche Maatschappij tot Redding van Schipbreukelingen te Rotterdam voor de aanschaf van reddingboten; 28% is bestemd voor de Stichting Lucasklinieken voor de Mijnstreek te Hoensbroek voor de bouw van een centrum voor gehandicapten en 2% ontvangt de Vereniging tegen Kindermishandeling te 's-Gravenhage, ten einde overeenkomstig het bestaansdoel te worden besteed.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters R zijn bindend.

Een Bimex-SHG automatische tosti-toaster, prijs f 59.75, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een Remington multi-alarmwekker, prijs f 59,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Vijf prijzen: een Pinguin 32-delige tv-wedstrijdvoetbal, prijs f 50, geschonken door Pinguin Sports, Den Haag.

Een pakket Satino sanitaire papierwaren met als extra twee badhanddoeken, waarde f 60,-, een geschenk van Papierfabriek Gebr. van Houtum BV, Swalmen.

Een paar Gold Cup voetbalschoenen ter waarde van f 40, een geschenk van Kinson BV, Amsterdam.

Een handig pakket plastic-hulpjes in de huishouding, o.a. maatbeker, flesopener, luxe vleeswarendoos, badkamerartikelen enz., waarde f 100,— een geschenk van Plastic Varia BV, Geldrop.

Verschuyl's puzzelencyclopedie met meer dan een half miljoen puzzelwoorden en veel gevraagde rubrieken, prijs f 29,90, geschonken door Uitgeverij Luitingh BV, Publishers, Laren Z.-H.

Vier prijzen: een Melitta koffiefilter met kan, waarde f 16, geschonken door Melitta Nederland, Bussum.

Een keukenhulp, Moulinette voor rauwkost, gehakt, noten enz., prijs f 75, een geschenk van Moulinex BV, Rotterdam.

Twee prijzen: een Neveda Soedan hobbyset nr. 7428/7429 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen, prijs f 60, geschonken door de Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Een Tefal-koekepan, mooi van vorm en aanbakken is voorbij, prijs f 12,50, geschonken door Tefal Nederland BV, Veenendaal.

Twee prijzen: een karton Granini vruchtendrank ter waarde van f 12, geschonken door Melitta Nederland, Bussum.

Een Giemme autowashandschoen, gevoerd met rubber, prijs f 11,75, een geschenk van de firma G. van Amersfoort, Zeist.

Drie prijzen: een horloge van een bekende Franse modekoning, ter waarde van ca. f 200, geschonken door Schaap, Citroen, v. Gelder, Kalverstraat 1, Amsterdam.

Een Tefal alles-griller met de bekende anti-aanbaklaag, waarde f 159, een geschenk van Tefal Nederland BV, Veenendaal.

Een Bimex-SHG automatisch koffiezetapparaat (16 kopjes), prijs f 139,95, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een Hooghoudt-pakket met 10 flessen gedistilleerd, prijs f 120,



een geschenk van Distilleerderijen-Wijnhandel Hooghoudt BV, Groningen.

Vijf jaar gelukkig leven dank zij de STAPELPRIJS

Onze puzzelcompetitie telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd. Om te kunnen meedingen naar de Stapelprijs zendt men niet alleen elke week trouw in, maar telt men ook nauwgezet alle letters R die men in de 26 puzzeldiagrammen heeft ingevuld. Bij het inzenden van de oplossing van de laatste puzzel moet men nl. tevens opgeven hoeveel keer de letter R voorkomt in alle 26 puzzeldiagrammen (één getal dus).

De Stapelprijs is de hoofdprijs van puzzel no. 26 en hij bestaat uit niet minder dan (de volgende) 26 prijzen:

1	FORT-bungalow	f 150.000
2	NEDERLANDEN VAN 1870: 5 x f 10.000	f 50.000
3	ALLEGRO van BRITISH LEYLAND	f 8.595
4	DECO-meubilair naar keuze	f 6.000
5	JOS INDEN-juwelen, voor háár en voor hém	f 5.000
6	EUROPAMEUBEL-keuken	f 5.000
7	VENETA-tapijt	f 3.000
8	GRUNDIG-kleurentelevisie	f 3.000
9	MONDIAL-reis voor beiden + zakgeld	f 2.500
10	AaBe-dekens en gordijnen	f 2.000
11	HOKS-serviezen	f 2.000
12	DESIREE-japonnen voor háár	f 2.000
13	HOLLENKAMP-kostuums voor hém	f 2.000
14	PFAFF-naaimachine	f 1.399
15	MARYNEN-vaatwasmachine	f 999
16	MARYNEN-wasautomaat	f 935
17	LENCO-hifi-platenspeler + boxen	f 999
18	BOVEMA-grammofoonplatenpakket	f 500
19	GASPARJAN-nertshoed + -cravate	f 800
20	CARNIELLI-hometrainer	f 560
21	BATAVUS-fiets voor háár en voor hém	f 630
22	TRIUMPH-schrijfmachine	f 696
23	BAUER-filmcamera	f 427
24	FAM-stofzuiger	f 275
25	HUSH PUPPIES voor háár en voor hém	f 130
26	PAKKET huishoudmachines	f 555
		f 250.000

Totale waarde
Stapelprijs
f 250.000

EXTRA-PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van Puzzel 26 met of zonder het juiste of foute aantal letters R, dingt mee naar de volgende prijzen:

1. Een motorkruiser Mörebas 8400, ruim 7 meter lang, met 36 pk motor, accommodatie voor 5 volwassenen en 1 kind. Waarde f. 40.000, een geschenk van de B.V. BOTIN Oss, behorende bij de Van den Boogaard-recreatie.

2. Een TRIUMPH DOLOMITE, een luxueuze wagen met fraai beklede stoelen en banken, houten dashboard, 1854 cc motor (soepel en geruisloos), 2 carburateurs, rembekrachtiging en achterruitverwarming. Prijs f. 13.495, een geschenk van BRITISH LEYLAND, Nederland, Gouda.

3. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

4. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

Een Bimex allessnijder ter waarde van f 139,50, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een groeibriljantring ter waarde van f 135,— een geschenk van



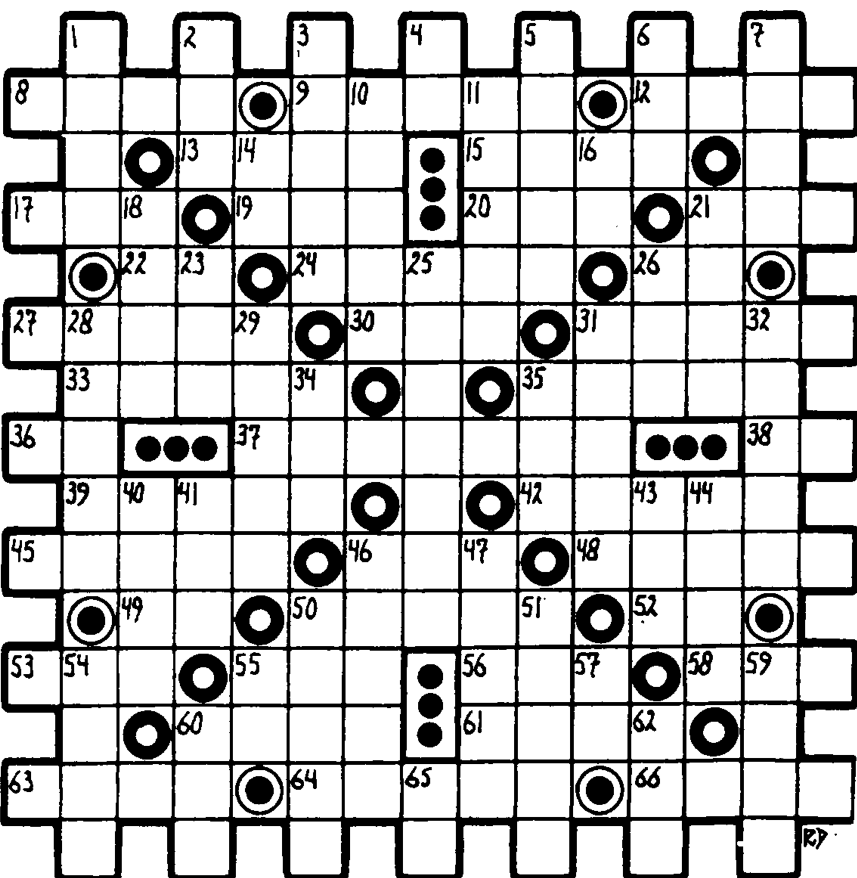
Kalverstraat 51,
Amsterdam

Een Remington automatisch koffiezetapparaat, prijs f 129,50, geschonken door Sperry Remington, Amsterdam.

Een Neveda Soedan hobbyset nr. 7427 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen, prijs f 55, geschonken door Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Doe mee per giro

Puzzelcompetitie No. 5



Men kan meedoen per POSTGIRO of per BRIEFKAART. Per postgiro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het girobiljet onder „Mededelingen" en maak tenminste één gulden over op:

PUZZELACTIE
Postgiro
601530

GEEN giro-betaalkaarten gebruiken!

Per briefkaart (NIET PER BRIEF): schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant van de postzegel dus) en adresseer als volgt:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

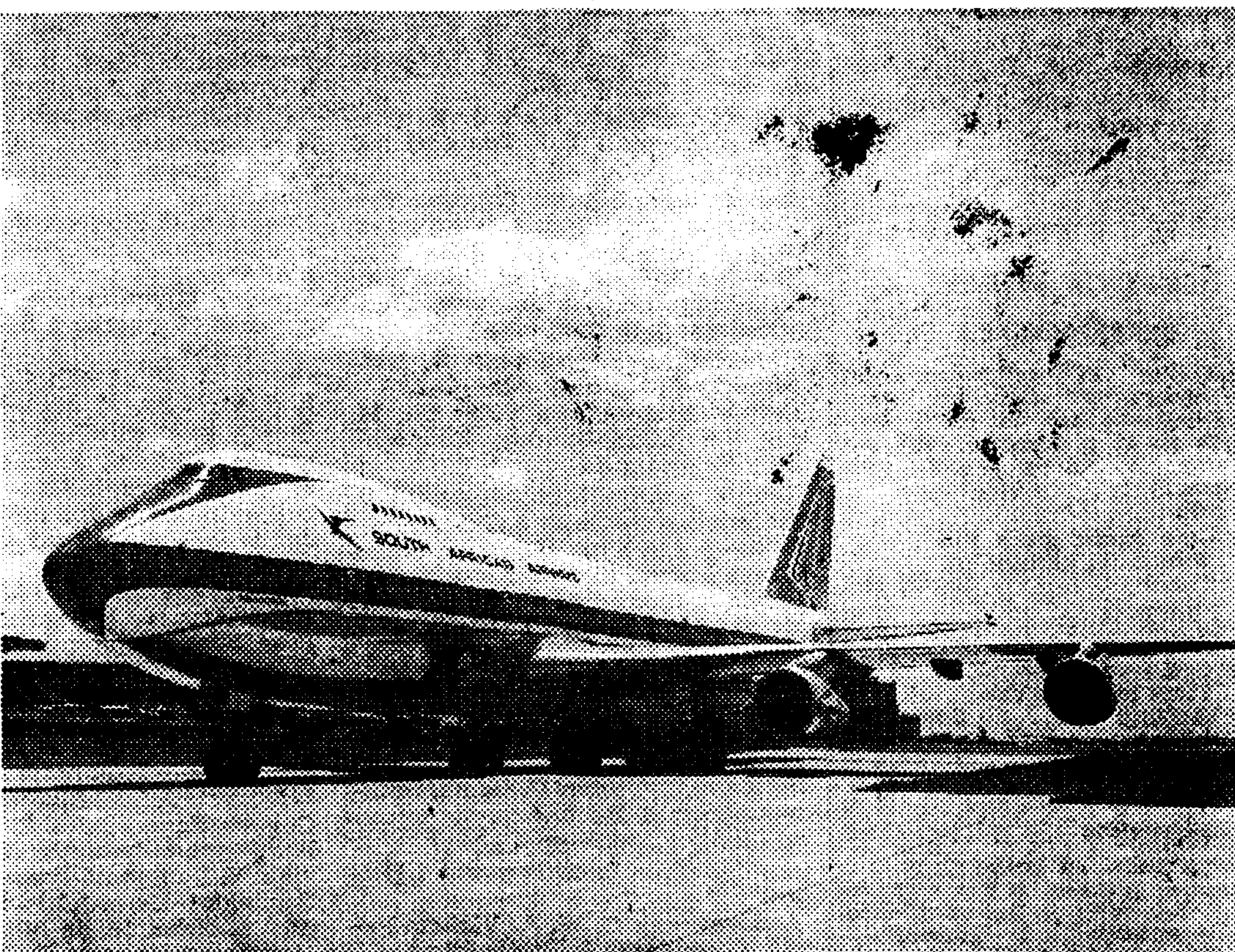
Om mee te dingen naar de Stapelprijs van de laatste puzzel (no. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters R uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters R dus zeer nauwgezet en voor alle zekerheid beware men de puzzeldiagrammen zorgvuldig.

(5) Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel ontstaan vanzelf in de uitstekende randvakjes — boven en beneden van links naar rechts, links en rechts van boven naar beneden — de namen van vier vissen. Alleen deze vier namen moeten als oplossing worden ingezonden.

HORIZONTAAL:
8 aroma
9 beroemde Amer. badplaats
12 rijgsnoer
13 vertrekken
15 te eniger tijd
17 boom
19 aanw. v.n.woord
20 scheepsherstelplaats
21 schaakterm
22 Anno Passato (afk.)
24 eetgerei
26 vogelprodukt
27 kostbare delfstof
30 jongensnaam (afk.)
31 duizend (Frans)
33 bevel
35 vesting
36 lidwoord
37 schamen
38 nummer (afk.)
39 schaden
42 appel
45 veerkrachtig zijn
46 voorzetsel
48 lichaamsdeel
49 pers. v.n.woord
50 vreugde
52 voorzetsel
53 hulptaal
55 dam(schaak)term
56 meisjesnaam (afk.)
58 ontkenning
60 plaats in theater
61 bekende vulkaan
63 inkeping
64 godin v/d vrede
66 strijkijzer

VERTICAAL:
1 graanprodukt
2 zeer
3 soort glazuur
4 mastbalk
5 muziekinstrument
6 zangstem
7 vulkaanprodukt
10 in elkaar
11 voorbeeld
14 Anno Domini (afk.)
16 pers. v.n.woord
18 doch
21 inwendig orgaan
23 smalle weg
25 ongeduldig wachten
26 vordering
28 strafwerktuig
29 telwoord
31 serieus bedoelen
32 jaargetijde
34 kippenloop
35 afgelegen
40 derhalve
41 ankerplaats
43 vochtig
44 moment
46 lengtemaat
47 schaakstuk
50 geschreeuw
51 opschrift
54 mening
55 bijwoord
57 voegwoord
59 foedraal
60 pausennaam
62 Friese jongensnaam
65 getij

Droomreis naar Z-Afrika



Met deze Jumbo van de Suid-Afrikaanse Lugdiens naar Johannesburg, 5-daagse safari door het beroemde Kruger-Wildpark, sprookjesreis met de „Bloutrein" naar Kaapstad, trip naar Kaap de Goede Hoop, zweven naar de top van de Tafelberg en een 7-daagse tocht langs de Indische Oceaan naar Durban. Een droomreis voor twee personen, een van de extra-prijzen voor een gulden te winnen in onze puzzelactie.

OCTOBER wyn-maand

„Octo" is 't Latynse woord voor acht. Alle woorden die met oct (of okt) beginnen, hebben iets te maken met acht: octaaf, octet, octaeder (regelmatige 8-hoek). In 't Oude Rome was October de 8-e maand van't jaar: Na de kalenderhervorming van JULIUS CAESAR bleef die naam gehandhaafd, ondanks het feit dat october dan ook de tiende maand van 't jaar werd

„ST. GOMARUS ZOMER" (De dagen rondom 11 october die dikwyls mooi zyn.)

MET ST. SEVERIEN ZAL MEN DE EERSTE KOU ZIEN

ALS SIMON EN JUDAS HENEN GAAN, DAN KOMT DE WINTER AAN.

GELYK URSUL' ZINGT, DE WINTER VOLINDT.

REGEN MET ST. DENYS GEEFT 'N NATTE WINTER EN WEINIG YS.

WARME OCTOBERDAGEN: FEBRUARI-VLAGEN.

ST. GALLEN LAAT DE SNEEUW VALLEN

ST. DENYS: 9 OCT. ● ST. GALLEN: 16 OCT ● ST. URSULA 21 OCT.
ST. SEVERIEN: 23 OCT ● ST. SIMON en JUDAS: 28 OCT.

AUG. MOOK '74

Vogelwereld komt in beweging

door G. A. M. Oijen

De herfstkleuren treden nu in al hun schittering op de voorgrond Nog eenmaal wil de natuur zich in volle glorie doen gelden voor de winterrust in te gaan. Vooral in het begin van deze maand zijn de herfsttinten nog rijk gevarieerd. Enkele nachtvorsten of herfststormen zijn al voldoende om de vergankelijkheid van deze vlammende schoonheid aan te tonen. Veel bomen en struiken laten hun bladeren vallen, anderen stellen dit nog een maandje uit. De beuk, vooral de haagbeuk, trekt zich van de weersinvloeden weinig aan en behoudt zijn, weliswaar, roodbruin verkleurd leerachtig dood loof tot ver in het volgende jaar.

De natuur wordt merkbaar armer en het plantendek boet sterk aan rijkdom in. Totaal verstoken van herfstbloeiers blijft de oktobernatuur niet, dankzij o.a. de kleurrijke paddestoelen, de witte bloempjes van de spurrie, de tijm met z'n paarsachtige bloesem, helmbloem, kamille, duizendblad en de tuilen van gele bloemkorfjes van het boerenwormkruid. Paardebloemen, witte dovenetels, boterbloemen en berenklauwen hebben nog voldoende energie over om voor de tweede keer in bloei te komen. De taaie klimop die zich met hechtwortels aan boomstammen en muren vasthoudt, opent in dit koudere jaargetijde voor het eerst haar groenige onaangenaam riekende bloempjes. Voor late bijen, wespen en vlinders is dit allerminst een bezwaar deze nectarrijke bloempjes te bezoeken.

De besachtige zwarte vruchtjes van de klimop rijpen pas het komende voorjaar. De klimop is dan een graag bezochte gastvrouw voor veel vogels die als tegenprestatie voor de genoten maaltijd haar zaadjes verspreiden.

Niet alleen aan de flora, maar ook aan de fauna in al haar geledingen, valt de komst van de winter af te leiden. De lagere dieren zoeken stilaan beschutting onder op de grond liggende stenen en boomstammen, tussen het puin, wortels, droge bladeren en in schorsspleten. Kevertjes, duizendpoten, wormpjes en slakjes brengen daar de winter door.

Het is er vochtig genoeg zodat ze geen kans lopen om uit te drogen. Dringt de kou toch nog door de beschuttende laag heen, dan kruipen ze gewoon een stuk dieper weg. Lieveheersbeestjes maken er een gezellig onderonsje van en kruipen met tientallen bij elkaar onder stenen e.d. Het vorig seizoen vond ik een brempeul waarin vijf (tweestippelige) lieveheersbeestjes hun toevlucht hadden gezocht.

Kikkers, padden en salamanders kruipen nog traag rond. Weldra zullen ook zij het veld ruimen. Kikkers en salamanders kruipen dan diep in de slootmodder weg waar ze nog juist voldoende zuurstof kunnen krijgen om niet te stikken. Landsalamanders, hagedissen, hazelwormen en adders kruipen bijna broederlijk bijeen tussen hopen dor blad, in holtes tussen boomwortels e.d.

Lossen veel dieren het probleem van de koude en voedselarme tijden op door zich op een beschut plekje uit het openbare leven terug te trekken; de meeste vogels zijn radicaler van aard en trekken eenvoudig weg naar betere oorden waarbij ze zich oriënteren op de zon en sterren. Ieder najaar kunnen we getuige zijn van dit steeds weer boeiende vogelwonder, waarvan onze gevederde vrienden de geheimen slechts met mondjesmaat prijsgeven. In augustus hebben de gierzwaluwen, wielewalen en de koekoeken ons reeds verlaten. Eigenlijk een groot mirakel hoe eerstejaarsvogels, die hier geboren zijn, nu precies weten wáár en volgens wélke route ze naar toe moeten. Van hun ouders kunnen ze dit bravourestuk niet afkijken, want bij veel soorten (o.a. koekoek) vertrekken deze pas na de jeugd.

Reiskriebels

De zwaluwen geraken in de onweerstaanbare ban van de reiskoorts, maar voor hun vertrek componeren zij eerst een afscheidsmelodie. Hun verzamelplaatsen o.a. electriciteitsdraden, doen enigzins denken aan levende notenbalken.

Spreeuwen, lijsters, vinken en mezen krijgen ook al de reiskriebels en vormen grote zwermen. Zowel overdag als 's nachts trekken ze naar hun winterkwartieren in Afrika of naar de kusten van de Middellandse Zee. Helaas, voor vele honderdduizenden zal de vlucht vroegtijdig eindigen in de vangnetten van Belgische en Italiaanse vogelvangers. Een ergerlijke en trieste zaak.

Vogels die hier en in het hogere noorden bescherming genieten, worden zinloos vernietigd. Slechts een relatief klein gedeelte van de vangst wordt voor de consumptie geschikt bevonden. De rest van de vangst vindt voor een groot deel een einde tussen duim en wijsvinger van de vogelvangers.

Ook ons aller vadertje Langbeen vindt dat hij hard aan een zonnige wintervakantie toe is. Hoe lang nog zullen de ooievaars vanuit ons land hun aloude trekroute volgen? Het ziet er met onze ooievaarsstand namelijk onheilspellend uit. De broedresultaten van onze eibers vertonen een onrustbarende dalende lijn. Verlieten tien jaar geleden nog zestig ooievaars het nest, het afgelopen jaar deden dit er slechts zeven!

Wanneer we nog in het oeroude sprookje van „dé ooievaar" zouden geloven, dan lag de verklaring tenminste nog voor de hand gelet op het dalende geboortecijfer bij de homo sapiens. Overigens onthult de, jaarlijks in te stellen, broedgevalleninventarisatie dat in onze provincie zeker vanaf 1950 geen ooievaar meer heeft gebroed.

Dank zij het ringen is men iets meer te weten gekomen over de trekroutes welke de vogels volgen. Op deze wijze heeft men ontdekt, dat b.v. de Europese ooievaars in hoofdzaak langs twee vluchtlijnen naar Afrika vliegen. Een aantal trekt via Turkije, Syrië, Israël en Egypte naar de winterkwartieren. Een andere groep vliegt over het Europese vasteland en belandt via de Staat van Gibraltar in het overwinteringsgebied. Het valt daarbij op, dat ze de Middellandse Zee mijden en zoveel mogelijk boven land koersen. Deze landvlucht wordt slechts onderbroken door de noodzakelijk over te steken Straat van Gibraltar en de Bosporus.

Verdwenen zijn nu ook voor enkele maanden onze koningszangers de nachtegalen en lijsters, de spotvogels, piepers en tuinfluiters. Kortom de hele vogelwereld komt in beweging en dát is maar goed ook. Onze natuur zou anders helemaal als uitgestorven lijken wanneer niet vanuit het noorden de wintergasten binnentrokken. Duizenden ganzen, zwanen en eenden hebben hun vaste pleisterplaatsen in ons land. Houtduiven, merels, spreeuwen, kramsvogels, koperwieken, vinken, mezen, goudhaantjes, sijsjes enz. uit het hoge noorden vervangen gedurende de wintermaanden grotendeels onze inlandse soorten. Roodborstjes, merels, spreeuwen, allerlei soorten mezen en vanzelfsprekend de mussen zoeken hun toevlucht nabij onze woningen in de verwachting daar wat snavelkost op te doen. Hierin worden ze door ons niet beschaamd, nietwaar!

In memoriam Frans van Oldenburg Ermke

De schrijver Frans van Oldenburg Ermke, donderdag te Meerssen overleden, was 'n Hollander die zichzelf tot Limburger heeft genaturaliseerd. Hij heeft in deze zin ook steeds over Limburg, zijn mensen, zijn steden en dorpen, zijn feesten geschreven. Hij deed dat in boeken, al of niet voor het toerisme bestemd, en hij deed het in dag- en weekblad als een free lance journalist met een hekelende scherpe pen, maar voor het echte volksgoed van Limburg nam hij daarbij steeds, als een deftige maar vroeg verweesde heer, zijn hoed af. Zijn leven lang is hij vrijgezel gebleven en daardoor kreeg hij ook iets van een type, hij kon zo verstrooid zijn dat hij een tentoonstelling van beeldende kunsten begon in te leiden met een speech, die hij voor een vrijgezellencongres had gemaakt en op het vrijgezellencongres haalde hij de papiertjes voor de dag die hij als inleiding op een tentoonstelling had bedoeld.

Hij volgde in Dordrecht, zijn geboorteplaats, de h.b.s., maar werd er door het lezen van de zwerversboeken van Arthur van Schendel en de vertederende goudkleur in de boeken van Marie Koenen gekweld door een heimwee dat hem naar het zuiden deed trekken. Op de vooravond van zijn achttiende verjaardag bracht hij zijn laatste nacht in Holland door, slapend in een hotel waar men hem het bed met troonhemel aanbood dat eens Napoleon had gediend. De volgende dag werd hij Limburger. Eerst woonde hij in Sittard, waar hij bij de wijze deken Thijssen zijn opwachting maakte in de hoop van hem een baantje toegespeeld te krijgen. De deken vroeg hem wat hij graag deed, en toen hij zei, dat hij voor zijn plezier schreef, gaf de deken hem 'n raad die geen psycholoog hem had kunnen verbeteren: „U moet doen wat u voor uw plezier doet". De jongeman uit Holland, toen nog Frans Brunklaus, vond het op dat moment nog frappant dat een Limburger zelfs een Hollander kon begrijpen. Hij noteerde dit voorval in zijn fijne boekje „Zo is Limburg" en voegt er aan toe: „En zo werd hij door een heilige op vakantie gestuurd. Een levenslange vacantie in Limburg".

Het werd wel een vacantie waarin veel en hard gewerkt werd, want bij het vergaren van zijn boektitels blijft de lijst almaar aangroeien. En naast zijn zoeken en z'n vele artikelen, leverde hij zoveel vertalingen dat waarschijnlijk niemand meer het juiste aantal ervan zal achterhalen. Hij vertaalde uit 't Frans, Duits, Engels, Italiaans, zelfs het oud-Frans van de heilige François de Sales, wiens beroemde „Verhandeling over de liefde tot God" hij voor Nederlandse lezers introduceerde, had voor hem geen onoverkomelijke moeilijkheden. Er waren meesterwerken uit de wereldliteratuur bij en populaire romans zoals de Don Camillo serie.

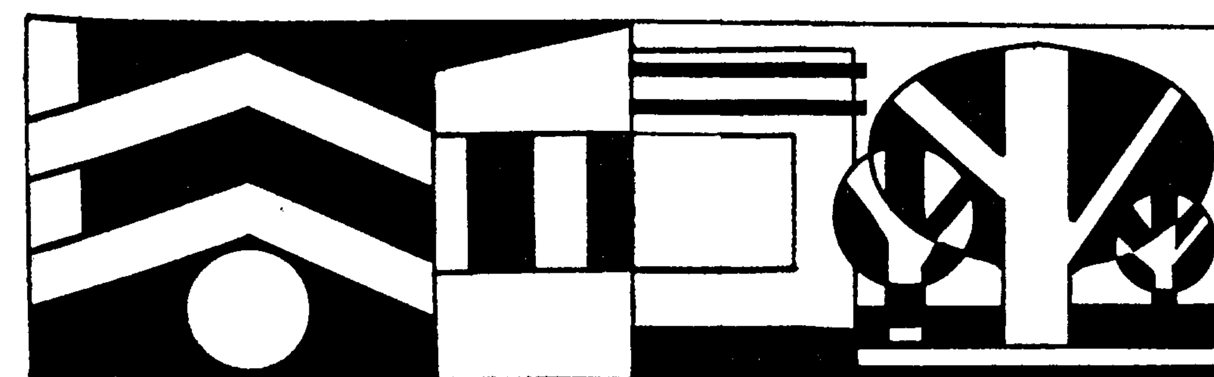
Hij debuteerde als schrijver met ‚Bruno Clasius of de roman van een verregend leven", in 1933. De schrijver gebruikte voor 't eerst zijn schuilnaam Van Oldenburg Ermke, waarin hij de afkomst van zijn voorouders had verwerkt die uit Ermke in Oldenburg stamden. Die schuilnaam kon niet verhelen dat men in Maastricht, waar hij een baan op de redactie van De Limburger Koerier had, spoedig ontdekte wie de auteur was van dit boek waarin over de gang van zaken ter Maastrichtse redactie het een en ander uit de doeken werd gedaan. Het kostte Brunklaus prompt zijn ontslag. Hij werd van dan af een vrij schrijver. Er verschenen een paar sociale romans „Homo Economicus", „De laatste aandeelhouder", „Broeder Ambrosius, levens van heiligen als Rosa van Lima, Theresia van Avila, Antonius van Padua, levens van componisten van de Maaslandse componist Carl Smulders tot Mozart, een een vie romancée van een staatsman. Dat was Johan de Wit, in zijn geboortestad Dordrecht geboren en door de schrijver elders genoemd „de grootste staatsman aller tijden".

Hij schreef een aantal humoristische romans „Pastoor Pius Parel", „De vleermuis op de toren", „Herberg het hemeltje". Zijn humor had iets onderkoelds, de spitse geestigheid werd ingepakt in een verzorgde taal zodat ze meestal slechts tot een glimlach aktiveerde.

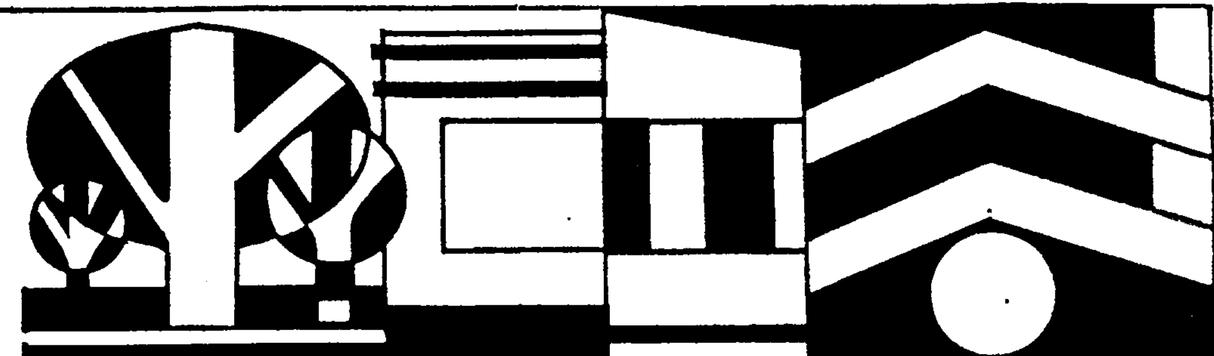
Frans Brunklaus, in Dordrecht met teveel calvinisme omringd, werd in Limburg zo rooms katholiek dat hij er zelfs tot aktie overging toen de Nederlandse kerkprovincie allerwege begon te veranderen, hij schreef na het uitkomen van de nieuwe Katechismus zelfs een brochure „-Het drogma". Hij was een vereerder van de heiligen getuige zijn vele haglografieën, en had als gelovige een eigen dichterlijke visie op 't evangelie. Hieruit kwam zijn bijbelse trilogie „Johannes Legende, Het evangelie van Judas" en „Het hooglied van Maria Magdalena" voort. Het laatste boek werd vele jaren voorgedragen door Cees van Hoboken en dat nog wel in protestantse kerken als de Sint Jan te Maastricht. Als geautoriseerd Limburger mocht een werk gewijd aan de bokkenrijders niet ontbreken. Dus schreef Frans van Oldenburg Ermke „Limburg aan de galg", een geromantiseerde bokkenrijdersgeschiedenis.

Frans Brunklaus woonde de langste tijd in Maastricht, en hij heeft daar alles gezien en beschreven wat maar te zien en te beschrijven was. Vier jaar verbleef hij in het dorp Geulle, toen keerde hij weer naar Maastricht terug want deze stad was een grijze waardige en ruime hogeschool des levens in zijn ogen en hij werd er een Limburger in het Europa aan de Maas.

Paul Haimon



HUIZEN grond hypotheek



Notaris Tomlow te Heerlen

zal op 28 okt. 1974 om 16.30 uur in Hotel-Restaurant „De Fruitveiling", Rijksweg 51 te Margraten ten verzoeke van zijn principaal krachtens art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

Gemeente Margraten

Constructiewerkplaats, kantoor, ondergrond en erf, staande en gelegen aldaar aan de Holstraat 41, kad. sectie A 5571, groot 94.70 aren.

INDELING: Werkplaats (± 2.400 m2), alsmede opslagruimte, magazijn, wasruimte met toiletten, schaftlokaal, tekenkamer en kantoor.

AANVAARDING: vrij van huur terstond na betaling van de koopprijs.

BETALING: uiterlijk 9 dec. 1974.

BEZICHTIGING, 19 en 26 oktober van 10 tot 16 uur, 28 oktober van 14 tot 16 uur.

Nadere inlichtingen ten notariskantore, Honigmanstraat 41 te Heerlen, tel. 045 - 717044. x

Notaris W. H. Sijstermans Gulpen

zal woensdag 23 oktober 1974 's middags om 3 uur (precies) in hotel Belge te Gulpen, Rijksweg 20 t.v.v. zijn opdrachtgevers publiek verkopen:

Gemeente Gulpen

GUNSTIG GELEGEN HUIS MET SCHUUR, OPRIT EN TUIN

te **Gulpen, Rijksweg 57,** kad. sectie A 2590, gr. 3.24 are, voorzien van electrisch licht, water en gas.

Betaling en aanvaarding **vrij van huur** uiterlijk 15 december 1974.

Bezichtiging iedere dinsdag en donderdag aan de veiling voorafgaande van 2-5 uur.

Inlichtingen ten kantore van Notaris W. H. Sijstermans, Rijksweg 4, Gulpen, tel. 04450 - 1986. x

OENSEL
GEMEENTE SCHIMMERT
Notaris L. L. M. Haanen te Beek (L.)

zal op donderdag 24 oktober 1974 om 3 uur n.m. in het café van de heer Raeven, Oensel 3 te Schimmert, t.v.v. zijn opdrachtgevers in het openbaar verkopen:

BUNGALOW

met tuin en boomgaard, te Oensel Schimmert aan de Langstraat 87, kadaster Gemeente Schimmert sektie A nummer 2889, groot 38,00 are.

Indeling bungalow: hal, woonkamer, keuken, toilet, douche, 3 slaapkamers, garage en kelder.

De bungalow is voorzien van centrale verwarming (gas) en boiler (gas); aansluitingen voor water, gas en elektriciteit zijn aanwezig.

Aanvaarding: bij betaling der koopsom, te voldoen uiterlijk 1 december 1974.

Bezichtiging: dinsdag 15, donderdag 17 en dinsdag 22 oktober 1974, van 2 tot 4 uur n.m., met toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris.

Inlichtingen: ten kantore van voornoemde notaris te Beek (L.), Heirstraat 17, tel. 04402—2454. x

GEMEENTE SCHAESBERG

Notaris Mr. A. N. J. M. Janssens te Heerlen

zal op donderdag 17 oktober a.s. 's-middags om 3.00 uur (precies) in café-restaurant Het Streperkruis te Schaesberg, Streperstraat 66, krachtens rechterlijk bevel, overgaan tot verkoop in het openbaar van

Gemeente Schaesberg:

WOONHUIS, met oprit, voortuintje en achtertuin, Pasweg 29, kad. bed. als gemeente Schaesberg sektie E nr. 889, groot 3.41 aren;

Indeling: beneden 2 doorlopende kamers, grote keuken en serre; boven 4 slaapkamers met badkamer (ligbad). Verder nog: kelder, zolder en berging.

Aanvaarding: direct na betaling, welke uiterlijk 1 december 1974 dient te geschieden, onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst.

Bezichtiging: mogelijk op woensdag 16 oktober des middags tussen 2 en 4 uur.

Nadere inlichtingen mogelijk ten kantore van notaris Mr. A. N. J. M. Janssens, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (045—713906).

Gaat u uw woning verkopen ?

neemt u dan eens kontakt op met ons kantoor, want voor deskundig en betrouwbaar advies aangaande **koop-verkoop, huur-verhuur, hypotheken, assurantiën** - uw bemiddelaar :

B.B.W.

Hoofdstraat 9, Amstenrade, telefoon 04492—1301
Onroerende goederen - Hypotheken - Assurantiën x

HEERLEN

Te koop op beste stand

SAROLEASTRAAT
winkelpand met bedrijfsruimten

op parterre en 1e etage. Totaal ca. 165 m2. Onbebouwd ged. 95 m2 (geschikt voor uitbreiding). Vraagprijs ƒ 250.000,—.



Inl. Makelaardij Hendriks b.v.
Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen
Lid N.B.M. en Makelaars Computer Centrum.
Tel. 714315

U gaat bouwen of verbouwen ?

HUUR OF KOOP UW MACHINES BIJ:

A. DAMOISEAUX SIMPELVELD

Julianastraat 12 — Tel. 04442 - 1846
Toonaangevend voor Zuid-Limburg.

TE KOOP GEVRAAGD:
BOUW-PLANNEN
minimum aantal woningen: 5.

Architekt en aannemer kunnen ingeschakeld blijven.
Contante betaling.

Brieven onder no. 0836 bureau van dit blad. x

GELD LENEN NU OOK ZONDER ONDERPAND !
KIJK EN VERGELIJK !

Deze bedragen zijn berekend over een looptijd van 60 maanden. Hogere of lagere bedragen en kortere looptijden mogelijk.

Aan de totstandkoming van dit krediet zijn geen verdere of bijkomende kosten verbonden.

f 5.100,— aflossing per maand **f 121,32**
f 7.500,— aflossing per maand **f 178,42**
f 10.000,— aflossing per maand **f 237,90**
f 12.500,— aflossing per maand **f 297,37**
f 15.000,— aflossing per maand **f 356,85**
f 17.500,— aflossing per maand **f 416,32**
f 20.000,— aflossing per maand **f 475,80**

Deze aantrekkelijke tarieven zijn exclusief kwijtschelding bij overlijden. Tegen een goedkope premie is dit bij ons mede te verzekeren.

P.S. Voor zelfstandigen geldt een andere regeling

- **Eerste hypotheken tot 125% van de executiewaarde, zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw.**
- **Tweede hypotheken tegen gunstig tarief op aanvraag.**



Bestel telefonisch!

Venlo, Parade 68
Tel. 077-19775 (4 lijnen)
Postbus 412 x

NU VOORDELIGER GELD LENEN

Voor huiseigenaren bv. ƒ 10.000,—, aflossing per maand ƒ 155,— en ƒ 15.000,—, aflossing per maand ƒ 232,—.

Als U geen huis bezit

bv. ƒ 5000,—, aflossing per maand ƒ 128,—
ƒ 7000,—, aflossing per maand ƒ 178,—

Voor aankoop bedrijfsmachines

ƒ 50.000,—, aflossing per maand ƒ 1.169,—
ƒ 100.000,—, aflossing per maand ƒ 2.339,—
Geen bemiddelingskosten, geen informatie werkgever, buren of bankrelaties. Overlijdensrisico gratis verzekerd.

Bellen is voldoende.

De Geldwinkel Adviesbureau Roermond

Hoofdkantoor: Kapellerlaan 90, Roermond tel. 04750—15133

Bijkantoren: Eisenhowerstraat 650, Sittard tel. 04490—6571
Emile Seipgensstraat 9, Sittard tel. 04490—9564
Kamerlingh Onnestraat 2, Heerlen, tel. 045—710080
Bernadettestraat 35, Kerkrade tel. 045—412674

LID N.B.M.  BEURSMAKELAAR

TE KOOP

GELEEN, Henri Hermanslaan
Appartement met zolder, berging, kelder, woonk., keuken, badk. met lavet en 3 grote slpk., bwj. '52, goed onderh. Aanv. direkt. Koopprijs ƒ 42.500,— inkl. stoffering slpks., gashaard en luxaflex.

GELEEN, Danikerstraat
Halfvrijst. woonhuis met c.v., veel privacy, woonk. ensuite met serre, keuken, bijkeuken, berging, 3 slpk., badk. ligbad, vaste trap n. zolder. Bwj. '58, goed onderh.
Koopprijs ƒ 72.500,—.

GELEEN, Ruysdaellaan
Halfvrijst. midd.woning met c.v., garage 2 auto's, grote tuin (zuiden) met privacy, bwj. '63 uitst. onderh., 2 kelders, grote berging, woonk., terras, 3 slpk., badk. met douche en toilet, vliering. Aanv. jan. '75.
Koopprijs ƒ 79.000,—.

SITTARD, Henssenlaan (Kollenberg)
Vrijst. landhuis met souterrain gar. 2 auto's, c.v., bwj. '73, ruime woonk., keuken, hal 13 m2, aparte garderobe, terras; 1e verd.: 5 slpk., mod. badk., zolder. Gehele pand schrootjesplafonds en mahonie deuren.
Vraagprijs ƒ 189.000,—.

In straal van 8 km rond Sittard
Vrijst. semi-bungalow met c.v.-olie, gar. 2 auto's en 200 m2 werkplaats, grondopp. ca. 3600 m2. Zeer luxueus afgewerkt met veel marmer en schrootjes. Aanv. in overleg.
Koopprijs ƒ 229.000,—.

UBACHSBERG, Minnegardsweg
Vrijst. woonhuis op zeer rustieke ligging, blijvend vrij uitzicht, met c.v., bwj. '58, woonk. met terras, keuken, bijkeuken, 3 slpk. met kasten, badk. met douche en toilet, zolder. Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 110.000,—.

VALKENBURG, Neerhem
In centrum, modern pensionpand met c.v., 8 autoboxen, geh. gemod. Ind.: grote woonk., keuken, kantoor, hal met massief eiken trap, toilet, 10 slpk. met v.w., kompl. badk., toilet. Inhoud 750 m3.
Koopprijs ƒ 190.000,—.

TE HUUR

GELEEN, Rijksweg Zuid
Winkelruimte 38 m2, magazijn 5 x 3.20 m. bergruimte met toilet, berging 3 x 2 m, prov.-kelder. Aanv. direkt.
Huurprijs ƒ 550.— per maand.

GELEEN, Bernhardstraat
Gemoderniseerd vrijst. woonh. met 200 m2 bedrijfsruimte, best. uit: 2 magazijnen van 14 x 7.50 en 10 x 8 m, berging 5 x 3 m, gel. nabij de Markt. Bwj. '50, uitst. onderh., met c.v.-gas. Ind.: kelder, woonk., serre, keuken met afzuigkap, schrootjesplafond, kantoor, entree; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap n. zolder met 2 mansardekamers.
Huurprijs ƒ 1.050,— p. mnd. Aanv. 1 nov.

NIEUWSTADT, Eenbesweg
Goed onderh. tussenwoning met c.v., gar., bwj. '71, tuin 15 m diep, woonk., keuken, 4 slpk., badk. met douche en toilet, zolder. Aanv. in overleg.
Huurprijs ƒ 400,— p. mnd., inkl. voll. stoff.



•is het over huizen gaat•••
geleen, rijksweg n.136 tel.(04494)-48191-48188
óók zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

TE KOOP

SCHAESBERG: in aanbouw luxe semi-bungalows met ruime tuin en groot dakterras. Indeling: hal, woonkamer met open haard, open keuken met luxe installatie en eetbar, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, c.v. ruimte, garage voor 2 auto's. Koopprijzen vanaf ƒ 144.868,— incl. alle kosten.

BUNDE: halfvrijstaande middenstandswoning met voor- en achtertuin, garage en c.v. Indeling: hal, woonkamer, keuken, kelder, 3 slaapkamers, douche, zolder met vliezotrap. Vraagprijs ƒ 77.000,— k.k.

BRUNSSUM: bouwterrein met goedgekeurde tekening voor vrijstaande woning, grondopp. 570 m2. Vraagprijs ƒ 39.500,— incl. alle kosten.

NIEUWENHAGEN: nieuwbouw landhuis gelegen in het bos plan Ravetsmaer, grondopp. 1400 m2. Indeling: hal, grote salon, eetkamer, open keuken met luxe installatie, bijkeuken, kelder, 4 slaapkamers, luxe badkamer, garage. Vraagprijs ƒ 252.000 k.k.

SCHAESBERG: Nieuwbouw landhuis met panoramisch uitzicht gelegen in het plan Dormigstraat. Grondopp. ca. 1000 m2. Indeling: hal, woonkamer 58 m2 met open haard, open keuken met luxe-installatie, bijkeuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer, souterrain: garage, C.V.-kelder, provisiekelder. Vraagprijs ƒ 252.000,— k.k.

HEERLEN: Riante bungalow met praktijkruimte. Grondopp. 1180 m2 gelegen aan de Schelsberg. Indeling: hal, woonkamer met open haard opp. 43 m2, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Souterrain: grote garage, 3 kelders en hobbykelder, praktijkruimte met aparte entree en toilet. Vraagprijs ƒ 250.000,— k.k.

HEERLEN: herenhuis met voor- en achtertuin met privacy, grondopp. 320 m2. Grote garage, gelegen in villawijk tussen Caumerbeeklaan en Molenberglaan. Indeling: ruime hal, studeerkamer, grote woonkamer 50 m2 met 2 open haarden en parketvloer, keuken, bijkeuken, 3 kelders, 6 slaapkamers, badkamer en zolder. Koopprijs ƒ 200.000,— k.k. Aanvaarding direct.

HEERLEN: riante bungalow met 855 m2 grond, gelegen tegen het Aambos. Indeling: woonkamer 42 m2, met open haard en parketvloer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, souterrain: garage, waskelder, C.V.-kelder, wijnkelder, hobbykelder. — Vraagprijs ƒ 235.000,— k.k. Aanvaarding direct.

KERKRADE: halfvrijstaand herenhuis bouwjaar 1930 gelegen te Bleijerheide met mooie achtertuin met privacy, opp. ca. 250 m2. Indeling: hal, woonkamer-ensuite 52 m2, keuken, bijkeuken, 4 kelders, 1e verdieping: 3 grote slaapkamers, studeerkamer en serre, badkamer; 2e verdieping: 2 mansardekamers en zolder. Vraagprijs ƒ 95.000,— k.k.

WAUBACH: halfvrijstaande middenstandswoning, bouwjaar 1974 met kleine voor- en achtertuin. Indeling: hal, Z-vormige woonkamer 38 m2, open trap, keuken met moderne installatie, 4 slaapkamers, badkamer, garage, C.V. gas. — Vraagprijs ƒ 98.000,— k.k.

KLIMMEN: 3 aaneengesloten woningen waarvan één gerestaureerd met grote tuin, opp. 763 m2. — Vraagprijs ƒ 75.000,— k.k.

HEERLEN: tussenwoning gelegen aan de Oliemolenstraat met mooie achtertuin met privacy, C.V. met moederhaard. Indeling: hal, toilet, woonkamer-ensuite, keuken, bijkeuken, berging, kelder, 1e verdieping 3 slaapkamers, keuken; 2e verdieping 2 mansardekamers, zolder en douche. — Vraagprijs ƒ 75.000,— k.k.

HEERLEN: bouwterrein voor vrijstaande woning gelegen aan de Huyn van Rodenbroekstraat. Grondopp. ca. 420 m2. Koopprijs ƒ 30.000,— k.k.

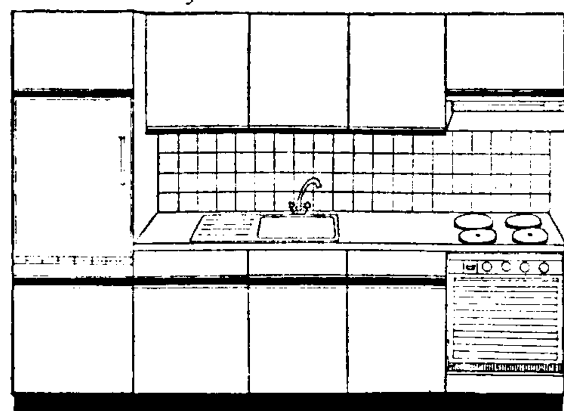
INLICHTINGEN:

OZEK B.V.

Onroerend goed, Bekkerweg 67 Heerlen
tel. 045-718283, 's zaterdags tot 12 uur.

CUJA PRIJZENOORLOG

- keuken in kleur of hout
- koelkast op ooghoogte
- r.v.s spoelbak met afdruipgedeelte
- r.v.s inbouwkookplaat
- elektr. inbouwoven
- wasemafzuigkap met klep
- kunststof blad
- uitbreidingsmogelijkheden aanwezig



Dagel. geopend van 9-18 uur
Zaterdags van 10-17 uur
en verder volgens afspraak

voor de Cuja prijs van slechts **2398,-** incl. BTW

☆ **OOK LEVERING IN EIKEN MET LUXE AEG-APPARATUUR**
voor de Cujaprijs van 4298,-

Onze keukens kunnen desgewenst gefinancierd worden

»CUJA« KEUKENS B.V.

Burg. Janssenstraat 10, Beek, tel. 04402—3690
KAPELSTRAAT 26, UDEN, TEL. 04132—64980

Heerlen, In de Cramer
400 m2, Huurprijs ƒ 25,— m2.
Aanvaarding direct.

Heerlen, Palemig
ca. 200 m2 met garage. Detailhandel toegestaan. Huurprijs ƒ 450.— per maand. Aanvaarding direct.

Heerlen, Dautzenbergstraat
Magazijnruimte 250 m2. Huurprijs ƒ 600.— per maand. Aanvaarding direct.

Hoensbroek, Nieuwstraat
Magazijn met kantoor. Opp. ca. 600 m2. Parkeerplaats 600 m2. Detailhandel toegestaan. Huurprijs ƒ 27.000,— per jaar. Speedige aanvaarding.

Penners & Schoenmakers makelaardij b.v.
Dr. A.F.M. Schoenmakers en J.W. Offermans mak. onr. goed
Heerlen
Laanderstraat 27
Tel. 045-718330

Te koop te Eys-Wittem

In het schilderachtige Mergellanddorp Eys-Wittem, op korte afstand van Heerlen, Maastricht en Aken, een uniek gelegen witgeschilderde

recent gebouwde woning met losstaande garage

Fraai aangelegde voor-, zij- en achtertuin. Totale grondoppervlakte 550 m2, met een diepe tuin, die grenst aan een als natuurgebied beschermde heuvelrug. Indeling woning: woonkamer, 4 slaapkamers, waarvan een voorzien van vaste wastafel, badkamer met ligbad en tweede toilet, grote betegelde keuken, vaste trap naar zolderetage die geheel is afgewerkt. Gehele pand is voorzien van c.v.-aardgas. Prijs in nader overleg, Mesweg 43.

Parketvloeren......
GER BLOEMEN

APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311106
NIEUWENHAGEN

Alle houtsoorten, vanaf ƒ 32,— per m2, incl. B.T.W., leggen en verzegelen. Alles inbegrepen in tegenstelling met anderen.
Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag van 18.30—20.30 uur, 's Zaterdags van 14.00—18.00 uur. Verder volgens afspraak. x

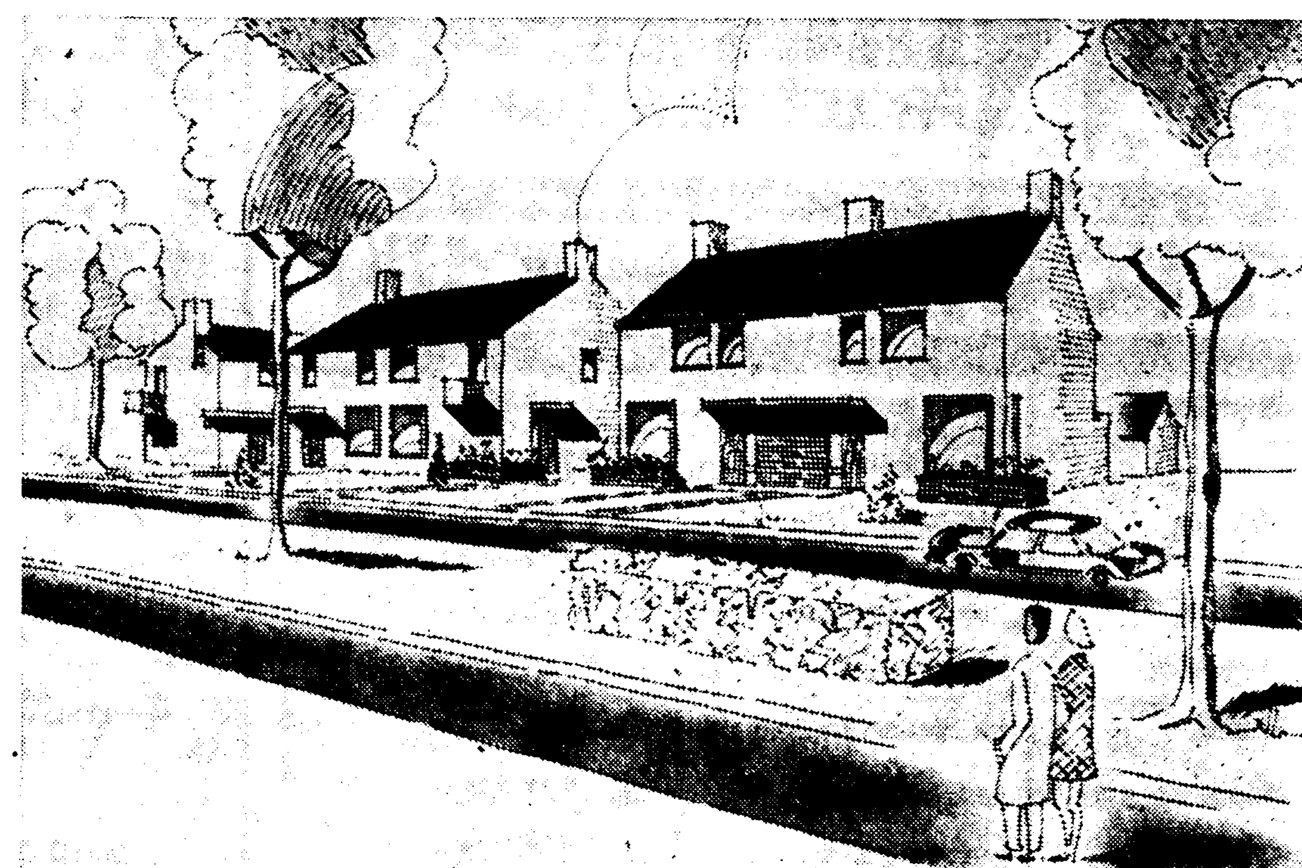
Te koop zeer goed lopend cafetaria in Zuid-Limburg

Voorzien van praktisch nieuwe en complete inventaris. Een aparte en ruime bovenwoning eventueel erbij te huur. Koopprijs en aanvaarding in overleg.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door

Makelaarskantoor TAPPEL o.g.
BARRIERWEG 192 — EINDHOVEN
TEL. 040—439893

MUWI bouwt in Nieuwstadt aan de Markies de Schenkweg landhuizen



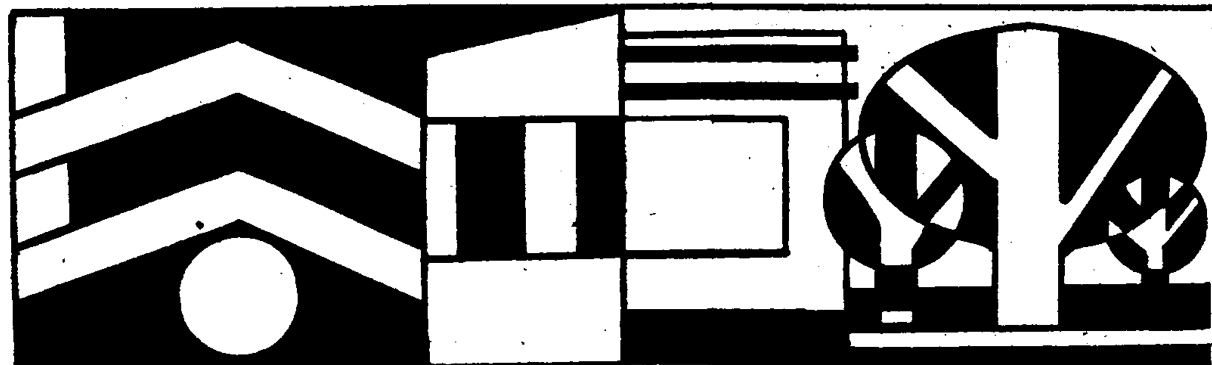
Indeling:

BEGANE GROND:	Ruime hal met toilet en werkkast, woonkamer 33 m2, grote keuken.
1e VERDIEPING:	3 slaapkamers, luxe badkamer met 2e toilet.
2e VERDIEPING:	bereikbaar via vaste trap, slaap-studeerkamer, zolder, c.v.-ruimte en bergingen.
	Garage, voor-, zij- en achtertuin.
	Kostprijs inclusief BTW f 119.000,— v.o.n.

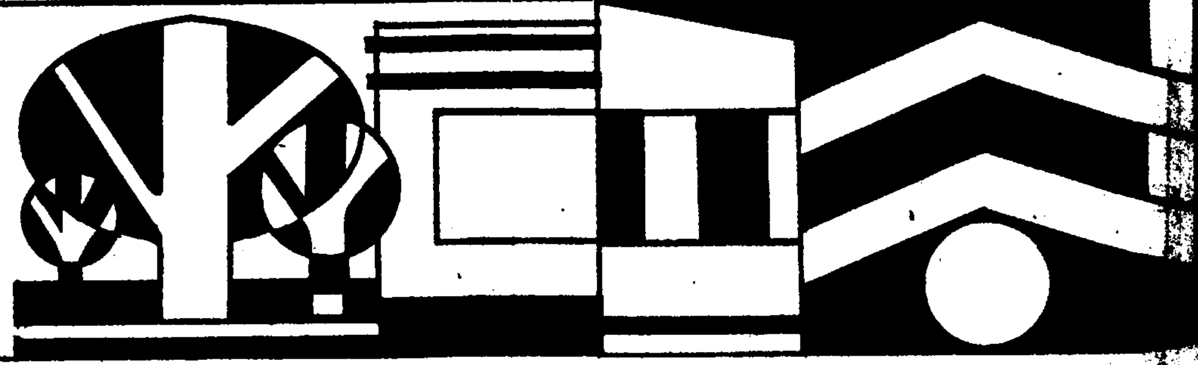
INLICHTINGEN:

NEDU B.V., Heerlen

APOLLOLAAN 13, TELEFOON 045 - 716780.



HUIZEN grond hypotheek



frankort assurantiën

Te koop

WOONHUIS MET BEDRIJFSRUIMTE

te Bleijerheide - gem. Kerkrade

Het woonhuis omvat een Z-kamer met parketvl. en open haard, een moderne keuken, 3 sl.kamers, badk. met 2e toilet en is geheel onderkelderd.

De bedrijfsruimte heeft een oppervlakte van ca. 600 m2 waarvan ca. 300 m2 bebouwd.
Het geheel is zeer goed onderhouden en voor velerlei doeleinden geschikt.

VRAAGPRIJS f 156.000,— k.k.

Voor nadere inl. Heerlerweg 146 Voerendaal, tel. 04446-1871.

heeft u (veel) geld nodig

en heeft U een EIGEN huis met daarop een EERSTE hypotheek?

Dan is de GOEDKOOPSTE MANIER BIJ ONS een TWEEDE hypotheek af te sluiten!

Wij bieden U f 10.000,— contant in handen voor f 155,50 per maand (looptijd 10 jaar).

Géén notaris- of taxatiekosten. Minimale administratiekosten en afsluitprovisie (totaal maximaal f 200,—).
Ook elk ander kapitaal (vanaf f 4.000,—) kunt U op deze wijze van ons lenen. En dit onder strikte geheimhouding en snel (bijna steeds binnen 2 weken).
Voor privé of bedrijf, voor particulier of zakenman, kortom voor iedereen en elk doel is ieder kapitaal beschikbaar, mits U een eigen huis bezit met de nodige overwaarde boven de rustende hypotheek (WW, WAO of AOW is geen bezwaar). Vraag vooral in uw belang ook bij ons een vergelijkbare offerte indien U elders een aanvraag indient.
Het zal blijken dat U bij ons vaak veel geld bespaart (Alleen al doordat U bij algehele vervroegde aflossing bij ons geen rente meer verschuldigd bent over de openstaande termijnen, doch enkel 4% over de restanthoofdsom (Dit is uniek!).
Goedkoper dan bij ons slaagt U nergens!
U kunt rustig ook elders vergelijkende offerte vragen, dan zult U het zien.
KORTOM: vraag vandaag nog geheel vrijblijvend ons uitgebreid documentatie-materiaal met aanvraagformulier. Dit ontvangt U omgaand geheel zonder enige verplichtingen en onder blanco couvert.
Onze telefoonnummers kunt U dag en nacht bellen.

MOONEN

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
Saroleastraat 42, Heerlen. Tel. 045—710698 - 710806.

Buiten kantooruren, alsmede zaterdag en zondag tevens 045 - 214197.

1e, 2e en tophypotheken op alle onroerend goed. x

PLEZIERIG WONEN IN SITTARD



In Sittard, de toegangspoort tot Zuid-Limburg, bouwt Mesterom het woonplan "Overhoven". Fraaie woningen, die wonen nog tot een belevenis maken.
Sittard is ideaal gelegen in het limburgse. Omgeven door zeer fraai natuurschoon met een keur aan rekreatiemogelijkheden. Met een binnenstad waar het winkelen een waar genoegen is. Dat is het trouwens ook in de Sittardse buitenwijken, waarvan er verschillende een eigen winkelcentrum hebben. De verbindingen naar en van Sittard zijn zonder meer uitstekend. En, wij zeiden het reeds, er is rekreatie genoeg en een uitgebreid verenigingsleven.

In dat Sittard nu ligt het plan "Overhoven". Omgeven door veel groen. Door veel licht, lucht en ruimte. Forse woningen. Met garage. Met een heerlijk grote woonkamer. Een luxe ingerichte keuken, incl. koelkast, wasemkap en elektrisch fornuis, met bijkeuken. Met drie grote slaapkamers. En een ruime badkamer met gekleurd sanitair, de zolder kan gebruikt worden als hobbyruimte, terwijl daar ook de cv-installatie zijn plaats vindt.

't Is beslist de moeite waard om meer dokumentatie over deze woningen aan te vragen. Daarin leest u dan nog eens op uw gemak en uitvoeriger wat wij hierboven in het kort vermeldden.

PRIJZEN V.A. f 104.039,— V.O.N. (exkl. bouwrente)

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30 - 18.00 uur, di.-do. 's-avonds 19.30 - 21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur.
Telef. na kantooruren: 04402-2856/077-18929.
Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.

PL2-5628.

NATTENHOVEN
TE KOOP
(NIEUWBOUW)

In de Bergerstraat 6 zeer landelijk gelegen halfvrijst. landhuisjes voorz. van c.v.-gas, garage, woonk. 7.50x3.80 m, overdekt terras, keuken 3.02x3 m, moderne aanrechtkomb., 1 slpk. 3.90x3.53 m, ruime hal in schoonm.werk en garderobe, betegelde douche en toilet. 1e verd.: 2 slpk. resp. 3.60x3.91 en 3.60x3.91 beide met muurkast en 2 ruime bergzolders. DIREKT te aanvaarden. Koopprijs vanaf ƒ 74.580 k.k.

geld nodig? vraag 'n lening!

Op onze hulp kunt u rekenen!
Staat u plotseling voor een onvoorziene uitgave of een aantrekkelijke koop? De mogelijkheid om uw hartewens te vervullen is groter dan u denkt.
Geen aanvraagkosten - Diskrete snelle behandeling - Geen informatie bij werkgever - uiterst gunstige kondities -
Bij onverhoopt overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.

ASSURANTIE - FINANCIERINGS - en MAKELAARSKANTOOR

ARN. GOESSEN B.V.

Maastricht Gerechtigheidslaan 46 Tel. 043-26842 en Hondstr. 1 Tel. 043-...
Heerlen Tempsplein 29 Tel. 045-...

'n eigen bungalow voor weekends en vakanties: "Drielandenpunt", België!

In België ligt tussen groene weiden en rijke bossen het makkelijk bereikbare bungalowpark "Drielandenpunt" te Gemmenich... vlak bij Vaals, terwijl u zó in Aken, Luik of Maastricht bent! 'n Waar recreatie-paradijs, waar èrg mooie Comfort-Bungalows worden gebouwd: met grote woonkamer (open haard!), twee ruime slaapkamers, logeerkamer, keuken, gang en douche-bad.
Daarbij: 240-900 m2 eigen grond. In het park vindt u een overdekt zwembad, sauna, kinderbadje, 2 tennisbanen, minigolf, café-restaurant en een supermarkt.
De koopprijs? V.a. ƒ 66.600.- v.o.n.
Interesse? Vraag kleurrijke folder met de BungalowBon... of ga de modelwoning in het bungalowpark bekijken!

VAALS
drielandenpunt
GEMMENICH
AKEN

Stuur mij (vrijblijvend) uw kleurenfolder "Drielandenpunt".
Mijn naam: ________
Straat: ________
Plaats: ________

macobouw b.v.
Plein '40-'45, no. 5 Amsterdam tel. 020 - 11 08 22
(b.g.g. 02979 - 43 40)

LD 12-10

Voor onze cliëntèle vragen wij te koop:

a) bouwterreinen
b) woonhuizen
c) bungalows

Exploitatie In- en Verkoop Mij. van Heel b.v. Nieuwenhagen
Hoogstraat 163
Tel. 045-315041; na 17.30 uur: 311268 x

Te koop bij centr. Brunssum LEEGSTAAND WOONHUIS

Direct te aanvaarden, met c.v.-gas. Indeling: kelder, [illegible], bijkeuken, toilet, berging; 1e etage: 3 [illegible], badkamer met toilet, ruime zolder, grote [illegible] Lindeplein 9, Brunssum, [illegible]

GLAS DAM

Nieuwenhagen, Koelweg 9
telefoon 045—313118 of 311897

Niet alleen 25% besparing, nu ook 30% **SUBSIDIE** op ons isolerend thermophane glas.

Bel of schrijf even.
Naam : ....
Adres : x

mesterom PROJECTONTWIKKELING

TE KOOP NIEUWBOUW

Meerssen	villa en bungalowterreinen bungalows en villa's herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 41.500,– v.a. f 144.089,– v.a. f 115.768,–
Oirsbeek	herenhuizen 2 onder 1 kap vrijstaande herenhuizen	v.a. f 89.020,– met rijkspremie v.a. f 105.810,–
Urmond	herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 82.640,–
Limbricht	herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 79.001,–
Sittard	herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 104.039,–
Munstergeleen	patio-bungalows	v.a. f 123.754,–
Eygelshoven	patio-bungalows	v.a. f 126.720,–
Kerkrade	"De Gracht" woningen met en zonder carport	v.a. f 77.940,– met rijkspremie
Roermond	herenhuizen 2 onder 1 kap	v.a. f 85.045,– met rijkspremie
Helden-Panningen	herenhuizen 2 onder 1 kap vrijstaande herenhuizen	v.a. f 80.036,– v.a. f 84.380,– met rijkspremie
Grubbenvorst	kompakt-bungalows	v.a. f 79.950,– met rijkspremie

VOOR INLICHTINGEN:
POTGIETERSTRAAT 2, BEEK (L)
TEL.: 04402 – 3636

HET WOONPLEZIER VAN 'N GROTE STAD DE RUST VAN 'N DORPSGEMEENSCHAP

DAT WORDT HET BESTEMMINGSPLAN „GRACHT" IN ZUIDELIJK KERKRADE



In samenwerking met de gemeente heeft Mesterom een uniek projekt ontwikkeld in KERKRADE.
Een verkeersvrij, veilig en afgerond geheel, waar u en uw gezin de leefruimte krijgen die zo broodnodig is voor 'n harmonisch leven.
Het plan GRACHT wordt een totale woongemeenschap. Met 'n eigen wijkverzorgingsraad, onderwijs, speeltuin, diverse speelgelegenheden, plantsoenen, eigen winkelcentra enz.
De woningen worden gebouwd in kleine blokjes, gegroepeerd rond bomenpleintjes met gezellige speel- en praatruimte voor iedereen en . . . de wijk is geheel autovrij, d.w.z. er is geen doorgaand verkeer! Slechts uw auto en die van uw gasten is toegestaan. Veiligheid en leefbaarheid, kortom een kompleet dorp in 'n grote stad.

Individueel woonkomfort.
De woningen zelf zijn werkelijk progressief te noemen. Dat uit zich niet alleen in de maximale ruimte-benutting, maar vooral ook in de afwerking. De vloeren van toilet en douche b.v., zijn reeds belegd met vloerbedekking, terwijl de muren van deze ruimten eveneens zijn bekleed. De open keuken is royaal voorzien van modern komfort en de ruimtebesparende open trap heeft hardhouten treden.
Indeling: beneden, carport en ruime berging, vanuit de keuken rechtstreeks te bereiken. Grote woonkamer, met openslaande deuren die toegang geven tot uw betegeld terras en de tuin.
Boven: 4 slaapkamers, badkamer met tweede toilet en extra berging. Ook aan de voorzijde is uw privacy gewaarborgd met een eigen tuin.
Dat is leefruimte en woonkomfort op-en-top.
De woningen zijn centraal verwarmd (gas) en aangesloten op een centraal antenne-systeem.

Aannemer:
BOUWCOMBINATIE FOECKERT-VANEG te Sittard

PRIJZEN:

type F (zonder carport) Rijkspremie max. ƒ 24.497,—	v.a.	ƒ 77.940,– v.o.n.
type C en E (met carport) Rijkspremie max. ƒ 23.259,—		ƒ 84.789,– v.o.n.
type D (met carport, zolder en dakterras) Rijkspremie max. ƒ 13.788,—		ƒ 96.380,– v.o.n.

PRIJZEN: EXCLUSIEF BOUWRENTE

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-3636*
Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30 - 18.00 uur, di.-do. 's-avonds 19.30 - 21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur.
Telef. na kantooruren: 04402-2856/ 04760-3117
Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.

TE KOOP

DRS. RUIJTERS

BEEK-NEERBEEK
Vrijst. herenh. m. gar., nabij autoweg en goede busverbindingen, plantsoen in aanleg. Ind.: hal, toilet, 2 mk., woonk. m. open haard, keuken, 4 slpks., waarvan 1 m. mk., badk. m. ligb. m. v.w. + toilet, ruime gar. Bwjr. 1973. C.v.-gas. Opp. 326 m2. **Koopprijs. f 89.000,— k.k.**

EYSDEN
Mooi gesitueerde bung. m. ruime tuin en uitzicht over Maas (8 min. gaans van Maastricht). Ind.: hal m. garderobe en splijttegelvloer, toilet, living m. open haard 65 m2 en tuindeuren naar zonneterras, luxe open keuken met eetbar en verlaagd plafond, 3 slpks., waarvan 2 m. v.w., badk. m. ligb. + v.w., kelder, c.v.-gas. Opp. 1100 m2. **Vraagprijs f 210.000,— k.k.**

GELEEN
Op goede stand gelegen halfvr. woonh. met c.v. en gar. en o.m. hal, woonk., keuken m. muurkast, garage, 3 slpks., badk. m. douche en v.w. Bwjr. 1970. Aanv. medio oktober 1974. **Vraagpr. f 79.500,— k.k.** of te huur voor f 400,— per maand.

GEULLE
Ruime vrijst. boerderij m. in totaal 1775 m2 grond. Het geheel bevat o.m. 2 woonk., keuken, bijkeuken, kelder, 3 slpks., zolder en een in goede staat verkerende schuur. Aanv. dir. **Vraagpr. f 79.500,— k.k.**

GEULLE
Vrijst. bung. m. o.m. c.v., gar. ,prov.-kelder en speelk., hal, toilet, woonk. 44 m2 m. open haard en leistenen vloer, luxe keuken m. afzuigkap, ijskast en kookplaat, 3 slpks., badk. m. ligb. en v.w. en div. vaste kasten. Aanv. direkt. **Koopprijs. f 160.000,— k.k.**

GREVENBICHT
Ouder vrijst. woonh, m. c.v., gar. en o.m. kelder, gang/hal, badk. m. douche en v.w., 2 bergingen, keuken, woonk., studeerk. en 3 slpks., zolder m. toilet en v.w. Aanv. in overl. Tot. opp. 552 m2. **Vraagpr. f 66.000,— k.k.**

HEERLEN-WELTEN
Ruime, fraai gel. appartementenw. m. c.v. Ind.: hal, woonk. (6.60x4.30 m), keuken (4.30x 2.80 m), 3 royale slpks., badk. m. zitb. en v.w., berging, achtertuin 100 m2. Aanv. medio febr. 1975. **Koopprijs. f 65.000,— k.k.**

HOENSBROEK
Vrijst. woonh. m. 700 m2 grond, uitermate gesch. als bedrijfsp. (krachtstroom aanwezig). Ind.: L-vorm. woonk., kantoor, keuken, toilet. Verd.: 3 slpks. m. mk., badk. m. ligb., 2e toilet + v.w., grote bepl. en besch. zolder via vaste trap te ber., c.v.-gas. Aanv. direkt. **Koopprijs. f 85.000,— k.k.**

MAASTRICHT, FREDERIK BASTION
Riant gel. middenstandsw. m. vrij uitzicht en tuin op het zuiden. Het geheel bevat o.m. c.v. (gas), kelder, woonk. m. open haard (7.40x4.20/3.40 m), keuken (6x2.60 m) m. bijkeuken, badk. m. ligb. en v.w., 4 slpks. en zolder. Aanv. in overleg. **Vraagpr. f 92.500,— k.k.**

MAASTRICHT, GRAAF VAN WALDECK-STRAAT
Zeer ruime halfvr. villa m. prachtige tuin op het zuiden. Het geheel bevat o.m. c.v., 2 kelders. Begr. gr.: woonk.-ensuite (4.35x 12.70 m) m. open haard, spreekk., keuken, berging. 1e verd.: 4 slpks., badk. m. ligb. en v.w., apart toilet. 2e verd.: 3 slpks., zolder en douche. Aanv. medio dec. 1974. **Prijs f 235.000,— k.k.**

MUNSTERGELEEN
Halfvr. woonh. m. gar. en c.v. Bevat o.m. kelder ,hal, toilet, kamer, keuken, badk. m. douche, v.w., 3 slpks., bepl. en besch. zolder, te ber. via vliezotrap. Bwjr. 1965. Aanv. in overleg. **Koopprijs. f 67.000, k.—k.**

NIEUWSTADT, RANDENBORGWEG
Zeer mooi gel. halfvr. woonh. m. c.v. en gar. en o.m. hal m. garderobe en parket, woonk. m. parket, open keuken m. bar, afzuigkap en prov.kast, 4 slpks., badk. m. ligb., 2e toilet en v.w., bepl. en besch. zolder. Aanv. dir. **Koopprijs. f 89.000,— k.k.**

NIEUWSTADT
Gunstig gelegen ruime halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: hal, woonk. 32 m2, open keuken m. afzuigkap, kelderkast, 4 royale slpks., badk. 2.60x2.00 m. douche, 2e toilet en v.w. Vaste trap naar 2e verd. Pand is eveneens bereikbaar via achterzijde. Flinke achtertuin 16x10. **Vraagpr. f 85.000,— k.k.** Aanv. in overleg.

ROERMOND-ROER-ZUID
Prachtig gel. halfvr. villa m. o.m. c.v., dubb. kelder, L-vorm. woon-/eetk. (43 m2), mooie keuken, badk. m. 2e toilet, v.w. + douche, 5 slpks. en zolder. **Prijs f 135.000,— k.k.**

SITTARD
Halfvr. woonh. m. c.v., gar. en vrij uitzicht. Ind.: hal, keuken, Z-vorm. woonk. m. verlaagd plafond, schrootjeswand en schoon metselwerk, 3 slpks., overloop m. muurk., badk. m. ligb. en v.w. Aanv. in overleg. **Koopprijs f 71.500,— k.k.**

SITTARD
Nabij centrum op goede stand gel. degelijk vrijst. landh. m. ruime gar., aangel. tuin en boomgaard. Ind.: sout.: 3 kelders, hal, toilet, woonk. m. parketvl. en mog. open haard. Beg. gr.: studeerk. m. kastenw. en parketvl., keuken, serre, bijkeuken, berging, gar. m. grote zolderr. 1e verd.: 4 slpks. m. v.w., waarvan 3 m. mk., badk. m. ligb., toilet + v.w. 2e verd.: vaste trap naar mansardek. m. v.w. + inloopmk., berging en zolder, olie c.v. Opp. 1162 m2, direkt te aanv. **Koopprijs. f 220.000,— k.k.**

STEIN
Royale middenstandsw. m. 3 slpks. en badk., gar. en c.v. **Huurpr. f 384,— p. mnd.** Aanv. 1-11-1974.

STEIN
Goed renderende friture m. voll. inventaris en woonh. Ind. woonh.: woonk., keuken, bijkeuken, 2 slpks., werkruimte t.b.v. friture (9.00x4.30 m), kelder. **Vraagpr. f 75.000,— k.k.** Aanv. in overleg.

STEIN
Vrijst. bung. m. gar. en c.v. Bevat o.m. hal, toilet, kamer m. parketvl., keuken, badk. m. ligb., v.w., 3 slpks. Bwjr. 1969. Aanv. direkt. **Vraagpr. f 144.000,— k.k.**

STEIN
Mooi gel. vrijst. bung. m. gar. en c.v. (moederhaard-systeem) Ind.: royale hal, woonk. 35 m2, L-vorm. keuken m. voll. keukeninr. o.a. ingeb. koelkast, elektr. oven, kookplaat, afzuigkap en div. kasten, badk. (3.65x1.70 m) m. ligb., v.w. en 2e toilet, 3 slpks. Perc. opp. 531 m2. **Koopprijs. f 120.000,— k.k.** incl. voll. stoffering. Aanv. evt. op korte termijn.

VOERENDAAL - HEERLERWEG
Riant gelegen villa m. vrij uitzicht, zeer degelijk gebouwd en luxueus uitgevoerd. Het geheel bevat o.m. 2 garages, verw. zwembad, overd. terras m. excl. tuinverlichting, div. kelders, ruime hal, L-vormige woonk. m. open haard (60 m2), zeer ruime woon-eetkeuken, herenkamer m. open haard, 6 slpks. m. v.w., apart 2e toilet, douche, badk. m. ligb., douche, toilet en dubb. v.w., bepl. en besch. zolder. Grondopp. 4965 m2. Mogelijkheid uitbreiding tot 7775 m2. Aanv. direkt. **Prijs op aanvraag.**

TE HUUR
In de omg. van Maastricht comfortabel ruim vrijst. landh. m. o.m. c.v., kelder, garage, ruime living 50 m2 m. leistenen vloer, keuken, luxe badk. en 3 ruime slpks. en grote tuin m. prachtig uitzicht. Direkt te aanv. **Huurprijs nader overeen te komen.**

Wij zetten de keukenwereld op zijn kop met: KWALITEIT en PRIJS

ilwa keukens
NUSTERWEG 67 SITTARD
TEL. 04490-6062

EXTRA KEUKENVOORDEEL GEZOCHT?
EEN ILWA AANBOUWKEUKEN GEKOCHT!
WIJ ZIJN MA. t/m. ZA. VAN 10-18 UUR GEOPEND.

Warmtetechniek Hub. Timmers B.V. — Sportveld D.V.O. — Nusterweg — Dr. Philipsstraat — Philips — Susteren — Rijksweg — Sittard

Compleet geïnstalleerd of alleen geleverd:

TIJDELIJK:

bij aankoop boven 3.000 gulden

EEN EETHOEK

(tafel met 4 stoelen)

voor 1 GULDEN

Omgeving Simpelveld
Per 1.11.1974 te huur aang. Separate, exl. inger.
2 kamer-woning
met compl. keuken en douche/toilet.
Inl. onder tel. 04499 - 1572 b.g.g. 1486. x

Sittard (8 km) richting Roermond. Te koop

mooiste buitenverblijf

met ca. 1 ha grond (parktuin, boomgaard, weiland). Het huis ,1935) is oerdegelijk, verkeert van binnen en van buiten in zeer goede staat van onderhoud, is uniek en zeer rustig gelegen (niet eenzaam), en biedt naar alle kanten mooiste uitzicht op het dorp, op het land en op de bossen. Het huis is direct voor permanente bewoning geschikt. Binnen half jaar (of eerder) vrij te aanvaarden. Koopprijs voor het geheel f 150.000,—. Br. ond. no. 0863 L.D. Heerlen.

GROTE OPSLAGPLAATS VOOR INBOEDELS
Schoenmaekers INTERN. VERHUIZINGEN
HEERLEN
Ridderweg 47
tel. 045—411281 x

Te koop gevraagd

Wij zoeken te koop:
BOUW-TERREINEN
zowel grote als kleine percelen.

STIENSTRA 3
Aanbiedingen aan:
STIENSTRA HEERLEN b.v.,
Tempsplein 28, Heerlen
tel. 045—712255.

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liége 17a, 4670 Montzen, tel. 09—3287588273

---

frankort assurantiën

Te koop of te huur Hotel-Restaurant MERGELLAND te Holset, gem. Vaals

Voor uitvoerige inlichtingen
HEERLERWEG 146, VOERENDAAL
TELEFOON 04446—1871

Te koop te

SCHINNEN

(HEGGE)

mooi vrijgelegen landhuis

onder moderne architektuur gebouwd. Ind.: L-vorm. woonkamer met open haard, open keuken, 4 sl.k., badk. m. ligbad, garage, berging, kelder. Het geheel voorzien van c.v. gas. Totale grondopp. 880 m2. Vraagprijs f 145.000,—.

Inl. Makelaardij Hendriks b.v.
Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen
Lid N.B.M. en Makelaars Computer Centrum.
Tel. 714315

---

met 'n tielsa keuken wordt uw huis 'n stuk meer waard

Reken maar!!
Een Tielsa keuken is immers een duurzame verbetering van Uw woning en verhoogt de leefbaarheid aanzienlijk. Kortom, U haalt met een Tielsa keuken waardevast komfort en woonplezier in huis. Dan moet een beslissing eigenlijk niet moeilijk zijn, nietwaar.
Een Tielsa keuken is z'n geld méér dan waard.

kom tielsa keukens kijken in weert, maastricht of venlo

tielsa keukens limburg
[illegible]
Weert - [illegible]
Maastricht - [illegible]
Venlo - [illegible]
dagelijks geopend van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

WELKE KOOPWONING LIGT BINNEN UW BEREIK MET DE EXCLUSIEVE REGELING VAN KANTOOR RUIJTERS?

De normen voor het verkrijgen van een hypotheek waren vaak niet toereikend. Kantoor Ruijters introduceerde -exclusief voor kopers van onze woningen- nieuwe mogelijkheden:

A. Een zogenaamde 6%-groei-hypotheek. Met een jaarlijkse stijging gedurende 10 jaar. Daarna 20 jaar een gelijkblijvende maandannuïteit.

B. Als het inkomen van de man niet toereikend is, dan kan in principe dat van de vrouw er bijgeteld worden. Hierbij geldt dan een gelijkblijvende annuïteit gedurende 25 jaar. Als norm geldt: het inkomen van de man dient 60% van het gezamenlijke inkomen te zijn.

Beide mogelijkheden zijn aan te gaan eventueel zonder gemeentegarantie en met een 100%-financiering, dus zonder eigen geld.

A Bij een bruto jaar-inkomen van de man van:	kunt u een hypotheek krijgen van:	B Bij het samengetelde inkomen moet de verdeling minimaal als volgt zijn: man	vrouw
f 24.000,-	f 74.000,-	f 14.400,-	f 9.600,-
f 26.000,-	f 78.000,-	f 15.600,-	f 10.400,-
f 28.000,-	f 90.000,-	f 16.800,-	f 11.200,-
f 30.000,-	f 100.000,-	f 18.000,-	f 12.000,-
f 32.000,-	f 115.000,-	f 19.200,-	f 12.800,-
f 34.000,-	f 130.000,-	f 20.400,-	f 13.600,-
f 36.000,-	f 140.000,-	f 21.600,-	f 14.400,-
f 38.000,-	f 160.000,-	f 22.800,-	f 15.200,-
f 40.000,-	f 173.000,-	f 24.000,-	f 16.000,-

Bij het genoemde inkomen liggen de volgende projekten binnen uw bereik:

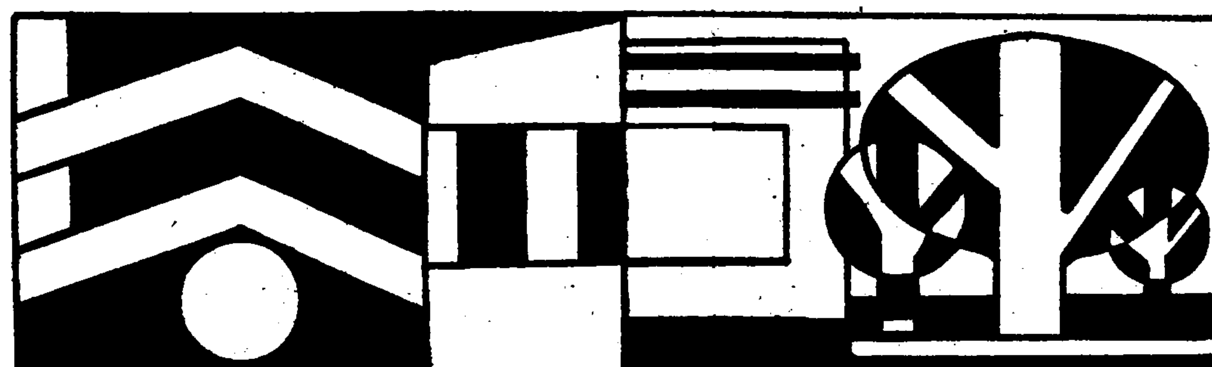
Inkomen:	Projekt:	Koopprijs:
f 27.600,-	ELSLOO, premie, VRH-509-KR 1	f 74.200,-
f 28.300,-	MUNSTERGELEEN, premie, Vesta	f 88.800,-
	SCHAESBERG, premie, Vega	f 88.800,-
f 28.500,-	HOENSBROEK, premie, Eifel 2	f 90.900,-
	PUTH-SCHINNEN, premie, MRH-5589-KR 1	f 74.600,-
	SCHAESBERG, premie, Capella	f 89.800,-
f 28.700,-	EYSDEN, premie, Orion 1 en 2	f 90.600,-
f 28.800,-	MUNSTERGELEEN, premie, Orion 1	f 91.500,-
	SCHAESBERG, premie, Octant	f 91.100,-
	STEIN, vrije sector, VRH-509-K1	f 86.100,-
f 28.900,-	BRUNSSUM, premie, Sirius	f 94.100,-
	BRUNSSUM, premie, Virgo	f 94.100,-
	EYSDEN, premie, Aquila	f 91.600,-
	MARGRATEN, premie, Vesta	f 90.500,-
f 29.200,-	MUNSTERGELEEN, premie, Orion 2	f 93.500,-
f 29.300,-	HOENSBROEK, premie, Eifel 1	f 93.900,-
f 29.400,-	ITTEREN, premie, Artemis	f 94.500,-
f 29.500,-	HEERLEN-STACK, vrije sector, SR-5075-K1	f 91.500,-
	MARGRATEN, premie, Orion	f 94.200,-
	PUTH-SCHINNEN, vrije sector, VR-609-K 2	f 89.000,-
f 29.800,-	SITTARD, vrije sector, VR-6010-CP3	f 91.200,-
	VOERENDAAL, vrije sector, Orion	f 96.300,-
f 31.300,-	HULSBERG, vrije sector, VR-610-K1	f 102.850,-
f 31.800,-	SCHAESBERG, vrije sector, Don	f 102.500,-
f 31.900,-	SCHAESBERG, vrije sector, Donau	f 103.000,-
f 33.000,-	MUNSTERGELEEN, vrije sector, Ohio	f 109.800,-
f 35.500,-	VOERENDAAL, vrije sector, Moldau	f 125.000,-
f 35.600,-	MUNSTERGELEEN, vrije sector, Zambesi	f 126.400,-
f 35.800,-	UBACH OVER WORMS, vrije sector, PRH-340/440	f 129.500,-
f 36.000,-	VOERENDAAL, vrije sector, Wolga	f 134.000,-
f 36.800,-	SITTARD, vrije sector, PR-340/440	f 140.250,-
f 37.800,-	HULSBERG, vrije sector, Passaat	f 153.000,-
	SWEIJKHUIZEN, vrije sector, Missouri	f 157.900,-
f 38.500,-	SITTARD, vrije sector, Andes	f 156.650,-

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling ▫ makelaardij o.g. ▫ sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 ▫ telefoon 04490-9151*

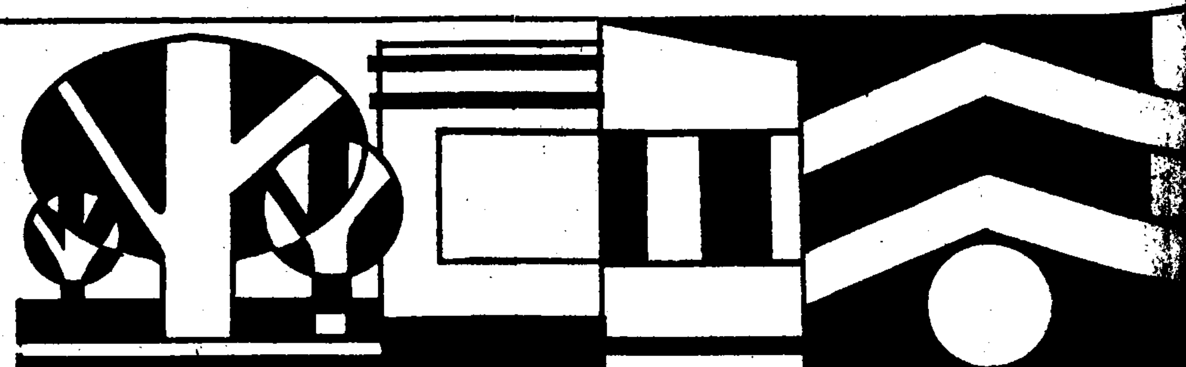
COUPON
LD 12/10

Inzenden aan:
Makelaarskantoor
Drs. Ruijters B.V.
Antwoordnummer 5, Sittard
niet frankeren, wij betalen de postzegel

Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over de woningen in ....
bij een inkomen van ....
naam: ....
adres: ....
plaats: ....
telefoon: ....



HUIZEN
grond hypotheek



modelwoning in stein

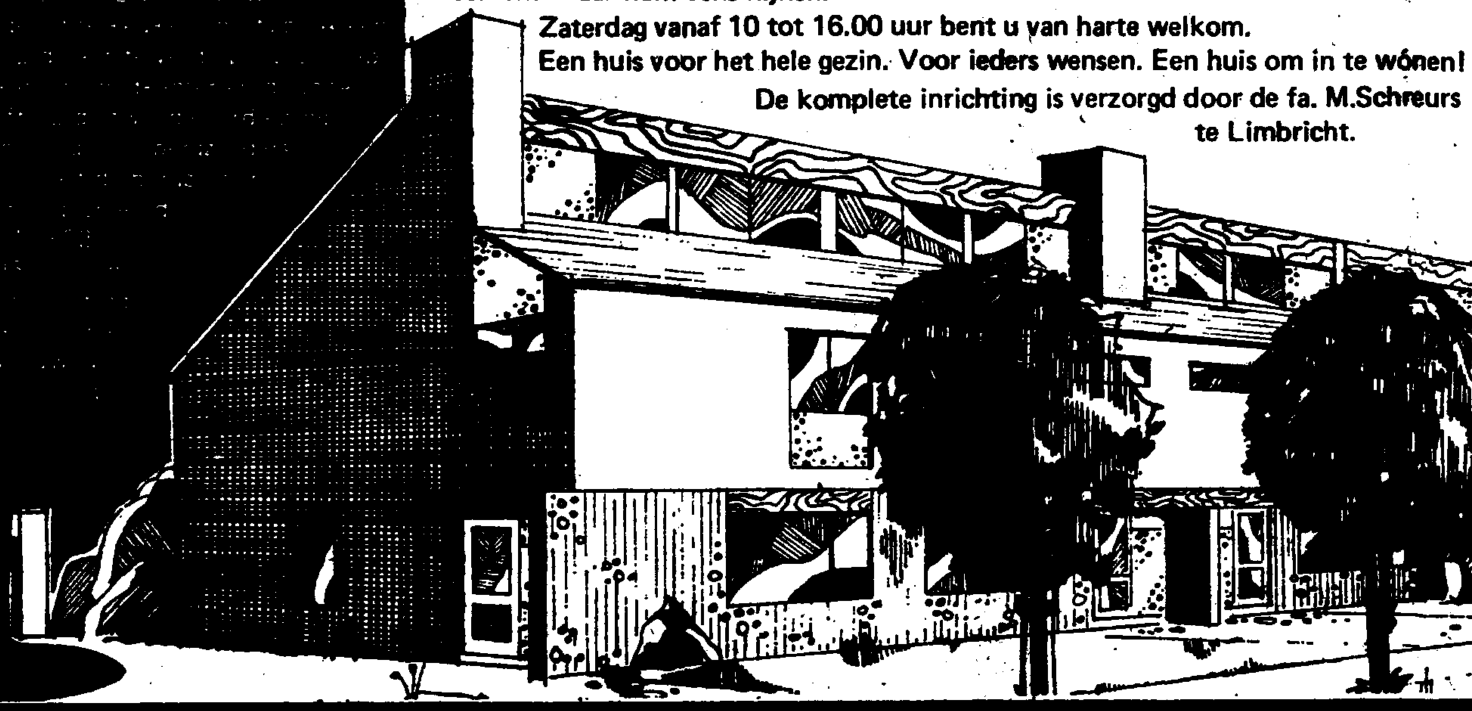
een huis van stienstra is een huis om in te wonen....

Natuurlijk, U weet het: Stienstra bouwt huizen! Maar wist u ook dat Stienstra bij het ontwerp al rekening houdt met praktische én gezellige woonwensen?

Wij laten u eens zien wat u van zo'n Stienstra-huis kunt maken.
In Stein aan de Maretzstraat nr. 20 hebben wij een model-woning voor u ingericht.
De grote woonkamer in Z-vorm, de open trap... U mag het bést ingebouwde sfeer noemen! Maar kom eens kijken.

Zaterdag vanaf 10 tot 16.00 uur bent u van harte welkom.
Een huis voor het hele gezin. Voor ieders wensen. Een huis om in te wonen!

De komplete inrichting is verzorgd door de fa. M.Schreurs te Limbricht.



Indeling: Een moderne open keuken met komplete keukeninrichting zoals b.v. wasemkap, kookplaat, oven en ingebouwde koelkast. Grote woonkamer.
Boven 4 slaapkamers luxe badkamer met o.a. ligbad.
Via een vaste trap bereikt U de ruime hobby-ruimte.

Prijzen vanaf f 89.998,— v.o.n.

Prachtige woningen in Nieuwstadt

Nieuwstadt, bloeiende gemeente in een bruisend stukje Limburg. Een gemeente waar historie en moderne ontwikkeling samen smelten tot een ideaal leefklimaat.

In het uitbreidingsplan "klein Nieuwstadt" (Ruim van opzet met brede lanen en fraaie groenstroken) bouwen wij aan de Reinald van Gelrestraat deze riante woningen met garage en c.v.

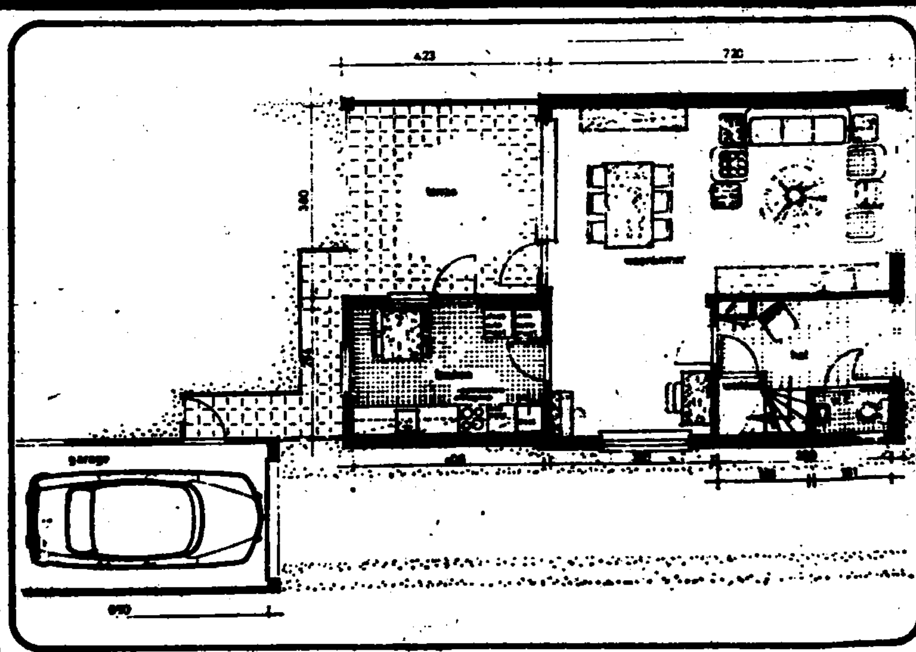
Voor deze woningen is bij een 100% financiering een gezamenlijk inkomen vereist (man + vrouw) van f 36.000,— Bij een eigen geld van f 10.000,— is dit f 31.000,–

Riante halfvrijstaande-herenhuizen met c.v. in Margraten

wonen in margraten betekent wonen in een rustig woonklimaat, temidden van glooiende heuvels, bossen en uitgestrekte akkers en weilanden.
wonen in margraten wil zeggen wonen in een moderne gemeenschap met een bloeiend verenigingsleven en tal van rekreatieve voorzieningen.
deze fraaie herenhuizen met garage en c.v. liggen aan de rand van het bestemmingsplan (veldekestraat en albert schweitzerstraat) waar u tussen de begroeide heuvels groot weiden ziet liggen.
alle verzorgingswinkels liggen er vlak in de buurt, terwijl kleuter- en basisschool niet ver verwijderd zijn.
Voor deze woningen is bij een 100 pct. financiering een gezamenlijk inkomen vereist (man + vrouw) van f 46.000.– Bij een eigen geld van f 20.000,— is dit f 36.500,–

prijzen vanaf f 108.460,— v.o.n.

indeling: l-vormige woonkamer, groot 37 m², ruime luxe ingerichte keuken (uitgebouwd), ruime hal met toilet, 3 slaapkamers waarvan een met vaste wastafel, betegelde badkamer met o.a. ligbad, 4e slaapkamer alsmede twee zolderruimten op de 2e verdieping.
de garage ligt schuin achter het huis.



te koop

Een greep uit onze bestaand goed portefeuille

AMSTENRADE
Halfvrijst. middenst.won. m. fraai aangel. patio. Ind. o.a.: 2 kelders. hal, L-kamer keuken. 1e verd.: 3 slpk., badkamer m. ligb. 2e verd.: riante zolderk. m. dakkapel. Garage en c.v.-gas. Binnen ca. 2 mnd. te aanvaarden. Vr.pr. f 89.500,—.

BEEK
Halfvrijst. souterrain-won. m. c.v., gar. en berging. Ind. o.a.: prov.kelder, gr hal, bet. keuken, ruime woonk. m. tuindeuren naar terras, 4 slpk., badk. m. douche, zolder. In overleg te aanv. Vr.pr. f 78.000,—.

BRUNSSUM
Tussenwon. m. berging, tuin en achteringang. Ind. o.a.: hal, keuken, woonk. 1e verd.: 3 slpk., badk. met douche, zolder. Tuin ± 17 m. diep. Medio '75 te aanv. Vr.pr. f 67.500,—.

BRUNSSUM
Middenst.won. m. gar., c.v. en tuin. Ind. o.a.: woonk., ruime bet. woonkeuken. 1e verd.: 4 slpk., badk. met douche, bet. terras, aangel. tuin. Tot. opp. 2,15 a. Nov. '74 te aanv. Vr.pr. f 69.000,—.

BRUNSSUM
Goed gel. tussenwon. met c.v. en mogelijkh. v. gar. Ind. o.a.: hal, woonk., bet. keuken, bijkeuken, fraaie badk., 3 slpk., vliering. Direkt te aanv. Vr.pr. f 67.500,—.

EYGELSHOVEN
Vrijst. woonh. met c.v., gar. en tuin. Bwj. '57. Ind.: hobby- prov.kelder, hal, ruime woonk., bet. keuken, bet. badk. met ligbad, studeerkamer. 1e verd.: 4 slpk. 2e verd.: zolder + mans.k. Tot. opp. 388 m2. Binnen ca. 3 mnd te aanv. Vr.pr. f 89.000,—.

GELEEN
Riante halfvrijst. hoekwon. m. c.v. en gar. Ind. o.a.: grote kelder, hal, bet. keuken, woonk. met open serre, achterplaats en tuin 3 slp.k. zolder. Dir. te aanv. Vr.pr. f 73.000,—.

GELEEN
Luxueus uitgev. halfvrijst. middenstandswon. m. c.v. gar. en berging. Ind. o.a.: 2 kelders, L-kamer met open haard, bet. keuken, 3 slpk., [illegible] Spoedig te aanv. Vr.pr. f 80.000,—.

GELEEN
Te huur nieuwb. herenhuizen met c.v., gar., voor- en achtertuin, nabij centrum. Ind. o.a.: ruime hal, gr. woonkamer, bet. keuken, 4 slpk., badk. m. ligb., vliezotrap naar zolder. Luxe afwerking. Nov. a.s. te aanv. Huurprijzen van f 425,— per maand.

HEERLEN
Herenhuis met c.v. en gar. Ind. o.a.: kelder, ruime entree, living ± 45 m2 keuken, douche tuin ± 15 m. diep. 1e verd.: 3 slpk. 2e verd.: zolder + 2 slpk. Nov. a.s. te aanvaarden. Vr.pr. f 108.000,—.

HEERLEN
Herenhuis met bedrijfsruimte c.v. en gar. Ind. o.a.: kantoor, diepvries koelcel, gr. parkeerruimte. Woonhuis: 3 kelders, hal, woonk. ± 56 m2, keuken, terras, 3 slpk., badk. met ligb. gekl. sanitair. 2e verd.: 1 slpk. + zolder. Gar. voor 3 auto's. Dakterras. Direkt te aanvaarden. Prijs m. bedrijfsgebouw f 190.000,— zonder bedrijfsgebouw f 165.000,—.

HEERLEN
Nabij Aambos op goede stand halfvrijst. woonh. met c.v. en berging. Ind. o.a.: kelder, hal, woonk. met erker ± 34 m2 patio 3 slpk. badk. met ligbad, zolder + slpk. ± jan. '75 te aanv. Vr.pr. f 110.000,—.

HEERLEN
Vrijst. villa met c.v. gar. en tuin. Bwj. '72. Tot. opp. 650 m2. Ind. kelder, hal L-kamer ± 42 m2 met open haard, keuken. 1e verd.: 5 slpk., badk. met ligbad. 2e verd.: zolder. Dir. te aanvaarden Vr.pr. f 185.000.

HEERLEN
Nieuwbouw drive-in-won. met c.v. Ind. o.a.: ruime hal, logeerk., berging. 1e verd.: L-kamer, open keuken. 2e verd.: 3 slpk. Direct te aanvaarden. Vr.pr. f 84.500,—.

HEERLEN
Halfvrijst. villa met c.v.-gar. en tuin Ind. 3 kelders, hal, studeerkamer, keuken, L-kamer en suite ± 56 m2, terras. 1e verd.: 3 slpk., badkamer m. douche. 2e verd.: 3 slpk. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 210.000,—.

HEERLEN
Kantoor c.q. bedrijfspand nabij centrum. Ind. div. kelders, 2 aparte entrees, kantoorr. 32 m2, 4 kantoorr. 94 m2 gr. achtertuin 1e verd. 2 kamers 2 badk. 2e verd. 5 kamers Direkt te aanv. Het zijn 2 panden. Deze kunnen ook event. apart verkocht worden. Kp.prijs f 200.000.

RUIL UW HUIS IN!

Uw eigen huis, dat een hele goede waarde kan hebben, verkopen om financieën vrij te maken voor 'n ander huis (bestaand of nieuwbouw) dat nú helemaal aan uw wensen voldoet.
Als U de keiharde waardevastheid bekijkt kan het heel gunstig zijn om juist nu uw wo[illegible]ing aan te [illegible] aan [illegible]
Vraag 'ns om inlichtingen bij Stienstra.

HEERLEN
Halfvrijst. herenh. m. c.v. gar. en aangel. tuin. Ind. o.a. r. entree, living m. open haard 56 m2 en open keuken 4 sl.k. badk. m. ligb. gar. en studeerk. Grondopp. 650 m2. Direkt te aanv. Pr. f 190.000.

HEERLEN
Woonh. m. berging. Ind. o.a. kelder, hal woonk. binnenplaats 1e verd. 3 sl.k. 2e verd. 1 sl.k. zolder. In overleg te aanv. Kp.pr. f 65.000.

HEERLEN
Vrijst. boeren-woonh. m. stallen, tuin en boomgaard. Tot. opp. 2335 m2. Ind. o.a. kelder, r, entree woonk. kamer keuken douche serre 1e verd. 3 sl.k. + zolder 2e verd. zolder. Dir. te aanv. Vr.pr. f 130.000.

HOENSBROEK
Woonh. m. berging. Ind. woonk. keuken tuin 1e verd. 3 sl.k. balkon badk. m. douche zolder. Dir. te aanv. Vr.pr. f 67.500.

HOENSBROEK
Geschakelde bungalow m. c.v.-gas, gar. en tuin. Tot. grondopp. 860 m2. Bwj. '74. Ind. hal woonk. 47 m2 L-vorm bet. keuken 3 sl.k. badk. m. ligb. Spoedig te aanv. Koopprijs f 155.440.

HOENSBROEK
Halfvrijst. herenh. m. c.v. gar. en tuin. Ind. o.a. r. entree, keuken woonk. 44 m2 4 r. sl.k. gr. balkon badk. m. ligb. zolder. Medio '75 te aanv. Vr.pr. f 122.000.

KERKRADE-W.
Halfvrijst. woonh. m. gar. en tuin. Ingericht in 2 appartementen. Souterr.: kelder hal, woonk. wooneetkeuken bet. douche sl.k. 1e verd. woonk. woon-eetkeuken douche 2e verd. 2 mans.kamers. Geheel verbouwd. Binnen 2 mnd. te aanv. Vr.pr. f 72.000.

KERKRADE
Te huur nieuwbouw herenh. m. c.v. gr. gar. en tuin. Vrijstaand. Ind. entree, woonk. ± 47 m2 bestaande uit: woon- eetkamer, open keuken m. ontbijtbar en mod. keukeninstal. 1e verd. 3 sl.k. bet. badk. m. douche ± 15 okt. te aanv. Huurprijs f 500.

KERKRADE
Oud woonh. m. 1020 m2 grond. De woning dient geh. gerestaureerd te worden. Direkt te aanv. Vr.prijs f 35.000.

KERKRADE-W.
Winkel woonh. a.d. Akerstraat. Dient verbouwd te worden. Ind. winkelr. ± 29 m2 magazijn ± 25 m2 uitbreiding mogelijk met ± 30 m2 1e verd. 3 sl.k. 2e verd. zolder. Direkt te aanv. Vr.pr. f 42.000.

OIRSBEEK
Halfvrijst. middenst.won. m. gar. c.v. en tuin. Ind. hal, Z-kamer bet. keuken terras 3 sl.k. douche zolder. Grondopp. 2.50 are. Binnen ca. 2 mnd. te aanv. Vr.pr. f 69.000.

SCHAESBERG
Halfvrijst. herenh. m. c.v. en 2 garages. Ind. o.a. 3 kelders, hal, L-kamer ± 31 m2 bet. keuken 4 sl.k. Binnen 1 mnd. te aanv. Vraagpr. f 109.000.

SITTARD
[illegible] bungalow m. aanger. tuin. Vrijstaand. Tot. ± 1700 m2. Ind. soutt.: gar. hobbyr. woonk. ± 38 m2 eethoek ± 20 m2 keuken overd. terras, visvijver m. fontein, 3 sl.k. badk. m. ligb. In overleg te aanv. Prijs op aanvraag. z

SITTARD
Halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. o.a. r. woonk., bet. keuken 4 sl.k. badk. m. douche fraai aangel. tuin. Binnen 3 mnd. te aanv. Vr.pr. f 83.000.

SPAUBEEK
Halfvrijst. middenst.woning m. c.v. gar. en aangel. tuin. Bwj. '70. Ind. o.a. woonk. keuken 3 sl.k. zolder. In overleg te aanv. Vr.pr. f 79.500.

SPAUBEEK
Halfvrijst. woonh. m. gar. c.v. en aangel. tuin. Ind. o.a. r. woonk. leuke keuken m. instal. 3 sl.k. badk. m. douche zolder. Eind '74 te aanv. Vr.pr. f 83.000.

STEIN
Vrijst. woonh. m. c.v. serre en gar. Ind. o.a. keuken woonk. m. erker, serre, achtertuin, kantoortje 3 sl.k. badk. m. douche zolder. Direkt te aanv. Vr.pr. f 63.500.

WIJ KUNNEN U NIEUWBOUWWONINGEN DOOR HEEL ZUID-LIMBURG AANBIEDEN o.a. in: BEEK, BOCHOLTZ, BRUNSSUM, BUNDE, GELEEN, GREVENBICHT, GRONSVELD HEERLEN, HOENSBROEK, HULSBERG, LIMBRICHT, MARGRATEN, MUNSTERGELEEN, NIEUWSTADT, SCHIMMERT, SCHINNEN, SITTARD, STEIN, SPAUBEEK, UBACH OVER WORMS, VAALS, VALKENBURG, VOERENDAAL.

STIENSTRA



stienstra heerlen b.v.
lid stok-groep
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goed.

heerlen
tempsplein 26
tel. 045-712255

maastricht,
alex. battalaan 85
tel. 043-19177

makelaars in onroerende goederen — bouwprojectontwikkeling verzekeringen — hypotheken

Op de nieuwbouw woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 100% van de stichtingskosten

Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9—20 uur.

Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.

Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9—18 uur. 's Zaterdags zijn onze kantoren geopend van 9—13 uur.

21 KANTOREN

Door de samenwerking met de Stok-groep wordt uw te koop aangeboden huis ook opgenomen in de registers van de kantoren te:
Alkmaar-Alphen a/d Rijn-Antwerpen-Assen-Bergen op Zoom - Breda-Dordrecht-Eindhoven-'s Gravenhage-'s Hertogenbosch-Leeuwarden-Nijmegen-Roermond-Rotterdam-Terneuzen-Tilburg-Utrecht-Vlissingen-Zoetermeer.

bon

stuur mij inlichtingen
over de woningen te ______
en te ______

naam ______
straat ______
plaats ______
telefoon ______

LD 12-10

Nic Tummers, Heerlenaar met ietwat nurkse oogopslag, is om een heleboel dingen bekend. Om zijn documentatiecentrum, uniek in Nederland, dat betrekking heeft op „de socioruimte"; om zijn standpunt ten aanzien van de carboonkolonisatie; omdat hij de echtgenoot is van de bekende beeldhouwster Vera van Hasselt; en omdat hij nog niet zo lang geleden het onderspit heeft gedolven in een gevecht tegen een autohandelaar en de gemeente Heerlen met als inzet het aardige vroeg-20ste-eeuwse huis waar hij in woonde en dat zo nodig vervangen moest worden door een Belgisch aandoende bungalow. Veel minder bekend was zijn politieke activiteit, als plaatselijk voorman van de Partij van de Arbeid, waarvan hij vorig jaar, tot veler verrassing, gewestelijk voorzitter werd. Buitenstaanders verwachtten van dit kunstzinnige type niet dat hij terdege doorkneed was in de theoretische grondslagen van zijn politieke denken.

Tummers is nu helemaal voor het voetlicht getreden door zijn verkiezing tot lid van Provinciale Staten van Limburg en van de Eerste Kamer, nuttige afstandelijk getinte functies voor een niet zo tot lijf-aan-lijf-politieke actie geneigde figuur. Hij wijst er overigens op dat Limburg sinds lange tijd weer een socialistische senator heeft. Al met al voldoende aanleiding om eens na te gaan hoe de Limburgse socialist zich voelt in Den Haag; uiteindelijk ging het gesprek toch grotendeels over Limburg.

— Een goed interview begint met de vraag: hoe ben je er zo toe gekomen?

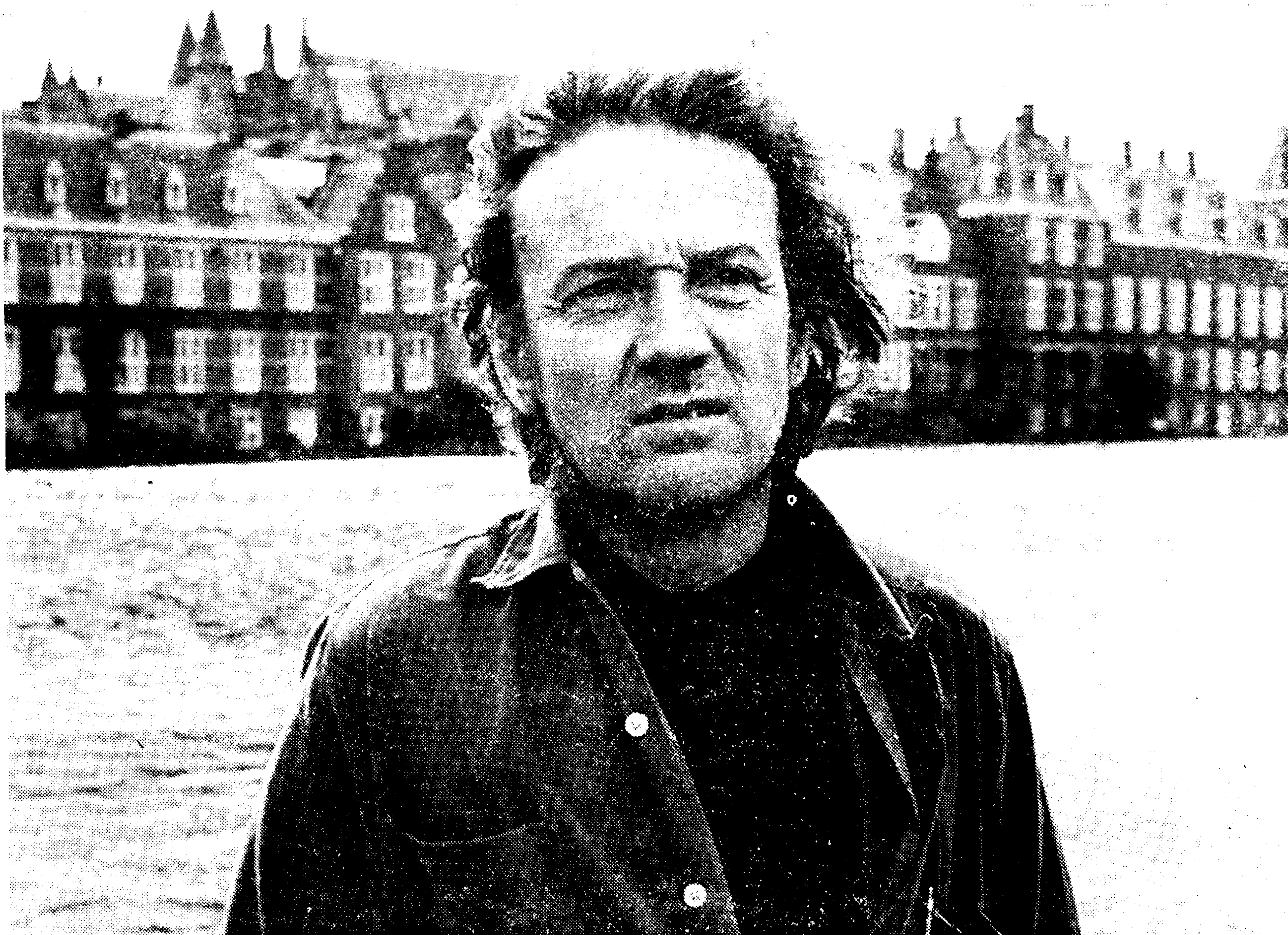
NT: Ik heb eigenlijk gehinkeld over de wissels. Ik heb van '44 tot '49 beeldende kunst gestudeerd en dat leidde vanzelf tot de vraag, waar die beeldende kunst eigenlijk naar toe ging - daar was nergens plaats voor. Ik ben me toen met architectuur gaan bezighouden, en toen merkte je dat die ook al geen eigen plaats heeft, alleen in wat groter verband, de stedenbouw. Studerend, lezend, pratend over dat onderwerp ontstaat er bij je het begrip van de socioruimte: sociaal bruikbare ruimtelijke constructie.

Vervolgens merk je dat je voor de realisering van die gedachten afhankelijk bent van een bepaald stelsel en dan is het bruggetje naar de politiek al gauw geslagen. Cultuurpolitiek en ruimtelijke ordening zijn zowel in de Staten als in de Eerste Kamer mijn onderwerpen. Aan een politieke carrière heb ik nooit gedacht, maar zoals je ziet rol je van het ene vak in het andere en als de wissels goed staan zit je een twee drie ergens: afdelingsvoorzitter, gewestelijk voorzitter, in de staten, in de senaat.

Vooral door de manier waarop ik me met mijn onderwerpen bezig houd heb ik, zonder het met opzet te willen, de aandacht op me gevestigd. Waarmee ik ook weer niet wil beweren dat het zo stom toevallig is gegaan.

— Hoe ben je in de PvdA terecht gekomen?

NT: Die opleiding tot beeldend kunstenaar legde erg de nadruk op de autonomie van de kunst - de gedachte dat als er maar zoveel mogelijk mensen kunstenaar zijn en als er maar zoveel mogelijk door schoonheid bepaald wordt, dan wordt de maatschappij vanzelf beter. Maar het werd me snel duidelijk dat de kunstenaar volkomen afhankelijk is van de gunst die zich uitdrukt in een opdracht; je moet naar de ogen kijken. Misschien is mijn overstap naar de politiek wel definitief bepaald in 1953, toen ik in het atelier van Zadkine in Parijs werkte; dât was de tijd van Dien Bien Phoe en het Mandement, twee dingen die je vanuit Parijs anders zag dan vanuit Nederland. De sfeer daar maakte het voor mij logisch naar de PvdA te stappen. Dat was toen nog gek; ik opende in die tijd in Amsterdam een tentoonstelling van Giel Stassen, een Limburgse schilder, gestorven aan de gevolgen van nazi-gevangenschap, en ik sprak daar over de relatie tussen kunst en politiek. Zeegers, de CPN-nestor van de raad van Amsterdam kwam toen naar me toe en vroeg: denken ze daar in het zuiden allemaal zo? Dat ik zoiets met een zachte g verkondigde verbaasde hem. Ze hebben toen nog geprobeerd me in de CPN te krijgen, maar ik vind dat je verantwoordelijkheid moet weten te aanvaarden en dus bij een partij moet gaan die sommige dingen haalbaar maakt.



Verzuipen is géén variatie op het thema zwemmen

Door SANTE BRUN

De PvdA die ik hier leerde kennen was meer marxistisch georiënteerd dan de „Hollandse" PvdA - de sfeer in Duitse socialistische kringen was daar niet vreemd aan. De partij werkte met name in de Heerlense raad goed: hoge kwaliteit, hevige werkkracht. Wij, die in de nadagen ervan zaten maar met het gevoel dat er een nieuwe golf op komst was, vonden dat je niet moest blijven doorzeuren over een aantal „doorbraak"-successen, je moest wat gaan dóen. Provo kwam, Nieuw Links. Bij de laatste groep heb ik me eigenlijk nooit rechtstreeks aangesloten, niet omdat het me te links was maar omdat er een opportunistisch trekje aan zat — er zijn ook wel een paar opportunistische bloemetjes aangegroeid, als je ziet hoe gearriveerd sommigen zijn — ik heb daar altijd kritisch tegenover gestaan. Mijn kritiek heeft trouwens geleid tot enkele stukken over cultuurpolitiek en het stuk „De meeste mensen willen meer". Kern van mijn betoog tijdens die door Lammers voorgezeten vergadering in Maastricht was: wat in de cultuur zo vast ligt is nou net een van de zaken die behoudend werkt in het stelsel.

— Is het lidmaatschap van de PPR niet meer voor de hand liggend voor iemand als jij, die zich bezig houdt met cultuurpolitiek, ruimtelijke ordening?

NT: Ik zei al dat je in een partij moet zitten die ook iets kan dóen. Om die en ook om andere redenen voel ik in ieder geval niet de minste behoefte om een overstapje te nemen....

— Hoezo?

NT: Neem nou de voorbereiding voor de Kalkardemonstratie, hier in Heerlen. Daar heeft Waltmans gezegd dat we alles moeten afwijzen dat met kernenergie te maken heeft, in welk stelsel en voor welk doel dan ook. Kijk, dat heeft voor mij nou de kiem van reactie in zich. Ook de nuclaire wetenschap hoort bij de vooruitgang, die werkelijkheid moet je in het oog houden; de geschiedenis bestaat uit die werkelijkheid, niet uit een geforceerde radicale lijn. De werkelijkheid is een gvolg van menselijk handelen en je moet door ander menselijk handelen proberen de resultaten ervan onder controle te krijgen - maar tegenhouden gaat niet. En er zijn wel andere voorbeelden te noemen. Het is natuurlijk niet erg aardig om te zeggen, maar het historisch moment waar de PPR uit voortgekomen is, zal voorbij gaan. In het spoorboekje van het socialisme zit de PvdA in de trein en de PPR staat op een emplacement waar de trein aan voorbij zal gaan. Wat niet wegneemt dat het een verschijnsel is dat een functie te vervullen heeft gehad en nog heeft.

— Als ik Vrij Nederland lees en studentenbladen denk ik wel es: Sommige linkse mensen zoeken ook achter alles een reactionair complot.

NT: Het kapitalisme en de burgerlijke cultuur bestaan nog altijd, zolang heeft het socialisme zin.

Steeds meer presenteren zich kapitalistische zaken op een manier waarvan je op het eerste gezicht zegt: laat dat maar tot stand komen, want dat hebben we zo hard nodig - maar daarbij sta je toe dat een heleboel dingen letterlijk onroerend wordt vastgelegd waardoor je vooruitstrevende, socialistische politiek wordt belemmerd. Dat zie je natuurlijk in bouwprojecten, maar ook duidelijk in andere sectoren waar bepaald alledaagse haalbaarheden gefinancierd en geëxploiteerd worden door degenen die daarin een belang van zuiver kapitalistische aard zien, alles komt terecht in de warenproduktie: mode, kunst, sport; betaald voetbal is een onderneming met winstoogmerk; ik zag in jullie krant laatst een kop: die en die zaak streeft naar recreatief kopen, dat is de uitbuiting van simpel menselijk genoegen met het uitsluitende doel winst te maken. Je ziet ook kunstenaars die niet goed denken over hun situatie, die vinden dat als de kunst in het warenhuis verkocht kan worden, weg uit het heilige museum, dat ze dan dichter bij de mensen staan...

maar dat warenhuis doet dat niet daarom, dat doet het om winst te maken... zo zijn er een heleboel dingen waar je toch intrapt als je niet goed uitkijkt.

Je moet natuurlijk niet hetzerig worden zodat je juist mensen afstoot die je graag bij je zou zien staan... je moet een kritische zin aankweken, dat kan een levenshouding zijn.

Zo merk ik dat mijn artikelen over de carboonkolonisatie aangeslagen zijn... ik zit bepaald niet te mopperen dat ik met zekere denkbeelden zit en dat er geen enkele klankbodem voor is, integendeel. Zelfs mensen die aanvankelijk die bezigheden over het handhaven van mijnmonumenten niet zo zagen zijn nu naar mij toe gekomen en hebben gezegd je hebt gelijk. Maar daar is nog veel in te doen voor degenen die het werkelijk moeten doen, ook inzien waar het om gaat. Neem dat congres in Delft over industriële archeologie, op zich natuurlijk duidelijk een burgerlijk culturele kreet. Ik heb er daar op gewezen dat je niet moet zwelgen in die mooie voorwerpen die getuigen van een autonome technische ontwikkeling, maar je moet ook de sociale achtergrond zien, namelijk dat ieder stuk industrieel produktieapparaat heeft te maken met het kapitalisme en de manier waarop het kapitalisme produceert - en toen was het vieze woord natuurlijk gezegd. Zo hadden die lui daar het nooit gezien, dat er die samenhang was. Ze hadden heel argeloos het hele chapiter van die industriële archeologie ingelijfd bij hun burgerlijke bezigheden. Hetzelfde eigenlijk als het optreden van degene die de poort van de ON III vernietigd hebben; het was iets volkomen normaals wat zij deden, zij zagen er niets kwaads in. En dan kun je wel zeggen: jullie zien overal een complot in, maar dat zit er dan ook in, al is het dan niet bewust tot stand gebracht. Ze hebben niet de koppen bij elkaar gestoken en gevraagd: hoe zullen we ze de das omdoen, nee het is veel erger, alles is gedachtenloos en kritisch potentieel prooi van de kapitalistische produktiewijze met winstoogmerk.

— Wordt het je wel kwalijk genomen in Limburg, het feit dat je in de PvdA politiek actief bent?

NT: Er zijn natuurlijk dingen waarin je dwars gezeten wordt die zich niet rechtstreeks in een conflict uiten. Ik ben een kleine zelfstandige, net als alle lotgenoten erg kwetsbaar. Gelukkig is er momenteel goede kans voor mijn documentatiecentrum, veel weerstand is weggecorrigeerd sinds ik aan de bouwacademie in Maastricht architectuurcommentaar geef. Dat was nog wel anders, in de tijd dat ik in Cobouw en Pierre Huyskens in Elsevier met elkaar debatteerden over de plaats waar de universiteit in Maastricht moest komen. Het bleek dat er al ergens een maquette klaar stond, dat een grote bouwer er belang bij had dat die universiteit buiten de stad, als campus werd gebouwd; toen zagen de architecten daar nog brood in, maar toen eenmaal beslist wat dat de zaak in de stad zou worden geïntegreerd en mijn standpunt dus als juist was aanvaard, toen heb ik gemerkt dat mensen die aanvankelijk sceptisch tegenover mij stonden openingen gingen maken. Maar in de persoonlijke sfeer is het me inderdaad lang kwalijk genomen dat ik als autochtoon voor de PvdA had gekozen. Bij het gelazer om mijn huis heb ik ook wel gemerkt dat er mensen waren die misschien nog wel iets hadden kunnen doen maar die nu zeiden: „niet interessant, moet zich eerst maar eens loyaler opstellen ten aanzien van de politieke macht in deze streek". Dat was dus in '71, '72. Het werd toch een soort nestverraad gevonden; ik ben daar pas laat achter gekomen, heb dat nooit eerder als een soort risico gezien. Ik merkte het ook goed toen ik lid werd van de ouderverenigin in Welten, waar ik kinderen op school had, dat was rond 1970. Er waren er die zeiden: is dat nou eigenlijk wel juist om in die vereniging iemand te hebben die voorzitter is van de plaatselijke afdeling van de PvdA?

— Je hoort de laatste tijd stemmen opgaan die zeggen: moeten we Limburg wel zo drastisch herindustrialiseren, dat kost ons ons laatste groen.

NT: Om te beginnen: ik zie niet zoveel in die modieuze milieuhommels die zo'n beetje om de bloemen heengonzen en zich vooral bezighouden met de uiterlijke verschijnselen. Ik zeg niet: hou nou op met je gepraat over het milieu, maar wel: plaats het toch in zijn verband. Je kunt de natuur handhaven en alle bestaansmogelijkheden voor mensen opzij schuiven, maar dat kan natuurlijk nooit het doel zijn van menselijk streven. Het groen heeft niet absolute voorrang, je moet het met elkaar in evenwicht brengen. In de Oostelijke Mijnstreek woont een kwart miljoen mensen, tegen wie je moeilijk kunt zeggen: emigreer maar, om wille van ons groen. De kern van de fout is natuurlijk ook weer dat er vroeger zoveel mensen hierheen gegaan zijn om te werken in een twaalftal ondergrondse fabrieken. Veel wijst erop dat indertijd inderdaad gedacht is: als de kolenexploitatie achter de rug is zakt alles wel in elkaar, stof waait erover en gras groeit erop en Arcadië is weer hersteld waarna eenieder wel weer afreist. De koloniën waren op de slijt gebouwd, dat zie je in Nieuw Einde: het is geen enkel probleem geweest daar weer akkerland of hei van te maken.

Zie vervolg Vrijuit 4

HIJ

Nic Tummers, Heerlenaar, beheerder van een documentatie over de „socio-ruimte", lid van Provinciale Staten voor de PvdA, lid van de Eerste Kamer.

DEZE WEEK IN HET NIEUWS

Na jarenlang op gewestelijk niveau actief te zijn geweest sinds kort in de vertegenwoordigende lichamen. Stelt zich in Den Haag voor een soort eindstation te zijn voor informatie van Limburg naar het regeringscentrum en terug.



Vrijuit 2

In de jongerenrubriek Druit zoals gebruikelijk deze week weer veel en nuttige informatie voor de jongeren onder onze lezers. Ten behoeve van de cultuurminnenden is Paul Haimon een kijkje wezen nemen bij Jacques Vonk. Zij bevindingen leest u in zijn rubriek.

Vrijuit 3

De vakantie-pagina brengt u dit keer niet zo ver van huis. In Duitsland zijn tal van heerlijke oorden waarin het in de herfst uitstekend toeven is.

Vrijuit 4

Het culturele gebeuren in onze schouwburgen wordt door onze vooruitgeschoven posten weer op de korrel genomen vanaf de 7de rij. Ook spreekt J. Weck als zijn verwachting uit dat er een stormloop zal ontstaan op de boeken van Ward Ruyslinck.

Vrijuit 5

Ir. Knols van Rijkswaterstaat te Maastricht houdt nauwgezet het aantal en de soort ongevallen bij op de Limburgse wegen. Hij komt daarbij tot zorgelijke conclusies. Aan Servé Overhof vertrouwde hij toe dat er nodig meer mankracht en geld moeten komen voor verbetering van de wegen.

Vrijuit 6

In de opvoeding van het kind speelt het boek een onmisbare rol. Wat de markt zoal te bieden heeft op het gebied van kinderboeken beschrijft Loeka Wolf Catz.

JONGERENRUBRIEK

Druit



redactie:
tjeu seeverens
rennemigstraat 14
heerlen
045-213292

UITGAAN IN... HEERLEN

HEERLEN, de stad waar ooit Druit in een bruin café geboren werd. Daarom is het vrij, wat zeg ik, volkomen logisch dat het uitgaansleven van diezelfde stad als eerste aan de beurt komt in de nieuwe serie: „Uitgaan in......". Regelmatig trek ik er op uit om het uitgaansleven in een bepaalde stad te bekijken. Ze komen allemaal aan de beurt: Maastricht, Geleen, Sittard, Valkenburg, Kerkrade, Brunssum, Gulpen en noem ze maar op. Maar nu eerst Heerlen.: Het uitgaansleven in Heerlen is geconcentreerd in de omgeving van de Saroleastraat, het Emmaplein en Emmastraat. Daar kom je de nodige discotheeks tegen: St. Tropez, Femina, de Oude Stomp, Shang-ri-la, Kosmos, Manuela en hoe ze ook mogen heten.

De Oude Stomp wordt binnenkort verbouwd. Zo komt er op de bovenverdieping een sociëteit. Als je daar lid van gaat worden, dan levert dat een aanzienlijke reduktie op de consumptieprijs op. In bepaalde disko's hangt een aparte sfeer. Kosmos en Shang-ri-la worden door boze tongen „drugscentra" genoemd. Een bezoek aan deze cafés heeft geleerd, dat je er beslist geen heroïnespuiten op de wc's vindt, zoals de geruchten door Heerlen gaan. De sfeer is er best aardig en in ieder geval apart. Ze worden veel door buitenlanders bezocht. Ook studenten willen er wel eens naar toe gaan. Als je van te voren weet wat je wilt, dan kan een bezoek aan deze disko's beslist geen kwaad.

Als je als bejaarde tiener of jongere twenner niet genoeg kunt krijgen van Ad Vissers Top Pop en je bovendien tegen betaling van een gepeperde consumptieprijs (f 1,25 of f 1,50 voor een pilsje) in een luxueuze omgeving wenst uit te gaan, dan is een bezoek in de Morenhoek wel op zijn plaats. In deze dancing kun je al dan niet genieten van de beelden op een van de tien videoapparaten of van de aparte bediening van de twee „Watt and Half-Watt-obers" Louis en Frans, die een maffe bezoeker met veel geld met alle plezier een fles champagne in een ijsemmertje serveren. Het interieur is uniek, dat wel.

Topless

OP de vrijdagavond plegen veel jongeren toch maar moeizaam uit hun hoiletje te komen. De baas van de Morenhoek heeft er daar best iets aan doen. Hij gaat in de komende maanden elke vrijdagavond „toporkesten" brengen. Zo was er vorige week vrijdag het Zweedse orkest „The Happy Family" te bewonderen. En eerlijk is eerlijk het viel reuze mee, ondanks het gebrek aan akoestiek in de Morenhoek. In de komende weken komen er steeds op de vrijdagavond orkesten, die doorgaans in deftige nachtclubs plegen te spelen. In februari komt dan de grootste stunt: te gast zal dan een Zweeds orkest zijn, waarvan de vrouwelijke leden met een ontbloot bovenlichaam (heb ik dat niet even netjes gezegd....) schijnen te spelen!

Versieren

EVEN terugkomen op de disko's. In deze ontmoetingscentra gelden bepaalde regels. Niemand kent ze van buiten, maar velen passen ze (onbewust?) toe. Als je als meisje alleen naar zo'n discotheek gaat, dan dien je je op te stellen bij de horde geslachtsgenoten, die zich in de buurt van de dansvloer opgesteld hebben. Als je een vriendin hebt, dien je samen even te gaan „showen" bij een vlotte top-veertigplaat, waarna je zelfverzekerd teruggaat naar je plaats. Komt dan niet direkt een knul, ga dan met je vriendin gezellig opvallend naar het toilet en zie bij de eerst volgende „langzame serie" komt er heus wel een knul, die je probeert te versieren.

Doe jij het niet zo? Gelukkig, want veel jongens bålen van die methode. Doe eens anders, doe gewoon!!

Praatcafés

IN Heerlen zijn heerlijke bruine praatcafés, waar bij een goed glas pils het geweldig goed O.H.-en is over de meest vreemde onderwerpen. Wie in Heerlen uitgaat zonder naar Bijsmans te gaan, is eigenlijk niet uitgegaan. Ook in het Schuttershof (aardige barkeeper), Moonlight (met twee even gezellige bars), Esquire (relax-sfeertje) of het sjieke Bodega de la Mancha is het best uit te houden. Vooral als je verkering hebt, kun je er met je partner fijn en ongestoord praten.

IN Manuela bestaat wel eens de mogelijkheid tot „stijl-dansen" als je daar tenminste behoefte aan hebt. Deze discotheek is Duits getint. Ernaast ligt Oud-Heerlen, waar je beslist eens moet vragen naar de FLESJES bier. Werkende jongeren kunnen in het jongerencentrum De Lik (Akerstraat) terecht. En de „Nor" (Geerstraat) is een toevluchtsoord voor de „progressieve" jongeren, hoewel de eigenaars dit etiket natuurlijk niet opgeplakt willen krijgen.

Ik ben uiteraard enkele trefcentra voor jongeren vergeten, zodat ik je tot slot adviseer om ook die disko's of cafés te bezoeken, die slechts indirekt in dit artikel aan bod kwamen. Doen.

Kort en krachtig

● Voor de meeste scholieren, studenten en leraren is het over zo'n zeven dagen al weer herfstvakantie. Het werd ook tijd. En voor de optimisten onder hen over vijfenzeventig dagen is het al weer Kerstmis!

● Nu we het toch over school hebben het Heerlens pop-jazzorkest RAMPANOO heeft een al lang levend idee bij sommige poporkesten gelukkig in praktijk gebracht. Deze formatie is momenteel bezig met het verzorgen van schoolconcerten. Deze concerten worden voorzien van uitleg en demonstratie omtrent zaken als het ontstaan en opbouw der composities, instrumentengebruik en andere interessante problemen op muzikaal gebied. Na het inleidende gedeelte volgt een concert. Het geheel neemt twee lesuren in beslag.

Lode de Wilde en Huub Ehlen (pianist, koordirigent, conservatoriumstudent) verzorgen het inleidende gedeelte. Lode is de fluitist van de formatie en in het dagelijks leven is hij muziekleraar. Pedagogisch verantwoord is het een en ander dus ook nog.... Ja, ja.

De hele zaak is volgens Rampanoo's manager Peter Mulder pas aan het draaien, maar over belangstelling valt zeker niet te klagen. Behalve uit Nederlands- en Belgisch-Limburg is er ook al een aanvraag van een college uit Leeuwarden. Studenten, knip dit berichtje even uit en stap ermee naar die persoon of commissie die op jouw school, college of academie de culturele aktiviteiten organiseert. Who knows...?

● Ken je Kees Wiebes niet? Eerlijk gezegd, ik ook pas sinds kort. Beste Kees is door een minister van ons landje als speciale jongerenvertegenwoordiger voor de Verenigde Naties in New York benoemd. Daar volgt hij onder meer de zittingen van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. Zijn belevenissen schrijft hij op voor de speciale V.N.-krant van het Politiek Jongerenkontakt Nederland. Deze krant is GRATIS te bestellen bij deze organisatie, die zetelt in de N.Z. Voorburgwal 92 te Amsterdam. Half januari keert Kees in Nederland terug, waarna hij scholen en instituten gaat afreizen om over zijn ervaringen bij de V.N. te vertellen. Indien er behoefte voor bestaat, kan hij het een en ander toelichten met dia's. Instellingen die gebruik wensen te maken van de unieke diensten, die Kees Wiebes aan te bieden heeft, kunnen op het al eerder genoemde adres van het Politiek Jongerenkontakt terecht (tel. 020—224592). Ook is het mogelijk om als klas of groep de V.N.-krant GRATIS te bestellen. Wie maakt daar nu niet gebruik van?

● NOG meer nieuws over Rampanoo. Deze formatie brengt spoedig haar eerste elpee uit.

agenda

Zaterdag 12 oktober:
DONKIESJOT, Sittard: Filmsjot „BOF" (20.30 uur).
KASTEEL HOENSBROEK: Long Tall Ernie (18 uur).
T.V. Ned 2: MASH (19.30 uur)

Zondag 13 oktober:
KOMBI, Maastricht: Open Huis (14.30 uur).
INPOET, Heerlen Cineclub (19.30 uur)
DONKIESJOT, Sittard: Shepstone and Dibbens (21 uur)
SCHOUWBURG, Sittard: Koffieconcert (12 uur).

Maandag 14 oktober:
STADSSCHOUWBURG, Heerlen: MAVO-voorstelling Het Zwarte Theater (20 uur).

Dinsdag 15 oktober:
INPOET, Heerlen: Creativiteitsavond (19.30 uur).

RADIO, Hilv. 3. (P) Opdonder van Koos Zwart (22.02 uur)

Donderdag 17 oktober:
UTOPIA, Stein: Limburgavond (19.30 uur) met N. Tummers en F. Benders

DRUIT, een rubriek die kleur durft te bekennen...

● HET duo Shepstone & Dibbens, dat morgenavond Donkiesjot in Sittard met een bezoek vereert (hit Shady Lady) speelt muziek om bij te drinken: lallend maar beschaafd! Volgende week in hetzelfde centrum Dr. Ross The Harmonica Boss!

tootootje

GARAGE

GARAGE

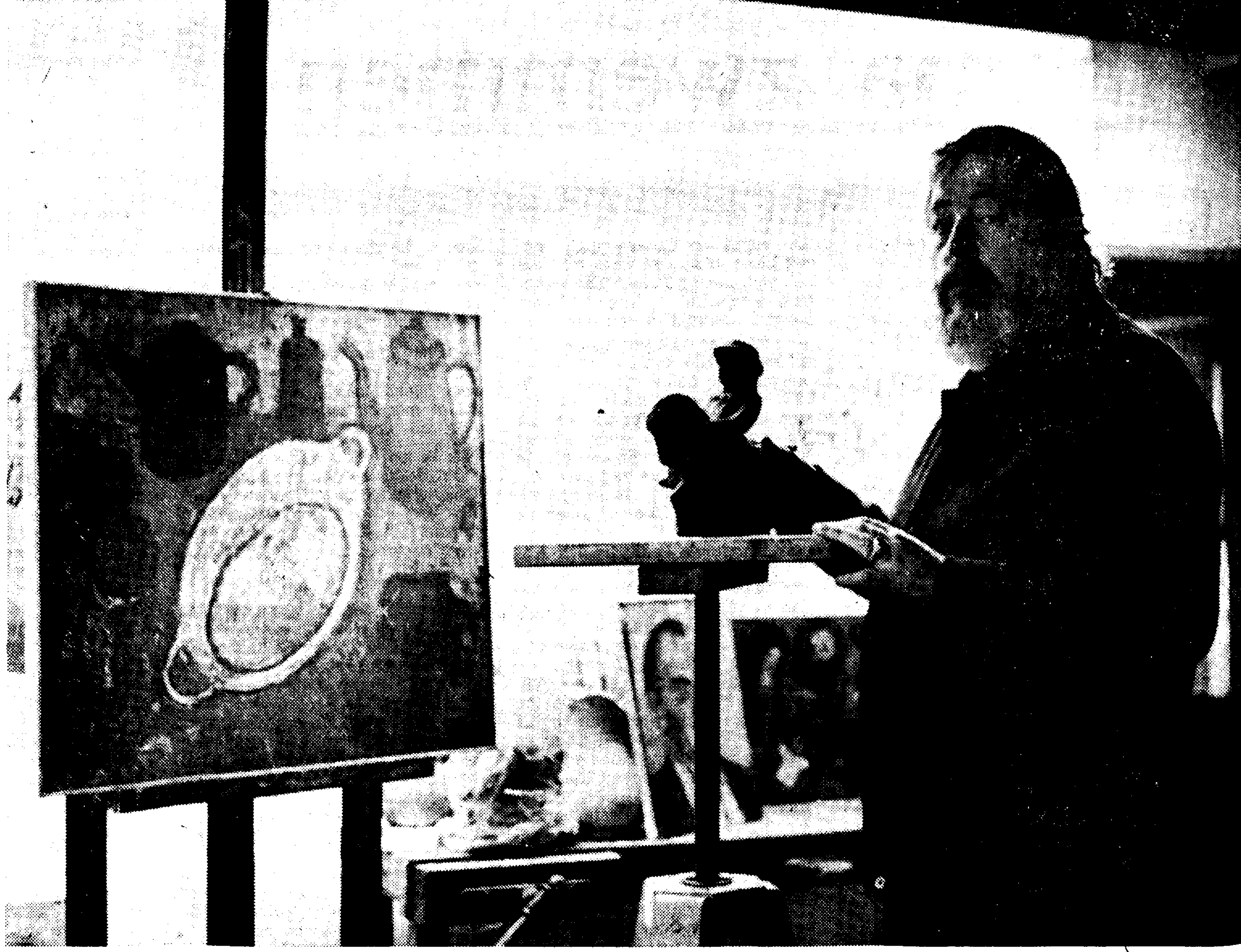
kijken met paul haimon bij: JAQUES VONK

..Het lijkt nu wel voor ons gedaan te zijn met het maken van glasramen. Ergens vind ik dat natuurlijk jammer. Reken maar uit, wat er in die eerste tijd nadat we waren afgestudeerd aan de academie, in 1954, nog aan kerken werd gebouwd; die moesten beglaasd worden. Met de ommekeer in de kerk was dat ineens afgelopen. Ik heb nog wel wat miniatuurraampjes gemaakt, die hebben ook op mijn laatste tentoonstelling gehangen. Er komen echter geen opdrachten meer voor glasramen. Nee, die tijd is voorbij." Zo vertelt de glazenier Jacques Vonk, van wie men prachtige glas-in-lood-ramen kan bewonderen in de dekenale kerk van Schinnen en vooral in het oude kleine kerkje aan de Markt te Hoensbroek. Ook in de kapel van de zusters van het Arme Kind Jezus in Simpelveld en in het bejaardentehuis Berendonck te Venlo. Nu is hij wel niet voor dat ene gat te vangen, men kent Jacques Vonk wellicht zelfs beter als de schilder van oude Limburgse dorpsgezichten en huizen in de landelijke bouwstijl. Bommerich, Camerig, Cottessen met hun vakwerkbouw inspireerden hem tot een groot aantal schilderijen die grif aftrek vonden. Landelijke taferelen waar, in het vakmanschap van de academisch gevormde, iets overkwam van het tijdperk dat schoonheid voornamelijk in eenvoud gedijde. Om niet helemaal in de idylle vast te lopen, dwong Jacques Vonk zich ook tot abstracte oplossingen. Een vorm die tegenstrijdig leek aan zijn natuur die vooral gelukkig was als hij vertellend te werk kon gaan. Men trof die verteller immers niet alleen op de schilderijen maar ook in de glasramen.

Jacques Vonk woont in een oude witte woning aan de provinciale weg te Houthem-Sint Gerlach, in het gehucht Vroenhof. Eerder werd het huis bewoond door de eminente schrijver mr. Frans Erens, die er op de drempel van zijn dood nog de prachtige bladzijden dicteerde waarmee zijn „Vervlogen jaren" besluit. Erens kon zijn hand niet meer op het papier houden, zijn ogen waren zeer slecht, maar hij had in zijn vrouw S. Erens-Bouvy een uitstekende secretaresse gevonden. Na hem woonde de schilder Harry Koolen nog in deze voormalige hoeve, bekend onder de naam Sint Maartenshof. Jacques Vonk liet het huis, dat oorspronkelijk onderverdeeld was in vele kleine kamers, geheel herzien. Hij liet tussenwanden uitbreken en het voorhuis herscheppen in een open grote woonruimte, die niettemin iets van het gezellige doorwoonde karakter van de oude Maartenshof kon behouden. Het is een huis naar de aard van de kunstenaar, die op de eerste plaats gesteld is op een prettige levensstfeer. Hij doet, ook door die huiselijke aard en door de aankleding van zijn woning, en ook door zijn schilderijen, dikwijls denken aan de bekende Lierse schrijver en schilder Felix Timmermans. Hij deelt met de beroemde auteur van Pallieter, die ook de sombere „Schemeringen van de dood" op zijn naam heeft, ook diens bij buien optredende somberheid. Het is of die schaduwkanten nodig zijn zodat de komende bloei, die er steevast op volgt, des te schoner kan worden. Op dit ogenblik verkeert de schilder weer in een periode van „dood tij". Er staat nog wel een stilleven op de ezel in zijn atelier, maar hij durft voorlopig geen expositie aan. Toch staan er nog stapels schilderijen in de opslagruimte, maar over geen van die doeken is hij helemaal tevreden.

„Ik werk niet snel. Meestal ben ik met vier vijf werken bezig. De opzet is wel in een dag klaar, maar dan begint het eigenlijke proces van het afwerken. En dat is een kwestie van tijd." Zijn atelier ligt aan de noordkant van het huis, met een groot raam dat uitzicht biedt op een gezellige riante tuin. Aan de westzijde bevinden zich de tuindeuren waarachter de door hem zelf geplante berken en tuya's al hele bomen zijn geworden. Er staat een bekoorlijk intimistische kersttryptiek, geheel in de Vonkse kleurtoon, zachte blauwen en roden, vertellende evangelische figuren zoals de middeleeuwers ze wel uitbeelden en ook de verlate mediaevalist Felix Timmermans die „Het Kindeken Jezus in Vlaanderen" tot een intiem gedicht in proza schiep. Hij vond echter nog niet de juiste oplossing voor de buitenkant van het drieluik en daarom staat deze miniatuursymfonie daar als een nog onvoltooide.

Hoe kwam Jacques Vonk, die in 1923 geboren werd te Rotterdam, in Limburg terecht? Zijn vader was een groot zakenman en had een groothandel in gedroogd fruit, een drogerij, een tuinderij, een boerderij en een coaster, tevens nog een handel in zuidvruchten. „Ik zou ook de zakenwereld in moeten, maar toen er ook toevallig een tentoonstelling was van Jan van Heel werd ik daar zo door getroffen dat ik zoiets ook wilde doen. Ik had toen al verhaaltjes geschreven die ik zelf ook illustreerde. Ze zijn wel nooit uitgekomen, maar ze hadden me wel wat geleerd. Op zeker ogenblik, toen ik zei, dat ik naar een kunstacademie wilde, kwam er een pater in huis, pater Rouwendaal. Hij had gehoord dat er in Maastricht een katholieke academie was opgericht en daar mocht ik toen wel naartoe. Spijt heb ik daar niet van gehad. Ik vond het in Maastricht best, het is een fijne stad. Ik volgde de lessen van professor Lau, die schilderen doceerde, van Ten Horn die die monumentale kunsten voor z'n rekening had genomen en van Schreurs en ik kon nog bij Jespers van de beeldhouwklasse'. In zijn atelier tref ik ook een kleinplastiek in wording. Jacques Vonk is daar niet maar toevallig mee bezig, ik zie in zijn grote huiskamer tal van beeldjes waarvan die maker ook Jacques Vonk heet. Een afgeplat gezicht, vrolijk gepolychromeerd in de geest van de vroege beelden van Rob Stultiens, die door Vonk erg bewonderd werd. Een geestige kip. Een moeder en kind, in chamotte, een jonge ruiter op een opgetuigd paardje, verschillende typen van mensen. Leuke charmante beeldjes, geheel in de geest van de schilderende verteller. Daarnaast ook beeldjes die ver van elders komen, een Eskimo-familie, een zeehond, die hij meebracht van een reis naar Canada. De schilder was er op familiebezoek, samen met zijn vrouw Mia. De herinnering aan het verblijf in Canada gaf hem nog een prachtig schilderij in, een van die doeken waarin hij een synthese wist te bereiken van figuratief en abstract. De schilderijen die Jacques Vonk tot een bijna populair kunstenaar maakten, die met Limburgse boerenhuizingen in warme tonen rood of in nostalgische blauwen, vormen duidelijk niet de presentatie van de hele persoonlijkheid van deze kunstenaar. Hij heeft door deze schilderijen een image gekregen dat hij zelf al vele keren heeft willen doorbreken. Zijn zienswijze op Limburg was ook niet die van een getuiger, hij heeft in de vakwerkhuizen en de bewegingen van het heuvelland vooral picturale elementen gezien. Hij was er ook wel door gecharmeerd, maar zo zoals ook een toerist uit Holland erdoor wordt getroffen. Jacques Vonk leed ook niet aan het verdwijnen van zulk stuk oude volkscultuur, ofschoon hij er de waarde wel van onderkende. Maar hem als kunstenaar definitief vastpinnen op deze voorstellingen doet hem onrecht aan. Hij is als persoon ook veel complexer dan uit deze voorstellingen zou kunnen blijken. Zijn kracht is wel een complex beeld terug brengen naar een beeld van een treffende eenvoudigheid. Dit bereikt hij echter even goed in een portret — en hij heeft prachtige portretten geschilderd, ik herinner aan een portret van Robbie, op zijn atelier is zo ook weer een recent knapenportret — als een bloemstuk of een stilleven. En dan zijn die niet puur naturalistisch uitgewerkt maar gestileerd opgelost. Bij zijn eindexamen die werd hem de Prix d'Excellence toegekend. De schilder gelooft zelf dat hij op de boerenhoeven is uitgewerkt. „Ik ben er nu wel op uitgekeken. De meeste doeken zijn verkocht, ik heb er zelf een paar kunnen overhouden. En mijn zoon Robbie heeft er enkele heel goede. Op de duur gaat het je gemakkelijk. Dan geloof je er niet meer in". Het waren meestal ook geen doeken die naar de natuur waren geschilderd. Hij heeft de hoeven en hun omgeving wel goed geobserveerd, maar bij het uitwerken van de eerste opzet zijn er fantasie-oplossingen bijgekomen. Daarbij liet hij zich het meest leiden door wat kleur en compositie en de poëzie van het geval vroegen. Zo componeerde hij wens-visies van een stukje Limburg zoals alleen een echt kunstenaar dat doet. Anders dan amateurs meestal doen schilderde hij een wezensbeeld van het land. Het is dit waarom men hem ook aldra ging beschouwen als 'n kunstenaar met het juiste oog voor de sfeer van de streek. Zijn huizen zijn met de grond vergroeid. Hij keek wel als een schilder, maar schilderde tenslotte als een dichter. De kunstenaar verdiepte ook de aanvankelijke toeristische kijk. Als hij nu gelooft dat hij op dit thema uitgewerkt is, hoeft dat niet te betekenen dat hij er, na een tussenperiode die aan stillevens en familietaferelen zal zijn gewijd, toch niet weer, maar dan met weer een nieuwe visie, naar terugkeert.





■ Een échte kerstviering betekent voor velen vertoeven in een mooie natuur, als het even kan graag met flink wat sneeuw, goed en gezellig eten, een brandend haardvuur en oude tradities. Voor mensen die de kerstdagen en de jaarwisseling op die manier willen doorbrengen, biedt Bureau Zweden B.V. te Amsterdam dit jaar een speciaal arrangement van 8 dagen uit en thuis. Vertrek ófwel op 21 ófwel op 28 december. Men vaart eerst met de Tor Line naar Götenborg en rijdt vervolgens met de eigen auto drie à vier uurtjes door naar de sprookjes-provincie Värmland. In een klein landelijk hotel wordt men dan vijf dagen lang verwend met traditioneel-Zweedse kerstmaaltijden, met wandelingen in de zuivere winterlucht, hopelijk met echte kerstsneeuw — normaal ligt hier al sneeuw vanaf begin december — met gezellige avonden en met de oude Zweedse kersttradities. Dit arrangement kost 398 gulden. Nadere inlichtingen en boekingen bij Bureau Zweden B.V., Vijzelgracht 17 te Amsterdam tel. 020-237341. ■ Oostenrijk heeft weer eens een primeur, een sneeuwgarantie. Het wintersportplaatsje Kössen in Tirol garandeert zijn gasten tussen 21 december en 16 maart sneeuw. Wie minstens veertien dagen blijft en zijn bezoek vier weken van tevoren aankondigt, krijgt 80 procent van de verblijfkosten (overeenkomstig de boeking) terug als niet op minstens één van de vele skipistes voldoende sneeuw wordt aangetroffen. Kössen ligt ongeveer 20 kilometer ten noorden van Kitzbühel in het gebied van de Wilde Kaiser. Het is een ideale omgeving voor een gezinsvakantie in de winter met skimogelijkheden voor gevorderden en beginnelingen. Er zijn drie stoeltjesliften en zes sleepliften. Voor de niet-skiërs biedt Kössen onder meer arresledetochten, rodelbanen, ijsbanen, ijsstokschieten en kilometers lange wandelwegen. De verblijfsaccommodatie varieert vanaf hotels tot boerderijen. Nadere inlichtingen over de „sneeuwgarantie" en andere trekpleisters van Kössen verstrekt het Oostenrijks Verkeersbureau in Amsterdam (Singel 464, tel. 020-255933). ■ Belangstellenden worden tot en met 31 mei 1975 in de gelegenheid gesteld gratis een proef te nemen met een vakantie in een Zweedse vakantiewoning, een zogenaamde stuga. Gedurende vijf dagen, vanaf zondagmiddag tot vrijdagmiddag, worden namelijk enkele comfortabele vakantiewoningen in de Zweedse vakantie-provincie Värmland gratis ter beschikking gesteld aan iedereen die met z'n tweetjes passage boekt per Tor Line van Amsterdam naar Göteborg v.v. Bevalt zo'n vakantie goed, dan kan men direct na terugkeer de zomervakantie in zo'n Zweedse stuga bespreken. De vakantie-woningen hebben ruimte voor 4 tot 6 personen, zijn voorzien van verwarming, water en toilet en liggen bovendien in een prachtig landschap. Boekingen bij Bureau Zweden. Adres zie boven. ■ In 1973 hebben evenveel toeristen Spanje bezocht als het land inwoners telt, namelijk 24.558.943. Aldus blijkt uit in Madrid bekendgemaakte cijfers. Het aantal toeristen lag in 1973 6,3 procent boven dat van 1972 en 43,3 procent boven dat van 1970.

Korte vakanties in nabije Duitse streken (II)

Met tweeën in een slot voor de prijs van één

WAAR u in Duitsland ook gaat of staat, u komt er tien tegen één wel een burcht, slot of kasteel tegen. Veelal hebben de majestueuze bouwwerken ook in dit land hun bestemming van weleer verloren. Zijn ze niet omgetoverd in al dan niet muffige musea, dan hebben de heren eigenaren of pachters zalen en kamers onder de tinnen en de transen afgestemd op de moderne volksverhuizing oftewel het toerisme. Vakantie doorbrengen binnen de muren waar in vroeger tijden het grafelijke bewind hoogtij vierde, behoort daardoor voor velen tot de mogelijkheden.

Nu denkt u misschien dat zo'n verblijf op een Duits slot of kasteel een gepeperde duit kost. Wel, dat valt in „Schlosz Gevelinghausen" heel hard mee. Dit slot ligt in het Sauerland, enkele kilometers ten zuiden van de weg (B7) tussen Meschede en Brilon. Vanuit Limburg bereikt u het dorpje Gevelinghausen door na de autobaan Aken-Keulen weg B55 tot Meschede te nemen. Hier „stapt u over" op de B7 richting Brilon, waarna u bij Ostwig rechtsaf slaat. Enkele kilometers verder ligt Gevelinghausen. U kunt ook vanaf Keulen de autobaan naar Wuppertal nemen en daar overgaan op de B7 tot Ostwig.

Hypermodern

Eenmaal ter plaatse zult u merken dat „Freiherr" Peter von Wendt, de eigenaar van het slot, niets achterwege heeft gelaten om het zijn gasten zo aangenaam mogelijk te maken. Voor hem luidt het parool: „De gast is koning". Hiertoe heeft hij het fraaie gebouw, waarin vroeger de rentmeester en zijn personeel waakten over het economische wel en wee van de slotheren, ingericht tot een hypermodern hotel. Hierin bevinden zich 21 twee- en 8 eenpersoonskamers, allemaal met bad (of douche), toilet, telefoon, radio en — op verzoek — ook televisie. De gasten kunnen tevens in het blauwe water van een overdekt zwembad duiken, zij kunnen naar hartelust transpireren in een sauna en heerlijk zonnen in een solarium. Om deze gasten inderdaad op alle uren van de dag te verwennen, is er ook een heel lange bar waaraan het bijzonder gezellig toeven is.

Daarnaast kunnen zij op gezette tijden terecht in de ridderzaal, die is ingericht als restaurant voor niet minder dan zeventig personen. Fijnproevers ontdekken op de voornaam uitgevoerde spijskaart heerlijke gerechten, die voor een alleszins acceptabele prijs worden opgediend. Dat allemaal terwijl wapenuitrustingen en schilderijen herinneringen oproepen aan het grijze verleden.

Gasten die twee, drie, vier of zeven dagen op het slot willen doorbrengen, worden zeker niet onaangenaam verrast wanneer zij de prijzen zien of horen. Twee personen betalen namelijk maar voor één. Dit noemt men „Rosa-Zeiten" in navolging van de Duitse Spoorwegen, die ook slechts één persoon laat betalen, wanneer er twee samen reizen (de meermanskaart in Nederland). Twee dagen „Schlosz-hotel" (één overnachting en één dag volledig pension) kosten twee personen slechts DM 110,- (dat is een reductie van DM 20.50). De prijzen zijn verder: Drie dagen (twee overnachtingen en twee dagen volledig pension) DM 220,- (reductie van DM 41,-); vier dagen (drie overnachtingen en drie dagen volledig pension) DM 330,- (reductie DM 61.50); zeven dagen (zes overnachtingen en zes dagen volledig pension) DM 660,- (reductie van DM 123,-).

Bij een verblijf van zeven dagen wordt ook nog een gratis tocht van twee uren per koets aangeboden. De kosten hiervoor zijn normaal DM 58,-. Het volledig pension begint op de dag van aankomst met het middageten en eindigt op de dag van vertrek met het ontbijt. Telefonisch kunnen plaatsen gereserveerd worden tot de avond vóór het vertrek onder nummer 02904-2074 of telexnummer 842820 Wendt.

Een waar dorado is „Schlosz Gevelinghausen" voor paardesportliefhebbers. Er is namelijk een overdekte manege (20x40 m) waarin ervaren rij-instructeurs les geven. Vanuit het knusse casino „Zum Hafersack" kunnen kijklustigen onder het genot van een drankje de bedrijvigheden in de manege gadeslaan of bomen opzetten over alles wat ook maar iets met paarden te maken heeft. Bezoekers die hun eigen paard meebrengen, kunnen de viervoeter in een van de 25 boxen onderbrengen. In de modern ingerichte stallen staat ervaren personeel gereed om de „gastpaarden" te verzorgen. Er is zelfs een dierenarts aanwezig.

Een andere attractie vormt het zogenaamde „Planwagen-Plan". Hiervoor staan huifkarren ter beschikking, getrokken door twee goedmoedige paarden. Zij zijn op „Schlosz Gevelinghausen te huur. Liefhebbers kunnen er één dag, maar ook veertien dagen gebruik van maken. In de huifkar kunnen zeven personen plaatsnemen en ook slapen. Tot de standaarduitrusting van de wagen behoort een compleet ingerichte keuken met een tweepits gascomfoor, eetbestekken, ketels en pannen. Voor elke persoon is er tevens een slaapzak, een wollen deken en ander beddegoed aan boord. Ook is gedacht aan een gaslamp en gasverwarming. Een tocht met zo'n huifkar door het golvend land heeft natuurlijk een aparte bekoring. De huurprijs per wagen varieert tussen DM 140,- (één dag) tot DM 1240,- (veertien dagen).

Enfin, „Freiherr" Peter von Wendt heeft de zaken waarachtig niet kleintjes aangepakt. Dat blijkt tevens uit het feit, dat hij 7 km van zijn slot vandaan een grandioos centrum voor vrije tijdsbesteding heeft aangelegd. In het uitgestrekte bosdomein, dat zijn eigendom is, schiep hij op een oppervlakte van 100 ha „Fort Fun". Het uitgestrekte heuvelige terrein, omgeven door prachtige bossen, herbergt tal van attracties.

Glijbaan

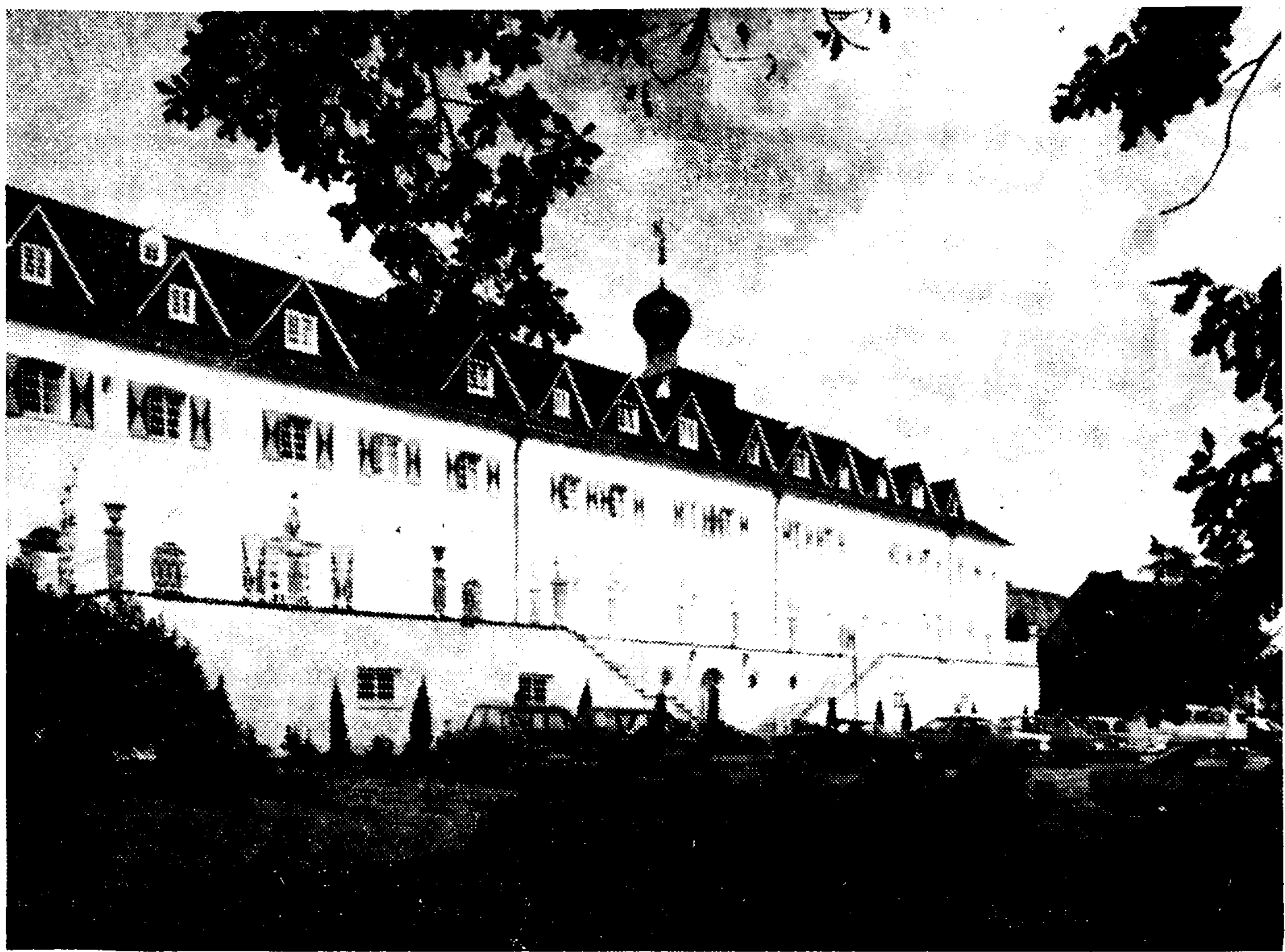
Bij een bezoek vindt u in „Fort Fun" Duitslands langste glijbaan. Met een stoeltjes lift kunt u naar de top van de 732 meter hoge „Stüppel". Boven aangekomen neemt u een speciale mat, u gaat daarop in de glijbaan zitten en suist met een snelheid van zo'n 20 km over een afstand van 760 meter naar het 170 meter lager gelegen dal. Voor kinderen is zo'n lange glijvlucht natuurlijk je van het. Vlak in de buurt is er nóg een lift. Maakt u hiervan gebruik dan staat boven op de helling een vierwielig wagentje (een soortement go-kart zonder motor) op u te wachten. Ook hiermee kunt u al capriolen uithalende het dal weer opzoeken. Bent u er in de wintermaanden, wanneer de hellingen waarschijnlijk bedekt zijn met sneeuw, dan let niets u de skiën onder te binden.

In „Fort Fun" komen ook de kampeerders aan hun trekken. Voor hen is er een grote camping voorzien van alle comfort. Bijzonder aantrekkelijk in het grote project zijn ook de vakantiehuisjes, die temidden van de bossen verscholen liggen. Zij kunnen zowel in de zomer als in de winter gehuurd worden. De houten bungalows uit Finland hebben een capaciteit voor vier dan wel voor zes personen. De huurprijs bedraagt respectievelijk DM 48,- en DM 55,- per dag. In het voor- en naseizoen geldt een reductie van 15 procent. Het naseizoen is inmiddels vanaf 1 oktober ingegaan en duurt tot 15 december van dit jaar.

Voor jeugdige personen is er in „Fort Fun" ook voldoende te beleven. Elke avond zwaait in de „saloon" een diskjockey met platen. Vanaf 20 uur tot laat in de nacht spoort hij daardoor de jongeren (maar ook de ouderen) aan tot dansen op de gladde vloer. De volgende ochtend is diezelfde „saloon" vanaf 9 uur weer omgetoverd in een restaurant, waar men niet alleen een bockworst, maar ook een filetsteak naar binnen kan werken.

En wilt u eens een „Hüttenabend" meemaken, dan kan ook dat. De charme hiervan ondergaat u ofwel op de 732 meter hoog gelegen „Stüppelhütte" (met restaurant) of de skihut aan de voet van de ankerlift. Nou ja, „Fort Fun" heeft heel wat te bieden en niemand kan zeggen, dat „Freiherr" Peter von Wendt het niet goed heeft bekeken.

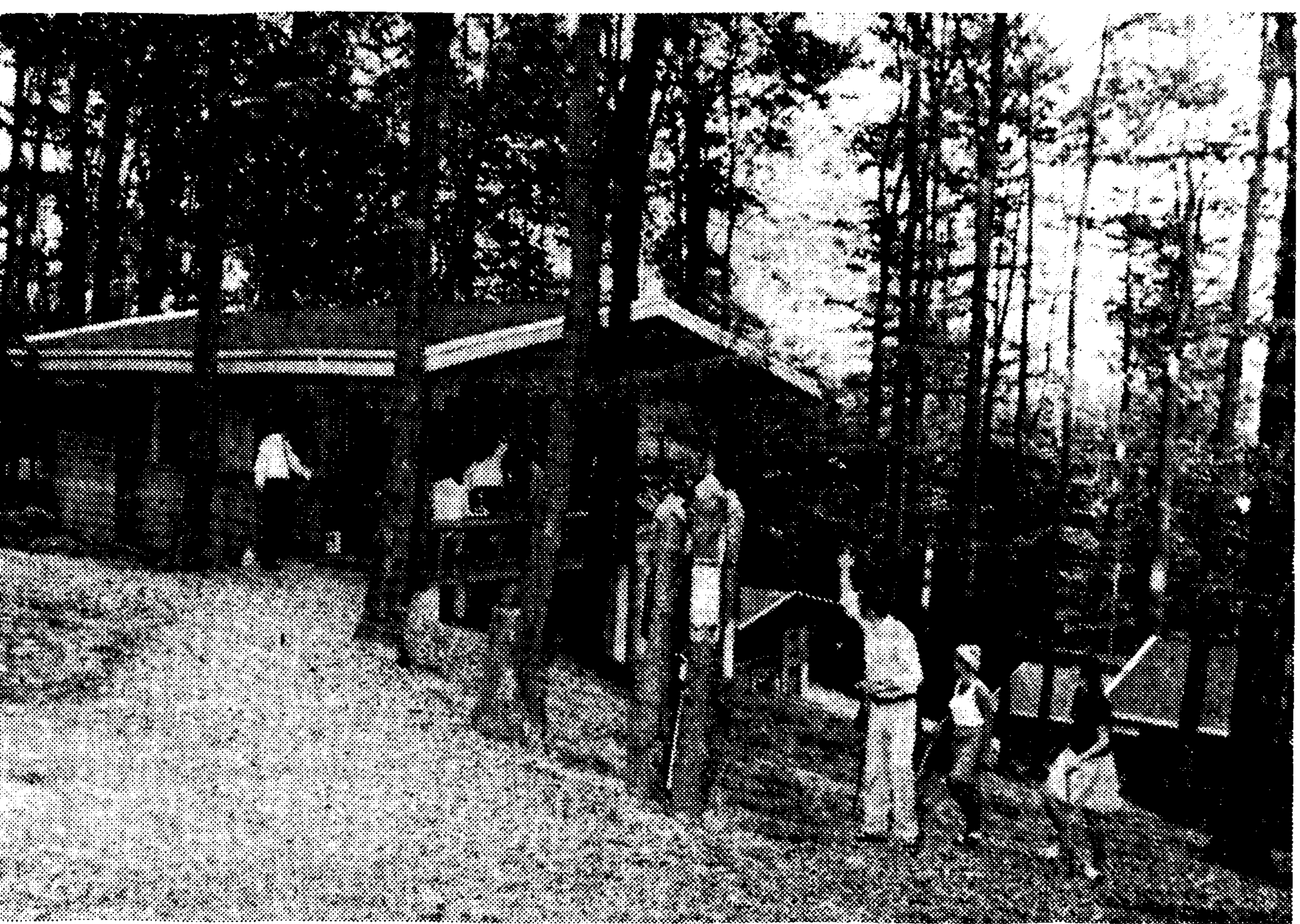
Will. J. Poulssen



■ Het tot hotel getransformeerde Schlosz Gevelinghausen, waar het goed toeven is.



■ De langste glijbaan ter wereld, 760 meter lang en 170 meter hoog.



■ Het naseizoen voor de vakantiehuisjes duurt tot 15 december.

Het woord is nu aan de jury

De inzendtermijn voor deelname aan het Limburgs Dagblad Zomervakantie Evenement 1974 is gesloten. Wie er niet bij was uiterlijk maandagmiddag 30 september bij de middagpost, vist definitief achter het net. Tal van lezers en lezeressen hebben het laatste weekeinde voor sluitingstijd nog besteed om een inzending te fabriceren. Evenals alle andere inzenders van verhalen en/of foto's dingen zij thans mee naar een van de vier te winnen prijzen: 3 lange weekeinden naar Rome, beschikbaar gesteld door de hoofdredactie van het L.D., en een volle week naar Spanje ter waarde van f 400, beschikbaar gesteld door de directie van Neckermann Vliegreizen B.V. te Amstelveen.

Wie de gelukkigen zijn, wordt thans uitgemaakt door de jury, bestaande uit de reisbureaudirecteuren E. Schoonbrood en F. van Hulst, de fotografen K. van Straaten en J. Voets en de redacteur van deze vakantiepagina Winus de Rouw. De jury is vrijwel onmiddellijk met haar verantwoordelijk en tijdrovend werk begonnen. Dinsdag 29 oktober zal zij het eindoordeel vellen. Prijswinnaars krijgen derhalve uiterlijk woensdag 30 oktober bericht. De winnende verhalen en foto's zullen in de loop van november op deze pagina worden geplaatst. Het is welhaast overbodig te vertellen dat het oordeel van de jury bindend is en dat over de uitslag niet kan worden gecorrespondeerd. En nu maar afwachten wie de gelukkige winnaars zijn.



Bij de Deutsche Bundesbahn stroomden de afgelopen maanden stapels brieven binnen van reizigers uit de leeftijdsgroep boven de 60 jaar. De aktie 65+ reizen, die in het begin van dit jaar van start is gegaan, bleek een enorm succes te zijn. Op herhaaldelijk verzoek heeft de Deutsche Bundesbahn besloten, eerder te beginnen met de tweede verkoop-periode van haar speciale aanbieding: „Senioren reizen tegen Junior prijzen". Bij deze aktie, die tot en met 12 december 1974 duurt, verlenen de Duitse Spoorwegen een reduktie op retourreizen van ca. 40% aan:

a dames vanaf 60 jaar
b heren vanaf 65 jaar.

Deze leeftijd moet uiterlijk op 31 december 1974 bereikt zijn. Bovendien mag elk van hen een medereiziger (boven 12 jaar) tegen hetzelfde gereduceerde tarief meenemen. Voor het begin van de eerste reis wordt een vastrecht gevraagd ad f 20 maar wie al een „Grüne Willkommen Karte" — zo heet het vastrecht — uit de eerste verkoopperiode (7-1 tot 16-5 '74) heeft, hoeft niet nog eens een vastrecht te betalen. Zijn „Grüne Willkommen Karte" blijft tot 12 december geldig. Het biljet, dat op vertoon van de vastrechtkaart verstrekt wordt is 2 maanden geldig, echter uiterlijk tot 12 december 1974. Alhoewel de korting ook van toepassing is voor de 1e klasse, zijn de biljetten niet geldig in TEE en Intercity treinen. Met het vastrecht Grüne Willkommen Karte (f 20) mag op alle dagen, in sneltreinen alsook in D-treinen gereisd worden. De bijzondere retourbiljetten zijn in Nederland verkrijgbaar op de grote stations en bij de meeste reisbureaus op vertoon van een geldig paspoort, geldige toeristenkaart of een 60+/65+ kaart van de NS.

Het is wel eens een voorrecht om dicht bij de grens te wonen. Prijsbewuste 65-plussers kunnen namelijk de kosten van het vastrecht (f 20) besparen, als zij hun treinkaartje in het buitenland kopen. Alleen in Duitsland (op de stations of bij de DER reisbureaus) is ook een „Blaue Willkommen Karte" verkrijgbaar.

Deze „Blaue Willkommen Karte" wordt gratis verstrekt en geeft recht op aankoop van gereduceerde 60+/65+ biljetten, waarmee in Nahverkehrs (stoptreinen) en Eilzügen (sneltreinen) op elke dag, in D-treinen echter alleen op dinsdag, woensdag en donderdag gereisd mag worden. Mensen, die het reizen niet kunnen laten en vaker dan 5 keer een uitstapje maken, krijgen nog eens een extra korting. Vanaf het 6e biljet betaalt men voor een retourtje slechts de prijs van een enkele reis. Er wordt dan maximaal DM 30 voor de 2e klasse en DM 50 voor de 1e klasse in rekening gebracht.

Denk er wel aan om bij het bespreken van de reis te wijzen op uw leeftijd. De verkopers van treinbiljetten vinden het in twijfelgevallen nog al eens moeilijk (of vergeten het doodgewoon) om naar uw geboortejaar te informeren. Achteraf reclameren is erg moeilijk en dikwijls ook niet mogelijk.

In het begin van 1974 werd in Duitsland de retourreduktie, die ca. 25% bedroeg, afgeschaft. Daarvoor in de plaats kwam de Ferienkarte. Deze Ferienkarte is een retourbiljet met een korting van 12½% op de gewone dubbele enkele reis-prijzen. Het biljet is voor iedereen (ongeacht de leeftijd) verkrijgbaar naar stations, die tenminste 201 km. van de grens zijn gelegen. Bijzondere spelregel: De terugreis mag op z'n vroegst op de 7e dag, gerekend van de dag waarop men Duitsland binnen reist, worden begonnen. Met een Ferienkarte is het onbeperkt toegestaan de reis te onderbreken. Het is aan te raden om de zg. Ferienkarte voor vertrek in Nederland aan het station of bij een reisbureau te kopen. Voor in Duitsland gekochte Ferienkarte geldt: reizen alleen toegestaan op de dagen dinsdag, woensdag en donderdag. Vraag in elk geval naar de Ferienkarte, als u van plan bent tenminste 7 dagen weg te blijven. Het loont de moeite.

Nog enkele nuttige weetjes: In Nederland brengen alle ANVR reisbureaus f 3 per biljet in rekening voor administratie-kosten. In Duitsland is dit niet het geval. De spoortarieven van de NS zijn omgerekend aan de koers 108. Dat wil zeggen voor een treinbiljet, dat in Duitsland DM 100 kost, moet in Nederland f 108 betaald worden.

JUDOSTRIJD IN WEERT

WEERT — Zondag vinden vanaf 10 uur in de sporthal aan de Tromplaan te Weert de Limburgse judokampioenschappen plaats voor junioren/senioren, onderverdeeld in kyu- en dangraden. Tot nu toe hebben zich voor deze wedstrijden rond 100 Limburgers ingeschreven.

Bij de dangraden belooft het vooral in het halfmiddengewicht waar o.a. Brandts, Ubachs, Loznik en Hoen elkaar treffen, een spannende strijd te worden. Interessant is ongetwijfeld ook de halfzwaargewichtsklasse, waar Wiel Peters, Martin Poglajen en Louis Hensels het tegen elkaar moeten opnemen, waarna zij elkaar waarschijnlijk in de klasse alle categorieën nog eens zullen ontmoeten. De eerste drie uit elke gewichtsklasse worden afgevaardigd naar de nationale kampioenschappen die op 27 oktober in Tilburg (kyu-graden) en op 11 november te Voorburg (dan-graden) worden gehouden. In de pauze verzorgt de Limburgse gradencommissie demonstraties van het nage-no-kata en kimono-kata.

BRIDGEN

HEERLEN — Sittard 2 (Hermans) heeft na drie wedstrijden in de hoofdklassecompetitie de leiding genomen. De Sittardenaren wonnen nu met 20—0 van Coriovallum II (Förster). In het klassement worden zij gevolgd door Coriovallum I (Sleijpen) op 4 punten.

In de Eerste Klasse groep A leidt Mijnstreek 4 (Bensen), dat nu won van Casino Maurits I (Willems) met 20 tegen min 4. Op 4 punten volgt TAM II (Godfroy).

Coriovallum III lijkt regelrecht op de titel af te stevenen in groep B. slachtoffer van de Heerlenaren (Cox) werd nu Mijnstreek V (Waalfoort) met 10—1. Op de tweede plaats in het klassement met 7 punten achterstand staan DDS II (Verschoor) en Geleen II (Vranken).

De uitslagen van de derde wedstrijd hoofdklasse: Sittard II-Coriovallum II 20—0, Mijnstreek II-Sittard III 14—6, Geleen-Coriovallum 8—12, Brök-Brök III 20—4, Brok II-VM 2—20; inhaalprogramma tweede wedstrijd: VM-Sittard II 12—8, Sittard III-Coriovallum 5—15, Coriovallum II-Geleen 20—0, Brök-Brök II 14—6, Brök III-Mijnstreek III 18—2. Eerste klasse groep A: VM 4-Geleen III 10—10, Coriovallum 4-ODS 3—17, Casino Maurits-Mijnstreek IV 4—20, Sittard V-TAM II 7—13, Brök 4-VM 2 10—10. Groep B: TAM 3-ODS 2 2—18, Mijnstreek 5-Coriovallum 3 1—19, VM 3-Sittard 4 18—2, Geleen 2-TAM 17—3.

Kienregels van Brunssum

BRUNSSUM — Het gemeentebestuur van Brunssum geeft inzake het kienen de volgende informatie:

Sinds de wijziging van de wet op de kansspelen komt voor het kleine kansspel (waaronder het kienen) in aanmerking de Nederlandse vereniging, die ten minste drie jaar bestaat en die krachtens de statutenreglement een duidelijk omschreven doel heeft. Niet zijnde de beoefening van enige vorm van kansspel en niet zijnde in strijd met het algemeen belang.

Een kienbijeenkomst mag worden gehouden indien tenminste 14 dagen tevoren mededeling is gedaan aan burgemeester en wethouders en de prijzen in geld of goederen per serie of set niet hoger zijn dan f 250,- of gezamenlijk per kienbijeenkomst niet meer bedragen dan f 1000,-

De kienbijeenkomst wordt verboden: als in de vermelde lokaliteit reeds een andere kienbijeenkomst wordt gehouden, als aannemelijk is dat de organisatoren persoonlijk voordeel daaruit verwerven en als de voorschriften niet zijn of worden nageleefd. De formulieren voor het doen van de mededeling zijn verkrijgbaar bij de gemeentesecretarie en bij de politie. Per vermelde kienbijeenkomst dient vooraf f 1,25 leges te worden betaald.

Het is mogelijk dat in de toekomst burgemeester en wethouders gebruik maken van hun wettelijke bevoegdheid nadere voorschriften te stellen.

EXAMENS

HEERLEN — Aan het Theologisch Katechetisch instituut te Sittard slaagde voor het examen M.O. A Theologie: zr. Edward Peynenburg en zr. Mariet Stikkers (met lof).

Bromfietsbende op het spoor

SITTARD — De Sittardse politie is bezig met een uitgebreid onderzoek naar het gedrag van vier Sittardse scholieren van 16 en 17 jaar, die verdacht worden van een groot aantal bromfietsdiefstallen in Sittard, Brunssum en Heerlen. De bromfietsen werden in Sittard meestal gesloopt. De goede onderdelen werden gebruikt of verkocht. Het onderzoek is nog niet afgesloten.

EXAMENS

SITTARD — Voor het candidaatsexamen Franse taal en letterkunde slaagde aan de Rijksuniversiteit te Groningen onze stadgenote Jenny Gisber-

Suikerprijs in België omhoog

BRUSSEL — De Belgische minister van Economische Zaken, Oleffe, heeft donderdag besloten de suikerprijs „af fabriek" met ruim 16 gulden per 100 kg te verhogen. De prijs komt daarmee op 105 gulden per 100 kg en dat betekent dat de consumentenprijs in de winkel met 17,5 cent per kg stijgt. De nieuwe suikerprijs is daarmee nog steeds lager dan die in de België omringende landen.

Wet voor afroming van hoge winsten

Van onze parlementaire redaktie

DEN HAAG — Het kabinet Den Uyl wil „buitensporig hoge" bedrijfswinsten gaan belasten. Het zal daartoe binnenkort een wetsontwerp „Winst en Vermogensaanwas-deling" voorbereiden, dat terugwerkende kracht moet krijgen tot 1 jan. '75. De vakbeweging is tevreden met dit voornemen van het kabinet. Zij wil, dat de opbrengst van de nieuwe belasting gebruikt zal worden voor steun aan zwakke bedrijven, voor betere pensioenvoorzieningen en voor het verlagen van de pensioengerechtigde leeftijd. De regering gaat nog niet zo ver. Zo voelt zij niets voor een belasting op investering in machines, die arbeidskrachten uitsparen. „Dat zou onze concurrentiepositie aantasten, terwijl er al een selektieve investerings-regeling is", zo meent zij. Zij meent o.a. ook, dat als bij iedereen het vertrouwen in de ontwikkeling van de wereld-economie toeneemt, wij weer snel uit de crisis zijn". Zij vertelde er niet bij, waar dat vertrouwen vandaan moet komen. Premier Den Uyl wil, dat de Westerse wereld naar een versoberings-maatschappij toegaat; dat betekent — volgens hem — meer zuinigheid met energie, verkleining van de inkomensverschillen, vergroting van de ontwikkelingshulp en planmatige groei". Harder werken en loonbeheersing noemde hij er niet bij.

Volgens kamerlid drs Kolthoff

Bedrijfsleven saboteert etikettering

DEN HAAG — Nadat de Raad van Nederl. Werkgevers-Verbonden zijn leden heeft ontraden om verdere medewerking te verlenen aan de Stichting Informatieve Etikettering Nederland (waarvan de werkgeversverbonden zelf lid waren), heeft deze stichting zich beraden over de vraag, of zij zichzelf moet opheffen.

Op voorstel van consumenten-organisaties heeft zij een beslissing daarover uitgesteld tot december a.s. De Consumenten Bond c.s. willen een nieuwe struktuur, waarbij zij met het bedrijfsleven samenwerken op basis van vrijwilligheid.

De werkgevers menen, dat het werk van de stichting, die van de staat jaarlijks een subsidie ontvangt van bijna 'n half-miljoen gulden, tot nu toe te weinig heeft opgeleverd. Er zou zijn gebleken dat de consument geen behoefte heeft aan etiketten met betrouwbare informatie op artikelen die hij koopt. Ook vinden de werkgevers, dat de kwaliteitseisen, die de stichting stelt, „te zwaar zijn" en dat het voeren van zo'n etiket te duur is.

Inmiddels heeft het lid van de Tweede Kamer drs. K. Kolthoff aan de regering verzocht de voortzetting van de Stichting Informatieve Etikettering veilig te willen stellen. Hij beschuldigt de werkgevers van „jarenlange sabotage" om het toepassen van het etiket tegen te houden. Er zijn branches, die liever niet een eigen etikettering komen, zij het dan, dat deze niet de objektieve informatie aan de consumenten verstrekt, die de stichting nastreeft.

Vanaf de 7de rij

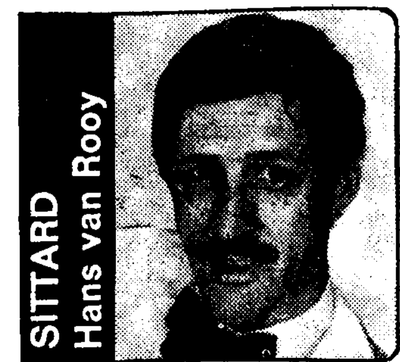
Geen Limburgers bij „Lage Landen"



Het Limburgs amateurtoneel is dé grote afwezige op het 23ste Toernooi der Lage Landen, waarvoor op 9 november in Elsloo het doek opengaat. Dit, „Toernooi" is vooral de laatste jaren uitgegroeid tot de grootste gebeurtenis voor het Nederlands, Nederlands-Limburg en Belgisch-Limburgs amateurtoneel. Voor het eerst na zoveel jaren heeft de Provincie Limburg gemeend f 3000,— aan de organisatie van dit gebeuren ter beschikking te moeten stellen. Volgens mij had de Provincie geen ongunstiger tijdstip kunnen uitdenken. Laat ik voorop stellen, dat ik niets tegen een dergelijk hoge subsidie heb, maar dat het mij alleen om het tijdstip gaat. Juist dit jaar, terwijl er geen enkele Limburgse amateurtoneelgroep aan het „Toernooi" deelneemt of kón deelnemen. Het is inmiddels een publiek geheim geworden, dat de toneelgroep M'46 uit Maastricht reeds in juni een poging heeft gedaan om mee te kunnen doen. De Maastrichtenaren kregen nul op hun rekest. Dat zou in verband met de te late aanmelding nog niet zo'n pijn hebben gedaan als niet achteraf blijkt, dat men in België heeft moeten smeken om groepen in Elsloo te krijgen. Een van de organisatoren vertelde mij, dat alleen al het feit, dat het „Toernooi" in Limburg wordt gehouden, zeer belangrijk, zo niet het belangrijkste is. Natuurlijk zijn wij blij, dat iets dergelijks in Limburg gebeurt. Tóch moet ik mij afvragen of er met Limburgs geld iets georganiseerd moet worden voor groepen uit Den Haag, Amsterdam, Eindhoven, Merksem, Melsel en Borgerhout. Zouden de Provinciale besturen van die plaatsen ook zomaar f 3000,— geven voor een toernooi waaraan alléén deelnemers van buiten de provincie deelnemen? Is het nu werkelijk zo gek bedacht, dat minstens één Limburgse groep jaarlijks de kans moet krijgen om op het hoge niveau van het Toernooi der Lage Landen toneel te spelen. Het „Toernooi" heeft zijn faam mede dankzij het keiharde werken van de Limburgse amateurs kunnen opbouwen. Nu is er een hoog peil bereikt en nu ontbreken de Limburgse groepen op het podium. Dat vind ik zeer spijtig.

Eigenlijk had de Provincie het geld niét aan het toernooi der Lage Landen moeten geven: een toernooi, dat dit jaar in het teken van het blijspel staat, terwijl het helemaal niet om te lachen is.

Cosi met gaten



De uitvoering van Mozarts „Cosi fan tutte" zag ik in mijn voorwoord al met angst en beven tegemoet. Het is een van de moeilijkst uit te voeren opera's van Mozart, waarbij door zeer subtiele aktie op het podium de vokalisten weinig kunnen camoufleren door te acteren met het gebaar. De Zuid-Nederlandse Opera is gezakt op „Cosi", en helaas ook de Rheinische Musikbühne maakte het niet waar., zij het deels op geheel andere punten. Om te beginnen hebben de Duitse gasten nogal drastisch in de partituur gestreept, waardoor Dorabella haar aria's verloor, Ferrando (uiteraard) de zijne en natuurlijk ook het duetje nr. 7 weg was. Bovendien werden de recitatieven tot een — te strikt — minimum beperkt en was de hele scène nr. 28 (waarin Fiordiligi het plan aan het uitvoeren is als man gekleed de verloofden achterna te gaan) verdwenen. Ook bleek nergens het langzaam door de knieën gaan van Dorabella voor de Albanezen (de wederzijdse verloofden), zodat alles wat plotseling geschiedde en verwarrend onlogisch werd. Daar droegen de fantasieloze decors nog toe bij. Men kan best gestileerde decors aanwenden (Salsburg heeft dat bewezen) maar er moet toch echt verschil zijn tussen het boudoir van de meisjes en de woning van Don Alfonso, de tuin en de diverse kamers. JUIST bij deze Cosi omdat Mozart op geniale wijze bijvoorbeeld in dat boudoir-toneel de muziek een zwoel parfum gaf.

Behalve het couperen van alle moeilijkheden voor de solisten moest ik ervaren dat de samenwerking solisten-orkest op ongelukkige wijze soms derailleerde. Dirigent Meiswinkel had onvoldoende kontakt met zijn solisten. Van hen was Jutta Heller de zwakste, met weinig ondertonen en nergens de aktie waaruit duidelijk werd dat zij voor de „vreemdelingen" door de knieën is gegaan. De Guglielmo (Rolf Oberste-Brink) was welluidend van stem en kon vrij goed met de partij overweg evenals de wat zware Despina van Meisel. Ulrich Hielscher als Alfonso miste het synisme dat bij de rol hoort maar was vokaal van klasse. Mario Brell als Ferrando raakte na de eerste akte vokaal vermoeid (en zal blij met de coupure van nr. 24 zijn geweest). Terwijl de Fiordiligi van Ingeborg Luttenberger, die ik in mei dit jaar in Münster als een indrukwekkende „Lucia" zag en hoorde, iets te weinig Mozarts beweeglijke maar tevens statige toneelfiguur suggereerde. maar wel vokaal een genoegen was. Maar waarom men Cosi in het Duits moest geven? Zelfs Bruno Walter noemde dat een „Unvereinbarkeit". Hij wel dus.

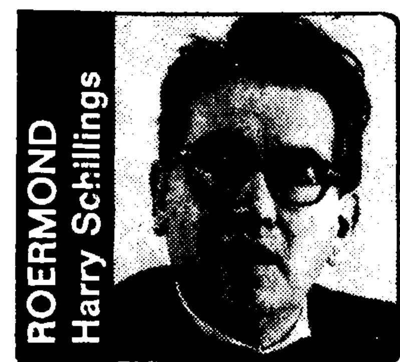
Een man met stijl



Na mijn vorige stukje rond de benoeming van een nieuwe schouwburgdirecteur te Maastricht hebben zich enkele serieuze kandidaten terug getrokken. Dit ontsiert hen niet; het is altijd beter ten halve gekeerd dan ten hele gedwaald. Overigens verwonderde mij hun kandidatuur reeds op het moment dat ik ervan hoorde. Maar nog meer verwondert me, dat hen eerst de ogen zijn open gegaan nadat ze van mijn realistische voorstelling van zaken kennis hadden genomen. Zij hadden blijkbaar tot dat moment nog het romantisch idee dat een schouwburg een kunsttempel was waar zij als een soort hogepriester in de dienst konden voorgaan. Nu, als dat zo ook geweest mag zijn, in een tijd dat een wethouder het nieuwe seizoen moet openen met bij alle goede wensen toch te moeten verwijzen naar de zware financiële lasten die de schouwburg zijn stad bezorgt, is daar zeker weinig uitzicht op. Maar ik moet in dit stukje nu wel voorzichtig zijn anders blijven alleen nog maar kneusjes over voor dit ambt. Daarom ga ik nu maar meteen over tot het eerder door mij beloofde profiel. Hierbij kan ik voorbij gaan aan de kwaliteiten die liggen verankerd in het bezitten van een bepaald I.Q. Die kant van het profiel wordt stellig psychotechnisch behandeld zodat daar geen onzekerheid over blijft. Een andere zaak komt echter aan de orde met de vraag: welke stijl moet de schouwburgdirecteur hebben? In alle andere gevallen, van schouwburgen in steden samengeraapt uit wat uit de kluiten gewassen boerendorpen, komt dat er niet op aan. Als de directeur van de schouwburg daar ook al verschijnt in de stijl-van-niets die heden hoogtij viert zowel onder progressieve kapelaans als bij professoren en conrectoren, zal dat niemand hinderen. Alleen in Maastricht kan dat niet. Daar kan alleen iemand directeur worden met stijl. Al zou hij voor de rest minderwaardig zijn aan andere kandidaten zonder stijl, dan dient toch voor de man met stijl te worden gekozen. De stijl is er tot nog toe altijd geweest en hij moet er blijven. Uw entreekaartje wordt er zelfs onbetaalbaar stijlvol, voor u afgescheurd. Nee, dit woord gescheurd klinkt te bruut, het kaartje, moet ik zeggen, wordt in stijl behandeld. En dit geschiedt door een heer.

Nu zijn er tegenwoordig lieden die zulke stijl niet in overeenstemming vinden met hun romelig gedrag dat zij democratische eigenschappen toekennen. Ook in de schouwburg moet men zich aan die stijl-van-een-niets aanpassen. Weg derhalve gekleed kostuum, weg robe, weg ook bloemen en applaus. („We hebben die lui immers betaald"). Dan het volgende weg van deze oproepingsdienst „weg schouwburg" zal luiden ligt voor de hand. Zulke drieste bewegingen indammen is een van de opgaven die de directeur van de Maastrichtse schouwburg te wachten staan (naast ook nog wel wat anders). Als hij een man is met een innerlijke beschaving die deze ook nog uiterlijk behoorlijk presenteert kan het echter ook no war lukken.

Amateurtoneel niet enkel „kunstvorm"



Ook de wijze van beoefening heeft met de teruggang van het amateurtoneel te maken, schreven we in onze beschouwing van de vorige week.

Allereerst is daar de constatering dat de moderne mens steeds minder de bereidheid heeft om zijn vrije tijd actief-kreatief te besteden, en vooral ten aanzien van het amateurtoneel is dit het geval.

Dit heeft een historische achtergrond. Het amateurtoneel — dilettantentoneel zei men vroeger — heeft niet langer de sociale - culturele functie binnen de gesloten gemeenschappen van weleer. Het toneel was een gebeuren: voor het volk door het volk. Bovendien vaak een ENIG gebeuren binnen de gemeenschap. Het gaf vaak in de verschillende stukken een boodschap mee, een stuk vorming, ontwikkeling en voorlichting, aan een publiek dat voorts weinig communicatiemogelijkheden bezat. In onze katholieke streek werd het toneel zelfs als een soort vorm van pastoraat beschouwd. Of dit voor of nadelig was voor het toneel laten we buiten beschouwing.

Daarnaast had het toneel — met blijspelen en kluchten — vooral bij kermis en karnaval tot taak het brengen van amusement; vaak de enige vorm van amusement.

Daarnaast ondervond de amateurtoneelspeler in het optreden een bron van genoegen met — en dit is menselijk — vaak hooggrijpende persoonlijke aspiraties van roem en aanzien op de achtergrond.

Het is duidelijk dat voor deze vorm van amateurtoneel in onze tijd geen plaats meer is. Waarvoor dan wel?

Bèr Veugen is van mening — ik citeer het vraaggesprek — dat het amateurtoneel geen levenskansen en geen bestaansrecht meer heeft als het niet een zo hoog mogelijk niveau tracht te bereiken. Ik zou deze mening niet durven te onderschrijven, want vij veronderstelt dat we bij het amateurtoneel enkel spreken over het amateurtoneel als kunstvorm, als kunstuiting. Mijnes inziens is er wel duidelijk plaats voor „gewoon bezig zijn met toneel" en toneel „als vorm van expressie" of zelfs als „zinnige vrijzijn" besteding.

Daar wil ik het graag een volgende maal over hebben.

„De verliefde Akela"

Een liefdevolle bevestiging

WARD RUYSLINCK

Ward Ruyslinck is een van die schrijvers op wiens werken de scholieren van het middelbaar onderwijs een abonnement hebben. Die belangstelling blijft echter wel grotendeels beperkt tot „De ontaarde slapers" en „Wierook en tranen", twee korte (!) romans uit zijn beginperiode. Momenteel is men bezig aan de verfilming van zijn persiflageroman „Golden Ophelia". Als deze film binnen niet te lange tijd in de bioscopen verschijnt, zal ongetwijfeld de interesse in deze schrijver oplaaien. Dan volgt de bekende stormloop op de bibliotheken, waardoor men wekenlang moet wachten tot de begeerde boeken vrij komen. De bedoeling van deze publicatie is, dat men zich nu al zo breed mogelijk op deze interessante schrijver gaat oriënteren en de stormloop op diens boeken kan vermijden.



Voor scholieren geldt bovendien nog dit: het is altijd boeiend een belangwekkend auteur in zijn ontwikkeling te volgen. Zo kan men pas de werkelijke diepte van de tragiek die in „Wierook en tranen" opgesloten ligt, ervaren, als men het gehele oeuvre overziet. Het handelt hier over een tragiek die Ruyslinck ook persoonlijk ervaart.

Waldo uit „Wierook en tranen" beleeft het uitbreken van de tweede wereldoorlog als negenjarig kind, dat tot dan toe opgegroeid was in de veiligheid van een harmonisch gezin. Hij is ervan overtuigd, dat vader, moeder en hij gespaard zullen blijven van ernstig leed: „Ik had mensen vaak horen zeggen dat deze oorlog een straf van God was en een waarschuwing voor de zedenlozen..... Maar dat gold zeker niet voor ons, want wij waren niet zedenloos." (blz. 10).

Het gruwelijke geweld slaat desondanks genadeloos toe: De ouders komen om tijdens een bombardement, Vera — een lieftallig buurmeisje — wordt verkracht en vindt eveneens de dood. Als Waldo in de ziekenhuiskapel voorgoed afscheid neemt van dit, met zoveel liefde getekende, meisje, lezen we de volgende passage: „Ik wist zo bitter weinig van God af en daarom begreep ik misschien ook niet om welke reden Hij me Vera ontnomen had, waarom Hij dit alles gedoogde, deze oorlog, deze tranen, dit nutteloze leed, dit voortdurend afscheid nemen van wie men lief had. Of ik het nu begreep of niet, dat deed er niets toe, één ding had ik herhaaldelijk kunnen vaststellen: dat Hij een God was, die de mensen meer verdriet dan blijdschap gaf." (blz. 154).

Waldo's belevenissen geven een beeld van Ruyslincks eigen crisis. Toen hij 19 jaar was, verloor hij plotseling zijn broer. Hij zegt hierover tegen Lieve Scheer in Rontgens van Ruyslinck": „De dood van mijn broer schokte me diep, riep een sluimerende wereld van angst en twijfels op... het begin van een adolescentiecrisis, die verstrekkende gevolgen zou hebben op emotioneel, religieus en creatief vlak."

Evenals Waldo verliest Ruyslinck daardoor het geloof in een liefdevolle God, ook krijgt hij steeds minder vertrouwen in de maatschappij en in de liefde tussen de mensen onderling. Dit wordt meer de veroorzaakt door de moeilijke levensperiode die hij zelf vervolgens doormaakt: zijn huwelijksleven loopt (tijdelijk) vast, maatschappelijk blijft hij hangen beneden zijn bekwaamheden. Hij zegt zelf hierover: „Ik had toen duidelijk het gevoel dat ik door het leven omsingeld werd."

In die tijd schreef hij „Het dal van Hinnom" en „Het reservaat". Deze omvangrijke romans werden niet overdreeld gunstig ontvangen. De critici vonden de inhoud een poel van ellende, en men sprak van overdosering. Hij geraakte meer en meer in, deze beoordeling over te nemen, waardoor de interesse in de auteur begon te verflauwen. Van één kant ten onrechte: Men krijgt nu eenmaal geen romans gepresenteerd die men zelf zo graag zou lezen, tenminste niet door een werkelijk kunstenaar. Dit zou hier ook niet gekund hebben, omdat beide boeken de lezer confronteren met de vele gevaren die de harmonie in onze maatschappij bedreigen. Van de andere kant schuilt er in de overbelichting van al het kwaad wel degelijk het gevaar, dat de zeggingskracht daardoor gaat afnemen.

Persoonlijk geef ik de voorkeur aan „Het reservaat". „Dat dal van Hinnom" is m.i. te sterk geënt op de sociale crisis in België in 1950. „Het reservaat" is tijdloozer. Het boek waarschuwt tegen een aansluipende fascistische maatschappij, zonder liefde, enkel gebaseerd op het nuttigheidsprincipe. Hiertegen steekt ook de momenteel veel gelezen Erich Fromm zijn vingers op, o.m. in „Liefhebben, een kunst een kunde?" We zien echter tussen Ruysllinck en Fromm dit belangrijke verschil: Fromm gelooft heel duidelijk in de positieve krachten die in de mens schuilen. Hij noemt het bestaan van de liefde dan, niet als een vast gegeven, maar als iets wat met het hart en de geest te leren is.

Ruyslinck gelooft niet of nauwelijks in de liefde, vooral niet tijdens periodes van persoonlijke moeilijkheden. In „Het dal van Hinnom" en „Het reservaat" ontbreekt dan ook vrijwel elke vorm van geslaagde harmonie. Ook op een andere wijze heeft de auteur deze romans ontdaan van levensvreugde. In „Wierook en tranen" treffen we een prachtige beschrijving van het Vlaamse landschap aan. Dat geeft het verhaal een moment van rust en vrede. Die arcadische rustfasen ontbreken in het latere werk.

In het vervolg van Ruyslincks pogen de mensheid te waarschuwen slaat hij na „Het reservaat" de richting in van de persiflage. Hij schrijft o.m. „De paardevleeseters" „Golden Ophelia" en „De Karakoliërs". Deze laatste roman wordt vrij afwijzend ontvangen. De schrijver constateert dan ontgoocheld, dat het Nederlandse taalgebied (nog) niet rijp is voor een dergelijke satirische opzet.

Ik meen, dat er een andere oorzaak is aan te wijzen voor het doodlopen van de persiflage. „De paardevleeseters" is een vermakelijke satire op de Belgen die pompeuze huizen bouwen die voor hun beurs onbetaalbaar zijn. „Golden Ophelia" is de tragische geschiedenis van Stefan die hartstochtelijk van bloemen houdt, terwijl de maatschappij alleen maar prijs stelt op plastic imitaties. In „De Krakoliërs" echter laat Ruyslinck zich wederom verleiden tot overdosering en wel in een nog extremere vorm dan in „Het dal van Hinnom". Daar treffen we nog diverse menselijke typen aan, met wie de lezer kan meeleven, in „De Karakoliërs" zijn vrijwel alle figuren uitgegroeid tot karikaturen. Ruyslinck wil hier teveel tegelijk betogen.

Het schijnt dan, dat de teleurgestelde auteur zich van het proza wil afwenden en terugkeert naar de poëzie („Neozoïsch, parapoëtische montages"), waarmee hij zich ook in zijn jongelingenjaren heeft bezig gehouden.

Gelukkig is dit slechts tijdelijk. Wel verlaat hij de persiflage. Eind 1972 verschijnt zijn nieuwe roman „De heksenkring" gebaseerd op het leven in de krottenwijken van Buenos Aires. Daar strijdt de Vlaamse padre Gustavo tien bijnas uitzichtloos gevecht tegen het onrecht. De regering ziet deze wijken nl. als een haard van revolutionaire onrust en tracht elk verzet in de kiem te smoren. Vooral luitenant Albarillo maakt zich in dit opzicht berucht. Even genadeloos als het oorlogsgeweld in „Wierook en tranen" slaat deze politieofficier toe. Tenslotte wordt ook de padre hiervan het slachtoffer. Hij wordt gearresteerd en in de kerker gemoord. Vor zijn uiteindelijk lot kan hij zich geen enkele illusie maken.

Ook in „De heksenkring" zien we de bekende motieven van Ruyslinck, zoals onrecht en angst. Toch is er een essentieel verschil met „Het dal van Hinnom" en „Het reservaat". Deze romans zijn geschreven vanuit verbittering, „De heksenkring" echter vanuit diepe bewondering voor deze geestelijke, die waarlijk geëngageerd is met de noden van de maatschappij, ook al is hij zich van zijn nobele opstelling nauwelijks bewust.

In „De heksenkring" komen de momenten van rust en vrede terug, die Ruyslincks eerste periode kenmerkte, zoals landschapsbeschrijvingen, het gadeslaan van het onderwijs aan kinderen, het weergeven van de sfeer in het nonnenklooster. Bovendien heeft Ruyslinck de overdosering vrijwel weten te vermijden, waardoor het verhaal niet geforceerd overkomt. De vergelijking met „Wierook en tranen" dringt zich dan ook op: Ook daar bewondering nl. voor Waldo en Vera, figuren even zuiver als padre Gustavo, die een onbesmet mens gebleven is. Ook daar die ogenblikken van vrede. Ook daar de beperking tot het hoofdonderwerp. Zo zie ik „De heksenkring" als een aangrijpende come back.

Schrijvend vanuit bewondering komt de weergave van het leed des te schrijnender over. Ik denk, dat daardoor de invloed die van deze roman kan uitgaan, veel indringender zal zijn dan van het werk waar in Ruyslinck zich cynisch opstelt.

Bepaald teleurstellend is het dan ook, dat in de Nederlandse pers betrekkelijk weinig aandacht is besteed aan deze Argentijnse geschiedenis, zulks in tegenstelling tot Vlaanderen.

De mildere, de warmere Ruyslinck, zien we eveneens in „De verliefde akela", een novellenbundel, die dit jaar verschenen is. De richting, reeds te zien in „De heksenkring" zet zich duidelijk door. In de titelnovelle is WEI liefde, zelfs de ambtenaren vertonen menselijke trekjes. Alleen God is nog de boosdoener, die de hoofdfiguur zijn geliefde heeft ontnomen. Deze rancuneuze opstelling domineert echter niet, ze wordt min of meer terloops geuit. Over het geheel genomen vinden we in „De verliefde akela" de liefdevolle bevestiging van de richting die Ruyslinck met „De heksenkring" ingeslagen is.

Samenvattend dacht ik het zo te kunnen stellen: met „Wierook en tranen" begon Ruyslincks crisis: het geloof in de liefde raakte verloren. Kijken naar eenvoudige figuren als de padre en de akela weet Ruyslinck zijn verbittering te overwinnen. Op den duur zal dit mogelijk zelfs leiden tot een slijten van zijn crisis ten opzichte van God.

En door zijn boeiende verteltrant én door zijn menselijke probleemstelling zullen we Ruyslinck met belangstelling in zijn verdere ontwikkeling blijven volgen.

J. G. M. Weck

Verzuipen is geen variatie op het thema zwemmen

Vervolg van Vrijuit I

Pas na de oorlog is men iets definitiever gaan bouwen, en nu zit je weer met het probleem dat de handelwijze van vroeger ons opscheept met onroerend goed dat nu niet naar onze zin is. Dat is weer zo'n onbewust complot. De oplossing is niet een groenspaarplan hier en een bosreservaat daar, de oplossing is: hoe kunnen we zorgen dat er een andere manier van handelen ontstaat. Maar als je dat gesprek moet voeren met een groepje dat zegt: ho, dat kost ons het groen, dan is het verdomd moeilijk praten, dan krijg je te maken met die geur van heiligheid in de milieusector, de ethische bewaarders van ons voortbestaan; terwijl als er geen werkgelegenheid komt, er in verdomd materiële zin ook een heleboel voortbestaan bedreigd wordt.

Ze zeggen dan: wat is je alternatief. Maar dat is een misverstand dat degenen die ergens bezwaar tegen hebben ook een alternatief zouden moeten geven. Ik kan namelijk pas een duidelijk alternatief geven als ik ook over alle gegevens beschik, en als ik die heb dan praten we al samen over de best mogelijke oplossing, dat is pas democratie.

Dat werken met een alternatief is helemaal zo democratisch niet, dikwijls is het niet eens een werkelijke keuze die je kunt maken. Variaties op een thema, dat heeft met echte mogelijkheid tot kiezen niets te maken, integendeel. Bruynzeel zou bijvoorbeeld een flexibele woning op de markt kunnen brengen met drie variatiemogelijkheden. Gewoon, omdat dat strookt met het winstoogmerk van die onderneming. Dan is dat geen alternatief, maar een variatie op een thema. En verzuipen is verdomd geen variatie op het thema van zwemmen, die zijn namelijk wel degelijk elkaars alternatief.

Dat is de last van die kreten die een soort zelfstandig bestaan leiden: als 't alternatief is is het goed, als het over het milieu gaat is het goed, en als je daar kanttekeningen bij plaatst ben je autoritair of zo - terwijl het toch gewoon een gevolg is van onzuiver en niet ver genoeg doordenken.

Sante Brun

EEN VERTROUWD BEELD

MAASTRICHT — „Wij zijn maar al te zeer vertrouwd geraakt met de dagelijkse dodenbalans in het verkeer. Er zijn immers nog zoveel andere zaken die onze aandacht opeisen. Maar realiseren wij ons wel, dat het verkeer in ons land in het afgelopen jaar tweemaal zoveel doden heeft geëist als de watersnoodramp in 1953? En per veertien dagen evenveel als de treinramp bij Harmelen? Wat is er na beide calamiteiten niet geïnvesteerd om een herhaling te voorkomen? En wat besteden we aan de verkeersveiligheid? Grijpen wij daar ook zo royaal voor in de buidel? Het zijn het getal en de overrompeling die ons op bepaalde momenten nog aanspreken en dan gaan we er met zijn allen ook tegen aan staan. Maar elke dag 8 tot 10 doden in het verkeer, zijn er per week ook zo'n zestig . . . ."

Deze overpeinzing noteerden wij tijdens het gesprek met verkeersingenieur Knols. Wie zal hem durven tegenspreken?

Provinciaal verkeersingenieur F. Knols

Mankracht en geld voteren voor betere wegen

MAASTRICHT — „Nu we toch in het stadium zijn beland dat nagenoeg geen nieuwe wegen worden aangelegd, lijkt het redelijk en in alle opzichten ook mogelijk de volle aandacht te richten op verbetering van bestaande wegen. Een verbetering, die voor een groot stuk ook de veiligheid op die wegen ten goede kan komen." Met deze constatering belijdt ir. F. Knols in Maastricht tegelijk het credo van de zich in menig opzicht machteloos voelende verkeersingenieur.

Bij de Provinciale Waterstaat vervult ir. Knols de funktie van chef van de onderafdeling Verkeerszaken. In die hoedanigheid is hij iedere werkdag ondergedompeld in een bassin, dat boordevol gevuld is met niet bepaald verfrissend te noemen cijfers.

Zijn afdeling immers registreert alle verkeersongevallen, die op de provinciale wegen in Limburg hebben plaatsgevonden. Daardoor komen op ir. Knols en zijn medewerkers cijfers af, die op zijn allerminst een gevoelige materiële dreun, maar daarenboven vaak een dode of een gewonde vertegenwoordigen De verkeersingenieur van Provinciale Waterstaat is vertrouwd geraakt met dit droefgeestig cijfermateriaal, maar er in generendele aan verknocht.

Hij is dan ook geen statisticus, maar voelt eerder verwantschap met een arts. „De vinger aan de pols houden en tijdig de juiste diagnose stellen", zegt hij er zelf van. Zijn taak is er een van registreren en adviseren. Dat gebeurt onder meer in bloedrood gekafte overzichten van alle ongevallen op de provinciale wegen, onderverdeeld naar wegvakken van precies 100 meter. Om in medische termen verder te spreken, zou men deze rapporten kunnen vergelijken met doktersrecepten. Voor inwilliging daarvan heeft verkeersingenieur Knols echter een „verwijskaart" naar uitvoerende regionenen nodig van beleidsinstanties als Gedeputeerde en/of Provinciale Staten.

Onder druk

„Ik ben ambtenaar en maak bijgevolg niet het beleid uit", zegt ir. Knols wanneer men hem recht op de man af vraagt waarom er, de registratie van vele jaren ten spijt, nog zoveel blackspots in het Limburgse wegennet voorkomen.

Bij de provinciale verkeersingenieur blijkt onvrede te bestaan over het ontbreken van mogelijkheden en middelen om voor goed af te rekenen met de bij herhaling aangeklaagde knel- en gevaarpunten op de Limburgse wegen.

Teleurstelling daarenboven over het uitblijven van een integrale en systematische aanpak, waarvoor men de basisgegevens toch in royale mate zou kunnen vinden in de rapporten en overzichten van de dienst Verkeerszaken. In dat verband haakt ir. Knols in op een recente uitlating van zijn „baas" G.S.-lid ir. L. Horsmans.

Hij onderstreept diens opmerking, dat maar al te vaak wordt opgetreden onder druk van actiegroepen, perspublikaties en vragen in de Staten. Daardoor krijgt de strijd tegen de verkeersonveiligheid in deze provincie de schijn opgelegd van willekeur en van afdwingen. „Begrijp me goed", zegt ir. Knols, „ik ontzeg niemand het recht om gevaarpunten in zijn omgeving te signaleren en met alle kracht aan te dringen op een afdoende oplossing. Zelf ben ik ook huisvader en ik kan me dus levendig voorstellen hoe bezorgde ouders het zich tot een plicht rekenen op de trom te slaan. Tegenover beperkte middelen staan echter urgenties en tegenover incidenteel optreden wil ik het heel wat doeltreffender kader van een totale en systematische aanpak plaatsen. Daar heeft het tot nog toe aan ontbroken".

Het getal

Het rangschikken van de zogenaamde „blackspots" kan op verschillende manieren gebeuren. Men kan één rangorde opstellen naar de aantallen slachtoffers: doden en gewonden. Een andere methode relateert het aantal ongevallen aan de verkeersintensiteit, waarbij het erop aankomt de ongevals-„vatbaarheid" te meten. Ir. Knols acht deze modus operandi niet op alle punten toepasbaar aangezien de intensiteit van de zijwegen niet in alle gevallen kan worden gepeild. „Het is overigens de vraag of het een juiste benadering is. Iedere dode en gewonde is er namelijk één teveel, onverschillig het gebeuren op een druk of minder druk kruispunt", tekent de heer Knols aan.

Op basis van de eerstgenoemde methodes heeft de dienst Verkeerszaken twee lijsten met elk 20 blackspots opgesteld, die elders op deze pagina zijn gereproduceerd. De eerste is opgesteld aan de hand van de aantallen ongevallen, de tweede met als leidraad de bij ongevallen opgelopen letsels. Bij andere analyse blijkt, dat ongeveer een kwart van het aantal doden (45 in 1973) moest worden geregistreerd op de 9 belangrijkste blackspots, punten waar reeds in een reeks van jaren een groot aantal ongevallen plaatsvindt. De overige ongevallen met dodelijke afloop mag men rangschikken onder de populaire benaming „toevalstreffers". Daarbij is in vele gevallen zelfs het aantal doden niet bepalend voor de gevarengraad van een punt. Eén harde klap op een stille en nauwelijks bereden landweg kan immers 3 of 4 levens kosten. In dat verband wijst ir. Knols erop, dat bijvoorbeeld in het noorden van de provincie een dergelijke klap veelvuldiger pleegt voor te komen dan in het zuiden.

In Noord-Limburg immers noden gestrekte wegen buiten de bebouwde kom eerder uit tot hard rijden dan in het dicht van Limburg. De chef van Verkeerszaken verbindt daaraan de conclusie, dat het bepalen van de blackspots erop moet zijn gericht zoveel mogelijk weggebruikers tegemoet te komen en voor onheil te behoeden. De ernst van een bepaalde situatie wordt heus niet bepaald door het áántal doden en gewonden", herhaalt hij nog eens ter verduidelijking.

Fonds

Het oplossen van een gevarenpunt behoeft niet altijd een formidabele ingreep en een kostbare investering te betekenen. In menig geval kan een serie verkeersborden, een stopstreep, een betre wegmarkering of een gewijzigde beplanting de veiligheid ter plaatse reeds aanzienlijk verhogen. Tot nog toe moesten de daaraan verbonden kosten worden gedeclareerd aan de dienst „lopende werken". In een der komende Statenvergaderingen komt evenwel het voorstel op tafel 5 ton uit de provinciekas te nemen voor een fonds waaruit G.S. onmiddellijk en zonder tijdrovende procedures te volgen een greep kunnen doen om plotseling in de droeve actualiteit gekomen gevaarpunten onder handen te laten nemen. Ir. Knols juicht de komst van dit fonds luidkeels toe.

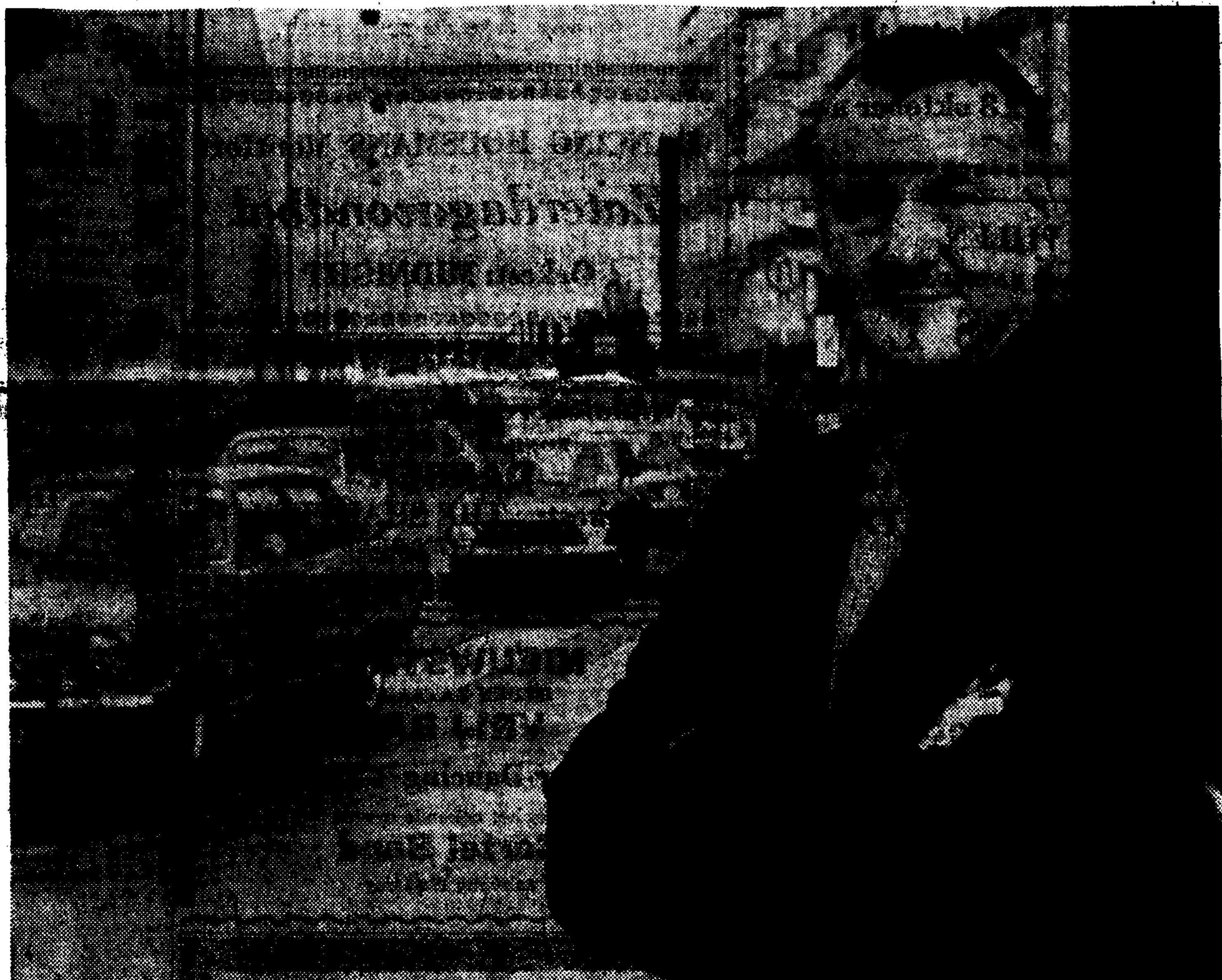
„Maar daarnaast ook de grote lijnen trekken en voldoende mankracht met stevige financiële rugdekking inzetten voor het verbeteren van bestaande wegen", repeteert hij met hartsovertuiging.

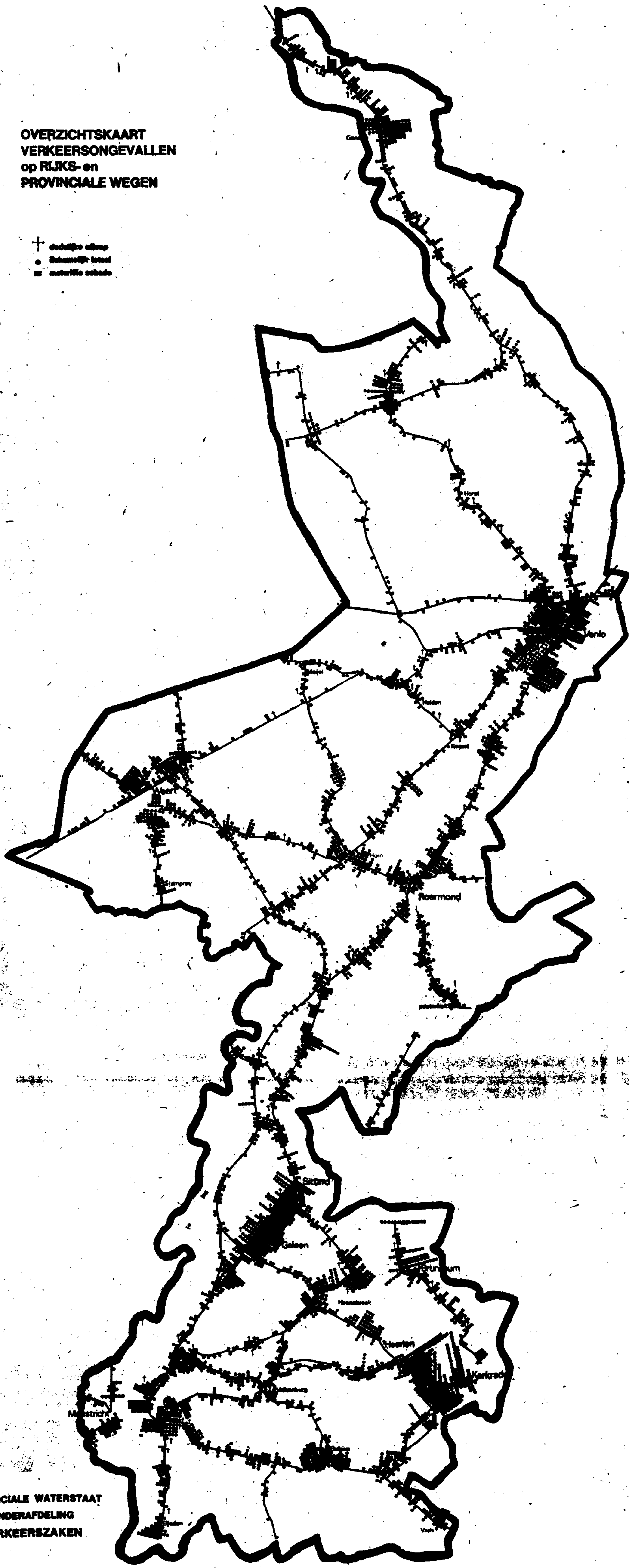
En omdat hem een zekere hardnekkigheid niet kan worden ontzegd, laat hij er nog eens op aansluiten: „Die aanpak moet systematisch gebeuren met inachtneming van een verantwoord opgezette rangorde".

Het is de cri de coeur van een verkeersingenieur, die bijkans verdrinkt in de cijfers. Achter elk cijfer weet hij echter een of meer van zijn medemensen. „Het zou wel eens je eigen kind kunnen zijn", zegt hij zelf.

Servé Overhof

Provinciaal ingenieur F. KNOLS





BLACKSPOTS naar GETAL en GEVOLG

		Km.	Ongevallen	Doden	Gewonden
PW 26	Schinveld-Kerkrade	3,1	19	1	4
PW 25	Rukker-Kerkrade	0,5	22	0	0
PW 16	Maastricht-Meerssen	0,0	20	0	4
PW 26	Schinveld-Kerkrade	3,1	10	1	4
PW 17	Maastricht-Heerlen	3,1	17	0	1
PW 11	Weert-Stramproy	0,2	15	0	5
PW 28	Heerlen-De Locht	27,8	15	0	1
PW 23	Valkenburg-Gulpen	9,1	13	0	7
PW 26	Schinveld-Kerkrade	3,8	13	0	6
PW 07	Horn-Meyel	0,5	13	0	6
PW 25	Rukker-Kerkrade	1,3	13	0	5
PW 17	Maastricht-Heerlen	12,1	13	0	2
PW 25	Rukker-Kerkrade	3,6	13	0	2
PW 26	Schinveld-Kerkrade	3,9	11	0	4
PW 22	Nijswiller-De Locht	2,0	11	0	4
PW 21	Hoensbroek-Sittard	4,7	11	0	1
PW 21	Hoensbroek-Sittard	4,9	11	0	0
PW 06	Kessel-Meyel	1,0	10	1	7
PW 02	Deurne-Wanssum	2,3	9	3	11
PW 25	Rukker-Kerkrade	2,0	9	0	2
			266 (= 14% van het totale aantal)		

		Km.	Ongevallen	Doden	Gewonden
PW 02	Deurne-Wanssum	2,3	9	3	11
PW 06	Kessel-Meyel	1,0	10	1	7
PW 26	Schinveld-Kerkrade	2,4	28	1	5
PW 26	Schinveld-Kerkrade	3,1	19	1	4
PW 26	Schinveld-Kerkrade	4,7	5	1	4
PW 01	Venlo-Maashees	4,4	8	1	3
PW 26	Schinveld-Kerkrade	8,1	7	1	3
PW 21	Hoensbroek-Sittard	12,9	6	1	3
PW 26	Schinveld-Kerkrade	0,0	2	1	0
PW 23	Valkenburg-Gulpen	9,1	13	0	7
PW 17	Maastricht-Heerlen	19,5	8	0	7
PW 13	Meerssen-Amstenrade	5,4	5	0	7
PW 17	Maastricht-Heerlen	3,9	5	0	7
PW 04	Blerick-Panningen	6,7	3	0	7
PW 07	Horn-Meyel	0,5	13	0	6
PW 26	Schinveld-Kerkrade	3,8	13	0	6
PW 11	Weert-Stramproy	0,2	15	0	5
PW 25	Rukker-Kerkrade	1,3	13	0	5
PW 08	Roermond-Posterholt	1,8	7	0	5
PW 21	Hoensbroek-Sittard	8,7	6	0	5
			195 (= 9,7% van het totale aantal)		



GELEEN — BAR-DANCING
Le Caveau
HEDEN ZATERDAG
en ZONDAG
THE CASH
ZONDAG VRIJ DANSEN

SCHINVELD — DISCOTHEEK — DANCING
LABERINTO
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN TOT 2 UUR
JO ROSENBOOM
ZORGT WEER VOOR EEN GEZELLIGE SFEER.
Vanaf 22.00 uur speciaal programma voor ouderen.
ZONDAG 27 OKTOBER
TALENTENPARADE
i.s.m. platenfirma C.N.R. en Limburgs Dagblad.
Meer dan ƒ 1000,— aan prijzen

EL DORADO ★ — KEGELPALEIS SPAUBEEK ★
Voor een gezellig weekend naar EL DORADO
Heden zaterdag
ACCORDIONETTE

ZUM BLAUEN BOCK
Heden zaterdag
en zondag
DANSEN
met
met het bekende
Duitse dans- en
showorkest
De Longli's
Romeinenstr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-413689
K. v. Hoof-Dortants
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

BAR DANCING CAFE 't WIELTJE
Heden zaterdag 12 okt.
en zaterdag 19 okt a.s.
WIJNFEEST
in Bar-Dancing 't Wieltje
DANSEN
met het bekende orkest
The Shakers
Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045—412465.

DANCING BUS - Brunssum
Heden zaterdag en zondag
DISCOTIME

KERMIS HEERLEN – KEGELPALEIS

ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN
in de zaal
met het stemmingsorkest
LOS KAMAJOS
Vrij entree.

MAANDAG EN DINSDAG
DANSEN
in het café.
Vrij entree en
eenheidsprijs.

Dancing **'t Wölfje**
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met DE ZORGENBREKERS
J. D Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'
HOOFDSTRAAT 107 — SCHAESBERG
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met het orkest „TRIO YOUNG STARS"
Aanb. Marijke en Jan v.d. Boogaard

BEEK
Zaal MAESSEN
Zondag 13 oktober
Wind-Mill
Kermiszaterdag 19 oktober
The Quinto's
Kermiszondag 20 oktober
The Quinto's
Kermismaandag 21 oktober
The Walkers

Oos Hoes Grevenbicht
HEDEN, ZATERDAG 12 OKTOBER
GROOT BAL
met het
Melodia Quintet
o.l.v. H. Wagemans
Aanvang 20.30 uur — Gezellige sfeer

BAR "BARBARELLA" DANCING
Stationsstr. 17
Heerlen
WOENSDAG – VRIJDAG
ZATERDAG – ZONDAG
DANSEN

Zaal Keulen
Klimmen
Zondag 13 oktober
disco-time
t.b.v. KVJ, afd. Klimmen

UBACHSBERG
KPJ-BAL
op ZONDAG 13 OKTOBER
in DANCING CASELLI
Orkest: ALPACA
Beleefd uitnodigend afd. Voerendaal

KERMIS — SCHIMMERT
Herberg Mareveld
zondag - maandag
DANSEN
met het bekende Duitse orkest
Roly Poly

Tijdens de kermisdagen, heden zaterdag, zondag
en maandag speelt voor u het bekende duo
MIA en LEO
bij Knols-de Wever
tegenover de kerk in SCHIMMERT.

SCHINVELD
„IM HEIDE STUBEL"
Heden zaterdag
VRIJ DANSEN
met het orkest
DE CLEBA's
Bel. uitn. E. Cobussen en H. Droomers

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO"
Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 045-411254

Wegens
sterfgeval
gesloten tot
vrijdag
18 oktober a.s.

BAR-DANCING
las vegas
ZATERDAG EN ZONDAG
DISCOBAL
met disk-jockey HEINO
NIEUWENHAGEN - Markt 2

DANCING HOUSMANS Montfort
Zaterdagavondbal
Orkest: MIDNIGHT

HEDEN ZATERDAG, ZONDAG en
a.s. VRIJDAG
DISKO
IN CLUB 208
Aan de lopende band, gouwe ouwe, en
nieuwe hits, verzorgd door de deejays
MIKE en ERWIN
Vrij entree
Patronaatstraat 6, Kerkrade-W., tel. 045—413123
Zaal beschikbaar voor koffietafel, bruiloften enz.

VIJLEN
HEDEN ZATERDAG
DANSEN
in dancing Aan de Boan
Orkest: CONFRONTATION

Fanfarezaal Puth
Kermiszondag en maandag
groot kermisbal
met het dans- en showorkest
The Rowies
Aanvang 19 uur — Vrij entree

Molenbronzaal Limbricht
ZONDAG 13 OKTOBER
DANSEN
Orkest: „THE SHAKERS"
HEDEN GEEN DISCO

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
Een der mooiste dancings van Limburg

Scala Bistro Dancing
VALKENBURG
● Elke zaterdag ●
DANSEN
van 19.00-20.00 uur. Aangepaste muziek
ook voor kleine party's telefoon 12137

Bar-Dancing EXTASE
Pey-Echt
Na-kermis te Echt
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN
met The Returns
in
Bar-Dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken

Café-Bar-Dancing LE-DO
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey ANDRÉ
Entree vrij.
Kleingraverstraat 158, Spek'heide, tel. 045—412330

NIEUWSTADT
HEDEN ZATERDAG
VRIJ BAL
in Bar-Dancing 't Nestje
met het bekende orkest
Bartel Band
aanvang 19.30 uur

Gemeenschapshuis
Schimmert
DISCO DRIVE-IN SHOW
op heden, zaterdag
met Roding
Zondag
FEDERMODULATION
Maandag
VRIJ DANSEN
met het dans- en showorkest
THE LOVELIES
voorheen THE ORIGINAL DREI CORDIES

---

bar-dancing OUWE STOMP B.V.

Tijdens de Heerlense kermis zaterdag - zondag en maandag vanaf 14.00 uur, dinsdag en woensdag vanaf 19.00 uur
DANSEN
met deejees Bert en Henk

Ook is tijdens alle kermisdagen onze 2e bar
'T STÖMPKE
geopend.

Maandag en dinsdag: daverende discoshow met Anthony Parker. Woensdag: discoshow met Bert van de Vries.
Geluidstechniek als altijd: disco-team „Neptune". Tel. 214562.

VAESRADE
HEDEN ZATERDAG
THE QUINTO'S
ZONDAG
THE GAME
Dinsdagavond KIENEN

Wereldbekende **NOORSE JACHTWERF**, welke binnenkort zal beginnen met de **SERIE-PRODUKTIE** van **ZEILJACHTEN** in **ROERMOND**, zoekt een

BEDRIJFSLEIDER

welke belast zal worden met de leiding van de produktieafdeling.

VEREISTEN: Leeftijd 27-35 jaar.
Opleiding: minimaal MTS-niveau.
Goede contactuele eigenschappen.
Bekendheid met de verwerking van polyester strekt tot aanbeveling.

GEBODEN WORDT: Zeer zelfstandig en verantwoordelijk werk.
Een goed salaris.
Tantième, afhankelijk van prestaties.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Nederlandse vertegenwoordiger de heer J. J. A. Peulen, Napoleonsweg 37, Neer.

HET REVALIDATIECENTRUM 'HOENSBROECK'

vraagt:

een medewerker voor de afdeling technische voorzieningen

die beschikt over ruime ervaring in de sociale verzekeringswetgeving en bekend is met de sociale kaart.

Naast goede contactuele eigenschappen dient de toekomstige medewerker de nodige capaciteiten te bezitten om te plannen en te organiseren.

Gedacht wordt aan een persoon op het niveau van M.S.A.-personeelswerk of opleiding sociale verzekeringswetgeving.

Leeftijd plm. 28 jaar.

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Tot de selectieprocedure behoren een medische- en psychologische test.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dhr. E. Nederveen, tel. 045—214000, toestel 248.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan: afd. personeelszaken, Schuureikenweg 60, Hoensbroek.

PERFECT
caravancentrum
Bosstraat 105, Swalmen
telefoon 04740—2220

NAJAARS-AANBIEDING

Knaus Tourcaravans korting van ƒ 250,- tot ƒ 1000,-.

Sta-caravans korting van ƒ 750,- tot ƒ 1000,-. Vouwcaravans ƒ 400,- korting.

's Zondags gesloten. x

'DE KRECKAERT' VAKANTIECENTRUM
weg Zutendaal-Gellik
te GELLIK bij Lanaken (België)
E 39 - afrit Maasmechelen

GRONDEN VOOR CHALETBOUW MET TOELATING.
KOOP NU, GENIET NU, BETAAL LATER.

Nu bestellen is een beste geldbelegging, en nu nog de mooiste plaatsen vrij.
Aangename verrassing voor de eerste kopers.

Onmetelijke bossen
Duinen en heide
Water en elektriciteit
IN OPBOUW:
verwarmd zwembassin - minigolf - 3 tennisvelden - speeltuin - clublokaal - cafetaria - visvijvers in de nabijheid.

Verkoop der chalets ter plaatse iedere dag vanaf 13 uur, ook tijdens de weekends.

WERKELIJK, IDEAAL VOOR IEDEREEN



SENSATIONEEL
Onze chalet MINOU.
Prijs reeds vanaf ƒ 2.809,— incl. B.T.W.
Mogelijk voor 100% te financieren over 60 maanden en langer.
Bezoek onze tentoongestelde modellen op het recreatiecentrum.

Voor elk kind is er een boek

Er was eens een meisje en er was eens een jongen en er was eens een toverfee.
Het meisje en de jongen mochten een wens doen, een wens voor een heel jaar, zei de toverfee.
En ze wensten voor elke dag drie boeken om te lezen.
De toverfee was een praktische vrouw van deze tijd. Ze wist dat ieder jaar in Nederland en Vlaanderen meer dan duizend boeken, nieuw geschreven en herdrukken, verschijnen, speciaal voor de jeugd. Ze ging naar een boekhandel en deed haar bestelling, voor iedere dag van het jaar drie boeken.
Over zo'n ruime beurs als deze toverfee beschikken de meeste mensen niet, maar een enkele keer per jaar kan een kinderwens voor een nieuw boek toch wel vervuld worden. Ze zijn er te kust en te keur tussen drie en drieëntwintig gulden. En in vergelijking tot het geld dat aan speelgoed en grammofoonplaten gewoonlijk besteed wordt, is een boek nog altijd goedkoop. Er zijn boeken voor alle leeftijden, om voor te lezen en om zelf te lezen, sprookjes- en vertelselboeken evenals avonturenboeken met een spannend verhaal dat speelt in het heden of in het verleden.

Lachen

Voor de kleintjes zijn er kleine boeken die bij hun omgeving en denkwereldjes aansluiten. Hiervan kies ik het verhaal van Dolfje, die bij zijn grootouders logeert in „Kom maar gauw terug" door Dolf Verroen. Het is levensecht met juist die details van de omgeving van oma en opa en het buurjongetje dat komt spelen, die kinderen aanspreken. Speciaal in woorden van één lettergreep schreef Coby Bos over „Maud en Rik". „Maud ziet er uit als een jongen, maar zij is een meisje, dat in het huis van Riks vroegere vriend Frans is komen wonen. Over thuis, school en het spelen met elkaar wordt eenvoudig verteld. „Een poes voor Joepie" van Annemiek Bockling gaat over een jongen, die voor het eerst buiten woont en kennis maakt met de boerderij naast zijn huis. Alle drie de boekjes zijn goed geïllustreerd en zien er fleurig uit.
Het is in de mode om boeken die moeder en vader vroeger ook gelezen hebben opnieuw uit te geven. In vele gevallen levert dit mooie uitgaven op, zoals „Het groot vertelselboek" verzameld door Nineke van Hichtum met platen van Rie Cramer in tere kleuren. Alet Schouten heeft de bewerking op zich genomen van deze legenden en sprookjes uit alle streken van de wereld, omdat het oorspronkelijke taalgebruik van Nienke van Hichtum nu wat ouderwets aandoet. Welk kind zou bijvoorbeeld niet graag lezen over „De koning van de gouden ganzen", een oud Indisch verhaal in dit vertelselboek. Het begint zo:
„In de bergen van de Himalaya, op een plek, die nog nooit door mensenvoeten is betreden en die in heel India bekend staat als het „wonderland", leefde eens een volk van zesennegentigduizend ganzen met gouden veren. Ze huisden in holen op de top van de berg Cittakoeta, die zuidelijk van de maanberg ligt en waaruit de hemel een wonderschoon ligt op schijnt". Zelfs gouden ganzen kunnen wel eens stout zijn en gulzig, zodat ze snoepen van de vijf lotussoorten in de Vallei der Mensen. En dat heeft natuurlijk gevolgen!
De platen van Rie Cramer zijn trouwens alleen al de moeite van het bekijken waard! Zij hebben een historische kunstwaarde gekregen.
Bijzonder mooi in linnen band, met de oorspronkelijke plaatjes van C. Jetses, is ook „Het boek van Ot en Sien" door Jan Ligthart en H. Scheepstra, uitgegeven. Marchien Eising heeft het bewerkt. Speciaal grootmoeders en grootvaders zullen verrukt zijn van deze „Ot en Sien"-verzameling, die ze graag aan hun kleinkinderen zullen voorlezen. En die kleinkinderen zullen minstens even verrukt zijn, omdat het ouderwetse decor van de eenvoudige gebeurtenissen zo aantrekkelijk is, die ze met hun eigen dagelijkse omgeving zullen vergelijken en herkennen.
In tegenstelling met „Het boek van Ot en Sien" bevat de alleraardigste verzameling „Verhalen uit de pimpelpaarse parasol", samengesteld door Thea Beckman sprookjes, waarvan de beste geïnspireerd zijn op hedendaagse zaken als een koelkast, Madurodam en de schepauto's, hijskranen en graafmachines, die men bij wegenaanleg pleegt te gebruiken. De moderne heks Kruzemuntje, die een vouwfiets heeft aangeschaft, in plaats van een bezem om mee door de lucht te vliegen, wat bezwaren blijkt te hebben, is onder meer grappig beschreven door Ad van Seijen.
Michael Bond heeft mijn hart gestolen met „Paddington" een kleine beer, uit het Engels vertaald en van passende geestige tekeningen voorzien door Peggy Fortnum. Er zijn nu vier delen: „Onze kleine beer", „Nieuwe avonturen van de kleine beer", „De kleine beer helpt een handje" en „De kleine beer gaat met vakantie". De uitgever heeft de leeftijd gesteld vanaf zes jaar. Maar mijn moeder en ikzelf, die beiden heel wat veelvouden van zes vertegenwoordigen, hebben om sommige passages gegierd van het lachen.
Verhalen over beren zijn in de kinderlectuur geliefd. Daardoor is het ook bijzonder moeilijk nog origineel over een beer te schrijven. Natuurlijk is Michael Bond evenmin elke bladzijde van zijn vier boeken origineel, maar wel steeds boeiend en zoals gezegd dikwijls bijzonder lachwekkend. De kleine beer is genoemd naar het Londense station „Paddington". Daar vinden meneer en mevrouw de Bruin hem bij de postzakken als ze hun dochtertje Julia van de trein halen. Hij draagt een zonderlinge hoed. Ze kunnen het niet over hun hart verkrijgen hem zomaar te laten zitten, dus nemen ze hem mee naar huis.
De kleine beer gedraagt zich enerzijds heel beleefd en anderzijds ongewild en ongeweten als een dom of ondeugend kind. Dit alles is gemengd met onverwachte verstandige invallen en bereëigenschappen als het verzot zijn op jam, waarmee hij zichzelf en de kamer insmeert. Paddington praat als een mens en converseert zelfs op volwassen toon met de buurtgenoten. De meeste ongelukjes gebeuren als Paddington aanbiedt in de huishouding te helpen....
Malle ongelukken en brokken worden er ook door „Tobbejas" veroorzaakt, met dat verschil dat Tobbejas een jongen is en geen beer. Riwka Bruining schiep deze karikatuur van Tobias, die door zijn meester in een apart voor hem gemaakt gedichtje Tobbejas genoemd werd, omdat hij de slechtste van de klas was. Tobbejas heeft buitengewoon veel plezier in zijn leven, vooral als hij van school gestuurd is. Zijn ondeugende avonturen zijn hem aangeboren. Hij heeft de fantasie om altijd weer iets nieuws te bedenken, waardoor hij het dagelijks leven thuis, bij familieleden of in het hele dorp ontwricht. Het idee kinderen te beschrijven die alles doen wat niet mag, is niet nieuw. Rika Bruining doet dit echter in een wervelende vaart van gebeurtenissen, die zij als filmbeelden voor ogen tovert. Vooral dat gedeelte over Tobbejas, waarin hij als meisje verkleed per ongeluk aan een schoonheidswedstrijd deelneemt, zal door Tobbejas' leeftijdgenoten graag gelezen worden. De tekeningen van Johan Volkerlijk zijn even karikaturaal als Tobbejas zelf.

Geheimzinnig

Geheel anders geaard zijn de drie kleine boeken voor dezelfde basisschoolleeftijd van de hand van Eelke de Jong: „Het verlaten dorp", „De vreemde gast" en „De spinnentuin". Sfeervol beschrijft hij de kinderspelletjes en -belevenissen van de jongen Jacob, het meisjes Bessie, het schaap Elissa, en Iwan, het hondje. Het zijn verhalen van een liefhebber en kenner van de natuur, van dieren, van bossen en verlaten heidevelden, en niet te vergeten van kinderen. Enige regels uit „De spinnentuin" neem ik over:
„Alle draden komen daar samen," zei Bessie. Ze wees op de hangbrug, die zachtjes heen en weer schommelde. Erg stevig zag hij er niet uit. Spinrag was de enige bouwstof, die er aan te pas was gekomen. „Hoe bereiken we de overkant?" vroeg Bessie. „Die brug houdt ons niet." „Nee", zei Jacob in gedachten. Hij staarde naar de waterbloemen. Ze waren zo groot dat ze er met z'n tweeën in konden zitten. Met een lange stok trok hij er een naar de kant."
Het lijkt of Eelke de Jong het heimwee naar zijn kindertijd in deze verhalen verwerkt heeft en zijn herinneringen als het ware op een liefelijk scherm projecteert. De geheimzinnigheid van deze kinderdromen is eenvoudig verwoord en zal speciaal fantasierijke kinderen aantrekken. Het mooiste vond ik „De spinnentuin". Ook de illustrator Sjef Nix heeft hierin zijn mogelijkheden het beste kunnen benutten.

Kostbaar (boven de veertig gulden), maar ook kostelijk is de omvangrijke en volledige uitgave van Grimms sprookjes voor kind en gezin. Het is een nieuwe vertaling uit de oorspronkelijke verschillende Duitse dialecten zowel als uit het Hoogduits door maar liefst dertien vertalers en geïllustreerd door twaalf tekenaars. Zo'n prachtuitgave van bijna vijfhonderd pagina's, gevuld met twee kolommen, is uiteraard niet in enkele regels te omschrijven. De verscheidenheid van de sprookjes en legenden is daarvoor ook veel te groot. Een enkele van deze sprookjes is ons allen wel op de een of andere manier overgeleverd, zoals Roodkapje", „De wolf en de zeven geitjes" of „Assepoester" en „Vrouw Holle". Maar de meeste van de tweehonderdtien stuks zijn minder bekend. De aantekeningen, de korte inleiding, en de lange inleiding van de gebroeders Grimm zelf, als nawoord in deze uitgave, vervolmaken het geheel. Omdat er niet te kiezen is uit deze sprookjes over slimme, luie, domme, trouwe en handige jongens, over dieren en mensen, vissers, molenaars, herders, spinsters, keukenmeiden en koksjongens, over paleizen en roversholen, over bloemen, planten en geneeskrachtige kruiden, over gouden sleutels en zoete pap en niet te vergeten de reuzen en waternimfen, neem ik het allerkortste verhaal, een raadsel, over:
„Drie vrouwen waren veranderd in bloemen die op het veld stonden, maar één van hen mocht 's nachts in haar huis zijn. Eens, toen de dageraad naderde en zij naar haar speelgenoten op het veld moest terugkeren om weer bloem te worden, sprak zij tot haar man: „Als jij mij vandaag vóór het middaguur komt afplukken dan word ik verlost en kan ik voortaan bij je blijven"; en aldus geschiedde. De vraag is nu hoe haar man haar erkend heeft, daar de bloemen alle gelijk en niet van elkaar te onderscheiden waren. Antwoord: Omdat zij 's nachts thuis en niet op het veld was, viel er op haar geen dauw, zoals op de twee anderen. Daardoor heeft haar man haar herkend." Men kan altijd weer zo'n boek ter hand nemen. Het verveelt nooit.
Voor diegenen echter die zich een zo kostbare uitgave niet kunnen veroorloven, zijn er prachtig gekleurde prentenboeken, met één sprookje per boek, dat speciaal voor de kleinsten geschikt is. Ik denk hier aan „Jan Klaasen en het roverskind" van Margriet Heymans en Marijke Reesink, die het verhaal van Clown Woudi navertelde. En tevens aan Het Huisje dat verhuisde" door Virginia Lee Burton en „Grauwstaartje toverpaardje" door Marijke Reesink en Adrie Hospes. De platen in het laatstgenoemde boek zijn schilderijen, tegelijk meesterlijk en kinderlijk, van graanvelden, stadsgezichten en sprookjespaarden. Ook Margriet Heymans heeft een zeer persoonlijke eigen tekenstijl, waarvoor zij al eens een gouden penseel verworven heeft en die kinderen zeker zal aantrekken. „Het huisje dat verhuizen gaat" is een huisje dat buiten staat en dat iedereen zou willen bewonen. Langzaam maar zeker wordt het in de loop der jaren opgeslokt door een grote stad, totdat daaruit weer weggtrekken mag, het wordt op wielen gezet en buiten de stad gebracht. Dit sprookje is overrompelend geestig gebracht, in woord en tekenstift.
Voor de liefhebbers van een modern sprookjesavontuur is er Paul Biegels nieuwe „De kleine kapitein in het land van Waan en Wijs", geïllustreerd met gekleurde tekeningen, aan de inhoud aangepast, van Carl Hollander. De fantasie van Paul Biegel en Carl Hollander horen bij elkaar, avontuurlijk, sprookjesachtig, een klein beetje karikaturaal, gemengd met klassieke sprookjeselementen van eeuwen her. De kleine kapitein staat altijd aan het roer van het even kleine schip, de Nooitlek, die een omgekeerde badkuip als stoomketel heeft, een potkachel als vuurhaard en een pijp van zes emmers op elkaar. Zijn trouwe vrienden, Dikke Druif, Marinka en bange Toontje, staan hem bij alle avonturen ter zijde, ter zee en te land en zelfs onder water in het schelpenpaleis van vader Blauwkrab met zijn zeetuin vol zingende halfmenselijke krabbedochters. De grootste charme voor mij is dat Paul Biegel zijn figuren uitgesproken kinderlijk laat in hun opmerkingen en in hun gedrag, al zijn hun avonturen beslist niet kinderachtig.

Hedendaags

Van de sprookjes naar de hedendaagse werkelijkheid met „De krakers in het huis van tante Da" door Henk Barnard. Tante Da woont met twee Siamese katten en een Marokkaanse gastarbeider als kostganger in de Jordaan. Zij is geliefd door de kinderen in de buurt, Toontje, de Bleke, Els, Marleen en Dik. De Marokkaan heet Ali Ben Guiba. Hij wil graag zijn familie uit Marokko laten overkomen. Daarvoor heeft hij een huis nodig, dat hij inderdaad toegewezen krijgt, maar dat, voor hij er in kan trekken, gekraakt wordt. In diezelfde tijd komt de buurt op tegen het feit dat deze door de gemeente gesaneerd moet worden, zodat vele bewoners zullen moeten verhuizen. Deze gegevens zijn door Henk Barnard samengevoegd tot een zeer onderhoudend en spiritueel jeugdboek, waarin hij bovendien alles, wat een kind misschien niet zou weten of begrijpen, duidelijk uiteenzet, zonder enige zweem van schoolmeesterachtigheid. Zijn sfeer heeft iets gemeen met de beroemde Pietje Bel van Van Abcoude. Met dat verschil dat de kinderen samenwerken met de buurt en om de beurten zonodig de leiding hebben, zoals bij het 'terugkraken' van Ali Ben Guiba's huis. De vrouw van de auteur, Reintje Venema, zorgde voor duidelijk sprekende tekeningen.
Philip van Akooy laat een groepje kinderen van dezelfde leeftijd als Barnard koos, elf- en twaalfjarigen, een waterverontreinigingsprobleem op ongewone wijze oplossen in 'Er sterft een vis te veel'. Ook dit is een fleurig geschreven verhaal met leuke vondsten. Visliefhebbertjes ontdekken dode vissen in de Bruinsloot aan de rand van de stad. Tevens ontdekken ze de fabriek die door lozing van gifstoffen in die sloot, hun dood waarschijnlijk veroorzaakt heeft. Het aardige van Philip van Akooys boek is, dat zijn verhaal best eens werkelijk gebeurd zou kunnen zijn of nog zou kunnen gebeuren. Hij doet de werkelijkheid nergens geweld aan.
Het reisverhaal van dezelfde auteur 'Ver van Huis', waarin een broer en een zus met hun moeder en twee poezen tijdelijk naar een klein dorp in Frankrijk verhuizen, bevat in de tweede helft een aantal sprookjesachtige elementen. De schrijver is echter op z'n best in de werkelijkheid van de tocht in de auto naar Frankrijk.
Eigentijds is eveneens 'Doebidoe! Naar Frankrijk toe!' door Henny Bol-Suijkens over een zomervakantietrektocht met een auto langs campings in Normandië en Bretagne. Het is een vlot geschreven plezierige geschiedenis geworden, waarin ernst en verdriet bovendien aanwezig zijn, doordat de vader van Tjeerd bij een auto-ongeluk om het leven is gekomen. Deze Tjeerd mag met zijn vriend Tom, diens ouders en zusje mee op de genoemde trektocht.
Een adembenemende vakantie beleeft Gerrit met zijn ouders en zijn kleine zusje, dat nog in de wieg ligt, in een vakantiebungalow in Wales in Alet Schoutens nieuwe boek 'Iolo komt niet spelen'. Iolo is een boerenzoon uit de buurt. De bewoners van Wales geloven nog aan feeën en boze geesten, maar het zijn de werkelijke boze geesten in de gedaanten van leden van het verboden lerse verzetsleger, die Gerrits vakantie verstoren. Alet Schouten houdt van Keltische mythen en sagen en zij beschrijft met vaardige hand de spannende detective-geschiedenis tegen de achtergrond hiervan.
Nog veel verder weg speelt 'De man met het zilveren mes' van Bob Tadema Sporry, namelijk in Afrika, en wel in Nigeria en in de Sahara.
Selim, een man van de nomadenstam, de Toearegs, verhandelt nog slaven, zoals zijn voorouders ook deden, maar wat de laatste tientallen jaren verboden is. Dat wil niet zeggen dat het nooit meer gebeurt. Bob Tadema Sporry vertelt nu hoe Selim aan zijn jonge slaven kwam, twee jongens Machmoet en Mamadoe, en welke nare avonturen die jongens noodgedwongen beleefden, bijna zonder eten. Tot zij toevallig verlost worden door een rijke Moslim, Ibrahim, die met de zijnen en zijn personeel in twee vrachtauto's op pelgrimstocht is naar de voor de Moslims Heilige Stad Mekka. Land en volk, interessante gebruiken, ook op godsdienstig gebied, hebben hun plaats in dit beangstigende avontuur met eind goed al goed, waarin de boosdoener zijn verdiende loon krijgt.
Van verre landen gaan we terug naar de Nederlandse geschiedenis, een stukje van nog niet zo lang geleden, uit de tweede wereldoorlog.
Johanna Reiss was met haar oudere zuster ondergedoken in het Twentse Usselo, op de bovenverdieping van een eenvoudig boerenhuis. Haar boek hierover noemde zij 'De schuilplaats'. Zij moest wel onderduiken, omdat ze toevallig van Joodse afkomst was en anders door de Duitsers dreigde vermoord te worden. Eenvoudig vertelt de schrijfster over het voorspel van die oorlog, het begin van de oorlog en haar onderduiktijd, zoals zij dat als meisje van acht tot dertien jaar beleefd heeft. Duidelijk laat zij uitkomen dat zij geen verschil kende tussen Joods en niet-Joods en hoe haar dat verschil wordt opgedrongen in de oorlog. De zinloosheid, het geloof van vrienden en familieleden in wat de Duitsers, die het niet zo slecht kunnen menen, voorspiegelen, de verveling en de angst in het kleine huis, de twijfels en de angst van het echtpaar en opoe, die de meisjes onderdak verschaft hebben, dit alles is fijntjes en scherp getekend. Maar voor kinderen van twaalf jaar en ouder is het waarschijnlijk nog niet begrijpelijk genoeg gemaakt.
Geschiedverhalen, zo realistisch mogelijk, behoren tot de ónverhulde waarheid van deze tijd. 'Grote Pier' door Dieuwke Winsemius behoort hier ook toe. Grote Pier was een Fries vrijheidsstrijder, die uit verzet tegen de plundering en het brandstichten door de Saksen en de Bourgondiërs tot de strijd gekomen is. Met behulp van de Geldersen die uit politieke overwegingen Grote Pier gebruiken, wordt hij admiraal van een Zuiderzeevloot en houdt hij strooptochten vanuit Workum.
De verdienste van de schrijfster is dat zij laat uitkomen hoe gruwelijk de oorlog omstreeks 1500 ook al was en tevens hoe zinloos, omdat vrijheid voor de Friezen door deze strijd niet tot stand is gebracht. Opvallend is dat Dieuwke Winsemius de tegenwoordige tijd bezigt voor dit historisch verhaal. Zelfs voor hedendaagse onderwerpen is dit zeldzaam, al geeft het juist een levendige toon.
Van de oorlogsernst weer naar het leven in deze tijd met 'Peter, of weglopen is ook niet alles' van de Engelse schrijfster Alison Morgan.
Peter maakt op zijn eigen houtje een tocht van Wales, waar hij woont, naar zijn vader in Schotland, waar deze werkt bij de wegenbouw. Hij mag namelijk niet mee met een schoolreisje naar Duitsland, maar dat weet zijn moeder niet. Het is een avontuurlijk boek geworden over een twaalfjarige jongen, die noodgedwongen ondernemender moet optreden dan hij eigenlijk is en dan hij wel zou willen. Zijn geld wordt geroofd door een laf stel jongens, die hem bijna in elkaar trappen. Een 'hippie', de zachtmoedigheid zelf, geeft hem daarna onderdak. Hij leert diens leven en dat van diens vrouw en kind kennen. Hoe Peter toch aan geld komt om zijn vader in Schotland te bereiken en hoe het daar allemaal is, is meeslepend en beeldend weergegeven door deze ras-schrijfster. De band van Mance Post is buitengewoon goed, waarheidsgetrouw en artistiek.
Een grapje kan er bij Alison Morgan echter niet af. Dat vinden we in de door Harriët Freezer uit het Duits vertaalde 'De augurkenkoning kan de pot op' van Christine Nostlinger. De augurkenkoning is een variatie van een bijna uitgestorven augurkenvolk, dat in vochtige kelders pleegt te leven. Hij is verdreven door zijn volk en zoekt asiel bij een doodgewone familie: vader, moeder, opa, broer en zuster en kleine broer. Het lievelingsvoedsel van de banneling bestaat uit uitgelopen aardappelen. Hij is dan ook zo klein dat hij in een poppenwagen past. Deze 'knotsgekke' augurkenkoning, die met geen enkel fototoestel te fotograferen blijkt, maakt het de familie knap lastig. Alle onrust en ongewone gebeurtenissen die de augurkenkoning direct en indirect heeft veroorzaakt, worden achteraf door Willem van 13 jaar opgeschreven. Een vorm van maatschappijkritiek is vanzelfsprekend ook in dit verhaal te vinden. Maar de Duitse humor slaat bij mijzelf nooit aan, al is de augurkenkoning beslist origineel te noemen.

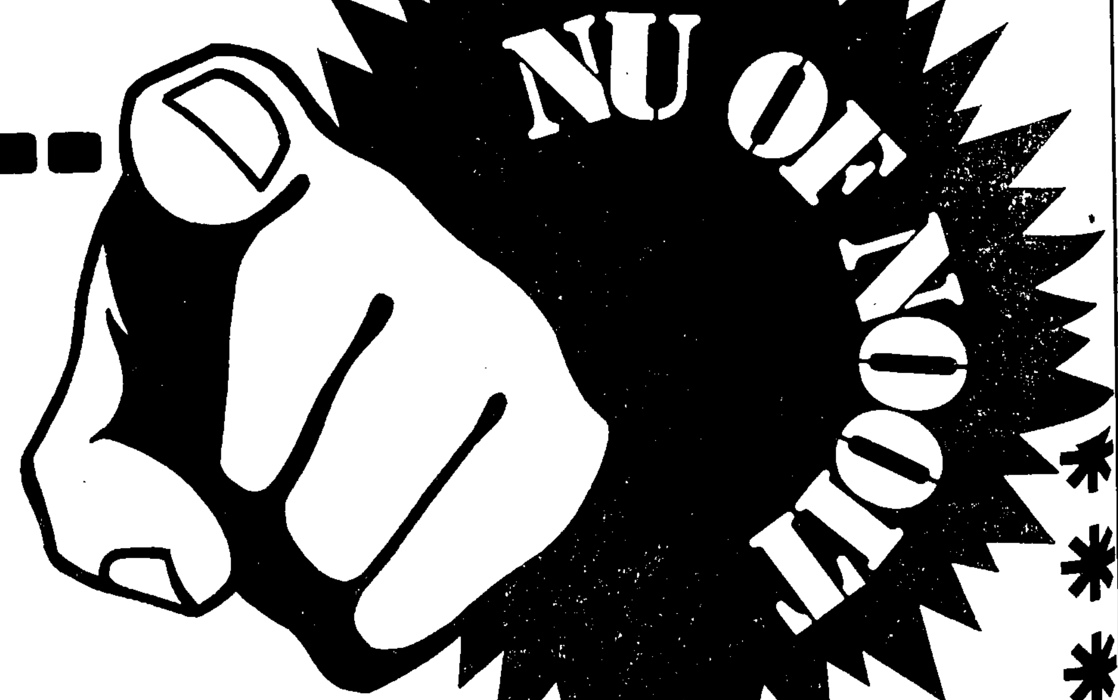
Tot slot nog een interessant boek voor handenarbeidminnaars: 'Spelen met spanramen' door Hetty Mooi. Spanramen zijn ramen om iets op of in te spannen. 'Spanramen gebruik je in de eerste plaats om iets aan te bevestigen. Dat kunnen draden zijn of strukturen, die uit draden zijn opgebouwd, bijvoorbeeld geweven, gebreide of gehaakte strukturen'. Instructieve tekeningen en foto's begeleiden een praktische tekst, die ieder met belangstelling kan volgen, jong en oud vanaf twaalf jaar. De serie waarin dit boek is verschenen, heet dan ook terecht 'Werken en Spelen'.

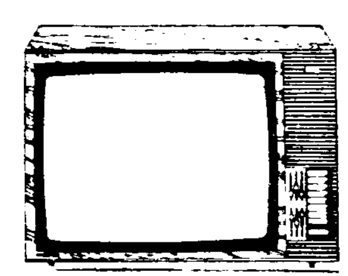
Dolf Verroen. Kom maar gauw terug. Leopold-Den Haag;
Coby Bos. Maud en Rik. Callenbach-Nijkerk;
Annemiek Böckling. Een poes voor Joepie. Callenbach-Nijkerk;
Nienke van Hichtum. Het groot vertelselboek. Van Holkema & Warendorf-Bussum;
Jan Ligthart en H. Scheepstra, Het boek van Ot en Sien. A. W. Sijthoff-Leiden;
Thea Beckman, Verhalen uit de pimpelpaarse parasol. Cantecleer-De Bilt;
Michael Bond, Onze kleine beer. Van Holkema & Warendorf-Bussum;
Michael Bond. Nieuwe avonturen van de kleine beer. Van Holema & Warendorf-Bussum;
Michael Bond. De kleine beer helpt een handje. Van Holkema & Warendorf-Bussum;
Michael Bond. De kleine beer gaat met vakantie. Van Holkema & Warendorf-Bussum;
Riwka Bruining. Tobbejas. A. W. Sijthoff-Leiden;
Eelke de Jong. Het verlaten dorp. A. W. Sijthoff-Leiden;
Eelke de Jong. De vreemde gast. A. W. Sijthoff-Leiden;
Eelke de Jong. De spinnetuin. A. W. Sijthoff-Leiden;
Grimm, sprookjes voor kind en gezin Lemniscaat-Rotterdam;
Margriet Heymans, Jan Klaassen en het roverskind. Lemniscaat-Rotterdam;
Virginia Lee Burton. Het huisje dat verhuisde. Lemniscaat-Rotterdam;
Marijke Reesink en Adrie Hospes. Grauwstaartje toverpaardje. Lemniscaat-Rotterdam;
Paul Biegel. De kleine kapitein in het land van Waan en Wijs. Holland-Haarlem;
Henk Barnard. De krakers in het huis van tante Da. Van Holkema & Warendorf;
Philip van Akooy, Er sterft een vis te veel. De Fontein-De Bilt;
Philip van Akooy. Ver van huis. De Fontein-De Bilt;
Henny Bol-Suijkers. Doebidoe! Naar Frankrijk toe. Callenbach-Nijkerk;
Alet Schouten. Iolo komt niet spelen. Van Holkema & Warendorf-Bussum;
Bob Tadema Sporry. De man met het zilveren mes. Van Holkema & Warendorf-Bussum;
Johanna Reiss. De schuilplaats. Querido-Amsterdam;
Dieuwke Winsemius. Grote Pier. Callenbach-Nijkerk;
Alison Morgan. Peter, of weglopen is ook niet alles. Querido-Amsterdam;
Christine Nostlinger. De augurkenkoning kan de pot op. De Fontein-De Bilt;
Hetty Mooi. Spelen met spanramen. Cantecleer-De Bilt.

Loeka Wolf Catz

HORN PRESENTEERT U....

DUBBELE DISCOUNT KNALLERS



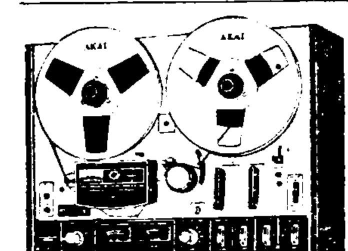


NORDMENDE kleuren t.v., all transistor, 8 tiptoetsen, van 1948,- voor............ **1598,=**

SANSUI Hi-Fi versterker AU 101, 2 x 25 watt, van 568,- voor............ **388,=**

DUAL Hi-Fi platenspeler CS 14 met regelbare naalddruk en anti-skating van 320,- voor............ **238,=**

PHILIPS kleuren t.v., 110°, all transistor, 67 cm, grootbeeld, van 2548,- voor............ **1985,=**



INDESIT zwart-wit t.v., 61 cm beeld, 6 voorkeurtoetsen, van 678,- voor............ **448,=**

AKAI 4000 DS Hi-Fi stereo tapedeck, van 898,- voor............ **685,=**

Naast de uiterst lage discount prijzen heeft Horn tijdelijk een aantal grandioze aanbiedingen met DUBBEL DISCOUNT VOORDEEL

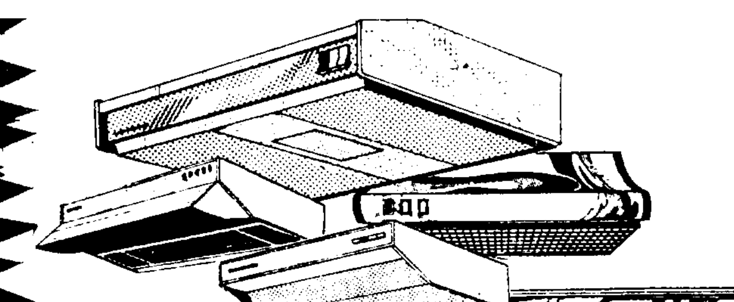
Let in deze advertentie op het [NU OF NOOIT] symbool.

Maak er gebruik van!

Kleuren TV's ook leverbaar met 3 jaar volledige garantie, dus 3 jaar zonder voorrijkosten, materiaalkosten en arbeidsloon.



SONY Stereo combinatie HMP 20 tuner versterker-platenspeler met boxen: 2 x 10 watt, van 899,- voor............ **618,=**



AFZUIGKAP van 248,- voor............ **135,=**

NEFF afzuigkap, van 398,- voor............ **249,=**

GAGGENAU afzuigkap, van 360,- voor............ **235,=**

LINDE afzuigkap, van 398,- voor............ **249,=**

KOELKAST, tafelmodel, 150 ltr., van 338,- voor............ **229,=**

INDESIT koelkast, luxe uitvoering, 190 ltr, van 449,- voor............ **325,=**

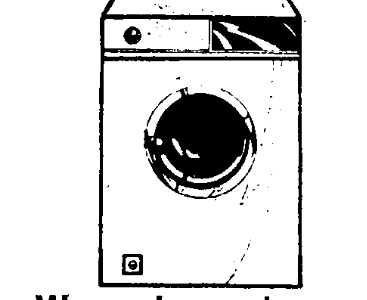


AANRECHT met R.V.S. bovenblad, 170 cm br. voor............ **295,=**
Ook verkrijgbaar in 150, 180, 200, 220 cm breed.

BOVENKAST, 50 cm breed, voor............ **42,=**
Ook verkrijgbaar in 60, 100, 120 cm breed.

SERVIESKAST met 5 legplanken, 55 cm breed van 198,- voor............ 95,=

DIEPVRIESKIST, 345 ltr., met R.V.S. binnenwerk, thermostaat, verlichting en slot van 998,- voor............ **675,=**



DIEPVRIESKIST, 470 ltr., met thermostaat, verlichting, slot, van 1248,- voor............ **829,=**

Wasautomaat **INDESIT Europa**, van 598,- voor............ **385,=**

Wasautomaat **AEG Lavalux** van 760,- voor............ **485,=**

INDESIT afwasautomaat met R.V.S. binnenwerk en ontharder, van 799,- voor............ **529,=**

GEVELKACHEL, cap. 3000 k/cal. van 385,- voor............ **289,=**

GASHAARD met thermostaat en houtvuur, 8000 k/cal, van 1059,- voor............ **598,=**

NU OF NOOIT

NORDMENDE kleuren t.v., met draadloze afstandsbediening, 110° 66 cm beeld, moduletechniek, van 2898,- voor............ 2098,=

Autoradio **BLAUPUNKT LUDWIGSHAFEN**, FM-MG, compleet met luidspreker, en montagemateriaal, van 268,- voor............ **198,=**

SCHNEIDER stereo platenspeler, compleet met boxen en stofkap. van 248,- voor............ **168,=**

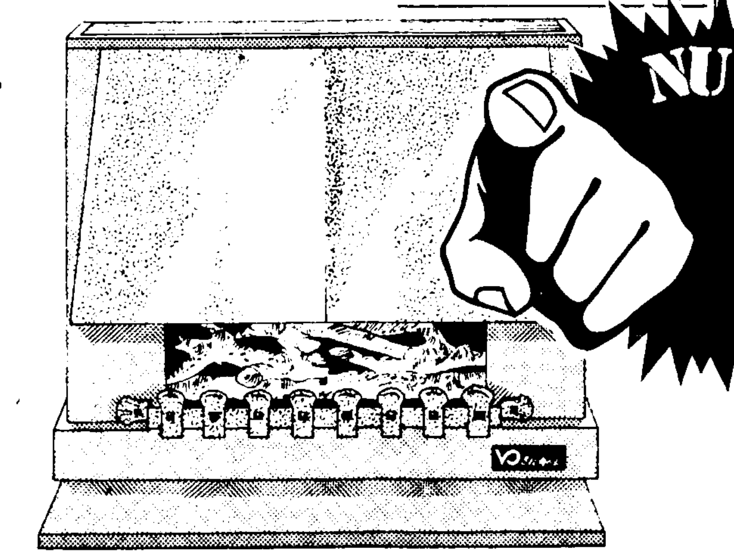
Hi-Fi Box **WARFDALE** Denton 2 18 watt sinusvermogen, van 188,- voor............ **105,=**

SONIC portable radio, FM-MG, lichtnet + batterij, van 178,- voor............ **85,=**

SIEMENS stofzuiger, van 164,- voor............ **99,=**

Keuken "VIËNNA" uitgevoerd in groen struktuur, als afgebeeld, met RVS-blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling, kruidenrek en afzuigkap, van f 1561,- voor............ **998,=**

Keuken "SAHARA" uitgevoerd in zandgeel struktuur, compleet met RVS-blad, kruidenrek, verstelbare legplanken en bestekindeling, van f 1340,- voor............ **865,=**



De bekende 20% besparende SIEGLER gashaard, van 948,- nu zonder inruil voor. **785,=**

Gecombineerde HANG-LEG KAST met 5 legplanken van 238,- voor.. **125,=**

PREMIUMS geldig bij aankoop hoofdartikel

Hoofdtelefoon nu...6,-
Platenreiniger nu...7,-
Haarföhn nu...12,-
Autostofzuiger nu...19,-
Electrische wandklok nu.....16,-
Scheerapp. op batterij nu......11,-
Koffiezetapp. van 139,- nu..69,-
Electrische deken van 98,- nu..50,-

EXCELSIOR stofzuiger, van 212,- voor............ **159,=**

ETNA kookplaat, 4-pits, compleet met afdekblad, van 254,- voor............ **149,=**

Op al onze aanbiedingen is ook een gemakkelijke betaling mogelijk!

PM HORN ZN


Maastricht, Fort Willemweg 16, tel. 19068


Sittard, Geerweg 9, tel. 6346


Weert, Dr. Schaepmanstraat 27, tel. 37530

DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS

SITTARD Geerweg 9 tel. 6346
SITTARD Paardestraat 69 tel. 6057
SITTARD Stationstraat 31 tel. 2526
MAASTRICHT Muntstraat 13 tel. 18222
MAASTRICHT Fort Willemweg 16 tel 19068

HEERLEN Stationstraat 12 tel. 716937
WEERT Dr.Schaepmanstr. 27 tel. 37530
ROERMOND Neerstraat 1-3 tel. 16349
HOENSBROEK Kouvenderstr. 90 tel. 214144

HEERLEN* Akerstraat 14 tel. 710254
WEERT* Dr.Schaepmanstr. 27 tel. 37530
SITTARD* Stationsplein 10 tel. 1775

*keuken-showrooms